

Institut für Medizinische Soziologie und Sozialmedizin  
Zentrum für Methodenwissenschaften und Gesundheitsforschung  
der Philipps-Universität Marburg  
(geschäftsführender Direktor: Univ.-Prof. Dr. phil. Dr. med. Ulrich Mueller)

***"Die zukünftige demographische Alterung und das Problem der Altersversorgung in China unter besonderer Berücksichtigung der Metropole Shanghai und der Provinz Gansu"***

Inauguraldissertation  
zur Erlangung des Grades eines Doktors der Philosophie  
dem Fachbereich Gesellschaftswissenschaften und Philosophie  
der Philipps-Universität Marburg

vorgelegt von  
Herrn Yuping Wu geb. 06.10.66

Marburg 2004

Vom Fachbereich Gesellschaftswissenschaften

und Philosophie als Dissertation

angenommen am: .....

Tag der Disputation/

mündliche Prüfung: 23.01.2004

1. Gutachter: Prof. Dr. phil. Dr. med. Ulrich Mueller

2. Gutachter: Prof. Dr. phil. Hartmut Lüdtke

## **Danksagung**

Vielen Menschen gilt es, für ihre Unterstützung beim Entstehen dieser Arbeit Dank zu sagen. Stellvertretend seien an dieser Stelle nur einige genannt.

Zuerst möchte ich Herrn Prof. Dr. Dr. Ulrich Mueller für die nötige Unterstützung danken, ohne sie wäre ich nicht an das Ziel gelangt. Ebenfalls gebührt mein Dank Prof. Dr. Hartmut Lüdtke für das zügige Erstellen des Zweitgutachtens.

Herrn Prof. Günter Mertins, Herrn Prof. G. Klar, Herrn Dr. Peter Klar, Frau Dr. Limei Klar, Herrn Dr. Andria Vergara, Herrn Dr. Stephan Marienfeld, Frau Dorothea Joester danke ich für die sorgfältigen Korrekturen meiner Arbeit. Ich danke Frau Annemarie Harms für fortlaufende technischen und moralische Unterstützung.

Für die freundliche Unterstützung von Herrn Roman Merget, Gerhard Bittner, Herr Peter Mayer sowie Frau Irma Englisch von der ACE Insurance bin ich zu Dank ebenfalls verpflichtet.

Meiner Familie, besonderes meiner Frau Rong Xu, danke ich besonders. Sie gab mir während der ganzen Zeit den notwendigen Rückhalt und die Geduld. Ihr und unserer Yueyue möchte ich diese Arbeit widmen.

Yuping WU

# Die zukünftige demographische Alterung und das Problem der Altersversorgung in China unter besonderer Berücksichtigung der Metropole Shanghai und der Provinz Gansu

## Inhaltsverzeichnis

|  |            |
|--|------------|
| <b>Gliederung.....</b>   | <b>I</b>   |
| <b>Verzeichnis der Abbildungen.....</b>  | <b>IV</b>  |
| <b>Verzeichnis der Tabellen.....</b>   | <b>VII</b> |
| <b>Verzeichnis der Abkürzungen.....</b>  | <b>IX</b>  |
| <br>   |            |
| <b>1 Einführung.....</b>   | <b>1</b>   |
| 1.1 Anlass der Untersuchung.....   | 1          |
| 1.2 Ziel der Arbeit.....   | 4          |
| 1.3 Stand der Forschung.....   | 8          |
| 1.4 Untersuchungsgang, Materialgrundlage und methodisches Vorgehen.....  | 10         |
| <br>   |            |
| <b>2 Prozess der demographischen Alterung in China am Beispiel der Metropole Shanghai und der Provinz Gansu.....</b> | <b>14</b>  |
| 2.1 Grundzüge der demographischen Entwicklung, insbesondere der Bevölkerungsalterung, in China, 1949-2000.....       | 16         |
| 2.1.1 Unregelmäßige Entwicklung der Bevölkerung.....   | 16         |
| 2.1.2 Veränderung der Altersstruktur.....  | 19         |
| 2.1.3 Regionale Unterschiede der Bevölkerungsentwicklung.....  | 21         |
| 2.1.4 Ungleichmäßige Bevölkerungsverteilung.....   | 25         |
| 2.1.5 Großer Unterschied der Bevölkerungsentwicklung zwischen Stadt und Land   | 27         |
| 2.1.6 Wandel der Haushaltsstruktur.....  | 30         |
| <br>   |            |
| 2.2 Zukünftiger Prozess der demographischen Alterung.....  | 32         |
| 2.2.1 Bevölkerungsgeographische Grundzüge der demographischen Alterung.....  | 32         |
| 2.2.1.1 Hohe Anzahl alter Menschen.....  | 32         |
| 2.2.1.2 Hohes Tempo des Alterungsprozesses.....  | 34         |
| 2.2.1.3 Zeitliche und regionale Unterschiede des Alterungsprozesses sowie Unterschiede zwischen Stadt und Land.....  | 37         |
| 2.2.1.4 Starke Zunahme der Zahl der über 80-Jährigen.....  | 42         |
| 2.2.1.5 Frauenüberschuss in der alten Bevölkerung.....   | 45         |
| 2.2.2 Faktoren der demographischen Alterung.....   | 46         |
| 2.2.2.1 Entwicklung der Geburtenraten.....   | 46         |
| 2.2.2.2 Entwicklung der Sterberaten und der Lebenserwartung.....   | 50         |
| 2.2.2.3 Demographischer Übergang.....  | 56         |
| 2.2.2.4 Zunehmende Bedeutung der Bevölkerungswanderungen zwischen Land und Stadt sowie zwischen Regionen.....        | 59         |
| 2.3 Zusammenfassung.....   | 62         |

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| <b>3</b> | <b>Altersversorgung im vorsozialistischen China.....</b>  | <b>63</b> |
| 3.1      | Traditionelle Sozialstruktur.....   | 63        |
| 3.2      | Kleinbäuerliche Einzelwirtschaft im ländlichen Raum und Handwerk in den Städten als die wirtschaftliche Grundlage der Altersversorgung.....       | 64        |
| 3.3      | Traditionelle Form der Altersversorgung.....  | 65        |
| 3.4      | Konfuzianische Norm und Ahnenkult als ideologische Grundlage der Altersversorgung.....  | 66        |
| 3.5      | Gesetzliche Garantie der familiären Altersversorgung durch den Staat.....   | 68        |
| 3.6      | Einfluss der Pietätskultur auf das Fertilitätsverhalten.....  | 70        |
| 3.7      | Zusammenfassung.....  | 70        |
| <b>4</b> | <b>Altersversorgung unter der sozialistischen Planwirtschaft von 1949 bis 1978.....</b>   | <b>72</b> |
| 4.1      | Altersversorgung in den Städten.....  | 72        |
| 4.1.1    | Soziale Sicherung in den Städten.....   | 72        |
| 4.1.2    | Arbeitsversicherung und Amtsversicherung.....   | 73        |
| 4.1.3    | Wohlfahrt für die städtischen Bewohner.....   | 75        |
| 4.1.4    | Arbeitseinheit als Hauptträger der sozialen Sicherung.....  | 76        |
| 4.1.5    | Rolle der Familie.....  | 77        |
| 4.1.6    | Zusammenfassung.....  | 78        |
| 4.2      | Altersversorgung auf dem Land.....  | 79        |
| 4.2.1    | Alte als Mitglieder der ländlichen Kollektive.....  | 80        |
| 4.2.2    | Ländliches kollektives Wohlfahrtssystem.....  | 80        |
| 4.2.3    | Rolle der Familie.....  | 81        |
| 4.2.4    | Zusammenfassung.....  | 81        |
| <b>5</b> | <b>Zunehmender wirtschaftlicher und gesellschaftlicher Wandel als Rahmenbedingung der Altersversorgung seit Ende der 70er Jahre.....</b>          | <b>83</b> |
| 5.1      | Verlagerung der Verantwortung für die landwirtschaftliche Produktion von den Kollektiven zu dem Haushalt und Auflösung der ländlichen Kollektive. | 83        |
| 5.2      | Aufwertung der Familie als Versorgungsgemeinschaft für die Alten.....   | 84        |
| 5.3      | Zusammenbruch des ländlichen Wohlfahrtssystems.....   | 85        |
| 5.4      | Reform der Staatsbetriebe.....  | 86        |
| 5.5      | Schwächung der Arbeitseinheit bei der sozialen Sicherung ihrer Arbeitnehmer und Rentner.....  | 87        |
| 5.6      | Von moralischer zu wirtschaftlicher Vernunft: Vorstellung hinsichtlich der Altersversorgung im Wandel.....  | 88        |
| 5.7      | Von moralischer zu rechtlicher Regulierung der Altersversorgung: Entwicklung eines legislativen Rahmens der Altersversorgung.....                 | 89        |

|          |  |            |
|----------|--|------------|
| <b>6</b> | <b>Altersversorgung in China speziell am Beispiel der Metropole Shanghai und der Provinz Gansu: Entwicklung seit Ende der 70er Jahre, gegenwärtige Situation, Probleme und Perspektiven.....</b> | <b>93</b>  |
| 6.1      | Altersversorgung in den Städten.....   | 93         |
| 6.1.1    | Überwiegender Lebensunterhalt alter Menschen.....  | 93         |
| 6.1.2    | Rente.....   | 96         |
| 6.1.3    | Rentenreform.....  | 100        |
| 6.1.4    | Wiederbeschäftigung alter Menschen.....  | 105        |
| 6.1.5    | Ersparnisse.....   | 107        |
| 6.1.6    | Finanzielle Unterstützung zwischen Eltern und erwachsenen Kindern.....   | 109        |
| 6.1.7    | Wohnverhältnis alter Menschen zu Kindern.....  | 114        |
| 6.1.8    | Medizinische Versorgung.....   | 122        |
| 6.1.9    | Altersfürsorge.....  | 124        |
| 6.1.10   | Zusammenfassung.....   | 126        |
| 6.2      | Altersversorgung auf dem Land.....   | 127        |
| 6.2.1    | Überwiegender Lebensunterhalt alter Menschen.....  | 128        |
| 6.2.2    | Altersversorgung durch die Kinder.....   | 131        |
| 6.2.3    | Altersversorgung durch eigene Arbeit.....  | 139        |
| 6.2.4    | Ersparnisse.....   | 141        |
| 6.2.5    | Rentenversicherung auf dem Land.....   | 143        |
| 6.2.6    | Medizinische Versorgung.....   | 146        |
| 6.2.7    | Altersfürsorge.....  | 149        |
| 6.2.8    | Zusammenfassung.....   | 151        |
| <b>7</b> | <b>Fazit.....</b>  | <b>153</b> |
| <b>8</b> | <b>Literaturverzeichnis.....</b>   | <b>158</b> |
| <b>9</b> | <b>Anhänge:</b>  |            |
|          | Anhang A Gesetz zum Schutz der Rechte alter Menschen der Volksrepublik China.....  | 179        |
|          | Anhang B Interviewpartner und Hauptthema der Interviews.....   | 184        |
|          | Anhang C Leitfragen der Interviews.....  | 188        |
|          | Anhang D Fragebogen zur ökonomischen und gesellschaftlichen Veränderung der bäuerlichen Haushalte unter den Rahmenbedingungen der Familienplanung in China.....                                  | 196        |
|          | Anhang E Wechselkurs von US\$ zu Yuan (Renminbi), 1981-2003 (US\$=1)   | 202        |
|          | Anhang F Vergleich von Kennziffern zur ökonomischen Leistungserbringung von Volkswirtschaften, 1999 (%) (USA = 100).....   | 202        |

## Verzeichnis der Abbildungen

|         |   |    |
|---------|---|----|
| Abb. 1  | Großräumige Wirtschaftsgliederung der VR China, 2000.....   | 5  |
| Abb. 2  | Darstellung der Untersuchungsgliederung.....  | 6  |
| Abb. 3  | Entwicklung der Bevölkerung insgesamt in China, 1949-2000, und ihr Anteil an der Weltbevölkerung.....   | 16 |
| Abb. 4  | Bevölkerungsentwicklung in China, 1949-1999.....  | 16 |
| Abb. 5  | Bevölkerungspyramide von China, 1998.....   | 19 |
| Abb. 6  | Entwicklung der Anzahl alter Menschen, 1953-2000.....   | 19 |
| Abb. 7  | Entwicklung der Altersstruktur der Bevölkerung, 1953-2000.....  | 20 |
| Abb. 8  | Entwicklung von Alten- und Kinderquotient sowie Gesamtlastquotient in China, 1953-2000.....   | 21 |
| Abb. 9  | Bevölkerungsentwicklung in der Provinz Gansu, 1949-1999.....  | 21 |
| Abb. 10 | Bevölkerungsentwicklung in der Metropole Shanghai, 1949-1999.....   | 22 |
| Abb. 11 | Die zusammengefassten Fertilitätsraten in den Provinzen Chinas, 2000.....   | 23 |
| Abb. 12 | Anteil der Personen über 65 Jahre in den Provinzen Chinas, 2000.....  | 24 |
| Abb. 13 | Altenquotient in den Provinzen, 1998.....   | 25 |
| Abb. 14 | Bevölkerungsdichte Chinas, 1999.....  | 26 |
| Abb. 15 | Bevölkerungsentwicklung in den Städten, 1949-1998.....  | 27 |
| Abb. 16 | Bevölkerungsentwicklung auf dem Land, 1949-1998.....  | 28 |
| Abb. 17 | Entwicklung der Stadtbevölkerung und ihr Anteil an der Gesamtbevölkerung in China, 1949-2000.....   | 28 |
| Abb. 18 | Die durchschnittliche Haushaltsgröße in China, Gansu und Shanghai, 1982-2000 (Personen).....  | 30 |
| Abb. 19 | Anteil der Haushalte nach Zahl der Personen in China, 1982-1998.....  | 31 |
| Abb. 20 | Anteil der Haushalte nach Zahl der Personen in der Provinz Gansu, 1982-1998.....  | 31 |
| Abb. 21 | Anteile der Haushalte nach Zahl der Personen in der Metropole Shanghai, 1982-1998.....  | 31 |
| Abb. 22 | Entwicklung der Menschen über 60 Jahre in ausgewählten Regionen und Ländern, 1950-2050.....   | 33 |
| Abb. 23 | Entwicklung des Anteils der Menschen über 60 Jahre an der Bevölkerung insgesamt in ausgewählten Regionen und Ländern.....   | 34 |
| Abb. 24 | Die durchschnittliche jährliche Wachstumsrate der Menschen über 60 Jahre im internationalen Vergleich, 2000-2050.....   | 35 |
| Abb. 25 | Wachstumsrate alter Menschen in China, 2000-2050.....   | 35 |
| Abb. 26 | Die Veränderung des demographischen Lastquotienten (Altersklasse unter 15 und über 60 Jahre bezogen auf die Altersklasse 15 bis 59 Jahre) in China, 1950-2050.....                      | 36 |
| Abb. 27 | Entwicklung des demographischen Gesamtquotienten (unter 15- und über 65-Jährige bezogen auf die 15- bis 65-Jährigen) in ausgewählten Regionen und Ländern, 1950-2050.....               | 36 |
| Abb. 28 | Vergleich der Anteile alter Menschen über 60 Jahre an der jeweiligen Bevölkerung in den Städten und auf dem Land.....   | 38 |
| Abb. 29 | Entwicklung des demographischen Lastquotienten (Altersklasse unter 15- und über 65 Jahre bezogen auf die Altersklasse 15- bis 65 Jahre) in den Städten und auf dem Land, 2000-2050..... | 38 |
| Abb. 30 | Eintrittsjahr der chinesischen Provinzen in das demographische Nullwachstum.....  | 40 |

|         |  |     |
|---------|--|-----|
| Abb. 31 | Entwicklung des Anteils der Menschen über 60 Jahre landesweit, in der Metropole Shanghai im Vergleich mit der BRD und der Provinz Gansu, 2000-2050.....                                | 40  |
| Abb. 32 | Entwicklung des Altenquotienten (Altersklasse über 65 Jahre bezogen auf die Altersklasse 15- bis 65 Jahre) landesweit, in der Metropole Shanghai und der Provinz Gansu, 2000-2050..... | 41  |
| Abb. 33 | Entwicklung der über 80-Jährigen in ausgewählten Regionen und Ländern, 1950-2050.....  | 43  |
| Abb. 34 | Bevölkerungswachstumsrate in den Altersklassen 60-69, 70-79 und über 80-Jährigen in China, 2000-2050.....  | 43  |
| Abb. 35 | Altersaufbau alter Menschen in China im Jahr 2000 und 2050.....  | 44  |
| Abb. 36 | Vergleich der Anteile der Menschen über 80 Jahre an der jeweils gesamten Bevölkerung auf dem Land und in den Städten, 2000-2050.....   | 45  |
| Abb. 37 | Entwicklung der zusammenfassten Geburten in ausgewählten Regionen und Ländern, 1950-2050.....  | 47  |
| Abb. 38 | Anteil der Frauen in der Altersgruppe 60-64 nach ihrer Kinderzahl in der Metropole Shanghai, 1995 (in%).....   | 48  |
| Abb. 39 | Anteil der Frauen in der Altersgruppe 35-39 nach ihrer Kinderzahl in der Metropole Shanghai, 1995 (in%).....   | 48  |
| Abb. 40 | Die Entwicklung der Sterberate auf dem Land und in den Städten, 1949-1999.....   | 50  |
| Abb. 41 | Die Entwicklung der Sterberaten der Bevölkerung in der Metropole Shanghai und der Provinz Gansu, 1949-1999.....  | 51  |
| Abb. 42 | Die Verteilung der Sterbefälle in China, 1995.....   | 53  |
| Abb. 43 | Lebenserwartung bei Geburt (insgesamt) in ausgewählten Regionen und Ländern, 1950-2050.....  | 54  |
| Abb. 44 | Die prognostizierten Lebenserwartungen bei der Geburt auf dem Land und in den Städten, 2000-2050.....  | 56  |
| Abb. 45 | Der demographische Übergang in China, 1950-2050.....   | 57  |
| Abb. 46 | Stellung der Provinzen im demographischen Übergang um 1998.....  | 58  |
| Abb. 47 | Das traditionelle Altersversorgungsmodell in China.....  | 71  |
| Abb. 48 | System der sozialen Sicherung in China.....  | 73  |
| Abb. 49 | Das Altersversorgungsmodell in den Städten.....  | 79  |
| Abb. 50 | Das Altersversorgungsmodell auf dem Land.....  | 82  |
| Abb. 51 | Anteil alter Menschen in den Städten in China nach Herkunft des Unterhaltes, 1994.....   | 93  |
| Abb. 52 | Anteile alter Menschen in allen Provinzen Chinas nach Lebensunterhaltsquellen, 1994.....   | 94  |
| Abb. 53 | Anteile der nicht-landwirtschaftlichen Bevölkerung in China, 1994.....   | 94  |
| Abb. 54 | Überwiegender Lebensunterhalt alter Menschen im Stadtgebiet Shanghais, 1987-1998.....  | 95  |
| Abb. 55 | Überwiegender Lebensunterhalt alter Menschen in den Städten der Provinz Gansu, 1987-1997.....  | 95  |
| Abb. 56 | Anzahl der Rentner und Verhältnis von Beschäftigten zu Rentnern in China, 1978-1998.....   | 97  |
| Abb. 57 | Anzahl der Rentner und Verhältnis von Beschäftigten zu Rentnern in Shanghai, 1980-1998.....  | 97  |
| Abb. 58 | Erwerbsquote alter Menschen in den Städten Chinas, 1987-1995.....  | 106 |
| Abb. 59 | Erwerbsquote alter Menschen im Stadtgebiet der Metropole Shanghai, 1987-1998.....  | 106 |
| Abb. 60 | Erwerbsquote alter Menschen in den Städten der Provinz Gansu, 1987-1997  | 107 |

|         |  |     |
|---------|--|-----|
| Abb. 61 | Haushaltsgröße alter Menschen im Stadtgebiet Shanghais, 1986-1992.....                                   | 115 |
| Abb. 62 | Generationenstruktur alter Menschen im Stadtgebiet Shanghais, 1986-1992..                                | 116 |
| Abb. 63 | Generationenstruktur alter Menschen in den Städten in der Provinz Gansu, 1987-1997.....                  | 116 |
| Abb. 64 | Gegenwärtiges Generationenwohnverhältnis in chinesischen Städten.....                                    | 117 |
| Abb. 65 | Zukünftiges Generationenwohnverhältnis in chinesischen Städten.....                                      | 118 |
| Abb. 66 | Perspektiven der Wohnverhältnisse der Menschen über 65 Jahre in den Städten, 2000-2050.....              | 119 |
| Abb. 67 | Perspektiven der Wohnverhältnisse der Menschen über 85 Jahre in den Städten, 2000-2050.....              | 119 |
| Abb. 68 | Haushaltsteilung und Altersversorgung der zukünftigen alten Menschen.....                                | 122 |
| Abb. 69 | Medizinische Versorgung alter Menschen in den Städten der Provinz Gansu, 1987-1997.....                  | 123 |
| Abb. 70 | Anteil alter Männer und Frauen in den Städten der Provinz Gansu nach medizinischer Versorgung, 1997..... | 123 |
| Abb. 71 | Medizinische Versorgung alter Menschen im Stadtgebiet Shanghais, 1986-1998.....                          | 124 |
| Abb. 72 | Das zukünftige Altersversorgungsmodell in den Städten.....   | 126 |
| Abb. 73 | Überwiegender Lebensunterhalt alter Menschen auf dem Land in China, 1994.....                            | 129 |
| Abb. 74 | Überwiegender Lebensunterhalt alter Menschen im ländlichen Gebiet Shanghais, 1987-1998.....              | 129 |
| Abb. 75 | Überwiegender Lebensunterhalt alter Menschen auf dem Land in der Provinz Gansu, 1987-2000.....           | 130 |
| Abb. 76 | Überwiegender Lebensunterhalt der Eltern der Befragten in den Provinzen Zhejiang und Gansu, 2000.....    | 131 |
| Abb. 77 | Die gewünschten Lebensunterhaltsquellen der Befragten in den Provinzen Zhejiang und Gansu, 2000.....     | 131 |
| Abb. 78 | Haushaltstyp alter Menschen im ländlichen Gebiet Shanghais, 1986-1992.....                               | 135 |
| Abb. 79 | Haushaltstyp alter Menschen auf dem Land der Provinz Gansu, 1987-1997...                                 | 135 |
| Abb. 80 | Wohnverhältnis der Eltern der Befragten in den Provinzen Gansu und Zhejiang, 2000.....                   | 136 |
| Abb. 81 | Gewünschtes Wohnverhältnis der Befragten in den Provinzen Gansu und Zhejiang, 2000.....                  | 136 |
| Abb. 82 | Perspektiven der Wohnverhältnisse der Menschen über 65 Jahre auf dem Land in China, 2000-2050.....       | 137 |
| Abb. 83 | Perspektiven der Wohnverhältnisse der Menschen über 85 Jahre auf dem Land in China, 2000-2050.....       | 138 |
| Abb. 84 | Arbeitende Menschen über 60 Jahre auf dem Land in China, 1987-1995.....                                  | 139 |
| Abb. 85 | Arbeitende Menschen über 60 Jahre im ländlichen Raum von Shanghai, 1987-1995.....                        | 140 |
| Abb. 86 | Arbeitende Menschen über 60 Jahre auf dem Land in der Provinz Gansu, 1987-1995.....                      | 140 |
| Abb. 87 | Anteil alter Menschen mit Ersparnissen in der Provinz Gansu, 1997.....                                   | 142 |
| Abb. 88 | Medizinische Versorgung alter Menschen auf dem Land in der Provinz Gansu, 1987-1997.....                 | 147 |
| Abb. 89 | Medizinische Versorgung alter Menschen im ländlichen Raum von Shanghai, 1987-1998.....                   | 148 |
| Abb. 90 | Das zukünftige Altersversorgungsmodell auf dem Land.....   | 152 |

## Verzeichnis der Tabellen

|            |   |     |
|------------|---|-----|
| Tabelle 1  | Anzahl und Anteil der Menschen über 60 Jahre in den Städten und auf dem Land.....   | 29  |
| Tabelle 2  | Die zukünftige Anzahl alter Menschen in China und ihr Anteil an der Gesamtzahl alter Menschen in der Welt sowie an der Gesamtbevölkerung Chinas, 2000-2050..... | 33  |
| Tabelle 3  | Die benötigten Jahre zum Erreichen des Anteils der Menschen über 65 Jahre an der gesamten Bevölkerung von 7%, 10% und 14% sowie 20%.....                        | 35  |
| Tabelle 4  | Entwicklung der Stadt- und Landbevölkerung sowie Anteil und Anzahl der Menschen über 60 Jahre in den Städten bzw. auf dem Land.....                             | 37  |
| Tabelle 5  | Die Zahl der Menschen über 80 Jahre und ihr Anteil an den Menschen über 60 Jahre in der Metropole Shanghai, 2000-2050.....                                      | 44  |
| Tabelle 6  | Veränderung des Geschlechtsverhältnisses der alten Bevölkerung in China, 2000-2050.....   | 45  |
| Tabelle 7  | Anzahl der lebenden Kinder bei Frauen verschiedener Altersgruppen, 1990   | 48  |
| Tabelle 8  | Anteil der Einzelkinder in China, 1971-1995 (%).....  | 49  |
| Tabelle 9  | Wahrscheinlichkeit der Einzelkinderehe (in%).....   | 49  |
| Tabelle 10 | Wahrscheinlichkeit der Einzelkinderehe bei den Geburtenjahrgängen 1981-1985 in der Metropole Shanghai (in%).....  | 49  |
| Tabelle 11 | Die Säuglingssterberaten in der VR China in einigen Jahren (in‰).....   | 52  |
| Tabelle 12 | Die Sterberaten alter Menschen in China, 1957-1995 (in‰).....   | 53  |
| Tabelle 13 | Veränderung der Lebenserwartung bei der Geburt in China, 1950-2050.....   | 54  |
| Tabelle 14 | Die prognostizierten Lebenserwartungen bei der Geburt in der Metropole Shanghai und der Provinz Gansu (Jahr).....   | 55  |
| Tabelle 15 | Bevölkerungswanderung zwischen den drei Regionen (in%).....   | 59  |
| Tabelle 16 | Veränderung der durchschnittlichen jährlichen Rente, des Lohnes und der Ausgabe für Lebenshaltung in der Metropole Shanghai, 1978-1997.....                     | 98  |
| Tabelle 17 | Anteil der Rentner an der Gesamtheit alter Menschen und Lebensunterhaltsquelle alter Menschen der Provinz Gansu, 1987-1997 (in%).....                           | 99  |
| Tabelle 18 | Monatliche Rente alter Menschen in der Metropole Shanghai nach Altersgruppen, 1995.....   | 100 |
| Tabelle 19 | Die monatliche Rente nach ehemaligen Berufen in der Metropole Shanghai, 1995 (Yuan).....  | 100 |
| Tabelle 20 | Veränderung der Zahl der Beitragszahler zum Grundrentensystem, 1992-1999.....   | 104 |
| Tabelle 21 | Anteil der arbeitenden alten Menschen in der Metropole Shanghai nach dem hauptsächlichsten Grund der Wiederbeschäftigung, 1998 (in%).....                       | 105 |
| Tabelle 22 | Erwerbsquote alter Menschen in der Metropole Shanghai 1998 nach der Altersgruppe (in%).....   | 107 |
| Tabelle 23 | Verwendung der Ersparnisse alter Menschen in den Städten der Provinz Gansu, 1997 (in%).....   | 108 |
| Tabelle 24 | Sparsumme und Pro-Kopf-Ersparnis in China, Gansu und Shanghai, 1978-1998.....   | 109 |
| Tabelle 25 | Zweck des Geldsparens bei den städtischen Bewohnern, 1999 (in%).....  | 109 |
| Tabelle 26 | Anteile alter Menschen mit Familienunterstützung als überwiegendem Lebensunterhalt (in%).....   | 110 |
| Tabelle 27 | Zahl und Anteil von Eltern in den Städten mit finanzieller Unterstützung durch die Kinder, 1991.....  | 110 |

|            |   |     |
|------------|---|-----|
| Tabelle 28 | Finanzielle Unterstützung (in Yuan) der Eltern durch die Kinder und finanzielle Unterstützung der Kinder durch die Eltern in den Städten, 1991. | 111 |
| Tabelle 29 | Die Nettounterstützung alter Menschen durch die Kinder in der Metropole Shanghai, 1991.....   | 112 |
| Tabelle 30 | Anteil alter Menschen in der Metropole Shanghai, die ihre Kinder und Enkelkinder finanziell unterstützen, 1998 (in%).....                       | 112 |
| Tabelle 31 | Monatlicher elterlicher Unterstützungsbetrag für Kinder und Enkelkinder (Yuan).....   | 112 |
| Tabelle 32 | Ausgabestruktur alter Menschen in den Städten im Januar 1992 (in%).....   | 113 |
| Tabelle 33 | Nichtmonetäre Unterstützung der Kinder durch die Eltern in der Metropole Shanghai, 1998 (in%).....  | 114 |
| Tabelle 34 | Gegenseitige Hilfe zwischen den Generationen in der Metropole Shanghai, 1994 (in%).....   | 114 |
| Tabelle 35 | Veränderung der Wohnverhältnisse der Menschen über 80 Jahre in den Städten, 1990-1998 (in%).....  | 118 |
| Tabelle 36 | Entwicklung der Wohnplätze in den Alteneinrichtungen und ihr Anteil an der Anzahl alter Menschen in der Metropole Shanghai, 1978-1998.....      | 120 |
| Tabelle 37 | Haupteinkommensquelle und Wohnverhältnis alter Menschen in China, 1994 (in%).....   | 133 |
| Tabelle 38 | Entwicklung des Einkommens alter Menschen und der gesamten Landbevölkerung im ländlichen Raum von Shanghai, 1986-1998.....                      | 141 |
| Tabelle 39 | Verwendung der Ersparnisse alter Menschen auf dem Land in der Provinz Gansu, 1997 (in%).....  | 142 |
| Tabelle 40 | Anzahl und Versorgung der „Dreimal-ohne-Alten“ auf dem Land in der Provinz Gansu, 1991-1999.....  | 149 |

## Verzeichnis der Abkürzungen

|        |  |
|--------|--|
| Abb.   | Abbildung  |
| Bd.    | Band   |
| BR     | Beijing Rundschau, Beijing   |
| CA     | China Aktuell, Hamburg   |
| FAZ    | Frankfurter Allgemeine Zeitung, Frankfurt  |
| FR     | Frankfurt Rundschau, Frankfurt   |
| GLS    | Gesamtlohnsumme  |
| GRPB   | „Guowuyuan renkou pucha bangongshi“ (Staatliches Büro für die Volkszählungen)  |
| GS1997 | 1997 nian gansusheng laonian renkou diaocha ziliao (Materialien zur Umfrage unter den alten Menschen in der Provinz Gansu im Jahr 1997)  |
| GSRADB | „Gansusheng renkou chouyang diaocha bangongshi“ (Das Provinzbüro für Bevölkerungsprobenuntersuchung in der Provinz Gansu)  |
| GSRPB  | „Gansusheng renkou pucha bangongshi“ (Provinzbüro für die Volkszählungen in der Provinz Gansu)   |
| GST    | „Gansusheng tongjiju“ (Statistikamt der Provinz Gansu)   |
| GT     | „Guojia tongjiju“ (Staatliches Statistikamt)   |
| GTR    | „Guojia tongjiju renkou tongjisi“ (Abteilung für Bevölkerungsstatistik am Staatlichen Statistikamt)  |
| k. A.  | keine Angabe   |
| KMVS   | Das kooperative medizinische Versorgungssystem   |
| KPCh   | Kommunistische Partei Chinas   |
| Mio.   | Millionen  |
| Mrd.   | Milliarden   |
| NSA    | Nord-Süd Aktuell, Hamburg  |
| QRADB  | „Quanguo renkou chouyang diaocha bangongshi“ (Staatliches Büro für Bevölkerungsprobenuntersuchung)   |
| RMRB   | „Renmin Ribao“ (Volkszeitung), Beijing   |
| SHLL   | „Shanghaishi laoling weiyuanhui/shanghaishi laoling kexue yanjiu zhongxin“ (Stadtkomitee für Altersangelegenheiten und Forschungszentrum für Alterswissenschaft in der Metropole Shanghai)   |
| SHRADB | „Shanghaishi renkou chouyang diaocha bangongshi“ (Stadtbüro für Bevölkerungsprobenuntersuchung in der Metropole Shanghai)  |
| SHRPB  | „Shanghaishi renkou pucha bangongshi“ (Stadtbüro für die Volkszählungen in der Metropole Shanghai)   |
| UNO    | United Nations Organization  |
| VR     | Volksrepublik  |
| ZG1987 | „Zhongguo 1987 nian 60 sui yishang laonian renkou chouyang diaocha ziliao“(Materialien zur Umfrage unter der Menschen über 60 in China, 1987)  |
| ZG1992 | „1992 nian zhongguo laonianren gongyang tixi diaocha shuju huibian“(Umfrage über das System zur Altersversorgung in China im Jahr 1992)  |
| ZG2000 | „Zhongguo nongcun jihuashengyu jiating fazhan yu bianhua diaocha, 2000“(Umfrage zur ökonomischen und gesellschaftlichen Veränderung der bäuerlichen Haushalte unter den Rahmenbedingungen der Familienplanung in China im Jahr 2000) |
| ZLTN   | „Zhongguo laodong tongji nianjian“ (Chinas Statistisches Jahrbuch für Arbeit)  |
| ZRTN   | „Zhongguo renkou tongji nianjian“ (Chinas Statistisches Jahrbuch für Bevölkerung)  |
| ZTN    | „Zhongguo tongji nianjian“ (Statistisches Jahrbuch Chinas)   |

## 1 Einführung

### 1.1 Anlass der Untersuchung

China ist das bevölkerungsreichste Land der Welt. Nach den Ergebnissen der fünften Volkszählung im Jahre 2000 belief sich die Bevölkerungszahl in China<sup>1</sup> auf insgesamt 1,26583 Mrd. Menschen (RMRB, 29.03.2001, S. 1 und 03.04.2001, S.1). Das entsprach 20,9% der Weltbevölkerung<sup>2</sup>, die auf 7% (9,6 Mio. km<sup>2</sup>) der Weltfläche verteilt sind. Zahl und Struktur der Bevölkerung wirken sich seit langem tiefgreifend auf die wirtschaftliche und gesellschaftliche Entwicklung Chinas aus.

China ist zugleich auch das Land mit den meisten alten Menschen. Gegenwärtig leben in China 129 Mio. Menschen, die über 60 Jahre alt sind. Dies entspricht 21,3% der Menschen über 60 Jahre der Welt (UNO 2001). Wegen der seit Anfang der 70er Jahre eingeführten Geburtenkontrolle und der steigenden Lebenserwartung änderte sich die Altersstruktur der Bevölkerung erheblich. Der Anteil der Menschen über 60 bzw. 65 Jahre nahm stark zu. Im Jahr 2000 machte der Anteil der Personen über 60 Jahre bereits 10,1% bzw. über 65 Jahre 6,9% der chinesischen Gesamtbevölkerung aus (UNO 2001). Dennoch befindet sich der Prozess der Bevölkerungsalterung erst im Anfangsstadium. In den kommenden 30 Jahren wird sich diese Entwicklung noch beschleunigen. Die Anzahl der Menschen über 60 Jahre steigt jährlich ungefähr um 3,3%, was bei weitem höher ist als die derzeitige jährliche Geburtenrate von 0,7%. Die Zahl der Menschen über 60 Jahre in China wird bis zur Mitte des 21. Jahrhunderts 437 Mio. betragen. Dies macht 29,9% der Landesbevölkerung aus und 22,3% der Menschen über 60 Jahre in der Welt (UNO 2001). In 30 Jahren werden allein in China mehr Menschen über 60 Jahre leben als in den Industrieländern insgesamt (Schulz 2000, S. 267). Während es in einzelnen westeuropäischen Ländern fünf bis neun Jahrzehnte dauert, bis der Anteil der Personen über 65 Jahre von 10 auf 20% der Bevölkerung ansteigt, wird dieser Zeitraum für China auf nur zwei Jahrzehnte geschätzt (Krieg/Schädler 1995, S. 61). Dabei ist die Zunahme der Zahl der Menschen über 80 Jahre, der Hochbetagten, noch größer (Schulz 2000, S. 277). China muss sich zunehmend mit dem Altenproblem auseinandersetzen. Die Überalterung und die damit einhergehenden Probleme der Altersversorgung werden im 21. Jahrhundert ein wichtiges Problem für Chinas gesellschaftliche und wirtschaftliche Entwicklung darstellen (World Bank 1997; UNO 1999).

China ist immer noch das größte Entwicklungsland der Welt. Obwohl China mit einem Bruttosozialprodukt (BSP) von 980,2 Mrd. US\$ im Jahre 1999 auf der Rangliste der größten Wirtschaftsnationen auf Platz 7 lag, betrug das durchschnittliche Pro-Kopf-BSP allerdings erst 780 US\$; mit diesem Wert rangierte China im Jahre 1999 weltweit an 140. Stelle. Die Pro-Kopf-Wirtschaftskraft in China entsprach mit diesem Niveau dem anderer Entwicklungsländer mit einem niedrigen Einkommen wie z. B. Honduras (760 US\$) oder Albanien (870 US\$) und lag deutlich unter dem Pro-Kopf-BSP asiatischer Nachbarländer wie z. B. Malaysia (3400 US\$) (Schüller 2000a, S. 671). Die Alterung der Bevölkerung wurde vorwiegend als Problem der Industrieländer angesehen (Schulz 2000). Dort wurde zuerst Wohlstand erlangt, und danach erst setzte die Bevölkerungsalterung ein, die auch einen längeren Prozess aufwies. Deshalb konnte man dort dem Problem der Altersversorgung auf einer besseren finanziellen Grundlage entgegensehen als in den Entwicklungsländern. China hingegen ist mit dem zunehmenden Problem der Altersversorgung in einem Stadium konfrontiert, in dem es noch keinen allgemeinen Wohlstand erreicht hat. In China fehlt eine

---

<sup>1</sup> Der Begriff „China“ bezieht sich in dieser Arbeit auf das Gebiet der heutigen Volksrepublik, aber ohne Hongkong und Macau. Obwohl Hongkong seit 1997 und Macau seit 1999 wieder zu China gehören, werden sie wirtschaftlich, politisch und statistisch immer noch als Sonderzonen behandelt.

<sup>2</sup> Eigenberechnung nach RMRB, 29.03.2001, S. 1 und 03.04.2001, S.1 sowie UNO 2001.

zureichende Sozialversicherung: Nur etwa 200 Mio. Menschen sind sozialversichert, das sind nur etwa 15,8% der Gesamtbevölkerung, außerdem gibt es große Unterschiede zwischen Stadt und Land (vgl. CA 04/1999, S. 336). Das Problem der Altersversorgung wird sich durch die im Vergleich zu den Industrieländern höhere Geschwindigkeit der Bevölkerungsalterung, damit auch durch den großen Anteil alter Bevölkerung, verschärfen. China muss in den nächsten 20 Jahren noch zuerst die Wirtschaft verstärkt entwickeln, um mit der kritischen Situation der Altersversorgung fertig werden zu können. Die Probleme, die in den entwickelten Industrienationen aufeinander folgten, hat China gleichzeitig zu bewältigen (Staiger, 2000, S. 214). China hat keine Zeit und auch keine finanziellen Möglichkeiten, Lösungsstrategien der Industrieländer zu übernehmen und an seine Bedürfnisse und Möglichkeiten anzupassen. Es muss dringend eine eigene Strategie auf die Herausforderungen der Bevölkerungsalterung von seiner Sondersituation heraus entwickeln.

Die am Ende der 70er Jahre eingeleitete wirtschaftliche Reformpolitik hat in China einen rasanten ökonomischen Wandel in Gang gesetzt (vgl. Jürgens 1992; Heberer 1993 und Hu 2000). Aus der Modernisierungstheorie weiß man, dass die ökonomische die soziale Umwandlung bewirkt, da sich ökonomische Entwicklung und sozialer Umbruch in einer Interdependenzrelation befinden: Einerseits bringt die ökonomische Entwicklung politischen und gesellschaftlichen Wandel mit sich; andererseits setzt die ökonomische Entwicklung sozialen Umbruch voraus (Heberer 1993, S. 4; Benardi 1993 und Zapf, 1969). Sozialer Wandel bewirkt zunächst nicht soziale und politische Stabilität, sondern Destabilisierung (Heberer 1993, S. 5). Zur Zeit befindet sich China noch in den tiefgreifenden und rapiden Umwandlungsphase: 1) wirtschaftlich von einer Plan- zu einer Marktwirtschaft; 2) gesellschaftlich von einer agrarischen zu einer industriellen Gesellschaft mit einem beschleunigten Verstädterungsprozess; 3) demographisch von einer stark wachsenden zu einer stark alternden Bevölkerung im Zusammenspiel von der staatlichen Politik zur Geburtenkontrollen und der sozio-ökonomischen Entwicklung. Darüber hinaus bewirkt die Schaffung moderner ökonomischer Strukturen und Institutionen eine Veränderung des Bewusstseins (Werte- bzw. Einstellungswandel) (Heberer 1993, S. 4). Die wirtschaftlichen, gesellschaftlichen und demographischen Umbrüche verändern die bisherigen und schaffen auch neue Rahmenbedingungen für die Altersversorgung.

Bereits heute verschärfen sich die Probleme der Altersversorgung:

1. Mit der Entkollektivierung auf dem Land wird die Familie wieder die Produktions- und Versorgungseinheit. Die Abhängigkeit alter Menschen von der eigenen Familie bzw. von ihren erwachsenen Kindern nimmt wieder stark zu. Jedoch unterliegt die Familienstruktur als Folge der Geburtenkontrolle auch einem Wandel, d.h. die Familiengröße nimmt stetig ab. Zusammen mit der zunehmenden Wanderung der jüngeren Bauern in die Stadt verringert sich die Möglichkeit der ausschließlichen Altersversorgung durch die herangewachsenen Kinder. Mit den sozialen Umbrüchen ist die Bereitschaft der jungen Menschen zur Altersversorgung der Eltern stark gesunken. Die Abnahme der Bedeutung des Einkommens aus der Landwirtschaft wird die Fähigkeit der Kinder zur Altersversorgung der Eltern sowie die Fähigkeit der älteren Menschen zur Selbstversorgung sich verringern (s. Kap. 6.2). Das kollektive Wohlfahrtssystem, wie das kooperative medizinische Versorgungssystem (KMVS) und das „Fünf-Garantien-System“<sup>3</sup> (mehr s. Kap. 5.3) wurden in den letzten Jahren stark geschwächt. Es ist generell

---

<sup>3</sup> Das Kollektiv gewährte ihren Mitgliedern eine primäre medizinische Versorgung und den Menschen ohne familiäre Unterstützung und ohne Arbeitsfähigkeit eine elementare Versorgung mit Nahrung, Kleidung, Wohnung, medizinische Betreuung und Bestattung (bzw. Ausbildung für Waisen).

eine relative Verschlechterung der Lebenssituation alter Menschen gegenüber den jüngeren Menschen auf dem Land zu beobachten (s. Kap. 6.2.2 und 6.2.3).

2. Für einen Teil alter Menschen in den Städten sinkt der Lebensstandard ebenfalls. Da sich die Einkommensstruktur der Beschäftigten in den vergangenen Jahren stark verändert hat und sich der Anteil des Grundlohns an dem Gesamteinkommen ständig verringert, haben auch die Renten entsprechend dem Grundlohn Einbußen erlitten. Hinzu kommt, dass aufgrund der wirtschaftlichen Schwierigkeiten oder Schließungen eines großen Teiles der staatseigenen und kollektiven Betriebe die Renten nicht fristgerecht oder nicht in voller Höhe ausgezahlt werden können (s. Kap. 6.1.2).
3. Die medizinische Versorgung ist für einen Teil alter Menschen nicht gewährleistet, weil eine ganze Reihe unrentabler staatseigener Betriebe gezwungen ist, die Ausgaben für die Krankheitskosten der Rentner einzuschränken (s. Kap. 6.1.8).
4. Viele alte Menschen werden von ihren Kindern ausgenutzt oder ausgebeutet. Private Hilfeleistungen und finanzielle Transfer verschiedener Generationen sind zwar verbreitet, jedoch erhalten die Kinder per Saldo mehr von den Eltern als sie leisten, obwohl der Lebensstandard der Kinder normalerweise höher liegt als der ihrer Eltern (vgl. Hebel 2001). Außerdem übernehmen die Eltern meiste Hausarbeit.
5. Eine angemessene Betreuung fehlt vielen alten Menschen. Insbesondere über 80jährige, deren Kinder selbst in ein höheres Alter kommen, haben diesbezüglich zunehmende Schwierigkeiten. Schon jetzt kommt es vor, dass alte Menschen, d.h. die Eltern von den Kindern sich selbst überlassen und /oder gar misshandelt werden (Liu, S. 1999; Xiao 1998).
6. Für alte Menschen werden wenig geistig-kulturellen Aktivitäten veranstaltet. Es gibt nicht genügend Möglichkeiten zur Weiterbildung oder Unterhaltung, so dass sehr viele Alte ein eintöniges Leben führen müssen (vgl. auch CA 04/1999, S. 336).

Die demographische, gesellschaftliche und wirtschaftliche Wandlung und die davon verursachten Probleme der Altersversorgung erregen immer größere Sorge in der Bevölkerung. In der chinesischen Öffentlichkeit wird das Problem der Bevölkerungsalterung seit Mitte der 80er Jahre in zunehmendem Maße diskutiert. Auch die Politiker sind gezwungen, sich mit der Frage auseinanderzusetzen (vgl. Xiao 1998; Du/Yi 2000). Die wirtschaftlichen, gesellschaftlichen und demographischen Umbrüche setzen sich in China fort und sie werden sich in den kommenden Jahrzehnten noch beschleunigen. Wegen der sich daraus ergebenden Probleme stellen sich immer eindringlicher folgende Fragen:

1. Wie verläuft der zukünftige demographische Alterungsprozess in China eigentlich? Welche Konsequenzen ergeben sich aus der zunehmenden Bevölkerungsalterung für die Altersversorgung?
2. Wie beeinflussen zunehmende wirtschaftliche und gesellschaftliche Umbrüche die Altersversorgung?
3. Wie sieht die Altersversorgung zukünftig aus und wo liegen bei den sich wandelnden wirtschaftlichen, gesellschaftlichen und demographischen Rahmenbedingungen die Probleme der zukünftigen Altersversorgung? (vgl. dazu auch Zeng 1989; Banister 1990; Xiao 1998; und Du/Yi 2000).

## 1.2 Ziel der Arbeit

Als übergeordnetes Ziel dieser Arbeit wird somit sein, den Prozess der zukünftigen demographischen Alterung und die Perspektive bzw. die zukünftigen Probleme der Altersversorgung darzustellen. Die Bevölkerungsalterung hat umfangreiche Auswirkungen auf verschiedene wirtschaftliche und gesellschaftliche Bereiche. Neben den Fragen der Altersversorgung, des Gesundheitswesens und der Altenpflege werden die ökonomische Erneuerungsfähigkeit, das Kreativitäts- und Innovationspotential und viele Lebensbereiche von Verschiebungen der Altersstruktur beeinflusst (vgl. Schulz 2000). Da der Alterungsprozess der Bevölkerung in China bei einem relativ niedrigen Wirtschaftsniveau stattfindet, beschäftigen sich Diskussionen in Wissenschaft und Gesellschaft in erster Linie mit der Sicherung der materiellen Versorgung alter Menschen (Krieg/Schädler 1995). Deswegen wird sich die Arbeit hier nur auf die Altersversorgung konzentrieren. Die Probleme der medizinischen Versorgung und Altenpflege alter Menschen werden nur teilweise behandelt. Auf die weiteren Auswirkungen der demographischen Alterung wird nicht eingegangen.

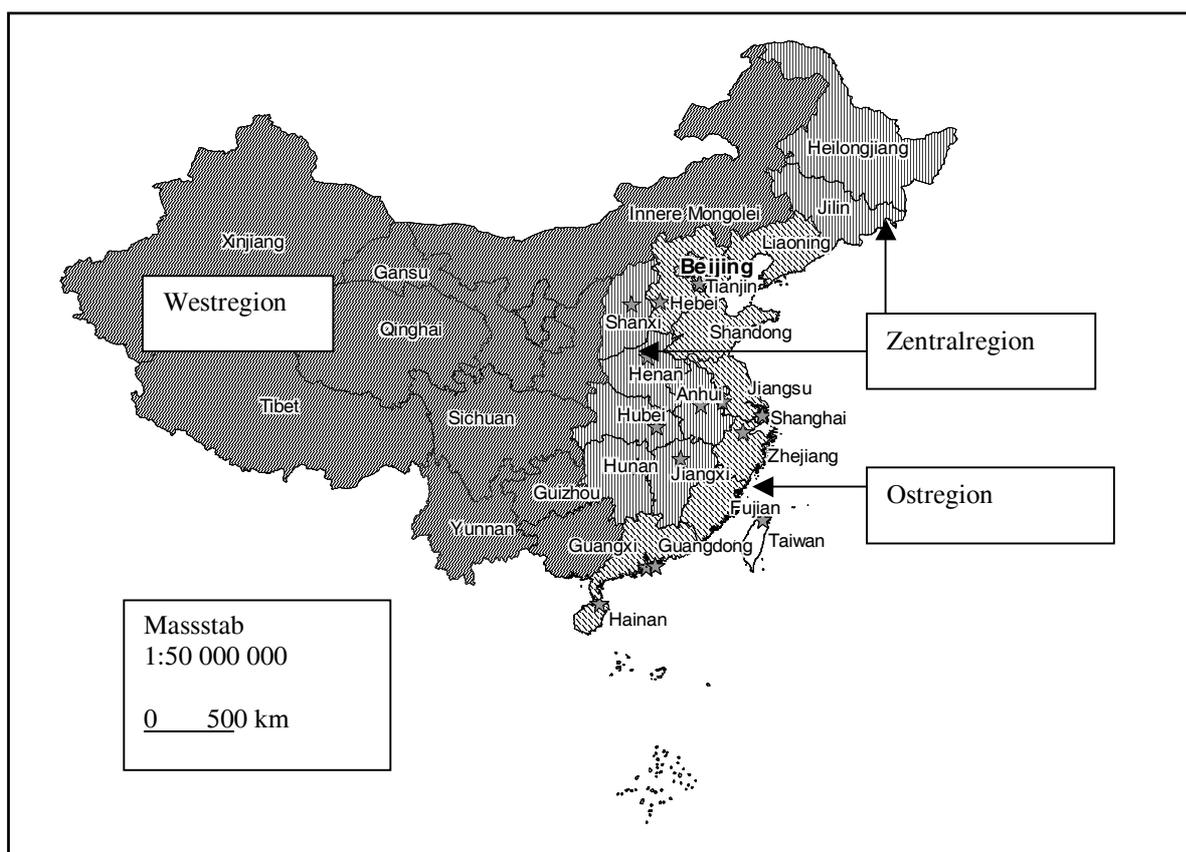
China ist das Land mit kontinentalen Ausmaßen und einem Fünftel der Weltbevölkerung. Allein die Größe des Landes mit der rapiden zunehmenden regionalen Differenzierung lässt eine allgemeine Betrachtung Chinas immer weniger zu. Nur wenn die regionalen Unterschiede der demographischen Alterungsprozesse und die der zukünftigen Probleme der Altersversorgung dargestellt werden, kann man das behandelte Thema besser verstehen. Deswegen ist es auch ein wichtiges Ziel der vorliegenden Arbeit, neben der allgemeinen landesweiten Analyse einige Gebiete zur Illustrierung spezieller Probleme auszuwählen.

Wegen natürlicher Gegebenheiten und der bestehenden Ausgangsbedingungen stellen sich die sozio-ökonomischen Faktoren zwischen den Regionen sehr unterschiedlich dar. Die seit dem Ende der 70er Jahre neu formulierte staatliche Entwicklungsstrategie, d.h. die bevorzugte Entwicklung der reichen Ost- bzw. Küstenregionen statt der gleichgewichtigen Entwicklung aller Regionen in der Mao-Ära, hat sich das regionale Gefälle sehr verstärkt. Die regionalen Disparitäten können in naher Zukunft trotz der jüngsten staatlichen Entwicklungsstrategie, d.h. des Aufbaus Westchinas, nicht zurückgeschraubt werden, sondern dürften eher weiter anwachsen. Immer deutlicher kann man China in drei großräumige Regionen teilen, d.h. die entwickelte Ostregion, die weniger entwickelten Zentralregion und die rückständige Westregion<sup>4</sup> (Abb.1).

---

<sup>4</sup> Bis zum Ende 2000 wurden das autonome Gebiet Innere Mongolei in die Zentrale Region und das autonome Gebiet Guangxi in die Ostregion eingebunden (ZTN, verschiedene Jahrgänge von 1983-2000, vgl. auch Herrmann-Pillath/Lackner 1998, S. 52). Die neue Einteilung der beide in die Westregion kann verstanden werden, dass der Staat die Gebiete der nationalen Minderheiten bevorzugt mit neuer Entwicklungsstrategie unterstützen will.

**Abb. 1 Großräumige Wirtschaftsgliederung der VR China, 2000**



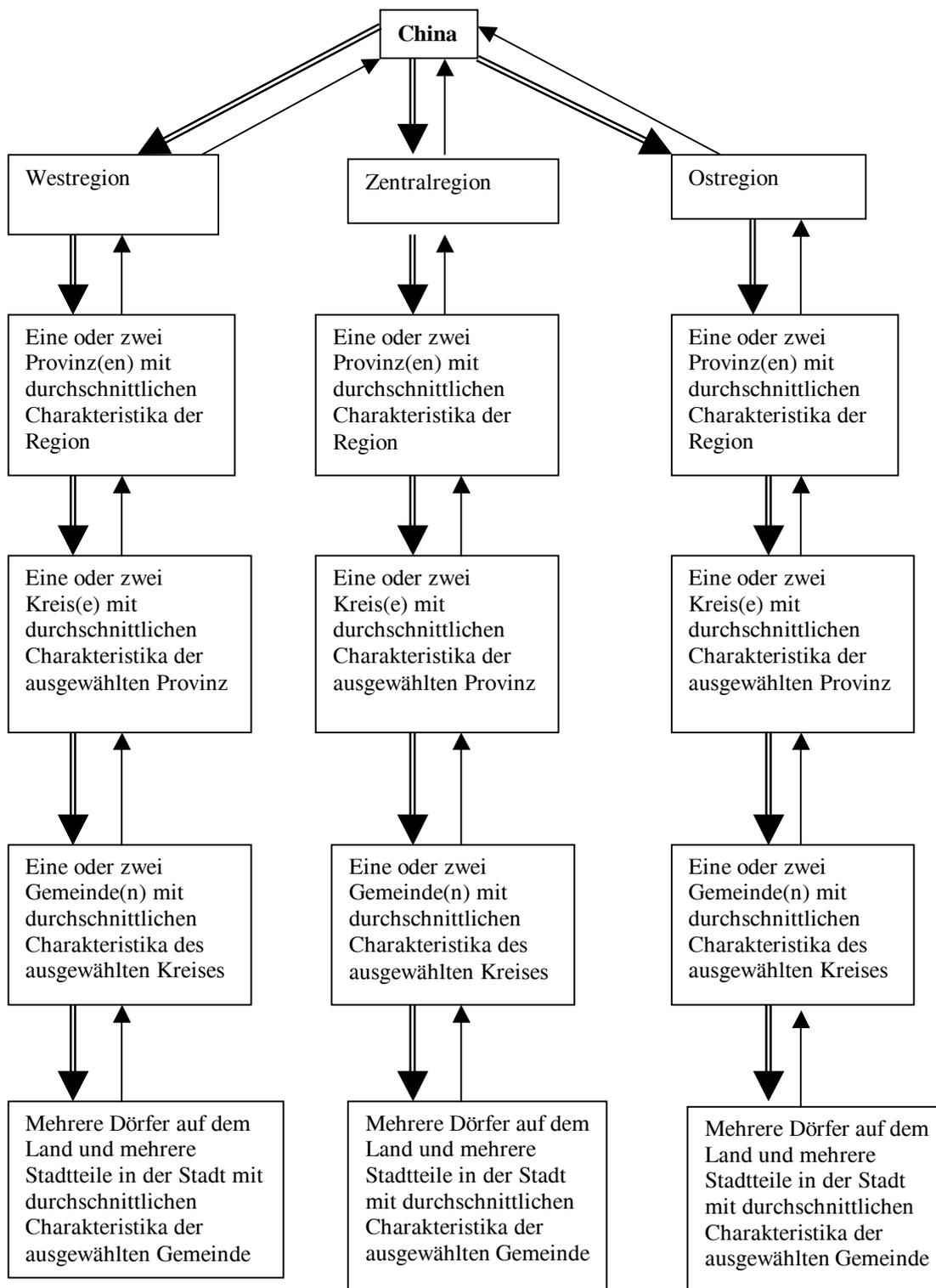
Quelle: Darstellung nach Staatsrat 2000: Rundschreiben über die Maßnahmen zum Aufbau Westchinas, 27.12.2000.

In China ist jede landesweite Untersuchung kostspielig, schwer durchführbar und kann nur punktuell erfasst werden. Um ein einheitliches Bild des Landes besser zu vermitteln wurde eine Untersuchungsgliederung in China entwickelt (Abb. 2). Es wird versucht, von den drei großräumigen Regionen jeweils eine oder zwei Provinzen mit durchschnittlichen Charakteristika<sup>5</sup> auszuwählen und darin dann jeweils Kreis(e), Gemeinde(n), Dörfer oder Stadtteile (Auswahlverfahren wird mit  $\Rightarrow$  dargestellt). Die Ergebnisse aus den ausgewählten Dörfern und Stadtteilen sollen die jeweils zugehörigen Regionen repräsentieren. Schließlich soll ein einheitliches Bild für das ganze Land vermittelt werden (Dieses Verfahren wird mit  $\leftarrow$  dargestellt).

Das Vorgehen führt nicht nur zu einem landesweit einheitlichen Szenario, sondern ermöglicht es auch, eine zukünftige Tendenz zu ermitteln. Die östliche Ostregion spielt wohl eine Vorbildrolle für die Zentral- und Westregion. Die wirtschaftliche, gesellschaftliche und demographische Lage in der Ostregion könnte perspektivisch in den Zentral- und Westregionen angestrebt werden.

<sup>5</sup> Normalerweise gilt das Pro-Kopf-Einkommen als das Auswahlkriterium.

**Abb. 2 Darstellung der Untersuchungsgliederung**



Quelle: Zusammenfassung der Untersuchungsgliederung aus Erhebung über die ökonomischen und gesellschaftlichen Veränderungen der bäuerlichen Haushalte unter den Rahmenbedingungen der Familienplanung in China

Für die vorliegende Arbeit werden die Metropole Shanghai und die Provinz Gansu ausgewählt. Die Metropole Shanghai mit 13,1% der Menschen über 65 Jahre an seiner gesamten Bevölkerung im Jahr 1998 lag bei dem Alterungsprozess in China weit vorn und

entwickelt sich in der Wirtschaft besser als die meisten übrigen Regionen<sup>6</sup>. Im Jahr 1999 lag das jährliche Pro-Kopf-Einkommen in Shanghai bei 10.931 Yuan<sup>7</sup> für die Städter und bei 5.409 Yuan für die ländliche Bevölkerung, was fast doppelt so viel war wie der Landesdurchschnitt mit 5.854 Yuan für Städter und mehr als doppelt so viel wie der Landesdurchschnitt mit 2.210 Yuan für die ländliche Bevölkerung<sup>8</sup>. Die Metropole weist in bezug auf die soziale Sicherung alle Charakteristika einer Stadt mit einer Vielzahl alter und neuer Industriebetriebe verschiedener Formen auf (vgl. Krieg/Schädler 1995, S. 21). In der Tat spielt die Metropole Shanghai schon immer die erste Rolle in vielen wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Bereichen. Viele wirtschaftliche und soziale Programme wurden oft zunächst in der Metropole Shanghai formuliert und erprobt und dann in die anderen Provinzen übertragen (Gui u.a. 1999b). In der Metropole Shanghai ist der Alterungsprozess sehr fortgeschritten; gleichzeitig ist diese Region wirtschaftlich am weitesten entwickelt und schenkt dem Problem der Altersversorgung mehr Aufmerksamkeiten. Diese Region bietet daher sehr gute Untersuchungsbedingungen für die Altersforschung. Ständig durchgeführte Umfragen unter den alten Menschen ermöglichen eine nähere Beobachtung der Veränderung der Altersversorgung.

Die Provinz Gansu gehört zu einer der Provinzen mit einem relativ langsamen Alterungsprozess und entwickelt sich wirtschaftlich wenig. Im Jahr 1998 machten die Menschen über 65 Jahre 5,8% an der gesamten Bevölkerung aus, was weit unter dem Landesdurchschnitt mit 7,4% lag<sup>9</sup>. Das Pro-Kopf-Einkommen lag im Jahre 1999 bei nur 4.474 Yuan für die Städter und bei 1.357 Yuan für die ländliche Bevölkerung<sup>10</sup>. Innerhalb der Provinz wurden die Hauptstadt Lanzhou und der Landkreis Weiyuan, 100 km entfernt von der Hauptstadt Lanzhou, und der Landkreis Hui, 1000 km von der Hauptstadt Lanzhou, ausgewählt. Viele Expertengespräche wurden in Lanzhou durchgeführt. Eine Erhebung fand in der Gemeinde Huichuan des Kreises Weiyuan statt und eine Umfrage in der Gemeinde Lichuan des Kreises Hui. Darüber hinaus spielten die persönlichen Erfahrungen des Verfassers eine wichtige Rolle für die Auswahl der Provinz Gansu als eines der Untersuchungsorte. Der Verfasser ist dort geboren und aufgewachsen. Die Studien- und Forschungserfahrung in diesem Gebiet ermöglichen eine langfristige Beobachtung der Veränderung der Altersversorgung. Die persönlichen Beziehungen zu den Behörden und Forschungsinstituten trugen dazu bei, dass die Untersuchung viel leichter gegen die verbreitete Bürokratie durchgeführt werden konnte als anderswo.

Die Fallbeispiele der Provinz Gansu und der Metropole Shanghai sind insofern als repräsentativ für die Bevölkerungsalterung und Altersversorgung in China zu betrachten. Ein dritter ergänzender Untersuchungsort war die Hauptstadt Beijing. Hier konzentrierten sich die Gespräche auf zentrale, mit der Reform beschäftigte Verwaltungs- und Forschungsinstitutionen. Auf ein Fallbeispiel für die zentrale Region musste leider aus Zeit- und Kostengründen verzichtet werden, da sie sich nur in einem Übergangsstadium zwischen der Ostregion und der Westregion befindet.

---

<sup>6</sup> GRPB/GBT 1999: Bevölkerung Chinas im Jahr 1998, S. 46.

<sup>7</sup> Wechselkurs (05.05.2003): 1 US\$ = 8,2771 Yuan (<http://www.economagic.com/em-cgi/data.exe/fedny/day-fxcn2us>) und über die Entwicklung des Wechselkurses siehe Anhang.

<sup>8</sup> <http://www.cpirc.org.cn/farmmon.htm> und <http://www.cpirc.org.cn/99citymon.htm>.

<sup>9</sup> Siehe Fussnote 6.

<sup>10</sup> Siehe Fussnote 8.

### 1.3 Stand der Forschung

Das Thema der demographischen Alterung und die daraus resultierenden Probleme der Altersversorgung ist erst seit der Mitte der 80er Jahre ins Bewusstsein der chinesischen Bevölkerung gerückt (vgl. Zhou 2000, S. 7). Vorher hat man sich mit diesem Thema kaum befassen.

Die Forschungen über die demographische Alterung und die Probleme der Altersversorgung in China umfassen bis jetzt fünf Bereiche:

1. Deskriptive Studien zu Tendenzen der Bevölkerungszahl und des -anteils alter Menschen bzw. zum Zusammenhang zwischen Bevölkerungsalterung und Geburtenkontrolle.
2. Beschreibung der Lebenssituation alter Menschen und Bewertung der Faktoren, die das Leben alter Menschen beeinflussen, und Auswirkung der öffentlichen wie der privaten Unterstützung.
3. Analyse der möglichen Rolle der Kinder und der Familie für die Altersversorgung.
4. Analyse des Zusammenhangs zwischen Bevölkerungsalterung und wirtschaftlicher Entwicklung.
5. Analyse des Zusammenhangs zwischen der Bevölkerungsalterung und dem Alterssicherungssystem.

Mitte der 80er Jahre blieb die Forschung der demographischen Alterung als eine der Konsequenzen der „Ein-Kind-Politik“ meist auf dem Anteil der zukünftigen alten Menschen an der gesamten Bevölkerung in Abhängigkeit von den verschiedenen Durchsetzungsniveaus der „Ein-Kind-Politik“ beschränkt. Unter verschiedenen Annahmen der zusammengefassten Fertilitätsraten und Sterberaten wurde die zukünftige demographische Entwicklung bzw. die Perspektiven der Bevölkerungsalterung dargestellt. Die einflussreiche Arbeit von Bonggarts und Grennhalg (1985) entwickelte eine Alternative zu der in China verfolgten Ein-Kind-Politik. Unter der Voraussetzung später Geburten und eines großen Geburtenabstands kann eine Zweikind-Politik dasselbe Ziel der Geburtenkontrolle erlangen, aber ohne überschnelle und übermäßige Bevölkerungsalterung. Zeng (1989) stellte ebenfalls die möglichen Perspektiven der Bevölkerungsentwicklung und -alterung dar. Die zukünftige Bevölkerungsalterung scheint bereits eindeutig zu sein, nachdem immer neue Prognosen über die Bevölkerungsentwicklung mit den neuen Schätzungen der zusammengefassten Fertilitätsraten dargestellt wurden, wie z. B. Du (1996); Lin/Liu (1996); UNO (1997); UNO (1999); Li, Jianmin (2000); UNO (2001) und UNO (2003) zeigten. Obwohl die verschiedenen Prognosen unterschiedliche Zahlen für die Gesamtbevölkerung angegeben haben, bleibt die Anzahl alter Menschen ähnlich, da die Prognose für diese Altersklasse nur von der Sterberate beeinflusst wird, die ziemlich stabil bleibt. Seit der späteren Hälfte der 90er Jahre nähern sich selbst die Prognosen der Bevölkerungszahl einander an, und damit auch die Anteile der zukünftigen alten Menschen an der gesamten Bevölkerung, da bei den verschiedenen Prognosen die Schätzungen über die zusammengefassten Fertilitätsraten inzwischen näher beieinander liegen (vgl. UNO 1999; Zeng/George 2000). Zwar zeigen diese Prognosen die zukünftige demographische Alterung, doch bleiben auf der Makroebene. Ihnen fehlt die Analyse der Lebenssituation alter Menschen. Die bisherigen Forschungen waren immer von der Diskussion über die staatliche „Ein-Kind-Politik“ begleitet. Die meisten gegenwärtigen Forschungen über die Bevölkerungsalterung dienen der möglichen Abänderung der staatlichen Politik der Geburtenkontrolle, wie Li, Jianxin (2000); Li/Yuan/Wang (2000). Die ausführlichere Analyse über die zukünftige demographische Alterung und das von der Bevölkerungsalterung verursachte Problem der Altersversorgung sind nicht ihr Ziel.

Gestützt auf eine Untersuchung aus dem Jahr 1986 durch fünf Institute für Bevölkerungsforschung an den Universitäten Beijing, Fudan, Wuhan, Jilin und Liaoning entstand die erste Forschungsarbeit über die Lebenssituationen alter Menschen in den fünf Provinzen bzw. Provinzstädten Chinas: Beijing, Shanghai, Hubei, Jilin und Liaoning (Zhang 1991). Kurz danach kamen die Altenberichte, hergestellt von Tian (1991a, 1991b und 1991c), zustande. Diese sind die Ergebnisse der landesweiten Umfrage im Jahr 1987 unter 36.755 alten Menschen in China außer Tibet. Fast gleichzeitig entstanden die Altenberichte für die Provinzen<sup>11</sup>. Diese Untersuchungen stellten einen grundlegenden Überblick der Lebenssituation alter Menschen in China dar. In der Tat wurde das Fazit dieser Untersuchung immer von anderen Forschern zitiert, wie, z. B. Wu, C. (1991); Krieg/Schädler (1995); Krieg/Schädler (2000). Aus der landesweiten Umfrage von 1992 entstand die Forschungsarbeit von Yan (1997) und andere Beiträge wie z. B. Xia/Ma (1995); Liu/Guo/Yuan (1995) und Lee/Xiao (1998). Die Ergebnisse der Umfrage von 1994 wurden nur teilweise veröffentlicht<sup>12</sup>. Mehr Informationen erschienen jedoch im Beitrag von Du/Wu (1998). Die Untersuchungen aus diesen drei Umfragen vermitteln ein landesweites Szenario alter Menschen in China. Diese Daten sind aber vor dem Hintergrund der rapiden wirtschaftlichen, gesellschaftlichen und demographischen Wandelung schon etwas veraltet. Außerdem beschränkten sich diese Untersuchungen auf die Beschreibung der Lebenssituation gegenwärtiger alter Menschen. Ihnen fehlt die Ableitung der Probleme der Altersversorgung für die zukünftigen alten Menschen. Die aktuelleren Forschungen stützen sich auf sporadische regionale Erhebungen wie, z.B. Chen, J. (1995); Logan/Bian/Bian (1998); Logan/Bian (1999); Joseph/Phillips (1999); Liang (1999); Liu, S. (1999) und Wu (2000). Da diese Untersuchungen zumeist nur kleinregional oder zeitlich begrenzte Momentaufnahmen liefern, ist eine große Unsicherheit hinsichtlich der allgemeinen Entwicklungstendenzen festzustellen.

Da die Altersversorgung hauptsächlich von den Kindern, besonders den Söhnen, getragen wurde, konzentrierten sich manche Forschungen auf den Zusammenhang zwischen Kinderzahl und Altersversorgung. Lin, J. (1994; 1995) simulierte die demographischen Bedingungen und stellte die möglichen Probleme der Altersversorgung der zukünftigen alten Menschen dar. Er kommt zu dem Schluss, dass sich die demographischen Bedingungen für die zukünftigen alten Menschen erheblich ändern werden. Traditionell waren Chinesen der Meinung, dass „mehr Kinder mehr Glück“, d.h. mehr Altersvorsorge, bedeutet. Aber die Forschung von Xia/Ma (1995) ergab, dass die Kinderzahl in keinem direkten Zusammenhang mit dem Niveau der Altersversorgung steht. Noch weiter entwickelten Gui/Ni (1996) eine „Ergänzungstheorie“. Die Theorie behauptet, dass die Unterstützung der Eltern durch die Kinder nur die Differenz bis zu einem durchschnittlichen Lebensniveau ausgleicht. Hingegen bewies Xu (1996) die Wichtigkeit der Kinderzahl für die Altersversorgung. Diese Unterschiede in den Forschungsergebnissen erklären sich dadurch, dass die Umfragen in verschiedenen Regionen durchgeführt wurden. Gleichzeitig darf man auch davon ausgehen, dass die traditionelle Vorstellung, nämlich mehr Kinder, mehr Glück, nicht mehr in ihrem früheren Umfang gilt. Die Altersversorgung liegt nicht mehr allein an der demographischen Möglichkeit bzw. Kinderzahl, sondern primär an der Bereitschaft und Fähigkeit der Kinder, ihre Eltern zu unterstützen. Mit dem gesellschaftlichen, wirtschaftlichen und demographischen Wandel unterliegt diese Bereitschaft auch einigen Wandlungen. Deswegen ist es auch wichtig, die demographische Alterung und die davon verursachten Probleme vor dem Hintergrund des Wandels der gesellschaftlichen, wirtschaftlichen und demographischen Entwicklung zu analysieren.

---

<sup>11</sup> Der Verfasser dieser Arbeit wirkte bei der Umfrage in der Provinz Gansu und der Abfassung des Altenberichts für die Provinz Gansu mit (vgl: Zhang 1992)

<sup>12</sup> Vgl. QRCD 1997, S. 494 - 495

Der Forschungsarbeit von Yu (1995) stellt den allgemeinen Zusammenhang zwischen der demographischen Alterung und der Ökonomie dar. Gestützt auf die landesweite Umfrage von 1992 schätzt er den Einfluss der demographischen Alterung auf die Produktivität, die Verteilung, den Verbrauch und das soziale Sicherungssystem ein.

Mit der Reform der staatseigenen Betriebe in den Städten wird sich der fünfte Forschungsbereich erheblich erweitern, wie z.B. Herrmann-Pillath (1990); Jürgens (1992); Krieg/Schädler (1995); Lin, Y. (1995); Weltbank (1997); Li, Zh. (1998); Liu, G. (1999); Fan (1999); Krieg/Schädler (2000); Dorimont (2000). Bei diesen Forschungen gilt die Bevölkerungsalterung nur als eine der Rahmenbedingungen für den Aus- und Aufbau des Rentensystems. Sie bleiben auf der Makroebene.

Internationale sozialwissenschaftliche Forschungen über China mussten sich bis zum Beginn der 80er Jahre vorwiegend auf Befragten von Emigranten in Hongkong stützen (Hebel/Schucher 1992, S. 12). Die Literatur auf Englisch und Deutsch über die Bevölkerungsalterung Chinas ist nicht sehr umfangreich. Die überwiegenden Arbeiten davon wurden von sich im Ausland befindenden Chinesen gemacht, so z. B. die oben erwähnten Zeng (1989); Lin, J. (1994); Lin, J. (1995); Yan (1997); Yang (2000) und Fan (1999) oder von Chinesen in Zusammenarbeit mit ausländischen Wissenschaftlern, wie z.B., Zeng/Vaupel (1989); Logon/Bian/Bian (1998); Logan/Bian (1999). und Zeng/George (2000). Die durch die ausländischen Wissenschaftler allein durchgeführten Arbeiten beschränken sich weitgehend auf eine Sekundäranalyse chinesischer Daten sowie auf die Auswertung vorliegender Presseberichte, von Regierungsdokumenten und Untersuchungen aus China. Größere Bevölkerungserhebungen durch ausländische Wissenschaftler bleiben jedoch nach wie vor schwierig. Ausnahmen stellen die Untersuchungen von Krieg/Schädler (1995) und Dorimont (2000) dar, die empirische Arbeiten in China durchgeführt haben. Aber diese Arbeiten beziehen sich hauptsächlich auf das chinesische soziale Sicherheitssystem, was nur 16,7% der Bevölkerung abdeckt.

Zusammenfassend werden zwei Lücken in den bisherigen Forschungsarbeiten deutlich. Zuerst bleiben die meisten Forschungen, die sich auf die drei landesweiten Umfragen stützten, auf die allgemeine Beschreibung der Lebenssituation alter Menschen für den untersuchten Zeitpunkt beschränkt. Vergleichende Analysen über die Lebenssituationen alter Menschen und die Probleme, die sich durch Änderung der Entwicklungstendenzen für die Altersversorgung in China ergeben, wurden nur von Yang (2000) und Zeng/George (2000) durchgeführt. Jedoch stützte die Untersuchung von Yang sich weitgehend auf die landesweiten Umfragen von 1992 und 1994, und die Forschungsarbeit von Zeng/George auf die Ergebnisse der zwei Volkszählungen von 1982 und 1990, da seither keine landesweite Umfrage über alten Menschen mehr durchgeführt wurde<sup>13</sup>. Zweitens sind die Erkenntnisse über die Probleme der Altersversorgung nicht mehr aktuell.

#### **1.4 Untersuchungsgang, Materialgrundlage und methodisches Vorgehen**

Die vorliegende Arbeit stützt sich in erster Linie auf einen Forschungsaufenthalt des Autors von Anfang Februar bis Ende Juni 2000 in China. Der Aufenthalt diente zunächst der Beschaffung von Datenmaterial und Sekundärliteratur vor Ort. Hierzu wurden die wichtigsten Fachbuchhandlungen aufgesucht und die aktuellsten Bücher und Statistiken beschafft. Aus der nationalen Bibliothek in Beijing, der Stadtbibliothek in Shanghai und der Provinzbibliothek Gansus in Lanzhou und aus den Bibliotheken an der Universität Beijing, der Universität Lanzhou und der Volksuniversität sowie an der Pädagogischen Universität

---

<sup>13</sup> Die ausführlichen Ergebnisse der Volkszählung von 2000 sind noch nicht veröffentlicht.

Ostchinas in Shanghai wurden die allgemeinen Statistiken und Materialien zur wirtschaftlichen, gesellschaftlichen und demographischen Entwicklung für das ganze Land, die Metropole Shanghai und die Provinz Gansu beschafft. Auch eine große Anzahl von Fachbibliotheken an den Instituten für Bevölkerungsforschung an den obengenannten Universitäten wurden aufgesucht.

Die wichtigste Forschungsarbeit war eine große Zahl von Expertengesprächen auf der Grundlage eines Leitfadens (siehe Anhang). Beim Aufenthalt in China wurden strukturierte Interviews (Anhang) mit Wissenschaftlern, mit verschiedenen Behörden aller Ebenen (die für Altersangelegenheit, Arbeit und soziale Sicherung und Zivilangelegenheiten zuständig sind), mit Angestellten bei der Chinesischen Volksversicherungsgesellschaft, sowie mit für die Rentenversicherung verantwortlichen Betriebsangestellten und Dorfkadern durchgeführt. Für die Gesprächssituation waren zusätzlich gezielte Einzelfragen und Nachfragen vorbereitet, die je nach Bedarf abrufbar waren. Der Wert der Expertengespräche lag insbesondere darin, dass Personen, die entsprechende Probleme kennen, subjektive Einschätzungen mitteilten, die in dieser Form in keiner Literaturquelle zu finden waren. Oft gelang es auch, über die Interviewpartner an unveröffentlichte Literatur und Statistiken heranzukommen, die etwa lediglich für behördeninternen Gebrauch bestimmt waren.

Die Erkenntnisse über die ländliche Altersversorgung wurden durch eine aktive persönliche Teilnahme an einer Erhebung im ländlichen Gebiet der Provinz Gansu sehr erweitert. Im April 2000 führte das Nationale Zentrum für Bevölkerungsinformation und -forschung in Zusammenarbeit mit den sechs lokalen Instituten für Bevölkerungsforschung in den ausgewählten sechs Provinzen Zhejiang, Guangdong, Jilin, Hubei, Sichuan und Gansu (siehe Abb. 1) eine Erhebung über Familienplanung und ökonomische und gesellschaftliche Veränderung der bäuerlichen Haushalte durch. Von diesen sechs Provinzen sollen jeweils zwei die Ostregion, die Zentralregion und die Westregion repräsentieren. Der Fragebogen bezieht sich teilweise auf die gegenwärtige Situation der Altersversorgung und Wünsche für die zukünftige Altersversorgung der Bauern (Anhang). Diese Information ist für die vorgelegte Arbeit sehr hilfreich. Auch die indirekten Fragen im Fragebogen führen zu Erkenntnissen über die Altersversorgung. Die persönliche Teilnahme an der Erhebung in den ausgewählten Dörfern in der Provinz Gansu von Mitte bis zum Ende April 2000 ermöglichte eine direkte Beobachtung und Befragung der bäuerlichen Haushalte. Zusätzliche Fragen außerhalb des Fragebogens und der Besuch von Alterseinrichtungen sowie Interviews mit lokalen Funktionären gaben weitere Einblicke in die Altersversorgung auf dem Land. Die Bearbeitung der aus der Erhebung zusammengefassten Statistik vermittelt einen Eindruck der aktuellen Situation der Altersversorgung und zeigt mögliche Entwicklungen für die Zukunft auf. Auskünfte im ländlichen Gebiet der Provinz Zhejiang können die Erkenntnisse über die Altersversorgung im ländlichen Gebiet Shanghais weitgehend ergänzen, da diese beiden Gebiete ein ähnliches Entwicklungsniveau aufweisen.

Bei der Rückkehr nach Deutschland wurden weitere Literaturrecherchen durchgeführt. Bei der Abfassung der Arbeit wurden stets aktuelle Informationen aus China besorgt, um das erhobene Datenmaterial zu aktualisieren.

Die wichtigsten Statistiken und Werke in der Literatur sind die folgenden:

1. Für die Darstellung eines zukünftigen Szenarios der Bevölkerungsalterung sind die demographischen Prognosen und Schätzungen von UNO unverzichtbar. Die UNO (1997; 1999; 2001; 2003) hat seit 1995 ihren Prognosezeitraum der zukünftigen Entwicklung der Weltbevölkerung und nationalen Bevölkerung von bis 2025 auf bis 2050 ausgedehnt.

Zusammen mit den Schätzungen vom Jahr 1950 bis 2000 wird ein Szenario der demographischen Entwicklung für ein Jahrhundert gezeigt.

2. Materialien zur Umfrage unter der Menschen über 60 Jahre in China im Jahr 1987 (zhongguo 1987 nian 60 shui yishang laonian renkou chouyang diaocha ziliao, abgekürzt als ZG1987) von der Chinesischen Akademie für Sozialwissenschaft (Sonderauflage der Chinas Bevölkerungswissenschaft 1988) und Materialien zur Umfrage über das Versorgungssystem alter Menschen im Jahr 1992 (1992 nian zhongguo laonianren gongyang tixi diaocha shuju huibian, abgekürzt als ZG1992) vom Chinesischen Forschungszentrum für Bevölkerungsalterung sowie Materialien zur Umfrage unter den alten Menschen vom staatlichen Statistikamt im Jahr 1994 enthalten verfügbare Daten, um ein landesweites Szenario alter Menschen in China zu vermitteln. Durch den Vergleich der Situation der Altersversorgung in verschiedenen Jahren kann man versuchen, eine Entwicklungstendenz zwischen der zweiten Hälfte der 80er Jahre und dem Anfang der 90er Jahre abzuleiten. Dieser Vergleich ist aber durch veraltete Daten erschwert. Deswegen muss man sich an aktuelleren Daten aus den repräsentativen Provinzen wenden, um die neue Tendenz zu aktualisieren.
3. Im Jahr 1997 wurde eine Umfrage unter den alten Menschen in der Provinz Gansu (abgekürzt als GS1997) durchgeführt. Das Ergebnis der Umfrage bietet ein aktuelleres Bild der Altersversorgung in der Provinz. Durch einen Vergleich mit den Materialien zur Umfrage alter Menschen aus dem Jahr 1987 ist die Veränderung der Altersversorgung in den letzten Jahren zu erkennen. Die Ergebnisse der Erhebung im ländlichen Gebiet der Provinz Gansu im Jahr 2000 (abgekürzt als ZG2000) ermöglicht eine noch nähere Beobachtung der Entwicklung der Altersversorgung. Die Perspektiven bzw. zukünftigen Probleme der Altersversorgung auf dem Land kann noch durch einen Vergleich der gegenwärtigen Situation der Altersversorgung mit den Wünschen der jungen und mittleren Generation ermittelt werden.
4. In der Metropole Shanghai finden regelmäßig Umfragen unter alten Menschen statt. Daran kann man die dortige Entwicklung der Altersversorgung erkennen. Durch den Vergleich der Altersversorgung in der Provinz Gansu und in der Metropole Shanghai wurden allgemeine Tendenzen und die Probleme der Altersversorgung in China offensichtlich.
5. Die Statistiken der Volkszählungen, besonders von den Jahren 1982 und 1990, sowie die Ergebnisse der Stichprobe im Jahr 1995 jeweils für das ganze Land, für die Provinz Gansu und die Metropole Shanghai, sowie das Statistische Jahrbuch Chinas (ZTN), Gansus (GN) und Shanghais (SN) (verschiedene Jahrgänge) stellen grundlegende Datenquellen für die Untersuchung dar.

Die Prognose und Schätzungen von UNO, Bevölkerungsstatistik und Umfragematerialien wurden mit Microsoft Excel und Microsoft Word ausgewertet bzw. in Form von Grafiken und Tabellen dargestellt bzw. zusammengefasst. Eine große Menge von sekundärer Literatur und behördlicher Dokumente wurde analysiert.

Die vorliegende Arbeit wird mit sieben Abschnitten aufgebaut:

Nach der Einführung wird zuerst das zukünftige Szenario der demographischen Alterung im Abschnitt 2 dargestellt.

Beobachtet man die sozial-ökonomische Entwicklung in China, kann man drei Phasen deutlich unterscheiden: die Phase vor der Machtübernahme der kommunistischen Partei Chinas (KPCh) von 1949, die Phase von 1949 bis Anfang der Reformzeit im Jahr 1978 und

die Phase seit der Wirtschaftsreform und Öffnungspolitik. Die wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Entwicklungen hatten deutliche Auswirkungen auf die Altersversorgung.

Die Altersversorgung spielte im vorsozialistischen China eine sehr wichtige Rolle. Im Rahmen der konfuzianischen Kultur genossen die alten Menschen eine angesehene Position. Die Familie, besonders die Söhne und Schwiegertöchter, übernahmen die primäre Verantwortung für die Altersversorgung. Selbst angesichts der bestehenden Herausforderung bezüglich der Altersversorgung sucht man auch heute noch gerne nach einer Lösung, die sich auf die traditionelle familiäre Weise bezieht. Deswegen wird die Altersversorgung im vorsozialistischen China im dritten Abschnitt kurz dargestellt.

Zum Verständnis der derzeitigen Situation der Altersversorgung wie auch zur zukünftigen Entwicklung wird im Abschnitt 4 ein Abriss der Altersversorgung in den ersten 30 Jahren der Volksrepublik China (1949-1978) gegeben. Denn die Altersversorgung unter der sozialistischen Planwirtschaft ist der Ausgangspunkt der gegenwärtigen Situation und der zukünftigen Tendenz.

Im Abschnitt 5 werden die neuen wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Rahmenbedingungen für die Altersversorgung seit Ende der 70er Jahre analysiert. Die weiteren sozial-ökonomischen Umbrüche und die zukünftige Bevölkerungsalterung bestimmen die Perspektive der Altersversorgung, die im Abschnitt 6 diskutiert wird. Die strikte Trennung zwischen Stadt und Land während der ersten 30 Jahre der Volksrepublik, die sämtliche Wirtschaft- und Gesellschaftsbereiche durchdringt und sich erst in Ansätzen aufzulösen beginnt, macht eine getrennte Analyse der Altersversorgung für Stadt und Land notwendig.

## 2. Prozess der demographischen Alterung in China am Beispiel der Metropole Shanghai und der Provinz Gansu

Die demographische Alterung ist ein Prozess, bei dem der relative Anteil alter Menschen an der gesamten Bevölkerung zunimmt (vgl. Mertins 1996 und Höhn/Störtzbach 1994). Er kann auch als „Überalterung“ bezeichnet werden (Mertins 1996 und Bähr 1993, S. 1). Als „Alte“ werden gewöhnlich die 60jährigen und älteren bezeichnet; dabei werden die über 80jährigen als „Hochaltrige“ oder „Hochbetagte“ definiert (vgl. Mertins 1996 und UNO 2001). Jedoch wird die „Altersgrenze“ auch auf 65 Jahre festgesetzt, wie z. B. in den vom Population Reference Bureau, USA, erfassten „World Population Data Sheet“. Der Erhöhung der Altersgrenze liegt die zunehmende Lebenserwartung und der Anstieg des Renteneintrittsalters zugrunde. Um den internationalen Vergleich zu erleichtern, wurden in der chinesischen demographischen Literatur und Statistik auch oft nur die Daten der Menschen über 65 Jahre angegeben, z. B. in den durch das Staatliche Statistiksamt verfassten „Statistischen Jahrbuch Chinas“ und „Statistischen Jahrbuch Chinas über Bevölkerung“, obwohl die Menschen im Alter von 60 und älter offiziell als „Alte“ definiert wurden (vgl. Anhang: Das Gesetz zum Schutz der Rechte alter Menschen in der Volksrepublik China). Die folgende Untersuchung wird versuchen, möglichst das Kriterium „mit 60 Jahren“ zu benutzen, wird aber im Fall des Mangels der Verfügbarkeit auch auf das Kriterium mit „über 65 Jahren“ zurückgreifen.

Die Alterung der Bevölkerung ist eine Entwicklung, die in allen Ländern stattfindet. Dieses trifft besonders auf die Industrieländer zu, aber bereits heute auch schon für einen großen Teil der Entwicklungsländer (Schulz 2000, S. 267). In den Industrieländern wird der Alterungsprozess wegen seiner Konsequenzen für die sozialen Sicherungssysteme und Dienste, den Arbeits- und Wohnungsmarkt, das Verkehrswesen sowie für den Kultur- und Freizeitsektor als das Hauptbevölkerungsproblem angesehen (Mertins 1996 und Dtsch. Bundestag 1994, S. 5ff). Das grundlegendste und wichtigste Problem für die Entwicklungsländer, wie, z. B. China, stellt aber zuerst die materielle Altersversorgung dar.

Die demographische Alterung wird zum einen durch den Geburtenrückgang bewirkt, sowie durch die steigende durchschnittliche Lebenserwartung (Mertins 1996). Die Geburtenrate hat zwei Bedeutungen für die demographische Alterung. Zuerst hat sie als Kohortenflussfaktor das Ausmaß der zukünftigen alten Bevölkerung vorprogrammiert. Geht die Geburtenrate als Zeitflussfaktor zurück, führt sie zu einer relativen Zunahme des Anteils alter Menschen an der gesamten Bevölkerung, d.h. zur demographischen Alterung. Der Rückgang der Sterberate steigert zuerst die Lebenserwartung für die jüngeren Menschen und macht die Bevölkerung jünger. Aber in den Ländern, in denen die Lebenserwartung 70 Jahre oder mehr erreicht, macht der Rückgang der Sterberate die Bevölkerung älter, da es keinen Spielraum mehr gibt, die Lebenserwartung für die jüngeren Menschen zu verbessern. Die Zunahme der Lebenserwartung konzentriert sich auf die alte Bevölkerung (Myers 1984, S. 468). Dafür hat Mertins (1996) ein gutes Beispiel und einen Beitrag gegeben: da sich innerhalb der EU die Säuglingssterblichkeit kaum noch reduzieren wird und sie damit an Bedeutung für eine weitere Steigerung der Lebenserwartung verliert, spielt der Rückgang der Alterssterblichkeit bzw. ihre Verlagerung in ein immer höheres Alter eine entscheidende Rolle für die künftige Zunahme der Lebenserwartung.

Gemäß diesen zwei obenerwähnten Faktoren können zwei Alterungsprozesse unterschieden werden: eine relative bzw. strukturelle demographische Alterung und eine absolute demographische Alterung. Beide unterscheiden sich dadurch, dass sie typischerweise an ganz unterschiedlichen Stellen der Alterspyramide ansetzen: Veränderungen der Geburtenrate laufen stets in der Alterspyramide von unten nach oben. Die Alterung durch die

Fertilitätsvariation ist damit struktureller als die durch Mortalitätsvariation, d.h. eine Bevölkerung wird älter, weil der Anteil der Jugendlichen im Alter unter 14 Jahre an der Gesamtbevölkerung wegen des Rückgangs der Geburtenrate abnimmt, statt dass die alte Bevölkerung wirklich zunimmt. Das ist eine relative Alterung einer Bevölkerung (vgl. dazu auch Schmid 1993, S. 18). Mit einem Rückgang der Alterssterblichkeit, die bei einer Überschreitung von 70 Jahren einsetzt, kommt es zu einer Alterung „von oben“ (Mertins 1996). Sowohl die Anzahl als auch der Anteil alter Menschen nehmen absolut zu.

Die international gebräuchlichsten Indikatoren zum Vergleich der Bevölkerungsalterung sind Anzahl bzw. Anteil Älterer und die Berechnung des Altersquotienten (Schulz 2000, S. 269). Die einzelnen Masszahlen werden im Folgenden kurz vorgestellt:

- Die Zunahme der absoluten Zahl alter Bevölkerung

Die Entwicklung der absoluten Anzahl, z. B. der über 60- oder 65-Jährigen, ist die einfachste statistische Angabe. Sie sagt zwar für sich allein genommen noch nichts aus über die Alterung, gibt aber einen quantitativen Einblick in die Dimension von Veränderungen im oberen Teil der Altersverteilung der Bevölkerung und mag damit ein Indikator für die Bedeutung der Fragestellung sein (Schulz 2000, S. 275). Die Entwicklung der absoluten Zahl der Älteren hängt kurz- und mittelfristig ausschließlich von der Entwicklung der Sterblichkeit ab und von der Geburtenhäufigkeit nur mit einem Zeitverzug von 60 oder 65 Jahren. Wenn sich die Sterberate in einem bestimmten Zeitraum nicht bedeutend ändert, kann die zukünftige alte Bevölkerung relativ genau prognostiziert werden. Dieser Indikator ist für China von besonderer Wichtigkeit, weil mehr als ein Fünftel alter Menschen auf der Welt in China lebt.

- Der Anstieg des Anteils alter Menschen an der Gesamtbevölkerung.

Dieser Indikator ist die üblich eingesetzte Masszahl für die Bevölkerungsalterung. Er zeigt das Verhältnis zwischen der alten Bevölkerung und der Gesamtbevölkerung. Aber er ist schwieriger zu ermitteln als die Zahl alter Bevölkerung, weil die Entwicklung der Gesamtbevölkerung neben der Sterblichkeit auch von der Geburtenrate abhängt, die nur schwer genau zu prognostizieren ist.

- Altenquotient.

Er zeigt das Verhältnis der „nicht mehr“ Erwerbstätigen zu den Erwerbsfähigen an, also das Verhältnis der über 60- oder 65-Jährigen zu den 15- oder 20- bis 60- oder 65-Jährigen. Das Mass zeigt also an, wie groß der Anteil der von den Erwerbsfähigen zu versorgenden „Alten“ ist. Der Altenquotient hat eine nur sehr grobe ökonomische Aussagekraft, da nicht alle Erwerbsfähigen auch erwerbsfähig sind (manche sind in Ausbildung, manche bereits im Vorruhestand, manche sind arbeitslos, manche sind Hausfrauen/-männer). Zusammen mit dem Kinderquotienten (Verhältnis der unter 15jährigen zu den 15 bis 60- oder 65jährigen) wird der Gesamtquotient auch oft in der Bevölkerungsgeographie verwendet (vgl. Bähr/Jentsch/Kuls 1992, S. 173-175).

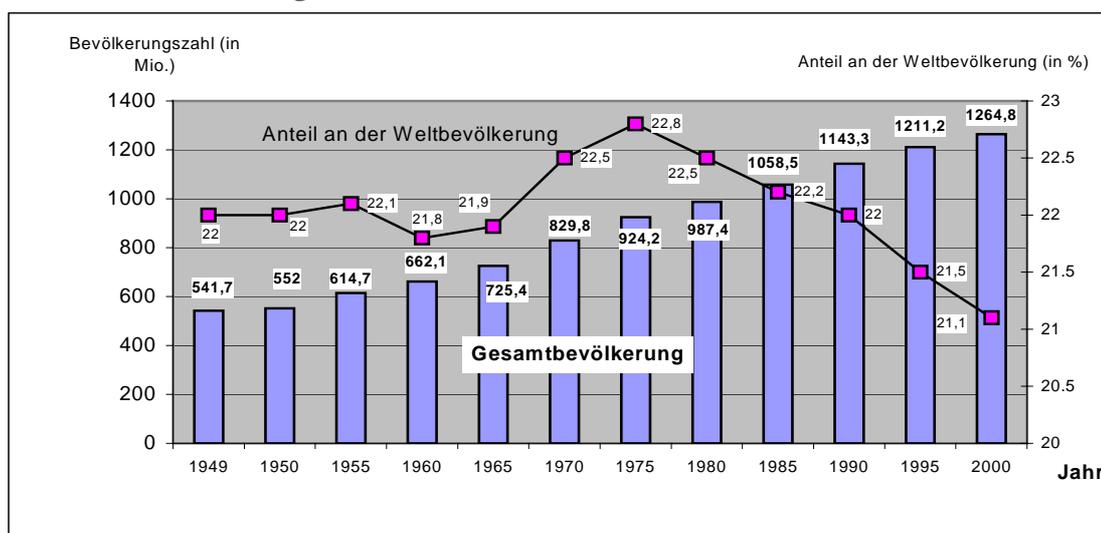
Außerdem wird die Steigerung des Medianalters der Gesamtbevölkerung in der demographischen Forschung gebraucht, was eine Bevölkerung genau in eine jüngere und eine ältere Hälfte teilt. Je höher das Medianalter ist, desto mehr ältere Menschen gibt es in der Gesamtbevölkerung. Wegen der Nichtkontinuität der Daten wird diese Masszahl in der folgenden Arbeit nicht verwendet.

## 2.1 Grundzüge der demographischen Entwicklung, insbesondere der Bevölkerungsalterung, in China, 1949-2000

### 2.1.1 Unregelmäßige Entwicklung der Bevölkerung

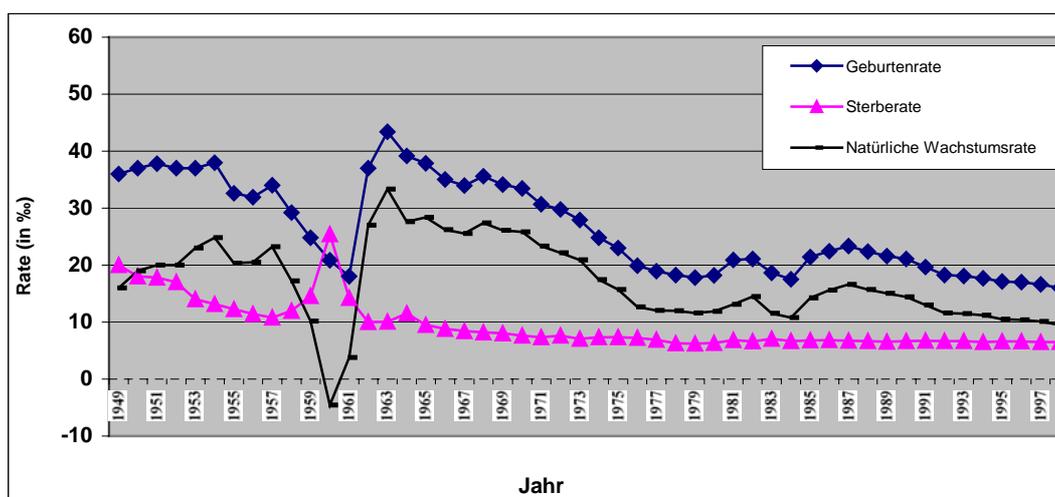
In den letzten 50 Jahren erlebte die Bevölkerung in China eine stetige Zunahme. Von 1949 bis 2000 hat sich die Bevölkerungszahl mehr als verdoppelt (Abb. 3). Jedoch war die Bevölkerung in China von einer unregelmäßigen Entwicklung geprägt. Ihr Anteil an der Weltbevölkerung schwankte. Das zeigt die Abbildung 4 noch deutlicher.

**Abb. 3 Entwicklung der Bevölkerung insgesamt in China, 1949-2000, und ihr Anteil an der Weltbevölkerung**



Quellen: 1) Yao/Yin 1994, S. 8; 2) ZTN 1999, S. 111; 3) Liu 2001, S. 28 und 4) UNO 2001 – Eigener Entwurf

**Abb. 4 Bevölkerungsentwicklung in China, 1949-1999**



Quellen: 1) Yao/Yin 1994, S. 9; 2) ZTN 1999, S. 112 und 3) <http://www.cpirc.org.cn/99popnir.htm> – Eigener Entwurf

In den vergangenen 50 Jahren hat China zwei Geburtenhöhepunkte und zwei Geburtentiefpunkte erlebt. Zunächst wuchs die Bevölkerung Chinas von 1949 bis 1957 stark

an. Die Geburtenrate lag zwischen 1949 und 1954 jährlich bei über 37‰ und zwischen 1955-1957 bei 30‰. In den acht Jahren nahm die Bevölkerung um 105 Mio. Menschen zu (Qu 1992, S. 27). Ursachen dafür waren die politische Ruhephase nach dem Bürgerkrieg, der Aufbau des staatlichen Gesundheitswesens und breit angelegte Gesundheitsprogramme in Verbindung mit einer pronatalistischen Politik und den Kompensationsgeburten nach dem langen Zeitraum des Widerstands gegen die japanische Aggression (1937-45) und des Bürgerkriegs (1945-49). Zwischen 1958 und 1962 litt die Bevölkerung Chinas an Hungersnöten, denen vermutlich 16 bis 27 Mio. Menschen zu Opfer fielen (Sun 1991, S. 121). Die Geburtenrate sank stark und die Sterberate nahm erheblich zu. Die Wachstumsrate war in dieser Zeit negativ. 1960 betrug die Sterberate 25,4‰ und die Säuglingssterberate sogar 330‰. Nach diesem Zeitraum bekamen viele Ehepaare Kinder, die wegen der Hungersnöte ausgeblieben waren. Viele junge Leute, die ihre Hochzeit hatten verschieben müssen, konnten nun heiraten und eine Familie gründen. Dadurch kam es zu dem zweiten Geburtenhöhepunkt. Die Geburtenrate betrug im Jahre 1962 37‰. 1962 wurden in China Versuche unternommen, durch eine Geburtenkontrollpolitik das Bevölkerungswachstum zu hemmen. Diese Geburtenkontrolle wurde jedoch bis in die ersten Jahre der Kulturrevolution<sup>1</sup> hinein noch sehr nachlässig gehandhabt. Die Geburtenraten verharrten auf mehr als 30‰. Gleichzeitig wurde die medizinische Versorgung weiterhin verbessert, so dass die Sterberate weiter sank. Da die Geburtenrate jedoch weiter hoch blieb, betrug die Wachstumsrate während dieses Zeitraumes ungefähr 26‰. 25 Mio. Menschen wurden jährlich geboren. Insgesamt nahm die Bevölkerung in China zwischen 1962 und 1973 um 200 Mio. Menschen zu. Dieser zweite Geburtenhöhepunkt war damit sogar höher als der erste (Scharping 1989).

Zu dieser Zeit durften die Ehepaare mehr als zwei Kinder haben. Ab 1971 setzte eine Verstärkung der Geburtenkontrolle ein. Resultierend daraus nahm seit 1973 die Geburtenziffer erheblich ab. Nach dem Ende der zehnjährigen Kulturrevolution fasste die Parteiführung den ehrgeizigen Plan, die Wirtschaft schnell zu entwickeln. Die große Bevölkerungszahl wurde als ein gravierendes Hindernis bei der Erreichung dieses Ziels betrachtet. Die Parteiführung ließ deshalb die Verpflichtung zur Familienplanung vom 04.12.1982 in die Verfassung aufnehmen und verkündete das Ziel einer maximalen Bevölkerungszahl von 1,2 Mrd. Menschen für das Jahr 2000 (Scharping 1989, S. 31). Dieses Ziel schien jedoch nur schwer erreichbar, weil durch den Eintritt der geburtenstarken Jahrgänge von 1962 bis 1973 in das Heirats- und Gebäralter vorerst kein stärkerer Rückgang des Bevölkerungswachstums erreichbar war. Diese Erkenntnis führte zur Verschärfung des Geburtenkontrollprogramms: Aus Furcht vor einer neuen Geburtenwelle plante die Regierung Ende 1979 für über 90% der jungen Ehepaare eine Beschränkung auf ein Kind. Seitdem wird versucht, diese Beschränkung mit einem ganzen Maßnahmenbündel durchzusetzen. Dazu gehören sowohl administrative Schritte und sozio-psychologischer Druck als auch finanzielle Anreize und Strafen. Prämien und präferentielle Sozialleistungen sollen Ein-Kind-Familien belohnen. Drakonische Geldstrafen, Gehaltsabzüge und der Ausschluss von bestimmten Sozialleistungen bestrafen die Familien mit außerplanmäßigen Geburten (Scharping, 1989).

In der zweiten Hälfte der 80er Jahre stieg die Wachstumsrate wieder leicht an, da die Geburtenkontrolle 1984 gelockert wurde. Das seit Anfang der 80er Jahre eingeführte

---

<sup>1</sup> Mit dem Ziel, die eigene Machtposition innerhalb der Partei wieder zu stärken und bürokratische Struktur innerhalb der Partei aufzubrechen, lancierte der damalige Parteivorsitzende Mao Zedong im Frühsommer 1966 die sogenannte Kulturrevolution. Zur Durchsetzung seiner Ziele bediente er sich insbesondere der Jugend, die aufgefordert wird, „Rote Garden“ einzurichten, sowie eines intensiven Personenkultes um seine Person. Erst nach seinem Tod im Jahr 1976 endete die Kulturrevolution (vgl. Herrmann-Pillath/Lachner 1998, S. 577).

Verantwortlichkeitssystem des Haushaltes<sup>2</sup> in den ländlichen Gebieten hatte den Wunsch nach mehr Kindern wegen des objektiven Bedarfs der Bauern an Arbeitskräften verstärkt. Die Zulassung von Migrationen seit Mitte der achtziger Jahre bereitete der Geburtenkontrolle große Schwierigkeiten. Ein anderer wichtiger Faktor war der Eintritt der geburtenstarken Jahrgänge von 1962 bis 1973 in das Heirats- und Gebäralter. Der natürliche Zuwachs war von 10,8‰ (1984) auf 16,2‰ (1985) gestiegen. Durchschnittlich betrug er in der zweiten Hälfte der 80er Jahre jährlich 14‰ (Yao/Yin 1994, S. 9).

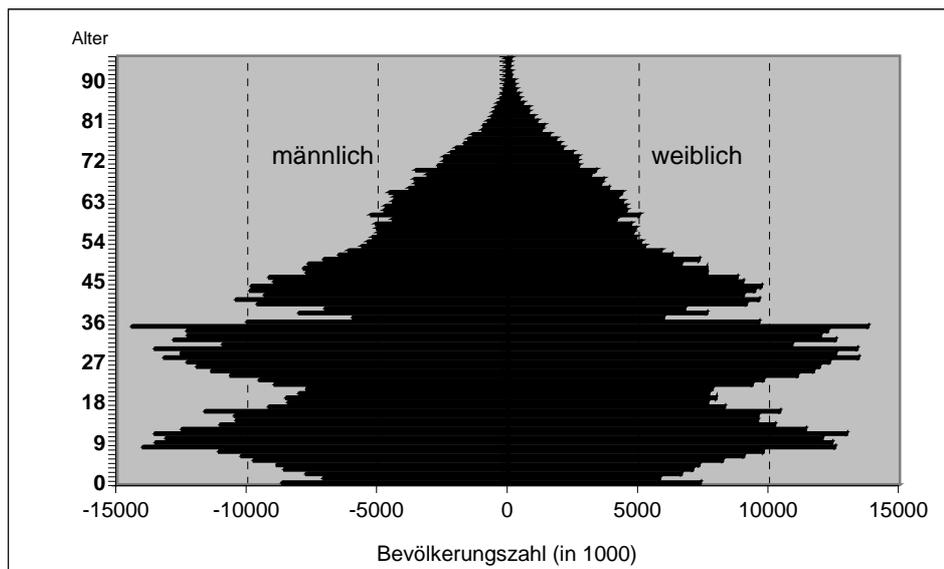
Seit dem Anfang der 90er Jahre geht die Geburtenrate ständig zurück. Chinesische Demographen behaupten, dass China bereits in eine Phase mit niedrigen Geburtenraten eingetreten ist (Chen 1999; Yu 2000; Li, Jianxin 2000). So ist die Geburtenrate in den letzten 30 Jahren von über 33,4‰ (1970) auf 15,2‰ (1999) gesunken. Gleichzeitig hat sich auch die natürliche Bevölkerungswachstumsrate von 25,8‰ 1970 auf 8,8‰ im Jahre 1999 verringert. Die zusammengefassten Fertilitätsraten haben von 5,8 Kindern pro Frau im Jahre 1970 auf 2 Kinder im Jahre 1997 abgenommen. Die Schwankung der Bevölkerungsentwicklung steht in einem engen Zusammenhang mit der Bevölkerungspolitik (Qu 1992). Der Erfolg der Geburtenkontrolle in den letzten Jahren ist von großer Bedeutung für die Gesellschaft und die Wirtschaft in China.

Wenige sozialpolitische Maßnahmen in Ländern der Dritten Welt haben in letzter Zeit so viel Aufmerksamkeit auf sich gezogen wie die Bevölkerungspolitik der Volksrepublik China. Wenn sowohl Weltbank als auch die Vereinten Nationen über ihre globalen Prognosen heute von einer gewissen Entspannung beim Wachstum der Weltbevölkerung sprechen, so ist dies entscheidend auch auf die spektakulären Erfolge der chinesischen Geburtenkontrolle zurückzuführen: Dass die durchschnittliche jährliche Zuwachsrate der Länder mit niedrigem oder mittlerem Einkommen seit Anfang der 80er Jahre von früher rund 2,7% auf heute rund 1,6% gefallen ist, wäre ohne den chinesischen Beitrag nicht vorstellbar (Scharping 1989, S. 30).

Die unregelmäßige Entwicklung der chinesischen Bevölkerung wird deutlich durch die Bevölkerungspyramide aus dem Jahre 1998 widerspiegelt (Abb. 5). Die Bevölkerungsalterstruktur 1998 beschreibt von 30 Jahren an nach oben ein typisches regelmäßiges Dreieck mit Ausnahme der Jahrgänge von 37 bis 40 Jahren. Diese Altersstruktur spiegelt eine wachsende Bevölkerung wieder. Von 30 Jahren an nach unten bis 20 Jahre ist das Bevölkerungswachstum erheblich zurückgegangen, was auf die Politik der Geburtenkontrolle seit Anfang der 70er Jahre zurückzuführen ist. Der Echoeffekt der starken Geburtenjahrgänge von 1962 bis 1973 führte zu einem neuen Babyboom in der Altersklasse von 8 bis 12 Jahren, da das absolute Wachstum wegen der höheren Grundgesamtheit an der jüngeren Bevölkerung trotz relativem Rückgang von Geburten- und Wachstumsrate immer noch hoch ist. Jedoch ist das Ausmaß dieses Booms kleiner als das ihrer Elterngeneration. Sehr bemerkenswert sind die Jahrgänge, die in den Jahren 1950-57 und 1962-73 geboren wurden und inzwischen fast die Hälfte der Gesamtbevölkerung ausmachen. Wenn diese zwei geburtenstarken Jahrgänge ins Alter über 60 oder 65 eintreten, wird die Altersversorgung ab dem Jahr 2010 ein großes Problem darstellen, da die nachfolgenden Generationen erheblich geringer sind.

---

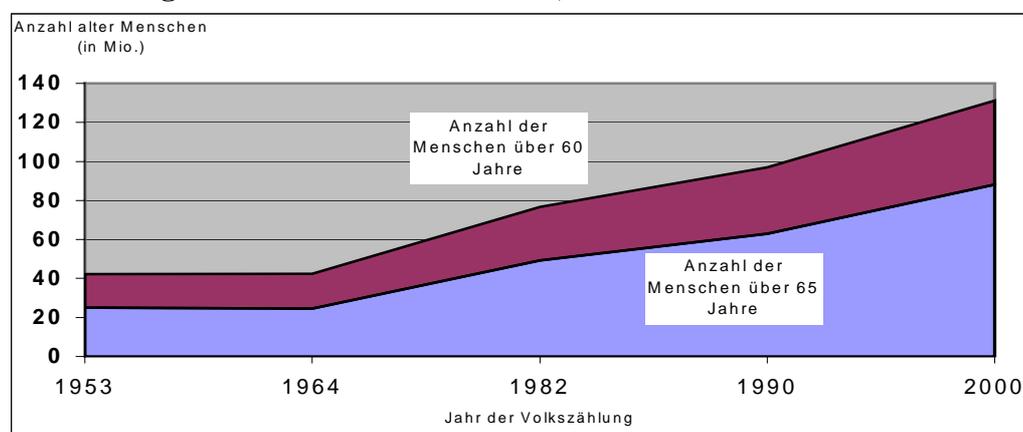
<sup>2</sup> Das Verantwortlichkeitssystem des Haushaltes: Mit der Agrarreform wurde ein Verantwortlichkeitssystem eingeführt, nach dem kleine Basiseinheit, meist Haushalte, die Verantwortung für die Produktion auf dem ihnen vertraglich zugeteilten Land übernehmen. Die Produktionsgruppen klassifizieren das bebaubare Land und legen die Haushalte fest, an die es verpachtet wird. Aber Grund und Boden bleiben Gemeineigentum und werden von den einzelnen Haushalten bewirtschaftet. Diese zahlen einen Pachtzins an das Kollektiv sowie Beiträge für den Wohlfahrtsfonds und eine Landwirtschaftssteuer (vgl. auch Kap. 5.1).

**Abb. 5 Bevölkerungspyramide von China, 1998**

Quelle: GRPB/GRT 1999, S. 34-36 – Eigener Entwurf

### 2.1.2 Veränderung der Altersstruktur

Familienplanung und strenge Geburtenkontrollen haben zu einer rapiden Veränderung in der Altersstruktur der chinesischen Gesellschaft geführt. Mit dem Sinken der Fertilität seit den 70er Jahren und der steigenden Lebenserwartung (vgl. Kap. 2.2.2.2) nehmen Zahl und Anteil alter Menschen in der Bevölkerung zu.

**Abb. 6 Entwicklung der Anzahl alter Menschen, 1953-2000**

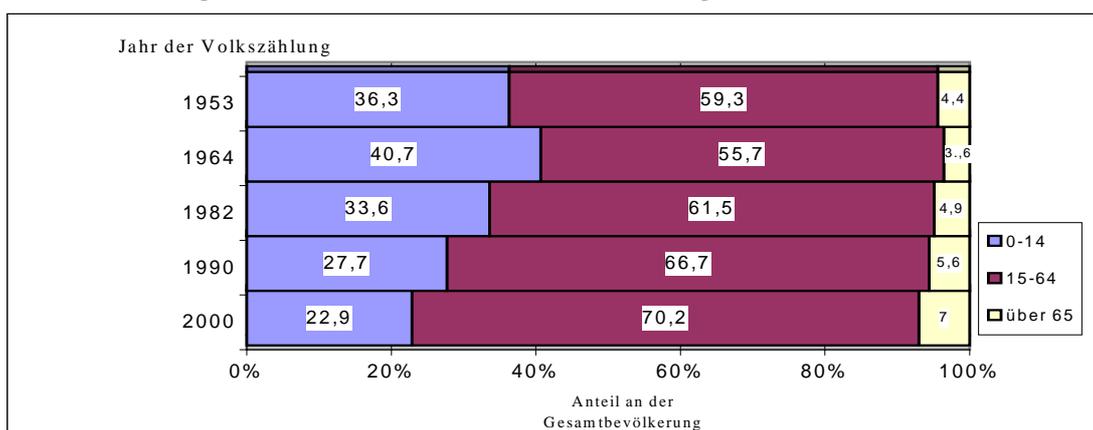
Quellen: 1) Tian 1991a, S. 62; 2) Li, Jianmin 2000, S. 3 und 3) Song 2001, S. 30 – Eigener Entwurf

Von 1949 bis 2000 nahm die Anzahl alter Menschen über 60 Jahre in China im allgemeinen zu (Abb. 6). Aber dazwischen erlebte China folgende Phasen: Wegen einer noch allgemeinen niedrigen Lebenserwartung (1950-55: 40,8 Jahre und 1955-1960: 44,6 Jahre, vgl. UNO 2001) stieg die Anzahl alter Menschen zwischen 1949 und 1958 nur langsam von 4,2 Mio. um 0,34 Mio. auf 4,5 Mio. an. Von 1959 bis 1961 erlitt die Anzahl alter Menschen noch einen starken Rückgang. Wegen der Naturkatastrophen und Irrtümer in der staatlichen Politik, d. h. des

„Großen Sprunges nach vorn“<sup>3</sup> sind viele Menschen an Hungersnot gestorben. Besonders betroffen waren alte Menschen und Kinder. Die alte Bevölkerung sank von 4,5 Mio. (1959) auf 4,0 Mio. (1960). 1961 war die alte Bevölkerung auf 3,96 Mio. gesunken, was der niedrigste Wert seit 1949 war. Aufgrund der Verbesserung des Versorgungsniveaus stieg die Zahl alter Menschen wieder an. Bis 1966 erreichte sie 4,5 Mio., was dem Niveau des Jahres 1958 entsprach. Ab 1967 nimmt die Anzahl alter Menschen ständig zu, was auf die Verbesserung der Lebensverhältnisse, vor allem auf die Verbesserung der medizinischen Versorgung sowohl in den Städten als auch in den ländlichen Gebieten zurückzuführen ist.

Gleichzeitig führte die Geburtenkontrolle zu einem starken Rückgang der Geburtenrate und damit auch des Anteils der Altersklasse unter 15 Jahren (Abb. 7). Hingegen nimmt der Anteil alter Menschen und auch der Anteil der erwerbsfähigen Altersklassen zu. Deswegen nimmt der Altenquotient langsam zu, während der Gesamtlastquotient wegen des Rückgangs des Kinderquotienten stark abnimmt (Abb. 8). Im Verlauf der Zeit wird der Altenquotient eine immer größere Rolle an den gesamten Lastquotienten spielen (siehe. auch Abb. 26). Die Altersversorgung wird statt der bisherigen Bevölkerungsprobleme, wie Ernährung und Erziehung der jüngeren Generation, ein immer wichtigeres wirtschaftliches Problem darstellen.

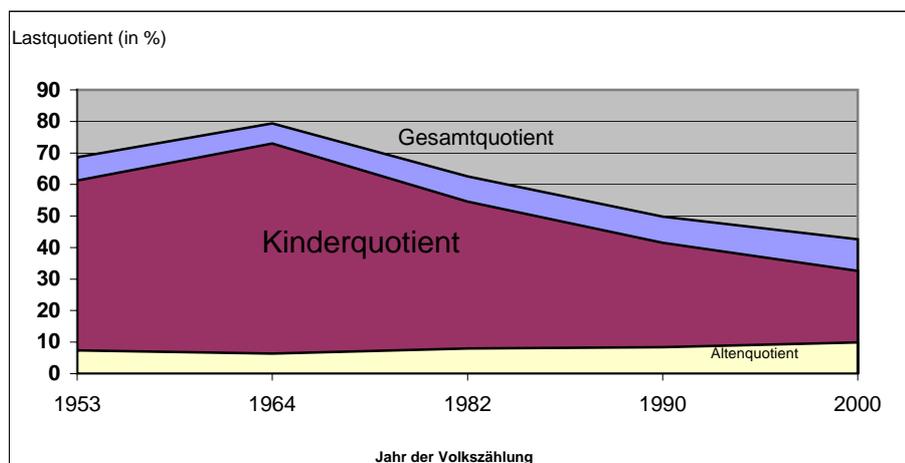
**Abb. 7 Entwicklung der Altersstruktur der Bevölkerung, 1953-2000**



Quelle: Song 2001, S. 30 – Eigener Entwurf

<sup>3</sup> Auf der zweiten Sitzung des VIII. Parteikongresses 1958 wird der Plan des damaligen Parteivorsitzenden Mao Zedongs, einen „Großen Sprung nach vorn“ zu initiieren, verkündet. Durch dezentrale, arbeitsintensive Produktion und die Schaffung riesiger Volkskommunen auf dem Land, durch organisierte Massenaktionen für Großprojekte und die weitgehende Auflösung privater Hauswirtschaft sollen in der Industrieproduktion Wachstumsraten von durchschnittlichen 45% und in der Landwirtschaft von 20% pro Jahr erzielt werden. Die übertriebenen Zielsetzungen hinsichtlich Quantität und Qualität der Leistung und eine Vernachlässigung der landwirtschaftlichen Produktion führen in den Folgejahren zu einer Wirtschaftskrise und zu Hungerkatastrophen (Herrmann-Pillath/Lachner 1998, S. 575).

**Abb. 8 Entwicklung von Alten- und Kinderquotient sowie Gesamtlastquotient in China, 1953-2000**

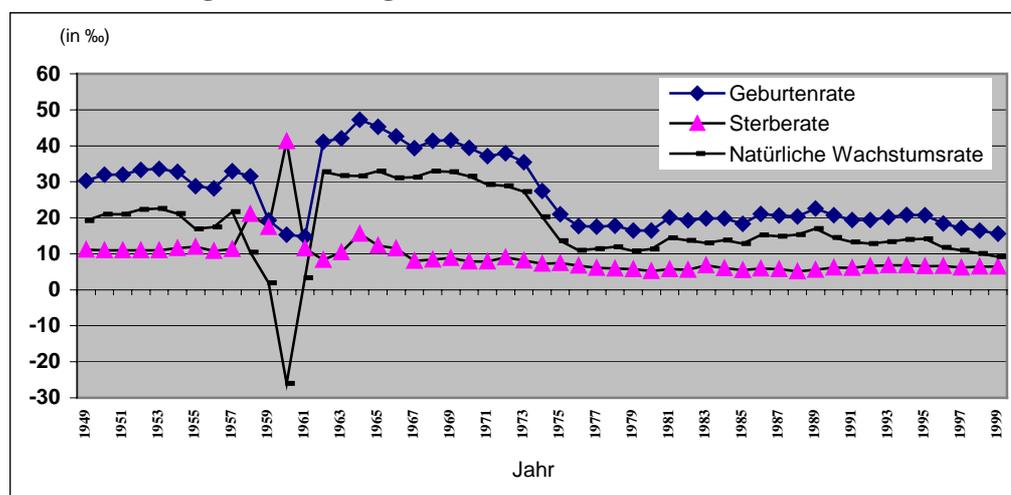


Quelle: Song 2001, S. 30 – Eigener Entwurf

### 2.1.3 Regionale Unterschiede der Bevölkerungsentwicklung

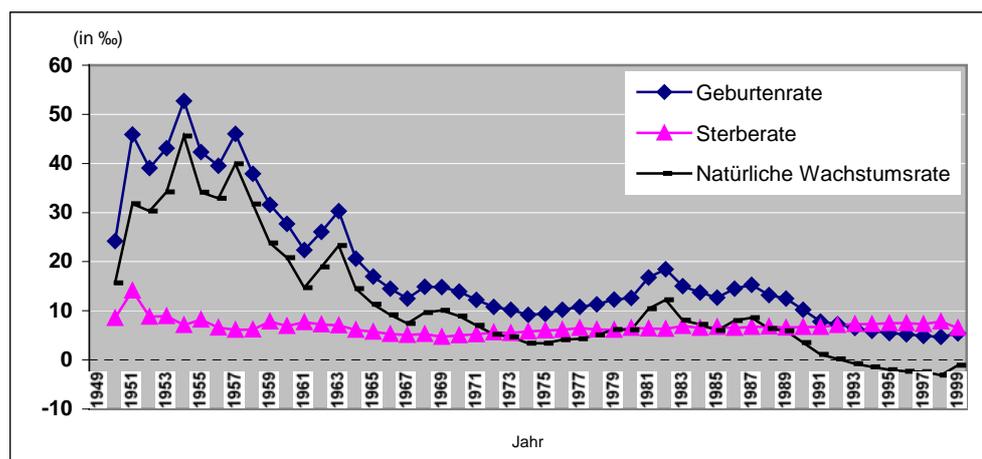
Eine weitere Besonderheit der Bevölkerungsentwicklung in China resultiert aus den großen regionalen Unterschieden. Abb. 9 und 10 stellen die Bevölkerungsentwicklung in der Provinz Gansu und in der Metropole Shanghai dar.

**Abb. 9 Bevölkerungsentwicklung in der Provinz Gansu, 1949-1999**



Quellen: 1) Bianweihui (Gansu) 1994, S. 16-17; 2) GN 1999, S. 394 und 3) <http://www.cpirc.org.cn/99popnir.htm> – Eigener Entwurf

**Abb. 10 Bevölkerungsentwicklung in der Metropole Shanghai, 1949-1999**



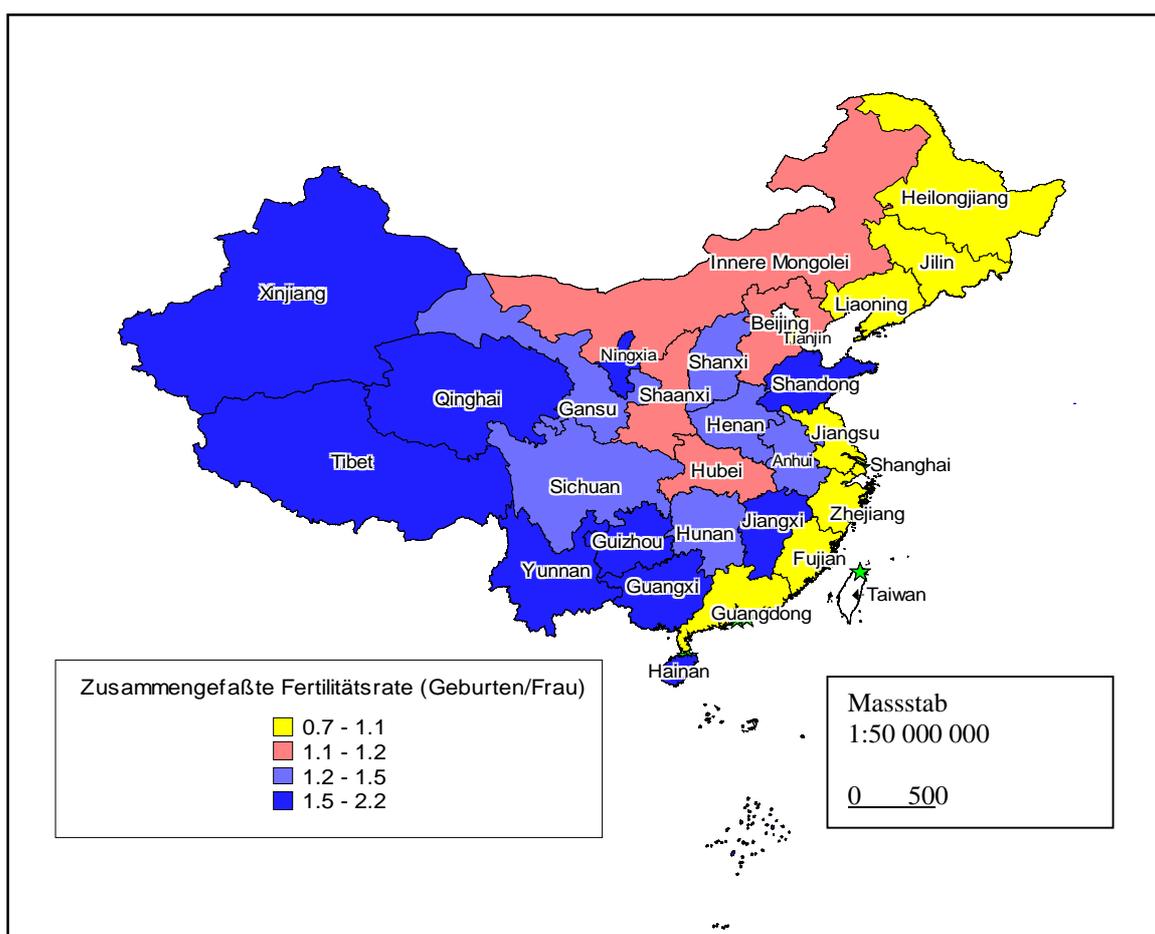
Quellen: Shanghai Shi tongjiju 1999, S. 370 und [http:// www.cpirc.org.cn/99popnir.htm](http://www.cpirc.org.cn/99popnir.htm) –  
Eigener Entwurf

Während die Entwicklung der Bevölkerung in der Provinz Gansu mit der landesweiten Entwicklung übereinstimmt, weicht die Bevölkerungsentwicklung in der Metropole Shanghai bereits seit Anfang der 60er Jahre weit von der landesweiten Entwicklung ab. Während der erste Geburtenhöhepunkt in der Metropole Shanghai aufgrund Shanghais damaliger sehr junger Altersstruktur infolge der Einwanderung junger Arbeitskräfte vom Land weitaus höher als das Fertilitätsniveau in der Provinz Gansu war, und auch höher als der Landesdurchschnitt, war der zweite Geburtenhöhepunkt in der Metropole Shanghai weit niedriger als im Landdurchschnitt. Angesichts des zunehmenden Bevölkerungsdrucks auf die Lebensversorgung der Bevölkerung, vor allem aber der Wohnraumknappheit, fing die Metropole Shanghai seit Anfang der 60er Jahre mit ihrem Geburtenkontrollprogramm an. Das war fast 10 Jahre früher als in den übrigen Provinzen. Als Folge gingen die Geburtenraten rapid zurück (Liu, Y. 1999, S. 71). Die verbreiteten Erklärungen und der Zugang zu Kontrazeptionsmethoden stellen weitere wichtige Faktoren dar (Liu, Y. 1999, S. 72-73). Seit 1992 erreichte Shanghai ein Nullwachstum der Wohnbevölkerung, während die natürliche Wachstumsrate der Bevölkerung im Landesdurchschnitt im Jahr 1999 noch bei 8,8‰ und in der Provinz Gansu noch bei 9,2‰ lag.

Die zusammengefasste Fertilitätsrate betrug 0,7 Geburten je Frau in Shanghai im Jahr 2000 (GRPB/GRT 2002, S. 1696), was noch niedriger als das Fertilitätsniveau in der Bundesrepublik Deutschland (1,3 Geburten/Frau, UNO 2001) lag. Durchschnittlich belief sich die zusammengefasste Fertilitätsrate landesweit im Jahr 2000 auf 1,2 Geburten je Frau<sup>4</sup>. Die entsprechende Geburtenrate lag für Gansu bei 1,3 Geburten je Frau. So besteht landesweit ein erheblicher Unterschied zwischen den Provinzen und den Regionen (Abb. 11).

<sup>4</sup> Die Daten wurden vom GRPB (Staatliches Büro für Volkszählung) und der GRT (Bevölkerungsabteilung beim staatlichen Statistiksamt) als Ergebnisse der Volkszählung von 2000 veröffentlicht. Sie sind erheblich niedriger als die Schätzung durch UNO (2001) von 1,8 Geburten pro Frau. Ob die Daten verlässlich sind, ist fraglich. Jedoch bleiben sie als die einzige offizielle Angabe der aktuellen zusammengefassten Fertilitätsraten für das Land und insbesondere für die Provinzen.

**Abb. 11 Die zusammengefassten Fertilitätsraten in den Provinzen Chinas, 2000**

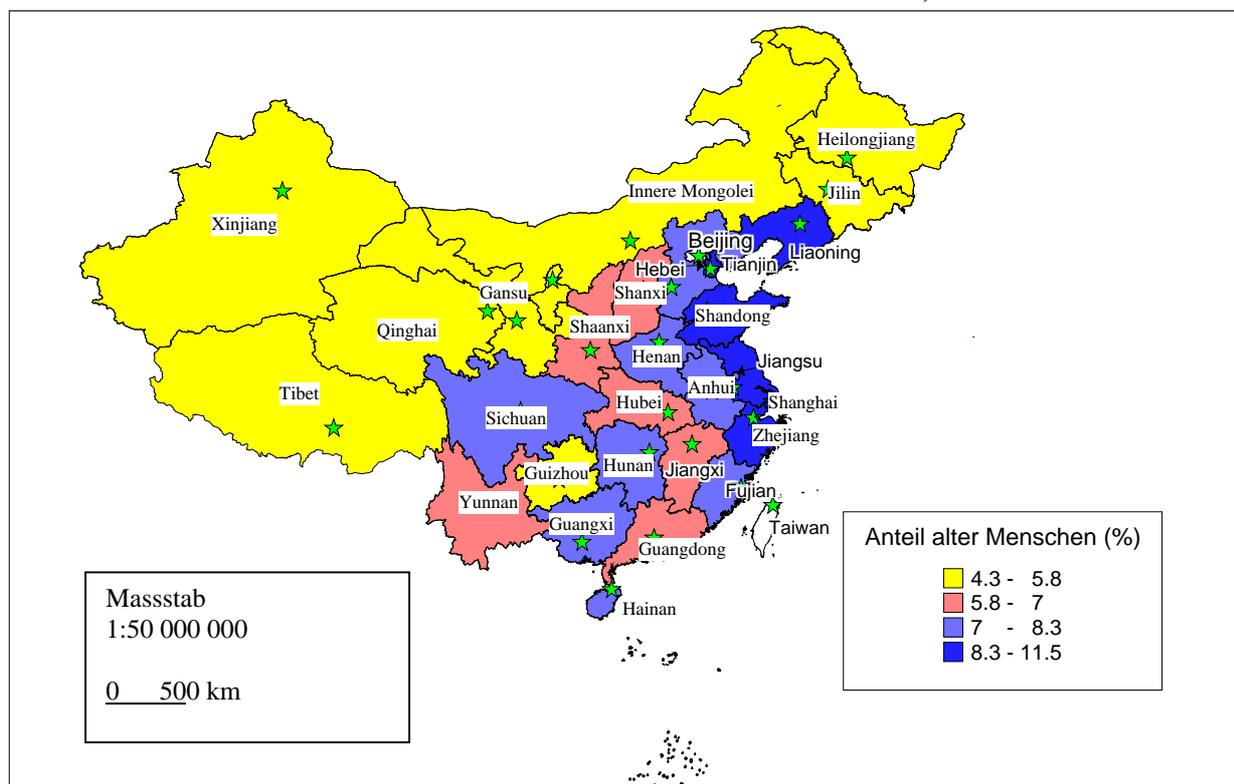


Quelle: GRPB/GRT 2002, S. 1696-1697 – Eigener Entwurf

Im allgemeinen lagen die zusammengefassten Fertilitätsraten in den Provinzen und Provinzmetropolen in der Küstenregion unter dem landesweiten Niveau mit einer Ausnahme in der Provinz Shangdong<sup>5</sup>. Wie in der Metropole Shanghai spielen die Geburtenkontrollpolitik und die sozialökonomischen Bedingungen, wie z. B. das wirtschaftliche Entwicklungsniveau, die entscheidende Rolle beim Rückgang der Geburtenrate in dieser Region. Die Provinzen in der Zentralregion und einige Provinzen in der Westregion haben ein durchschnittliches Geburtenniveau. Die autonomen Gebiete Xinjiang, Tibet und Guangxi und die Provinzen Guizhou, Yunnan, Qinghai in der Westregion weisen die höheren zusammengefassten Fertilitätsraten auf. Diese sind meistens die von den nationalen Minderheiten besiedelten Gebiete, wo die Geburtenkontrolle nur locker durchgeführt wurde.

<sup>5</sup> Seit langem weist die Provinz Shangdong eine niedrigere zusammengefasste Fertilitätsrate auf (vgl. Chen/Coale 1993, S. 72-74; Lin/Zhai 1996, S. 40 und Li/Yuan/Wang 2000, S. 74). Über die oben dargestellte zusammengefasste Geburtenrate mit 1,6 Geburten pro Frau in Shangdong im Jahr 2000, was dem Niveau in den Provinzen und autonomen Gebieten der Westregion entspricht, kann man nur vermuten, dass die zusammengefassten Fertilitätsraten in den anderen Provinzen vielleicht unterschätzt wurden, was öfters in China vorkam (vgl. Sharping/Heuser 1995).

**Abb. 12 Anteil der Personen über 65 Jahre in den Provinzen Chinas, 2000**

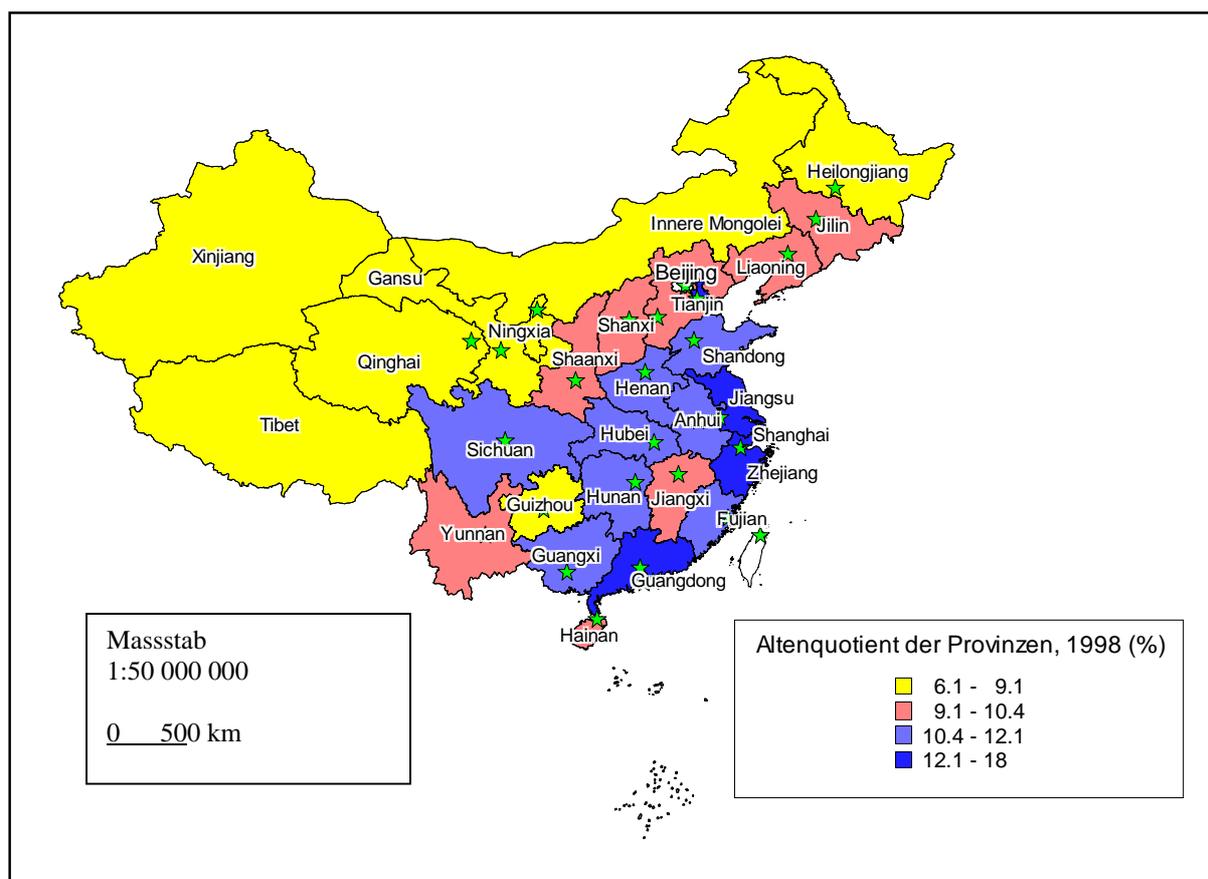


Quelle: Ergebnisse der Volkszählung von 2000, zusammengestellt von Yu 2001, S. 17 -  
Eigener Entwurf

Die regionale Variation der Bevölkerungsentwicklung hat regionale Unterschiede bei der Altersstruktur zur Folge (Abb. 12). Aufgrund des stärkeren und schnelleren Rückgangs der Geburtenrate als Folge der strikteren Geburtenkontrolle und des Rückgangs der Sterberate als Folge der besseren wirtschaftlichen Bedingung bzw. besseren medizinischen Versorgung durchläuft der demographische Übergang in den Provinzen und Provinzstädten der Küstenregion (mit Ausnahme der Provinz Guangdong) und einem Teil der Provinzen in der Zentralregion schneller als in den anderen Regionen (vgl. Kap. 2.2.2.3). Der Anteil der Personen über 65 Jahre an der jeweiligen Gesamtbevölkerung lag bereits bei über 7%, was nach der Definition der UNO eine alternde Gesellschaft bedeutet (UN 1956). Besondere Beachtung verdient die Metropole Shanghai. Der Anteil alter Menschen liegt weit über dem in anderen Provinzen. Hingegen lag der Anteil alter Menschen in den meisten Provinzen der Westregion und einem Teil der Provinzen der Zentralregion unter 7%, da er dort einen langsamen demographischen Übergang aufweist. Die übrigen Provinzen in der Zentralregion befinden sich in einem Übergangsbereich. Ihr Anteil alter Menschen liegt unter 7%, aber über dem Niveau in der Westregion.

Die regionalen Unterschiede beim Alterungsprozess führen auch zu einem regionalen Gefälle bei den Altenquotienten (Abb. 13). Die meisten Provinzen in der Küstenregion weisen einen höheren Altenquotienten als den Landesdurchschnitt auf. Bemerkenswert ist wiederum die Metropole Shanghai, wo der Altenquotient weit über dem Landesdurchschnittsniveau mit 10,4% lag. Dort nehmen auf einer Seite der Anteil und die Anzahl alter Menschen aufgrund der längeren Lebenserwartung der Bevölkerung schneller zu, auf der anderen Seite nimmt der Menschen unter 14 Jahren rapider ab als in den Provinzen der Zentral- und Westregionen. Hingegen lagen die Altenquotienten in den meisten Provinzen in der Westregion und in einem Teil der Provinzen in der Zentralregion weit unter dem Landesdurchschnitt, dem die meisten Provinzen in der Zentralregion entsprachen.

**Abb. 13 Altenquotient in den Provinzen, 1998**



Quelle: ZTN 1999, S. 119 – Eigener Entwurf

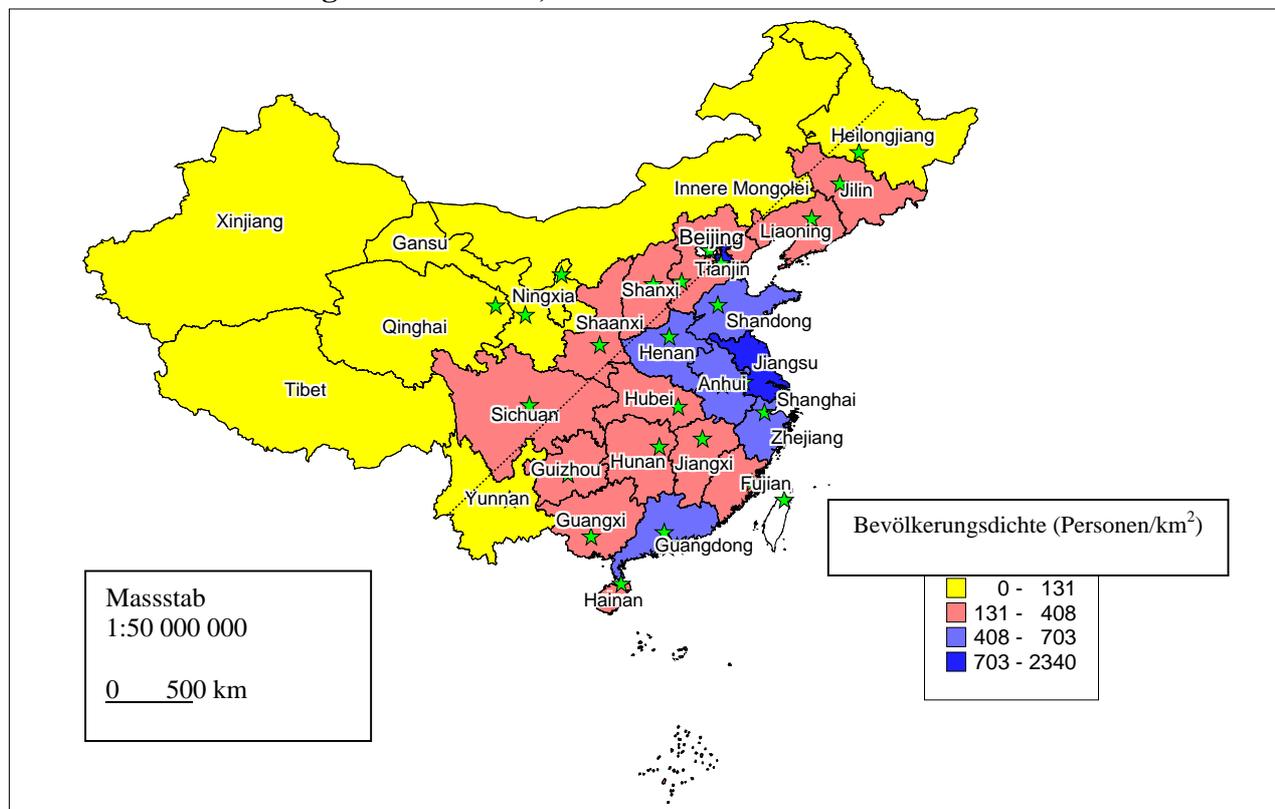
### 2.1.4 Ungleichmäßige Bevölkerungsverteilung

Die ungleichmäßige Bevölkerungsverteilung innerhalb des Landes ist einer der Grundzüge der chinesischen Bevölkerung (Abb. 14). Wenn das Land durch eine gedachte Linie vom nördlichsten Teil der Provinz Heilongjiang bis zur südlichen Ecke der Provinz Yunnan in zwei ungefähr gleich große Hälften geteilt wird, leben nur etwa 6% der Gesamtbevölkerung in der westlichen Hälfte, während sich die übrigen 94% im Osten zusammen ballend aufhalten. Während die Bevölkerungsdichte in der Metropole Shanghai 2340 Personen pro  $\text{km}^2$  im Jahre 1999 betrug, lag sie in Tibet bei nur 2 Personen/ $\text{km}^2$ , in der Provinz Qinghai bei nur 7 Personen/ $\text{km}^2$  und bei 56 Personen/ $\text{km}^2$  in der Provinz Gansu<sup>6</sup>. Seit langem ist die Metropole Shanghai die am dichtesten besiedelte chinesische Einheit auf Provinzebene. Im Jahre 1994 betrug die durchschnittliche Bevölkerungsdichte im Stadtgebiet 4.633 Pers./ $\text{km}^2$  (zum Vergleich: Berlin 3.909 Pers./ $\text{km}^2$ ) und erreichte in den Stadtbezirken Huangpu und Nanshi Spitzenwerte von 66.586 bzw. 63.200 Pers./ $\text{km}^2$ . Die Bevölkerungsdichte im 280  $\text{km}^2$  großen Stadtkern ist mit knapp 30.000 Pers./ $\text{km}^2$  weltweit eine der höchsten (Krieg u.a. 1998, S. 516). Seit Anfang der 90er Jahren wird in einigen innerstädtischen Bezirken ein leichter Rückgang der Einwohnerzahlen verzeichnet. Dies ist in erster Linie auf die Räumung von Wohngebieten für einen zentralen Geschäftsbezirk und für den Ausbau des innerstädtischen Straßennetzes zurückzuführen, die eine Umsiedlung in die Wohngebiete am Stadtrand mit sich brachten. Allein in der Wirtschaftszone Pudong im Osten der Metropole Shanghai wuchs die Bevölkerung von 110.000 Personen 1990 auf knapp 1,5 Mio. Personen 1994. Die durchschnittliche Wohnfläche betrug 1994 im Stadtgebiet 7,5  $\text{m}^2$ /Einwohner, in den

<sup>6</sup> <http://www.cpirc.org.cn/99popden.htm>.

ländlichen Kreisen dagegen 44.15 m<sup>2</sup>/Einwohner (Krieg u.a. 1998, S. 516). Die hohe Bevölkerungsdichte in der Metropole Shanghai ist auf ihre hochentwickelte Wirtschaft zurückzuführen.

**Abb. 14 Bevölkerungsdichte Chinas, 1999**



Quelle: <http://www.cpric.org.cn/99popden.htm> – Eigener Entwurf

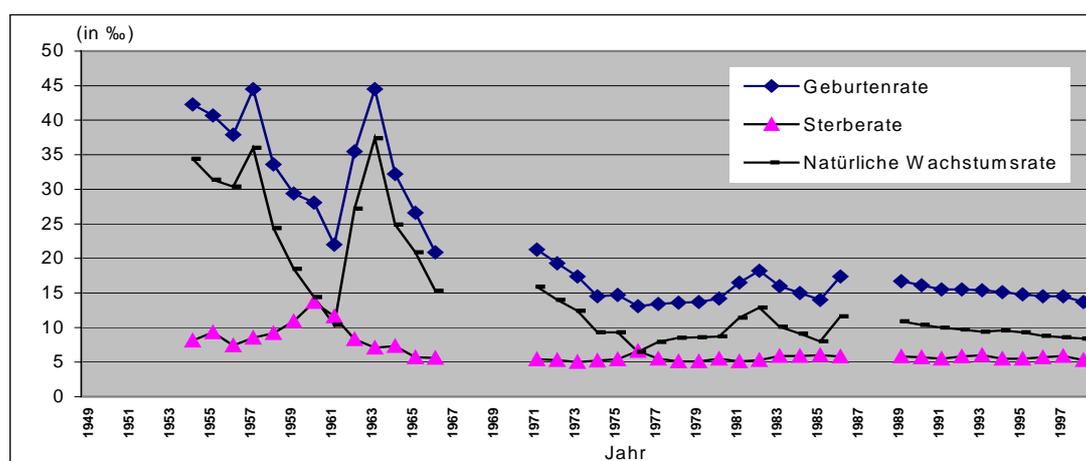
Landesweit steht die räumlich ungleiche Bevölkerungsverteilung in einem engen Zusammenhang mit der physiographischen Gliederung, vor allem mit der Verteilung der Anbaufläche, die für den nach wie vor hohen Anteil ländlicher Bevölkerung (63,9%, Stand 2000) in China von entscheidender Bedeutung ist (vgl. Taubmann 1998, S. 40). Ostchina mit etwa 45% der Landesfläche ist das vorwiegend monsunale geprägte agrarische Kerngebiet (knapp 90% der gesamten Ackerfläche). In ihm liegen die großen Ebenen Chinas: so die Nordchinesische Ebene bzw. das Mandschurische Becken, die Nordchinesische Tiefebene und die Ebene am Mittel- und Unterlauf des Changjiang (Fluß Yangtze). In Ostchina wird der vorwiegend warmgemäßigte, winterkalte humide und subhumide Norden vom tropisch-subtropischen Zentrum und Süden mit hohen Niederschlägen und langen Wachstumsperioden unterschieden (vgl. Taubmann 1998, S. 32).

„In Westchina erlaubt das aride bis semiaride Klima keinen flächenhaften Anbau; eine agrarische Nutzung ist nur in der Sonderform des Oasenbaus und der Weidewirtschaft möglich. Der warm- bis kühlgemäßigte semiaride bis aride Nordwesten erstreckt sich von der innermongolischen Steppe über das Ordos-Plateau, Gobi und Turfansenke bis in das Tarimbecken. Ausgedehnte Flächen werden von den „shamo“ (Sandwüsten) und „gobi“ (Kies- und Steinwüsten) eingenommen und entziehen sich jeglicher agrarischen Nutzung. Eine eigenständige Einheit bildet das Hochplateau von Tibet mit einer durchschnittlichen Höhe von über 4000 m und mit seinem hochkontinental-kalten ariden bis semiariden Klima. Bodenbildung setzte erst nach der letzten Vereisung ein; es finden sich kaum entwickelte Bodenprofile, und die Fruchtbarkeit ist entsprechend niedrig“ (Taubmann 1998, S. 33).

## 2.1.5 Großer Unterschied der Bevölkerungsentwicklung zwischen Stadt und Land

Die große Differenz zwischen Stadt und Land ist ein beständiger Parameter, der die wirtschaftliche und gesellschaftliche Entwicklung in China stark beeinflusst, dabei ist die Bevölkerungsentwicklung keine Ausnahme. China ist immer noch ein Land, in dem die Masse der Bevölkerung auf dem Land lebt. Vom Anfang der Volksrepublik an hat die chinesische Regierung eine Entwicklungsstrategie mit Schwerpunkt auf der Entwicklung der Industrie, besonders der Schwerindustrie, verfolgt. Weil die damalige Industrie sich nur in den Städten konzentrierte, verlegte der Staat seinen Förderungsschwerpunkt auf die Städte. Der Staat schuf Arbeitsversicherung und Wohlfahrt für Industriearbeiter und Angestellte (s. Kap. 4.1.1). Durch eine umfangreiche Verstaatlichung sicherte der Staat auch eine Vollbeschäftigung. Wegen der rapiden Industrieentwicklung und der besseren Lebensbedingungen in den Städten zogen viele junge Arbeitskräfte in den 50er Jahren vom Land in die Stadt. Durch diese Landflucht wurde der Anteil der städtischen Menschen im Heirats- und Gebärfähigkeitsalter größer als auf dem Land. Das hatte auch zur Folge, daß die Bevölkerungsentwicklung in den Städten in den 50er Jahren schneller als auf dem Land verlief (Abb. 15 und 16). Seit 1957 verlor die Industrieentwicklung wegen der Rücknahme der Unterstützung durch die Sowjetunion und der Irrtümer in der staatlichen Politik an Dynamik. Nicht wenige Arbeiter wurden wieder auf das Land zurückgeschickt. Um die Landflucht zu verhindern, formulierte der Staat eine strikte Beschränkungspolitik der Land-Stadt-Migration. Landesweit wurde das System der Haushaltsregistrierung eingeführt. Die Menschen mit ländlicher Haushaltsregistrierung durften nicht in die Stadt ziehen. Als eine Folge blieb der Urbanisationsgrad, d.h. der Anteil der Stadtbevölkerung<sup>7</sup> an der Gesamtbevölkerung in den über 20 Jahren von 1957 bis 1979 mit ca. 17% konstant (Abb. 17). Erst seit dem Anfang der 80er Jahre gewinnt die Urbanisierung an neuer Dynamik. Die Stadtbevölkerung steigt stetig an, ebenso ihr Anteil an der Gesamtbevölkerung. Gleichzeitig lässt der Staat wegen einer immer offensichtlicheren Überbeschäftigung in der Landwirtschaft, wegen einer sich vorerst verringern, aber seit Mitte der 80er Jahre wieder wachsenden Einkommensschere zwischen Stadt und Land sowie wegen eines Mangels an effektiven Kontrollmaßnahmen durch den Staat die Land-Stadt-Migration zu.

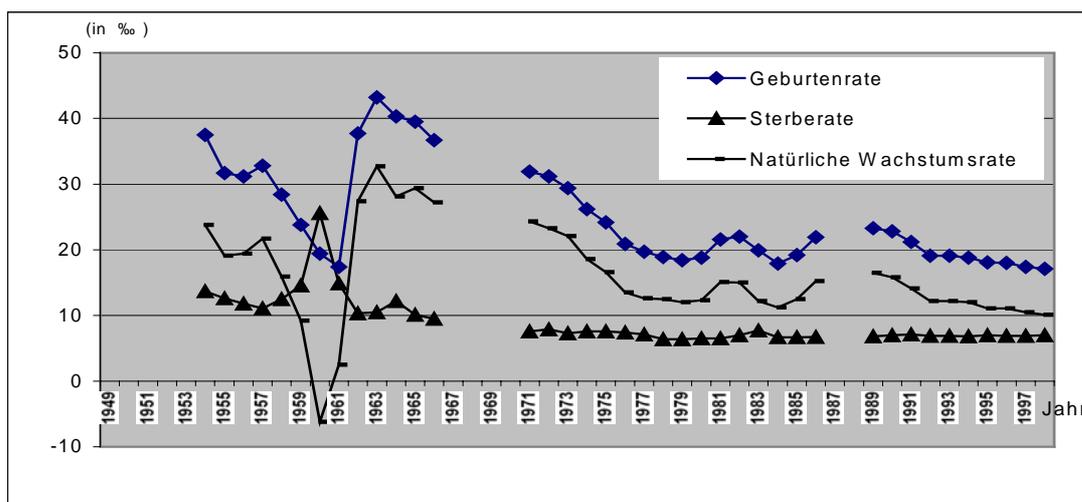
**Abb. 15 Bevölkerungsentwicklung in den Städten, 1949-1998**



Für den Zeitraum 1949-1953 und 1967-1970 sowie 1987-1988 fehlt der Statistik  
 Quellen: 1) Yao/Yin 1994, S. 8 und 2) ZTN 1999, S. 111 – Eigener Entwurf

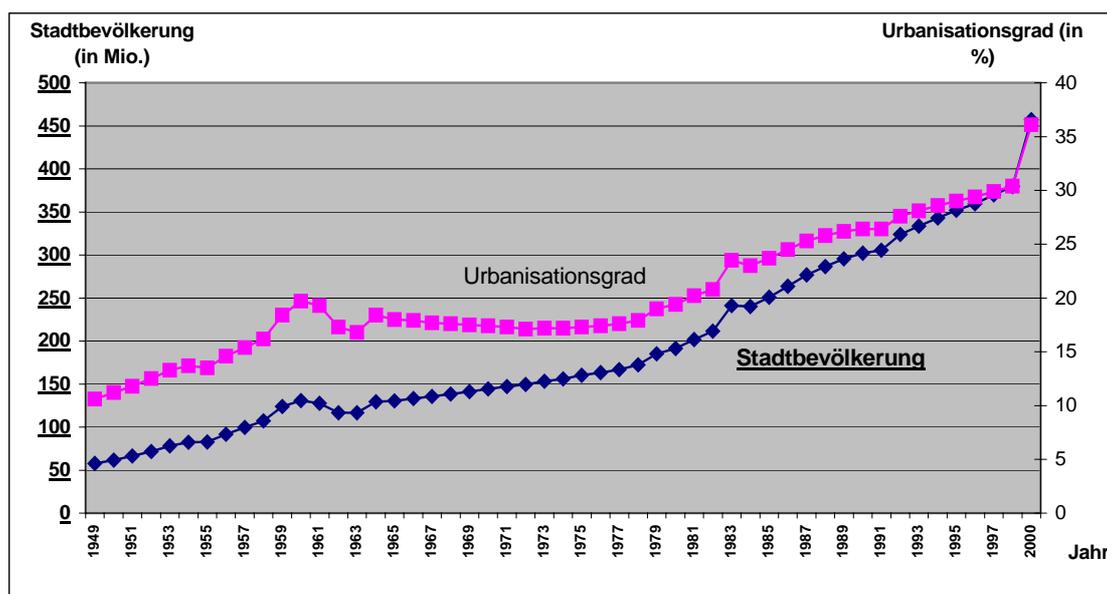
<sup>7</sup> Vor dem Jahre 1985 wurde die Stadtbevölkerung als denjenige verstanden, die eine städtische Wohnberechtigung besitzen. Danach handelt es sich um die Bevölkerung, die ihren regulären Wohnsitz in den Städten hat (mehr vgl. Hebel 1997b, S. 88-89).

**Abb. 16 Bevölkerungsentwicklung auf dem Land, 1949-1998**



Für den Zeitraum 1949-1953 und 1967-1970 sowie 1987-1988 fehlt der Statistik  
 Quellen: 1) Yao/Yin 1994, S. 8 und 2) ZTN 1999, S. 111 – Eigener Entwurf

**Abb. 17 Entwicklung der Stadtbevölkerung und ihr Anteil an der Gesamtbevölkerung in China, 1949-2000**



Quellen: 1) Yao/Yin 1994, S. 8; 2) ZTN 1999, S. 111; und 3) Song 2001, S. 32 – Eigener Entwurf

Das Urbanisationsniveau in China liegt noch weit unter dem Durchschnitt der Welt, sogar unter dem in den anderen Entwicklungsländern. Im Jahr 2000 betrug der Urbanisationsgrad in China nur 36,1%. Die entsprechenden Anteile lagen für die Weltbevölkerung, in den Industrieländern und in den Entwicklungsländern insgesamt jeweils bei 45%, 75% und 38% (Song 2001, S. 32).

Da die Geburtenkontrolle seit Anfang der 70er Jahre und auch die „Ein-Kind-Politik“ seit Anfang der 80er Jahre effektiver in den Städten als auf dem Land durchgesetzt wurde, geht die Wachstumsrate für die städtische Bevölkerung (mit Wohnberechtigung) schneller als auf dem Land zurück. In Folge nimmt der Anteil alter Menschen an der Wohnbevölkerung in den

Städten stark zu<sup>8</sup> (Tabelle 1). Der Anteil alter Menschen auf dem Land steigt jedoch wegen der zunehmenden Abwanderung junger Menschen in die Stadt ebenfalls an. Der Anteil älterer Menschen auf dem Land liegt sogar noch höher als in den Städten. Mit der weiteren wirtschaftlichen Entwicklung, besonders durch den Eintritt Chinas in die Welthandelsorganisation, werden die ländliche Bevölkerung noch weiter schrumpfen, da die Landwirtschaft in China vor dem Wettbewerb mit ausländischer Konkurrenz ihre Effizienz erhöhen müsste. Zuerst wurden immer mehr junge Menschen in die Stadt gezogen. Der Anteil alter Menschen im Dorf wird somit in der Zukunft noch höher (vgl. Kap. 2.2.2.4). Immerhin leben über 70% alter Menschen auf dem Land. Ihre Altersversorgung hängt von ihnen selbst und ihrer Familie ab. Verließen ihre Kinder das Dorf, müssten sie sich zunehmend mit Versorgungsschwierigkeiten auseinandersetzen (Näheres siehe. 6.2.2). Deshalb wird die Schwierigkeit der zukünftigen Altersversorgung in China nicht nur in den Städten, sondern auch in den ländlichen Gebieten liegen (Zeng 1989; Zeng/George 2000; Tian 1991a und Wu, C. 1991.).

**Tabelle 1 Anzahl und Anteil der Menschen über 60 Jahre in den Städten und auf dem Land, 1964-1995**

|                |   | 1964 | 1982 | 1990  | 1995  |
|----------------|---|------|------|-------|-------|
| In den Städten | Anzahl der Menschen über 60 Jahre (in Mio.)   | 4,5  | 14,7 | 30,4  | 31,2  |
|                | Anteil der Menschen über 60 an der Stadtbevölkerung (in%)                               | 4,9  | 7,1  | 8,2   | 10,6  |
|                | Anteil der Menschen über 60 Jahre in den Städten an der Gesamtheit alter Menschen (in%) | 10,6 | 19,1 | 29,5  | 26,6  |
| Auf dem Land   | Anzahl der Menschen über 60 Jahre (in Mio.)   | 37,8 | 62,0 | 72,8  | 86,0  |
|                | Anteil der Menschen über 60 Jahre an der Landbevölkerung (in%)                          | 6,3  | 7,8  | 8,7   | 10,0  |
|                | Anteil der Menschen über 60 auf dem Land an der Gesamtheit alter Menschen (in%)         | 89,4 | 80,9 | 70,5  | 73,4  |
| Landesweit     | Anzahl der Menschen über 60 Jahre (in Mio.)   | 42,3 | 76,6 | 103,3 | 117,2 |
|                | Anteil der Menschen über 60 Jahre an der Gesamtbevölkerung (in%)                        | 6,1  | 7,6  | 8,6   | 10,2  |

Der höhere Anteil alter Menschen auf dem ländlichen Gebiet als in den Städten im Jahre 1964 ist auf die höhere Geburtenrate in den Städten als auf dem Land zurückzuführen.

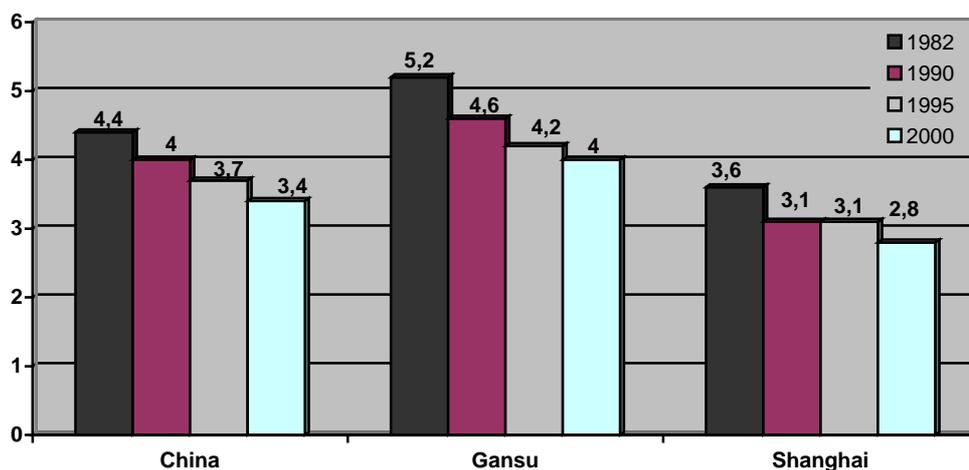
Quelle: Yang 2000, S. 17

<sup>8</sup> Die Wanderbevölkerung wird als diejenige verstanden, die zwar Arbeit in den Städten suchen bzw. haben, aber keine reguläre städtische Wohnberechtigung besitzen. Obwohl immer mehr Wanderbevölkerung in den Städten arbeitet, wird sie aber nicht in die städtische Statistik einbezogen. Die Statistik über den Anteil alter Menschen bezieht sich nur auf die ständige Bevölkerung, d.h. die Bevölkerung mit Wohnberechtigung in den Städten.

### 2.1.6 Wandel der Haushaltsstruktur

Durch die Bevölkerungsentwicklung hat sich die Haushaltsstruktur erheblich verändert. Landesweit lösen sich die Großfamilien schnell auf und die Haushaltsstruktur wird immer einfacher.

**Abb. 18 Die durchschnittliche Haushaltsgröße in China, Gansu und Shanghai, 1982-2000 (Personen)**

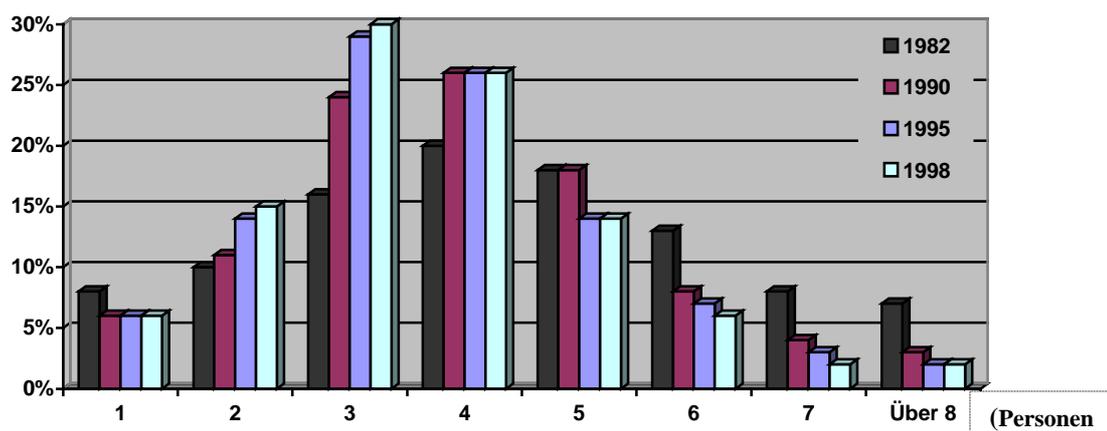


Quellen: 1) Bianweihui (Shanghai) 1994, S. 102; 2) Bianweihui (Gansu) 1994, S. 77; 3) GRPB 1997, S. 491; 4) Song 2001, S. 32 und 5) ZTN 1999, S. 114-115 – Eigener Entwurf

Landesweit hat sich die Haushaltsgröße zwischen 1982 und 2000 um eine Person verringert, wobei regionale Unterschiede zwischen den wirtschaftlich schwachen Regionen, wie z. B. in der Provinz Gansu, und wirtschaftlich entwickelten Regionen wie Shanghai bestanden (Abb. 18). In Shanghai lag die durchschnittliche Haushaltsgröße weit unter dem landesweiten Niveau, umgekehrt gestaltete sich die Lage in der Provinz Gansu. Dieser regionale Unterschied bezüglich der Haushaltsgröße ist vor allem auf den schnelleren Rückgang des Geburtenniveaus in der Metropole Shanghai verglichen mit der Provinz Gansu zurückzuführen (vgl. Kap. 2.2.2.1 und Abb. 9 und 10).

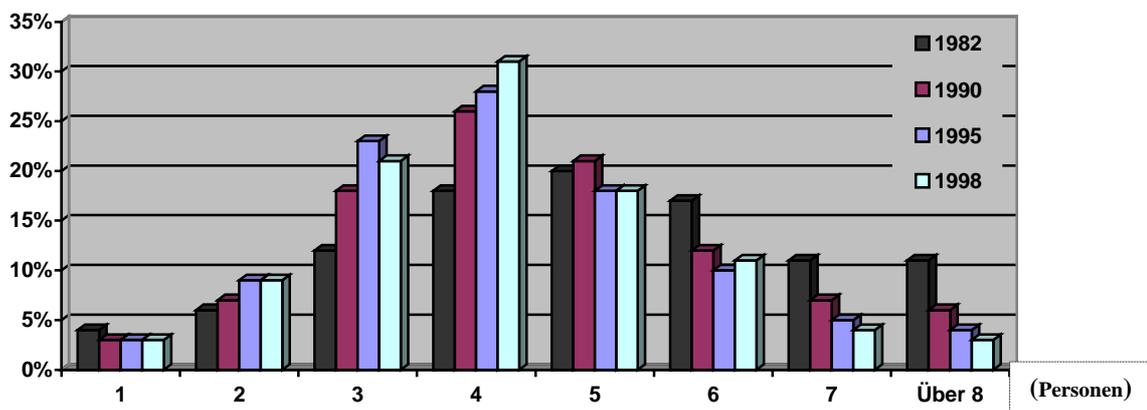
Gleichzeitig hat sich die Haushaltsstruktur stark verändert. Während landesweit der Anteil der Vier-Personen-Haushalte zuerst von 1982 bis 1990 stieg, und sich dann stabilisierte, nahm der Anteil der Drei- und Zwei-Personen-Haushalte immer mehr zu (Abb. 19). Sicherlich ist es regional unterschiedlich (Abb. 20 und 21). Die Dominanz der Drei-Personen-Haushalte in der Metropole Shanghai ist auf die Tatsache zurückzuführen, daß die überwiegenden Ehepaare (über 90%) nur Einzelkinder haben und immer mehr junge Ehepaare getrennt von den Eltern wohnen. Dagegen leben in der Provinz Gansu noch viel Ehepaare auf dem Land, die ein zweites Kind haben dürfen, wenn das erste Kind ein Mädchen ist.

**Abb. 19 Anteil der Haushalte nach Zahl der Personen in China, 1982-1998**



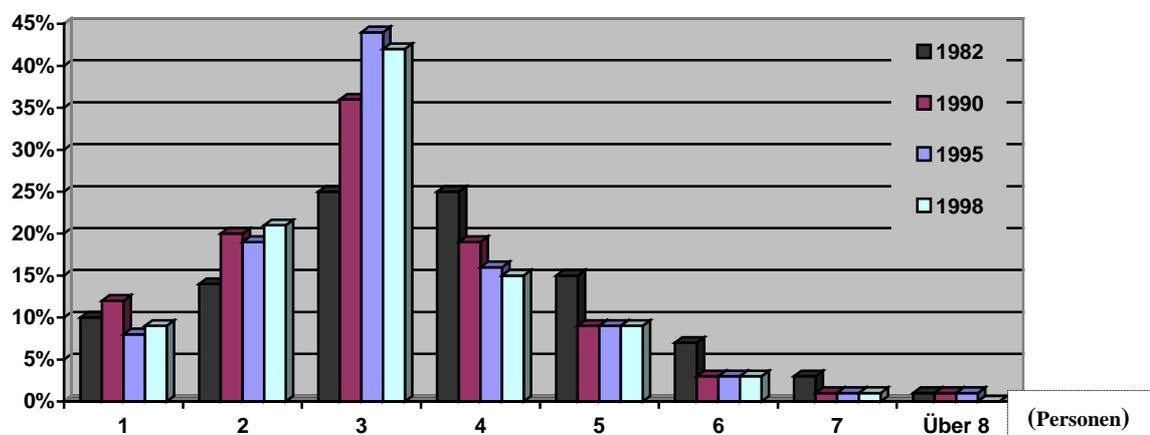
Quellen: 1) GRPB/GTR 1985, S. 474; 2) GRPB/GTR 1993, (Bd. 3), S. 496-501; 3) QRCDB 1997, S. 492-493 und 4) GRPB/GRT 1999, S. 58 – Eigener Entwurf

**Abb. 20 Anteil der Haushalte nach Zahl der Personen in der Provinz Gansu, 1982-1998**



Quellen: 1) GSRPB 1983, S. 395; 2) GSRPB/GST 1993, S.1022-1023; 3) GSRCDB 1996, S. 414; und 4) GRPB/GRT 1999, S. 58 – Eigener Entwurf

**Abb. 21 Anteile der Haushalte nach Zahl der Personen in der Metropole Shanghai, 1982-1998**



Quellen: 1) SHRPB 1984, (Bd. 2) S. 383; 2) SHRPB 1992, (Bd. 2) S.704-705; 3) SHRCDB 1997, S. 328; und 4) GRPB/GRT 1999, S. 58 – Eigener Entwurf

## 2.2 Zukünftiger Prozess der demographischen Alterung

Obwohl die demographische Alterung in China zur Zeit noch auf relativ niedrigem Niveau stattfindet, sind eine noch schnellere Entwicklung und ein höheres Alterungsniveau vorprogrammiert. Eine noch unzureichend entwickelte Wirtschaft, Mangel an einem effizienten sozialen Sicherungssystem und ein in Gefahr befindliches traditionelles „Familiensicherungssystem“ unter großem gesellschaftlichen Wandel, lassen vermuten, dass sich das Problem der zukünftigen Altersversorgung in China verschärfen wird. Die vorliegende Arbeit stellt zunächst die zukünftigen Probleme der Altersversorgung dar. Dafür muss der zukünftige Prozess der demographischen Alterung in China genauer geprüft werden. Besondere Aufmerksamkeit wird dem Alterungsprozess der geburtenstarken Jahrgänge der Zeiträume von 1949 bis 1957 und von 1962 bis 1973 geschenkt<sup>9</sup>.

### 2.2.1 Bevölkerungsgeographische Grundzüge der demographischen Alterung

#### 2.2.1.1 Hohe Anzahl alter Menschen

Nach UNO-Angaben erreichte die Anzahl alter Menschen in China im Jahr 2000 128,9 Mio.<sup>10</sup>, das waren rund 21,3% alter Menschen in der Welt (Tabelle 2). Ab 2010 wird die Anzahl alter Menschen stärker zunehmen. In ca. 20 bzw. 45 Jahren wird die Anzahl alter Menschen sich verdoppelt bzw. verdreifacht haben. Im Jahr 2030 machen Chinas alte Menschen knapp ein Viertel an der Gesamtzahl der Menschen über 60 in der Welt aus. In den kommenden 30 Jahren wird allein die Anzahl alter Menschen in China der Gesamtzahl alter Menschen in den Industrieländern entsprechen (Abb. 22). Die hohe Anzahl alter Menschen in China ist auf den Eintritt der geburtenstarken Jahrgänge von 1949 bis 1957 und danach der Jahrgänge von 1963 bis 1972 ins Alter über 60 Jahre zurückzuführen. Gleichzeitig nimmt der Anteil der Gesamtbevölkerung Chinas an der Weltbevölkerung stetig ab. Ab dem Jahre 2045 wird China voraussichtlich seinen seit langem eingenommenen Platz als bevölkerungsreichstes Land der Erde an Indien abgeben. Jedoch gilt China immer noch als das Land mit den zahlenmäßig meisten alten Menschen in diesem Untersuchungszeitraum und die Anzahl alter Menschen nimmt noch weiterhin zu. Erst nach 2060 wird die Anzahl alter Menschen in China langsam zurückgehen (Li, Jianmin 2000, S. 3).

Zur Zeit macht der Anteil der Menschen über 60 bzw. 65 Jahre 10,1% bzw. 6,9% an der gesamten Bevölkerung in China aus. In 30 Jahren wird sich dieser Anteil verdoppelt haben. Im Jahr 2050 wird über ein Viertel der Bevölkerung Chinas aus über 60-Jährigen bestehen. Folgen nach den geburtenstarken Jahrgängen die Jahrgänge mit stark zurückgehenden Geburtenraten, wird der Anteil alter Menschen an der Gesamtbevölkerung Chinas viel höher sein als das durchschnittliche Niveau in der Welt und in den anderen Entwicklungsländern (Abb. 23). Damit hebt sich China deutlich von den anderen Entwicklungsländern ab und nimmt sichtbar eine demographische Situation in der Mitte zwischen Entwicklungs- und Industrieländern ein. Die Entwicklung der Bevölkerung von Indien hingegen kann als typisch für ein Entwicklungsland angesehen werden (vgl. Schulz 2000, S. 281).

<sup>9</sup> Diese Zeiträume werden der Verständlichkeit halber als die zwei geburtenstarken Phasen bezeichnet, obwohl es sich eigentlich um Zeiträume mehrerer Jahrgänge handelt.

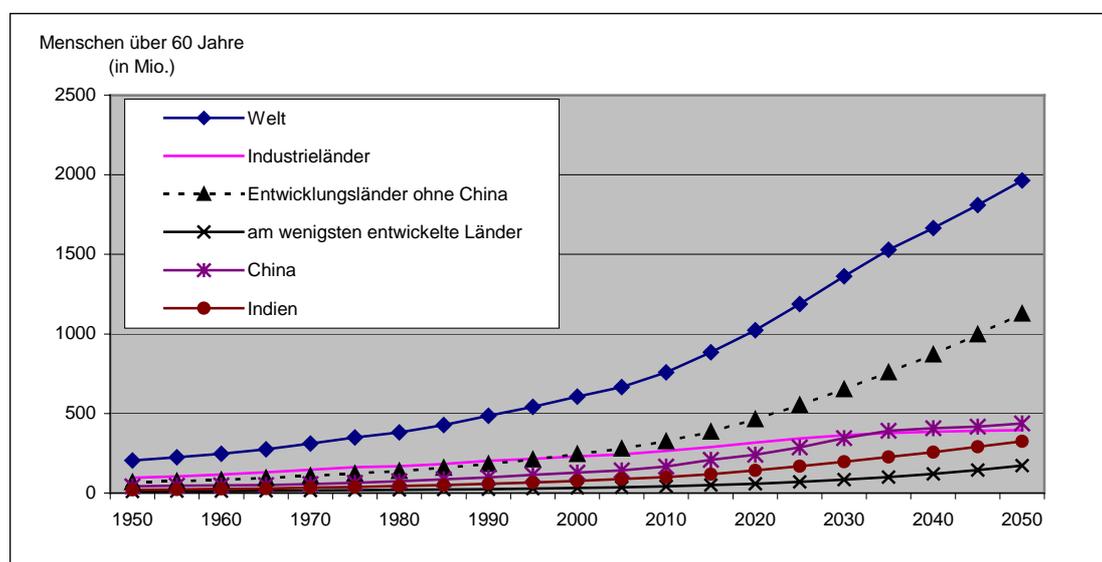
<sup>10</sup> Die bisherige Veröffentlichung der Ergebnisse der Volkszählung von 2000 gab nur einen Anteil der Menschen über 65 Jahre an der gesamten Bevölkerung mit 6,96% an, d.h. 88,1 Mio. Menschen (Song 2001, S. 30).

**Tabelle 2 Die zukünftige Anzahl alter Menschen in China und ihr Anteil an der Gesamtzahl alter Menschen in der Welt sowie an der Gesamtbevölkerung Chinas, 2000-2050**

| Jahr | Bevölkerung Chinas (in Mio.) | Anteil der Bevölkerung Chinas an der Weltbevölkerung (in%) | Anzahl der Menschen über 60 Jahre in China (in Mio.) | Anzahl der Menschen über 65 Jahre in China (in Mio.) | Anteil der Menschen über 60 Jahre in China an der gesamten Anzahl der Menschen über 60 Jahre in der Welt (in%) | Anteil der Menschen über 65 Jahre in China an der gesamten Anzahl der Menschen über 65 Jahre in der Welt (in%) | Anteil der Menschen über 60 Jahre an der Gesamtbevölkerung Chinas (in%) | Anteil der Menschen über 65 Jahre an der Gesamtbevölkerung Chinas (in%) |
|------|------------------------------|--|--|--|--|--|---|---|
| 2000 | 1.275                        | 21,1   | 129  | 87   | 21,3   | 20,9   | 10,1  | 6,9   |
| 2005 | 1.321                        | 20,5   | 143  | 99   | 21,5   | 21,1   | 10,8  | 7,5   |
| 2010 | 1.366                        | 20,0   | 167  | 111  | 22,1   | 21,4   | 12,3  | 8,1   |
| 2015 | 1.410                        | 19,6   | 208  | 132  | 23,5   | 22,0   | 14,7  | 9,3   |
| 2020 | 1.446                        | 19,1   | 241  | 167  | 23,6   | 23,6   | 16,7  | 11,5  |
| 2025 | 1.471                        | 18,5   | 288  | 195  | 24,2   | 23,6   | 19,5  | 13,2  |
| 2030 | 1.485                        | 18,0   | 346  | 234  | 25,4   | 24,3   | 23,3  | 15,7  |
| 2035 | 1.491                        | 17,4   | 391  | 283  | 25,6   | 25,6   | 26,2  | 19  |
| 2040 | 1.490                        | 16,8   | 407  | 320  | 24,4   | 25,8   | 27,3  | 21,4  |
| 2045 | 1.481                        | 16,3   | 417  | 328  | 23,1   | 24,4   | 28,2  | 22,1  |
| 2050 | 1.462                        | 15,7   | 437  | 332  | 22,3   | 22,8   | 29,9  | 22,7  |

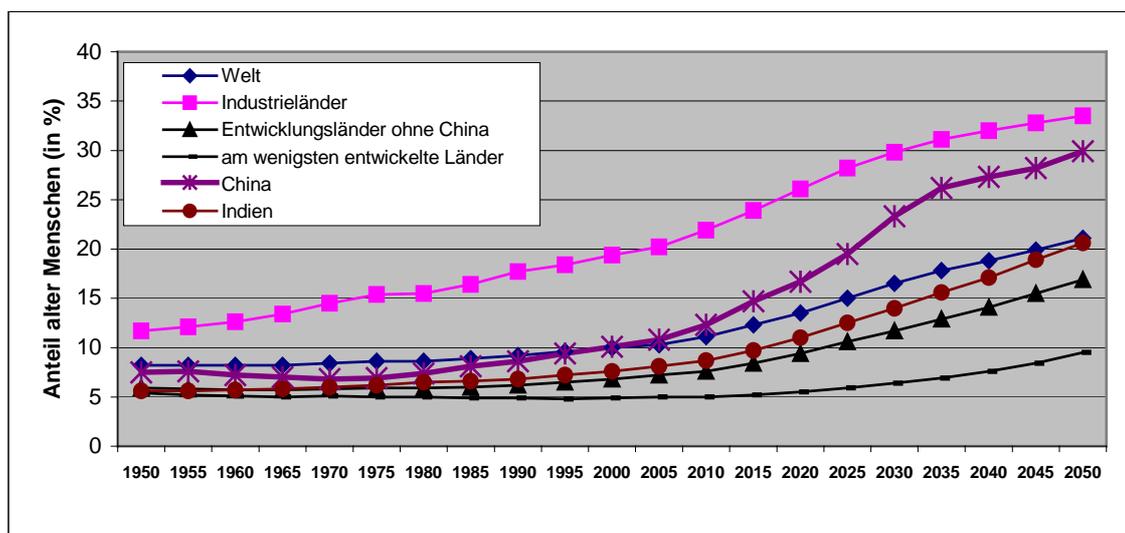
Quelle: UNO 2001

**Abb. 22 Zahl der Menschen über 60 Jahre in ausgewählten Regionen und Ländern, 1950-2050**



Quelle: UNO 2001 – Eigener Entwurf

**Abb. 23 Entwicklung des Anteils der Menschen über 60 Jahre an der Bevölkerung insgesamt in ausgewählten Regionen und Ländern, 1950-2050**



Quelle: UNO 2001 - Eigener Entwurf

### 2.2.1.2 Hohes Tempo des Alterungsprozesses

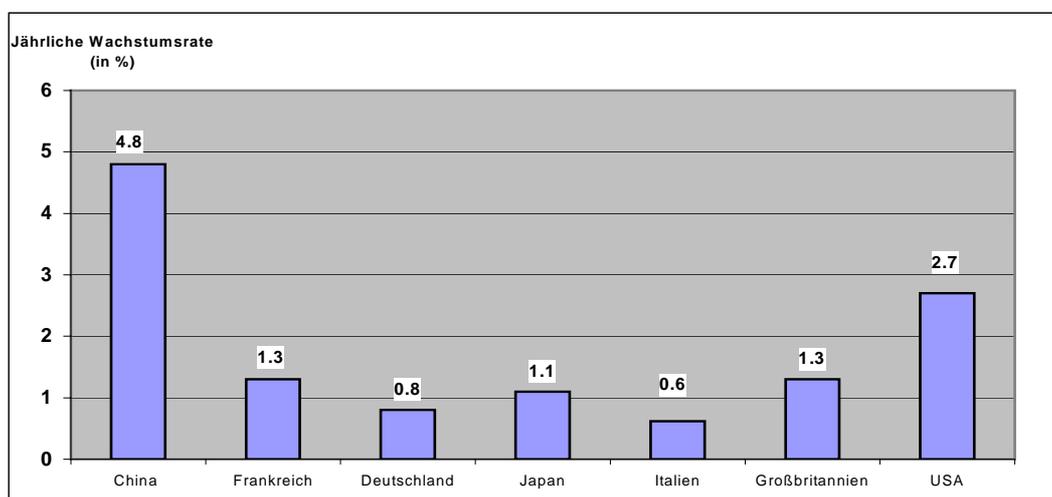
Während die entwickelten Länder für den Übergang von einer "erwachsenen Gesellschaft", also einer Gesellschaft mit einem Anteil von Menschen über 65 Jahre an der Gesamtbevölkerung von 4% bis 7%, zu einer "alten Gesellschaft" mit einem Anteil von Menschen über 65 Jahre an der gesamten Bevölkerung von über 7% (UNO 1956) mehrere Jahrzehnte oder sogar 100 Jahre benötigten, brauchte China dazu nur 18 Jahre (CA 04/1999, S. 336). Deutschland weist einen ziemlich schnellen Prozess der demographischen Alterung auf. Aber derselbe Prozess läuft in China noch schneller ab (Tabelle 3). Nur in Japan, was als das Land mit dem schnellsten Alterungsprozess gilt, ist die Dauer für den Anstieg des Anteils alter Menschen von 7% auf 14% kürzer als in China. Vergleicht man die benötigten Jahre, in denen der Anteil der Menschen über 65 Jahre an der gesamten Bevölkerung von 10% auf 20% steigt, dann erfolgt diese Entwicklung in China in einem kürzeren Zeitraum als in Japan. Zwischen 2000 und 2050 wird die Anzahl alter Menschen in China viel schneller als in den ausgewählten Industrieländern zunehmen (Abb. 24). Zeng (2000) bezeichnet den Alterungsprozess in China als extrem schnell. Die Geschwindigkeit der Alterung ist viel höher als die Zunahme der gesamten Bevölkerung (Abb. 25). Das führt dazu, dass der Anteil alter Menschen an der gesamten Bevölkerung in dem kurzen Zeitraum von 2010 bis 2040 ein hohes Niveau erreichen wird (vgl. auch Abb. 22). Die schnelle zahlenmäßige Zunahme alter Menschen ist ein „Echoeffekt“ (Mertins 1996) der geburtenstarken Jahrgänge aus den 50er und 60er Jahren mit einem Zeitverzug von 60 bzw. 65 Jahren.

**Tabelle 3 Die benötigten Jahre zum Erreichen des Anteils der Menschen über 65 Jahre an der Gesamtbevölkerung von 7%, 10% und 14% sowie 20%**

| Land           | Anteil von 7% | Anteil von 10% | Anteil von 14% | Anteil von 20% | Anstieg von 7 auf 14% (in Jahren) | Anstieg von 10 auf 20% (in Jahren) |
|----------------|---------------|----------------|----------------|----------------|-----------------------------------|------------------------------------|
| China          | 2003          | 2018           | 2029           | 2037           | 26                                | 20                                 |
| Japan          | 1970          | 1984           | 1994           | 2007           | 24                                | 23                                 |
| Frankreich     | 1865          | 1940           | 1980           | 2018           | 115                               | 78                                 |
| Deutschland    | 1930          | 1951           | 1972           | 2012           | 42                                | 61                                 |
| Schweden       | 1890          | 1947           | 1975           | 2011           | 85                                | 64                                 |
| Schweiz        | 1935          | 1960           | 1985           | 2019           | 50                                | 59                                 |
| Großbritannien | 1930          | 1950           | 1975           | 2022           | 45                                | 72                                 |
| USA            | 1945          | 1971           | 2010           | 2028           | 65                                | 57                                 |

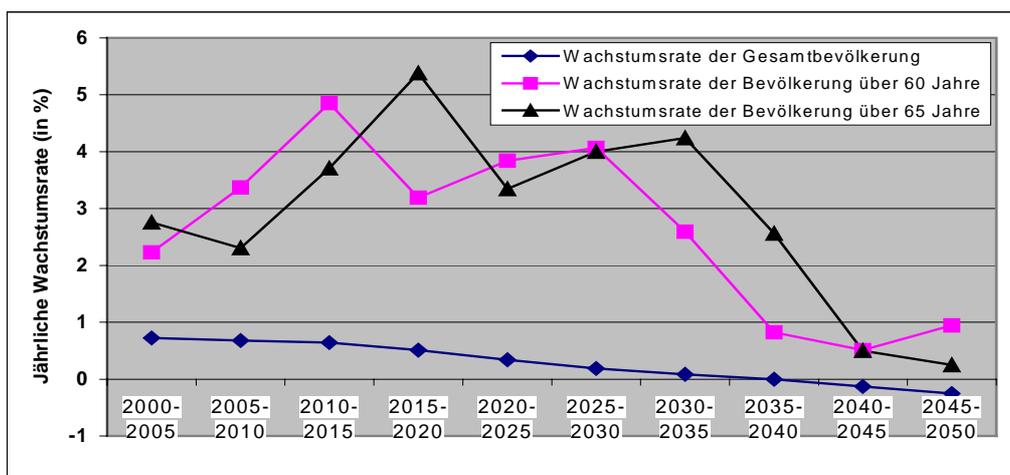
Quellen: 1) Mu 1995, S. 41; 2) Zeng/George 2000, <http://www.demographic-research.org/Volumes/Vol1/5/> und 3) UNO 1999

**Abb. 24 Die durchschnittliche jährliche Wachstumsrate der Menschen über 60 Jahre im internationalen Vergleich, 2000-2050**



Quelle: UNO 2001 – Eigener Entwurf

**Abb. 25 Wachstumsrate alter Menschen in China, 2000-2050**

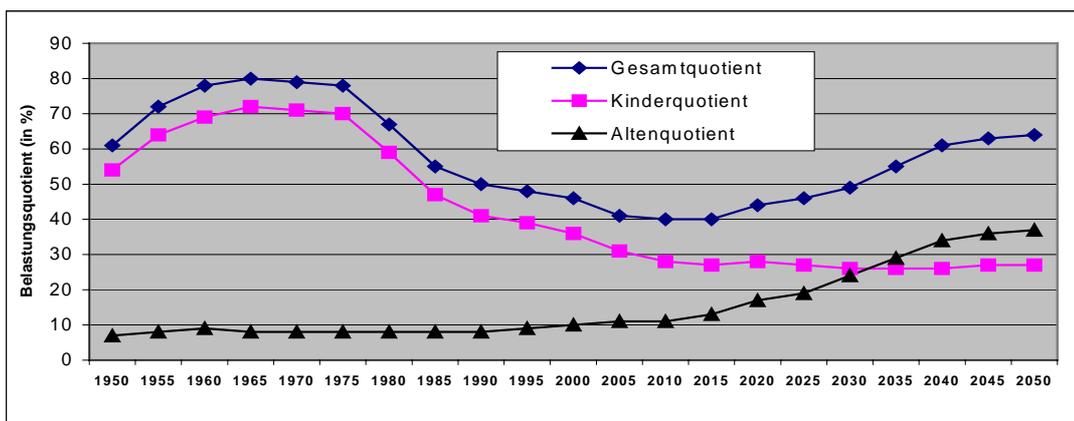


Quelle: UNO 2001 – Eigener Entwurf

Die schnelle Zunahme des Anteils alter Menschen führt dazu, dass sich das Verhältnis der ökonomisch abhängigen alten Menschen zu den im erwerbsfähigen Alter Stehenden in der

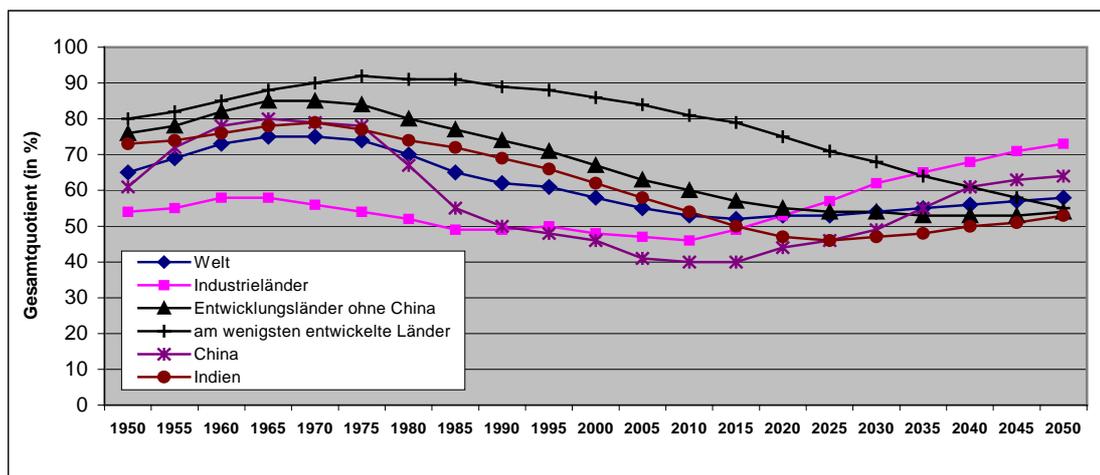
Zukunft erheblich verändern wird (Abb. 26). Zwei Zeiträume lassen sich deutlich von einander unterscheiden. Vom Jahr 1950 bis 2010 verlaufen die Kurven des Gesamtquotienten und des Kinderquotienten parallel und liegen ähnlich hoch. Der Gesamtquotient ist hauptsächlich vom Kinderquotienten abhängig, und der Altenquotient spielt nur eine geringfügige Rolle im Vergleich mit dem Kinderquotienten. Umgekehrt stellt sich die Situation nach dem Jahr 2010: Die Kurve des Gesamtquotienten verläuft parallel zu der des Altenquotienten. Der Altersquotient spielt eine immer größere Rolle für den Gesamtquotienten.

**Abb. 26 Die Veränderung des demographischen Lastquotienten (Altersklassen unter 15 und über 65 Jahre bezogen auf die Altersklasse 15 bis 64 Jahre) in China, 1950-2050**



Quelle: UNO 2001 – Eigener Entwurf

**Abb. 27 Entwicklung des demographischen Gesamtquotienten (unter 15- und über 65-Jährige bezogen auf die 15- bis 65-Jährigen) in ausgewählten Regionen und Ländern, 1950-2050**



Quelle: UNO 2001 - Eigener Entwurf

Im internationalen Vergleich wird der Tiefstand des gesamten Quotienten in China im Jahr 2010 mit einem Verhältnis der Abhängigen zu den Erwerbsfähigen von 40 zu 100 erreicht sein (vgl. Schulz 2000, S. 283 und Abb. 27). Der gesamte Abhängigenquotient wird sich von 1970 bis 2010 aufgrund der allgemeinen wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Entwicklung, aber auch aufgrund der Bevölkerungspolitik (Ein-Kind-Politik) halbieren (Schulz 2000, S. 285). Hervorgerufen wird diese Entwicklung durch den Geburtenrückgang seit den 70er Jahren, der die Zahl der unter 15-Jährigen und damit den Quotienten sinken lässt. Der

gesamte Abhängigenquotient steigt später wieder an, wenn die kleinen Geburtskohorten in das Erwerbsalter kommen und dann große „Altenjahrgänge“ kleinen Erwerbsjahrgängen gegenüberstehen (vgl. Kap. 6.1.2 und 6.2.2). In 30 Jahren wird der Gesamtquotient weit höher als der Weltdurchschnitt und höher als in den anderen Entwicklungsländern sein.

### 2.2.1.3 Zeitliche und regionale Unterschiede des Alterungsprozesses sowie Unterschiede zwischen Stadt und Land

Der Alterungsprozess in China kann in drei Phasen unterteilt werden. In der ersten Phase von 1950 bis 2010 steigt der Anteil der Menschen über 60 Jahre an der gesamten Bevölkerung nur langsam von 7,5% auf 12,3% an. Aber in der zweiten Phase von 2010 bis 2035 wird sich der Anteil alter Menschen von 12,3% auf 26,2% mehr als verdoppeln, da die geburtenstarken Jahrgänge aus den 50er und 60er Jahren ins Alter über 60 Jahre eintreten. Nach dem Jahr 2035 wird die Zunahme an alten Menschen wieder abflachen (UNO 2001, vgl. auch Abb. 23), wenn die geburtenschwachen Jahrgänge ins Alter über 60 Jahre eintreten.

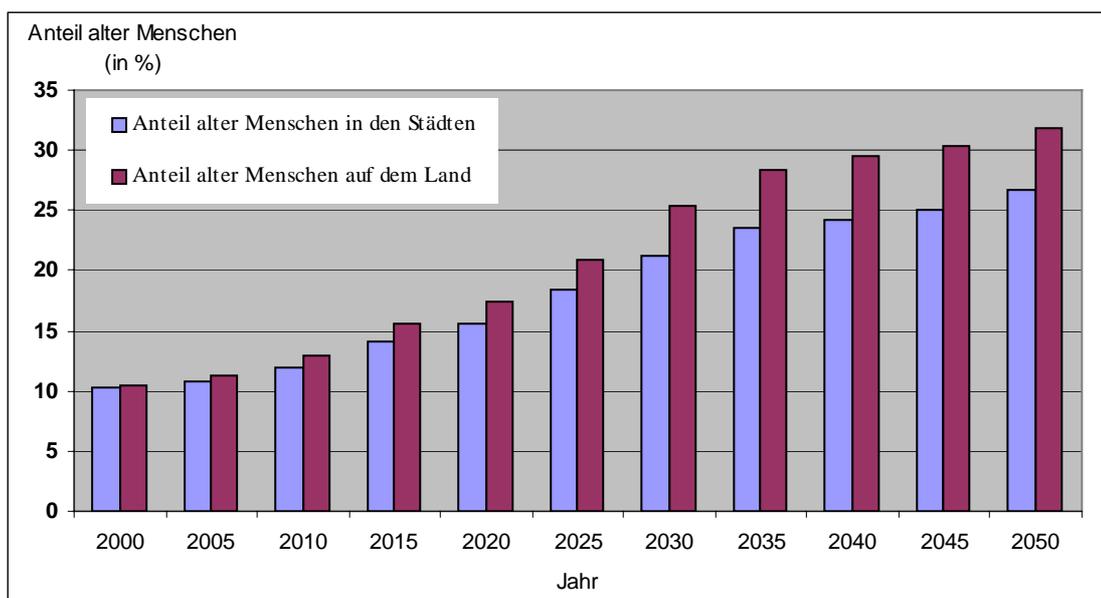
Der Alterungsprozess vollzieht sich im ländlichen Raum schneller als in den Städten (Tabelle 4). Die Überalterung der Bevölkerung wird vor allem in den Städten auffällig sein, weil hier die „Ein-Kind-Politik“ sehr erfolgreich war, während auf dem Land zwei Kinder erlaubt waren. Bis zum Jahr 2030 könnte die Anteil der über 60 Jahre bei der Wohnbevölkerung in den städtischen Ballungszentren von 14,8% im Jahre 1990 auf 47,3% im Jahre 2030 steigen (CA 05/2001, S. 480). Jedoch wird der Alterungsprozess in den Städten durch die seit den 80er Jahren einsetzende zunehmende Land-Stadt-Wanderung und Urbanisierung entschärft. Als Folge der Land-Stadt-Wanderungen liegt der Anteil der Menschen über 60 Jahre auf dem Land noch höher als in den Städten. In den kommenden 30 Jahren wird sich der Verstärkerungsprozess mit der wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Entwicklung noch beschleunigen. Besonders im Zeitraum zwischen 2015 und 2035 wandern jährlich mehr als 10 Mio. Menschen vom Land in die Stadt ab. Von diesem Prozess sind primär die jungen Menschen betroffen. Wie bereits erwähnt, erlebt die chinesische Bevölkerung gerade in diesem Zeitraum einen rapiden Alterungsprozess. Die Kindergeneration der geburtenstarken Jahrgänge verlassen nun ihre Eltern auf dem Land und gehen in die Stadt. Die relative Differenz des Anteils alter Menschen zwischen Stadt und Land wird mit der Zeit immer größer (Abb. 28).

**Tabelle 4 Entwicklung der Stadt- und Landbevölkerung sowie Anteil und Anzahl der Menschen über 60 Jahre in den Städten bzw. auf dem Land, 2000-2050**

| Jahr | Anteil der Stadtbevölkerung (in%) | Anteil der Landbevölkerung (in%) | Anteil alter Menschen in den Städten (in%) | Anteil alter Menschen auf dem Land (in%) | Alte Menschen in den Städten (in Mio.) | Alte Menschen auf dem Land (in Mio.) |
|------|-----------------------------------|----------------------------------|--|--|--|--------------------------------------|
| 2000 | 31,3                              | 68,7                             | 10,2                                       | 10,4                                     | 40,6                                   | 90,8                                 |
| 2005 | 33,8                              | 66,2                             | 10,7                                       | 11,2                                     | 48,0                                   | 98,4                                 |
| 2010 | 36,3                              | 63,7                             | 11,9                                       | 12,9                                     | 59,5                                   | 113,1                                |
| 2015 | 39,2                              | 60,8                             | 14,0                                       | 15,6                                     | 78,6                                   | 136,0                                |
| 2020 | 42,3                              | 57,7                             | 15,6                                       | 17,4                                     | 97,1                                   | 147,6                                |
| 2025 | 45,7                              | 54,3                             | 18,4                                       | 21,0                                     | 125,9                                  | 171,2                                |
| 2030 | 49,5                              | 50,5                             | 21,2                                       | 25,3                                     | 160,2                                  | 195,1                                |
| 2035 | 53,3                              | 46,7                             | 23,5                                       | 28,4                                     | 192,5                                  | 204,1                                |
| 2040 | 56,2                              | 43,8                             | 24,2                                       | 29,5                                     | 209,7                                  | 199,7                                |
| 2045 | 58,3                              | 41,7                             | 25,1                                       | 30,3                                     | 224,9                                  | 194,3                                |
| 2050 | 60,3                              | 39,7                             | 26,8                                       | 31,8                                     | 245,6                                  | 192,1                                |

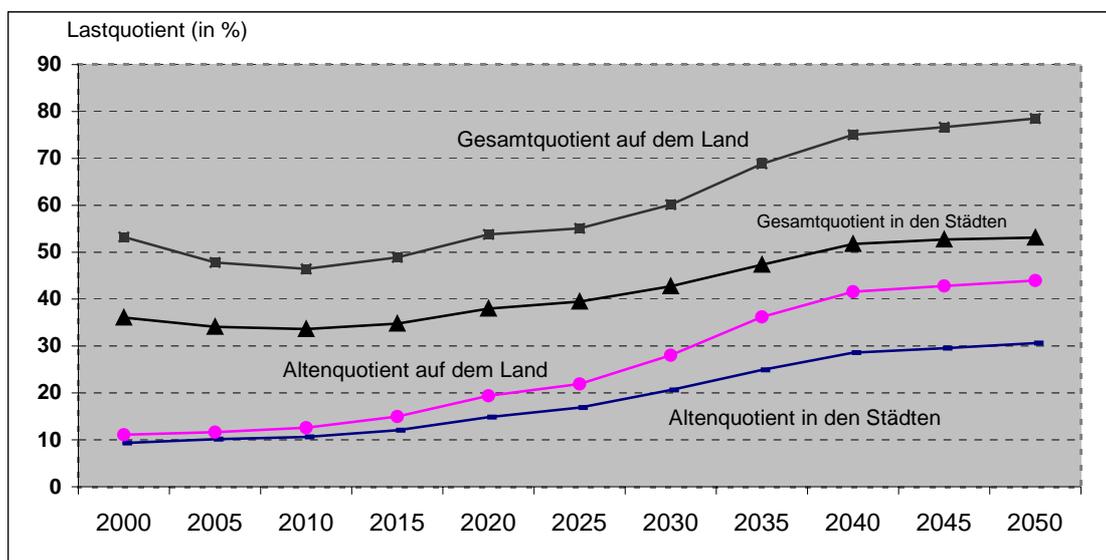
Quelle: Modellrechnung des chinesischen Zentrums für Bevölkerungsinformation und -forschung 2000

**Abb. 26 Vergleich der Anteile der Menschen über 60 Jahre an der jeweiligen Bevölkerung in den Städten und auf dem Land, 2000-2050**



Quelle: Modellrechnung des chinesischen Zentrums für Bevölkerungsinformation und – forschung 2000 - Eigener Entwurf

**Abb. 27 Entwicklung des demographischen Lastquotienten (Altersklasse unter 15- und über 65 Jahre bezogen auf die Altersklasse 15- bis 65 Jahre) in den Städten und auf dem Land, 2000-2050**



Quelle: Modellrechnung des chinesischen Zentrums für Bevölkerungsinformation und – forschung 2000 - Eigener Entwurf

Obwohl die Anzahl der Menschen über 60 Jahre in den Städten ab dem Jahre 2040 größer als die auf dem Land sein wird, da die Zuwandernden auch der Alterung unterliegen, leben immer noch fast 200 Mio. alte Menschen in den ländlichen Gebieten. Berücksichtigt man die Möglichkeit, dass die Zugewanderten ihren Lebensabend wieder in ihrem Herkunftsdorf verbringen wollen, da sich die Zuwandernden mit niedrigerem Einkommen und geringer Altersversorgung kaum noch im Alter in den Städten aufzuhalten vermögen (vgl. Kap. 2.2.2.4), könnte es sein, dass die Anzahl alter Menschen auf dem Land weiterhin über der in den Städten liegen wird. Damit liegt auch der Anteil alter Menschen auf dem Land weiterhin

höher als in den Städten. „Im Alter in die Heimat zurückgehen“ (yelow guigen) gilt als chinesische Tradition. Die Verringerung des Einkommens im Alter ist ein wichtiger Grund, ältere Menschen zur Rückkehr auf das Land zu bewegen. Die relativ niedrigen Lebenshaltungskosten ziehen die Alten zurück in ländliche Gebiete. Gleichzeitig geht die Bevölkerung auf dem Land wegen des Auszugs der jungen Menschen weiterhin zurück. Dies hat zur Folge, dass der Altenquotient und damit auch der Gesamtquotient in den ländlichen Gebieten viel höher als in den Städten sind (was vermutlich zu höheren Werten als in Abb. 29 dargestellt, führen wird).

In den entwickelten Küstenprovinzen ist der Prozess der Bevölkerungsalterung bereits weit fortgeschritten, während in den wirtschaftlich unterentwickelten Gebieten die Altersstruktur der Bevölkerung noch jung ist. Schon im Jahre 1980 machten die Menschen über 60 Jahre in der Metropole Shanghai 10% an der gesamten Bevölkerung aus und dort erreichte der Anteil der Menschen über 60 Jahre im Jahr 2000 18% der Gesamtbevölkerung, während die Anteile alter Menschen Qinghais und Ningxias erst um 2010 10% erreichen werden, also in einem Abstand von 30 Jahren (CA 04/1999, S. 336).

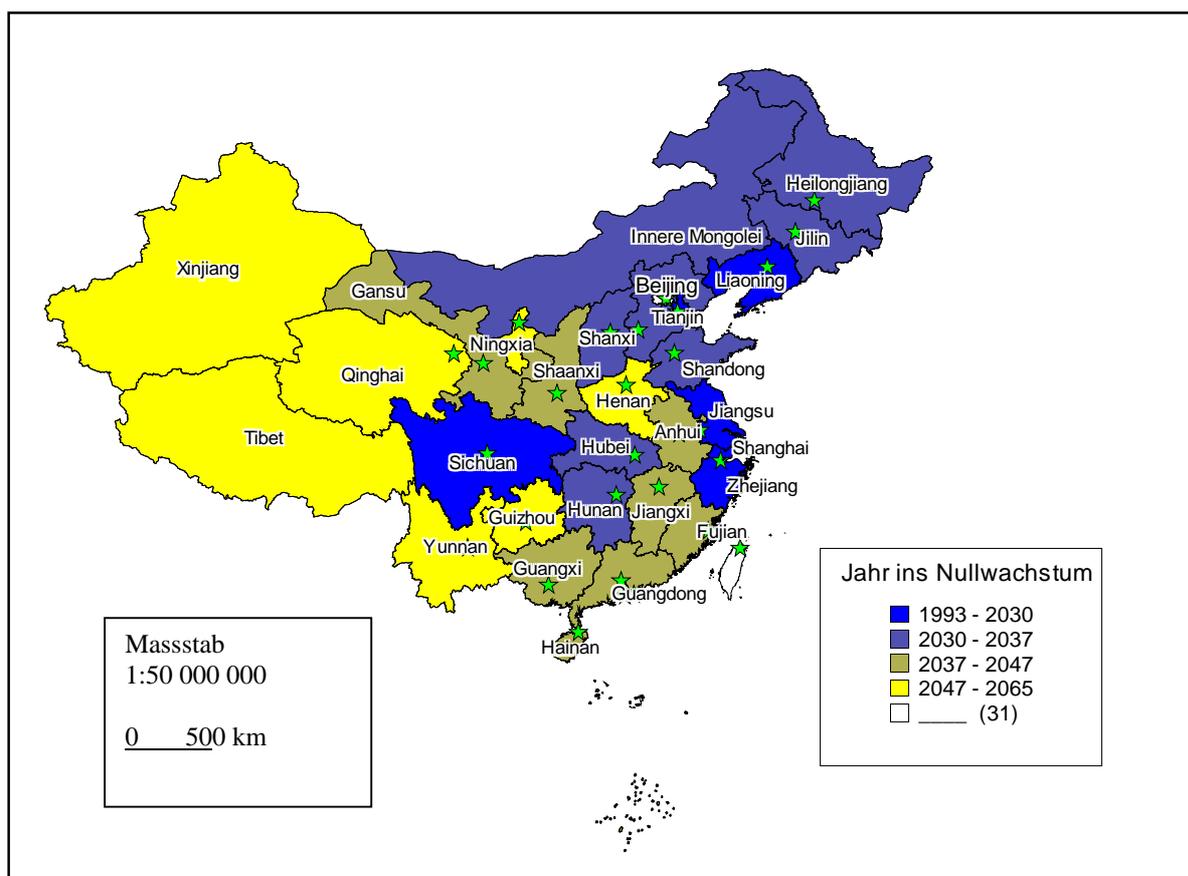
Die Oszillation der Bevölkerungsentwicklung um das Nullwachstum wird als eines der Merkmale des demographischen Übergangs in die posttransformative Phase<sup>11</sup> betrachtet (vgl. Leib/Mertins 1983, S. 78, Bähr/Jentsch/Kuls 1992, S. 481-482, über den demographischen Übergang Chinas vgl. Kap. 2.2.2). In dieser Phase handelt es sich aufgrund der relativen Zunahme älterer Menschen um eine alternde Bevölkerung (vgl. Bähr/Jentsch/Kuls 1992, S. 177 und Schulz 2000, S. 271). Damit steht das Nullwachstum der Bevölkerung in einem engen Zusammenhang mit der demographischen Alterung<sup>12</sup>. In der Abb. 30 wird das Jahr ins Nullwachstum der Bevölkerung für die Provinzen dargestellt, damit die regionalen Unterschiede des Prozesses der demographischen Alterung zwischen den Provinzen gezeigt werden. Bereits im Jahr 1993 erreichte die Wohnbevölkerung der Metropole Shanghai ein Nullwachstum. Xinjiang, Tibet, Ningxia und Guizhou werden erst in 60 Jahren das Bevölkerungsnullwachstum erleben. Die regionalen Unterschiede beim Prozess der demographischen Alterung stehen in einem engen Zusammenhang mit dem Geburtenniveau (vgl. Abb. 11 und Kap. 2.1.3).

---

<sup>11</sup> Die Oszillation der Bevölkerungsentwicklung um das Nullwachstum wird auch als eines der Merkmale des demographischen Übergangs in der prätransformativen Phase angesehen. Jedoch überwiegen die Länder, die diese Phase bereits hinter sich haben.

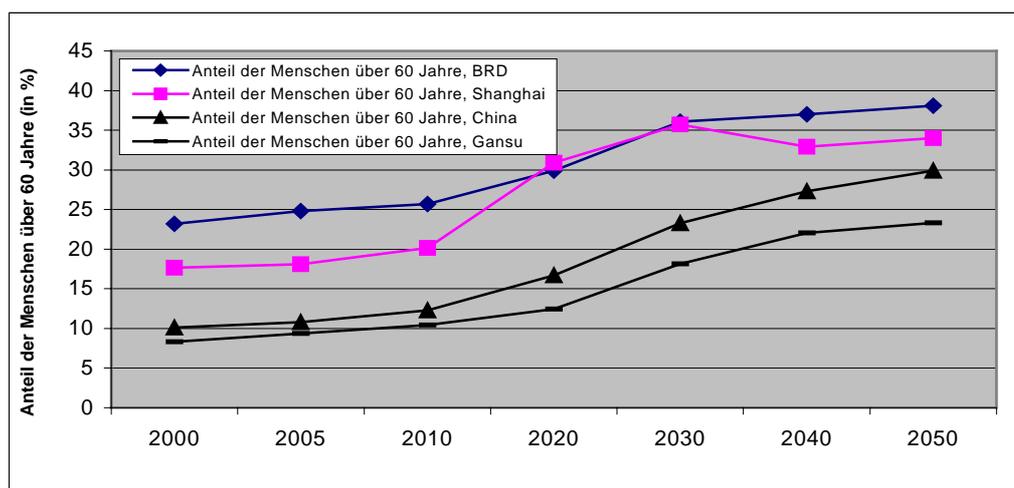
<sup>12</sup> Dieser Zusammenhang zwischen dem Bevölkerungsnullwachstum und der demographischen Alterung in China wurde von einer Forschungsgruppe am Institut für Bevölkerungsforschung der Nankai-Universität in der Metropole Tianjin bestätigt (vgl. Li/Yuan/Wang 2000, S. 94-110).

**Abb. 30 Eintrittsjahr der chinesischen Provinzen in das demographische Nullwachstum**



Quelle: Li/Yuan/Wang 2000, S. 79 – Eigener Entwurf

**Abb. 31 Entwicklung des Anteils der Menschen über 60 Jahre landesweit, in der Metropole Shanghai im Vergleich mit der BRD und der Provinz Gansu, 2000-2050**

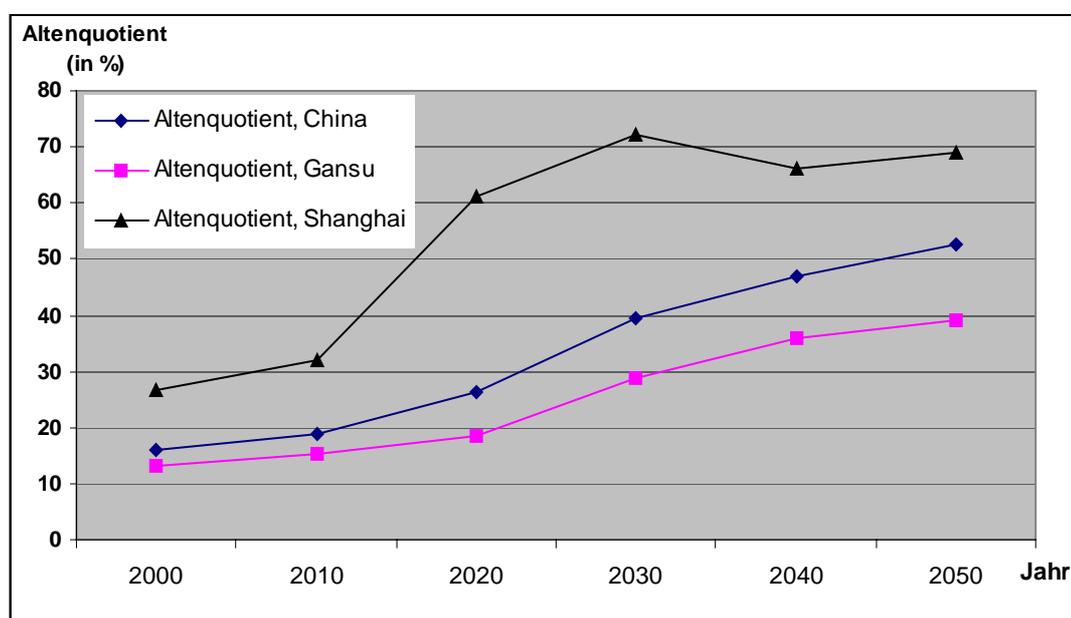


Quellen: 1) Gui u.a. 1999b, S. 63; 2) Zhang/Qi 1998, S. 351 und 3) UNO 2001 – Eigener Entwurf

Der bereits schnellere Prozess der Bevölkerungsalterung in der Metropole Shanghai wird sich nach dem Jahr 2010 noch beschleunigen aufgrund des Eintritts der geburtenstarken Jahrgänge aus den 50er Jahren ins Alter über 60 Jahre auf der einen Seite und des starken Rückgangs der Geburtenrate auf der anderen Seite (Abb. 31). Damit wird die Bevölkerungsalterung in

Shanghai in einem kurzen Zeitraum von nur 20 Jahren ein hohes Niveau erreichen und weitaus höher als der landesweite Durchschnitt und das Niveau in der Provinz Gansu liegen. Bis 2020 liegt der Anteil der Menschen über 60 Jahren in der Metropole Shanghai noch weit unter dem entsprechenden Niveau in der Bundesrepublik Deutschland, zwischen 2020 und 2030 wird aber dem Anteil der Menschen über 60 Jahre in der BRD entsprechen. Im Vergleich zum Alterungsprozess in der Metropole Shanghai vollzieht sich dieser in der Provinz Gansu trotz der Zunahme des Anteils alter Menschen langsamer und nähert sich dem landesweiten Durchschnitt. Diese regionale Differenz ist auf die Unterschiede der Geburtenkontrolle zwischen der Provinz Gansu und der Metropole Shanghai zurückzuführen (näher siehe Kap. 2.2.2.1).

**Abb. 32 Entwicklung des Altenquotienten (Altersklassen über 60 Jahre bezogen auf die Altersklasse 15- bis 59 Jahre) landesweit, in der Metropole Shanghai und der Provinz Gansu, 2000-2050**



Quellen: 1) Gui u.a. 1999b, S. 63; 2) Zhang/Qi 1998, S. 351 und 3) Modellrechnung des chinesischen Zentrums für Bevölkerungsinformation und -forschung 2000 – Eigener Entwurf

Der schnellere Alterungsprozess hat einen hohen Altenquotienten zur Folge (Abb. 32). Die Last der Altersversorgung in der Metropole Shanghai liegt weit höher als der landesweite Durchschnitt oder das Niveau in der Provinz Gansu. Hier muss jedoch darauf aufmerksam gemacht werden, dass das hohe Niveau der Bevölkerungsalterung und damit auch der hohe Altenquotient im Allgemeinen auf das höhere wirtschaftliche Entwicklungsniveau, den höheren Urbanisationsgrad und die striktere Geburtenkontrolle in der Küstenregion als in der Zentral- und Westregion zurückzuführen sind (vgl. Kap. 2.2.2.1). Die Küstenregion kann ihren Vorteil bei der wirtschaftlichen Entwicklung nutzen, ein soziales Sicherungssystem auf- und auszubauen, wie z. B. in Shanghai und den Provinzen Zhejiang und Jiangsu. Sie kann auch ihren Standortvorteil nutzen, um Arbeitskräfte aus anderen Regionen abzu ziehen (vgl. Kap. 2.2.2.4). Die regionalen Differenzen im Alterungsprozess können durch räumliche Bevölkerungsbewegungen ausgeglichen werden (Zhai 1996; Liu 1998).

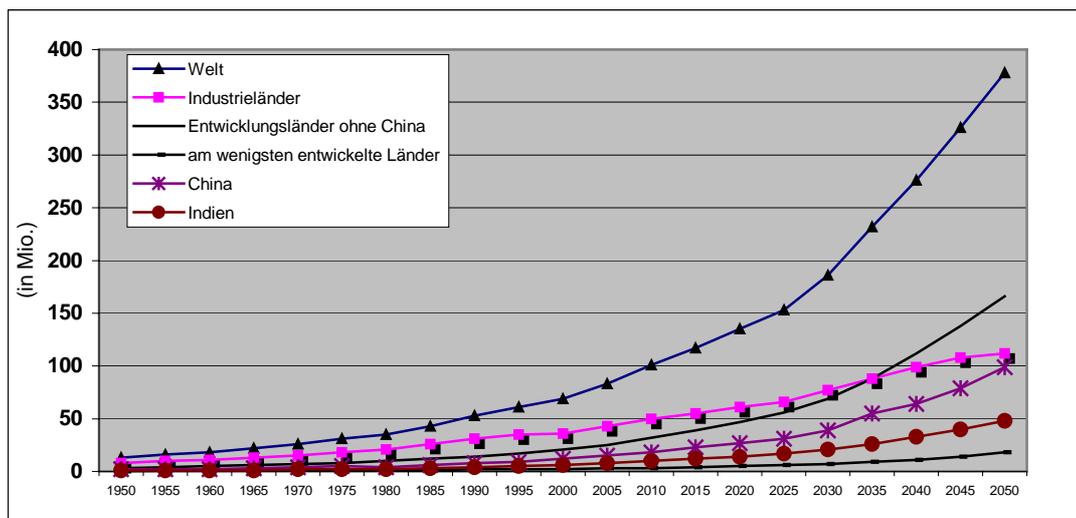
### 2.2.1.4 Starke Zunahme der Zahl der über 80-Jährigen

Unter den alten Menschen sind die „Hochaltrigen“, die demographisch als die Menschen über 80 Jahre verstanden werden, eine besondere Bevölkerungsgruppe. Während die Probleme aufgrund der Bevölkerungsalterung bei den relativ jungen alten Menschen hauptsächlich in der materiellen Versorgung liegen wird, muss man sich dem Anstieg der Anzahl der Menschen über 80 Jahre zunehmend neben der materiellen Versorgung noch mit Pflege- und Betreuungsproblemen auseinandersetzen. Da die Pflege der bedürftigen alten Menschen, selbst in der Zukunft, noch hauptsächlich von den Familienmitgliedern übernommen werden muss, stellen die Zunahme der Hochbetagten auf der einen Seite und die Abnahme der Familiengröße aufgrund der Politik der Geburtenkontrolle auf der anderen Seite große Herausforderungen dar (vgl. Kap. 6.1.7).

Im Prozess der demographischen Alterung wächst die Anzahl der über 80-Jährigen mit einer starken Dynamik (Abb. 33). So lag die Anzahl der über 80-Jährigen in China im Jahr 2000 noch weit unter der in den Industrieländern insgesamt, wird sie aber in 50 Jahren mit etwa 100 Mio. mit der Anzahl der über 80-Jährigen in den Industrieländern gleich ziehen. Eine starke Zunahme der über 80-Jährigen in China wird ab 2030 erwartet, wenn die geburtenstarken Jahrgänge in diese Altersphase eintreten (Abb. 34). Besonders interessant und für verschiedenste Politikbereiche wesentlich ist die „Wellenbewegung“ der Wachstumsrate. Eine anfangs hohe Wachstumsrate in der Altersklasse der 60-69-Jährigen nimmt im Zeitablauf ab, um dann später die Wachstumsrate in der Altersklasse 70-79 und anschließend die der über 80-Jährigen ansteigen zu lassen. Der Echoeffekt basierend auf den geburtenstarken Jahrgängen aus den 50er und 60er Jahren zeigt hier deutlich seine Wirkung. In der Tat ändert sich die Altersstruktur betagter Menschen selbst beim Alterungsprozess erheblich (Abb. 35). Besonders auffällig ist die große Zunahme der Bevölkerung in den höheren Altersklassen. Damit wandelt sich die für das Jahr 2000 noch typische Form einer Pyramide in eine Glockenform im Jahr 2050 (über Grundformen von Alterspyramiden vgl. Leib/Mertins 1983, S. 87). Die Bevölkerungsalterung vollzieht sich sowohl durch den Rückgang des Anteils der unteren Altersgruppen bedingt durch ein Geburtenniveau nahe bzw. unterhalb der Bestandserhaltung, als auch durch einen Rückgang der Sterblichkeit, was fast allen Neugeborenen ein Alter von 60 Jahre bzw. immer mehr sogar ein Alter von 80 Jahren und älter erreichen lässt.

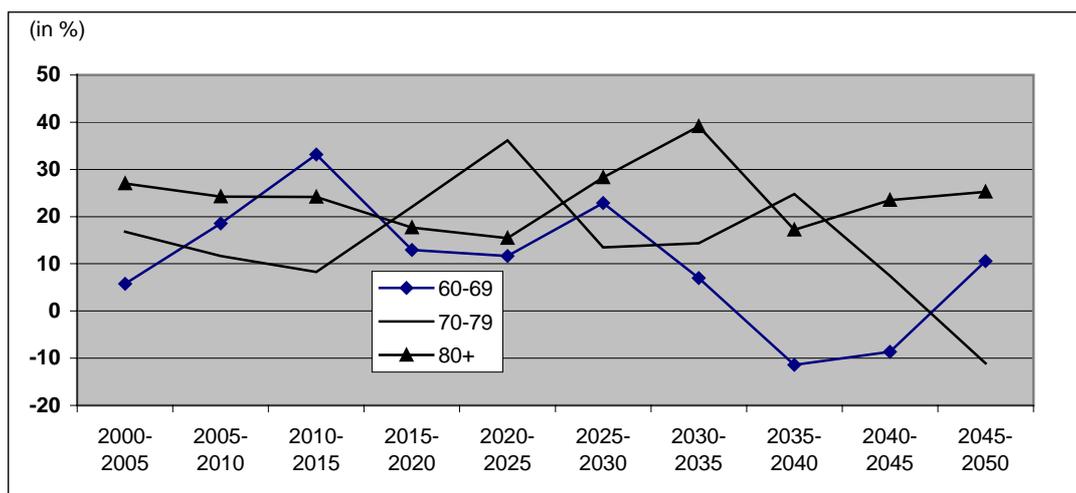
Die Zunahme der Bevölkerung über 80 Jahre weist einen regionalen Unterschied auf. In der Metropole Shanghai wird der Anteil der Personen über 80 Jahre an den Menschen über 60 Jahre in Jahrzehnten mit Ausnahme zwischen 2020 und 2030 rapid zunehmen (Tabelle 5). Damit liegt der Anteil der Menschen über 80 Jahre in der Metropole Shanghai in der Zukunft viel höher als das landesweite Niveau. Der höhere Anteil der Menschen über 80 Jahre ist auf die längeren Lebenserwartungen in der Metropole Shanghai als in den anderen Landesteilen zurückzuführen. In der Metropole Shanghai wurden die Lebenserwartungen für Männer auf 75,3 Jahre und für Frauen auf 78,8 Jahre für das Jahr 2000 geschätzt (Liu 1999, S. 84). Damit liegen die Lebenserwartungen dort über fünf Jahre höher als der Landesdurchschnitt (69,1 Jahre für Männer und 73,1 Jahre für Frauen) (UNO 2001).

**Abb. 33 Entwicklung der über 80-Jährigen in ausgewählten Regionen und Ländern, 1950-2050**



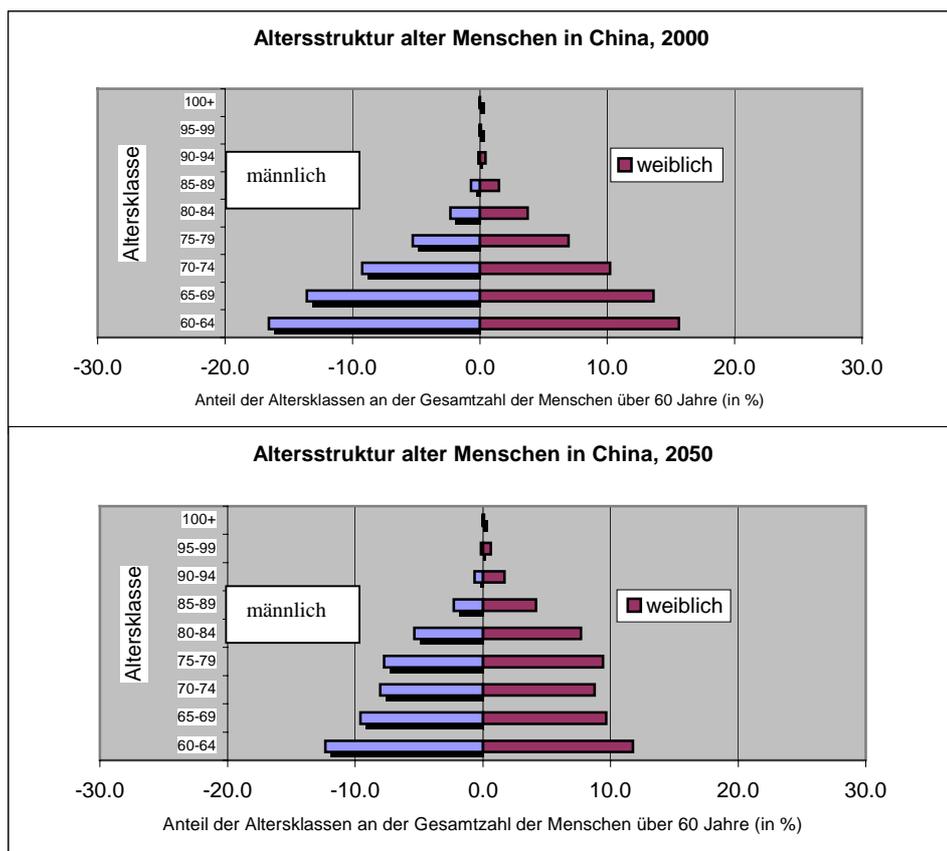
Quelle: UNO 2001 - Eigener Entwurf

**Abb. 34 Bevölkerungswachstumsrate in den Altersklassen 60-69, 70-79 und über 80 Jahre in China, 2000-2050**



Quelle: UNO 2001 - Eigener Entwurf

**Abb. 35 Altersaufbau alter Menschen in China im Jahr 2000 und 2050**



Quelle: UNO 2001 – Eigener Entwurf

**Tabelle 5 Die Zahl der Menschen über 80 Jahre und ihr Anteil an den Menschen über 60 Jahre in der Metropole Shanghai, 2000-2050**

| Jahr | Zahl der Menschen über 60 Jahre, Shanghai (in Mio.) | Zahl der Menschen über 80 Jahre, Shanghai (in Mio.) | Anteil der Menschen über 80 Jahre an den Menschen über 60 Jahre, Shanghai (%) | Anteil der Menschen über 80 Jahre an den Menschen über 60 Jahre, China insgesamt (%) |
|------|---|---|---|--|
| 2000 | 2,4   | 0,3   | 12,5  | 8,9  |
| 2005 | 2,5   | 0,4   | 16,0  | 10,2   |
| 2010 | 2,9   | 0,5   | 17,2  | 10,9   |
| 2015 | 3,7   | 0,6   | 16,2  | 10,9   |
| 2020 | 4,5   | 0,5   | 11,1  | 11,0   |
| 2025 | 4,9   | 0,5   | 10,2  | 10,7   |
| 2030 | 4,9   | 0,7   | 14,3  | 11,4   |
| 2035 | 4,7   | 1,1   | 23,4  | 14,0   |
| 2040 | 4,4   | 1,3   | 29,5  | 15,8   |
| 2045 | 4,3   | 1,2   | 27,9  | 19,0   |
| 2050 | 4,2   | 1,1   | 26,2  | 22,7   |

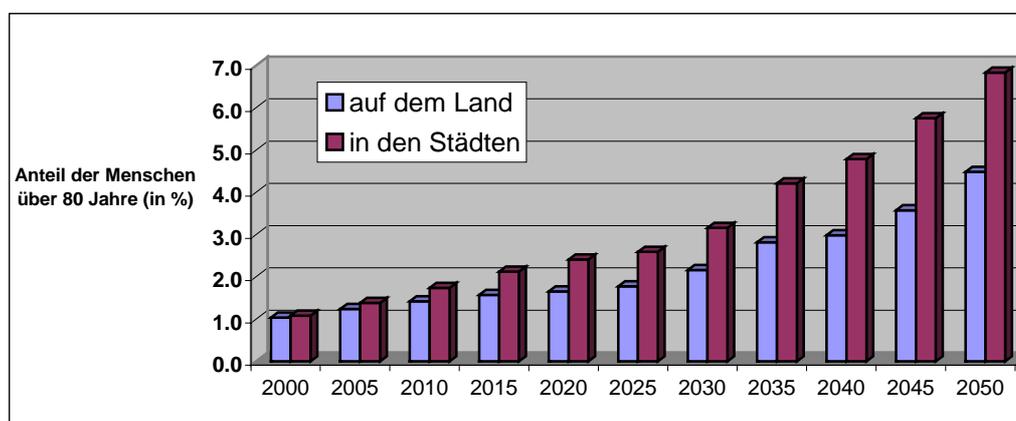
Die niedrigeren Anteile zwischen 2020 und 2030 sind auf Bevölkerungsverluste im Widerstand gegen japanische Aggression (1937-45) und im anschließenden Bürgerkrieg (1945-1949) zurückzuführen

Quelle: Gui u.a. 1999b, S. 293-294

Im Prozess der demographischen Alterung steigt der Anteil alter Menschen über 80 Jahre in den Städten schneller als auf dem Land an (Abb. 36). Damit wird der Anteil der Hochbetagten an der Gesamtbevölkerung in den Städten höher als im ländlichen Gebiet liegen. Dank der besseren Lebensbedingung, vor allem der besseren medizinischen Versorgung, haben die alten Menschen in den Städten in allgemeinen eine längere Lebenserwartung als die alten

Menschen auf dem Land (vgl. Kap. 2.2.2.2). Damit stehen Stadt und das Land vor den unterschiedlichen Problemen: während die alten Menschen in den Städten mehr mit dem Problem der Altenpflege konfrontiert sein werden, müssen die alten Menschen auf dem Land zuerst mit Existenzproblemen kämpfen (vgl. Kap. 6.1.7 und Kap. 6.2.2 und 6.2.3).

**Abb. 36 Vergleich der Anteile der Menschen über 80 Jahre an der jeweils gesamten Bevölkerung auf dem Land und in den Städten, 2000-2050**



Quelle: Li/Yuan/Wang 2000, S. 201-206 – Eigener Entwurf

### 2.2.1.5 Frauenüberschuss in der alten Bevölkerung

Im Prozess der Bevölkerungsalterung überwiegt insgesamt die Anzahl der Frauen. Das Geschlechterverhältnis verändert sich erheblich (Tabelle 6). Eigentlich besteht in der Gesamtbevölkerung eine Relation von 105-106 Männern zu 100 Frauen (Leib/Mertins 1983, S. 84). Ganz anders ist das Geschlechterverhältnis bei der alten Bevölkerung. Generell lässt sich feststellen, dass der Rückgang um so stärker ist, je älter die betrachtete Altersklasse ist.

**Tabelle 6 Veränderung des Geschlechterverhältnisses der alten Bevölkerung in China, 2000-2050**

|      | 60-64        | 65-69       | 70-74       | 75-79       | 80-84       | 85-89       | 90-94       | 95-99       | Über 100 |
|------|--------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|----------|
| 2000 | 106,0        | 99,6        | 90,2        | 75,8        | 61,5        | 46,1        | 27,4        | 14,5        | 9,1      |
| 2005 | 104,1        | 99,7        | 90,5        | 78,7        | 62,6        | 45,8        | 29,3        | 14,5        | 5,0      |
| 2010 | 102,3        | 98,4        | 91,2        | 79,6        | 65,7        | 47,5        | 30,0        | 16,0        | 6,9      |
| 2015 | <b>99,4</b>  | 96,9        | 90,3        | 80,5        | 66,6        | 49,6        | 31,0        | 16,4        | 7,5      |
| 2020 | <b>101,5</b> | <b>94,5</b> | 89,4        | 80,2        | 67,8        | 50,5        | 32,6        | 17,1        | 8,5      |
| 2025 | <b>98,6</b>  | <b>96,8</b> | <b>87,6</b> | 79,9        | 68,0        | 51,7        | 33,4        | 18,2        | 8,0      |
| 2030 | <b>98,0</b>  | <b>94,3</b> | <b>90,1</b> | <b>78,6</b> | 68,0        | 52,0        | 34,3        | 18,7        | 8,9      |
| 2035 | 99,2         | <b>94,0</b> | <b>88,2</b> | <b>81,3</b> | <b>67,3</b> | 52,6        | 35,0        | 19,6        | 9,2      |
| 2040 | 100,8        | 95,5        | <b>88,3</b> | <b>80,0</b> | <b>70,0</b> | <b>52,7</b> | 36,1        | 20,5        | 9,7      |
| 2045 | 102,7        | 97,2        | 89,9        | <b>80,4</b> | <b>69,2</b> | <b>55,2</b> | <b>36,4</b> | 21,3        | 10,5     |
| 2050 | 105,0        | 99,2        | 91,8        | 82,1        | <b>69,6</b> | <b>54,8</b> | <b>38,4</b> | <b>21,7</b> | 11,1     |

Quelle: UNO 2001 - Eigene Berechnung

Die Tabelle 6 ermöglicht eine Beobachtung der Veränderung der Geschlechterproportion bei den geburtenstarken Jahrgängen. Die in der Tabelle fett und unterstrichen gedruckten Zahlen repräsentieren das Geschlechterverhältnis der geburtenstarken Jahrgänge aus den Jahren 1950-1958, die ab 2010 ins Alter über 60 Jahre eintreten werden. Die fett gekennzeichneten Zahlen stellen das Geschlechterverhältnis der Jahrgänge dar, die in den Jahren 1963-1972 geboren waren und nach dem Jahr 2020 ins Alter von 60 Jahren eintreten werden. Mit der Zeit wird das Geschlechterverhältnis immer stärker zurückgehen.

Die Ursache des Frauenüberschusses ist eine längere Lebenserwartung bei Frauen im Vergleich zu Männern. Seit der Gründung der VR China ging die Sterblichkeit der Bevölkerung stark zurück. Die Sterberate der Frauen sank schneller als die der Männer. In Folge hat die Lebenserwartung der Frauen deutlicher zugenommen als die der Männer und der Unterschied der Lebenserwartungen von Mann und Frau vergrößerte sich (vgl. Kap. 2.2.2.2).

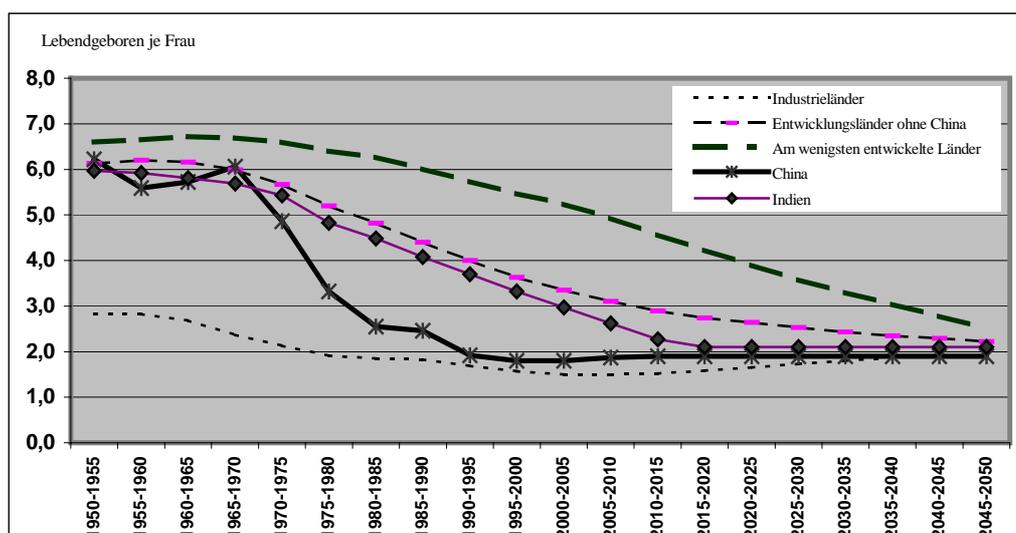
## **2.2.2 Faktoren der demographischen Alterung**

Die demographische Alterung ist die Veränderung der Altersstruktur, bei welcher der Anteil der älteren Menschen an der gesamten Bevölkerung auf Kosten des Anteils der jüngeren Menschen zunimmt (Schulz 2000). Deswegen sind die Faktoren Fertilität, Sterblichkeit und Migration, die die Altersstruktur der Bevölkerung bestimmen, auch die Faktoren der demographischen Alterung (Bähr/Jentsch/Kuls 1992). „Generell gilt, dass die biologische Bevölkerungsstrukturen von Ländern und Ländergruppen fast ausschließlich durch die natürliche Bevölkerungsbewegung bestimmt sind, hingegen der Bevölkerungsaufbau von Regionen durch Wanderungen stark beeinflusst wird“ (Leib/Mertins 1983, S. 88).

### **2.2.2.1 Entwicklung der Geburtenraten**

Viele empirische Untersuchungen kommen zu dem Schluss, dass die demographische Alterung von Bevölkerungen hauptsächlich durch den Geburtenrückgang bestimmt ist und von dem Rückgang der Alterssterblichkeit lediglich verstärkt wird (Schwarz 1999; Deutscher Bundestag 1998, S. 106). China gilt als ein sehr typisches Beispiel für ein Land, in dem der Rückgang der Geburten eine entscheidende Rolle in der Bevölkerungsalterung spielt (Du 1994; Wu 1991 und Tian 1991a): der dramatische Rückgang der Geburtenrate aufgrund der Durchführung der Geburtenkontrolle zu Anfang der 70er Jahre und der späteren „Ein-Kind-Politik“ zu Anfang der 80er Jahre führte zu einer schnellen Bevölkerungsalterung. Noch weiter kann festgestellt werden, dass der Umfang des Geburtenrückgangs das Niveau der Bevölkerungsalterung und das Tempo des Geburtenrückgangs die Geschwindigkeit der Bevölkerungsalterung bestimmen. Entscheidend für die bestehende starke Bevölkerungsalterung in China sind die geburtenstarken Jahrgänge aus den 50er und 60er Jahren und ihre stark zurückgehenden Geburtenrate (vgl. Kap. 2.1.1). Die hohen Geburtenzahlen aus den 50er und 60er Jahren hatten die stark besetzten Alterskohorten 60 Jahre später zur Folge. Die Politik der Geburtenkontrolle und die spätere „Ein-Kind-Politik“ führten zu einem dramatischeren Rückgang der Fertilitätsrate als in anderen Ländern (Abb. 37). In Folge nahm der Anteil der nachfolgenden Generation an der Gesamtbevölkerung erheblich ab und gleichzeitig stieg der Anteil alter Menschen an. Die große Differenz der Fertilitätsrate für die zwei Generationen hat somit eine starke Bevölkerungsalterung vorprogrammiert.

**Abb. 37 Entwicklung der zusammenfassten Fertilitätsraten in ausgewählten Regionen und Ländern, 1950-2050**



Quelle: UNO 2001 - Eigener Entwurf

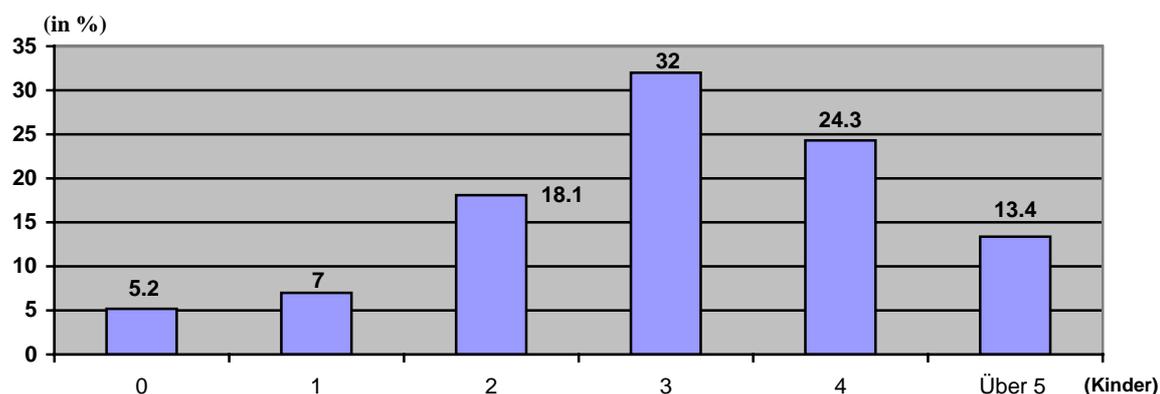
Der Rückgang der Fertilitätsrate bzw. die Abnahme der Kinderzahl hat große Auswirkungen auf die Altersversorgung in China, wo diese traditionell, wenn heute immer noch, von der Familie, besondere durch die Kinder durchgeführt wurde/wird.

Die Tabelle 7 stellt die Anzahl der lebenden Kinder bei Frauen in verschiedenen Altersklassen im Jahr 1990 dar. Landesweit hat die Mehrzahl der gegenwärtig alten Menschen (Altersklasse 50-54 in der Tabelle) mehr als drei Kinder (durchschnittlich 3,5-4,5 Kinder). Selbst die Metropole Shanghai macht keine Ausnahme (Abb. 38). Mit der Einführung der Geburtenkontrolle nahm die Kinderzahl erheblich ab. Das gilt besonders für Altersklasse unter 49 Jahre (39 Jahre in der Tabelle). Die Kohorten in den Städten, die gerade während des zweiten Baby-booms zwischen 1963-1972 geboren wurden und die „Ein-Kind-Politik“ erlebt haben (unter 35 Jahren in der Tabelle), haben dagegen meistens nur ein Kind. Obwohl die Mehrzahl der Frauen auf dem Land immer noch mehr als ein Kind hat, nimmt der Anteil der Frauen mit nur einem Kind dort ebenfalls deutlich zu. In den Städten, wo die „Ein-Kind-Politik“ strenger durchgesetzt wurde, wie z.B. in der Metropole Shanghai, gibt es einen noch höheren Anteil an Frauen, die nur ein Kind haben (Abb. 39). Die gegenwärtigen alten Menschen und die zukünftigen alten Menschen haben eine ganz unterschiedliche Ausgangssituation bezüglich der familiären Altersversorgung.

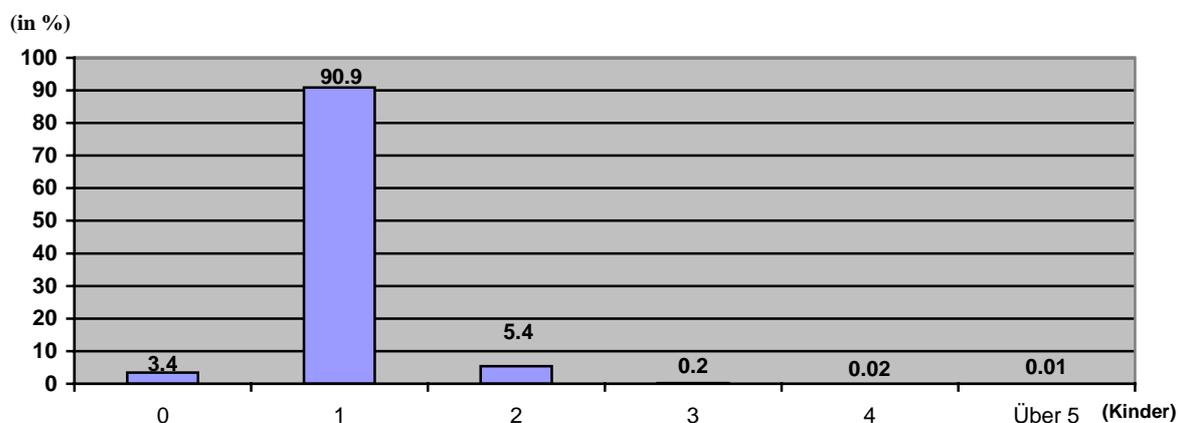
**Tabelle 7 Anzahl der lebenden Kinder bei Frauen verschiedener Altersgruppen, 1990**

|                | Alter der Frauen | Jahre ins Alter über 60 | Zahl der lebenden Kinder je Frau | Geburtenzahl pro Frau (Kinder) | Anteil der Frauen nach Kinderzahl (%) |                |                  |                           |
|----------------|------------------|-------------------------|----------------------------------|--------------------------------|---------------------------------------|----------------|------------------|---------------------------|
|                |                  |                         |                                  |                                | ohne Kind                             | mit einem Kind | mit zwei Kindern | mit drei und mehr Kindern |
| In den Städten | 30-34            | 2020-2025               | 1,3                              | 1,3                            | 4,0                                   | 68,9           | 20,3             | 6,8                       |
|                | 35-39            | 2015-2020               | 1,7                              | 1,7                            | 2,0                                   | 49,5           | 32,4             | 16,1                      |
|                | 40-44            | 2010-2015               | 2,4                              | 2,4                            | 1,4                                   | 17,3           | 41,0             | 40,3                      |
|                | 45-49            | 2005-2010               | 3,0                              | 3,2                            | 1,0                                   | 5,5            | 28,3             | 65,2                      |
|                | 50-54            | 2000-2005               | 3,5                              | 3,7                            | 1,1                                   | 3,8            | 16,3             | 78,8                      |
| Auf dem Land   | 30-34            | 2020-2025               | 2,2                              | 2,3                            | 1,3                                   | 17,2           | 46,6             | 34,9                      |
|                | 35-39            | 2015-2020               | 2,6                              | 2,8                            | 0,8                                   | 7,6            | 38,4             | 53,2                      |
|                | 40-44            | 2010-2015               | 3,3                              | 3,5                            | 1,0                                   | 2,2            | 19,2             | 77,6                      |
|                | 45-49            | 2005-2010               | 3,7                              | 4,3                            | 1,2                                   | 1,6            | 6,9              | 90,3                      |
|                | 50-54            | 2000-2005               | 4,5                              | 5,0                            | 1,6                                   | 1,9            | 4,2              | 92,3                      |

Quelle: Qiao 2000, S. 13

**Abb. 38 Anteil der Frauen in der Altersgruppe 60-64 nach ihrer Kinderzahl in der Metropole Shanghai, 1995 (in%)**

Quelle: SHRCDB 1997, S. 343 - Eigener Entwurf

**Abb. 39 Anteil der Frauen in der Altersgruppe 35-39 nach ihrer Kinderzahl in der Metropole Shanghai, 1995 (in%)**

Quelle: SHRCDB 1997, S. 343 - Eigener Entwurf

Ende 2000 gab es bereits 90 Mio. Einzelkinder in China, was die gesamte Bevölkerungszahl in der BRD überstieg (Li/Yuan/Wang 2000, S. 126). Seit den späten 70er Jahren stieg der

Anteil der Einzelkinder in den Städten stetig an (Tabelle 8). Der Anteil der Einzelkinder an der Gesamtzahl der Kinder betrug im Jahr 2000 in den Städten 85% (Feng, 2000, S. 1). Auf dem Land nimmt der Prozentsatz an Einzelkindern ebenfalls zu.

**Tabelle 8 Anteil der Einzelkinder in China, 1971-1995 (%)**

| Geburtsjahrgang | In den Städten |        | Auf dem Land |        |
|-----------------|----------------|--------|--------------|--------|
|                 | Mädchen        | Jungen | Mädchen      | Jungen |
| 1971-1975       | 5,4            | 6,5    | 0,5          | 1,1    |
| 1976-1980       | 26,6           | 31,6   | 2,0          | 4,7    |
| 1981-1985       | 59,7           | 66,6   | 5,2          | 10,5   |
| 1986-1990       | 61,5           | 67,8   | 9,6          | 13,2   |
| 1991-1995       | 60,5           | 67,4   | 7,3          | 11,9   |

Quelle: Guojia jishengwei ketizu 2000, S. 27

Mit der Dominanz der Einzelkinder in den Städten wird folglich die Wahrscheinlichkeit der Einzelkinderehe, d.h. beide Ehepartner sind Einzelkinder, oder mindestens ein Ehepartner ist ein Einzelkind, immer größer (Tabelle 9). Auch wenn die Ehen aus zwei Einzelkindern auf dem Land noch nicht so verbreitet sind wie in den Städten, zeichnet sich dort bereits eine deutlich steigende Tendenz der Ehe mit einem Einzelkind ab. In der Metropole Shanghai, wo die „Ein-Kind-Politik“ noch strenger durchgeführt wurde, wird einen noch höheren Anteil der Einzelkinderehe erwartet (Tabelle 10).

**Tabelle 9 Wahrscheinlichkeit der Einzelkinderehe (in%)**

| Geburtsjahrgang | Jahrgang der Eheschließung | Die beiden Ehepartner sind Einzelkinder |              | Ein Ehepartner ist ein Einzelkind |              |
|-----------------|----------------------------|---|--------------|-----------------------------------|--------------|
|                 |                            | In den Städten                          | Auf dem Land | In den Städten                    | Auf dem Land |
| 1971-1975       | 1991-2000                  | 0,4                                     | 0,01         | 11,5                              | 1,5          |
| 1976-1980       | 1996-2005                  | 8,4                                     | 0,1          | 49,7                              | 6,7          |
| 1981-1985       | 2001-2010                  | 39,7                                    | 0,6          | 86,5                              | 15,2         |
| 1986-1990       | 2006-2015                  | 41,7                                    | 1,3          | 87,6                              | 21,5         |
| 1991-1995       | 2011-2020                  | 40,7                                    | 0,9          | 87,1                              | 18,4         |

Das durchschnittliche Eheschließungsalter liegt bei 20-25 Jahren

Quelle: Guojia jishengwei ketizu 2000, S. 27

**Tabelle 10 Wahrscheinlichkeit der Einzelkinderehe bei den Geburtsjahrgängen 1981-1985 in der Metropole Shanghai (in%)**

| Jahr | Alter | Die beiden Ehepartner sind Einzelkinder | Ein Ehepartner ist ein Einzelkind | Keine Einzelkinderehe |
|------|-------|---|-----------------------------------|-----------------------|
| 2005 | 20-25 | 9,8                                     | 3,3                               | 0,3                   |
| 2015 | 30-35 | 65,6                                    | 22,0                              | 1,8                   |
| 2025 | 40-45 | 71,5                                    | 23,9                              | 2,0                   |
| 2035 | 50-55 | 72,9                                    | 24,4                              | 2,0                   |

Das durchschnittliche Heiratsalter ist in der Metropole Shanghai höher als der Landesdurchschnitt. Es wird durchschnittlich auf 27 Jahre geschätzt.

Quelle: Liu/Liu 1996, S. 37

Die dem chinesischen Familiensinn widersprechende Familienpolitik hat in bezug auf die veränderte Familienzusammensetzung die Bezeichnung „Vier-Zwei-Eins Syndrom“: vier Großeltern, zwei Eltern und nur einem Kind, zur Folge. Die Generation der Einzelkinder hat eine hohe Last der Altersversorgung zu tragen. Die Altersversorgung der Eltern der

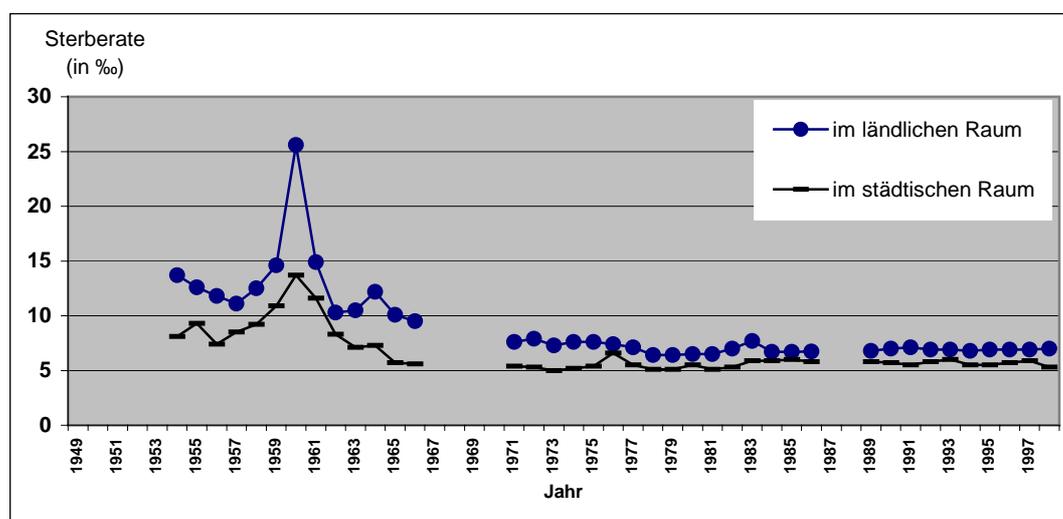
Einzelkinder wird als eine große Herausforderung für die kommenden Jahrzehnte angesehen (vgl. Kap. 6.1.7).

## 2.2.2 2 Entwicklung der Sterberaten und der Lebenserwartung

In den vergangenen 50 Jahren wies die Sterberate in China eine allgemein abnehmende Tendenz auf. Die Sterberate lag vor der Gründung der Volksrepublik China auf einem hohen Niveau. Nach den unzuverlässigen Angaben, die von der Regierung der Republik China aus den Feldforschungen der 20er und 30er Jahre veröffentlicht wurden, ergeben sich für die ländlichen Gebiete Sterberaten zwischen 28 und 44‰, während sie für Städte wie Beijing, Nanjing und Wuhan zwischen 18 und 21‰ lagen. Im nationalen Durchschnitt soll die Sterberate Mitte der 30er Jahre zwischen 28 und 33‰ gelegen haben (Sun 1991, S. 120). Die hohe Sterberate war auf die langsame Wirtschaftsentwicklung und das niedrige Bildungsniveau und die schlechte medizinische Versorgung zurückzuführen. Während der Gründungszeit der Volksrepublik betrug die Sterberate noch über 20‰; nach der Gründung der VR China zeigen jedoch alle Zeitreihen gleichermaßen einen der Produktionsentwicklung, der Verbesserung des Wohlstandes und der medizinischen Versorgung zu verdankenden, dramatischen Rückgang der Sterblichkeit an mit der Ausnahme des Zeitraumes des „Großen Vorwärtssprungs“ von 1958 bis 1962. Schätzungsweise kamen damals zwischen 16 und 27 Mio. Menschen ums Leben (Sun 1991, S. 121). Danach setzt ab 1962 der Rückgang der Sterberate erneut ein. Seit 1971 bewegt sich die Sterberate auf einem relativ niedrigen Niveau zwischen 6 und 8‰.

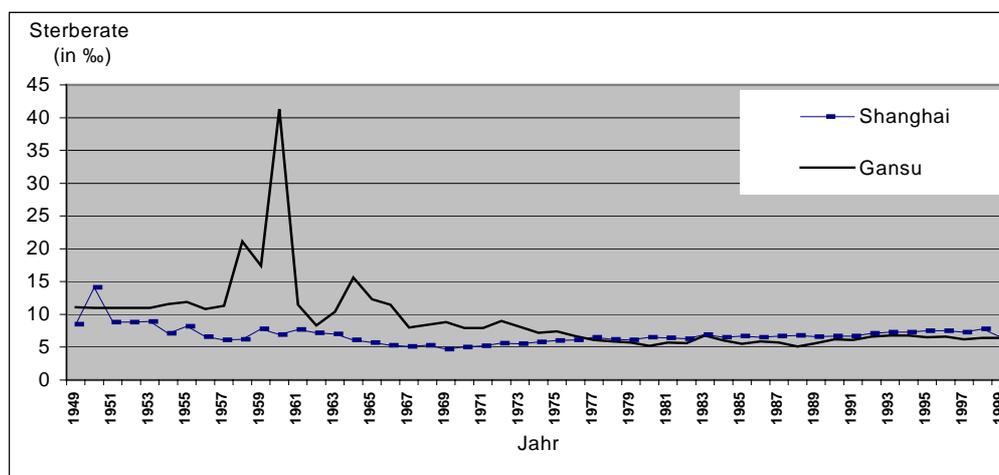
Aus Abb. 40 geht ebenfalls hervor, dass zwischen Stadt und Land große Unterschiede hinsichtlich der Sterberate bestehen. Die Sterberate der ländlichen Bevölkerung ist nach wie vor etwas höher als diejenige der städtischen Bevölkerung, weil die Lebensbedingungen, vor allem die medizinische Versorgung, in den Städten viel besser als in den ländlichen Gebieten sind. Das regionale Gefälle beim Rückgang der Sterberate ist zeitlich unterschiedlich (Abb. 41). Während in der Anfangsphase die Sterberate in einer wirtschaftlich vergleichsweise gut entwickelten Region, wie in der Metropole Shanghai, einen schnelleren Rückgang verzeichnet, geht sie in den wirtschaftlich weniger entwickelten Regionen, wie in der Provinz Gansu, nur langsam zurück.

**Abb. 40 Die Entwicklung der Sterberate auf dem Land und in den Städten, 1949-1999**



Quellen: 1) Yao/Yin 1994, S. 9; 2) ZTN 1999, S. 112 und 3) <http://www.cpirc.org.cn/99popnir.htm> – Eigener Entwurf

**Abb. 41 Die Entwicklung der Sterberaten der Bevölkerung in der Metropole Shanghai und der Provinz Gansu, 1949-1999**



Quellen: 1) Bianweihui (Gansu) 1994, S. 16-17, 2) GN 1999, S. 394; 3) Shanghaishi tongjiju 1999, S. 370; 4) <http://www.cpirc.org.cn/99popnir.htm>; 5) Yao/Yin 1994, S. 9 und 6) ZTN 1999, S. 112 – Eigener Entwurf

Die Sterberate dürfte kaum weiter fallen. Im Gegenteil: durch die Veränderung der Bevölkerungsstruktur ist künftig eher mit einer wieder leicht steigenden Tendenz zu rechnen. Ein typisches Beispiel ist die Metropole Shanghai, wo eine sehr schnelle Bevölkerungsalterung stattfindet. Dort betrug die Sterberate 1965 4,3‰, die niedrigste in ganz China. Bereits von 1966 an stieg die Sterberate an. 1995 betrug die Sterberate für ganz China 6,6‰, für Shanghai 7,1‰. Damit liegt die Sterberate für Metropole Shanghai noch höher als die der Provinz Gansu. Schätzungen der UNO zufolge überstieg die Sterberate in der VR China während des Zeitraums zwischen 1995-2000 7,0‰. Ein leichter Anstieg auf 7,2‰ wird bis 2010 erwartet. Ab 2010 wird sich die Sterberate stark erhöhen, von 7,5‰ zwischen 2010-2015 über 9,2‰ 2025-2030 auf 12,1‰ zwischen 2040-2050 (UNO 2001). Für den Anstieg der Sterberate ist die Verlagerung der Sterbefälle auf ältere Menschen verantwortlich, die mit dem zunehmenden Alterungsprozess einen immer größeren Anteil an der Bevölkerung ausmachen.

Beim Rückgang der rohen Sterberate spielte zunächst die Abnahme der Säuglingssterberate eine wichtige Rolle. Tabelle 11 stellt die Veränderung der Säuglingssterberate in der VR China zwischen 1949 und 1998 dar. Vom Jahr 1949 an zeigt sich eine zurückgehende Tendenz der Säuglingssterblichkeit mit einer Ausnahme zwischen 1958-1963 wegen der Hungersnöte. Der Rückgang der Säuglingssterblichkeit fand jedoch hauptsächlich in den ersten zwei Jahrzehnten statt, in denen die Bevölkerung in China zwei Geburtengipfel erlebte. Der Rückgang der Sterberate trug damit zu einer Bildung eines stark besetzenden Kohorts und 60 Jahre später zur demographischen Alterung bei. Der starke Rückgang der Säuglingssterblichkeit ist der Gesundheitspolitik nach 1949 zuzuschreiben, in der die medizinische Betreuung der Mütter sowie Kinder als ein Schwerpunkt betrachtet wurde. Die Kinder wurden von da an systematisch und regelmäßig untersucht und vorbeugend geimpft.

**Tabelle 11 Die Säuglingssterberaten in der VR China in einigen Jahren (in‰)**

| Jahr                     | Insgesamt | Junge | Mädchen |
|--------------------------|-----------|-------|---------|
| 1949                     | 200       | k. A. | k. A.   |
| 1954                     | 138,5     | k. A. | k. A.   |
| 1957                     | 70,4      | 69,4  | 71,4    |
| 1958                     | 80,8      | k. A. | k. A.   |
| darunter: in den Städten | 50,8      | k. A. | k. A.   |
| auf dem Land             | 89,1      | k. A. | k. A.   |
| 1963                     | 84,3      | 84,4  | 80,7    |
| 1973-1975                | 47,0      | 50,2  | 43,7    |
| 1975                     | 48,1      | 50,2  | 45,7    |
| 1976                     | 44,2      | 45,7  | 42,7    |
| 1977                     | 40,0      | 42,0  | 38,0    |
| 1978                     | 41,0      | 43,8  | 38,1    |
| 1979                     | 39,1      | 41,3  | 36,8    |
| 1980                     | 42,8      | 43,5  | 42,0    |
| 1981                     | 34,7      | 35,6  | 33,7    |
| darunter: in den Städten | 22,0      | 23,1  | 20,8    |
| auf dem Land             | 37,0      | 37,9  | 36,1    |
| 1982                     | 36,4      | 37,1  | 35,7    |
| 1983                     | 41,4      | 42,6  | 40,1    |
| 1984                     | 38,4      | 39,6  | 37,2    |
| 1985                     | 37,4      | 39,0  | 35,6    |
| 1986                     | 37,1      | 36,5  | 37,9    |
| 1987                     | 39,8      | 40,7  | 38,9    |
| 1990                     | 32,9      | 32,4  | 33,5    |
| 1995                     | 35,2      | 30,5  | 40,8    |
| 1998                     | 32,5      | k. A. | k. A.   |

Quellen: 1) ZTN 1996, S. 77; 2) Yao/Yin 1994, S. 145 und 3) GRT 1998, S. 11

In den 80er und 90er Jahren sank die Säuglingssterberate nur wenig und in manchen Jahren stieg sie sogar an. Das stand hauptsächlich im Zusammenhang mit der Verschlechterung der Gesundheitsversorgung und dementsprechend der Zunahme infektiöser Krankheiten bei Kindern im Zuge der Entkollektivierung auf dem Land, wobei das in der primären medizinischen Versorgung eine große Rolle spielende „kooperative medizinische Versorgungssystem“ aufgelöst wurde. Es ist bemerkenswert, dass seit 1986 die Säuglingssterberaten für Mädchen höher als für Jungen sind. Dieses außergewöhnliche Phänomen kann nur auf eine Geringschätzung weiblicher Nachkommen zurückgeführt werden. Die strikte Geburtenkontrolle und immer größerer wirtschaftlicher Druck hat die Bevorzugung eines Sohnes verschärft. Die weiblichen Säuglinge werden oft schlechter als die männlichen behandelt. Selbstverständlich gibt es große Unterschiede zwischen den Säuglingssterberaten in den Städten und auf dem Land bzw. zwischen wirtschaftlich entwickelten und unterentwickelten Regionen. So betrug die Säuglingssterberate in den Städten 1982 22‰, was ungefähr dem deutschen Standard in den 70er Jahren entspricht, und auf dem Land noch 37‰. Während die Säuglingssterberate in Shanghai 1989 bereits auf 12,7‰ sank, betrug die Säuglingssterberate in Gansu noch 31,3‰ (Bianweihui (Gansu) 1994 S.198 und Bianweihui (Shanghai), 1994, S. 156).

Im Vergleich zu dem Rückgang der Säuglingssterberate hat eine Senkung der Alterssterblichkeit einen direkten Effekt auf die Bevölkerungsalterung. Die Senkung der Alterssterblichkeit, genauer gesagt, das Verschieben der Sterbefälle auf die höheren Altersklassen, verlängert die Lebensdauer alter Menschen, was mehr alte Menschen und damit auch einen höheren Anteil alter Menschen an der gesamten Bevölkerung bedeutet.

In den vergangenen Jahrzehnten ging die Alterssterblichkeit in China ebenfalls stark zurück. Die Sterblichkeit verlagert sich in die älteren Altersgruppen (Tabelle 12). Aus der Tabelle ist folgendes zu ersehen: in den Altersgruppen 60-64, 65-69 und 70-74 zeigt sich bezüglich der Sterberate alter Menschen eine generelle Abnahme. Im Gegensatz dazu ist eine allgemeine und leicht ansteigende Tendenz in den Altersgruppen über 75 Jahre zu verzeichnen.

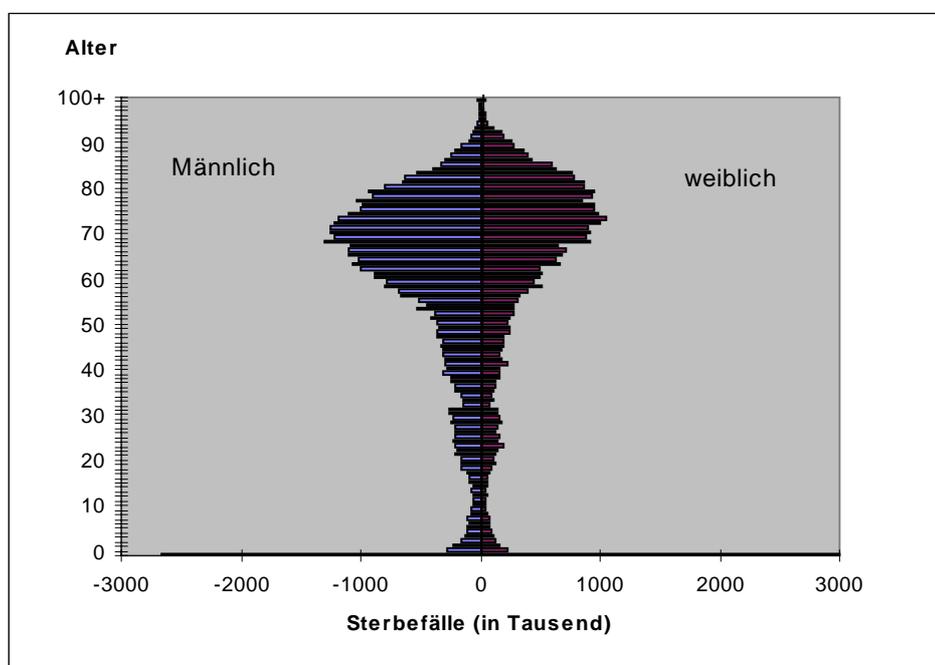
**Tabelle 12 Die Sterberaten alter Menschen in China, 1957-1995 (in‰)**

| Altersgruppe  | 1957  | 1963  | 1978  | 1981  | 1986  | 1990  | 1995  |
|---------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|
| 60-64         | 21,8  | 29,0  | 22,0  | 22,8  | 17,8  | 19,5  | 17,1  |
| 65-69         | 31,5  | 34,9  | 33,9  | 32,3  | 27,5  | 31,5  | 28,1  |
| 70-74         | 49,8  | 55,6  | 52,3  | 53,8  | 45,3  | 53,1  | 47,2  |
| 75-79         | 64,9  | 66,2  | 74,8  | 81,5  | 69,3  | 81,9  | 72,2  |
| 80-84         | 104,3 | 96,1  | 112,5 | 134,2 | 106,3 | 131   | 117,2 |
| 85-89         | 164,8 | 96,1  | 176,1 | 192,0 | 156,2 | 187,2 | 169,5 |
| über 90 Jahre | 265,5 | 130,8 | 340,7 | 273,2 | 251,3 | 275,7 | 273,7 |

Quellen: 1) Tian 1991a, S. 329 und 2) ZTN 1996, S. 77

Die Abb. 42 stellt die Verteilung der Todesfälle unter der gesamten Bevölkerung dar. Sie macht deutlich, dass sich die Sterbefälle primär auf die alten Menschen konzentrieren. Der Unterschied der Sterblichkeit zwischen Männern und Frauen ist aus der Abb. 42. ebenfalls deutlich zu ersehen. Die Sterblichkeit bei Männern konzentriert sich auf ein Alter zwischen 60-80 Jahren, während sich die Sterblichkeit bei Frauen um 5 Jahre verschiebt. Das führt zu einem starken Frauenüberschuss bei älteren Altersgruppen (vgl. Kap. 2.2.1.5).

**Abb. 42 Die Verteilung der Sterbefälle in China, 1995**

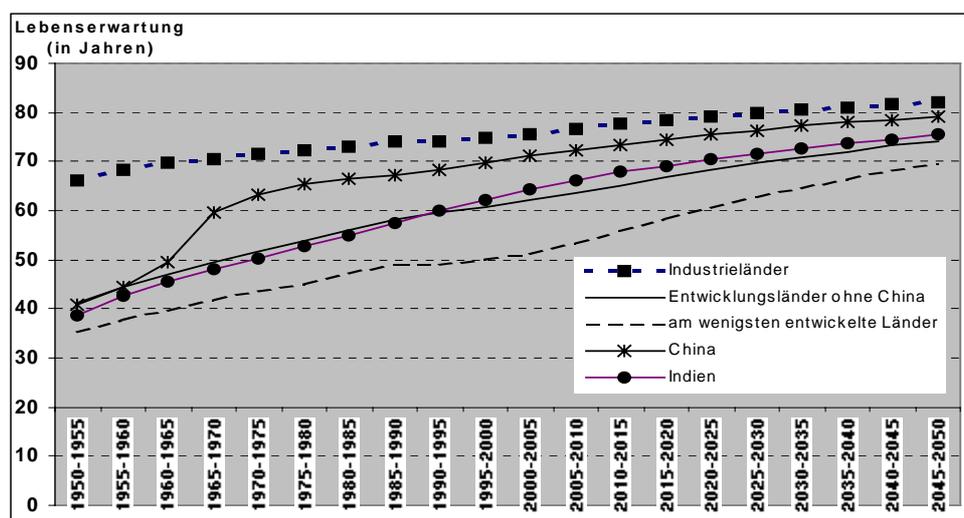


Quelle: ZTN 1996, S. 77 - Eigener Entwurf

Mit dem Rückgang der Sterberate, vor allem der Säuglingssterblichkeit, nahm und nimmt die Lebenserwartung bei der Geburt in China stark zu (Abb. 43). Ende der 40er Jahre wurde die Lebenserwartung bei der Geburt in China auf etwa 42 Jahre geschätzt (Li/Yuan/Wang 2000, S. 26). In den 50er und 60er Jahren hat die Lebenserwartung bei der Geburt jährlich ein Jahr

zugenommen. Ende des Jahrhunderts lag die Lebenserwartung bei der Geburt bereits bei 70 Jahren. Damit hat sie sich in den vergangenen 50 Jahren verdoppelt. Diese zunehmende Tendenz setzt sich weithin fort. Damit nähert sich die Lebenserwartung bei der Geburt in China der in den Industrieländern an und liegt weit höher als in den Entwicklungsländern. Die Zunahme der Lebenserwartung bei der Geburt ist eindeutig auf die Verbesserung der medizinischen Versorgung zurückzuführen.

**Abb. 43 Lebenserwartung bei der Geburt in ausgewählten Regionen und Ländern, 1950-2050**



Quelle: UNO 2001 - Eigener Entwurf

**Tabelle 13 Veränderung der Lebenserwartung bei der Geburt in China, 1950-2050**

| Zeitraum  | Lebenserwartung der Gesamtbevölkerung (in Jahren) | Lebenserwartung bei den Männern (in Jahren) | Lebenserwartung bei den Frauen (in Jahren) | Differenz der Lebenserwartung zwischen Männern und Frauen (in Jahren) |
|-----------|---|---|--|---|
| 1950-1955 | 40,8  | 39,3  | 42,3                                       | 3   |
| 1955-1960 | 44,6  | 43,1  | 46,2                                       | 3,1   |
| 1960-1965 | 49,5  | 48,7  | 50,4                                       | 1,7   |
| 1965-1970 | 59,6  | 58,8  | 60,4                                       | 1,6   |
| 1970-1975 | 63,2  | 62,5  | 63,9                                       | 1,4   |
| 1975-1980 | 65,3  | 64,5  | 66,3                                       | 1,8   |
| 1980-1985 | 66,6  | 65,5  | 67,7                                       | 2,2   |
| 1985-1990 | 67,1  | 65,8  | 68,4                                       | 2,6   |
| 1990-1995 | 68,4  | 66,7  | 70,5                                       | 3,8   |
| 1995-2000 | 69,8  | 67,9  | 72,0                                       | 4,1   |
| 2000-2005 | 71,2  | 69,1  | 73,5                                       | 4,4   |
| 2005-2010 | 72,4  | 70,3  | 74,7                                       | 4,4   |
| 2010-2015 | 73,5  | 71,3  | 75,9                                       | 4,6   |
| 2015-2020 | 74,5  | 72,3  | 76,9                                       | 4,6   |
| 2020-2025 | 75,5  | 73,3  | 77,9                                       | 4,6   |
| 2025-2030 | 76,3  | 74,1  | 78,7                                       | 4,6   |
| 2030-2035 | 77,2  | 74,9  | 79,5                                       | 4,6   |
| 2035-2040 | 78  | 75,7  | 80,3                                       | 4,6   |
| 2040-2045 | 78,5  | 76,2  | 80,8                                       | 4,6   |
| 2045-2050 | 79  | 76,7  | 81,3                                       | 4,6   |

Quelle: UNO 2001

Wie üblich weist die Lebenserwartung einen Unterschied zwischen Frauen und Männern auf (Tabelle 13). Dieser Unterschied der Lebenserwartung nahm zwischen den Jahren 1950 bis

1975 zuerst ab. Seit 1975 nimmt dieser hingegen zu. Dieser Trend wird sich in Zukunft voraussichtlich sogar noch erhöhen. Abgesehen vom Zeitraum zwischen den Jahren 1950 und 1975 stieg die durchschnittliche Lebenserwartung bei den Frauen schneller als diejenige bei den Männern. Diese Entwicklung kann teilweise darauf zurückgeführt werden, dass Frauen bei verbesserter medizinischer Versorgung durchschnittlich weniger Kinder gebären. Seit der Durchführung der Geburtenkontrollen sank die Gesamtfruchtbarkeit der Frauen von durchschnittlich 6 Kindern in den 50er und 60er Jahren auf durchschnittlich zwei Kinder pro Frau in den 90er Jahren. Die Verringerung der Geburtenhäufigkeit trägt zur Verbesserung des Gesundheitszustands bei (Zhu/Jiang 1991). Die Verlängerung der durchschnittlichen Lebenserwartung bei der weiblichen Bevölkerung führt zu einem Frauenüberschuss bei alten Menschen, besonders bei Hochaltrigen (vgl. Kap. 2.2.1.5).

Die Lebenserwartung bei der Geburt ist ebenfalls regional unterschiedlich. Während die durchschnittliche Lebenserwartung in der Metropole Shanghai 1982 schon 72,9 Jahre betrug, lag die in der Provinz Gansu bei nur 65,7 Jahren, dies ergibt einen Unterschied von 7,2 Jahren. Der regionale Unterschied der Lebenserwartung bei der Geburt wird in der Zukunft bleiben und sogar sich erhöhen (Tabelle 14). Der regionale Unterschied der Lebenserwartung zwischen Shanghai und Gansu ist auf das Gefälle der wirtschaftlichen Entwicklung und der medizinischen Versorgung zurückzuführen.

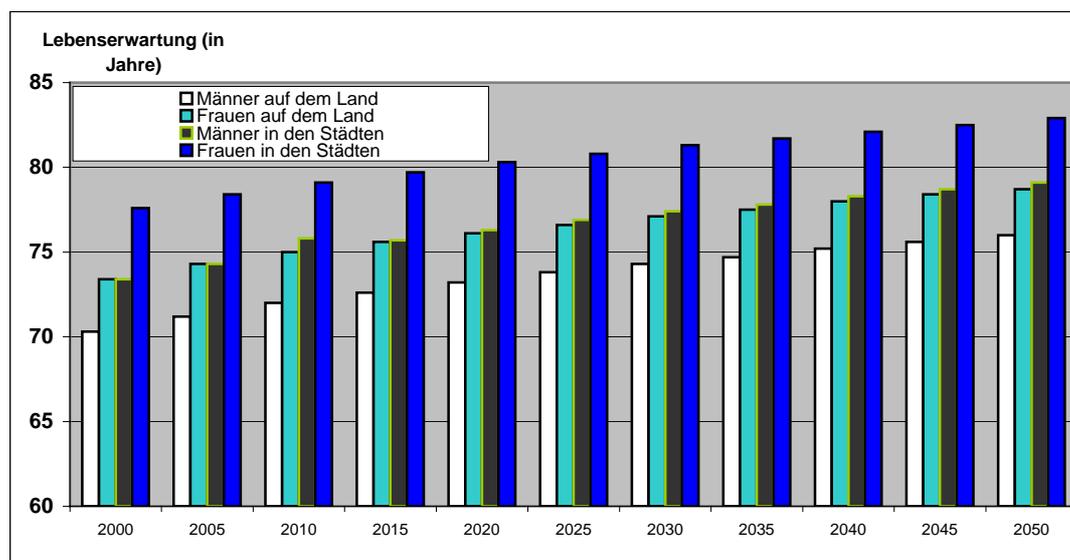
**Tabelle 14. Die prognostizierten Lebenserwartungen bei der Geburt in der Metropole Shanghai und der Provinz Gansu (Jahr)**

| Jahr | Im städtischen Raum, Shanghai |        | im ländlichen Raum, Shanghai |        | In der Provinz Gansu |             |
|------|-------------------------------|--------|------------------------------|--------|----------------------|-------------|
|      | Männer                        | Frauen | Männer                       | Frauen | Männer               | Frauen      |
| 2000 | 75,3                          | 78,3   | 73,4                         | 78,0   | 68,6                 | 70,3        |
| 2025 | 77,2                          | 79,6   | 75,6                         | 79,2   | 70,7                 | 72,4        |
| 2050 | 78,2                          | 80,4   | 76,8                         | 80,0   | 71,3 (2040)          | 73,0 (2040) |

Quellen: 1) Bianweihui (Shanghai) 1994, S. 367 und 2) Bianweihui (Gansu) 1994, S. 437

Die Differenz der Lebenserwartung bei Geburt besteht auch zwischen Stadt und Land (Abb. 44). Die alten Menschen in den Städten haben eine längere Lebenserwartung als die auf dem Land. Das ist den besseren Lebensbedingungen in den Städten im Vergleich zu denjenigen auf dem Land zu verdanken. Auffällig ist die Lebenserwartung für Frauen in den Städten. Ab 2020 haben sie eine durchschnittliche Lebenserwartung von über 80 Jahren. Das hat eine schnellere Zunahme der hochbetagten Menschen, besonders hochaltriger Frauen, in den Städten Folge. Die Zunahme der hochbetagten Menschen wird zu einer Verstärkung des Bedarfs nach Betreuung und Pflege führen (vgl. Kap. 6.1.7).

**Abb. 44 Die prognostizierten Lebenserwartungen bei der Geburt auf dem Land und in den Städten, 2000-2050**



Quelle: Li/Yuan/Wang 2000, S. 43 – Eigener Entwurf

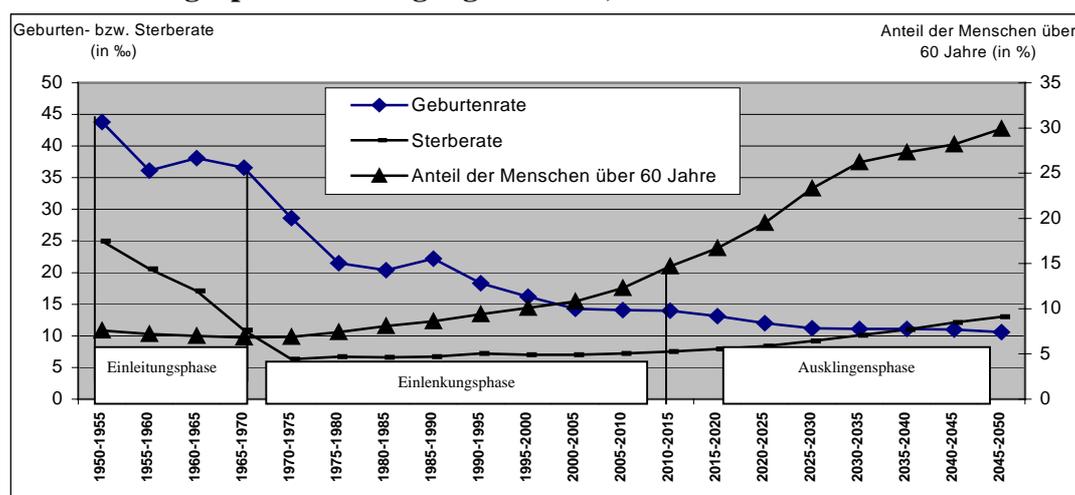
### 2.2.2.3 Demographischer Übergang in China

Zur Beschreibung der natürlichen Bevölkerungsbewegung ist das Modell des demographischen Übergangs oder „die Theorie des demographischen Übergangs“ (vgl: Leib/Mertins 1983, S.76ff, Bähr/Jentsch/Kuls 1992, S. 479ff und Schulz 2000, S. 270ff) ein gutes Instrument. „Diese ursprünglich in den Industrieländern generalisierte Theorie bestätigt in groben Zügen die Gültigkeit für die Entwicklungsländer unter Berücksichtigung zusätzlicher, vor allem kulturell-sozialer Faktoren“ (Leib/Mertins 1983, S. 82). Die demographische Entwicklung in China folgt trotz einer Abweichung grundsätzlich dem Modell des demographischen Übergangs (Abb. 45). Neben Beschreibung und Klassifikation der demographischen Entwicklung spielt die Theorie des demographischen Übergangs auch eine Prognosefunktion für die zukünftige demographische Entwicklung (vgl. Bähr/Jentsch/Kuls 1992, S. 482). Als eine zwangsläufige Konsequenz der demographischen Entwicklung bzw. des demographischen Übergangs wird die Veränderung der Altersstruktur der Bevölkerung bzw. die demographische Alterung in China mit dem Modell des demographischen Übergangs erklärt werden.

Vor 1949 wurde die chinesische Bevölkerung als fast stabil mit einer hohen Geburtenrate und einer hohen Sterberate angesehen, da das Land langfristig von Kriegen, Armut und Hungersnöten sowie Seuchen beherrscht wurde (Wu 1999, S. 188ff und Qu 1991, vgl. auch Kap. 2.1.1). Wegen des Mangels der verlässlichen Daten kann die erste Phase des demographischen Übergangs Chinas aber hier kaum dargestellt werden. Erst nach dem Ende der langwierigen Kriege im Jahr 1949 wurde eine neue Rahmenbedingung für den demographischen Übergang geschaffen (Li/Yuan/Wang 2000, S. 25). Dank der Verbesserung der medizinischen Versorgung seit 1950 ging die Sterberate stark zurück. Gleichzeitig blieb die Geburtenrate konstant hoch. Die Ursache für den vorübergehenden Rückgang der Geburtenrate am Ende der 60er Jahr lag in den Hungersnöten begründet, (vgl. Kap. 2.1.1). Die zwei aufeinanderfolgenden hohen Bevölkerungszuwachswellen stellen die Ausgangslage für die zukünftige demographische Entwicklung dar, wobei die zweite Geburtenwelle noch größer als die erste war (vgl. dazu noch Abb. 2). In der Einleitungsphase

blieb der Anteil alter Menschen niedrig. Weil diese Phase des demographischen Übergangs durch einen starken Rückgang der Sterblichkeit geprägt wurde, führte der Sterblichkeitsrückgang, vor allem der Rückgang der Säuglings- und Kindersterblichkeit, noch zu einer Verjüngung der Bevölkerung, denn es überlebten mehr Kinder und damit wurde derselbe Effekt wie bei einer Erhöhung der Geburtenziffer erzielt. Wegen der erfolgreichen staatlichen Geburtenkontrolle seit Anfang der 70er Jahre fiel die Geburtenrate rapide ab, hingegen sank die Sterberate zuerst weiter, bis sie dann konstant um 6-7‰ blieb. Im Vergleich zu der klassischen Theorie des demographischen Übergangs, wonach die Geburten in der dritten Phase des demographischen Übergangs, nämlich in der Umschwungphase, langsam zurückgehen sollte (vgl. Leib/Mertins 1983, S. 78 und Bähr/Jentsch/Kuls 1992, S. 482), fällt eine deutliche Umschwungphase im demographischen Übergang Chinas fast aus. Die Geburtenrate fiel von einem hohen Niveau in einem kurzen Zeitraum auf ein niedriges Niveau ab (vgl. dazu auch Abb. 37). Das ist das typische Merkmal der vierten Phase des demographischen Übergangs, nämlich, die Einlenkungsphase (vgl. Leib/Mertins 1983, S. 78 und Bähr/Jentsch/Kuls 1992, S. 482). Die Abweichung des demographischen Übergangs in China vom demographischen Übergang in Europa liegt darin, dass der rapide Rückgang der Geburtenrate auf die starke staatliche Geburtenkontrolle seit Anfang der 70er Jahre zurückzuführen ist (vgl. Li/Yuan/Wang 2000, S. 27), während der demographische Übergang in Europa eng mit langfristigen gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Parametern verbunden war (vgl. Leib/Mertins 1983, S. 80).

**Abb.45 Der demographische Übergang in China, 1950-2050**



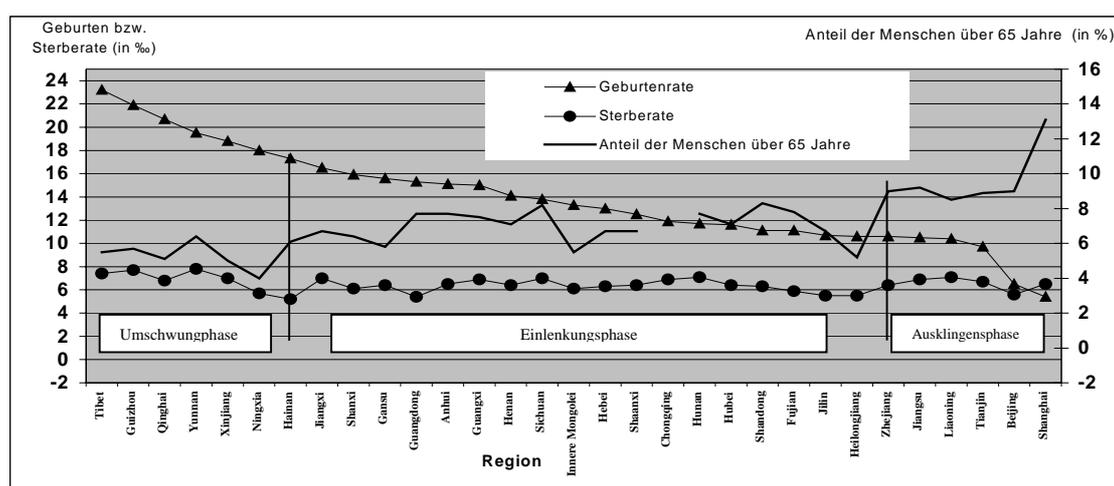
Quelle: UNO 2001 - Eigener Entwurf

Als eine Folge des Geburtenrückgangs stieg der Anteil der älteren Menschen an. Hier muss aber darauf hingewiesen werden, dass sich diese Zunahme des Anteils alter Menschen um eine sogenannte relative bzw. anteilmäßige Bevölkerungsalterung handelt (vgl. Schmid 1993, S. 18), d.h. kleiner werdende Jahrgangsstärken führen automatisch zu einem steigenden Anteil an älteren Menschen (vgl. Schulz 2000, S. 271). Dies hat der Alterspyramide einen Einbruch am Jugendsockel beschert (vgl. Abb. 3). Zur Zeit befindet China sich noch in dem späteren Stadium der Einlenkungsphase. Ab 2010 tritt die chinesische Bevölkerung in die ausklingende Phase ein: Geburten- und Sterberate sind stabil und niedrig; das Bevölkerungswachstum ist gering (vgl. Leib/Mertins 1983, S. 78). Steigende Lebenserwartung und immer größere Überlebenschancen ans Alter bedeuten eine absolute Zunahme alter Menschen (Schmid 1993, S. 19). Die geburtenstarken Jahrgänge aus den 50er und 60er Jahren treten in das Alter ein. Die Anzahl alter Menschen steigt stark an. Wegen der Zunahme des Anteils alter Menschen ist ein leichter Anstieg der Sterberate zu verzeichnen,

gleichzeitig sinkt die Geburtenrate aufgrund der einhaltenden Geburtenkontrolle weiter. So erreicht die chinesische Bevölkerung in den 40er Jahren dieses Jahrhunderts ein Nullwachstum.

Die regionalen Unterschiede der Bevölkerungsalterung in China können auch durch das Modell des demographischen Übergangs erklärt werden (Abb. 46). Obwohl das Land als eine Gesamtheit, die meisten Provinzen ebenfalls, sich in der Einlenkungsphase befindet bzw. befinden, treten die wirtschaftlich entwickelten Provinzen in der Küstenregion, wo die Geburtenkontrolle früher und strikter als in den anderen Provinzen durchgeführt wurde, weiter voran im demographischen Übergang, während die Provinzen bzw. autonomen Gebiete Tibet, Guizhou, Yunnan, Xinjiang und Ningxia sich noch in der für China insgesamt ausbleibenden Umschwungphase befinden. Diese Regionen sind primär durch nationale Minderheiten besiedelt, für die die Geburtenkontrolle nur locker durchgesetzt wurde. Das hat zur Folge, dass die Geburtenrate nur langsam zurückgeht und die natürliche Wachstumsrate erheblich höher liegt als in den anderen Provinzen. Damit durchlaufen sie, anders als die meisten Provinzen, die Umschwungphase. Den verschiedenen Phasen des demographischen Übergangs entsprechend haben die drei Regionen auch unterschiedliche Niveaus der Bevölkerungsalterung: für die meisten Provinzen, die sich in der Einlenkungsphase befinden, entspricht der Anteil der Menschen über 65 Jahre an der gesamten Bevölkerung ca. 7% mit der Ausnahme in der Provinz Heilongjiang und im autonomen Gebiet Innere Mongolei, wo die Geburtenkontrolle zwar ebenfalls strikter durchgesetzt wurde und der Anteil der Menschen über 65 Jahre noch niedrig war (Lin/Liu 1996, S. 58). Während die Anteile der Menschen über 65 Jahre in der Küstenregion bei ca. 9% liegen, in der Metropole Shanghai sogar über 13%<sup>13</sup>, betragen die Anteile alter Menschen in den Provinzen bzw. autonomen Gebieten Tibet, Guizhou, Xinjiang, Ningxia, Yunnan nur 4-6%. Im demographischen Übergang kann man die schnellsten und die langsamsten Provinzen für 30-40 Jahre unterscheiden (vgl. Abb. 35).

**Abb. 46 Stellung der Provinzen im demographischen Übergang um 1998**



Die Daten gaben nur die Anteile der Menschen über 65 Jahre an. Da Chongqing als eine der regierungsunmittelbaren Stadt erst im Jahr 1997 vom Staatsrat genehmigt wurde, fehlen hier die verfügbaren Daten für Chongqing.

Quellen: 1) [www.cpirc.org.cn/99popdea.htm](http://www.cpirc.org.cn/99popdea.htm) und 2) GRPB/GRT 1999, S. 46 – Eigener Entwurf

<sup>13</sup> Aus der fünften Volkszählung von 2000 ergaben sich neue Anteile der Menschen über 65 Jahre für die Provinzen (vgl. Yu 2001, S. 17 und Abb. 7). Dieser Unterschied liegt an den verschiedenen Untersuchungsmethoden zugrunde.

### 2.2.2.4 Zunehmende Bedeutung der Land-Stadt und interregionalen Bevölkerungswanderung

Seit den 80er Jahren wandern immer mehr junge Menschen vom Land in die Stadt und von den Zentral- und Westregionen in die Küstenregion ab. Offizielle Schätzungen sprechen von 160 Mio. ländlichen Arbeitskräften (FAZ 12.09.2001, S. 16). Der Grund für den raschen Anstieg der Wanderungsbevölkerung ist vor allem der große Unterschied des Einkommens zwischen Land und Stadt und zwischen den Regionen, der nach der landwirtschaftlichen Reform zuerst abnahm und sich seit 1985 wieder stärker vergrößert. Lockerere staatliche Kontrollen eröffneten nun die Möglichkeit, dass Bauern aus eigenem Entschluss und aus eigener Initiative ihre Heimat verließen. Schließlich entstand in den Städten, insbesondere in den Küstengebieten und den Wirtschaftssoonderzonen, ein steigender Bedarf nach Arbeitskräften in bestimmten Sektoren, wie z. B. im Bauwesen, in der Textil- und Maschinenbauindustrie oder im Dienstleistungssektor, der nicht mit den vorhandenen städtischen Arbeitskräften zu decken war oder in dem die städtischen Arbeiter nicht tätig sein wollten.

Die Wanderung stellte vor allem eine Land-Stadt-Wanderung innerhalb der Provinz dar. Eine jüngste Untersuchung vom Staatlichen Statistikamt gab 40 Mio. interprovinzielle Wanderarbeiter an (Yu 2001, S.15). Drei Viertels davon zieht in die Ostregion (Tabelle 15). Die Zentral- und Westregion stellen die hauptsächlichen Auskunftsregionen dar.

**Tabelle 15 Bevölkerungswanderung zwischen den drei Regionen (in%)**

| Herkunftsregion | Zielregion |               |            |           |
|-----------------|------------|---------------|------------|-----------|
|                 | Ostregion  | Zentralregion | Westregion | Insgesamt |
| Ostregion       | 14,4       | 3,7           | 3,1        | 21,2      |
| Zentralregion   | 34,4       | 3,3           | 3,5        | 41,2      |
| Westregion      | 27,6       | 2,6           | 7,4        | 37,6      |
| Insgesamt       | 76,4       | 9,6           | 14,0       | 1000      |

Quelle: Yu 2001, S.15

Während die Wanderung der Bauern in die Stadt Anfang der 80er Jahre von der Anziehungskraft der Stadt veranlaßt wurde, spielt die Triebkraft vom Land seit der Mitte der 80er Jahre eine immer größere Rolle. Die wachsende Triebkraft vom Land, die zur Abwanderung der ländlichen Arbeitskräfte führt, hat folgende Hintergründe:

- 1) stagnierende Einkommen bzw. das Faktum, dass das Wachstum der bäuerlichen Einkommen im Vergleich zu dem der städtischen zurückbleibt, so dass die Einkommensdivergenz zwischen Stadt und Land rasch wächst (Heberer 1998, S.385);
- 2) eine gewaltige Kostensteigerung bei den landwirtschaftlichen Inputs, die zu einer Verringerung der Einnahmen aus agrarischer Tätigkeit führen (Heberer 1998, S. 385);
- 3) die wachsende Abgabenbelastung und finanzielle Ausplünderung der Bauernschaft und der ländlichen Betriebe (Heberer 1998, S. 385); Die Abgabe hat sich zwischen Ende der 70er Jahre und Anfang der 90er Jahre verzehnfacht. Wurden 1978 fünf Steuern und Abgaben auf dem Land erhoben, so waren es offiziellen Untersuchungen zufolge im Jahre 1985 im Schnitt 27 (24,25 Yuan pro Kopf) und 1990 97 Steuer (80,19 Yuan/Person). Durchschnittlich 17% des bäuerlichen Einkommens sollen 1990 dadurch abgeschöpft worden sein. Der Prozentsatz an Steuern und Abgaben soll sich bis 1993 auf 30% der bäuerlichen Einkommen erhöht haben (FAZ 12.09.01, S.16);
- 4) das hohe Mass an Korruption unter ländlichen Kadern (Heberer 1998, S. 385).

- 5) die Abnahme des Pro-Kopf-Ackerlandes infolge der Vermehrung der Bevölkerung und Umwandlung von agrarischer Nutzfläche in nicht-agrarische genutzte

Offizielle Zahlen zeigen, dass China jetzt 490 Mio. potentielle ländliche Arbeitskräfte, in den ländlichen Gebieten aber nur 200 Mio. Beschäftigungsmöglichkeiten hat. Auf dem Land gibt es ein großes latentes Potential an mobilen, wanderungswilligen Menschen. Nach Prognose wird die Zahl der überschüssigen ländlichen Arbeitskräfte jährlich um fünf bis sechs Mio. Personen steigen. In den kommenden Jahren werden mehr als 46 Mio. Menschen auf den städtischen Arbeitsmarkt drängen (FAZ 18.08.2001, S. 1).

Von immer größerer Bedeutung ist die Bevölkerungswanderung vom Land in die Stadt und zwischen den Regionen. Da vor allem junge Menschen an dieser Wanderung teilhaben, wird die Bevölkerungswanderung den Prozess der demographischen Alterung in den Städten und in der Küstenregion einigermaßen temporär entschärfen. Die Wanderarbeiter stellen vor allem die billigen Arbeitskräfte dar, die zur wirtschaftlichen Entwicklung der Stadt und der Küstenregion beitragen. Die Mädchenaushilfen und Zeitaushilfen spielen schon immer eine größere Rolle für Pflege alter Menschen in den Städten.

Die Abwanderung der jungen Menschen treibt jedoch den Anteil alter Menschen auf dem Land hoch. Es gibt bereits nicht wenig Meldungen, dass viele Dörfer „alte-Menschen-Dörfer“ geworden sind (Xiao, 1998; Du/Yi 2001).

In der Zukunft werden die Probleme der Altersversorgung auf dem Land durch die Wanderung der ländlichen Arbeitskräfte in zwei Richtungen noch verschärft. Die Wanderarbeiter in den Städten ziehen wieder in die Heimat zurück, wenn sie mit zunehmendem Alter keine Arbeit mehr in der Stadt finden können. Gleichzeitig wandern jüngere Menschen auf dem Land in die Stadt ab. Während dieser Wechsel der Wanderarbeiter „die ewig jungen Städte“ unterstützt, wird das Niveau der Bevölkerungsalterung auf dem Land in der Zukunft höher als das in den Städten liegen (Zhai 1996; Liu, Sh. 1998).

Die Gründe für die Rückwanderung liegen folgend daran: 1) Die meisten Wanderer nehmen die schlecht bezahlte, körperlich belastete Zeitarbeit an, wie den körperlichen Transport schwerer Lasten sowie gefährliche Arbeit beim Straßen- und Brückenbau, und Tätigkeiten, die den Städtern selbst zu niedrig sind, wie 90% aller Reinigungs- und Müllbeseitigungsarbeit (Gong 1994, S 17 und Wu, Sh. 2000, S. 45). Mit der Zunahme des Alters können sie die körperlich belastete Arbeit nicht lang leisten; 2) Im städtischen offiziellen Arbeitsmarkt sind Wanderarbeiter ausgeschlossen; Sie haben größere Schwierigkeiten eine Arbeit zu finden, besonders wenn sie nicht mehr jung sind; 3) Wegen immer schlimmerem Beschäftigungsdruck für die städtische Bevölkerung wurden die Begrenzungsmaßnahmen seit 1995 in den Metropolen Schanghai und Beijing formuliert: in den bestimmten Beschäftigungsbereichen ist der Zugang für die ländlichen Arbeitskräfte ausgeschlossen. Danach wurde der Einschränkungsbereich immer erweitert und immer mehr Städte sind Schanghai und Beijing gefolgt. Viele Wanderer arbeiten nur schwarz. Das hat da zur Folge, daß sie unter keinem Schutz des Arbeitsrechtes stehen. Schlechte, verzögerte und gekürzte Zahlung und sogar körperliche Verletzung vom Arbeitgeber ist kein einzelner Fall. 4) Obwohl sie besser als in der Heimat verdienen können, liegt ihr Einkommen niedriger als das für Städter (Wu, Sh. 2000, 43); 5) Sie arbeiten zwar in der Stadt, haben jedoch keinen Anspruch auf die städtischen Wohlfahrt, z. B. verschiedenen Zuschüssen für die Städter. Deswegen müssen sie mit dem bescheidenen Einkommen noch mehr für den Lebensunterhalt ausgeben; Den Wanderarbeitern und ihren Familien wird in den Städten auch nach jahrelangem Aufenthalt die offizielle Anerkennung eines städtischen Wohnsitzes und die Zuerkennung des Status der

Stadtbevölkerung verweigert. Dadurch werden die Wanderarbeiter auch von öffentlichen Leistungen der Städte ausgeschlossen. So besteht zwar die Schulpflicht auch für die etwa 100.000 Migrantenkinder im Alter 6-14 Jahren in Beijing, die Beijinger Schulen nehmen nur einen Teil dieser Kinder im Rahmen eines „Gastschülersystems“ auf. Zugleich sind die Schulgebühren so hoch, daß nur 12,5% der Familien ihre Kinder auf die öffentlichen Schulen schicken können. Als Alternative gründet Wanderbevölkerung selbst und auch die privaten Leute 300 Schulen, die sich mit niedriger Erziehungsqualität erweisen (yangcheng wanbao 15.06.01). In diesem Fall lassen die meisten Wanderarbeiter ihre Frauen und Kinder lieber in der Heimat.

Die Wanderarbeiter setzen trotz der Arbeit entfernt von der Heimat auf enge Verbindung mit den Eltern und der Familie. In der befragten Gemeinde im Kreis Hui der Provinz Gansu suchen ca. 5-10% der landwirtschaftlichen Arbeitskräfte anderswo als in ihrem Dorf Arbeit. Die Hauptziele sind Xinjiang, Xian, Chengdu und Beijing. Ist ein Mann bereits verheiratet und hat ein Kind, muß er regelmäßig nach dem eigenen Dorf zurückkommen und seine Familie besuchen und helfen Familie beim Bodenbestellen, Säen und Ernten. Selbst diejenigen, die langfristig in der Stadt arbeiten, verzichten auf das verpachte Land nicht. Nun wandern immer mehr junge Menschen, die noch nicht verheiratet sind, aus dem Dorf ab. Manche jungen Männer sind im Ort seiner Arbeit eingehieiratet. Und die jungen Frauen suchen die Ehepartner in den Städten.

Bei einer Umfrage unter Wanderarbeitern im Jahr 1999 in Shanghai gaben nur 11,9% der Befragten an, dass sie langfristig in Shanghai leben wollten. 42,6% der Befragten wollten mit verdientem Geld nach Heimat zurückgehen, wobei noch 45,5% eine abwartende Haltung haben (Wu, Sh. 2000, S. 45). Ca. 50% Wanderarbeiter haben noch verdientes Geld in der Bank angelegt, um später in der Heimat ein eigenes Haus aufzubauen oder auszubauen. Das Immobilienvermögen gilt als zweitwichtigstes Mittel zur Altersversorgung nach den Kindern.

Die Land-Stadt-Wanderung findet nicht nur innerhalb der Provinz statt, sondern auch interregional. In die Metropolen Shanghai, Beijing und Guangdong sowie in die Wirtschaftzonen kommen die Wanderarbeiter aus fast allen Provinzen (Gong 1994). Die Wanderung erweist sich als stufenweise. Arbeiten die Wanderer aus relativ besser entwickelten Regionen in der Stadt oder im ländlichen Betrieb, stellen sie zu Hause die Wanderer aus ärmeren Regionen ein, um das verpachte Land zu bestellen. So ist die Wanderung nicht nur vom Land in die Stadt, sondern auch von ärmeren ländlichen Gebieten in relativ entwickelte Gebiete.

### 2.3 Zusammenfassung

In diesem Abschnitt wurden die bisherige Entwicklung und der zukünftige Prozeß der demographischen Alterung in China und seine Faktoren an den Beispielen der Metropole Shanghai und der Provinz Gansu dargestellt. Vor allem wurde eine unregelmäßige Bevölkerungsentwicklung in China festgestellt. Bemerkenswert sind wiederum die zwei Höhepunkte und der anschließende rapide Bevölkerungsrückgang aufgrund der Politik zur Geburtenkontrolle. Auf der Grundlage der hohen Geburtenrate in den 50er und 60er Jahren und des nachfolgenden dramatischen Rückgangs der Geburtenrate seit Anfang der 70er Jahre wird China eine überschnelle demographische Alterung erleben. Die Versorgung des großen Ausmasses alter Bevölkerung wird eine große Herausforderung für die chinesische Gesellschaft in kommenden Jahrzehnten darstellen. Mit der Alterung der gesamten Bevölkerung verändert sich die Altersstruktur der betagten Bevölkerung ebenfalls. Der Anteil der Hochaltrigen erhöht sich. Darunter sind die meisten Menschen alte Frauen. Immerhin spielt die Familie, besonders die Kinder, eine entscheidende Rolle in der Sicherung der materiellen Versorgung der Eltern und Altenpflege. Jedoch wird sich die Familiengröße im Prozess der demographischen Alterung immer verringern und die Haushaltsstruktur wird sich immer vereinfachen. Allerdings gibt es auch einen großen Unterschied der demographischen Alterung zwischen den Regionen. So befinden sich die verschiedenen Provinzen auf verschiedenen Phasen des demographischen Übergangs und sie weisen auch unterschiedliche Niveaus der demographischen Alterung auf. Während der Rückgang der Geburtenrate eine entscheidende Rolle für die Bevölkerungsalterung spielt, so trägt die Abnahme der Sterberate und Steigerung der Lebenserwartung ebenfalls zur Bevölkerungsalterung bei. Aufgrund der zunehmenden Bevölkerungswanderung vom Land in die Stadt durchläuft der Prozeß der Bevölkerungsalterung auf dem Land noch schneller als in den Städten.

### 3. Altersversorgung im vorsozialistischen China

Die Altersversorgung spielte schon immer eine sehr wichtige Rolle im Leben der Chinesen. Für die Altersversorgung wurde im traditionellen China<sup>1</sup> ein besonderes System der Norm- und Wertvorstellungen entwickelt, nämlich die „konfuzianische Pietätskultur“ (Yao 1996, S. 32), aus der die anderen Norm- und Wertvorstellungen der Gesellschaft abgeleitet wurden. Die kindliche Pietät wurde als die erste Tugend in der chinesischen Gesellschaft betrachtet und die Norm- und Wertvorstellungen dieser Pietät waren die Grundlagen des ganzen ethischen Systems. Dieses ethische System beherrschte die chinesische Gesellschaft über 2000 Jahre. Im Laufe der Geschichte wurde das ethische System verändert, besonders nach der Übernahme der Herrschaft durch die kommunistische Partei Chinas (KPCh) im Jahre 1949. Jedoch wirkt das ethische System immer noch in der chinesischen Gesellschaft nach. Mit der Aufwertung der Familienwirtschaft im ländlichen China nach der Entkollektivierung Ende der 70er Jahre lebten die traditionellen Norm- und Wertvorstellungen gewissermaßen wieder auf. Voraussichtlich werden die traditionellen Wertvorstellungen der kindlichen Pietät noch eine wichtige Rolle in der zukünftigen Altersversorgung in China spielen. Deutliche Beispiele zeigen sich bereits in Singapur, Taiwan, Thailand und Hongkong sowie Japan, wo die traditionellen konfuzianischen Norm- und Wertvorstellungen trotz der wirtschaftlichen Modernisierung noch von Bedeutung sind. Diese Länder und Regionen Ostasiens, vor allem China, aber auch Japan, gelten im Westen oft als Prototypen für Gesellschaften, deren grundlegend kulturelle Werte ein besonders günstiges Klima für ihre Alten schaffen. Die konfuzianische Ethik ist in der Lage, den alten Menschen ein hohes Mass an Integration und Respekt auch in der modernen Familie und Gesellschaft zu erhalten (Dracklé 1998, S. 6).

#### 3.1 Traditionelle Sozialstruktur

Im traditionellen China bestand die soziale Struktur immer aus zwei Komponenten: einerseits der hochzentralisierten staatlichen Bürokratie und Organisation, deren unterste Organe bereits auf Kreisebene endeten, andererseits den weitverteilten, in sich abgeschlossenen einzelnen Familien oder Familienklans<sup>2</sup>, also einer Art der erweiterten Familie. Diese Strukturbildung hatte zwei Konsequenzen: erstens, dass die politische und soziale Ordnung auf der lokalen Ebene durch die Familienklans gestaltet wurde und erhalten blieb. Zweitens konnte der Staat, da er hochzentralisiert war, nur begrenzt Aufgaben wahrnehmen, wie z.B. die Verteilung des Landes, die Steuereinzahlung. Subventionen, Daseinsvorsorge und andere Einrichtungen anonymer allgemeiner Hilfe für ihre Bevölkerung waren unbekannt. Der Staat sah keinen Anlass, sich durch Gewährung sozialer Sicherheit zu legitimieren. Der Staat gewährte keine individuelle Betreuung, sondern beschränkte sich auf die Sicherung der Rahmenbedingungen bäuerlicher Subsistenzwirtschaft, vor allem auf die Aufgabe der Koordination beim Bau von großen Bewässerungsanlagen auf dem Land, die für die gesamtstaatliche Wirtschaft und

---

<sup>1</sup> Das traditionelle China wird unterschiedlich definiert, eine Definition bezieht sich auf „China vor der Gründung der Republik China im Jahr 1911“, also das „kaiserliche China“ (Li, 1991). Eine andere Erklärung interpretiert es als „China vor Gründung der Volksrepublik China im Jahr 1949“ (Mao 1968). Im vorliegenden Text wurde die zweite Definition gewählt, weil während der Republik China (1911-1949) die alten Traditionen immer noch die Gesellschaft weitgehend beherrschten.

<sup>2</sup> Der Familienklan oder Klan war eine sehr wichtige Institution in der traditionellen chinesischen Gesellschaft. Er wurde aber vielfältig interpretiert als „ein durch den gemeinsamen Ahnenkult verknüpftes religiöses Segment“ (Linck, 1986, S. 22), als „die sich konsolidierende Gruppe, die durch die zahlreichen zugehörigen Familien organisiert ist“ (Liu-Wang 1959, S. 1), als „eine Gruppe, die von einem Ahnen abstammt, der sich in einer bestimmten Örtlichkeit oder Nachbarschaft niedergelassen hatte“ (Hsiao 1967, S. 323), oder als „eine grundlegende Sozialstruktur der chinesischen Gesellschaft“ (Li 1991, S. 44). Oft wurde der Klan auch als eine erweiterte Familie angesehen.

soziale Entwicklung und Sicherung von großer Bedeutung waren, sowie Mauer- und Infrastrukturbauten in den Städten.

In bezug auf Aufgaben wie die Versorgung und Absicherung der Alten, Kranken und Behinderten war der Staat überfordert. Angesichts der riesenhaften Dimensionen des Landes und der großen Bevölkerungszahl musste sich der Staat auf die Selbstorganisation durch die Familienklans oder Familien verlassen. Unter Kontrolle des Familienklans wurden die sozial Schwachen innerhalb der Familie oder des Familienklans versorgt, d.h., die Altersversorgung wurde hauptsächlich in der eigenen Familie durchgeführt, die Personen über 60 Jahre, die keine Nachkommen hatten, konnten Unterstützung vom Familienklan bekommen. Sie wurden mit Lebensmitteln versorgt und ihnen wurde eine Wohnung zugewiesen. Nach dem Tod sorgte der Familienklan für eine Grabstätte und eine angemessene Begräbniszeremonie (Li 1991, S. 79).

Der chinesische Bauer war seit undenklichen Zeiten ein höchst eigenständiges Individuum, das mit seiner Umwelt, mit Krankheit und Hunger selbst oder zusammen mit seiner Familie und seinen Dorfgenossen fertig werden musste. Es gab keinen Ruf nach dem Staat. Es gab im öffentlichen Bewusstsein keine „soziale Frage“, geschweige denn eine anonyme soziale Sicherung. Gegenseitige Hilfe war stets persönlicher Art. Das einzige Kapital des Bauern waren die eigenen Hände, die Bodenparzelle und eine gesunde Ehefrau, die einzige Sozialversicherung waren seine Söhne, von denen möglichst viele zu besitzen, Glück bedeutete.

Dies also waren die zwei Säulen der traditionellen „Sozialpolitik“:

- Autarkie der Einzelfamilien. Hilfe wurde nur im persönlich-gemeinschaftsbezogenen Dorfrahmen geleistet, nicht jedoch als anonyme staatliche Unterstützung.
- Die staatliche Vorsorgepolitik war nur prophylaktisch-indirekt (Wasserbau, Infrastruktur), nicht therapeutisch. Von den staatlichen Getreidespeichern konnten die Bauern im Ernstfall wenig erhoffen. Es galt in einer Krise nicht einmal das Subsidiaritätsprinzip (Weggel 1994, S. 159f).

### **3. 2 Kleinbäuerliche Einzelwirtschaft im ländlichen Raum und Handwerk in den Städten als die wirtschaftliche Grundlage der Altersversorgung**

In der traditionellen chinesischen Agrargesellschaft waren die Einzelfamilien die grundlegende, überhaupt die einzige Produktionseinheit. Die gegenseitige Hilfe und Unterstützung der Familienmitglieder waren selbstverständlich. In der Tat genossen die Alten eine bessere Unterstützung und höhere Verehrung in der chinesischen traditionellen Gesellschaft, weil man davon ausging, dass die Älteren über mehr Lebens- und Arbeitserfahrungen verfügen. Theoretisch gesehen war diese Verhaltensstruktur und –weise darin begründet, dass eine Gesellschaft wie China, die ihre Ideale oft in der Vergangenheit suchte und in der sozialer Wandel auf praktischen Erfahrungen basierte, zwangsläufig die Älteren höher bewertet als die Jüngeren. Man ging grundsätzlich davon aus, dass die Älteren besser als die Jüngeren entscheiden und handeln können (Li 1991, S. 57). „Auch diese Geisteshaltung hatte ihre Ursache in der chinesischen Produktionsweise, denn die Kompliziertheit der intensiven Wirtschaft, vor allem der Ernährung, aber auch des Gewerbes, die dazu bei der überwiegenden Erblichkeit oder wenigstens zunftmäßigen Geschlossenheit der meisten Berufe in mündlicher Überlieferung und unmittelbarer Anleitung erlernt werden

musste, bedingt ein starkes Übergewicht der Wissenden und Erfahrenen, also der älteren Generation“ (Erkes, 1957, S. 42).

Gleichzeitig waren die Alten, genauer gesagt der alte Mann, der Haushaltsvorstand, weil er der Inhaber des Haushaltsvermögens, z. B. Land und Haus, war. Die Haushaltsteilung zwischen den Söhnen war nur nach dem Tod der Eltern möglich.

Wegen des niedrigen wirtschaftlichen Produktionsniveaus konnte man im arbeitsfähigen Alter kaum Vermögen schaffen, wovon man im Alter leben konnte. Es gab auch kein sicheres Mittel, um zu sparen. Der einzige Weg zur Versorgung ging über die eigene Familie, besonders die Kinder, und zwar hauptsächlich die Söhne. Kinder konnten bereits von Kindheit an zur Haus- und Feldarbeit beitragen. Waren die Kinder erwachsen, wurden sie schon zu Arbeitskräften in der landwirtschaftlichen Arbeit.

In den Städten wurde das Handwerk als Produktionseinheit konzentriert. Die Handwerkstätten wurden nur von denjenigen, die eine bestimmte Handfertigkeit und die besonderen Wissen und Können beherrschten, gegründet. In diesen Familienbetrieben galten die Handfertigkeit oder die Sonderkenntnisse als Grundlage des Handwerks. Die Handfertigkeit und die Sonderkenntnisse wurden von den Eltern nur an die Söhne, gewöhnlich dem ältesten Sohn, weitergegeben. Die Töchter durften dies nicht erfahren, allenfalls ausnahmsweise, wenn es an einem Sohn in der Familie fehlte und die Eltern für die Tochter einen Schwiegersohn ins Haus aufgenommen hatten. Man musste lange üben, bis man die Handfertigkeit beherrschte. Mit diesem Mehr an Erfahrung besaßen die älteren Menschen in den Familien einen angesehenen Status.

### **3.3 Traditionelle Form der Altersversorgung**

Die Zurückhaltung des Staates in der Versorgung und Absicherung der Alten, Kranken und Behinderten und die Autarkie der Einzelfamilien führten dazu, dass die Alten in der traditionellen chinesischen Agrargesellschaft, wie einst auch in Europa, von der eigenen Familie versorgt wurden.

Die direkten Träger der Altersversorgung sind die Kinder, genauer gesagt, die Söhne und ihre Ehefrauen. Diese Vorstellung, das Alter durch die Geburt und Erziehung von Kindern, hauptsächlich Söhnen, zu sichern, herrscht bis heute noch vor, nicht nur auf dem Festland Chinas, sondern auch in den von der konfuzianischen Traditionskultur beeinflussten anderen asiatischen Ländern und Regionen, z. B. in Singapur, Japan, Korea, Taiwan und Hongkong.

Traditionell, sogar heute noch üblich, lebten die Eltern (oder ein überlebender Elternteil) mit ihren verheirateten Söhnen sowie deren Familien in ungeteilter Erbgemeinschaft zusammen und wurden von ihnen versorgt. Die Töchter heirateten aus der Familie heraus und gehörten nach ihrer Heirat zur Familie ihres Ehemannes. Es herrschte Patrilokalität vor, d.h. nach der Heirat lebte das Ehepaar noch im Elternhaus des Mannes. Die Ehefrau ist nach der Ehe ein Mitglied der Familie ihres Mannes geworden und musste alle ethischen Normen derselben einhalten. Für die Frauen heißt es, „in ihrem Elternhaus gehorchen sie ihrem Vater, nach der Heirat ihrem Mann, nach dessen Tod seinem Sohn<sup>1</sup>“.

Der Altersversorgung durch die Kinder lag auch die gegenseitige Abhängigkeit zwischen Kindern und Eltern zugrunde: die Eltern wollten von den Kindern versorgt werden, und die Kinder brauchten das Wissen und die Erfahrungen der Eltern, nicht nur bei der ländlichen

---

<sup>1</sup> Ershisi Xiao oder Xiaojin (Pietätsgesetze): die Geschichten 10 und 22.

Arbeit, vielmehr auch bei Familienangelegenheiten. Die wichtigen Entscheidungen wurden immer von den Eltern getroffen. Psychisch waren die Kinder von den Eltern abhängig. Das Leben der Chinesen war bis weit ins Erwachsenenalter von Abhängigkeit und Unterordnung, - Jüngere gegenüber Älteren, Ehefrauen gegenüber Ehemännern -, geprägt (Krieg 1998, S.100). Die frühe Ehe trug ebenfalls dazu bei, dass die Kinder nach der Gründung der eigenen Familie noch allseitig ihren Eltern gehorchten, weil die Kinder im Alter von rund 17 Jahren noch nicht in der Lage waren, eigene Entscheidungen zu treffen. In einer großen Familie mit mehr verheirateten Kindern mussten die Eltern, hauptsächlich der Vater, die Rolle des Familienoberhauptes spielen, um die Beziehung zwischen den Familienmitgliedern zu koordinieren. Bei Kontakt mit anderen Familien oder bürokratischen Institutionen konnte nur das Familienoberhaupt die Familie vertreten.

Die traditionelle Familie oder der Familienklan war auch eine grundlegende religiöse Einheit. Während es im Christentum nur einen einzigen Gott gibt, glaubt man in China an verschiedene Götter. Hauptsächlich glaubt man, dass man von den eigenen Ahnen beschützt würde. Seit Jahrtausenden wurden die Ahnen im eigenen Haus oder im Klantempel angebetet, um den Fortbestand der Familie über Generationen zu würdigen. Die Ahnengedenkzeremonie war die allerwichtigste innerfamiliäre Angelegenheit. Durch diese Zeremonie zur Ahnenverehrung wurde die Vorstellung verstärkt, dass die Eltern, besonders der Vater, die künftigen Ahnen sind. So wurden die Alten innerhalb der Familie gut versorgt und verehrt, damit sie nach dem Tod ihre Nachfahren beschützen können.

Die Ahnengedenkzeremonie darf nach konfuzianischer Norm nur vom Sohn, genauer, dem ältesten Sohn, veranstaltet werden. Nur der männliche Nachfahre durfte die Opfer den Ahnen darbringen. Dabei bildet die patriarchalische Hierarchie einen weiteren Grundzug der Altersversorgung in China, nämlich die Altersversorgung durch den Sohn oder die Söhne.

Blieben männliche Nachkommen aus, so adoptierte man einen Jungen, obwohl es vielleicht mehrere Töchter in der Familie gab. Der adoptierte Junge kam normalerweise aus der näheren Verwandtschaft. Nach der Adoption übernahm er alle Pflichten und Rechte eines Sohnes gegenüber den neuen Eltern. Es kam auch vor, „dass Mädchen an Männer verheiratet wurden, die dem Tod nahe oder bereits tot waren. Die Zwecke dieser Heirat waren, die Kontinuität der Familie des Bräutigams zu sichern und die Alten zu versorgen. Ein Sohn wurde für den verstorbenen Ehemann adoptiert, und die lebende Gattin zog das Kind groß“ (Topley 1985, S. 481). Wer keine Söhne hatte, wurde weder innerhalb des Familienklans noch in der Gesellschaft geachtet.

### **3.4 Konfuzianische Norm und Altenkult als ideologische Grundlage der Altersversorgung**

Der chinesische Kulturraum ist durch den Konfuzianismus – Regelwerk für das Zusammenleben in Staat und Familie – geprägt (Bauer 1971, S. 292). Der Kern des Konfuzianismus ist Humanität (ren). Aus der Wortbildung kann man schon gleich erkennen, dass das Wort „ren“ (als chinesisches Schriftzeichen kombiniert aus dem Zeichen für Mensch und dem Zeichen für die Zahl Zwei) für zwei Menschen steht. Der Konfuzianismus ging davon aus, dass ab zwei Menschen bereits eine Beziehung zwischen den Menschen besteht. Der Konfuzianismus ist damit eine Philosophie, die sich mit den Beziehungen zwischen den Menschen beschäftigt. Der Konfuzianismus fasste fünf Beziehungen zwischen Menschen (wu chang) zusammen: Fürst und Untertan; Vater und Sohn; Ehemann und Ehefrau; älterem und jüngerem Bruder; älterem und jüngerem Freund. Die Prinzipien des Konfuzianismus basieren auf der Vorstellung einer natürlichen Hierarchie. Der Untertan muss dem Kaiser gegenüber

gehorsam sein und der Fürst muss die Untertanen und sein Volk mit einer humanen Politik behandeln. Die Kinder müssen dem Vater oder den Eltern gehorchen und die Eltern müssen die Kinder pflichtbewusst großziehen. Die Frau ist dem Mann untergeordnet; Der Jüngere (Bruder/Freund) ist dem Älteren (Bruder/Freund) untergeordnet (Krieg 1998, S. 100).

Auch heute noch sind im chinesischen Kulturkreis alle persönlichen Beziehungen hierarchisch, bis auf eine Ausnahme, diejenige zwischen Freunden. Da die Familie für das chinesische Volk von besonderer Bedeutung ist, ist das Verhältnis zwischen Vater und Sohn am wichtigsten, wobei der Vater dem Sohn mit "Strenge" und dieser dem Vater mit "Kinderliebe oder kindlicher Pietät" zugetan sein soll. Durch diese Ordnung der Familie kommt es zum Frieden der Welt, also zur Stabilität der Gesellschaft und damit einst zur Herrschaft des Kaisers. Die Ordnung der Familie kann dann auf die Verwaltung des Staates übertragen werden oder umgekehrt. Die Nation bildet die "große Familie", wobei der Kaiser eine Art "Übervater" darstellt. Somit besteht eine von der Familie ausgehende Verbindung zwischen dem Einzelnen, der Familie selbst und dem Staat.

Das zentrale Konzept des traditionellen Norm- und Wertvorstellungssystems bezüglich der Altersversorgung war die kindliche Pietät:

Die kindliche Pietät gegenüber den Eltern lag in der Vorstellung, dass Kinder den Eltern ihr Leben verdanken: Die Eltern haben mit Bemühen und Schmerzen die Kinder in die Welt gebracht. Mit allen ihnen zur Verfügung stehenden Mitteln haben die Eltern die Kinder großgezogen und erzogen. Auf diesen Grundlagen gründen die Kinder ihre eigene Familie. Ohne Eltern wäre das alles nicht möglich. Die Eltern zu versorgen, wenn sie älter sind, ist für die Kinder eine selbstverständliche Gegenleistung. Der chinesische Philosoph Konfuzius (551-479 v. Chr.) vertrat die Meinung, dass die Altersversorgung durch die Kinder in der menschlichen Natur verankert sei. Bereits in der Han-Dynastie (206 v. Chr.-220 n. Chr.) wurde ein Buch „Zwanzig Geschichten kindlicher Pietät“ (ershi Xiaojin oder Xiaojin) geschrieben, worin 24 Geschichten über die kindliche Pietät dargestellt wurden. Das Buch wurde in den Schulen als eines der grundlegenden Lehrbücher behandelt.

Basierend auf diesen Wertvorstellungen der Altersversorgung wurden die Normen entwickelt, mit dem die Altersversorgung reguliert wurde. Diese Normen entwickelten sich zu einer „besonderen Kultur über kindliche Pietät“ (Yao 1996, S. 32).

Bei der kindlichen Pietät unterscheidet man drei Stufen: Die grundlegende Pietät ist die materielle Versorgung der Eltern durch die Kinder. Zuerst musste der Grundbedarf der Eltern gedeckt werden, d. h. die Eltern wurden mit Lebensmitteln versorgt und eine Wohnung wurde für sie gebaut. Die Eltern dürfen nicht hungern oder frieren. Des weiteren mussten die Eltern das beste Essen in der Familie erhalten und die beste Wohnung wurde den Eltern zugewiesen.

Zweitens mussten die Eltern geehrt werden. Pietät bedeutet hier absoluten Gehorsam der Kinder gegenüber den Eltern. Es wurde betont, dass man dem Willen der Eltern in jeder Situation auf keinen Fall widersprechen darf. Man tut alles, was die Eltern wollen, damit sie glücklich sind. Die Kinder mussten sich in allen Belangen um die Eltern kümmern.

Drittens mussten die Eltern nach dem Tod gut begraben werden. Bereits vor dem Tod der Eltern musste eine gute Grabstätte mit Hilfe des Geomanten ausgewählt und musste Holzsärge vorbereitet werden. Nach dem Tod der Eltern fand eine Begräbniszeremonie statt. Die Verwandtschaft und Nachbarn wurden zur Trauerfeier eingeladen. Allem lag die

Hoffnung zugrunde, dass die Eltern im Himmel noch gut leben und die mächtigen Beschützer ihres Familienklans und ihrer Familie sein werden.

Erwähnenswert ist es, dass das gute Begräbnis unter diesen drei Stufen der kindlichen Pietät die wichtigste ist. Nur durch das gute Begräbnis kann der Tote eine bessere Position im Himmel bekommen, um so seine Nachfahren besser beschützen zu können. In diesem Sinne kann die Pietät noch wie folgt formuliert werden: die Pietät ist der Gehorsam und die Demut der Kinder gegenüber den Eltern, wenn sie noch leben. Wenn sie gestorben sind, müssen die Kinder ein gutes Begräbnis abhalten. Das Konzept Altersversorgung war somit nicht nur ein Konzept, wie man es gegenwärtig versteht, sondern viel weiter gehender.

Die Pietät der Kinder gegenüber den Eltern wurde zur grundlegenden Norm für den Umgang zwischen älteren und jüngeren Generationen weiterentwickelt, zuerst aber innerhalb des Familienklans. Der Familienklan wurde wie eine erweiterte Familie hierarchisch gebildet. An der Spitze steht der Patriarch. So wie der Vater das Oberhaupt einer Familie ist und über absolute Autorität in dieser Familie verfügt, ist der Patriarch das Oberhaupt all der Familien, die dem Klan angehören. Er verfügt infolgedessen über absolute Autorität gegenüber allen dem Klan zugehörigen Familien. Analog zur Rolle des Patriarchen gehören der absolute Gehorsam und die vollkommene Demut zu den Rollenerwartungen der Klanmitglieder, die verpflichtet sind, nach dem Klangesetz zu handeln, sich dem Willen des Patriarchen zu beugen und seine Befehle widerspruchlos zu befolgen (Li 1991, S. 57).

Die grundlegende Norm der Kinderpietät galt ebenfalls in den Städten, wo neben den Handwerksbetrieben auch die staatlichen Verwaltungen saßen. Seit der Han-Dynastie (206 v. Chr. – 220 n. Chr.) war China der Staat, der durch Personenherrschaft, d.h. hauptsächlich durch Moral bzw. durch den Konfuzianismus anstelle von Gesetzen regiert wurde (Weggel 1997b). Als den Vertreter der staatlichen Verwaltung mussten die staatlichen Beamten, sogar der Kaiser selbst, zuerst das moralische Vorbild der Bevölkerung sein. Die traditionellen Normen und Wertvorstellungen wurden unter den staatlichen Beamten in den Städten durchgesetzt, die in der Tat auch von Anfang an durch diese erzogen wurden.

### **3.5 Gesetzliche Garantie der familiären Altersversorgung durch den kaiserlichen Staat**

Noch weiter wurde das Konzept der Pietät vom staatlichen Herrscher gefasst. Diesem lag das Verständnis zugrunde, dass ein Staat eine erweiterte Familie sei. Der Begriff „Staat“ setzt sich in der chinesischen Sprache aus zwei Wörtern zusammen: „Guo“ (Staat) und „Jia“ (Familie). Die Wortbildung zeigt, dass der Staat eng mit der Familie zusammenhängt. In den Augen des Kaisers waren Land und Volk sein familiäres und privates Eigentum. Um seine Herrschaft zu sichern, brauchte er eine ideologische Erklärung für seine Legitimität. So versuchte man, die ursprünglich familiären Wertvorstellungen und ethischen Normen auf die Staatsebene zu übertragen. Der Kaiser war der Vater des „familiären Staats“ und die Bevölkerung musste ihm gehorchen, also pietätvoll sein. Davon wurde eine andere wichtige Norm, die der „Loyalität“ abgeleitet. Loyalität bezieht sich hauptsächlich auf den Kaiser und seine Untertanen. Die Untertanen mussten gegenüber dem Kaiser loyal sein: ihm gehorchen und seine Befehle widerspruchlos befolgen. „In der Familie sollte man gegenüber seinen Eltern pietätvoll sein. Im Staat sollte man dem Kaiser ergeben sein.“<sup>1</sup> Man glaubte fest daran: „Die treuen Beamten stammten aus Häusern, in denen die Kinderpflicht nicht vernachlässigt wurde.“<sup>2</sup> In der Han-Dynastie galt die Pietät sogar als Staatsideologie und

<sup>1</sup> Xing-yu: Zhi-de (Neues Wort: über die Ethik).

<sup>2</sup> Ershi Si Xiaosch (24 Geschichten kindlicher Pietät): die Geschichten 1,2,5,9,19, 24.

Handlungsorientierung. Bei der Auswahl der Beamten war die Pietät eines der Kriterien (Li 1991, S. 96).

Die Harmonie der einzelnen Familie trug zur Stabilität der Herrschaft des Kaisers bei. Die Übernahme der Altersversorgung durch die Familie entlastete den Staat. Durch die Übertragung der kindlichen Pietät von der familiären auf die staatliche Ebene konnte der Staat den Gehorsam und die Loyalität der Bevölkerung gegenüber ihren eigenen Familien zum Kaiser hin umlenken. Die Tatsache, ob die alten Menschen gut versorgt wurden, war im kaiserlichen Staat wohl ein Zeichen der Herrschaft des Kaisers. Der Respekt und die gute Versorgung der Bevölkerung gegenüber den alten Menschen deuteten bereits auf eine gute Herrschaft des Kaisers hin. Deswegen wurde die Pietät als die wichtigste moralische Norm, auch vom kaiserlichen Staat, aus eigenem Interesse gefördert, und die familiäre Altersversorgung wurde ideologisch und gesetzlich vom kaiserlichen Staat stark unterstützt:

- 1) Der Konfuzianismus war staatlich institutionalisiert. Seit der Han-Dynastie war der Konfuzianismus zur offiziellen Staatsdoktrin geworden. Er bestimmte alle gesellschaftlichen Beziehungen. Er formulierte allgemein verbindliche Moral- und Verhaltensnormen und legte die Rechte und Pflichten der Menschen im einzelnen fest.
- 2) Die alten Menschen wurden auch von staatlicher Seite verehrt. Die Menschen im Alter von über 50 Jahren waren von der Mitarbeit beim Bau der Bewässerungsanlagen oder militärischen Anlagen sowie vom Militärdienst befreit. In der Nordwei-Dynastie (386-534) und Tang-Dynastie (618-907) konnten die alten Menschen ein besonderes Stück Land zur Altersversorgung vom Staat zugeteilt erhalten (Yao 1996, S. 32). In den Han- (206 vor. Chr.-220 nach Chr.), Ming-(1368-1644) und Qing-Dynastien (1644-1911) konnten die alten Menschen Fürsorge vom Staat beziehen. Die Alten über 70 Jahre konnten regelmäßig vom Staat Getreide, Wein, Fleisch und Baumwolle bekommen (Yao 1996, S. 32).
- 3) Weil die Kinder, genauer die Söhne, die Hauptträger der Altersversorgung waren, bemühte sich der Staat, die Kinder bei ihren Eltern zu halten. Die Menschen, die sich um ihre Eltern im Alter zu Hause kümmern mussten, durften nicht lang fern von den Eltern bleiben. Sie waren von der obligatorischen Arbeit, vom öffentlichen Dienst und Militärdienst befreit. Im Fall eines Gesetzesverstößes durfte die Strafe erleichtert oder verzögert werden, wenn man sich um die Alten zu Hause kümmern musste (Yao 1996, S. 33).
- 4) Verstöße gegen die kindliche Pietät wurden in allen Dynastien (bis 1911) streng geahndet und häufig mit dem Tod bestraft. Da der Familienklan die familiäre Altersversorgung direkt überwachte, wurde er auch vom Staat unterstützt. Die großen Familien und der Familienklan hatten ihre eigenen Vorschriften. Gehorchten die Kinder den Eltern und Großeltern nicht und wurde ihnen somit Pietätslosigkeit vorgeworfen, wurden sie innerhalb des Familienklans bestraft. Die Strafen wurden von der staatlichen Bürokratie stillschweigend anerkannt. Manche Vorschriften aus dem Familienklan wurden vom Staat offiziell anerkannt und sogar ins staatliche Gesetz aufgenommen (Yao 1996, S. 33).

Obwohl die Altersversorgung nach wie vor als eine Familienangelegenheit betrachtet wurde, wurde sie immer vom Staat durch Gesetze zur Verstärkung der Pietät sowie zur Aufrechterhaltung der Stabilität der Familie gesichert. In diesem Sinne war die Altersversorgung nicht nur eine familiäre, sondern auch eine gesellschaftliche Angelegenheit.

Es wird behauptet, dass die Altersversorgung im traditionellen China eine familiäre Altersversorgung mit staatlicher Unterstützung war (Yao 1996, S. 33).

### **3.6 Einfluss der Pietätskultur auf das Fertilitätsverhalten**

Das traditionelle chinesische Fertilitätsverhalten war von „mehr Kindern, bevorzugt Söhnen, früher Ehe und früher Fertilität“ geprägt. Zuerst verstärkte die Vorstellung der Pietät das Bewusstsein von der Fertilität, weil Kinder die Voraussetzung der Durchführung der Pietät sind. Die Söhne sind die wichtigste Sicherung im Alter. Um das Alter zu sichern, muss man Kinder, am besten Söhne, haben. Die Familie wurde als Kettenglied in der Verknüpfung von Generationen vorgestellt, zu der die Ahnen ebenso wie die ungeborenen Söhne gehörten. Nur Söhne konnten diese Kette fortsetzen. Die Familien, die keine Söhne hatte, hatte die Kette abgebrochen und die Ahnen konnten keine Opfer mehr erhalten und wurden somit beleidigt. Keine Kinder, genauer Söhne, zu haben, war der schlimmste Verstoß gegen die Pietätsnorm gegenüber den Ahnen.

Wegen der hohen Sterberate waren mehr Geburten nötig, damit mindestens ein Sohn überlebte. Mit mehreren Kindern, besonders Söhnen, konnte man eine bessere Position im Familienklan und in der Gesellschaft einnehmen. Im durchschnittlichen Alter von 17 Jahren waren die meisten Männer bereits verheiratet, die Frauen noch früher. Unter der Ausrede der Kinderzeugung durften Männer eine Doppelehe führen und das Konkubinat besetzen. Außerdem war die traditionelle Ehe keine Liebesgemeinschaft, sondern eine Zeugungsgemeinschaft (Weggel 1997b, S. 121). Die wichtigste Bande innerhalb einer chinesischen Familie waren eher blutsverwandter als ehelicher Natur.

Als die Trägerin der Fertilität standen Frauen unter besonderem Druck. Aus der Pietät gegenüber den Eltern müssen die Söhne möglichst auf Wunsch der Eltern früher heiraten. Es war dann die wichtigste Aufgabe der Frau, nicht nur einen Sohn für ihren Mann zu gebären, sondern vielmehr ein Enkelkind für die Schwiegereltern zur Welt zu bringen. Einem Sohn das Leben zu schenken, musste für die Frau daher höchstes Glück bedeuten. Sie konnte damit eine bessere Position in der Familie einnehmen. Wurde die Erwartung, einen Sohn auf die Welt zu bringen, enttäuscht, dann drohte ihr die Gefahr, aus der Familie ausgestoßen zu werden. Sie wurde von den Familien- und Klanmitgliedern geächtet.

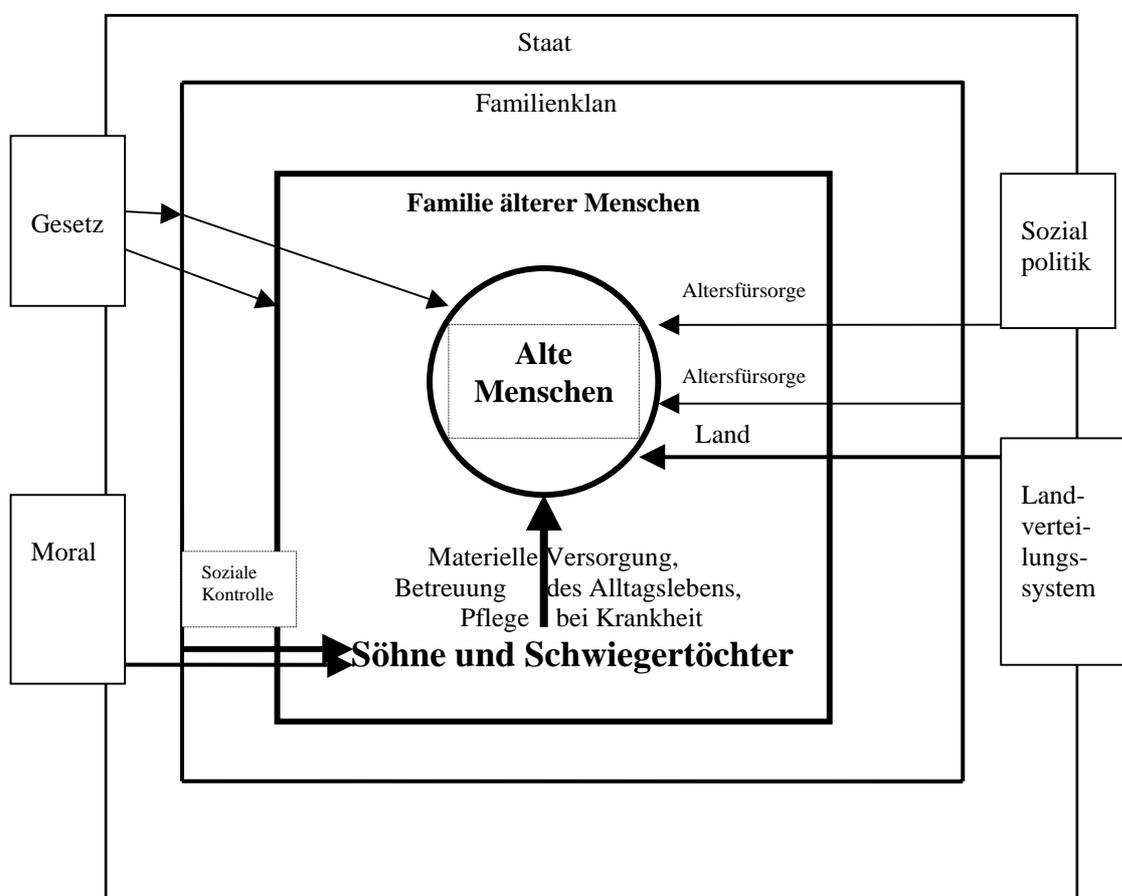
Ehe, Familie und Kinder wurden als Bestandteil des Menschenlebens betrachtet. Wer im Alter von 17 und später 20 noch nicht verheiratet war, fühlte bereits von der umgebenden Gesellschaft die vielseitige Sorge, die von den Betroffenen vielmehr als Druck angesehen wurde. Den stärksten Druck übten die Eltern aus. Sie förderten des Kindes rechtzeitige Ehe, Familie und Enkelkind. Erst mit der Ehe und der eigenen Familie sahen die Eltern ihre Kinder als Erwachsene. Sie konnten ihr eigenes Leben führen. Für die Eltern bedeutete die Ehe und Familie der Kinder eine Vervollständigung ihrer Verpflichtungen für die Kinder. Die frühe Geburt des Enkelkinds war auch von den Alten gewünscht. Dabei wünschten sie den Kindern, durch das Großziehen ihres Kindes die Liebe und Mühe der Eltern, die mit der Erziehung der Kinder verbunden sind, selbst zu erleben, damit die Kinder die Eltern im Alter gut versorgen würden.

### **3.7 Zusammenfassung**

Traditionell spielte die Familie, besonders die Söhne und Schwiegertöchter, bei der Altersversorgung eine zentrale Rolle (Abb. 47). Sie stellten die materielle Versorgung der Eltern sicher und kümmerten sich um ihr Alltagsleben. Sie pflegten die Eltern im Falle einer

Krankheit. Der familiären Altersversorgung durch die Söhne lag die traditionelle Sozialstruktur und Einzelbauernwirtschaft auf dem Land und Handwerk in den Städten zugrunde. Aber die Altersversorgung war nicht nur eine familiäre Angelegenheit, sondern auch eine gesellschaftliche Norm. Sie war vom Konfuzianismus ideologisch und vom kaiserlichen Staat gesetzlich, und durch die Landverteilung materiell unterstützt. Die familiäre Altersversorgung durch die Söhne und Schwiegertöchter wurde vom Familienklan sozial überwacht. Die Altersversorgung war nicht eine unabhängige Angelegenheit, sondern ein System, in dem der Staat, der Familienklan und die Familien zusammengefasst wurden. Der Staat schuf die Rahmenbedingungen für die familiäre Altersversorgung. Der Familienklan überwachte die Durchführung der Altersversorgung, und leistete Altersfürsorge für die bedürftigen Mitglieder ohne Kinder. Die Familie, die Söhne und Schwiegertöchter, führten unmittelbar die Altersversorgung durch.

**Abb. 47 Das traditionelle Altersversorgungsmodell in China**



Quelle: Eigendarstellung

#### **4. Altersversorgung unter der sozialistischen Planwirtschaft von 1949 bis 1978**

Die Gründung der Volksrepublik China schuf neue Rahmenbedingungen für die Altersversorgung. Das galt insbesondere nach der Verstaatlichung der Produktionsmittel in den Städten und der Kollektivierung des Landes kurz nach der Verteilung des Landes an die Bauern Anfang der 50er Jahre. Aus dieser Ausgangslage entwickelte sich nicht nur die chinesische Wirtschaft, sondern auch das allseitige gesellschaftliche Leben der Bevölkerung bis zum Ende der 70er Jahre. In diesem Zeitraum hatte China eine sozialistische Planwirtschaft entwickelt, die in Produktion und Verteilung weitgehend zentralistisch organisiert und geplant wurde. Bei sozialpolitischen Maßnahmen wurde im chinesischen System nicht von „Sozialpolitik“, sondern von „kollektiver Wohlfahrt“ gesprochen (Fan 1999, S. 56).

##### **4.1 Altersversorgung in den Städten**

Nach der Gründung der VR China hatte die KPCh eine Entwicklungsstrategie mit Priorität auf Industrialisierung, insbesondere der Entwicklungen der Schwerindustrie, verfolgt, um die Industrialisierung schnell nach dem Muster der Sowjetunion zu fördern. Genauso folgte China bei seiner sozialen Politik dem Vorbild der Sowjetunion. Die „kollektive Wohlfahrt“ sollte dem Industriearbeiter vorrangig zukommen. Das entsprach auch dem Leitgedanken des Marxismus, dass die Arbeiterklasse, d.h. die Arbeiter und Kader der Staatsbetriebe und großer Kollektivbetriebe, die Avantgarden des Sozialismus seien (vgl. Hebel 1997a, S. 189). Da die Industrie in den Städten konzentrierte, lag der Schwerpunkt der staatlichen Sicherungsmaßnahmen zunächst im städtischen Industriesektor, der in den 50er Jahren weitgehend verstaatlicht wurde.

##### **4.1.1 Soziale Sicherung in den Städten**

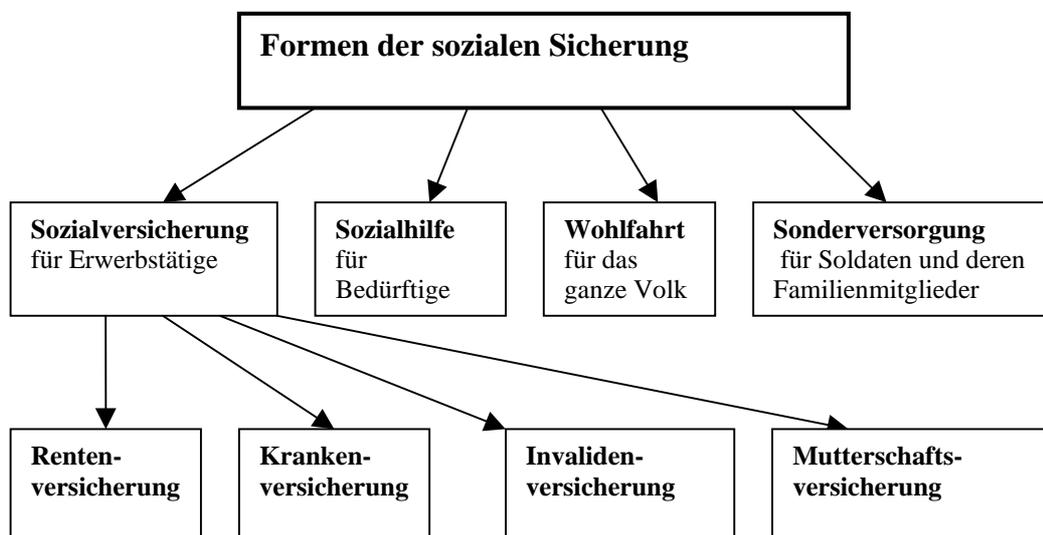
Das System der sozialen Sicherung im westlichen Sinne fehlte in China. Anders als in Westeuropa, wo die Sozialpolitik, die im 19. Jahrhundert von einer therapeutischen Zielsetzung bestimmt war, im 20. Jahrhundert zusätzlich stufenweise zu prophylaktischen Methoden fortschritt, „hat China schon mit der Gründung der Volksrepublik im Jahr 1949 ein umfassendes System sozialpolitischer Maßnahmen entwickelt, das in diesem Land ein geschichtliches Novum war“ (Dohmen 1979, S. 8).

Der staatliche Sektor wurde als die höchste Ebene des sozialistischen Systems angesehen und in den ersten 30 Jahren der VR China kontinuierlich ausgeweitet. Er bestand aus staatseigenen Unternehmen und staatlichen Institutionen (Verwaltung, Bildung und Forschungsinstituten usw.) und war deshalb der Bereich, in dem die soziale Sicherung auf breiter Basis aufgebaut wurde. Mit der Maxime der Vollbeschäftigung und dem Programm der Arbeitsversicherung (laodong baoxian) wurden Vorkehrungen getroffen, die die im staatlichen Sektor Beschäftigten gegen vorhersehbare und unvorhersehbare Risiken und Notlagen schützten. Die soziale Sicherung galt in erster Linie – politisch motiviert – der Absicherung der „Vorhut der Partei“, nämlich der Arbeiterschaft (Krieg/Schädler, 1995, S. 31).

Die soziale Sicherheit in den Städten basierte vor allem auf der Vollbeschäftigung, damit auch auf einer Garantie des Arbeitsplatzes für alle arbeitsfähigen städtischen Bewohner, die durch eine Wohnberechtigung abgedeckt wurden, und auf einem Festpreissystem (mit staatlichen Subventionen).

Von den 50er Jahren an bis zur Mitte der 60er Jahre wurde das System der sozialen Sicherung in China allmählich aufgebaut, das dann bis Anfang der 80er Jahre kaum verändert wurde. Das System setzte sich aus folgenden Elementen zusammen: Sozialversicherung, Wohlfahrt, Sozialhilfe und Sonderversorgung (Abb. 48).

**Abb. 48 System der sozialen Sicherung in China**



Obwohl die Vollbeschäftigung vorhanden war, gab es einen kleinen Teil von Menschen, die keine Arbeitseinheit angehörten, arbeitsunfähig waren und keine familiäre Unterstützung hatten. Für sie gewährte der Staat Sozialhilfe (vgl. dazu Kap. 6.1.9)

Quelle: Fan 1999, S. 76

Das wichtigste Element der sozialen Sicherung in China war die Sozialversicherung. Die chinesische Sozialversicherung setzte sich zusammen aus zwei Teilen, der eine war die Arbeitsversicherung (laodong baoxian), der nur staatliche Arbeitnehmer umfasste, und der andere war die Amtsversicherung (gongbao), die nur für die Beamten und Angestellten im öffentlichen Dienst zuständig war oder für die in Partei- und Staatsorganen Beschäftigten. Sowohl die Arbeitsversicherung als auch die Amtsversicherung befasste sich mit den Versicherungsfällen, wie z. B. Alter, Krankheit und Invalidität.

Wohlfahrt (shehui fuli) und Sozialhilfe waren zwei andere Zweige der sozialen Sicherung. Die chinesische Wohlfahrt war in drei Bereiche unterteilt, nämlich Staatswohlfahrt, Regionalwohlfahrt und Arbeitseinheitswohlfahrt.

#### **4. 1.2 Arbeitsversicherung und Amtsversicherung**

Es gab keine eigenständige Alterssicherung. Die Alterssicherung war als ein Zweig der Arbeitsversicherung dort finanziell und organisatorisch eingebunden.

Am 26. Februar 1951 erließ der damalige Staatsrat die „Bestimmungen zur Arbeitsversicherung der Volksrepublik China“ (sie wurden am 2. Januar 1953 ergänzt). Diese Bestimmungen der Arbeitsversicherung deckten folgende Bereiche ab:

- **Altersversicherung**

Der Arbeiter konnte je nach Beschäftigungsdauer, Alter, Geschlecht und Arbeitsbedingungen eine verschieden hohe Rente erhalten. Nach Artikel 15 der Versicherungsregelungen von 1951/1953 war ein Arbeiter im Alter von 60 Jahren zur Pensionierung berechtigt, wenn er 25 Jahre lang gearbeitet hat und 5 Jahre davon in dem Unternehmen, das dem Versicherungssystem angeschlossen war. Die Höhe seiner Rente, die bis zum Tod gezahlt wurde, richtete sich nach der Anzahl der Jahre, die er in einem Unternehmen gearbeitet hat, und konnte zwischen 50% und 70% seines Lohnes ausmachen. Wenn ein rentenfähiger Arbeiter im Interesse des Unternehmens an seinem Arbeitsplatz bleiben musste, konnte er einen zusätzlichen Rentenbetrag von 10-20% seines Lohnes beanspruchen. Diese Regelung galt auch für Frauen im Alter ab 55 Jahren mit einer Arbeitszeit von 20 Jahren, von denen 5 Jahre in dem betroffenen Unternehmen verbracht worden sein müssten. Das Rentenalter sank bei Männern auf 55 und bei Frauen auf 45 Jahren, wenn die betroffenen Personen in Bergwerken oder an Arbeitsplätzen arbeiten mussten, an denen eine extrem kalte oder warme Temperatur (32<sup>0</sup>) gemessen wurde. Das gleiche galt für andere Arbeitsplätze, die besondere körperliche Anstrengungen erforderten oder gesundheitsschädigende Wirkungen hatten. In beiden Fällen wurden Renten zwischen 50 und 70% des Lohnes bezahlt (Dohmen 1979, S. 51).

Für den einzelnen Arbeitnehmer gab es keine Beitragspflicht. Für die Beiträge zur Arbeitsversicherung sollte jeder Betrieb Sozialabgaben in Höhe von 3% der Gesamtlohnsumme leisten. 30% dieser Abgaben unterstand der überbetrieblichen Verwaltung durch den Allchinesischen Gewerkschaftsverband. 70% unterstanden der Betreuung durch die Betriebsgewerkschaften und dienten der Finanzierung von Pensionen, Beihilfen und Wohlfahrtseinrichtungen der jeweiligen Betriebe. Medizinische Behandlungskosten waren direkt von den Betrieben zu tragen. Diese überbetriebliche Arbeitsversicherung wurde während der Kulturrevolution unterbrochen. Seit Frühjahr 1969 mussten die Betriebe die vollständige Sicherung der Arbeitnehmer in eigener Regie durchführen. Jeder Betrieb finanzierte die laufenden Sozialausgaben für seine ehemaligen und aktuellen Beschäftigten aus den laufenden Geschäftseinnahmen (Krieg 1994). Es gab keinen Ausgleich zwischen den einzelnen Betriebsfonds, was zu einer sehr ungleichmäßigen Belastung der verschiedenen Unternehmen führte. Die soziale Sicherung verlor damit ihre gesellschaftliche Basis und wurde zur reinen gesetzlichen Unternehmensversicherung (Krieg/Schädler 1995).

In der Arbeitsversicherung spielte die Alterssicherung jedoch nur eine geringe Rolle. 1957 gab es bei einer geschätzten Gesamtbevölkerung von 632 Mio. Menschen, davon nur 67000, die ein festes Renteneinkommen bezogen (Davis-Friedmann 1991, S. 25). Bis 1978 war die Zahl der Rentner noch relativ gering, nur 3 Mio. Die Gründe dafür waren die folgenden: Erstens war die Altersstruktur der Arbeitnehmer ziemlich jung. Ein großer Teil der Arbeitnehmer wurde beim Aufbau der Betriebe am Anfang der 50er Jahre aus dem Land eingestellt oder waren ehemaligen Soldaten gewesen. Die meisten davon waren junge Menschen. Die Versorgung ihrer Eltern wurde von den ländlichen Kollektiven getragen. Die Zahl alter Menschen in den Städten war in der Anfangsphase sehr gering. Das könnte auf die niedrige Lebenserwartung mit durchschnittlichen 42 Jahren zurückzuführen sein. Der Anteil der Stadtbevölkerung lag 1950 nur bei 10,6% (Yao/Yin 1994, S. 8). 1950 betrug landesweit die Zahl alter Menschen 41,6 Mio., was 7,5% der Gesamtbevölkerung ausmachte (vgl. Kap. 2.1). Der Anteil alter Menschen in den Städten dürfte noch geringer gewesen sein, weil die Regierung bereits damals versuchte, die arbeitsunfähigen Menschen zu bewegen, aufs Land zurückzugehen. Allmählich wurden die arbeitsfähigen Menschen unter der Maxime der Vollbeschäftigung von der Arbeitsversicherung abgedeckt. Zweitens geriet die

Arbeitsversicherung bei den maoistischen Ideologien in den Ruf des „Revisionismus“ und des „Weges zum Kapitalismus“. Die Pensionierung gesunder Arbeitskräfte wurde als antisozialistisch angeprangert, und so arbeiteten viele Menschen weit über das als Minimum angesetzte Rentenalter hinaus (Davis 1988). Drittens waren die Rentenleistungen gering. Die Höhe der monatlich gewährten Renten lag bei etwa 50% des letzten Lohnes und überstieg selten 25 Yuan (ca. 15 US Dollar). Erwerbstätige, die sich nicht pensionieren ließen, erhielten Prämien, und diejenigen, die infolge gesundheitlicher Probleme ihre Erwerbstätigkeit beenden mussten, wurden, sofern sie Familie auf dem Land hatten, aufgefordert, dorthin zu ziehen, wo ihnen die niedrige Rente einen höheren Lebensstandard ermöglichte (Davis-Friedmann 1991).

- **Krankenversicherung**

Die Rentner - wie alle Arbeitnehmer - wurden in einer Betriebsklinik oder einem Vertragskrankenhaus behandelt. Alle anfallenden Kosten, z. B. für die medizinische Behandlung, Medikamente, die Kosten für eine stationäre Behandlung, die Reisekosten, die im Zusammenhang mit der medizinischen Behandlung entstand, sowie zwei Drittel der Verpflegungskosten im Krankenhaus wurden von dem Unternehmen direkt getragen. Ein Drittel der Verpflegungskosten im Krankenhaus wurde von dem Kranken selbst getragen (laodongbaoxian tiaoli 1953, B1, S. 5, zitiert nach Fan 1999, S. 60).

- **Leistung im Sterbefall**

Die Beerdigungskosten wurden vom Unternehmen übernommen; die Familie des Verstorbenen erhielt darüber hinaus die Rente des Verstorbenen für drei Monate und danach eine Witwen- gegebenenfalls auch eine Waisenrente, „die sich nach der Zahl der Angehörigen richtete und zwischen 25% und 50% des Monatseinkommens des Verstorbenen betrug. Eine solche Rente wurde so lange gezahlt, wie die Familienangehörigen sich nicht selbst versorgen konnten“ ((laodongbaoxian tiaoli 1953, B1, S.7, 17, 18 zitiert nach Fan 1999, S. 59).

- **Unfallversicherung**

Der Rentner erhielt während der medizinischen Behandlung seine vollständige Rente. Die Kosten für die medizinische Behandlung wurden zu 100% vom Unternehmen übernommen (laodongbaoxian tiaoli 1953, B1, S. 6. S.16-17, zitiert nach Fan 1999, S. 60).

- **Amtsversicherung**

Die Menschen, die in den Partei- und Staatsorganen (jiguan danwei) oder in den öffentlichen Anstalten und Erziehungs- und Forschungsinstitutionen arbeiteten (sheye danwei), waren in die Amtsversicherung einbezogen. Die Amtsversicherung wurden ausschließlich aus öffentlichen, d.h. Steuermitteln des Staates, der Provinzen und der Städte sowie Kreise finanziert. Die Ansprüche und Leistungen der Amtsversicherung waren denen der Arbeitsversicherung ähnlich. Ein kleiner Unterschied lag in der Altersgrenze für die Pensionierung, nämlich das 60. Lebensjahr für Männer und das 55. Lebensjahr für Frauen (vgl. Fan 1999, S. 63).

#### **4. 1.3 Wohlfahrt für die städtischen Einwohner**

Das System der chinesischen Wohlfahrt unterteilte sich in drei Sparten, nämlich:

- 1) Staatswohlfahrt: Sie war aus dem Staatshaushalt finanziert und ihr Geltungsbereich umfasste das ganze Volk, aber mit Schwerpunkt auf den städtischen Einwohnern.
- 2) Regionalwohlfahrt: Sie war vom Regionalhaushalt finanziert und ihr Geltungsbereich umfasste nur die Einwohner in der Region und
- 3) Wohlfahrt der Arbeitseinheit: sie wurden vom Betrieb für seine Arbeitnehmer oder von der Behörde für ihre Beamten und Angestellten finanziert.

Die Hauptaufgabe der „Staatswohlfahrt“ und „Regionalwohlfahrt“ waren die Finanzierung von Erziehung, Wohnraum und Preissubventionen (vgl. Fan 1999, S. 64). Die „Wohlfahrt der Arbeitseinheit“ erstreckte sich auf folgende Bereiche:

- a) Wohlfahrtseinrichtungen: Kantinen, Kindergärten, Wohnungen, Bäder, Friseursalons etc.;
- b) Kultureinrichtungen: Erholungsanstalten, Bibliotheken, Klubs sowie Stadien (Sporthallen)
- c) Subventionen: Verkehrssubventionen, Heizungssubventionen im Winter.

Hier muss darauf hingewiesen werden, dass es keine spezielle Wohlfahrt für die Alten gab. Jedoch kamen alle obengenannten Wohlfahrtsleistungen besonders den alten Menschen zugute. Als städtische Einwohner konnten ihre grundlegende Lebensbedürfnisse erfüllt werden, da diese nach dem Pro-Kopf-Prinzip verteilt wurden. In der Tat gehörten die meisten Stadtbewohner irgendwie einer Arbeitseinheit an. Obwohl eine Person in den Ruhestand kam, gehörte sie immer noch zur ehemaligen Arbeitseinheit, die den Rentner weiterhin als ihr Mitglied behandelte. Auf die verschiedenen Wohlfahrtsleistungen hatten sie dann Anspruch. Erwähnenswert war die Wohnung alter Menschen. Wohnraum wurde vom Staat oder der Region sowie den Arbeitseinheiten geschaffen und die Wohnungen wurden dann je nach der Dienstzeit der Arbeitnehmer verteilt. Die Einwohner bezahlten nur sehr wenig Miete (0,1 Yuan/m<sup>2</sup> / pro Monat).

#### **4. 1.4 Arbeitseinheit als Hauptträger der sozialen Sicherung**

Für die Wohlfahrt und Altersversorgung spielte die Arbeitseinheit (danwei) eine sehr wichtige Rolle. Eine Arbeitseinheit ließ sich mit den Betrieben in den westlichen Ländern nicht vergleichen, da ihre Mitglieder viel enger mit ihr verbunden waren.

Für jeden Beschäftigten war die Arbeitseinheit von überragender Bedeutung: Er bezog nicht nur seinen Lohn von ihr, sondern auch Wohnung, Lebensmittelsubventionen, später im Ruhestand eine Rente; andere soziale Leistungen wurden über die Arbeitseinheit organisiert und verteilt. Innerhalb der Arbeitseinheit konnte man seine Arbeit nicht verlieren, man konnte sie allerdings auch nicht selbständig wechseln.

In den Städten genossen die älteren Menschen in der Arbeitseinheit relativ weitgehende Privilegien, weil das Senioritätsprinzip bei der Bestimmung der Lohnstufen und bei der Zuteilung der Wohnungen galt. Wer ein höheres Dienstalter hatte, bekam mehr Lohn und hatte auch den Vorrang dabei, eine Wohnung von der Arbeitseinheit zugeteilt zu bekommen. Die Zugehörigkeit der Arbeitseinheitsmitglieder zur Arbeitseinheit galt ein Leben lang. Die Rentner hatten auch Anspruch auf die Zuteilung von Wohlfahrtsleistungen durch die Arbeitseinheit. Das Einkommensniveau erreichte den Höhepunkt vor der Pensionierung. Tatsächlich wurde auch die Pensionsregelung vor den 80er Jahren nicht streng durchgeführt. Länger arbeitende ältere Arbeitnehmer erhielten noch höhere Einkommen (vgl. Kap. 4. 1.2). Wegen des allgemeinen Wohnungsmangels in den Städten war die Zuteilung der Wohnung die wichtigste Wohlfahrtsleistung der Arbeitseinheit, wobei die älteren Mitglieder der Arbeitseinheit bevorzugt berücksichtigt wurden. Es war in den Städten auch üblich, dass die

Kinder und Eltern in derselben Arbeitseinheit arbeiteten. Wenn die Eltern eine Wohnung hatten, durften die erwachsenen Kinder keine zusätzliche Wohnung mehr erhalten. Deswegen wohnten nicht wenige erwachsene Kinder im Elternhaus. Während die Töchter nach der Heirat das Elternhaus verlassen mussten, lebten verheiratete Söhne und deren Familien noch bei den Eltern des Ehemannes.

Die Alten in den chinesischen Städten verbrachten ihren Lebensabend zumeist in ihrer eigenen Wohnung, die sie von der ehemaligen Arbeitseinheit zugeteilt bekommen hatten. Ihre hauptsächlich soziale Umgebung war das sogenannte „Wohnheim für Mitglieder der Arbeitseinheit“ (jiashuyuan). Das waren Häuser, die von der Arbeitseinheit gebaut oder gekauft wurden. Die Wohnungen wurden dann an die Mitglieder verteilt. Damit wohnten die meisten Mitglieder einer Arbeitseinheit auch in demselben Wohnheim, das normalerweise in der Nähe der Arbeitseinheit lag. Durch diese Wohnform wurden die Mitglieder der Arbeitseinheit nicht nur bei der Arbeit, sondern auch nach der Arbeit von der Arbeitseinheit betreut und sozial kontrolliert. Die Herrschaftsstruktur, Führung über andere Mitglieder, Parteimitglieder über Nichtmitglieder und Ältere über Jüngere funktionierte ebenfalls in der Wohngemeinde. Die gegenseitige Hilfe zwischen Kollegen war auch in dieser Wohngemeinde selbstverständlich. Selbst wenn eine Vernachlässigung alter Menschen innerhalb der Wohnung vorkam, konnte Führungskräfte der Arbeitseinheit oder ehemaligen Arbeitskollegen einschreiten. Da die Mitglieder der Arbeitseinheit von dieser abhängig waren, konnte die Arbeitseinheit bei familiären Konflikten eine sehr starke Aufsichtsrolle spielen. Außerdem konnten die Alten auch sehr leicht soziale Kontakte finden. In jedem Wohnheim wurde ein Bewohnerbeirat eingerichtet, der für die Organisation der Bewohner bzw. auch für die der Alten zuständig war. Der Bewohnerbeirat erhielt finanzielle und materielle Hilfe von der Arbeitseinheit. Verschiedene Aktivitäten für die Alten wie gemeinsame Singstunden Malen und Stadtreisen etc. wurden veranstaltet (Interview 03/Wang, Yang, Qi/LZ/03.2000).

#### **4. 1.5 Rolle der Familie**

Durch die Verstaatlichung der Produktionsmittel und die Einrichtung des Arbeitseinheit-(Danwei)systems versuchte der Staat, genauer gesagt die Arbeitseinheit, im Auftrag des Staates, die meisten sozialen Funktionen zu übernehmen, was dazu führen sollte, dass der Einzelne nicht mehr primär in die Familie eingebunden war, sondern durch die Arbeit in neue soziale Bezüge, die der politischen und administrativen Kontrolle leichter zugänglich waren. Der Einzelne sollte die traditionelle Loyalität gegenüber der Familie auf Partei und Staat umlenken (Hebel 1997a, S. 189).

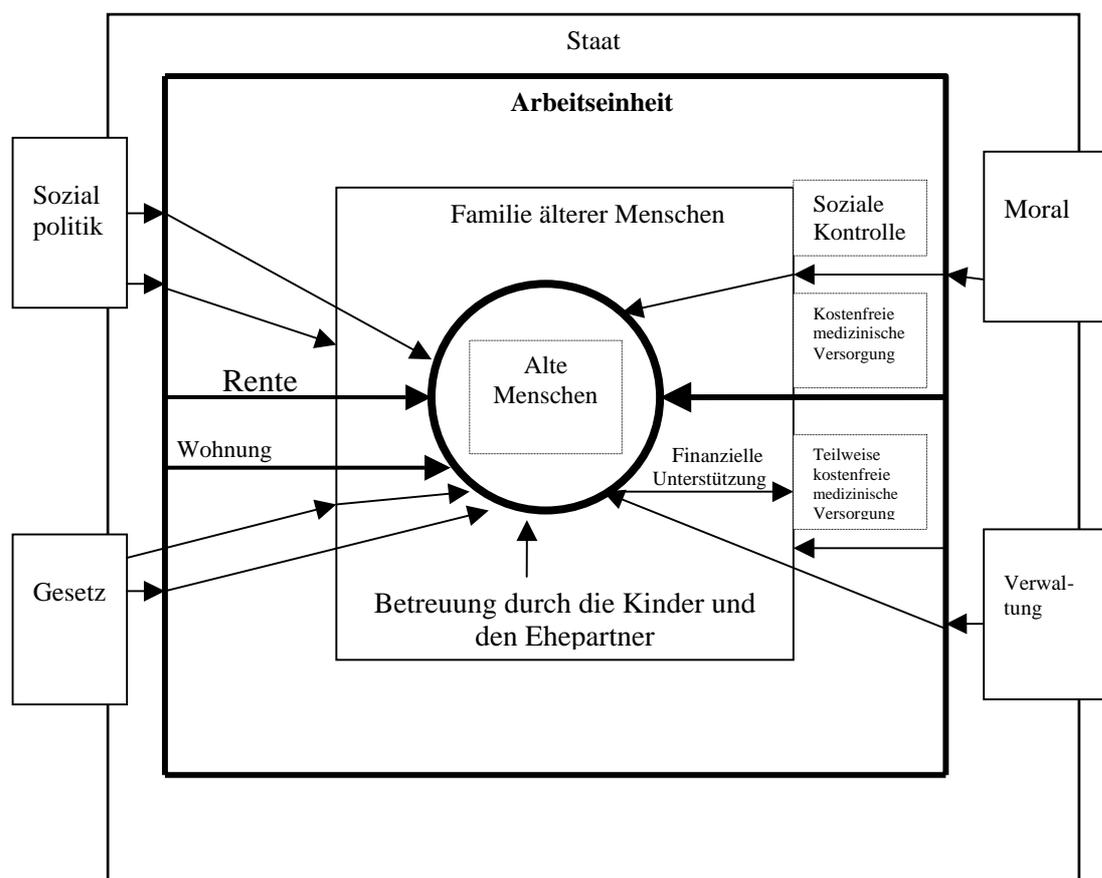
Jedoch wusste der Staat, dass es unmöglich war, alle sozialen Funktionen der Familie zu übernehmen. So musste die Familie auch als wichtiger Faktor in die Sozialpolitik eingebunden werden. Sie blieb wesentlichstes soziales Sicherungsinstrument und ging als solches in die Verfassung und das Ehegesetz der VR China ein. Die chinesische Verfassung verpflichtet Kinder zur Unterstützung ihrer Eltern und verbietet es, alte Menschen schlecht zu behandeln (Artikel 49). Im Ehegesetz von 1950, was als das erste Gesetz der Volksrepublik China gilt, wurden Kinder und Enkel zur Unterstützung ihrer Eltern bzw. Großeltern verpflichtet. Bei einer Weigerung der Kinder, dieser Verpflichtung nachzukommen, haben die Eltern das Recht, das Geld für den Unterhalt von den Kindern zu verlangen. Die Enkelkinder haben auch die Pflicht, die Großeltern zu unterstützen, wenn die Zwischengeneration gestorben ist. Sorgspflicht gilt auch für Stief- und Adoptivkinder. Personen, die für die Unterstützung alter Menschen verantwortlich sind und ihrer Verpflichtung nicht nachkommen, müssen sogar mit strafrechtlicher Verfolgung und Gefängnis bis zu fünf Jahren rechnen (Strafgesetz von 1979, Artikel 183).

Mit eigenem Renteneinkommen und der Wohnung genossen alte Menschen wie schon in der Vergangenheit im Allgemeinen ein hohes Ansehen in der Familie. Die Rolle der Familie konzentrierte sich auf die Betreuung im Alltagsleben. Dabei spielte zunächst der Ehepartner die wichtigste Rolle, danach die Kinder.

#### **4.1.6 Zusammenfassung**

Für die Altersversorgung in den Städten spielte die Arbeitseinheit eine zentrale Rolle (Abb. 49). Die Rente als eine stabile Einkommensquelle sicherte den meisten alten Menschen einen durchschnittlichen Lebensstandard. In der Einstufung des Lohnniveaus war die Dienstdauer in der Arbeitseinheit sehr wichtig. Obwohl die Rente nun geringer als der vormalige Lohn war, war sie immer noch höher als der Lohn eines Berufsanfängers. Die Rentner hatten außerdem Anspruch auf kostenfreie medizinische Versorgung oder Krankenversicherung im Rahmen der Arbeitsversicherung der Arbeitseinheit, die teilweise auch für Familienmitglieder galt. Die älteren Menschen erhielten bevorzugt Wohnungen zugeteilt, was wieder zur Abhängigkeit der erwachsenen Kinder von ihren Eltern führen konnte. Selbst im Ruhestand konnten sich die Rentner um Hilfe an die ehemalige Arbeitseinheit wenden. Der Staat verpflichtete die Arbeitseinheit, sich um ihre ehemaligen Beschäftigten auch im Ruhestand zu kümmern. Die Rentner waren so formal immer noch Mitglieder der Arbeitseinheit. Soweit die meisten alten Menschen in den Städten eine Rente von der ehemaligen Arbeitseinheit erhielten, waren sie finanziell von ihren Kindern unabhängig. Die Kinder betreuten ihre Eltern im Alltagsleben und pflegten sie bei Krankheit. Die Arbeitseinheit nahm noch eine soziale Kontrollfunktion wahr, ob die Familie auch ihren Verpflichtungen nachkam. Waren die Kinder und Ehepartner finanziell dazu nicht in der Lage, war die Arbeitseinheit für die Betreuung und Pflege der Alten verantwortlich. Nach dem Tod der Rentner musste die Arbeitseinheit noch Beerdigungsbeihilfe leisten. Befand sich die Arbeitseinheit in einer guten finanziellen Situation, nahmen die Rentner an der Verteilung des Gewinns der Arbeitseinheit teil. Einerseits trugen die Rentner im Ruhestand noch zum familiären Einkommen bei, andererseits waren sie wenig auf die Familie angewiesen. Deswegen hatten die alten Menschen in den Städten in der Familie einen hohen Status. Die staatliche Sozialpolitik und Versorgung alter Menschen wurden durch die Arbeitseinheit umgesetzt.

**Abb. 49 Das Altersversorgungsmodell in den Städten**



Quelle: Eigendarstellung

## 4.2 Altersversorgung auf dem Land

Völlig anders gestaltete sich das Sozialsystem auf dem Land. Durch die Kollektivierung der Landwirtschaft wurden Volkskommunen als Gegenstück zu den städtischen Arbeitseinheiten gebildet. Die Menschen wurden zwangsweise in diesen Volkskommunen, Produktionsbrigaden und Produktionsgruppen zusammengefasst (Hebel 1997a, S. 191). Durch die Arbeit in Kollektiven schuf jedes Mitglied seine Lebensgrundlage. Als Gegenleistung garantierten die Kollektive ein Grundgetreide für jedes Mitglied und nach Arbeitspunkten<sup>1</sup> eine halbjährlich oder jährlich bezahlte Gewinnbeteiligung (fenghong). Außerdem erhielt jede Familie ein kleines Stück Land zur privaten Bewirtschaftung zugeteilt, das eine Grundversorgung der Familie mit Gemüse ermöglichte (Croll 1983, S. 158-162).

Erhielten die Industriearbeiter und staatlichen Angestellten Hilfe in fast allen Notfällen des Lebens, war der Bauer auch heute noch, wie in der Vergangenheit häufig, auf die Unterstützung seiner unmittelbaren Umgebung angewiesen. Das war die eine Konstante, die sich im chinesischen Konzept der Sozialpolitik äußerte und ihren Grund darin hatte, dass ein umfangreiches soziales Netz für 80% Landbevölkerung nicht finanzierbar wäre (Dohmer 1979, S. 11). Den Kommunisten, die 28 Jahre lang von den Dörfern aus um die Macht gekämpft und schließlich von dort die Städte eingenommen hatten, war zudem das

<sup>1</sup> Der Arbeitspunkt war eine Verrechnungseinheit in einer Produktionsgruppe, nach denen das Getreide und Geld am Jahresende unter den Kollektivmitgliedern verteilt wurden. Für eine robuste Arbeitskraft wurden 10 Punkte eingetragen. Für die Jugendlichen, Frauen und alten Menschen wurden je nachdem entsprechend weniger eingetragen.

traditionelle bäuerliche Autarkieprinzip auch im sozialen Bereich nach wie vor so selbstverständlich, dass sie an die Errichtung einer „wucherungsbedrohten Sozialbürokratie“ anfangs erst gar nicht dachten (Weggel 1994, S. 160). Ebenso wie in der „feudalistischen Vergangenheit“ wurden die Prinzipien des „Auf-eigenen-Beinen-Stehens“ sowie der prophylaktischen Infrastrukturvorsorge des Staates zwar beibehalten, doch war es nun nicht mehr die Familie, sondern die Kollektive, die den Autarkieauftrag erhielten (Weggel 1994, S. 161).

#### **4. 2.1 Alte als Mitglieder der ländlichen Kollektive**

Bei den Kollektiven gab es keine offizielle Altersgrenze für den Eintritt in den Ruhestand. Die alten Menschen arbeiteten in der Produktionsgruppe, solange es ihre Gesundheit erlaubte. In der Zeit der Volkskommunen erhielten sie zumeist leichte Tätigkeiten zugeteilt und hatten wie andere Kollektivmitglieder über Arbeitspunkte Anspruch auf Teilnahme an der kollektiven Verteilung von Lebensmitteln (Krieg/Schäder 1995, S. 172). Die alten Menschen und die anderen Familienmitglieder in den Kollektiven hatten einen gleichberechtigten Status. Auf dem Land wirkte die traditionelle Moral noch nach. Diese, zusammen mit der sozialen Kontrolle durch die Kollektive, schützte die älteren Menschen vor Diskriminierung. In der landwirtschaftlichen Produktion galten die älteren Menschen als erfahren und sie wurden respektiert. Wenn sie die Arbeitsfähigkeit völlig verloren hatten, erhielten sie das Pro-Kopf-Getreide, aber sie bekamen keine Gewinnbeteiligung mehr und waren finanziell von den Familienmitgliedern abhängig. Die Betreuung im Alltagsleben und die Pflege der Krankheit wurden völlig der eigenen Familie überlassen. Die staatliche Hilfe beschränkte sich auf Maßnahmen in Katastrophenfällen (Dohmer 1979, S. 11).

#### **4.2.2 Ländliches kollektives Wohlfahrtssystem**

Jede Kommune, Produktionsbrigade oder Produktionsgruppe hatten einen kollektiven Wohlfahrtsfond eingerichtet, dessen Mittel sich auf 1 -2% des kollektiven Nettoeinkommens beliefen (Hussain/Feuchtwang 1988, S. 38). Die kollektive Wohlfahrt war, wie auch heute noch, in hohem Maße von den finanziellen und materiellen Möglichkeiten der Kollektive abhängig. Der kollektive Wohlfahrtsfonds unterstützte zwei Wohlfahrtssysteme, das „Fünf-Garantien-System“ (wubao zhidu) und das kooperative medizinische Versorgungssystem.

Das System der „Fünf Garantien“ richtete sich nur an kinderlose und arbeitsunfähige alte Menschen sowie an solche, die keine familiäre Hilfe hatten. In Rahmen der „Fünf Garantien“ wurden den betreffenden Personen Nahrung, Kleidung, Wohnung, medizinische Versorgung und Bestattung (bzw. Ausbildung für Waisen) gewährt. Etwa 80% derjenigen, die durch die „Fünf Garantien“ versorgt wurden, waren alte Menschen (Jürgens 1992, S. 64).

Finanziert wurde das 1956 eingeführte Fünf-Garantien-System in erster Linie durch die kollektiven Wohlfahrtsfonds auf der Ebene der früheren Produktionsgruppen oder Produktionsbrigaden. Wenn die Finanzkraft der Kollektive nicht ausreichte, trug der Staat, d.h. das Ministerium für zivile Angelegenheiten, zur Finanzierung bei.

Außerdem gab es das kooperative medizinische Versorgungssystem für alle Kollektivmitglieder. Es war während der Kulturrevolution entstanden, in das sich die Genossen für einen Pauschalbetrag von nur 1 Yuan pro Jahr einkauften und das ohne weitere Gebühren die Kranken- und Unfallbehandlung übernahm. Träger dieses Systems waren die Produktionsgruppen oder -brigaden.

#### 4. 2.3 Rolle der Familie

Es war eines der ersten Ziele der Partei nach ihrem Sieg und der Gründung der VR China im Jahre 1949, die lokale Machtposition der Einflussreichen Familienc clans und der grundbesitzenden Schicht auszuschalten. Gleichzeitig war es auch der erklärte Wille der Politik, generell den Einfluss des konfuzianischen Familiensystems durch die Abschaffung des Privatbesitzes und offizielle Förderung der Erwerbstätigkeit der Frauen und durch die Gleichberechtigung von Frau und Mann zu schwächen (Hebel 1997a, S. 188-189).

Eine grundsätzliche Veränderung erfuhr die Familie durch die Abschaffung von Privatbesitz. Damit verschwand unter anderem der Einfluss des Erbrechts und die absolute Dominanz der Älteren in der Familie über die Kinder und Enkel wurde geschwächt. Auch die angestrebte Gleichberechtigung von Frau und Mann sowie die offizielle Förderung der Frauenerwerbstätigkeit veränderte die Familienbeziehungen. Bei der Landreform erhielten Frauen genauso wie Männer ihren Teil des Landes und durch die Teilnahme an der landwirtschaftlichen Arbeit bei den Kollektiven trugen sie zum Familieneinkommen bei. Damit haben die Frauen ihren Status in der Familie stark verbessert (vgl. Krieg/Schädler 1995, S. 26).

Jedoch blieb die Familie auch nach der Gründung der VR China die wichtigste Institution für die Versorgung der Kinder und Kranken sowie für die Absicherung im Alter (vgl. Krieg/Schädler 1995, S. 28). Die Stellung der Familie wurde nur in politischen Bewegungen, wie bei der Landreformbewegung, dem „Großen Sprung“ oder der Kulturrevolution in Frage gestellt (Krieg/Schädler 1995, S. 26). Jedoch hatten die Erfahrungen während der Bewegungen umgekehrt die Wichtigkeit der Familie im sozialen Bereich bewiesen.

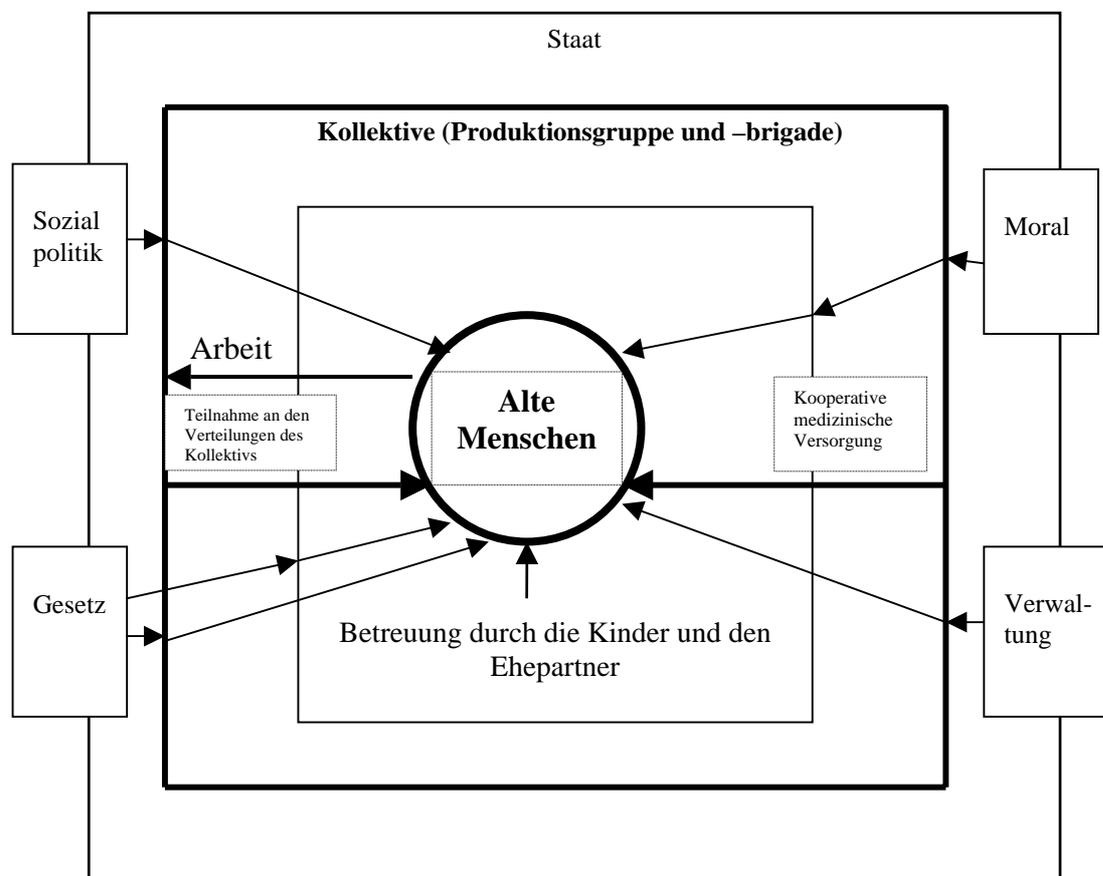
Die absolute Dominanz der Älteren in der Familie wurde zwar geschwächt, jedoch hatten sie eine angesehene Position (vgl. Krieg/Schädler 1995, S. 26). Die alten Menschen gingen immer noch landwirtschaftlichen Tätigkeiten und Hausarbeiten nach. Als Mitglieder der Kollektive erhielten sie Grundlebensmittel. So waren sie zuerst auf die Kollektive und nicht auf ihre Kinder angewiesen. Die traditionelle Vorstellung der kindlichen Pietät konnte aber auch nicht über Nacht verschwinden. Es war eine deutliche Absicht der Politik, trotz der Schwächung des konfuzianischen Familiensystems, die traditionelle Funktion der Familie bei der Versorgung der bedürftigen Familienmitglieder beizubehalten, so dass die Kollektive entlastet wurden. Deswegen bemühten sich die Kollektive, die erwachsenen Kinder zu kontrollieren, sich um ihre bedürftigen Eltern zu kümmern. Die strikte Migrationskontrolle trug dazu bei, dass die Familie als grundlegende Einheit der Absicherung der Individuen räumlich zusammenhalten (vgl. Krieg/Schädler 1995, S. 40).

#### 4. 2.4 Zusammenfassung

Zusammenfassend konnte man das Altersversorgungsmodell folgendermaßen formulieren (Abb. 50): Für die Altersversorgung auf dem Land spielten die Kollektive eine zentrale Rolle. Als Mitglieder nahmen die alten Menschen weiterhin an der landwirtschaftlichen Arbeit teil, solange es ihnen ihre Gesundheit erlaubte. Die alten Menschen nahmen somit durch Arbeitspunkte an der Gewinnverteilung der Kollektive teil. Selbst wenn sie arbeitsunfähig waren, erhielten sie von den Kollektiven grundlegende Lebensmittel (kouliang). Das kooperative medizinische Versorgungssystem gewährte eine primäre medizinische Versorgung. Die Betreuung älterer Menschen durch die Kinder und ihre Familien wurde auch durch die Kollektive sowie die noch wirkende traditionelle Pietätsnorm überwacht. Der Staat verpflichtete die Kollektive, das „Fünf-Garantien-System“ und „das KMVS aufzubauen und

unterstützte sie im Bedarfsfall. Die entsprechenden Gesetze, wie z. B. Ehegesetz, Erbgesetz sowie Strafgesetz, bewahren den alten Menschen Rechte auf Unterstützung durch Kollektive, Familie und Staat. Insgesamt stand aber die kollektive Lebenssicherung gerade auch für die Alten, auf einem sehr niedrigen Niveau, da die Kollektive als agrarische Produktionseinheiten wenig erfolgreich waren (Zhang 1992).

**Abb. 50 Das Altersversorgungsmodell auf dem Land**



Quelle: Eigendarstellung

## **5. Zunehmender wirtschaftlicher und gesellschaftlicher Wandel als Rahmenbedingungen der Altersversorgung seit Ende der 70er Jahre**

Nach dem Ende der zehnjährigen „Kulturrevolution“ (1966-1976) war die Wirtschaft Chinas am Rand des völligen Zusammenbruchs (vgl. Belardi 1993, S. 54 und Kraus 1979, S. 495). Die nachfolgende Regierung musste einen völlig neuen wirtschaftlichen Aufbau einleiten, verbunden mit einer Orientierung nach „außen“ (vgl. Scharping/Heuser 1995). Die dazu 1978 eingeleitete Reform der chinesischen Wirtschaft hat in weiten Teilen Chinas zu gravierenden wirtschaftlichen und sozialen Veränderungen geführt (Hu 2000, Heberer 1993, Jürgens 1992). Die wirtschaftlichen und sozialen Umbrüche führten auch zu einer Änderung der Rahmenbedingungen der Altersversorgung in China und schuf ständig völlig neue Parameter.

### **5. 1 Verlagerung der Verantwortung für die landwirtschaftliche Produktion von den Kollektiven zu dem Haushalt und Auflösung der ländlichen Kollektive**

Angesichts der allgemeinen Lebensmittelknappheit sowohl auf dem Land als auch in den Städten, der langfristigen Stagnation der Landwirtschaft und der mangelnden Initiative der Bauern bzw. der Kollektive bei der landwirtschaftlichen Produktion begann die wirtschaftliche Reform in China mit der Reform der Landwirtschaft.

Die wichtigste Maßnahme der Landwirtschaftsreform war die Einführung eines vertraglichen Verantwortungssystems des Haushaltes (vgl. Kap. 2.1), um die Produktionsinitiative der Bauern zum Zweck einer Verbesserung der Lebensmittelversorgung zu fördern. Das bisher von den Kollektiven, nämlich von der Produktionsbrigade oder -gruppe, bewirtschaftete Land wurde vertraglich an die bäuerlichen Haushalte verpachtet. Zunächst war die Pachtdauer auf fünf Jahre begrenzt, ab 1984 waren es 15 und ab 1998 sogar 30 Jahre. Nach dem Vertrag muss entweder ein bestimmter Prozentsatz oder eine feste Erntemenge zu staatlich festgesetzten Preisen an den Staat verkauft werden. Über den Rest konnten die Bauern frei verfügen (vgl. Hu 2000, S. 59). Je mehr der Haushalt produziert, desto mehr erwirtschaftet er. Die Haushalte haben die völlige Entscheidungsfreiheit in der Produktion. Die Größe des Landes wurde nach der Größe des betreffenden Haushalts oder nach der Anzahl der Arbeitskräfte im Haushalt verteilt. Das vertragliche Verantwortungssystem wurde seit 1978 zunächst getestet und danach schnell landesweit ausgebreitet. Neben dem Ackerland wurden auch die bis 1978 von den Kollektiven betriebenen Agroindustriebetriebe verpachtet oder verkauft.

Mit dem Transfer der Entscheidungsbefugnisse auf die Haushalte verlor die vorherige Produktions- und Verwaltungseinheit (Produktionsbrigade oder -gruppe, mancherorts die Volkskommune) ihre Funktion. Die Volkskommune wurde als ein Erbe der Mao-Ära aufgelöst. Der 1958 im Zuge des Aufbaus der Volkskommunen abgeschafften Gemeinderegierung (xiang zhenfu) wurde wieder die politische und administrative Gewalt übertragen. Sie hatte aber keine direkte Entscheidungsmacht mehr über die landwirtschaftliche Produktion und fungierte nur als eine Verwaltungseinheit (vgl. Krieg/Schädler 1995, S. 51). Die Produktionsbrigade und Produktionsgruppe wurden vom Dorfverwaltungskomitee (cunweihui) bzw. von der Dorfmitgliedergruppe (cunmin xiaozhu) geführt, die seit den 90er Jahren von den Dorfbewohnern gewählt werden konnte.

Die entmotivierten Bauern der Produktionsgruppen wandelten sich zu hoch motivierten Menschen, die für den eigenen Gewinn schwer arbeiteten. Die landwirtschaftliche Produktion, die unter Mao kaum mit dem Bevölkerungswachstum mitgekommen war, stieg

zwischen 1981 und 1984 um 9,3% pro Jahr an und übertraf damit die industrielle Wachstumsrate (vgl. Seitz 2000).

## **5.2 Aufwertung der Familie als Versorgungsgemeinschaft für die Alten**

Durch die Landpachtung werden die Bauernhaushalte wieder zu Produktions- und Versorgungseinheiten. Die soziale Absicherung der Individuen liegt nicht mehr bei den Kollektiven, sondern wieder direkt bei der Familie. Die Familie stellt eine Sicherungsgemeinschaft für ihre Mitglieder dar (Hu 2000, S. 97). Die Abhängigkeit zwischen den Familienmitgliedern verstärkt sich.

Die landwirtschaftliche Reform bewirkt auch eine Differenzierung der Haushalte. Die Haushalte mit mehr Arbeitskräften genießen eher die Vorteile der Reform. Für Haushalte, die viele arbeitsunfähige Familienmitglieder (Kinder, alte Menschen) unterhalten müssen oder die aufgrund von Alter, Hinterbliebenen, Krankheit oder Behinderung nicht in ausreichendem Maße über voll belastbare Arbeitskräfte verfügen, hat sich die ökonomische Situation nach Einführung des Verantwortlichkeitssystems des Haushaltes zum Teil verschlechtert, da sie nicht mehr durch das kollektive System der Arbeitsteilung und der Einkommensaufteilung gestützt wurden (Jürgens 1992, S. 25).

Seit 1995 stagniert die Zunahme des Einkommens der Bauern wegen des Rückgangs des Ankaufspreises für Getreide und andere landwirtschaftlichen Produkten und des gleichzeitigen Anstiegs der Kosten für landwirtschaftliche Produktion wie Saatgut und Kunstdünger sowie der Zunahme der Abgabe und Steuer (FAZ 12.09.2001, S. 16). Sie müssen andere Verdienstmöglichkeiten in den nichtlandwirtschaftlichen Sektoren suchen. Viele jüngere Menschen wandern in die Städte. Ein Teil der Menschen arbeitet in den ländlichen Industriebetrieben. Aber von dieser Entwicklung können die älteren Bauern kaum profitieren, da sie wegen des niedrigen Bildungsniveaus oder der hohen Analphabetenquote (58,3% bei der Umfrage von 1987, vgl. Tian 1991a, S. 185) nicht qualifiziert waren. Sie bleiben weiterhin auf dem Land, während die jungen Menschen in den ländlichen Betrieben arbeiten oder in der Stadt beschäftigt sind. Die Einkommensschere zwischen den jungen und alten Menschen klafft weiter auseinander (vgl. Kap. 6.2.3).

Immerhin übernimmt die Familie wieder die Funktion der Altersversorgung. Die Dekollektivierung wertete diese Funktion auf. Trotz der Verbesserung des Lebensstandards bedeutet dies für diejenigen Alten, die noch arbeitsfähig sind, nun eine erhöhte Arbeitsintensivität. Besonders wenn die jüngeren Familienarbeitskräfte in den Städten arbeiten, übernehmen die Alten, die Frauen und Kinder die landwirtschaftlichen Aufgaben. Die Dekollektivierung verfestigt die Abhängigkeit der Alten von den Kindern, dies verstärkt wiederum den Wunsch nach mehr Kindern, besonders Söhnen. Der trotzige Widerstand der Bauern gegen die Familienplanungspolitik war Ausdruck der Sorge um ihre Altersversorgung. Die arbeitsunfähigen Alten sind überhaupt von der Fähigkeit und Bereitschaft der Kinder, sie zu unterstützen, abhängig. Durch vereinzelte Berichte der Medien konnte davon ausgegangen werden, dass dieser Personenkreis manchmal von den Familien schlecht behandelt wurde (Liu, Sh. 1999, S. 20). Nennenswert war, dass die schlechte Behandlung der Alten als „familiäre Schande“ betrachtet und sowohl von den betreffenden Kindern, als auch von den Alten selbst verschwiegen wurde.

Im Süden Chinas beobachtet man, vor allem in abgelegenen Gebieten, dass die alten Clanstrukturen wieder aufleben, denn die soziale Funktion des Clans betrifft gerade die gegenseitige Fürsorge im Rahmen der Sippe über die engere Familie hinaus (South China

Morning Post, 28.04.1995). Der Clan bietet damit auch für seine alleinstehenden bedürftigen Mitglieder eine gewisse höhere soziale Sicherheit (Hu 2000, S. 98).

Auf der einen Seite muss die Familie alle Produktions- und Versorgungsfunktionen wahrnehmen. Auf der anderen Seite verringert sich die Haushaltsgröße wegen der seit Ende der 70er Jahre eingeleiteten Politik der Geburtenkontrollen und der Auflösung der großen Familien (vgl. Kap. 2.1.6). Um das Familieneinkommen zu vermehren und mehr Erwerbsmöglichkeiten wahrzunehmen, arbeiten viele der jüngeren Familienmitglieder als Wanderarbeiter und Haushaltmädchen in den Städten (Hu 2000, S. 100 und vgl. Kap. 2.2.2.4). Aus diesen Gründen ist eine Schwächung der Fähigkeit der Familie für die Altersversorgung zu erwarten (vgl. Kap. 6.2.2).

### **5. 3 Zusammenbruch des ländlichen Wohlfahrtssystems**

Durch die Einführung der Familienbewirtschaftung verloren die Gemeinden die direkte Verfügungsgewalt über die Produktionseinnahmen, die die Grundlage des lokalen Finanzhaushalts und damit auch des Wohlfahrtsfonds bildeten, aus dem die lokalen Sozialausgaben getätigt wurden. Das in der Landwirtschaft entstehende Einkommen fließt nicht mehr den Kollektiven zu, sondern direkt den Einzelhaushalten (Jürgens 1992). Der kommunale Finanzhaushalt setzt sich heute aus Steuern und Abgaben der Bauern sowie den Gewinnabführungen und Steuern der ländlichen Betriebe zusammen. Er ist nun vom Einkommensniveau und der Bereitschaft der Bauernhaushalte, sich an den Kosten sozialer Leistungen zu beteiligen, und von dem Entwicklungsniveau der ländlichen Betriebe, sowie von der Fähigkeit der lokalen Regierung, die Abgaben einzutreiben, abhängig (vgl. Krieg/Schädler 1995, S. 170). Direkt betroffen von der Abnahme der finanziellen Mittel sind die kollektiven Wohlfahrtseinrichtungen. So gerieten die Altenheime, wo die alleinstehenden und arbeitsunfähigen Alten wohnen, die kooperativen medizinischen Stationen, die Kindergärten und sogar die Schulen in finanzielle Schwierigkeiten und mussten zeitweilig sogar geschlossen werden.

Ein Problem für die Landbevölkerung stellt die medizinische Versorgung dar. Nach Abschaffung der Volkskommunen und Einführung des Verantwortlichkeitssystems des Haushaltes zerbrach das unter der Kollektivwirtschaft bestehende KMVS, mit der Konsequenz, dass die Familie alle medizinische Kosten selbst tragen muss.

95% der neu verarmten Haushalte auf dem Land sollen aufgrund von Krankheiten in die Armut abgerutscht sein (Heberer 1998, S. 384). 1979 verfügten 80% der Dörfer mit ca. 85% der ländlichen Bevölkerung über ein kooperatives medizinisches Versorgungssystem (hezuo yiliao), Mitte der 80er Jahre waren es nach Angaben des Gesundheitsministeriums nur noch 5,3% aller Dörfer, in denen annähernd 44 Mio. Menschen (ca. 5% der ländlichen Bevölkerung) von der kooperativen Versorgung abgedeckt wurden (Shao 1988, S. 11). Angesichts der Kostenexplosion im Gesundheitswesen sind ärztliche Behandlungen und Medikamente für Landbewohner immer weniger finanzierbar. Vom Zusammenbruch des kooperativen medizinischen Versorgungssystems sind die alten Menschen besonders betroffen. Die Kosten im Krankheitsfall sind nur durch gemeinschaftliche Anstrengung der Familien aufzubringen (vgl. Hebel 2001 und Kap. 6.2.6).

Das 1956 errichtete öffentliche Fürsorgesystem der „Fünf Garantien“ (vgl. Kap. 4.2.2) erlebte durch die Dekollektivierung in vielen Gebieten einen ernsten Rückschlag (Krieg/Schädler 1995, S. 176). Die finanziellen Mittel für die bedürftigen alten Menschen aus der Gemeinde sind oft ausgeblieben. Die finanziellen und materiellen Unterstützungen für alte Menschen

von der Behörde für zivile Angelegenheiten wurden häufig von den lokalen Kadern unterschlagen (Chen 2002). Die meisten Altersheime wurden geschlossen oder anders eingesetzt (vgl. Kap. 6.2.7).

#### **5.4 Reform der Staatsbetriebe**

Der Erfolg der Landwirtschaftsreform ermutigte die chinesische Regierung. Seit Beginn der achtziger Jahre wurde die städtische Reform nach dem Modell der Landwirtschaftsreform eingeleitet. Die Zielsetzung der Reform ist, die Leistung der Betriebe, meistens der staatlichen Industriebetriebe, zu erhöhen und die Wettbewerbsfähigkeit zu fördern (Krieg/Schädler 1995).

Um eine Steigerung der wirtschaftlichen Effizienz der Betriebe zu erreichen, wurde das Verantwortungssystem wie in der Landwirtschaft eingeführt. Die betriebliche Autonomie wurde erweitert. In dem Dokument des Beschlusses des Zentralkomitees der KPCh im Oktober 1984 steht: Die Unternehmen können die flexible Bewirtschaftungsform wählen, ihre Produktion, Versorgung und den Absatz selbst arrangieren und über ihnen zustehende Fonds verfügen. Sie haben das Recht, die Form des Lohns und der Belohnung zu entscheiden, im Rahmen der staatlichen Vorschriften die Preise für ihre Produkte festzulegen (vgl. Jürgens 1992, S. 30). Die Unternehmen erhielten das Recht, nach Erfüllung der durch Vertrag mit der zuständigen Verwaltungsbehörde vereinbarten Produkte selbständig zu produzieren und diese frei zu verkaufen. Mit der Möglichkeit, über den verbleibenden Gewinn selbst zu verfügen, wurden nun die Kosten für den einzelnen Betrieb relevant. Löhne und Sozialausgaben als Teil der Betriebskosten spielten nun eine Rolle in der betrieblichen Kalkulation (Krieg/Schädler, S. 1995, S. 48).

Seit der Einführung des Verantwortungssystems im Bereich der staatlichen Industriebetriebe und parallel dazu der Durchführung eines Besteuerungssystems statt der früheren Gewinnabführung an den Staat wurde die finanzielle Verantwortung für die Sozialleistungen für die Beschäftigten an die Unternehmen abgegeben. Die Sozialleistungen müssen seither aus den, nach Abzug der Steuern, verbleibenden Gewinnen der Unternehmen finanziert werden und sind somit auf die Leistungsfähigkeit und Bereitschaft der Betriebe angewiesen. Schließlich werden die Wohlfahrtsleistungen ganz gestrichen, die medizinische Versorgung nicht mehr finanziert und die Zahlung der Renten verzögert, reduziert oder ganz eingestellt. Die medizinische Versorgung ist teilweise katastrophal (vgl. CA 2/1999, S. 120).

Damit ist die bisherige Praxis, bei der die Betriebe alle sozialen Aufgaben übernehmen, nicht mehr möglich. Seit Mitte der 80er Jahre bemühte sich die chinesische Regierung, ein überbetriebliches soziales Sicherungssystem aufzubauen. Die Alterssicherung spielte immer eine Vorreiterrolle bei der Reform des sozialen Sicherungssystems. Jedoch ist selbst die Alterssicherung mit einer Reihe von Schwierigkeiten konfrontiert, die mit weiteren Reformen überwunden werden müssen (vgl. Kap.6.1.2 und 6.1.3).

Die geringe Wettbewerbsfähigkeit der Staatsbetriebe war auf ihre niedrige Effizienz zurückzuführen. Unter der Planwirtschaft erhielten die Betriebe vom Staat unter der Maxime der Vollbeschäftigung Arbeitskräfte zugewiesen, die nicht immer dem qualitativen Bedarf der Betriebe entsprachen. Und die Betriebe konnten diese Arbeitskräfte auch nicht entlassen. Um die Wettbewerbsfähigkeit zu erhöhen, musste die Beschäftigungspolitik reformiert werden.

Die Anerkennung einer Notwendigkeit der Reform der alten Beschäftigungspolitik führte im Jahre 1986 zu einer Neugestaltung des Beschäftigungssystems bei allen neu Einstellenden.

Die entscheidende Regelung betraf die Einführung von befristeten Arbeitsverträgen für alle neu Einstellenden (12.7.1986/1). Sie wurde ergänzt durch Kündigungsregeln bei Arbeitsverstößen (12.7.1986/2) sowie durch die Einführung einer Arbeitslosenversicherung (12.7.1986/3 und 12.4.1993). Damit wurde erstmals eine gesetzliche Grundlage für die notwendigen innerbetrieblichen Umstrukturierungen geschaffen. Seit 1987 erfolgten offiziellen Statistiken zufolge Neueinstellungen ausnahmslos auf Vertragsbasis. 1992 wurde das Arbeitsvertragssystem für die gesamte Belegschaft (quanyuan laodong hetongzhi) über Modellversuche eingeführt und damit der entscheidende Schritt zur generellen Abschaffung der Arbeitsplatzgarantie getan. Somit ist die Entlassung der überflüssigen Arbeitskräfte in den Betrieben möglich.

Angesichts der weiteren Verschlechterung der wirtschaftlichen Lage der Staatsbetriebe hat die chinesische Regierung die Betriebsreform und damit auch die Reform der Beschäftigungspolitik seit den 90er Jahren beschleunigt. In Folge hat die Anzahl der Arbeitslosen seit Mitte der 90er Jahre rapide zugenommen.

In vielen Fällen wenden sich die Arbeitslosen um Hilfe an die Eltern, da das Arbeitslosengeld sehr niedrig ist und kaum den Lebensunterhalt decken kann. Die Rente der Eltern wird zur wichtigen Einkommensquelle der ganzen Familie. Die freigesetzten Kinder und ihre Familien drücken die pensionierten Eltern gleichfalls unter die Armutsschwelle. Die Arbeitslosigkeit und Freisetzung<sup>1</sup> sind eine der hauptsächlichen Ursachen der Altenarmut (Interview 03/Wang, Yang, Qi/LZ/03.2000).

### **5. 5 Schwächung der Arbeitseinheit bei der sozialen Sicherung ihrer Arbeitnehmer und Rentner**

Mit der Betriebsreform und der weiteren Verschlechterung der finanziellen Lage in den Staatsbetrieben bauen diese die Wohlfahrt für ihre Belegschaft und Rentner ab. Die wichtigste Sozialreform betraf die Zuteilung der Wohnung. Seit 1998 wurde die Zuteilung von Wohlfahrtswohnungen eingestellt; damit sieht ein seit 50 Jahren bestehendes System seinem Ende entgegen. Alle Wohnungen werden kommerzialisiert. Die Notwendigkeit einer Reform des Wohnungssystems liegt darin, dass der Staat und die Betriebe mit den niedrigen Mieten die Kosten für die Verwaltung und Instandhaltung der Wohnungen nicht mehr decken können bzw. wollen.

Die Rentner, die seit langem in der von der Arbeitseinheit zugeteilten Wohnung mit billiger Miete wohnen, müssen die Wohnung nun von der Arbeitseinheit kaufen. Die Wohnungen müssen normalerweise auch renoviert und neu ausgestattet werden, was alle Ersparnisse der Rentner aufzuzehren vermag. Nicht wenige alte Menschen sind darüber hinaus noch verschuldet. Viele wenden sich um Hilfe an die Kinder. Für die Beschäftigten wurde seit Anfang der 90er Jahre ein Wohnungsfonds errichtet. Die Arbeitnehmer und Arbeitseinheit zahlen jeweils 5% des durchschnittlichen Lohnes der Arbeitnehmer<sup>2</sup>. Beim Wohnungskauf können die Beschäftigten der Arbeitseinheit von diesem Wohnungsfond einen Kredit von nicht über 50,000 Yuan beantragen. Sie müssen später das Geld in einem begrenzten Zeitraum zurückzahlen. Da die Beantragung dieses Kredits wegen knapper Mittel nicht immer

<sup>1</sup> Freigesetzter Arbeiter ist ein Arbeitsloser, der zwar tatsächlich betriebsintern entlassen wurde, aber immer noch zu den Beschäftigten dieses Betriebes zählt und nicht in der chinesischen Statistik erscheint, weil er noch einen bescheidenen Lebensunterhaltszuschuß vom Betrieb bezieht.

<sup>2</sup> Die Abteilung für Arbeit und Personal des Komitees für Wirtschaft in der Metropole Shanghai (1999): „Shanghaishi zhigong baoxian fuli daiyü jianmin shouche“ (Handbuch der sozialen Sicherung und Wohlfahrt für die Beschäftigten und Angestellten in der Metropole Shanghai, S. 124.)

erfolgreich war, wenden viele Menschen sich an ihre eigenen Personenkreis, also vor allem die Eltern, Geschwister, Verwandte und Freunde mit der Bitte um finanzielle Unterstützung (Interview 04/Li/LZ/03.2000).

Ein anderes Problem stellt die unzureichende medizinische Versorgung dar. Mit der Verschlechterung der finanziellen Lage kann die Arbeitseinheit die immer weiter steigenden medizinischen Kosten nicht mehr tragen. Auf die Erstattung der medizinischen Kosten müssen die Kranken lang warten. Oft tragen die Beschäftigten und Rentner selbst die medizinischen Kosten. Stärker betroffen sind die Rentner, die noch größere Ausgaben für die medizinische Versorgung haben (vgl. Kap.6.1.8).

Die Reform in den Hauptbereichen sozialer Sicherung, d.h. Arbeitslosen- und Altersversicherung, Krankenversicherung, soziale Dienste und Wohnraum, bietet bisher keine Alternative zu den herkömmlichen Leistungen durch die staatlichen Arbeitseinheiten. Die Reformen im Bereich der sozialen Sicherung werden von der Bevölkerung als massive Bedrohung sozialer Besitzstände aufgefasst. Sozialpsychologisch hat dies – wie aus neueren Umfragen ganz deutlich hervorgeht – zu einer verstärkten Klammerung an die Arbeitseinheit geführt. Die Zunahme an Optionen und an Mobilitätschancen der Mitglieder der Arbeitseinheit war so zugleich von einem tief greifenden Gefühl der Verunsicherung begleitet (Staiger, 2000, S. 199).

## **5. 6 Von moralischer zu wirtschaftlicher Vernunft: Vorstellung hinsichtlich der Altersversorgung im Wandel**

Durch einen wirtschaftlichen, gesellschaftlichen und demographischen Transformationsprozess entwickelt sich China allmählich zu einer pluralistischen Gesellschaft, wobei gerade bei den „einfachen“ Personen große Veränderungen in der Lebensweise festzustellen sind.

Die Charakteristika der traditionellen chinesischen Lebensweise wie Gruppenbewusstsein, Abhängigkeit, Streben nach Harmonie wurden von den modernen Eigenschaften wie Selbstbewusstsein, Selbständigkeit, Konkurrenzbewusstsein und Leistungsdenken ersetzt (Hu 2000).

Während die chinesische Gesellschaft von 1949 bis 1978 gekennzeichnet war durch die staatliche Regulierung aller Lebensbereiche und durch die Dominanz des Kollektivbewusstseins, wurden unter den Bedingungen der Marktwirtschaft die Menschen in vielen Bereichen ihres Lebens auf sich selbst gestellt, und die Entfaltung von Individualität war eine notwendige Folge dieser Bedingungen. Sie findet in der heutigen chinesischen Gesellschaft ihre Ausprägung vor allem in der Entwicklung eigener wirtschaftlicher Initiativen und in der Vertretung der eigenen Rechte durch die Individuen (Hu 2000).

Im gesellschaftlichen Leben spielt die Familie wieder offen die dominierende Rolle. Allerdings wird diese Rolle heute stärker von ökonomischen, weniger von traditionell-konfuzianischen Momenten bestimmt. Der familienbezogene Wohlstand rückt stärker in den Mittelpunkt des Interesses. Die Verbesserung der materiellen Lebensverhältnisse kommt deutlich zum Ausdruck (Herrmann-Pillath/Lackner, 1998, S. 403). Dabei muss aber deutlich darauf hingewiesen werden, dass sich immer mehr jüngere Menschen auf ihre eigene kleine Familie aus Ehepartner und Kind bestehend, nicht mehr aber auf die große Familie, d.h. vor allem die Eltern, konzentrieren.

Über Jahrtausende hinweg haben die Chinesen in einer egalitären Gesellschaft gelebt (Seitz 2000, S. 46). In der Mao-Ära galt ein extremer Egalitarismus. Seit der marktwirtschaftlichen Reform jedoch entwickelt sich die chinesische Gesellschaft auseinander. Der Indikator für die Einkommensungleichheit hat die internationale Alarmlinie überschritten (FAZ 28.08.01, S. 47). Arbeitslosigkeit und Entlassung bedeuten bereits fast einen Verlust der Lebensgrundlage. Der Beschäftigungs- und damit auch Existenzdruck nehmen stark zu. Der zunehmende Wettbewerbsdruck und die Leistungsforderung beschleunigen das Lebenstempo. Zeit, Anstrengung und Finanzen der mittleren Generationen für die Versorgung der Eltern sind stark begrenzt.

### **5.7 Von moralischer zu rechtlicher Regulierung der Altersversorgung: Entwicklung eines legislativen Rahmens der Altersversorgung**

Traditionell war die Altersversorgung durch die Familie mehr eine moralische als eine rechtliche Angelegenheit. Die Altersversorgung stand unter einer gesellschaftlichen Norm. Mit dem gesellschaftlichen Wandel wird die Altersversorgung durch die Familie eine rechtlich geregelte Sache. Angesichts der beschleunigten Bevölkerungsalterung, bei der immer weniger Kinder die immer mehr alten Menschen unterstützen müssen, und der schwindenden Bereitschaft der Kinder zur Unterstützung der Eltern, bemüht sich der Staat, durch eine Verstärkung des legislativen Rahmens der Altersversorgung das sich verschärfende Problem der Altersversorgung zu entschärfen. Am 29. August 1996 verabschiedete der Ständige Ausschuß des Nationalen Volkskongresses das Gesetz zum Schutz der Rechte alter Menschen (s. Anhang). Danach wurden Bestimmungen zum Schutz der Rechte alter Menschen auf Provinzebene erlassen. Das allerwichtigste Ziel ist es, durch die Verstärkung des legislativen Rahmens die traditionelle familiäre Altersversorgung zu bewahren, damit das Problem der Altersversorgung noch hauptsächlich von der Familie, oder genauer gesagt den Kindern, gelöst wird (Interview 01/Cao/LZ/03.2000).

Eigentlich waren die entsprechenden Gesetze seit Gründung der Volksrepublik China bereits verabschiedet worden (vgl. Kap. 4.1.5). Das hat seinen Grund darin, dass die familiäre Altersversorgung traditionell eine entscheidende Rolle für die Entlastung des Staates spielte und in der Volksrepublik auch noch beibehalten werden muss. Trotz der Existenz der Gesetze spielten sie zunächst nur eine geringe Rolle bei der Regelung der Altersversorgung. Die Gründe lagen daran, 1) dass die Kollektive auf dem Land und die Arbeitseinheit in den Städten eine wichtige Rolle bei der Altersversorgung spielten. Die Familie stand den Kollektiven bzw. Arbeitseinheit nach; 2) dass die soziale Kontrolle von den Kollektiven und von der Arbeitseinheit so stark war, dass die Familienmitglieder, besonders die Kinder, ihre Verpflichtung zur Altersversorgung kaum verweigern durften; 3) dass die traditionelle Vorstellung über die Altersversorgung noch nachwirkte; und 4) dass die Last zur Altersversorgung unter mehr Kindern verteilt wurde, so dass das Einzel weniger belastet wurde.

Das im Jahr 1996 verabschiedete Gesetz zum Schutz der Rechte alter Menschen ist Ausdruck der Tatsache, dass China – nicht zuletzt aufgrund seiner strengen Geburtenplanungspolitik, aber auch aufgrund der gesellschaftlichen und wirtschaftlichen Umwälzungen – zunehmend mit dem Problem der älteren Menschen konfrontiert ist (CA 09/1996, S. 861). In dem Gesetz werden Menschen über 60 Jahre als Alte eingestuft; ihre Rechte werden dem besonderen Schutz des Staates unterstellt. Das Gesetz sichert alten Menschen das Recht auf materielle Unterstützung durch den Staat oder die Gesellschaft zu. Ferner verbietet es, Alte zu diskriminieren, zu demütigen, zu tyrannisieren und zu verlassen. Die gesamte Gesellschaft wird aufgefordert, die Alten zu respektieren und eine Atmosphäre der Fürsorge und Hilfe für

die alte Bevölkerung zu schaffen. Insbesondere soll es für Kinder und Jugendliche eine Pflicht sein, den Alten zu dienen.

Das Gesetz trägt den kulturellen Besonderheiten Chinas Rechnung, indem die Familie als Hauptunterstützerin der Alten hingestellt wird. In erster Linie ist es die Familie, die die Alten unterhalten und betreuen soll. Sorgepflichtig sind jeweils die Kinder und deren Ehepartner. Sie müssen den Alten medizinische Versorgung zukommen lassen und ihnen Wohnraum zur Verfügung stellen; sie dürfen die Alten nicht zwingen, in eine schlechte Wohnung zu ziehen und sie dürfen den Alten ihre Wohnung nicht eigenmächtig wegnehmen. Auf dem Land haben sie die Pflicht, den Alten das Pachtland zu bestellen und ihnen die Erträge zu überlassen. Wenn die Familie ihrer Fürsorgepflicht nicht nachkommt, haben die Alten das Recht, von den Unterhaltspflichtigen das Geld für den Unterhalt zu verlangen. Die Alten haben das Recht, sich wiederzuverheiraten und sich scheiden zu lassen, ohne dass die Kinder ein Einspruchsrecht hätten. Eine Wiederverheiratung beendet die Unterhaltspflicht der Kinder nicht.

Ferner geht es um den Aufbau eines staatlichen Renten- und Fürsorgesystems. Auf dem Land ist die Gemeinderegierung oder das Dorfkomitee zuständig, entweder indem sie ebenfalls ein Rentensystem aufbaut oder mit ihrem sonstigen Vermögen die Alten unterstützen. In den Städten muss die örtliche Regierung Alten, die keine Angehörigen haben und arbeitsunfähig sind, einen Mindestlebensunterhalt gewähren. Auf dem Land muss der Mindestunterhalt durch das Dorfkomitee gewährleistet werden. Entsprechendes gilt für die medizinische Versorgung. Ferner steht den Alten das Recht auf Weiterbildung und Teilnahme an kulturellen Aktivitäten zu. Der Staat fördert den Bau von Alten- und Pflegeheimen und fordert die örtlichen Regierungen ebenfalls zum Bau solcher Einrichtungen auf.

Obwohl das Gesetz die Verantwortung des Staates und der Gesellschaft anerkannt hat, hält es an der Tradition fest, dass die alten Menschen zuerst durch die Familie, d.h. ihre Kinder (einschließlich der Schwiegerkinder) versorgt werden sollen. Bereits bei Einbringung der Gesetzesvorlage im Juni 1996 hieß es dazu von offizieller Seite, dass China nicht den Wohlfahrtsstaat westlicher Prägung kopieren, sondern die bewährte Familientradition aufrechterhalten will (vgl. CA 09/1996, S. 861).

Auch wenn das Gesetz existiert, bedeutet das aber noch nicht, dass die Alten auch wirklich davon profitieren werden. Da es in China an einem einheitlichen Rechtssystem fehlt, gibt es noch immer eine große Diskrepanz bei der Umsetzung des Gesetzes zwischen dem, was geschrieben steht, und dem, was tatsächlich passiert. Wie mit den anderen Rechtsmitteln, ist das Bewusstsein der Bevölkerung, mit Rechtsmitteln sich selbst zu schützen, noch äußerst gering. Zuerst erfahren manche Alte von dem Gesetz nichts. So kannten mehr als die Hälfte der älteren Menschen in der Provinz Gansu nichts von dem Gesetz bei einer Umfrage ein Jahr nach der Verabschiedung, wobei 38,2% der städtischen Alten und 74,7% alter Menschen auf dem Land das Gesetz nicht bekannt war (1997 nian gansusheng laonian renkou diaocha ziliao). Wenn sie informiert waren, zögerten die Alten, das Gesetz anzuwenden. Zum Gericht zu gehen, ist für die meisten Chinesen unangenehm. Der Hauptgrund ist, dass die Altersversorgung immer noch als eine innerfamiliäre Angelegenheit angesehen wird. Das Gesetz zu nutzen, ist eine Art von "Gesichtsverlust", der als besondere Schande von den meisten Chinesen betrachtet wird (Interview 01/Cao/LZ/03.2000). Nicht nur die Kinder, sondern auch die betroffenen Alten halten sich daran, dass die innerfamiliäre Schande nicht nach Außen dringt und sie nicht ins Gerede geraten, dass sie nicht in "Harmonie" leben könnten. Anders als Europäer nehmen Chinesen es viel ernster, wie die Kollegen und Nachbarn sie beurteilen. Vor der Anwendung der Rechtsmittel haben die Alten stets Angst,

dass sie dadurch die Beziehung zu den Kindern verletzen würden und eine weitere Versorgung durch die Kinder erschwert würde. 2000 Jahre lang galt nicht das „Regieren durch Gesetze“, sondern das „Regieren durch die Sittenordnung“ als Ideal (Weggel 1994, S. 104). Nach der Überzeugung des Durchschnittschinesen soll auch in Zukunft nicht die Jurisprudenz, sondern der gesunde Menschenverstand entscheidend sein (Weggel 1994, S. 105). Es ist auch nicht erstaunlich, dass die Parteiführung jüngst noch seine Parteikader aufgefordert hat, „mit Moral zu regieren“ (FAZ 29.06.2001, S. 01). Das Bewusstsein, mit Rechtsmitteln sich selbst zu schützen, ist noch in der Aufbauphase. So bemüht sich die Regierung noch, durch Propagieren des Gesetzes, die älteren Menschen zu bewegen, dies zu tun.

Gleichzeitig wird mit der Propagierung des Gesetzes der Altersversorgungsvertrag zwischen den Kindern und Eltern auf dem Land gefördert. Unter der Aufsicht durch den Altersverein im Dorf oder das Dorfkomitee haben viele junge Menschen nach der Heirat mit ihren Eltern einen Versorgungsvertrag unterschrieben. Im Vertrag wird die Summe des Unterhaltsgelds, die Getreidemenge für die Eltern sowie die Verantwortung der Kinder für die medizinische Versorgung der Eltern genau geregelt. Im Vertrag werden die entsprechenden Bestimmungen aus dem Strafgesetz, Ehegesetz und Gesetz zum Schutz der Rechte alter Menschen zitiert, damit es klar gemacht wird, dass die Altersversorgung nicht nur eine moralische, sondern auch eine rechtliche Pflicht der Kinder ist. Die Verweigerung, seine Eltern zu unterhalten, ist ein Verstoß gegen das Gesetz und somit strafbar (Interview 01/Cao/LZ/03.2000). Es kommt auch vor, dass der Altersversorgungsvertrag zwischen den Söhnen unterzeichnet wurde, damit die Verantwortung eines jeden Sohnes gegenüber Eltern klar definiert wird. Dieser Vertrag erwies sich als ziemlich wirkungsvoll (Interviews 02/Feng, Fan, Yan/LZ/03.2000 und Wang, 2000, S. 25).

Bei der Umsetzung des Versorgungsvertrages und beim Schutz der Rechte alter Menschen spielt der Verein alter Menschen im Dorf eine sehr wichtige Rolle. Der Verein setzt sich aus den ältesten Menschen im Dorf, normalerweise auch den ältesten im Familienklan, und dem ehemaligen Dorfkader zusammen. Seine hauptsächliche Rolle ist, die Konflikte zwischen den Kindern und Eltern bei der Versorgung zu schlichten und für die Unterzeichnung eines Versorgungsvertrages zwischen den Kindern und Eltern zu beaufsichtigen (Interview 01/Cao/LZ/03.2000). Es ist anzunehmen, dass gerade ältere Bewohner durch die erneute Betonung der Tradition an Achtung gewinnen. Mit einem Erstarken des Klans können sich diese der einzelnen Familie übergeordneten Instanzen um die Aufrechterhaltung traditioneller moralischer Werte kümmern und möglicherweise darüber hinaus selbst eine Zuflucht für alleinstehende bedürftige Mitglieder sein (Krieg/Schädler 1995, S. 175).

Zugleich bemüht sich der Staat, die traditionelle Praxis der Versorgung alter Menschen durch ihre Kinder massiv mit Hilfe propagandistischer Mittel zu fördern. Über gute Beispiele der Altersversorgung wird häufig in der Presse berichtet. Diese Beispiele beziehen sich nicht nur auf diejenigen, die sich um ihre Eltern, die sich in den meisten Fällen in einer schwierigen Situation befinden, gut kümmern, sondern auch auf diejenigen, die andere Alte versorgen. Durch die Propaganda wird die traditionelle Moral zur Verehrung und Unterstützung älterer Menschen verstärkt. Die "Fünf-Güter-Familie" wird z.B. in China gelobt und ausgezeichnet. "Fünf Güter" beinhaltet: 1. Respekt vor den Alten und Sorge für die Kinder in der Familie; 2. Eintracht und Einheit in der Familie; 3. Durchführung der Familienplanung; 4. Erziehung der Kinder; 5. Sparsame Haushaltsführung und fleißige Arbeit (Interview 02/Feng, Fan, Yan/LZ/03.2000).

Die Fünf-Güter-Familie soll, wie es heißt, der „Verbreitung der sozialistischen Moral“ dienen und wird deshalb in typisch chinesischer Weise personalisiert, indem nämlich jedes Dorf ihre

„Musterfamilie“ auswählt. Da die Familie eng mit dem Dorf verzahnt ist, bleibt das „Vorbild“ stets auf der präsentierten Stelle und übt in der Tat einen nicht geringen Einfluss auf die anderen aus (Weggel 1994, S. 188). In den Ordnungsbestimmungen für Schüler ist Respekt vor den Alten einbezogen (Interviews 02/Feng, Fan, Yan/LZ/03.2000).

1990 wurde ein Nationalfeiertag am 09.09 nach dem chinesischen Mondkalender eingeführt und im Gesetz zum Schutz der Rechte alter Menschen verankert (vgl. Gesetzestext im Anhang), anlässlich dessen alte Menschen auch im Sinne ihres Beitrags zum wirtschaftlichen Aufbau des Landes öffentlich geehrt und beschenkt werden. An diesem Tag werden verschiedene Aktivitäten für ältere Menschen veranstaltet. Sie erhalten Begünstigungen, wie z.B. günstiger einzukaufen, umsonst in Gärten und Museum zu besuchen u.a. Ein anderer Grund für die Einführung des Nationalfeiertags ist, dass die ganze Gesellschaft den zunehmenden Problemen, verursacht durch die Überalterung der Bevölkerung, Aufmerksamkeit schenken soll (Interviews 02/Feng, Fan, Yan/LZ/03.2000).

## 6. Altersversorgung in China speziell am Beispiel der Metropole Shanghai und der Provinz Gansu: Entwicklung seit Ende der 70er Jahre, gegenwärtige Situation, Probleme und Perspektiven

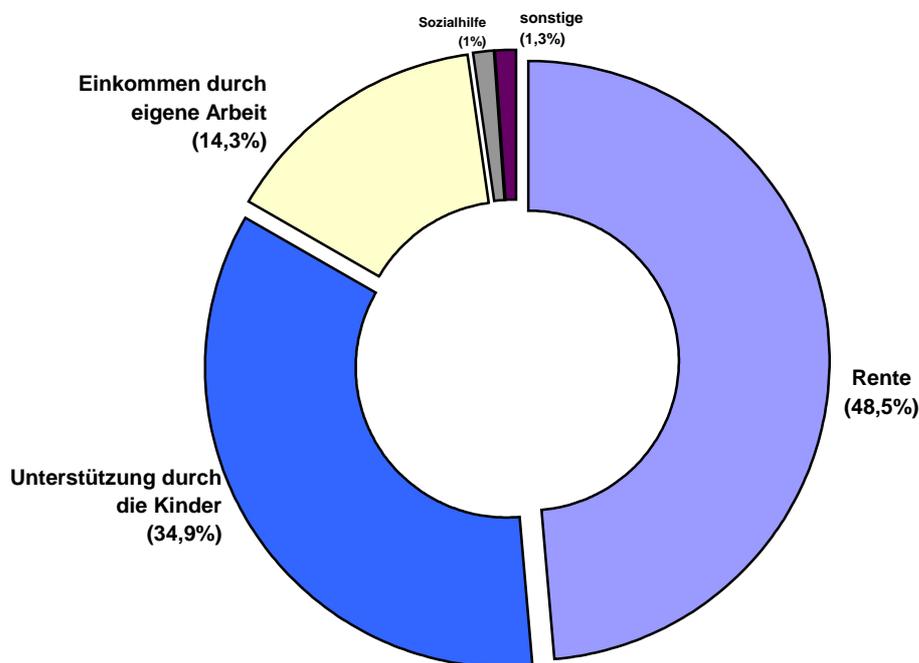
Der wirtschaftliche, gesellschaftliche und demographische Wandel in China in den letzten Jahrzehnten, besonders seit Ende der 70er Jahre, hat bedeutende Veränderungen der Altersversorgung bewirkt. Aus der Entwicklung der Altersversorgung und aus der Analyse ihrer Rahmenbedingungen kann man die zukünftigen Entwicklungen ableiten. Wegen unterschiedlicher Ausgangslagen in Land und Stadt wird die Altersversorgung in den Städten und auf dem Land separat behandelt.

### 6.1 Altersversorgung in den Städten

#### 6.1.1 Überwiegender Lebensunterhalt alter Menschen

Die Abb. 51 stellt die Anteile alter Menschen in den Städten nach der Herkunft ihres Lebensunterhalts dar. Die Rente spielt eine entscheidende Rolle in der Einkommensstruktur alter Menschen in den Städten. Landesweit war die Rente für knapp die Hälfte alter Menschen in den Städten im Jahr 1994 die hauptsächliche Einkommensquelle. Ein Drittel alter Menschen in den Städten lebte von der Unterstützung durch die Familie. Sozialhilfe und andere Einkommensquellen spielten eine untergeordnete Rolle.

**Abb. 51 Anteil alter Menschen in den Städten in China nach Herkunft des Unterhaltes, 1994**

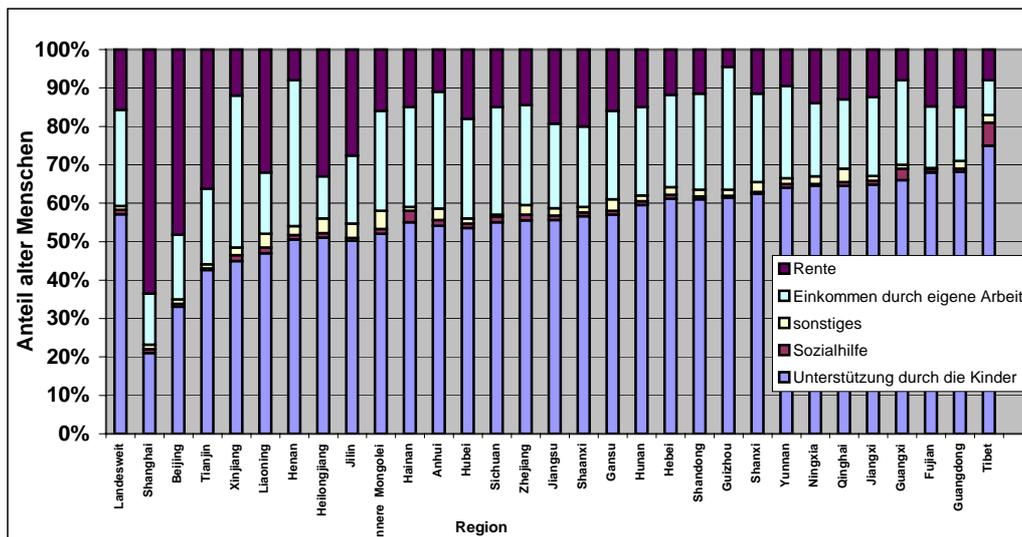


Sonstige Einkommensquellen umfassen Ersparnisse, private Renten und Aktien  
Quelle: Du/Wu 1998, S. 55 – Eigener Entwurf

Die Herkünfte des Unterhalts alter Menschen waren regional sehr unterschiedlich. Mangels separater Daten für die Städte beschränkte sich die Abb. 52 auf die allgemeine Einkommenssituation für die alten Menschen in allen Provinzen Chinas 1994 nach den primären Lebensunterhaltsquellen. Grob konnte man drei Gruppen von Provinzen

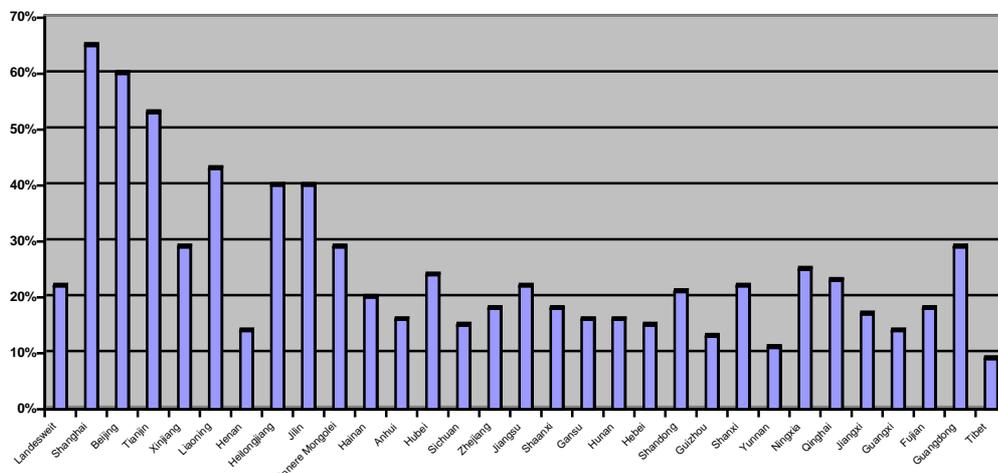
unterscheiden. Zur ersten Gruppe gehörten Shanghai und Beijing, wo über die Hälfte (Shanghai: 63,5%) oder fast die Hälfte (Beijing: 49,8%) alter Menschen mit einer Rente ihren Lebensunterhalt bestritt und weniger als ein Drittel alter Menschen von der Unterstützung durch die Kinder lebte. Die zweite Gruppe schließ die Metropole Tianjin, die Provinzen Liaoning, Heilongjiang und Jilin ein, wo ca. ein Drittel alter Menschen Rente als hauptsächliche Lebensunterhaltsquelle besessen bzw. besitzen und ca. die Hälfte alter Menschen von der Unterstützung durch die Familie lebte. Die anderen Provinzen gehörten zur dritten Gruppe, bei der weniger als 20% alter Menschen Rente bezogen und die meisten Alten auf die Unterstützung durch die Kinder oder Einkommen durch eigene Arbeit angewiesen waren. Die regionalen Unterschiede in der Einkommensstruktur standen in engem Zusammenhang mit den unterschiedlichen Anteilen der nicht-landwirtschaftlichen Bevölkerung in der Region. Wo der Anteil der nicht-landwirtschaftlichen Bevölkerung hoch war, gab es auch einen höheren Anteil alter Menschen, die Rente als hauptsächliche Lebensunterhaltsquelle hatten, und weniger alte Menschen, die von der Unterstützung durch die Kinder und vom Einkommen durch eigene Arbeit lebten (Abb. 53).

**Abb. 52 Anteile alter Menschen in allen Provinzen Chinas nach Lebensunterhaltsquellen,1994**



Quelle: Du/Wu 1998, S. 56

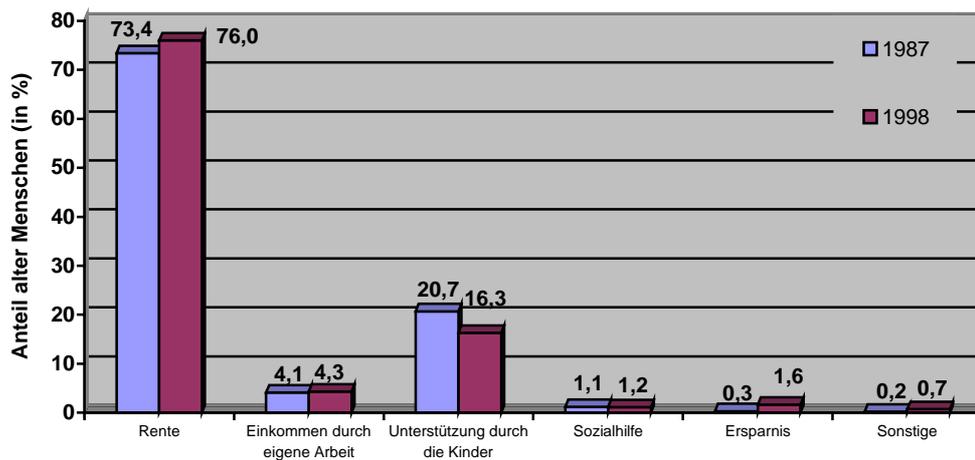
**Abb. 53 Anteile der nicht-landwirtschaftlichen Bevölkerung in China, 1994**



Quelle: ZRTN 1997, S. 372 und 391 – Eigener Entwurf

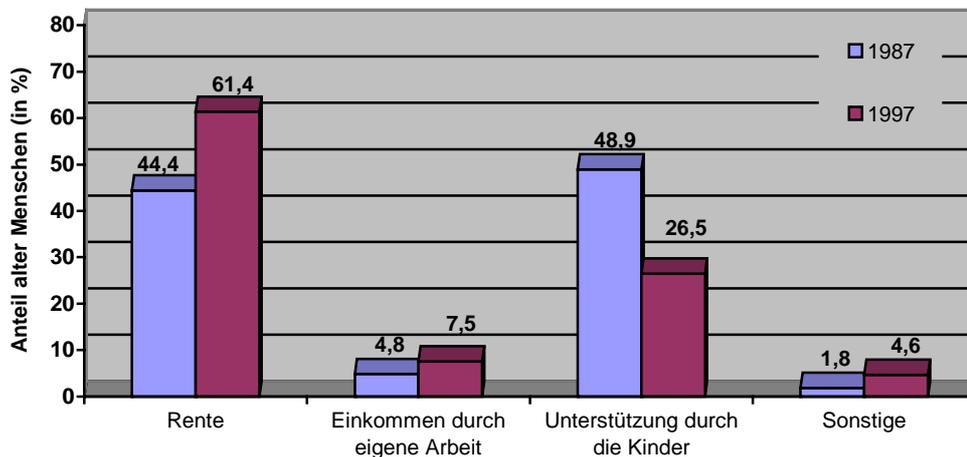
Sowohl in der Metropole Shanghai als auch in den Städten der Provinz Gansu war der Anteil alter Menschen, die Rente als primäre Einkommensquelle hatten, höher als im landesweit durchschnittlichen Mittel (Abb. 54 und 55), wobei der Anteil in der Metropole Shanghai noch höher war als in den Städten der Provinz Gansu. Gleichzeitig waren die Anteile alter Menschen, deren hauptsächliche Einkommensquelle das Einkommen durch Wiederbeschäftigung und Wiederbeschäftigung war, in der Provinz Gansu höher als in der Metropole Shanghai. In den Städten der Provinz Gansu lebten mehr alte Menschen von der Sozialhilfe als in Shanghai.

**Abb. 54 Überwiegender Lebensunterhalt alter Menschen im Stadtgebiet Shanghais, 1987-1998**



Quellen: 1) Chen 1987, S. 10 und 2) SHLL 1999, S. 18 - Eigener Entwurf

**Abb. 55 Überwiegender Lebensunterhalt alter Menschen in den Städten der Provinz Gansu, 1987-1997**



Quellen: 1) Zhang 1992, S. 75 und 133 und 2) GS1997– Eigener Entwurf

Diese Unterschiede sind auf das regionale Gefälle in der wirtschaftlichen Entwicklung und in der Wirtschaftsstruktur zurückzuführen. Die Metropole Shanghai ist seit langem die wirtschaftlich am weitesten entwickelte Stadt in China. Wegen ihrer besseren Ausgangslage hat der Staat bereits seit den 50er Jahren hier viele staatseigene Unternehmen gegründet. Dort beschäftigt waren meistens städtische Bewohner, die im Alter einen Anspruch auf eine Rente haben. Der Staat hat in den 50er und 60er Jahren auch in die Provinz Gansu als einen der Schwerindustriestützpunkte investiert. Das führte zum Aufbau einiger Städte wie Jinchang, Jiayuguang, Jiuquan, Beiyin. Deswegen gibt es in den Städten der Provinz Gansu auch einen

höheren Anteil alter Menschen, die einen Anspruch auf Rente haben. Ca. ein Drittel der städtischen Arbeitskräfte arbeitet in kollektiven Betrieben. Von der wirtschaftlichen Umstrukturierung sind die letzteren noch stärker betroffen als die staatseigenen Unternehmen. Sie sind finanziell nicht in der Lage, ihrer vormaligen Belegschaft eine Rente zu zahlen.

In den letzten zwei Jahrzehnten hat sich die Einkommensstruktur in den Städten verändert. Das gilt besonders für die Provinz Gansu. Der Anteil alter Menschen mit Rente als der hauptsächlichsten Einkommensquelle nahm zu. Die hohe Zahl alter Menschen mit Rente ist auf die hohe Zahl der ehemals Erwerbstätigen zurückzuführen.

Zusammenfassend kann festgestellt werden, dass die Rente für die Altersversorgung in den Städten eine entscheidende Rolle spielt. Eine größere Abhängigkeit alter Menschen von einer Rente ist festzustellen (Tian 1991c, S. 148). Diese größere Abhängigkeit birgt die Gefahr, dass die Lebenssituation sich verschlechtern wird, sobald die Rente nicht sicher ist, vor allem wenn die ehemalige Arbeitseinheit in wirtschaftliche Schwierigkeiten gerät. Ein ausreichender Lebensstandard alter Menschen kann damit nicht gewährleistet werden.

### **6.1.2 Rente**

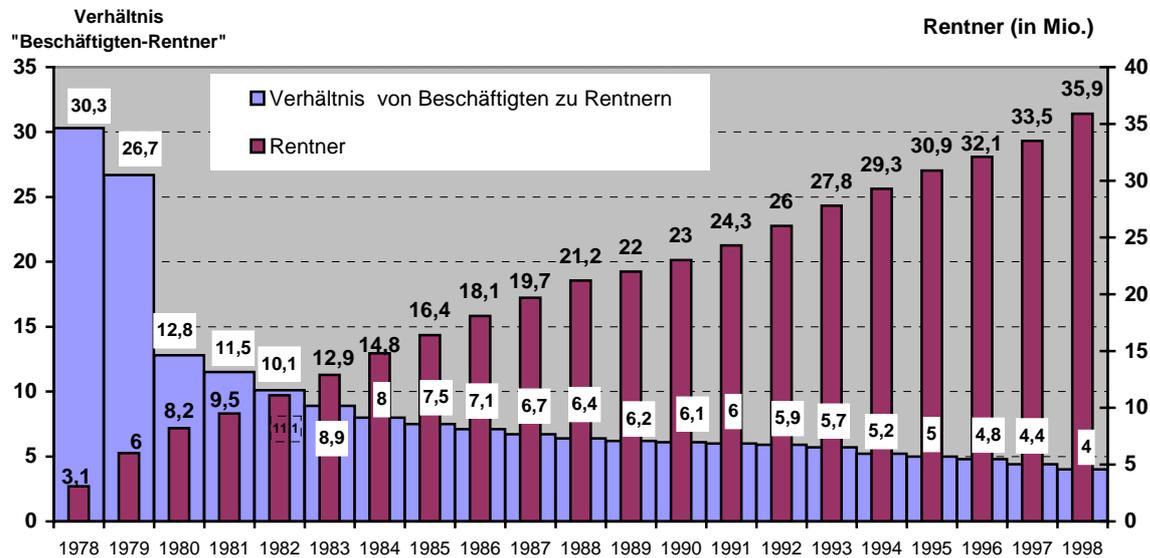
Zwischen 1978 und 1998 nahm die Zahl der Rentner stark zu (Abb. 56). Auffallend ist, dass sich die Zahl der Rentner innerhalb von zwei Jahren, zwischen 1978 und 1979, fast verdoppelt hat. Der Grund lag in einer Änderung der Pensionierungspolitik. Nach der Kulturrevolution (1966-1976) stand China vor einer Reihe von gesellschaftlichen, politischen und wirtschaftlichen Problemen. Zwei Entscheidungen waren zu treffen: von denen zwei sehr wichtig waren: Wie sollten die alten Kaderangehörigen, die Maoisten waren, in den Ruhestand geschickt werden, und wie sollte die Masse der bereits ins Rentenalter gekommenen Arbeiter entlassen werden (Chen, K. 1995, S. 284)? Um das Ziel zu erreichen, wurde im Jahr 1978 die Rentenbestimmung in der Arbeitsversicherung für die Angestellten und Arbeiter in den Staatsbetrieben modifiziert, die Pensionierung wurde vereinfacht und die Rentenleistungen verbessert (Krieg/Schädler 1995, S. 94). In der Folge wurden viele alte Kaderangehörige auf Staats-, Provinz-, und Kreisebene in den Ruhestand geschickt. Als Kompensation für ihre „Revolutionsleistung“ wurde ihnen eine hohe Rente bewilligt (vgl. Chen, K. 1995, S. 285).

Angesichts der Überalterung der Arbeitnehmer und unter dem zunehmenden Druck der Arbeitslosigkeit städtischer Jugendlicher, der auch durch die immer stärkeren Rückkehrforderungen der aufs Land geschickten Jugendlichen verschärft wurde, erließ der Staatsrat 1978 eine „Vorläufige Regelung für in den Ruhestand oder in den vorzeitigen Ruhestand tretende Arbeiter“, wonach arbeitslose Jugendliche bei vorzeitigem Ruhestand ihrer Eltern deren Arbeitsplatz einnehmen konnten. Die meisten der Beschäftigten, die nun in den Ruhestand gingen, erhielten eine Rentenleistung von 75% ihres ehemaligen Grundlohns. Als Konsequenz gingen nun viele, die ihr Ruhestand bisher hinausgeschoben hatten, in Rente und viele Eltern, besonders viele Mütter von Jugendlichen, die bis 1978 aufs Land geschickt worden waren, nahmen dieses Recht in Anspruch, um ihre Kinder die Rückkehr in die Stadt zu ermöglichen (Davis 1988, S. 233).

Folglich hat sich das Verhältnis von Beschäftigten zu Rentnern landesweit mit dem Anstieg der Rentnerzahl von 30:1 im Jahr 1978 auf 12,8:1 in 1980 verringert. 1998 lag das Verhältnis bei 4:1, wies dabei jedoch regional sehr große Unterschiede auf. Während es in der Provinz Gansu bei 5,3:1 lag, betrug es in Shanghai mit einer Konzentration von staatseigenen Betrieben nur bei 1,9:1 (Abb. 57), was mit westeuropäischen Verhältnissen vergleichbar ist.

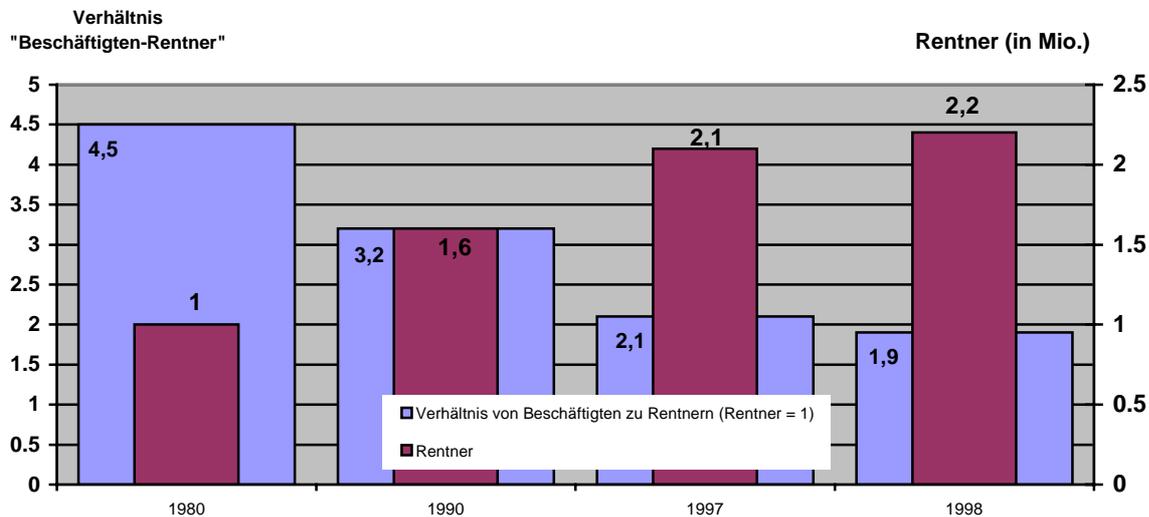
Beispielsweise betrug 1996 das Verhältnis in der Bundesrepublik Deutschland 1,7:1 (Statistisches Bundesamt 1997).

**Abb. 56 Anzahl der Rentner und Verhältnis von Beschäftigten zu Rentnern in China, 1978-1998**



Quellen: 1) Krieg/Schädler 1995, S. 96 und 2) ZLTN 1999, S. 541 – Eigener Entwurf

**Abb. 57 Anzahl der Rentner und Verhältnis von Beschäftigten zu Rentnern in Shanghai, 1980-1998**



Quelle: SN 1999, S. 36 – Eigener Entwurf

Die Erhöhung der Rente hält trotz regelmäßiger Zuschüsse nicht mit dem Anstieg der Lebenshaltungskosten Schritt, weil ein Anpassungsmechanismus an die Inflationsrate nach Preisfreigaben und Preiserhöhungen fehlt (Krieg/Schädler 1995, S. 99-100). Die Erhöhung der Rente hängt von der finanziellen Potenz der jeweiligen Arbeitseinheit und der lokalen Regierung ab. Es kommt vor, dass die Entscheidung der zentralen Regierung über die Änderung der Rente bei der jeweiligen Arbeitseinheit und der Provinz nicht durchsetzen ist (Interviews 07/Liu/LZ/03.2000; 09/Chen/LZ/03.2000; 37/Dai/SH/05.2000).

Als eine Folge verschlechtert sich das Verhältnis von der durchschnittlichen Rente zu den Ausgaben für den Lebensunterhalt bei der Stadtbevölkerung. Das macht das Beispiel der Metropole Shanghai deutlich (Tabelle 16). Auffallend ist die Veränderung dieses Verhältnisses seit dem Jahr 1985, als die Lohnreform eingeleitet wurde. Während die durchschnittliche Rente in der Metropole Shanghai vor 1985 noch die Pro-Kopf-Ausgaben der Stadtbevölkerung überstieg, ging sie danach immer weiter zurück. Zugespitzt hat sich dies im Jahr 1989, als die Inflationsrate in China 20% überstieg und die Rentner davon stark betroffen wurden. Die Inflationsrate stieg damals landesweit ebenfalls so hoch, dass sich eine starke Unzufriedenheit in der Bevölkerung ausbreitete. Diese Unzufriedenheit trug viel zur Studentenbewegung im Jahr 1989 bei. Um die soziale Stabilität aufrecht zu erhalten, hat die Regierung nach der Niederschlagung der Studentenbewegung den Lohn für die Beschäftigten und die Rentensätze erhöht. Jedoch kompensierte diese vorübergehende Maßnahme nicht den Anstieg der Inflationsrate. Allein zwischen den Jahren 1992 und 1996 stieg die Inflationsrate jährlich um 18%. Der Preis für Nahrungsmittel erhöhte sich sogar jährlich um 27,9% (Tang 2000a, S. 78). Langfristig klaffte die Schere zwischen der Rente und der Ausgabe für den Lebensunterhalt noch weiter auseinander.

**Tabelle 16 Veränderung der durchschnittlichen jährlichen Rente, des Lohnes und der Ausgabe für Lebenshaltung in der Metropole Shanghai, 1978-1997**

| Jahr  | 1978  | 1980 | 1984  | 1985  | 1989  | 1991  | 1997   |
|---|-------|------|-------|-------|-------|-------|--------|
| Durchschnittlicher Lohn (Yuan)  | 672   | 873  | 1.110 | 1.416 | 2.608 | 3.375 | 11.425 |
| Durchschnittliche Rente (Yuan)  | 526   | 663  | 756   | 967   | 1.466 | 2.121 | 6.360  |
| Verhältnis von durchschnittlicher Rente zum durchschnittlichen Lohn (%)             | 78,3  | 76   | 68,1  | 68,3  | 56,2  | 62,8  | 56,0   |
| Durchschnittliche Pro-Kopf-Ausgaben der Stadtbevölkerung für Lebensunterhalt (Yuan) | 488   | 553  | 726   | 992   | 1.812 | 2.163 | 6.820  |
| Verhältnis von Rente zu Ausgabe für Lebensunterhalt (%)                             | 107,8 | 120  | 104   | 97,4  | 80,9  | 98,0  | 93,3   |

Quellen: 1) Zhou 1999, S. 25 und 2) Zhu/Shou 1999a, S. 118

In den Jahren 1978 bis 1993 wurde die Rentenversicherung von der jeweiligen Arbeitseinheit allein getragen. Die Erhöhung der durchschnittlichen Rente auf der einen Seite und die Zunahme der Rentner auf der anderen Seite haben die Betriebe stark belastet. Mit weiteren wirtschaftlichen Reformen traten die Probleme der Rentenversicherung weiter hervor. Immer mehr staatliche Unternehmen hatten Schwierigkeiten, den Beschäftigten rechtzeitig die Löhne zu zahlen. Die Auszahlung der Renten wurde bei vielen staatlichen und kollektiven Betrieben verschoben und gekürzt. Obwohl der Anteil der Rentner an den gesamten alten Menschen anstieg, konnte die Rente nicht alle Rentner einen durchschnittlichen Lebensstandard sichern. Die Rentner waren auf die Unterstützung ihrer Kinder angewiesen oder mussten selbst wieder Arbeit suchen (Tabelle 17).

**Tabelle 17 Anteil der Rentner an der Gesamtheit alter Menschen und Lebensunterhaltsquelle alter Menschen der Provinz Gansu, 1987-1997 (in%)**

|   | 1987 | 1997 | Differenz<br>zwischen<br>1987 und 1997 | Davon:<br>alte Männer (1997) | Davon:<br>alte Frauen (1997) |
|---|------|------|--|------------------------------|------------------------------|
| Anteile der Rentner an den gesamten alten Menschen in den Städten (1)   | 51,8 | 88,3 | 36,5                                   | 97,3                         | 67,7                         |
| Anteil alter Menschen mit Rente als hauptsächliche Unterhaltsquelle (2) | 44,4 | 61,3 | 16,9                                   | 72,5                         | 36,9                         |
| Differenz zwischen (1) und (2)  | 7,4  | 27,0 | 19,6                                   | 24,8                         | 30,8                         |
| Unterstützung durch die Kinder  | 31,7 | 21,0 | -10,7                                  | 13,2                         | 38,0                         |
| Unterstützung durch den Ehepartner                                      | 17,3 | 5,5  | -11,8                                  | 3,1                          | 10,9                         |
| Einkommen durch eigene Arbeit   | 4,8  | 7,5  | 2,7                                    | 8,5                          | 5,4                          |
| Private Rente   | 0    | 1,4  | 1,4                                    | 1,8                          | 0,5                          |
| Soziale Hilfe   | 1,5  | 2,2  | 0,7                                    | 0,2                          | 6,6                          |
| Unterstützung durch die Verwandten                                      | 0,3  | 1,1  | 0,8                                    | 0,7                          | 1,7                          |

Quellen: 1) Zhongguo 1987 nian renkou chouyang diaocha ziliao (gansu fenge), S. 738; 2) Zhang 1992, S. 4 und S. 133; und 3) GS1997

Besonders alte Frauen sind trotz Rente darauf angewiesen, von der Familie unterstützt zu werden. Der rentenspezifische Unterschied zwischen alten Männern und Frauen ist eine landesweite Erscheinung. Das gilt auch in der Metropole Shanghai. Dieser Unterschied ist auf die verschiedenartige Zugehörigkeit zu den ehemaligen Arbeitseinheiten zurückzuführen (Interviews 07/Liu/LZ/03.2000, 09/Chen/LZ/03.2000, 37/Dai/SH/05.2000). Wegen des höheren Bildungsniveaus arbeiteten die meisten Männer bei den staatseigenen Betrieben, die normalerweise einen höheren Lohn zahlten. Dahingegen arbeiteten viele Frauen nur in den vom Kollektiv betriebenen Unternehmen, was zu niedrigeren Löhnen führte. Obwohl die staatseigenen Betriebe auch von der Betriebsreform betroffen und manche wegen hoher Verluste geschlossen wurden, stehen sie immer noch unter dem Schutz des Staates. Die Rente wurde zwar von manchen Staatsbetrieben verzögert gezahlt, aber die Rentner erhielten sie später dennoch. Dagegen wurden viele kollektive Betriebe bei der Wirtschaftsreform geschlossen. Die Rentner erhielten eine einmalige Rente von ca. 20.000-40.000 Yuan (Interviews 04/Li/LZ/03.2000 und 03/Wang, Yang, Qi/LZ/03.2000). Sobald dieses Geld ausgegeben war, waren sie finanziell auf die Familie angewiesen.

Das durchschnittliche Rentenniveau ist in den verschiedenen Altersgruppen unterschiedlich (Tabelle 18). Je älter die Person, desto weniger Rente erhält sie. Der Grund liegt in der Veränderung des Lohnniveaus. In den letzten zwei Jahrzehnten seit der wirtschaftlichen Reform im Jahr 1978 hat sich der durchschnittliche Lohn der Beschäftigten fast verzehnfacht. Je später eine Person berufstätig wird, desto mehr verdient sie. Die Rente wurde aber nach dem Grundlohn im letzten Arbeitsjahr festgesetzt. Besonders schlecht geht es jenen, die Ende der 70er Jahre in den Ruhestand kamen. Diese Bevölkerungsgruppe hatte in den fast 20 Jahren vor dem Jahr 1980 so gut wie keine Lohnerhöhung erhalten. Der Staat hat in der Zeit der Planwirtschaft zwischen 1949 und 1978 eine Politik der niedrigen Löhne bei voller Beschäftigung verfolgt. Zur Zeit befinden sich die Rentner, die Ende der 70er Jahre in den Ruhestand kamen, in einer sehr schwierigen finanziellen Lage bei ihrem hohen Alter und viele davon sind auf soziale Hilfe angewiesen. Besonders betroffen hiervon sind die hochbetagten Frauen, die meistens nur in kollektiven Betrieben gearbeitet haben. Gerade sie sind heutzutage oft gesundheitlich angeschlagen und pflegebedürftig und haben höhere Ausgaben für medizinische Versorgung zu tragen, die nicht von der ehemaligen Arbeitseinheit erstattet werden (Interviews 04/Li/LZ/03.2000 und 03/Wang, Yang, Qi/LZ/03.2000).

**Tabelle 18 Monatliche Rente alter Menschen in der Metropole Shanghai nach Altersgruppen, 1995**

|                         |       |       |       |       |       |       |         |
|-------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|---------|
| Altersgruppe            | 60-64 | 65-69 | 70-74 | 75-79 | 80-84 | 85-89 | über 90 |
| Monatliche Rente (Yuan) | 484,4 | 422,7 | 386,4 | 370,2 | 324,3 | 306,4 | 283,3   |

Quelle: Ni 1999, S. 148

Unter den alten Menschen in den Städten bestehen weitere Unterschiede zwischen Pensionären (lixiu renyuan) und Rentnern (tuixiu renyuan). Pensionäre sind die ehemaligen Beamten, die mit ihrem Dienst vor 1949 angefangen haben. Für sie gelten bessere Bedingungen: Sie erhalten nicht nur eine Pension, sondern auch verschiedene Zuschüsse. Durchschnittlich kann ein Pensionär 500 Yuan mehr als ein Rentner erhalten (Interview 09/Chen/LZ/03.2000). Während ein Rentner nur 50-80% seines ehemaligen Grundlohnes erhält, bekommt ein Pensionär 100% seines ehemaligen Einkommens, und die Pension wird gleichzeitig mit den Bezügen der Erwerbstätigen erhöht. Darüber hinaus sind die Pensionen der ehemaligen Armeeeoffiziere und lokalen Kaderangehörigen unterschiedlich. Die ersteren erhalten eine bessere Pensionsleistung als die letzteren. Ebenso haben Rentner aus verschiedenen Branchen und sogar aus verschiedenen Betrieben unterschiedliche Einkommen. Der Grund liegt darin, dass die Rentner, selbst wenn sie über die gleiche Grundrente verfügen, noch verschiedene Zuschüsse von den Branchen oder ehemaligen Betrieben erhalten (Interviews 09/Chen/LZ/03.2000 und 08/He/LZ/04.2000, vgl. Tabelle 19). Dadurch kommt es bei den alten Menschen in den Städten geradezu zu einem Zweiklassensystem (Interview 35/Gui/SH/05.2000).

**Tabelle 19 Die monatliche Rente nach ehemaligen Berufen in der Metropole Shanghai, 1995 (Yuan)**

|             |  |            |             |                            |           |                                      |                  |
|-------------|--|------------|-------------|----------------------------|-----------|--------------------------------------|------------------|
| Beruf       | Beamte, Geschäftsführung oder Betriebsleiter | Fachkräfte | Angestellte | Verkäufer und Verkauferrin | Bedienung | Produktionsarbeiter und -arbeiterrin | durchschnittlich |
| Rente/Monat | 605,9  | 597,5      | 480,1       | 413,4                      | 403,9     | 380,5                                | 419,7            |

Quelle: Ni 1999, S. 149

### 6.1.3 Rentenreform

Angesichts der Schwierigkeit bei den Rentenauszahlungen bemüht sich die Regierung seit Mitte der 80er Jahre, das Rentensystem zu reformieren.

Eine bedeutsame Phase in der Reform der Rentenversicherung in China begann offiziell im Jahr 1984, um den Erfordernissen der Wirtschaftsreform gerecht zu werden (Hu 1997). Seit 1984 wurde in manchen Provinzen und Städten versuchsweise eine „gesellschaftliche Einheitsplanung“ (shehui tongcuo) der Rentenbeiträge durchgeführt. Jedes Unternehmen sollte einen gewissen Prozentsatz der Lohnsumme vor Abzug der Steuern an die örtliche Abteilung des Rentenversicherungsfonds abführen. Aus diesem Fonds wurde den Rentnerinnen und Rentnern monatlich eine Rente ausgezahlt.

Ein wichtiger Beweggrund für die Einführung der gesellschaftlichen Einheitsplanung bei der Rente war der Versuch, bessere Voraussetzungen für die Betriebe im marktwirtschaftlichen Wettbewerb zu schaffen und die alleinige Verantwortung des einzelnen Betriebs für die Rentenleistung umzuverteilen. Die Umsetzung der Reformmaßnahme stieß aber vor allem in den florierenden Betrieben mit einer jungen Belegschaft auf Widerstand, weil sie trotz

geringer Anzahl an Rentnern mit demselben Prozentsatz der Lohnsumme wie in anderen Betrieben zahlen mussten. Sie sahen die überbetriebliche Rentenversicherung als „einen neuen großen Bedienungstopf“ an, d.h. als eine neue Gleichmacherei, die dazu führt, dass die florierenden und neu erbauten Betriebe bestraft und die schlechten aber belohnt wurden, weil alle ihre Beiträge nun an die Pensionäre und Rentner aus den mit Verlust wirtschaftenden Staatsbetrieben flossen und keine Rücklage für sie selbst gebildet wurde. So versuchten diese Betriebe, der überbetrieblichen Rentenversicherung zu entgehen. Die fehlende gesetzliche Grundlage zur Teilnahme aller Staatsbetriebe und Ausnahmeregelungen erleichtern manche Betriebe die Nichtteilnahme (Krieg/Schädler 1995, S. 106).

Seit 1993 wird eine dreistufige Alterssicherung mit dem Schwerpunkt auf einer Grundrente in China als ein Grundsystem der Rentenversicherung festgelegt:

Die erste Stufe ist die staatliche Grundrentenversicherung, die durch Beiträge der Arbeitgeber und Arbeitnehmer sowie durch staatliche Beiträge finanziert wird. Die Arbeitgeber- und Arbeitnehmerbeiträge sind von einer Verwaltungsinstitution der Sozialversicherung einheitlich zu erheben. Die Grundrente ist obligatorisch, um den Grundlebensstandard der Rentner zu sichern. Die Grundrentenversicherung muss sich auf alle städtischen Beschäftigten erstrecken, später auch auf die Landbevölkerung. Sie ist der Kern der gegenwärtigen Reform.

Die zweite Stufe, eine betriebliche Zusatzversicherung, wird je nach wirtschaftlicher Möglichkeit des einzelnen Betriebes vom Arbeitgeber finanziert. Sie soll die Grundrente aufstocken. Die dritte Stufe ist das individuelle Sparen.

Eine der Zielsetzungen sind Einführung eines Eigenbeitrags der Arbeitnehmer, um erstens die hohen Lasten der Betriebe zu verringern und zweitens um das Bewusstsein der Einzelpersonen zur Teilnahme an ihrer eigenen Altersversicherung zu fördern. Die Konten von Einzelpersonen dienen der zukünftigen Altersversicherung.

Der Beschluss der KPCh über den Aufbau eines einheitlichen Systems der Rentenversicherung für die betrieblichen Arbeitnehmer im Juli 1997 schrieb deutlicher vor, dass der Arbeitgeber 20% der Gesamtlohnsumme<sup>1</sup> an die Sozialversicherung zahlen soll. Für jeden versicherten Arbeitnehmer wird ein individuelles Konto errichtet. Das Konto besteht aus den Eigenbeiträgen und den Arbeitgeberbeiträgen. Dafür zahlt der versicherte Arbeitnehmer am Anfang nur drei Prozent seines Lohnes an die Rentenversicherung, was sich aber alle zwei Jahre um einen Prozentsatz erhöht, bis sein Eigenbeitrag an seinem Konto acht Prozent des Lohnes erreicht. Vorher wird der zur Erreichung der acht Prozent erforderliche Rest vom Arbeitgeber bezahlt. Die überschüssigen Arbeitgeberbeiträge bilden einen Gemeinschaftsfonds. Das Guthaben auf dem individuellen Konto darf nicht vor dem Ruhestand abgehoben werden. Beim Arbeitsplatzwechsel bleibt das Konto bestehen.

Mit diesen Reformen änderte sich das System der Alterssicherung grundsätzlich. Hervorgehoben werden sollen noch einmal die folgenden Punkte:

- Die Wandlung von einer betriebsabhängigen zu einer überbetrieblichen Alterssicherung: Die finanziellen Kosten der Rentenauszahlung in den Staatsbetrieben und alten Kollektivbetrieben wurden erheblich umverlegt. Besonders begrüßt wurde diese Initiative von den vorwiegend in den fünfziger Jahren gegründeten älteren Unternehmen, in denen

---

<sup>1</sup> Die Gesamtlohnsumme (GLS) wird auf der Grundlage des durchschnittlichen Einkommens während der letzten drei Jahre und des Gewinns des Betriebs berechnet. Die GLS wird vom Staat festgelegt und darf nicht überschritten werden (vgl. Hebel 1997b, S. 388).

die Rentner weitaus in der Mehrheit gegenüber den jüngeren Arbeitnehmern waren (Hu 1997, S. 54).

- Mit dem Eigenbeitrag der Arbeitnehmer setzt die Rente das Prinzip auf der Versicherung statt der Versorgung, und die finanzielle Last der Betriebe wird verringert.
- Die Verbindung einer gesellschaftlichen Einheitsplanung mit dem Konto der Einzelperson folgt sowohl dem Prinzip der sozialen Gerechtigkeit als auch dem Prinzip der individuellen Leistung.
- Mit dem dreistufigen System wird nicht nur der Grundlebensstandard alter Menschen gesichert, sondern sie können auch ihr Leben im Alter durch Eigenleistung aufbessern. Die Arbeitnehmer in den florierenden Betrieben werden belohnt.
- Finanziell gesehen wird das reine Umlageverfahren zu einer Mischung aus Umlage- und Kapitaldeckungsverfahren. Die Rücklage der Rente ist für China angesichts der kommenden starken Bevölkerungsalterung von großer Bedeutung.
- Der Geltungsbereich der Rentenversicherung wird immer mehr ausgeweitet. Die Rentenversicherung deckt nicht nur die Beschäftigten in den staatlichen Betrieben, sondern alle Erwerbstätigen in den Städten. Ende 1999 waren 95 Mio. Beschäftigte und 37 Mio. Rentner in die Grundrentenversicherung einbezogen. Das entspricht 78,4% der Beschäftigten und 80% der Rentner<sup>2</sup>.

Mit der Reform der Rentenversicherung sind in den letzten 20 Jahren erhebliche Fortschritte erzielt worden. Jedoch bestehen noch erhebliche Probleme, die in drei Punkten zusammengefasst werden können (vgl. auch Hu 1997, S. 62):

### *1. Schwierigkeiten bei der Beitragserhebung*

Die betrieblichen Beitragszahlungen sind häufig im Rückstand (Interviews 07/Liu/LZ/03.2000; 09/Chen/LZ/03.2000; 37/Dai/SH/05.2000). Der Beitragsrückstand führte dazu, dass die Einnahme der Rentenbeiträge seit 1998 geringer war als die Ausgaben der Rente. Das Defizit wurde von der vorherigen Rücklage ausgeglichen. Die Rentenreserve verringerte sich<sup>3</sup>. Während die Rentenreserve im Jahr 1996 für die Rentenzahlung nach dem damaligen Ausgabeniveau noch für 7 Monate genügte<sup>4</sup>, reichte sie im Jahr 2000 nur für 4,5 Monaten (Zuo 2001, S. 2).

Gleichzeitig nahm die Rentenzahlung rapide zu, da die Zahl der Frührentner infolge der weiteren wirtschaftlichen Umstrukturierung erheblich anstieg. In den 25 Provinzen, regierungsunmittelbaren Städten und autonomen Gebieten lag die Auszahlung der Rente im Jahr 1998 über der Beitragserhebung (China Economic Informationsnets, 22:04:1999). Um den sozialen Schock der Massenentlassung abzufangen, hat die zentrale Regierung seit 1998

<sup>2</sup> Das Ministerium für Arbeit und soziale Sicherheit (2000): „1999 nian tongji gongbao“ (Statistikbericht für das Jahr 1999), Nr. 3, 2000, S. 5. Nicht alle Beschäftigten und Rentner sind von der Altersversicherung gedeckt, da sich manche Betriebe trotz der Forderung vom Staat verweigern oder sie finanziell nicht in der Lage sind, an dem System teilzunehmen.

<sup>3</sup> Stadtamt für Arbeit und Soziale Sicherheit der Stadt Lanzhou (2000): „1999 nian gongzuo zongjie yu 2000 nian gongzuo dashuan“ (Arbeitsbericht für das Jahr 1999 und Arbeitsplan für das Jahr 2000), Dokument Nr. 01/2000.

<sup>4</sup> Arbeitsministerium (1997): „zhongguo shehui baoxian nianjian 1997“ (Chinas Jahrbuch für Soziale Sicherheit, 1997, S. 223).

„zwei Garantien“ vorgeschrieben, d.h. entlassenen Arbeitskräften ist eine Grundversorgung und den Rentnern die Zahlung einer Rente zu garantieren. Die Finanzmittel soll die zentrale Regierung, lokale Regierung und die Betriebe jeweils zu einem Drittel aufbringen. Das ist jedoch in vielen Regionen nicht der Fall, insbesondere in der Zentral- und Westregion Chinas sowie in den alten Industriestandorten. Um die Notlage von Arbeitslosen und Rentnern zu beheben, hat die Zentralregierung Anfang Dezember 1998 angekündigt, den Provinzen Kredite in Höhe von 8 Mrd. Yuan zur Verfügung zu stellen. Damit sollen die Lokalregierungen in der Lage sein, das „Zwei-Garantien-Projekt“ zu unterstützen (CA 12/1998, S. 1307).

## *2. Widerstand gegen die Ausweitung des Personenkreises*

Obwohl es immer betont wurde, dass alle Unternehmen und alle städtischen Beschäftigten ins System der Grundrentenversicherung einbezogen werden, stieß die Umsetzung der Vorschriften auf Widerstand. Bis Ende 1997 beteiligten sich landesweit 96,6% der Staatsbetriebe am System der Grundrentenversicherung. Der entsprechende Anteil lag bei den kollektiven Betrieben bei 53,8%, und bei den ausländischen und privaten Betrieben nur bei 32% (China Economic Informationsnets: 01.03.1999).

Finanziell sind ca. die Hälfte der Staatsbetriebe und die in den 50er Jahren gegründeten Kollektivbetriebe nicht in der Lage, die Rentenbeträge zu zahlen. Die seit den 80er Jahren errichteten Kollektivbetriebe vertreten zudem die Meinung, dass ihre Beiträge von den ineffizienten Staatsbetrieben aufgezehrt werden (Interview 14/Xu/LZ/03.2000).

Der private Sektor konzentriert sich auf die arbeitsintensiven Bereiche. Ausgehend von einem ausschließlichen gewinn- und marktorientierten Verhalten versucht der Arbeitgeber im privaten Sektor, die Beiträge zu umgehen, indem er hauptsächlich Arbeitskräfte einstellt, die aus den ländlichen Gebieten in die Städte zugewandert sind. Diese verzichten wegen der Angst vor Arbeitsplatzverlust und Eigenbeitrag meistens auf das Recht, sich an einer Grundrentenversicherung zu beteiligen, oder wissen darüber gar nichts (Interviews 12/Bei/LZ/03.2000 und 13/Jia/LZ/03.2000).

Für die ausländischen Unternehmen waren niedrige Lohnkosten und Sozialstandards das wichtigste Motiv für ihre Investition in China. In manchen Fällen wurde die Befreiung von Sozialabgaben auch als eine Voraussetzung der Investition bei der anfänglichen Verhandlung mit lokalen Regierungen gestellt (Interview 45/Feng/SH/05.2000).

In der Tat kann man aus der offiziellen Statistik erkennen, dass der vom Grundrentensystem abgesicherte Personenkreis von 1996 bis 1998 schrumpfte (Tabelle 20). Der Grund lag darin, dass die Beschäftigten in den staatseigenen Betrieben, die als die hauptsächlichen Beitragszahler gelten, stark abnahmen. Ebenfalls gingen die Beschäftigten in den städtischen kollektiven Betrieben zurück. Die Zunahme der Beitragszahler in den privaten Sektoren kann die Abnahme der Beschäftigten aus den staatseigenen und städtischen kollektiven Betrieben nicht ausgleichen.

**Tabelle 20 Veränderung der Zahl der Beitragszahler zum Grundrentensystem, 1992-1999**

|      | Insgesamt<br>(in Mio.) | Beitragszahler aus<br>staatseigenen<br>Betrieben (in Mio.) | Beitragszahler aus den<br>städtischen kollektiven<br>Betrieben (in Mio.) | Beitragszahler aus<br>anderen städtischen<br>Betrieben (in Mio.) |
|------|------------------------|--|--|--|
| 1992 | 77,7                   | 65,4   | 11,8   | 0,6  |
| 1993 | 80,1                   | 65,9   | 13,2   | 1,0  |
| 1994 | 84,9                   | 70,1   | 13,2   | 1,6  |
| 1995 | 87,4                   | 71,3   | 13,7   | 2,4  |
| 1996 | 87,6                   | 70,4   | 14,6   | 2,6  |
| 1997 | 86,7                   | 68,9   | 14,4   | 3,5  |
| 1998 | 84,8                   | 66,5   | 13,7   | 4,6  |
| 1999 | 95,0                   | k.A.   | k.A.   | k.A.   |

Quellen: 1) ZLTN 1999, S. 512 und 2) shehui baozhangbu 1999 nian tongji gongbao

Um die Abnahme der Beitragszahler zu verhindern, hat die 1999 vom Staatsrat verabschiedete „Vorläufige Verordnung über die Beitragserhebung der sozialen Versicherung“ noch einmal verdeutlicht, dass alle Staatsbetriebe, Kollektivbetriebe, ausländischen Betriebe und privaten Betriebe in den Städten für die Rentenversicherung beitragspflichtig sind. In Folge nahm die Zahl der Beitragszahler im Jahr 1999 wieder zu.

### 3. Probleme der Verwaltung des Rentenversicherungsfonds

Die missbräuchliche und zweckentfremdete Verwendung des Rentenversicherungsfonds erwies sich als besonders gefährlich. Die großen Fondsmittel werden häufig als eine Einkommensquelle der lokalen Regierung behandelt und in nicht wenigen Fällen zweckentfremdet, sei es als Investition in die lokalen Bauprojekte, sei es als Ausgleich der Regierungszuweisungen oder als Kredit für heimliche Betriebe. Das Bewusstsein, dass Sozialversicherungsbeiträge Eigentum der Beitragszahler sind und nicht als Einkommen der Verwaltung angesehen werden können, ist äußerst gering. Noch gravierender ist es, dass die Rentenversicherungsfonds von lokalen Fondsverwaltern veruntreut werden. Nach einer Untersuchung des Finanzministeriums wurden 1996 8,3% der Beiträge mißbräuchlich und zweckentfremdet verwendet (Feng 1998).

Eine Gefahr liegt weiterhin darin, dass einerseits das nominelle Guthaben auf den individuellen Konten stetig zunahm, sich andererseits das echte Guthaben auf dem Konto aber erheblich verringert, weil entgegen dem ursprünglichen Konzept die laufenden Renten ebenfalls über die individuellen Konten gedeckt werden. Am 24.05.01 wurde ein Forschungsbericht vom Ministerium für Arbeit und soziale Sicherheit vorgelegt. Danach spitzt sich das Defizit des Rentenfonds zu. 2000 betrug es 357 Milliarden Yuan (RMRB, 26.05.01, S. 5). Schlimmstenfalls könnte das eine Finanzkrise, sogar eine politische Krise oder einen scharfen Konflikt zwischen Rentnern und Beschäftigten auslösen und die wirtschaftliche Grundlage für den Lebensabend der zukünftigen Alten gefährden (Interviews 38/Wang/SH/05.2000 und 37/Dai/SH/05.2000).

Die bescheidene, oft gekürzte und verzögerte Rente und die unzureichende medizinische Versorgung führten zu mehreren Demonstrationen und Unruhen von Seiten der Rentner (CA 7/2000, S. 1234). Jedoch wurde der Altenproblematik von der politischen Führung und der Gesellschaft nur geringe Aufmerksamkeit geschenkt. Die sogenannten „Falungong-Ereignisse“ scheinen bereits eine Vorwarnung für die Gesellschaft zu sein. Im April 1999

geriet insbesondere die qigong-Sekte Falungong in die Schlagzeilen, als sich rund 18000 ihrer Mitglieder vor dem Regierungsviertel in Beijing versammelten, um gegen ihre Einstufung als „illegale Organisation“ zu protestieren. Die chinesische Regierung, die diese nicht mehr als harmlose Meditationsgruppe ansieht, sondern ihren potentiellen politischen Einfluss fürchtet, reagierte im Juli 1999 mit einem vollständigen Verbot der Falungong-Bewegung. Dies stieß aber auf einen großen Widerstand bei den Anhängern der Sekte. Der Konflikt zwischen den Anhängern der Falungong-Sekte und der Regierung ist bereits ein ernstes soziales Problem Chinas. Die „Falungong-Ereignisse“ haben viel mit dem zunehmenden Altersproblem zu tun. Die meisten Anhänger von Falungong sind die alten Menschen (Yu 1999, S. 9), viele davon sind Rentner, die von mehreren Problemen betroffen sind, wie z. B. dem Gesundheitsproblem, niedrigen Renten, die sie noch oft gekürzt oder verzögert erhalten, und sozialer Kontaktarmut. Die ursprüngliche Motivation alter Menschen, in diese Sekte einzutreten, ist es, fit zu bleiben oder sogar Krankheiten zu behandeln. Nicht wenige Alte wollten gegenseitige Hilfe und soziale Kontakte suchen, die durch das regelmäßige Treffen der Anhänger angeboten werden. Insofern kann auch dieser Konflikt über Weltanschauungen vor dem Hintergrund der sozialen Konflikte in China verstanden werden.

#### 6.1.4 Wiederbeschäftigung<sup>5</sup> alter Menschen

Wegen der Abnahme des Einkommens nach dem Eintritt in den Ruhestand versuchen manche alte Menschen, sich eine neue Arbeit zu suchen. Die Umfrage über die Altersversorgung im Jahr 1994 ergab, dass 14% alter Menschen in den Städten das Einkommen aus einer Wiederbeschäftigung als ihre hauptsächliche Lebensunterhaltsquelle angaben (vgl. Kap. 6.1.1 und Tabelle 21). Das Einkommen aus Wiederbeschäftigung steht auf dem dritten Platz der Einkommensstruktur (vgl. dazu auch Abb. 51). Aber im Vergleich zur Rente und Unterstützung durch die Familie ist die Bedeutung dieses Einkommens weitaus geringer.

**Tabelle 21 Anteil der arbeitenden alten Menschen in der Metropole Shanghai nach dem hauptsächlichsten Grund der Wiederbeschäftigung, 1998 (in%)**

| Gründe                         | insgesamt | Männer | Frauen |
|--------------------------------|-----------|--------|--------|
| Lebensunterhalt                | 2,8       | 4,0    | 0      |
| Ergänzung des Renteneinkommens | 51,9      | 45,3   | 66,7   |
| Unterstützung der Kinder       | 4,6       | 4,0    | 6,0    |
| „Sinnegebung“ des Alterns      | 38,9      | 44,0   | 27,3   |
| sonstig                        | 1,8       | 2,6    | 0      |

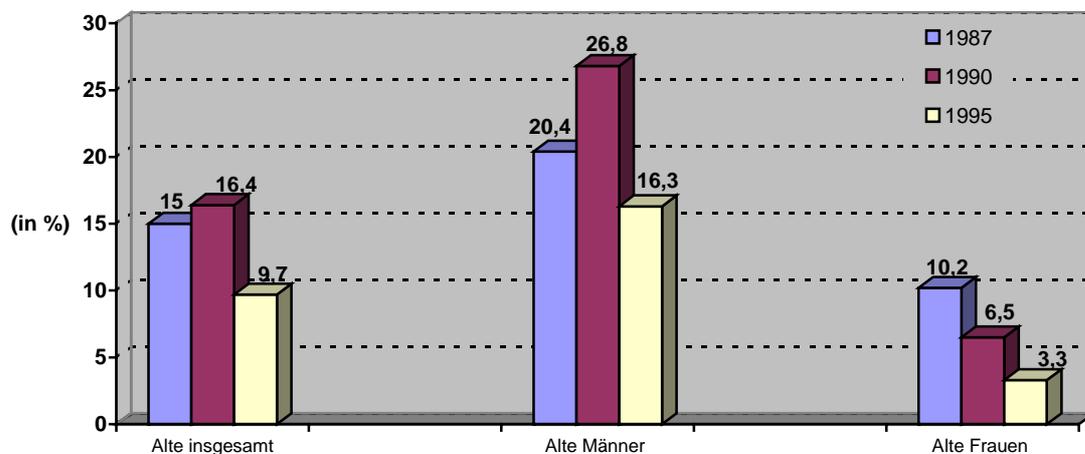
Quelle: Gui 2000, S. 90

Die Erwerbsquote alter Menschen schwankt zwischen 1987 und 1995. Allerdings zeichnet sich eine allgemein abnehmende Tendenz ab (Abb. 58). Zudem besteht ein Unterschied zwischen den Regionen. Die Erwerbsquote alter Menschen in der Metropole Shanghai ist höher als in den Städten der Provinz Gansu (Abb. 59 und 60). Die Veränderung der Wiederbeschäftigung und ihre regionalen Unterschiede stehen im engen Zusammenhang mit der Situation auf dem Arbeitsmarkt, die von der regionalen wirtschaftlichen Entwicklung beeinflusst wird. Die bessere wirtschaftliche Entwicklung in der Metropole Shanghai schuf mehr Beschäftigungsmöglichkeiten als in den Städten der Provinz Gansu. Der private Sektor,

<sup>5</sup> Wegen der ernsten Lage auf dem Arbeitsmarkt ist es sehr schwierig, dass ein Arbeitnehmer seinen Arbeitsplatz weiter behält, wenn er das Renteneintrittsalter erreicht. Das gilt besonders in den staatseigenen Betrieben und Kollektivbetrieben. Möchte ein Rentner arbeiten, muss er anderswo eine Beschäftigung suchen. Am besten ist das bei den Privatbetrieben möglich, wo die staatliche Kontrolle viel lockerer ist. In der chinesischen Literatur wird dies als „Wiederbeschäftigung“ definiert (vgl. Tian 1991c, S. 90 ff.)

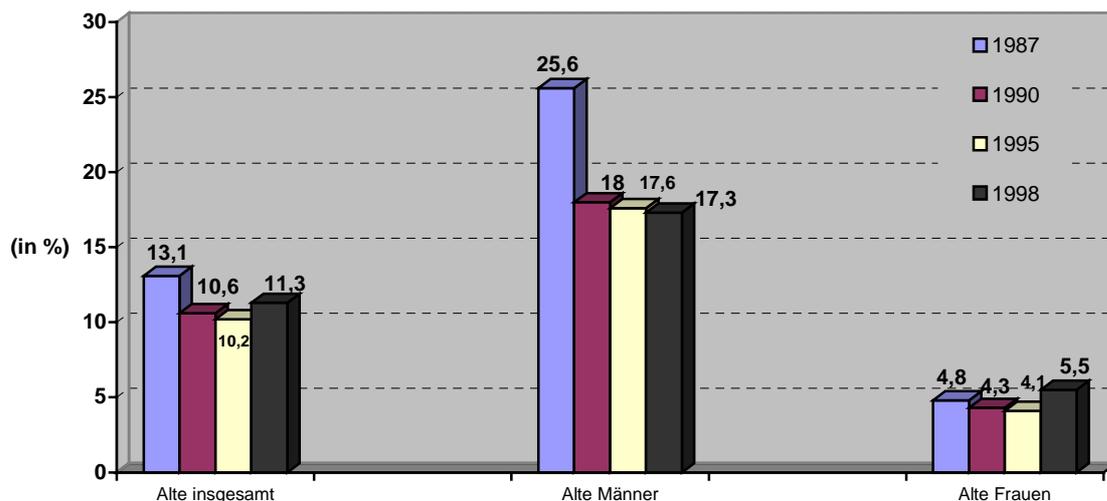
der als der Wachstumssektor gilt, und die ausländischen Firmen hatten ihren größeren Aufschwung in der Metropole Shanghai (Schüller/Diep 2001). Jedoch nimmt der Anteil der arbeitenden alten Menschen selbst in der Metropole Shanghai in den letzten Jahren im Vergleich zum Jahr 1987 ab. Mit der Wirtschaftsreform, besonders seit den 90er Jahren, wurden viele staatseigene Betriebe und städtische kollektive Betriebe geschlossen oder fusioniert. Die Anzahl der Arbeitslosen und damit auch die Konkurrenz auf dem Arbeitsmarkt nehmen stark zu (vgl. Kap. 5.4). Der private Sektor kann dies nicht ausgleichen. Zudem kommen immer mehr ländliche Arbeitskräfte in die Städte, um dort eine Arbeit zu suchen, was sich als kostengünstig für die Wirtschaft erweist. Aus diesen Gründen verschlechtert sich die Beschäftigungslage alter Menschen. Dies gilt für die Metropole Shanghai gleichermaßen wie für die Städte der Provinz Gansu.

**Abb. 58 Erwerbsquote alter Menschen in den Städten Chinas, 1987-1995**



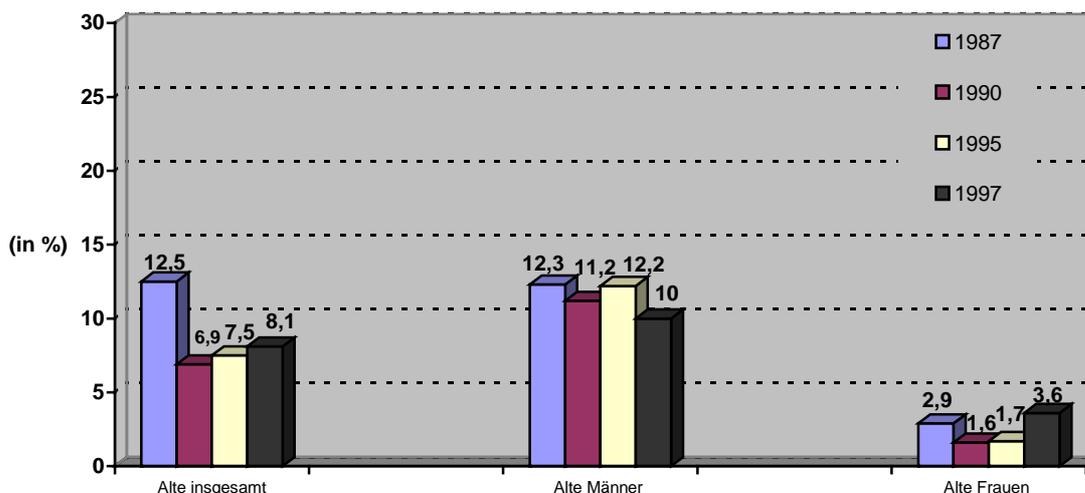
Quellen: 1) ZG1987, S. 26; 2) GRPB/GTR 1993, Bd. 2, S. 4-5, 28-29, 478, 520 und 3) QRCDDB 1997, S. 15-16, 21-22, 130 – Eigener Entwurf

**Abb. 59 Erwerbsquote alter Menschen im Stadtgebiet der Metropole Shanghai, 1987-1998 (in%)**



Quellen: 1) Chen 1987, S. 8 und 120; 2) SHRPB 1993, Bd. 1, S. 190-193, 226-229; Bd. 2, S. 56-57 und 196; 3) SHRCDB 1997, S. 13-26, 142; und 4) Gui 2000, S. 88 – Eigener Entwurf

**Abb. 60 Erwerbsquote alter Menschen in den Städten der Provinz Gansu, 1987-1997 (in%)**



Quellen: 1) Zhang 1992, S. 62; 2) GSRPB/GST 1993, S. 336-361, 558-594; 3) GSRCDB 1996, S. 16-26, 160 und 4) GS1997 – Eigener Entwurf

Auch besteht ein Unterschied bei der Wiederbeschäftigung zwischen Männern und Frauen. Wegen des im allgemeinen höheren Bildungsniveaus haben Männer bessere Beschäftigungschancen als Frauen. Zudem möchten mehr alte Männer als alte Frauen dem Leben im Alter durch eine Wiederbeschäftigung einen Sinn geben.

Die Wiederbeschäftigung steht im engen Zusammenhang mit den Altersstufen. Sie konzentriert sich auf die Altersgruppen 60-64 und 65-69 Jahre (Tabelle 22). Nach dem 75. Lebensjahr gehen nur noch wenige alte Menschen einer Erwerbstätigkeit nach. Die alten Frauen hören aus obengenannten Gründen noch früher mit der Erwerbstätigkeit auf.

**Tabelle 22 Erwerbsquote alter Menschen in der Metropole Shanghai 1998 nach der Altersgruppe (in%)**

| Altersgruppe  | insgesamt | Männer | Frauen |
|---------------|-----------|--------|--------|
| 60-64         | 21,4      | 30,8   | 10,7   |
| 65-69         | 12,4      | 16,9   | 7,9    |
| 70-74         | 6,7       | 11,7   | 1,9    |
| 75-79         | 2,0       | 2,9    | 1,2    |
| 80-84         | 1,8       | 4,6    | 0      |
| über 85 Jahre | 0         | 0      | 0      |
| insgesamt     | 11,3      | 17,3   | 5,5    |

Quelle: Gui 2000, S. 89

### 6.1.5 Ersparnisse

Das Sparen für den Ruhestand spielte in der Ära der Planwirtschaft zwischen 1949 und 1978 nur eine geringe Rolle. Das lag hauptsächlich an den begrenzten Möglichkeiten der Beschäftigten, für das Alter zu sparen, da damalige Beschäftigte nur wenig verdienen konnten und der Lohn in den ersten drei Jahrzehnten der Volksrepublik kaum erhöht wurde (vgl. Kap. 6.1.2). So gaben nach der landesweiten Umfrage unter alten Menschen im Jahr 1987 nur 0,2% der Befragten in den Städten an, dass sie ausschließlich von Ersparnissen lebten. In der Metropole Shanghai lag der entsprechende Anteil bei 0,3%. Selbst wenn manche alte Menschen Ersparnisse überhaupt hatten, war sie sehr gering. So gaben zwar 42,8% der

Befragten bei der landesweiten Umfrage alter Menschen im Jahr 1992 an, dass sie Ersparnisse hätten, die Summe lag aber durchschnittlich nur bei 1.100 Yuan, was weit unter dem durchschnittlichen Ersparnissatz mit 2500 Yuan bei allen städtischen Bewohnern lag (Yu 1996, S. 14-15).

Im Vergleich mit 1992 nahm der Anteil alter Menschen mit Ersparnissen im Jahr 1997 deutlich zu. Die Untersuchung unter den alten Menschen in der Provinz Gansu im Jahr 1997 ergab, dass 78,3% alter Menschen in den Städten Ersparnisse hatten, wobei diese auf 83,9% der Männer und 62,4% der Frauen zutraf. Die Pro-Kopf-Ersparnis alter Menschen lag bei 824 Yuan in den Städten der Provinz Gansu im Jahr 1997<sup>6</sup>. Aber diese Summe lag weiterhin unter der Summe der durchschnittlichen Ersparnisse bei der gesamten Bevölkerung, die 2.874 Yuan in den Städten betrug. In der Metropole Shanghai stieg der Anteil alter Menschen, die von Ersparnissen leben, von 0,3% im Jahr 1978 auf 1,6% im Jahr 1998 an (vgl. Abb. 54). Die einst alten Beschäftigten haben zum einen von der Wirtschaftsentwicklung in den letzten zwei Jahrzehnten profitiert. Zum anderen mussten sie mit der wirtschaftlichen Umstrukturierung in den Städten, mit der der Staat und die ehemaligen Arbeitseinheiten sich immer weiter aus der sozialen Sicherung zurückzogen, mehr Eigenverantwortung übernehmen.

Wegen der Abnahme des Einkommens im Alter sind die Ersparnisse eine wichtige Ergänzung, um einen mittleren Lebensstandard zu erhalten. So verwendet knapp ein Drittel alter Menschen in den Städten der Provinz Gansu, die Ersparnisse haben, diese im Alltagsleben (Tabelle 23). Jedoch behalten noch mehr alte Menschen ihre Ersparnisse länger, um sie in die weitere Altersversorgung einzusetzen. Tatsächlich gelten die Ersparnisse für die alten Menschen als die sicherste, aber auch die letzte Maßnahme für die Altersversorgung, so dass sie nicht einfach das Geld ausgeben möchten. Die dritt wichtigste Verwendung für die Ersparnisse alter Menschen ist die Ausgabe für medizinische Versorgung (auf die zunehmenden Probleme mit der medizinischen Versorgung wird im Kap. 6.1.8 eingegangen). Auffallend ist, dass ein Teil alter Menschen ihre Ersparnisse als Erbschaft ihren Kindern geben möchte. Dabei handelt es sich auch um eine Strategie alter Menschen, ihre Kinder zu bewegen, sie zu unterstützen.

**Tabelle 23 Verwendung der Ersparnisse alter Menschen in den Städten der Provinz Gansu, 1997 (in%)**

|                                    | alte Menschen insgesamt | Männer | Frauen |
|------------------------------------|-------------------------|--------|--------|
| Weitere Altersvorsorge             | 29,1                    | 28,8   | 30,6   |
| Alltagsleben                       | 27,2                    | 27,2   | 27,0   |
| Krankheit und unerwartete Risiken  | 26,4                    | 25,9   | 28,4   |
| Erbschaft                          | 7,4                     | 7,6    | 6,6    |
| Reise                              | 2,4                     | 2,6    | 1,9    |
| Kauf neuer Wohnung                 | 2,2                     | 2,5    | 1,1    |
| Zinsen                             | 1,6                     | 1,5    | 1,9    |
| Kauf von Möbeln und Elektrogeräten | 0,8                     | 0,9    | 0,3    |
| Gestaltung der Wohnung             | 0,2                     | 0,2    | 0,3    |
| Sonstige                           | 3,4                     | 2,9    | 1,9    |

Quelle: GS1997

Mit der Erhöhung des allgemeinen Einkommensniveaus auf der einen Seite und der weiteren wirtschaftlichen Umstrukturierung auf der anderen Seite werden die Ersparnisse als private Vorsorge eine immer größere Rolle spielen. So ist ein gesteigertes Sparverhalten bei der gesamten Bevölkerung zu beobachten. Sparanlagen nahmen in den letzten zwei Jahrzehnten

<sup>6</sup> Eigenrechnung nach GN 1999, S. 477, 481 und 489

stark zu (Tabelle 24). Es besteht aber ein großer Unterschied zwischen den Regionen. Sowohl die gesamte Sparanlage als auch die Pro-Kopf-Ersparnis in der Metropole Shanghai hat deutlicher zugenommen als in der Provinz Gansu. Der Grund liegt im regionalen Einkommensunterschied.

**Tabelle 24 Sparsumme und Pro-Kopf-Ersparnis in China, Gansu und Shanghai, 1978-1998**

|                                 |                       | 1978  | 1980  | 1985   | 1990   | 1995    | 1998    | Zuwachs (1978-1998) (-fach) | Zuwachs (1985-1998) (-fach) |
|---------------------------------|-----------------------|-------|-------|--------|--------|---------|---------|-----------------------------|-----------------------------|
| Sparsumme insgesamt (Mrd. Yuan) | China                 | 21,1  | 40,0  | 162,3  | 703,4  | 2.966   | 5.341   | 253,1                       | 32,9                        |
|                                 | Gansu                 | k. A. | k. A. | 2,5    | 10,1   | 38,0    | 66,3    | k. A.                       | 26,5                        |
|                                 | Shanghai              | 1,8   | 3,0   | 7,0    | 25,2   | 139,6   | 237,3   | 131,8                       | 33,9                        |
|                                 | Stadtgebiet Shanghais | 1,7   | 2,8   | 6,3    | 22,3   | 127,8   | 218,1   | 128,3                       | 34,6                        |
| Pro-Kopf-Ersparnis (Yuan)       | China                 | 21,9  | 40,5  | 153,3  | 615,2  | 2.449   | 4.279   | 195,4                       | 27,9                        |
|                                 | Gansu                 | k. A. | k. A. | 124,2  | 457,1  | 1.604   | 2.685   | k. A.                       | 21,6                        |
|                                 | Shanghai              | 1.655 | 2.634 | 5.761  | 19.649 | 107.282 | 181.615 | 109,7                       | 31,5                        |
|                                 | Stadtgebiet Shanghais | 3.036 | 4.597 | 11.555 | 28.469 | 179.642 | 203.685 | 67,1                        | 17,6                        |

Quellen: 1) ZTN 1999, S. 7; 2) SN 1999, S. 5-6; 3) GN 1999, S. 477

**Tabelle 25 Zweck des Geldsparens bei den städtischen Bewohnern, 1999 (in%)**

(maximal drei Antworten)

|   | Zweck der Ersparnisse   | Anteil |   | Zweck der Ersparnisse    | Anteil |
|---|-------------------------|--------|---|--------------------------|--------|
| 1 | Kindeserziehung         | 64,1   | 6 | Künftige Investition     | 18,9   |
| 2 | Medizinische Versorgung | 51,4   | 7 | Zinsen                   | 15,7   |
| 3 | Altersversorgung        | 46,2   | 8 | Sonstige                 | 14,5   |
| 4 | Wohnungskauf            | 37,1   | 9 | Für teure Qualitätswaren | 10,1   |
| 5 | Kein bestimmter Zweck   | 23,6   |   |                          |        |

Quelle: Li, P. 2000, S. 57

In einer Umfrage in 63 chinesischen Städten im Jahr 1999 wurde der Zweck des Geldsparens erfragt. Als Zweck steht die Kindeserziehung an der Spitze (Tabelle 25), medizinische Versorgung nahm den zweiten Platz ein, an dritter Stelle kommt die Altersversorgung. 46,2% der städtischen Bewohner haben für die Altersversorgung gespart. Der hohe Anteil der städtischen Bevölkerung, die für die Kindeserziehung spart, hängt eng mit der Altersstruktur zusammen. Diejenigen, die in den Jahren 1963-1972 während des Babybooms geboren wurden, befinden sich in der Phase der Kindererziehung. Für sie ist die Kindererziehung nun die allerwichtigste Aufgabe. Die Altersvorsorge ist zwar wichtig, aber sie bleibt hinter der Kindeserziehung zurück.

Man muss offensichtlich zwei Phasen im Zyklus einer chinesischen Familie unterscheiden: Eine frühe, kürzere nach der Hochzeit und vor der Geburt des ersten Kindes und eine längere, später, wenn die Kinder die elterliche Wohnung verlassen bzw. selbst eine Familien gegründet haben.

### 6.1.6 Finanzielle Unterstützung zwischen Eltern und erwachsenen Kindern

Durch die Betriebsreform in den Städten wurde die seit den 50er Jahren geltende Alterssicherung durch die Arbeitseinheit geschwächt (vgl. Kap. 5.5). In diesem Fall sind die alten Menschen in den Städten stärker auf ihre Familie angewiesen. Aber gleichzeitig nimmt die familiäre Unterstützung alter Menschen aufgrund der gesellschaftlichen, wirtschaftlichen und demographischen Transformationen ab. Das führt dazu, dass sich die alten Menschen in den Städten immer mehr auf sich selbst verlassen müssen.

Landesweit lebten im Jahr 1994 durchschnittlich mehr als ein Drittel alter Menschen in den Städten von der Unterstützung durch die Familie. Die entsprechenden Anteile lagen in den Städten der Provinz Gansu im Jahr 1997 und in der Metropole Shanghai 1998 bei 26,5% bzw. 16,3% (Tabelle 26). In der Einkommensstruktur alter Menschen steht die Unterstützung durch die Familie, besonders durch Kinder, nach der Rente auf dem zweiten Platz (vgl. auch Abb. 51). Die Unterstützung alter Menschen durch die Kinder spielt somit eine sehr wichtige Rolle bei der Altersversorgung. Das gilt besonders bei den alten Frauen; für sie ist die Unterstützung durch die Kinder noch entscheidender.

**Tabelle 26 Anteile alter Menschen mit Familienunterstützung als überwiegendem Lebensunterhalt (in%)**

|                      |             | Unterstützung durch die Familienangehörigen | Davon:<br>Durch die Kinder | durch den Ehepartner |
|----------------------|-------------|---|----------------------------|----------------------|
| Landesweit<br>(1994) | Alte Männer | 15,3  | k. A.                      | k. A.                |
|                      | Alte Frauen | 53,7  | k. A.                      | k. A.                |
|                      | Insgesamt   | 34,9  | k. A.                      | k. A.                |
| Gansu (1997)         | Alte Männer | 15,3  | 13,2                       | 3,1                  |
|                      | Alte Frauen | 48,9  | 38,0                       | 10,9                 |
|                      | Insgesamt   | 26,5  | 21,0                       | 5,5                  |
| Shanghai (1998)      | Insgesamt   | 16,3  | 9,9                        | 6,4                  |
| Shanghai (1994)      | Alte Männer | 17,3  | k. A.                      | k. A.                |
|                      | Alte Frauen | 46,0  | k. A.                      | k. A.                |

Quellen: 1) Du/Wu 1998, S. 54-55; 2) GS1997; 3) SHLL 1999, S. 7; und 4) Zhou/Shou 1996, S. 61

Mangels aktuellerer landesweiter Untersuchungen über die gegenseitigen finanziellen Unterstützungen zwischen Eltern und Kindern wird hier auf die Daten von der Umfrage über das System der Altersversorgung in China aus dem Jahr 1991 zurückgegriffen. Die Tabelle 27 stellt die Situation der finanziellen Unterstützung alter Menschen in den Städten durch ihre Kinder dar. Über die Hälfte alter Menschen hatte keine finanzielle Unterstützung von den Kindern erhalten. Nur 46,9% der Eltern erhielt finanzielle Unterstützung von ihren Kindern. Mit zunehmendem Alter der Eltern nahm die Unterstützung durch die Kinder zu. Der Grund liegt in der abnehmenden Rente bei zunehmendem Alter einerseits und steigenden Ausgaben für die medizinische Versorgung andererseits (vgl. Kap. 6.1.8).

**Tabelle 27 Zahl und Anteil von Eltern in den Städten mit finanzieller Unterstützung durch die Kinder, 1991**

| Altersgruppe | Mit finanzieller Unterstützung |            | Ohne finanzielle Unterstützung |            |
|--------------|--------------------------------|------------|--------------------------------|------------|
|              | Befragte (Personen)            | Anteil (%) | Befragte (Personen)            | Anteil (%) |
| 60-64        | 1.272                          | 38,1       | 2.069                          | 61,9       |
| 65-69        | 1.220                          | 45,7       | 1.447                          | 54,3       |
| 70-74        | 990                            | 50,9       | 956                            | 49,1       |
| 75-79        | 624                            | 58,4       | 444                            | 41,6       |
| 80-84        | 472                            | 73,3       | 172                            | 26,7       |
| Über 85      | 201                            | 78,2       | 56                             | 21,8       |
| Gesamt       | 4.551                          | 46,9       | 5.144                          | 53,1       |

Die Zahl der Befragte in dieser Umfrage ist ausgesprochen klein. Aber es gibt keine Alternative für die vorliegende Arbeit.

Quelle: Yu 1995, S. 91

**Tabelle 28 Finanzielle Unterstützung (in Yuan) der Eltern durch die Kinder und finanzielle Unterstützung der Kinder durch die Eltern in den Städten, 1991**

| Altersgruppe     | Finanzielle Unterstützung der Eltern durch Kinder (Yuan) | Finanzielle Unterstützung der Kinder durch die Eltern (Yuan) |
|------------------|--|--|
| 60-64            | 120  | 133  |
| 65-69            | 152  | 97   |
| 70-74            | 168  | 68   |
| 75-79            | 207  | 50   |
| 80-84            | 253  | 34   |
| Über 85          | 269  | 29   |
| durchschnittlich | 195  | 69   |

Quelle: Yu 1995, S. 92

Der durchschnittliche Betrag der finanziellen Unterstützung der Eltern durch die Kinder steigt mit zunehmendem Alter der Eltern (Tabelle 28). Aber aus der Tabelle ist auch ersichtlich, dass die finanzielle Unterstützung nicht einseitig von den Kindern zu den Eltern, sondern auch umgekehrt fließt. Manche Eltern in der Altersgruppe 60-64 haben Kinder zu unterstützen, die sich noch in der Ausbildungsphase befinden. Durchschnittlich zahlen die Eltern in dieser Altersgruppe den Kindern noch mehr als sie von den Kindern erhalten.

Die Nettounterstützung alter Menschen durch die Kinder<sup>7</sup> wird am Beispiel der Metropole Shanghai noch auf der Basis derselben Umfrage dargestellt (Tabelle 29). Bei 64,2% alter Menschen besteht kein besonders auffälliges Unterstützungsungleichgewicht zu den Kindern. Diese alten Menschen haben ein durchschnittliches Einkommen von ca. 2.000 Yuan aus Rente, Einkommen des Ehepartners oder Einkommen durch eigene Arbeit und Zinsen etc. (also „das kinderunabhängige Einkommen“). Die durchschnittliche jährliche Pro-Kopf-Ausgabe lag in der Metropole Shanghai im Jahr 1991 bei 2.163 Yuan (Shen/Shou 1999, S. 13). Das Kriterium scheint für die Unterstützung alter Menschen von Bedeutung zu sein. Um einen mittleren Lebensstandard zu erhalten, besteht zwischen den Eltern und den erwachsenen Kindern ein grober Ausgleich durch gegenseitige finanzielle Unterstützung. Wenn das kinderunabhängige Einkommen der Eltern unter dem durchschnittlichen Lebensstandard liegt, erhalten sie finanzielle Unterstützung von den Kindern. Je größer diese Differenz ist, desto mehr Unterstützung wird gewährt. Umgekehrt, wenn das kinderunabhängige Einkommen der Eltern über dem durchschnittlichen Lebensstandard liegt, unterstützen die Eltern finanziell noch ihre Kinder. Die finanzielle Unterstützung alter Menschen durch die Kinder soll somit helfen, den Eltern einen durchschnittlichen Lebensstandard zu gewähren. Dass es bei den meisten alten Menschen in den Städten kein besonders auffälliges Unterstützungsungleichgewicht zu den Kindern gibt, bedeutet indes nicht, dass es keine gegenseitige finanzielle Unterstützung zwischen den Beiden gibt. Weil die meisten alten Menschen in den Städten durch Rente, durch das Einkommen der eigenen Arbeit, Ersparnis und Zinsen ihren durchschnittlichen Lebensstandard noch erreichen können, sind sie nicht von der finanziellen Unterstützung der Kinder abhängig.

<sup>7</sup> Die Nettounterstützung alter Menschen durch die Kinder ist gleich der finanziellen Unterstützung der Eltern durch die Kinder minus der finanziellen Unterstützung der Kinder durch die Eltern.

**Tabelle 29 Die Nettunterstützung alter Menschen durch die Kinder in der Metropole Shanghai, 1991**

| Gruppe mit kinderunabhängigem Einkommen (Yuan) | Nettunterstützung durch die erwachsenen Kinder (Yuan) | Anteil alter Menschen (in%) |
|--|---|-----------------------------|
| Unter 500                                      | 827,1   | 9,1                         |
| 500-1000                                       | 684,1   | 3,7                         |
| 1000-2000                                      | 4,9   | 36,4                        |
| 2000-3000                                      | -92,1   | 27,8                        |
| 3000-4500                                      | -435,4  | 15,9                        |
| Über 4500                                      | -722,0  | 7,1                         |
| Durchschnitt bzw. gesamt                       | -71,3   | 100,00                      |

Das kinderunabhängige Einkommen schließt die Rente, das Einkommen durch eigene Arbeit und vom Ehepartner, Ersparnis, Zinsen und Sozialhilfe ein  
Quelle: Gui/Ni 1996, S. 28

Im Jahre 1998 leistete fast die Hälfte alter Menschen in der Metropole Shanghai ihren Kindern und Enkelkindern finanzielle Unterstützung (Tabelle 30). Im Vergleich zum Jahr 1991 nahm der vergleichbare Anteil jedoch ab. Der Grund lag an der weiteren Verringerung des Einkommens alter Menschen im Verhältnis zu dem durchschnittlichen Lohn der Metropole. Alte Männer gaben noch mehr für die Kinder als die alten Frauen, da die ersteren mehr Renten hatten. Mit der Zunahme des Alters verringert sich diese Unterstützung. Auch vom Betrag her gesehen ist die Unterstützung nicht hoch, weil den alten Menschen keine ausreichenden Mittel zur Verfügung stehen (Tabelle 31).

**Tabelle 30 Anteil alter Menschen in der Metropole Shanghai, die ihre Kinder und Enkelkinder finanziell unterstützen, 1998 (in%)**

|        | 60-64 | 65-69 | 70-74 | 75-79 | 80-89 | über 90 | durchschnittlich |
|--------|-------|-------|-------|-------|-------|---------|------------------|
| Männer | 59,5  | 51,1  | 48,4  | 38,5  | 27,4  | 0       | 49,5             |
| Frauen | 54,7  | 43,7  | 40,1  | 33,6  | 33,7  | 0       | 43,0             |

Quelle: Zhu/Shou 1999b, S. 47

**Tabelle 31 Monatlicher elterlicher Unterstützungsbetrag für Kinder und Enkelkinder (Yuan)**

|                           | 0-99 Yuan | 100-199 Yuan | 200-299 Yuan | über 300 Yuan |
|---------------------------|-----------|--------------|--------------|---------------|
| Finanzielle Unterstützung | 70,0      | 15,0         | 11,0         | 4,0           |

Quelle: Zhu/Shou 1999b, S. 48

Die Unterstützung der Kinder durch ihre Eltern erfolgt besonders, wenn die Kinder arbeitslos oder vom Betrieb freigesetzt (xia gang) sind. Dieses Phänomen war in den Städten der Provinz Gansu ebenfalls zu beobachten. Bei Arbeitslosigkeit und Freisetzung der Kinder ist die finanzielle Unterstützung der Kinder und deren Familien durch die Eltern von großer Bedeutung. Dies stellt für die Eltern ein existenzbedrohendes Risiko dar, weshalb sie mit ihren Kindern in die Armut abgleiten. Für die Altersarmut sind die Arbeitslosigkeit und Freisetzung der Kinder eine häufige Ursache (Interviews 04/Li/LZ/03.2000 und 03/Wang, Yang, Qi/LZ/03.2000 und vgl. auch Kap. 5.4).

Ausgerechnet diese Altersgruppe, die von der Massenarbeitslosigkeit betroffen ist, ist die Altersgruppe, die nicht nur die Eltern unterstützen sollte, sondern auch die immer höheren Kosten der Kindererziehung aufbringen muss. Die sich stetig verschlimmernde

Beschäftigungslage und Massenarbeitslosigkeit fordern von den meisten jungen Eltern trotz eigener finanzieller Schwierigkeit, mehr in die Erziehung ihrer Kinder zu investieren, damit diese bessere Berufschancen haben. Als eine Folge wird die finanzielle Unterstützung der Eltern durch die erwachsenen Kinder vernachlässigt. Manche Alten tragen teilweise die Erziehungskosten des Enkelkinds (Interviews 04/Li/LZ/03.2000 und 03/Wang, Yang, Qi/LZ/03.2000).

Tatsächlich sind viele Eltern mit der Unterstützungsleistung überfordert. Viele Großeltern verzichten auf eigenen Konsum, um das Geld für die Enkelkinder ausgeben zu können. Sie reichen das von den erwachsenen Kindern erhaltene Geld an die Enkelkinder weiter. Die Unterstützung der Enkelkinder wird von den alten Menschen oft als eine unvermeidbare Ausgabe gesehen. Im Ausgabebudget stehen die Ausgaben für die Kinder und Enkelkinder nach den notwendigen Ausgaben für Lebensmittel auf dem zweiten Platz (Tabelle 32). Das hat zur Folge, dass das bereits bescheidene Einkommen alter Menschen zusätzlich verringert wird.

**Tabelle 32 Ausgabestruktur alter Menschen in den Städten im Januar 1992 (in%)**

|        | Lebensmittel | Unterstützung für Kinder und Enkelkinder | Medizinische Versorgung | Kleidung | Miete, Nebenkosten | Alltagsartikel | Vergnügung | Sonstige |
|--------|--------------|--|-------------------------|----------|--------------------|----------------|------------|----------|
| Anteil | 47,6         | 18,1                                     | 11,1                    | 7,9      | 5,3                | 3,7            | 1,0        | 5,3      |

Quelle: ZG1992

Die Eltern unterstützen ihre Kinder gern, wenn sie finanziell in der Lage sind. Jedoch scheint es, dass die Eltern manchmal von den Kindern ausgebeutet werden. Die erwachsenen Kinder, sogar verheiratete und getrennt von den Eltern lebende Kinder, essen häufig bei den Eltern, dies aber ohne dafür zu zahlen. Dadurch sind die Eltern mit der bescheidenen Rente stark belastet. Manche Ehepaare schicken ihr Kind zu den Großeltern, die sich nicht nur darum kümmern, sondern noch für den Kindergarten und die Schule zahlen müssen (Xiao 1998, S. 127). Für die Eltern, die noch unverheiratete Kinder zu Hause haben, ist zudem die Aufbringung der Heiratskosten für die Kinder eine unausweichliche Aufgabe. Große Ersparnisse sind erforderlich, damit die Kinder eine angemessene Hochzeit haben (Interviews 04/Li/LZ/03.2000 und 40/Shen/SH/05.2000).

Mit dem sozialen Wandel zeigt sich in den Städten eine sich abschwächende Bereitschaft der Kinder, ihre Eltern zu unterstützen. Das Ausbleiben der Unterstützung alter Menschen durch die Kinder ist auf der einen Seite dadurch begründet, dass die Eltern ihr eigenes Einkommen haben und sie keine finanzielle Unterstützung von ihren Kindern haben möchten. Auf der anderen Seite kann auch nicht ausgeschlossen werden, dass ein Teil der erwachsenen Kinder den Eltern keine finanzielle Unterstützung leisten will, selbst wenn die Eltern mit ihrem eigenen Einkommen ein durchschnittliches Lebensniveau nicht mehr halten können. Noch schlimmer ist es, wenn die Kinder ihre Eltern zusätzlich ausnutzen und ausbeuten. So häufen sich in Shanghai die Fälle, dass die Wohnung alter Menschen von ihren Kindern besetzt und die Eltern in sehr schlechte Bedingungen gedrängt werden (Gu/Qi 1999, S. 33).

Neben der finanziellen Hilfe unterstützen die Eltern in den Städten die erwachsenen Kinder zusätzlich bei der Hausarbeit (Tabelle 33). Kochen, Waschen, Zimmerreinigung und Enkelbetreuung sind die hauptsächlichen Tätigkeiten alter Menschen in den Städten. In den Schulferien sind die Großeltern die hauptsächlichen Betreuer des Enkelkinds. Diese Unterstützung verringert sich jedoch mit zunehmendem Alter.

Die finanzielle Unterstützung der Kinder durch die Eltern und deren Hilfe bei der Hausarbeit wird als ein Investitionsverhalten gesehen (Xiao, 1998, S. 7). Aufgrund dieser Unterstützung erwarten die Eltern von den Kindern Gegenleistungen. Deshalb besteht zwischen den Eltern und ihren Kindern eine wechselseitige Unterstützung (Tabelle 34). Während die Eltern ihren Kindern bei der Hausarbeit helfen und bei Krankheit die Kinder pflegen, pflegen die Kinder die Eltern zuerst bei Krankheit, und helfen ihnen später bei der Hausarbeit. In der Tat ist die Pflege der Eltern bei Krankheit und Betreuung im Alltagsleben der Hauptinhalt der Altersversorgung in den Städten, während die finanzielle Unterstützung der Eltern durch die Kinder nur für einen Teil alter Menschen zutrifft.

**Tabelle 33 Nichtmonetäre Unterstützung der Kinder durch die Eltern in der Metropole Shanghai, 1998 (in%)**

| Altersgruppe | Kochen | Waschen | Zimmerreinigung | Betreuung des Enkelkinds | Erziehung des Enkelkinds |
|--------------|--------|---------|-----------------|--------------------------|--------------------------|
| 60-64        | 52,0   | 39,9    | 55,7            | 49,6                     | 10,8                     |
| 65-69        | 48,0   | 35,4    | 50,9            | 45,8                     | 6,9                      |
| 70-74        | 40,0   | 28,5    | 42,5            | 34,5                     | 4,9                      |
| 75-79        | 34,6   | 21,8    | 39,5            | 34,4                     | 3,3                      |
| 80-89        | 25,0   | 16,3    | 28,4            | 24,7                     | 1,4                      |
| Über 90      | 3,3    | 3,6     | 10,0            | 3,3                      | 0                        |
| Insgesamt    | 43,1   | 31,3    | 46,5            | 40,6                     | 6,6                      |

Quelle: Zhu/Shou 1999b, S. 47

**Tabelle 34 Gegenseitige Hilfe zwischen den Generationen in der Metropole Shanghai, 1994 (in%)**

|  | Hausarbeit | Pflege bei Krankheit |
|--|------------|----------------------|
| Elternhilfe für die erwachsenen Kinder           | 65,3       | 57,3                 |
| Elternhilfe für die Enkelkinder                  | 33,3       | 30,8                 |
| Hilfe erwachsener Kinder für die Eltern          | 54,7       | 69,5                 |
| Hilfe erwachsener Enkelkinder für die Großeltern | 38,4       | 43,0                 |

Quelle: Zhu/Shou 1999a, S. 113

### 6.1.7 Wohnverhältnisse alter Menschen zu Kindern

Im Verlauf des gesellschaftlichen Wandels und mit dem Rückgang der Geburtenrate steigt die Tendenz zur Kleinfamilie (vgl. Kap.2.1.6). Das gilt nicht nur für die gesamte Bevölkerung, sondern auch für die alten Menschen. Wegen der unterschiedlichen Lebensgewohnheiten der verschiedenen Generationen zeichnet sich ab, dass die Kinder nach der Heirat das Elternhaus verlassen und ihren eigenen Haushalt gründen. Während 33,2% der neu verheirateten Ehepaare im Jahr 1992 getrennt von den Eltern lebten, stieg dieser Anteil im Jahr 1999 auf 68% (Wu 2000, S. 53). Bemerkenswert ist es, dass die Tendenz sowohl von der Elternseite als auch von den erwachsenen Kindern begrüßt wurde. Die beiden Parteien wollen ihr eigenes Leben führen und die möglichen familiären Konflikte beim Zusammenleben vermeiden. Die Ansichten über Lebensweise, Haushaltsverwaltung, Kinderziehung sind sehr unterschiedlich zwischen den zwei Generationen. Die Eltern möchten, dass die erwachsenen Kinder unabhängig werden. Ein anderer Grund ist, dass immer mehr junge Leute auswärts studieren und arbeiten und so die Eltern allein zu Hause lassen.

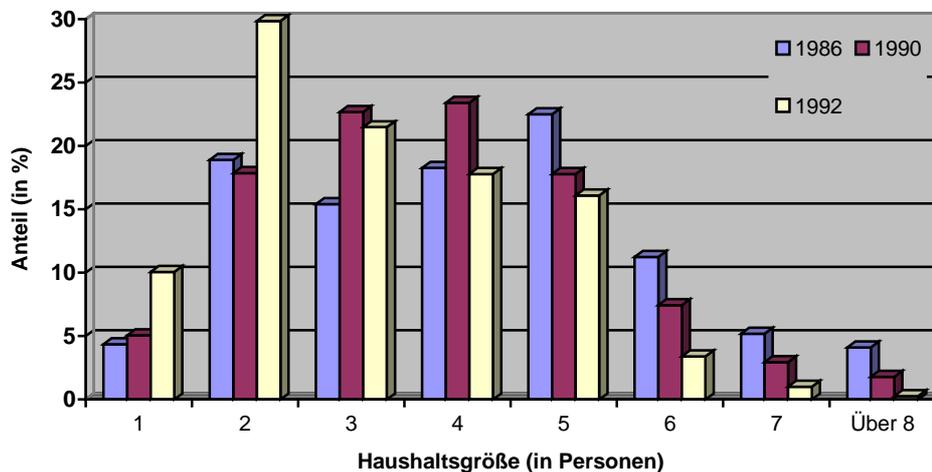
In China belief sich im Jahr 1995 der Anteil der Altenhaushalte<sup>8</sup> landesweit auf 28%, wobei jedoch große Unterschiede zwischen den Regionen bestanden. Während dies in Shanghai bei

<sup>8</sup> Der Altershaushalt bezieht sich auf den Haushalt mit mindestens einem alten Mensch.

37% der Haushalte zutraf, betrug der entsprechende Prozentsatz der Altershaushalte an den gesamten Haushalten in der Provinz Gansu nur 24%. 66,5% der Altenhaushalte haben einen Alten, 33,5% der Familie haben zwei alte Menschen. 10% alter Menschen leben allein (RMRB, 08.08.2000, S. 5).

In der Metropole Shanghai hat sich die Haushaltsgröße alter Menschen immer auf Einpersonenhaushalte oder Zwei-Personen-Haushalte konzentriert. Besonders seit den 90er Jahren nehmen diese Haushalte stark zu und es geht der Anteil der Altenhaushalte mit vier und mehr Personen stark zurück (Abb. 61). Zwischen 1986 und 1992 stieg der Anteil der Ein-Generationen-Altershaushalte erheblich an und gleichzeitig nahm der Anteil der Drei-Generationen-Altershaushalte ab<sup>9</sup> (Abb. 62). Als die Stadt mit höchsten Bevölkerungsdichte in China war Shanghai seit langem mit der Wohnungsknappheit konfrontiert. Seit den 90er Jahren haben sich die Wohnbedingungen in Shanghai sehr verbessert, was die Zahl der Wohnungen angeht. Viele jüngere Ehepaare verlassen die Elternwohnung und ziehen in die neu errichteten Wohngebiete in den Vororten Shanghais (vgl. Kap. 2.1.4).

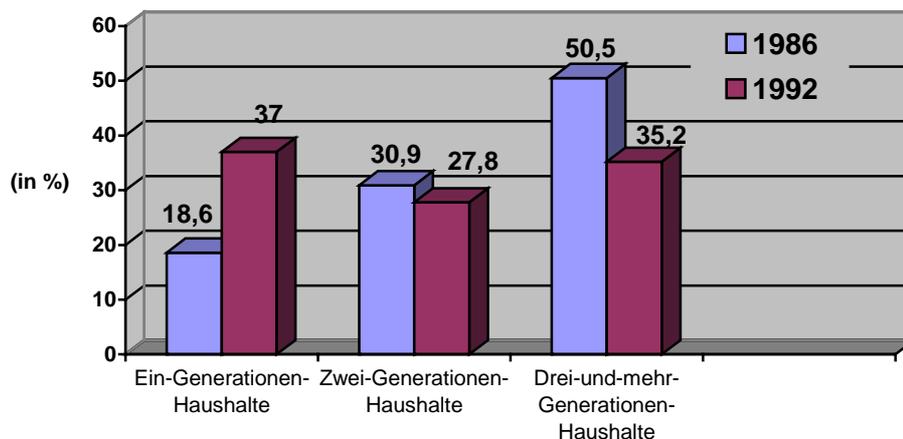
**Abb. 61 Haushaltsgröße alter Menschen im Stadtgebiet Shanghais, 1986-1992**



Quellen: 1) Zhu/Li 1996, S. 62; 2) Bianweihui (shanghai) 1994, S. 68 – Eigener Entwurf

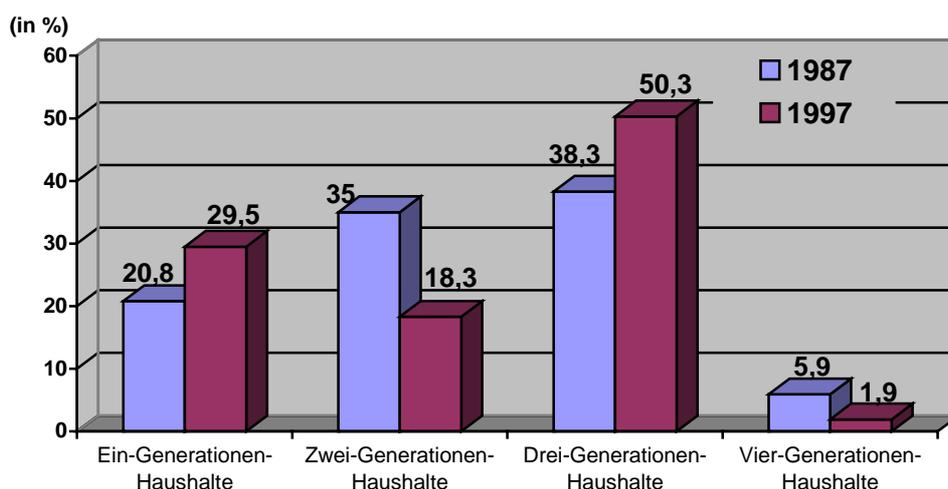
<sup>9</sup> Ein-Generationen-Haushalte alter Menschen sind die Einpersonaltershaushalte und die Haushalte mit dem alten Ehepaar ohne Kinder. Zwei-Generationen-Haushalte alter Menschen sind die Haushalte mit dem alten Ehepaar oder Alleinstehende mit Kindern (oder Enkeln). Drei-und-mehr-Generationen-Haushalte sind die Haushalte mit Großeltern mit verheirateten Kindern und Enkeln. Zum Vergleich der Haushaltstypen in der BR Deutschland siehe Dritter Bericht zur Lage der älteren Generation, Bundesministerium für Familie, Senioren, Frau und Jugend, 2001, S. 215.

**Abb. 62 Generationenstruktur alter Menschen im Stadtgebiet Shanghais, 1986-1992**



Quelle: Zhu/Li 1996, S. 62 – Eigener Entwurf

**Abb. 63 Generationenstruktur alter Menschen in den Städten in der Provinz Gansu, 1987-1997**



Quellen: 1) Zhang 1992, S. 120 und 2) GS1997 – Eigener Entwurf

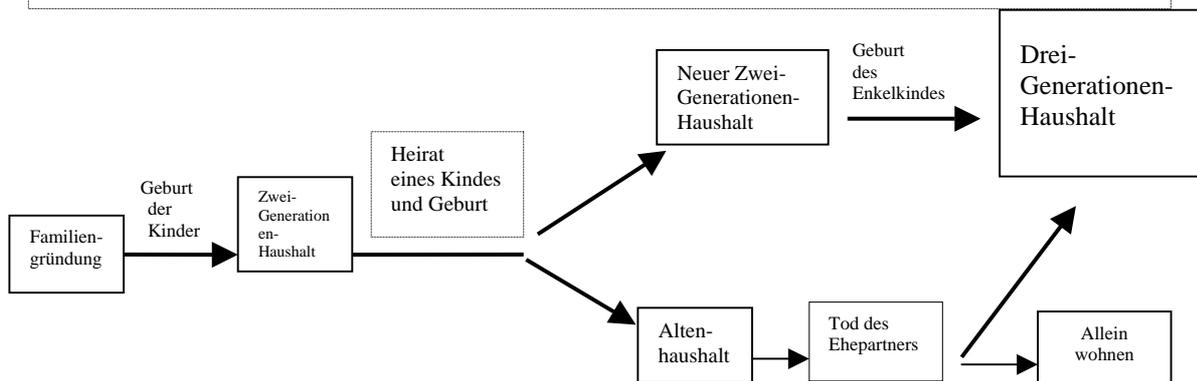
In den Städten der Provinz Gansu nahm der Anteil der Ein-Generationen-Haushalte ebenfalls zu, allerdings langsamer als in der Metropole Shanghai (Abb. 63). Jedoch erreichte der Anteil der Einpersonenhaushalte alter Menschen im befragten Stadtbezirk Qilihe der Stadt Lanzhou bereits 35,8% der gesamten Altenhaushalte, was ungefähr dem Niveau der Metropole Shanghai entspricht. Den Rückgang der Anteile der Zwei-Generationen-Haushalte kann man plausibel erklären: bis zum Jahr 1987 befanden sich die Mehrzahl der Menschen, die zwischen 1963-1972 geboren waren, noch nicht im Heiratsalter<sup>10</sup>. Sie blieben noch im Elternhaus und bildeten viele Zwei-Generationen-Haushalte. Als die geburtenstarken Jahrgänge ins Heiratsalter kamen, lösten sich diese Zwei-Generationen-Haushalte auf. Zwei-Generationen-Haushalte kann man an sich als Übergangshaushalte bezeichnen. Nach der Heirat der Kinder und der anschließenden Geburt des Enkelkindes wird ein Zwei-Generationen-Haushalt entweder zu einem Drei-Generationen-Haushalt oder zu einem Ein-Generationen-Altershaushalt und zu einem neuen Zwei-Generationen-Haushalt. Der Anstieg des Anteils der Drei-Generationen-Haushalte scheint der gesellschaftlichen und

<sup>10</sup> Das durchschnittliche Heiratsalter lag im Jahr 1987 bei 24 Jahren, vgl: Feng 1996, S. 172-173.

demographischen Entwicklung zu widersprechen. In der Tat war die Ursache auf die falschen Angaben alter Menschen über ihren Haushaltstyp bei der Untersuchung im Jahr 1987 zu suchen, womit sie versuchten, mehr staatlich subventionierte, billige Lebensmittel zu erhalten und ggf. auch eine eigene Wohnung. De facto lag der Anteil der Drei-Generationen-Haushalte viel höher und der Anteil der Ein-Generationen-Haushalte viel niedriger als in der Statistik angegeben (vgl. Zeng/George 2000).

Das Wohnverhältnis von erwachsenen Kindern und Eltern ändert sich nach den Lebensereignissen sowohl der Eltern als auch der Kinder (Abb. 64). Die meisten Kinder wohnen bis zur Heirat noch im Elternhaus. Sogar nach der Heirat bleiben jüngere Ehepaare teilweise noch bei den Eltern. Sie bilden einen neuen Zwei-Generationen-Haushalt. Nach der Geburt des Enkelkinds gründen sie dann einen Mehrgenerationenhaushalt. Seit den 90er Jahren verlassen immer mehr junge Menschen nach der Heirat das Elternhaus, aus dem ein richtiger Altershaushalt wird. Nach dem Tod des Ehepartners steht der/die Verbleibende vor der Entscheidung: „wohnt er/sie allein oder zieht er/sie zum Kind“. Noch dominiert der letztere Fall, aber es leben zunehmend mehr alte Menschen sogar nach dem Tod des Ehepartners allein. Da die Ehefrau normalerweise länger als der Ehemann lebt, häuft sich das Alleinwohnen bei den alten Frauen. Weil sie finanziell von der Unterstützung durch die Kinder abhängiger sind, müssen sie im Fall des Alleinwohnens mit einer nur geringen Unterstützung durch die Kinder rechnen.

**Abb. 64 Gegenwärtiges Generationenwohnverhältnis in chinesischen Städten**



Quelle: Eigendarstellung

Unter allen alten Menschen sind die hochbetagten Menschen über 80 Jahre am hilfsbedürftigsten. Ihr Wohnverhältnis hat eine noch größere Wirkung auf Unterstützung und Betreuung bzw. Pflege durch die Kinder (Zeng u.a. 2001). Selbst unter dieser Altersgruppe veränderte sich das Wohnverhältnis in den letzten Jahren (Tabelle 35). Sowohl unter Männern als auch unter Frauen gibt es immer weniger, die mit Kindern zusammen leben. Die hochbetagten Männer wohnen lieber mit der Ehepartnerin allein, solange diese noch lebt. Da Frauen meist länger als Männer leben, haben die hochbetagten Frauen einen höheren Anteil an dem Alleinstehenden. Wenn die hochbetagten Menschen nicht mehr allein leben können, bleibt ihnen meist nur der Weg in eine Alterseinrichtung oder zu den Kindern (Guo 2002, S. 39).

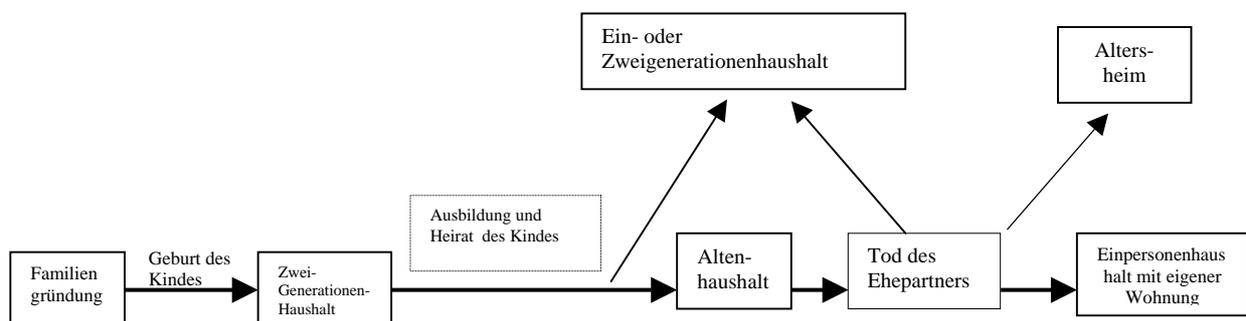
**Tabelle 35 Veränderung der Wohnverhältnisse der Menschen über 80 Jahre in den Städten, 1990-1998 (in%)**

|        | Jahr | Einzelpersonen-<br>haushalt | Zweipersonen-<br>haushalt | bei den<br>Kindern | In<br>Alterseinrichtung | Sonstige |
|--------|------|-----------------------------|---------------------------|--------------------|-------------------------|----------|
| Männer | 1990 | 11,5                        | 17,5                      | 68,1               | 2                       | 0,9      |
|        | 1998 | 8,2                         | 20,2                      | 60,1               | 9,7                     | 1,8      |
| Frauen | 1990 | 13,9                        | 3,6                       | 80,6               | 1,4                     | 0,5      |
|        | 1998 | 10,1                        | 4                         | 71,6               | 11,9                    | 2,5      |

Quellen: 1) Zeng/George 2000, <http://www.demographic-research.org/Volumes/Vol11/5/> und  
2) Guo 2002, S. 39

Setzt sich die Tendenz des getrennten Eltern-Kindern-Wohnens im Zuge des fortschreitenden sozialen Wandels fort, kann man bereits von ähnlichen Wohnverhältnissen wie in Europa ausgehen (Abb. 65 und vgl. Zweiter Altenbericht von Bundesministerium der BRD für Familie, Senioren, Frauen und Jugend, 1998): das Alleinleben oder Wohnen nur mit dem Ehepartner wird das dominante Wohnverhältnis alter Menschen in den Städten in der Zukunft. Das liegt auch an der demographischen Ausgangslage. Die Dominanz der Einkinderehe wird dazu führen, dass mindestens die Hälfte der zukünftigen alten Menschen allein oder mit dem Ehepartner leben muss (vgl. Kap. 2.2.2.1).

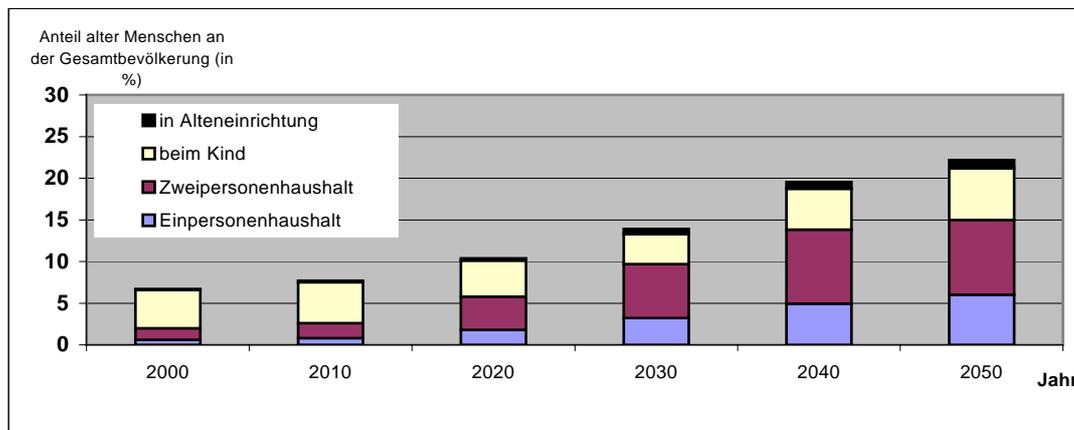
**Abb. 65 Zukünftiges Generationenwohnverhältnis in chinesischen Städten**



Quelle: Eigendarstellung

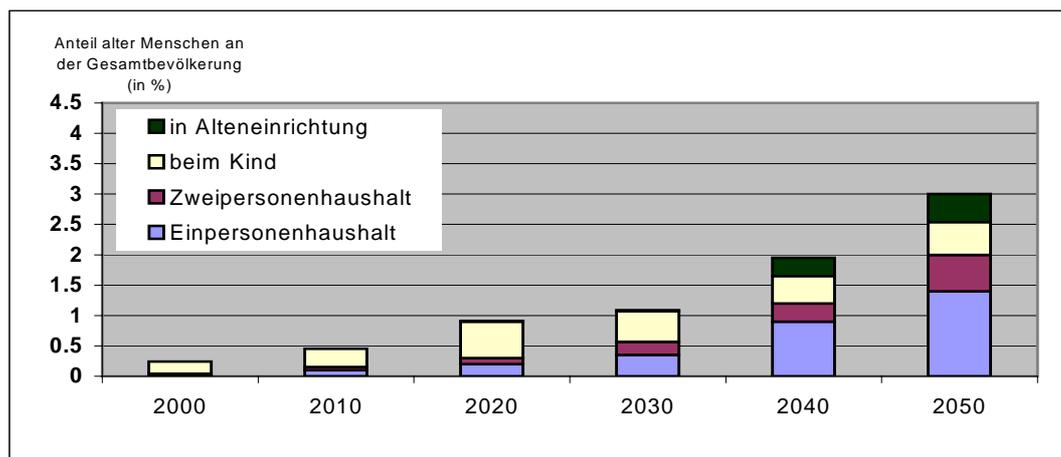
Zeng/George (2000) prognostizieren das zukünftige Wohnverhältnis alter Menschen in den Städten (Abb. 66 und Abb. 67). Während die meisten Menschen über 65 Jahre zur Zeit noch bei den erwachsenen Kindern leben, wird sich das Verhältnis in den kommenden nächsten 20 Jahren umkehren. Die überwiegende Masse der zukünftigen alten Menschen muss allein oder nur mit dem Ehepartner leben. Ebenfalls gilt dies für die hochbetagten alten Menschen über 85 Jahre.

**Abb. 66 Perspektiven der Wohnverhältnisse der Menschen über 65 Jahre in den Städten, 2000-2050**



Quelle: Zeng/George 2000, <http://www.demographic-research.org/Volumes/Vol11/5/> –  
Eigener Entwurf

**Abb. 67 Perspektiven der Wohnverhältnisse der Menschen über 85 Jahre in den Städten, 2000-2050**



Quelle: Zeng/George 2000, <http://www.demographic-research.org/Volumes/Vol11/5/> –  
Eigener Entwurf

Das von den Eltern getrennte Wohnen der verheirateten Kinder bringt Schwierigkeiten bei der Unterstützung der Menschen mit sich. Besonders wenn die Eltern pflegebedürftig sind, können die Kinder nicht immer vor Ort sein. Für einen Teil der Eltern, die keine oder nur eine schwache Lebensunterhaltsquelle haben, bedeutet das Alleinleben einen Einbruch der finanziellen Unterstützung durch die Kinder, weil diese sich mehr auf das Interesse ihrer eigenen engen Familie konzentrieren werden (vgl. Kap. 5.6). Außerdem sind die Eltern mit Einsamkeit und Hilflosigkeit konfrontiert, insbesondere wenn der Ehepartner verstorben ist. Befinden sich die Alten noch im frühen Ruhealter, können sie soziale Kontakte, z.B. mit früheren Kollegen, Nachbarn und anderen Verwandten, pflegen. Mit dem steigenden Alter ziehen sie sich ins Haus zurück. Während es früher üblich war, dass mehrere Haushalte im selben Wohnhof<sup>11</sup> und im ebenerdigen Haus wohnten, wo es für die Alten relativ leicht war, soziale Kontakte in ihrer vertrauten Umgebung zu knüpfen, wohnen die meisten Haushalte

<sup>11</sup> Anwesen mit ebenerdigen Häusern um einen viereckigen Hof, vgl. Das neue Chinesisch-Deutsche Wörterbuch, „Shangwu Yingshuguan“ (Verlag für den Handel), 1985, S. 766.

nun in separaten Wohnungen im Hochhaus. Diese verfügen selten über einen Aufzug. Für viele Alte ist das Treppensteigen mühsam. In der Metropole Shanghai z.B. ziehen viele ehemalige Bewohner der Innenstadt in die Neubaugebiete Pudong und Yangpu. In den letzten zehn Jahren wurden fast eine Million alte Bewohner des Altstadtviertels Beijings in die Satellitenstädte umgesiedelt (FAZ 21.11.2001, S. 13). In der neuen Umgebung finden die alten Menschen kaum noch soziale Kontakte (Interviews 19/Qian/LZ/03.2000 und 41/Song/SH/05.2000).

Alterseinrichtungen befinden sich noch in der Aufbauphase. Sie decken noch nicht die Nachfrage, die durch die beschleunigte Bevölkerungsalterung verursacht wird. In der Metropole Shanghai rechnete man, dass eventuell 5% der Alten einen Wohnheimplatz im Jahr 2000 benötigte (CA 09/1996, S. 861). Derzeit steht allerdings noch für weniger als 1% alter Menschen über 60 Jahre ein Altenheimplatz zur Verfügung (Tabelle 36). Für 567.000 alte Menschen in den Städten der Provinz Gansu gab es im Jahr 1998 nur 9.073 Wohnplätze in Alteneinrichtungen (Dai 2000, S. 17). Ein Platz im Altersheim oder Pflegeheim ist für viele alte Menschen und Familien zuerst noch nicht finanzierbar. Im Jahr 1995 haben 66.300 alte Menschen in der Metropole Shanghai einen Wohnplatz im Altersheim gewünscht, davon sind aber nur 46.400 alte Menschen zahlungsfähig. Davon konnten nur 28% der zahlungsfähigen alten Menschen ihre Wünsche erfüllen (Gui u.a. 1999b, S. 296-297). Zudem sind Altersheim und Pflegeheim bei den meisten Menschen, nicht nur bei den alten Menschen selbst, sondern auch ihren Kindern, nicht beliebt, weil sie gewöhnlich nur für diejenigen, die keine Kinder, keine Arbeitseinheitszugehörigkeit haben und nicht arbeitsfähig sind, gebaut wurden. Die obengenannte Zahl alter Menschen, die einen Platz im Altersheim wünschen, macht nur 2,9% der gesamten alten Bevölkerung in der Metropole Shanghai aus (Gui u.a. 1999b, S. 296). Aus demselben Grund wurden weniger als 27,9% der Plätze in Alteneinrichtungen in der Provinz Gansu im Jahr 1998 besetzt. Selbst in der Hauptstadt Lanzhou, wo die Alteneinrichtungen bereits viel besser als in den anderen Städten der Provinz sind, wurden nur 38,2% der Wohnplätze besetzt (Dai 2000, S. 17). Für die Unbeliebtheit der Alteneinrichtung ist die schlechte Infrastruktur mitverantwortlich. Die meisten Alteneinrichtungen wurden in den 50er Jahren gebaut und bislang wegen fehlender Finanzmittel nur schlecht instandgehalten (Dai 2000, S. 17).

**Tabelle 36 Entwicklung der Wohnplätze in den Alteneinrichtungen und ihr Anteil an der Anzahl alter Menschen in der Metropole Shanghai, 1978-1998**

|  | 1978  | 1990  | 1995   | 1997   | 1998   |
|--|-------|-------|--------|--------|--------|
| Wohnplatz  | 1.700 | 7.000 | 13.000 | 16.500 | 20.230 |
| Anteil der Wohnplätze an den gesamten alten Menschen über 60 Jahre (%) | 0,2   | 0,4   | 0,6    | 0,7    | 0,9    |

Quelle: SHLL 1999, S. 18

Mit der Verschärfung des Altenpflegeproblems gibt es in den Städten zunehmenden Angeboten an Mädchenaushilfen und Zeitaushilfen, die die Altenpflegeprobleme entschärfen könnten, aber diese Entwicklungen sind noch durch Zahlungsunfähigkeit alter Menschen begrenzt.

Bleibt der hilfsbedürftige alte Mensch zu Hause, sind Kochen, Einkaufen der Medikamente und Lebensmittel, Zimmerreinigung, seine Begleitung und Beobachtung und im Bedarfsfall der Transport ins Krankenhaus, die hauptsächlichen Aufgaben der Kinder. Hält sich der pflegebedürftige alte Mensch im Krankenhaus auf, ist die Pflege durch die Familienmitglieder noch notwendiger, weil es in China üblich ist, dass die Pflege der Kranken selbst im Krankenhaus von den Familienmitgliedern geleistet wird. An erster Stelle steht die Betreuung

des alten Menschen, besonders in der Nacht. Abholen des Arztes und der Medikamente, Kochen oder Kauf des Essens, Füttern, Begleitung zur Toilette (diese liegt nicht im selben Zimmer, sondern normalerweise außerhalb) sind die Hauptaufgaben der Familienglieder. Üblicherweise ist der Ehepartner die wichtigste Unterstützung für den alten Menschen. Aber bei Pflegebedürftigkeit kann der Ehepartner nicht allein zurechtkommen. Oft sind die beiden pflegebedürftig oder der Ehepartner ist bereits verstorben. Nun sind die Kinder die allerletzte und wichtigste Unterstützung der pflegebedürftigen Eltern (Interviews 20/Zhang/LZ/03.2000 und 35/Gui/SH/05.2000).

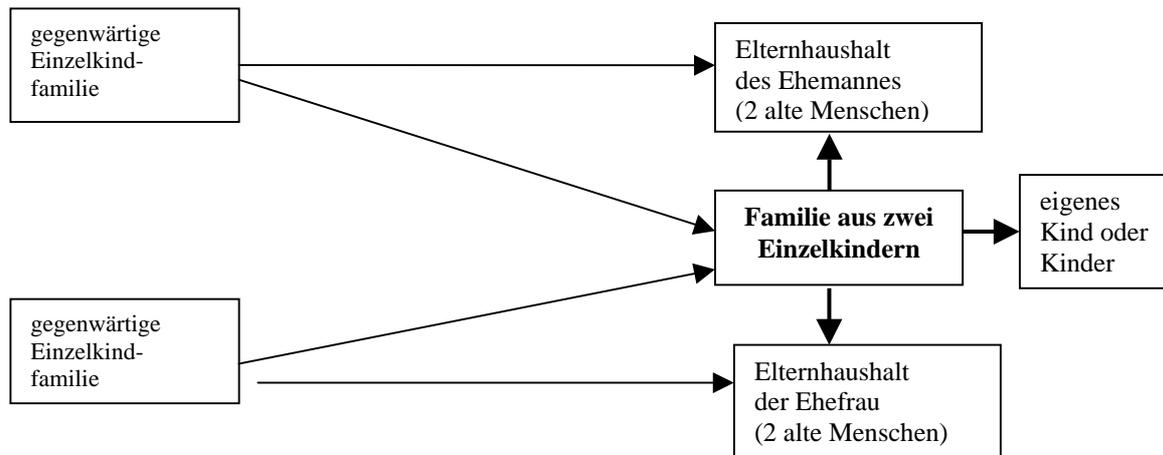
Traditionell spielten die Schwiegertöchter die Hauptrolle bei der Pflege alter Menschen. Seit der Befreiungsbewegung der Frauen in den 50er und 60er Jahren, in dem die Berufstätigkeit der Frauen besonders gefördert wurde, wird die Rolle der Frauen bei der Versorgung der Schwiegereltern immer schwieriger zu erfüllen. In den Städten lag die Beschäftigungsrate der Frauen im erwerbsfähigen Alter im Jahr 2000 bei 72%<sup>12</sup>.

Weil eine Person allein mit der Aufgabe nicht zurechtkommen kann, wird der bedürftige alte Mensch, besonders wenn er schwer krank ist, abwechselnd von den Kindern und deren Ehepartnern sowie vom eigenen Ehepartner gepflegt. Trotzdem ist bereits jetzt in den Städten zu beobachten, dass die Familienmitglieder durch die Pflege alternder Eltern überfordert sind. Gerade in dieser Phase ist die finanzielle Unterstützung der Eltern durch alle Kinder auch erforderlich, weil die medizinischen Kosten nicht immer rechtzeitig und voll von der ehemaligen Arbeitseinheit erstattet werden können. Die Kosten müssen unter den Kindern verteilt werden (Interviews 36/Zhu/SH/05.2000 und 03/Wang, Yang, Qi/LZ/03.2000).

Gerade aus dieser Sicht macht die seit Anfang der 80er Jahren eingeführte „Ein-Kind-Politik“ das bisherige familiäre Altersversorgungsmodell unmöglich. Während gegenwärtig die alten Menschen durchschnittlich vier Kinder haben, wird die überwiegende Masse der zukünftigen alten Menschen in den Städten nur ein Kind haben (vgl. Kap. 2.2.2.1). Mit der Dominanz der Einzelkindfamilien wird das Phänomen „vier Eltern – zwei Kinder – ein Enkelkind“ weit verbreitet sein. Das zukünftige Modell der familiären Altersversorgung durch die Kinder wird in der Abb. 68 dargestellt. Es ist zweifelhaft, ob das Ehepaar die Eltern überhaupt noch finanziell unterstützen kann, wenn die Eltern nur eine bescheidene oder keine Rente haben und ob sie im Falle der Pflegebedürftigkeit der Eltern noch zurechtkommen.

Die Schwierigkeit der Familie, aus den Einzelkindern bestehend, scheint in den Städten, besonders in den Metropolen und Großstädten, wo die Generation der Einzelkinder bereits ins Heiratsalter eintritt, bewusst zu sein. Es zeichnet sich schon jetzt eine Tendenz ab, dass Einzelkinder aus der Stadt aus Angst vor der zu schweren Alterslast absichtlich nicht miteinander eine Ehe eingehen (Interviews 21/Guo/LZ/04.2000 und 35/Gui/SH/05.2000). Die jungen Männer in den Städten heiraten lieber junge Frauen aus städtischen Mehrkinderfamilien, die aber bereits selten sind, oder solche vom Land. Besonders auffällig ist, dass junge Frauen aus der Stadt lieber einen jungen Mann heiraten, der zur Ausbildung vom Land in die Stadt gezogen ist. Weil die Ehefrau in den Städten die zentrale Rolle in der Familie spielt, kann sie ihren Ehemann zur Versorgung ihrer Eltern bewegen (Interviews 39/Shou/SH/05.2000 und 19/Qian/LZ/03.2000).

<sup>12</sup> Die Erwerbsquote von Frauen im Alter von 18-64 lag in den Städten im Jahr 1990 noch bei 76%. Sie ging zwischen 1990 und 2000 um 12,6% (von 76,3% auf 63,7%) zurück. Die Erwerbsquote in Alter zwischen 18 und 49 Jahren fiel im genannten Zeitraum sogar um 16,2% (von 88,2% auf 72,0%). Der Rückgang der Erwerbsquote von Frauen ist auf die zunehmende Arbeitslosigkeit, von der die Frauen besonders betroffen sind, zurückzuführen (vgl. Schüller 2001, S. 1336). Die Erwerbsquote von Frauen in China weist mit 72% jedoch noch im Vergleich mit der Erwerbsquote von Frauen in Deutschland ein relativ hohes Niveau aus.

**Abb. 68 Haushaltsteilung und Altersversorgung der zukünftigen alten Menschen**

Quelle: Eigendarstellung

Das junge Ehepaar lebt nicht unbedingt mit den Eltern der Ehefrau zusammen, spielt dennoch eine immer wichtigere Rolle bei der Altersversorgung der Eltern der Ehefrau. Dadurch wird auch die Rolle der Tochter bei der Altersversorgung in den Städten aufgewertet, obwohl der Sohn immer noch der Hauptträger der Altersversorgung ist. Nicht wenige alte Menschen behaupten, dass man mit einem Sohn einen guten Ruf hat, aber mit einer Tochter wirkliche Vorteile erhalten kann (Interviews 39/Shou/SH/05.2000 und 19/Qian/LZ/03.2000). So können die alten Menschen in den Städten trotz des höheren Anteils der „Ein-Kind-Familie“ in der Zukunft durch ihren Standvort das Problem der Altersversorgung einigermaßen relativieren.

Seit langem galt der Mehrgenerationenhaushalt als typisches und ideales Lebensverhältnis - nicht nur Wohnverhältnis – in China. Dieses Lebensverhältnis erwies sich als besonders günstig für die Altersversorgung (Yan u.a. 2001). Durch die Übernahme eines Teiles oder der meisten Unterhaltskosten durch die erwachsenen Kinder wurde der Lebensabend der Eltern ohne oder nur mit bescheidenem Einkommen gesichert. In den Städten wurde zudem beobachtet, dass die Kinder mit eigenem Einkommen für die Wohnung, die normalerweise den Eltern gehört, und Unterhaltskosten der Eltern bezahlen, damit die kleine Rente der Eltern ergänzt wird. Beim Zusammenleben kann das Kind den Eltern rechtzeitig helfen. Die Eltern übernehmen andererseits die Hausarbeit und kümmern sich um das Enkelkind (Zhu/Shou 1999). Jedoch gerät das Modell in Gefahr bzw. es zerbricht.

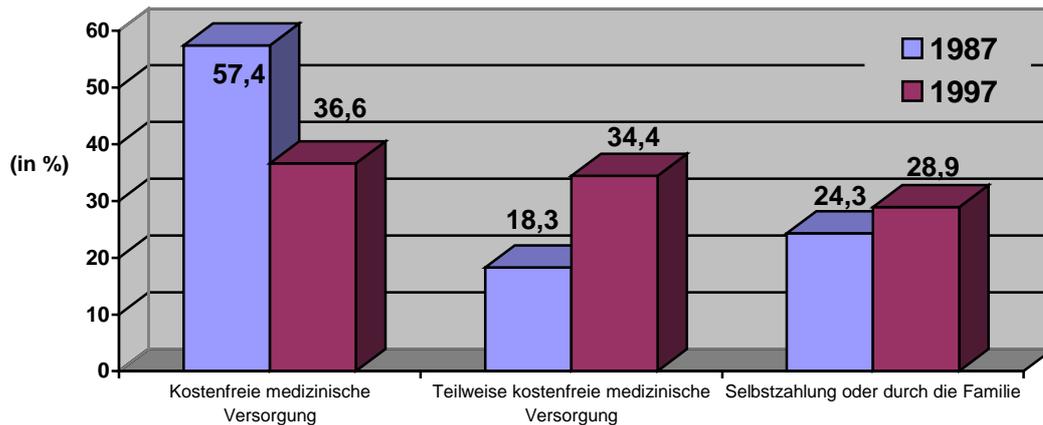
### 6.1.8 Medizinische Versorgung

Die Altersversorgung in den Städten verschlechtert sich nicht nur durch die Kürzung und Verzögerung der Rente, sondern zusätzlich noch durch die unzureichende medizinische Versorgung. Vielen alten Menschen werden die Kosten der medizinischen Versorgung nicht von der ehemaligen Arbeitseinheit erstattet, da diese in einer schlechten finanziellen Lage und teilweise sogar geschlossen ist.

So waren 88,3% der Gesamtheit alter Menschen in den Städten der Provinz Gansu im Jahr 1997 Rentner, aber nur 71% alter Menschen wurden medizinisch kostenfrei oder teilweise kostenfrei versorgt. 29% alter Menschen müssen die medizinischen Kosten vollständig selbst tragen (Abb. 69). Im Vergleich zu der Situation bei der medizinischen Versorgung im Jahr 1987 nahm der Anteil alter Menschen mit kostenfreier medizinischer Versorgung ab, der

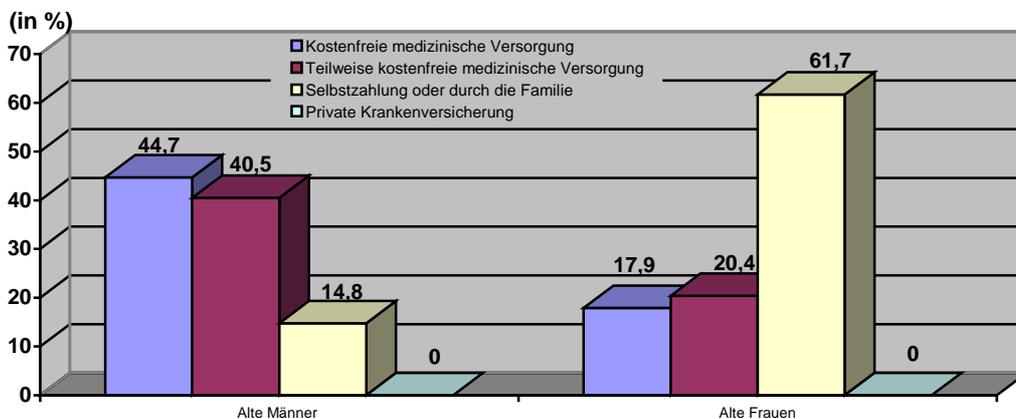
Anteil alter Menschen mit nur teilweiser medizinischer Versorgung nahm dagegen zu. Immer mehr alte Menschen müssen für die medizinische Versorgung selbst bezahlen. Besonders betroffen sind alte Frauen (Abb. 70). Da die meisten Frauen nur in den städtischen Kollektivbetrieben gearbeitet haben, haben sie nur einen bescheidenen oder gar keinen Anspruch mehr auf eine kostenfreie medizinische Versorgung, wenn ihre ehemaligen Betriebe nicht mehr existierten.

**Abb. 69 Medizinische Versorgung alter Menschen in den Städten der Provinz Gansu, 1987-1997**

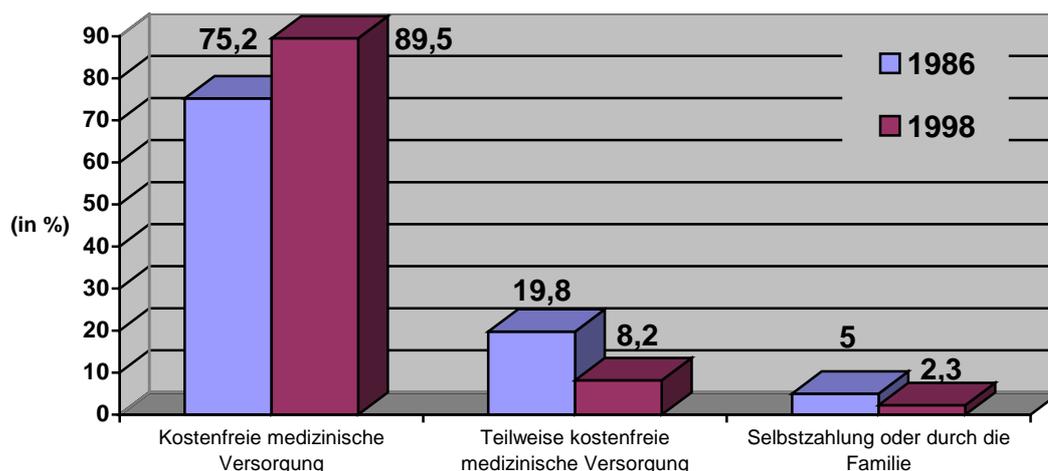


Quellen: 1) Zhang 1992, S. 103 und 2) GS1997 – Eigener Entwurf

**Abb. 70 Anteil alter Männer und Frauen in den Städten der Provinz Gansu nach medizinischer Versorgung, 1997**



Quelle: GS1997 – Eigener Entwurf

**Abb. 71 Medizinische Versorgung alter Menschen im Stadtgebiet Shanghais, 1986-1998**

Quellen: 1) Chen 1987, S. 31 und 2) SHLL 1999, S. 14 – Eigener Entwurf

Die medizinische Versorgung alter Menschen in der Metropole Shanghai scheint relativ gut zu sein (Abb. 71). Dennoch ergaben mehrere Umfragen in der Metropole Shanghai, dass eine unzureichende medizinische Versorgung, auch in der Metropole Shanghai, häufig anzutreffen ist (Ni 1999, S. 151; Gui u.a. 1999b, S. 78). Manche Rentner wagen kaum noch, einen Arzt aufzusuchen. Wegen Krankheit und der damit entstehenden Kosten rutscht ein Teil alter Menschen in die Armut ab. Die medizinische Versorgung ist somit nach der Wohnungsknappheit und finanziellen Schwierigkeiten das dritte gravierende Problem, mit dem die alten Menschen in der Metropole Shanghai zu kämpfen haben (Ni 1999, S. 151). Die Ursache ist wieder auf die schlechte finanzielle Lage der staatseigenen Betriebe zu suchen. Dazu kommt, dass die Preise für die Medikamente und die ärztliche Behandlung ständig steigen.

### 6.1.9 Altersfürsorge

Bis zum Anfang der 90er Jahre war die Armut in China hauptsächlich ein Phänomen auf dem Land. In den Städten betraf die Armut im Jahr 1992 nur 190 000 Menschen, was 0,06% der städtischen Bevölkerung ausmachte (Tang 2000a, S. 79). Dies waren die Menschen, die keine Arbeitseinheitszugehörigkeit, keine familiäre Unterstützung hatten und arbeitsunfähig waren. Sie wurden in China die „Dreimal-Ohne-Menschen“ (Sanwu Renyuan) genannt. Ihnen gewährte der Staat eine Sozialhilfe. Aber mit der wirtschaftlichen Umstrukturierung, besonders seit den 90er Jahren, nimmt die Armut<sup>13</sup> in den Städten erheblich zu. Ende 2002 betrug die Anzahl der armen Menschen 20,5 Mio. (RMRB 08.03.2003, S. 3). Ein Drittel davon sollen alte Menschen sein (Tang 2000a, S. 78). Für die starke Zunahme der städtischen Armut ist die Verschlechterung der finanziellen Lage der staatseigenen Betriebe und städtischen kollektiven Betriebe verantwortlich (vgl. Kap. 6.1.2).

Für die Altersarmut gibt es folgende Gründe: 1) Die Rente ist zu gering (vgl. Kap. 6.1.2). 2) Die Kinder sind freigesetzt oder arbeitslos und die Alten müssen die Kinder und ihre Familien

<sup>13</sup> Für die seit den 90er Jahren entstehenden städtische Armut gilt es kein einheitliches Kriterium und sie ist von Stadt zu Stadt unterschiedlich, z.B. lag die Armutsgrenze im Jahr 2000 in der Metropole Shanghai mit monatlich 280 Yuan pro Person am höchsten (Interview 42/Yang/SH/05.2000) und in der Stadt Lanzhou mit monatlich 160 Yuan (Interviews 03/Wang, Yang, Qi/LZ/03.2000 und 06/Zhang/LZ/03.2000). Das Kriterium für Armut wird nach dem minimalen Nahrungsmittelbedarf und der finanziellen Lage der lokalen Regierung festgelegt (Wei 2000).

noch unterstützen (vgl. Kap. 6.1.6). Bei einer empirischen Untersuchung kommt Xu (1999) zum Schluss, dass die Altersarmut häufiger vorkommt bei den alten Menschen, die kein Kind oder nur ein Kind haben; 3) Die erwachsenen Kinder wollen die Eltern nicht unterstützen; 4) Die Alten leiden an schweren und chronischen Krankheiten (vgl. Kap. 6.1.8).

Demographisch weisen die von der Armut betroffenen alten Menschen die folgenden Charakteristika auf: 1) Das durchschnittliche Alter liegt bei 76,2 Jahren (Chen, Ch. 2000, S. 36). Altersarmut tritt vor allem in der Altersklasse von 75 bis 89 Jahren auf (Chen, Ch. 2000; Xu 1999); 2) Die alten Frauen machen den größeren Anteil aus; 3) Überwiegend handelt es sich bei den armen alten Menschen um Witwen oder Witwer, oft leben sie allein (Chen, Ch. 2000).

Um die zunehmende Armut (einschl. Altersarmut) zu bekämpfen, wurde das Existenzminimum-Absicherungssystem eingeführt. Im Juni 1993 begann die Metropole Shanghai als erste Stadt in China mit der Arbeit an diesem System. Orientiert an international gängigen Praktiken und den lokalen Verhältnissen entsprechend, wurde das Existenzminimum festgelegt. 1993 betrug es für diese Stadt pro Kopf 120 Yuan monatlich. Die Menschen, denen Einkommen niedriger als dieser Betrag lag, erhielten einen entsprechenden Zuschuss. 1993 wurde 7680 Einwohnern in Shanghai das so berechnete Existenzminimum garantiert. Später erhöhte die Stadtabteilung für zivile Angelegenheiten Jahr für Jahr das Existenzminimum (BR 18/1999, S. 22).

Das Ministerium für Zivile Angelegenheiten verbreitete die Erfahrungen der Metropole Shanghai. Kurz nach der Metropole Shanghai wurde das Existenzminimum in den Küstenstädten Xiamen, Qingdao und Dalian festgelegt. Die Metropole Beijing begann im Juli 1996, das Absicherungssystem für das Existenzminimum zu praktizieren. 1996 betrug das Existenzminimum in Beijing pro Kopf 170 Yuan monatlich (1998 waren es 200 Yuan). Im September 1997 veröffentlichte der Staatsrat ein Rundschreiben über die Einführung des Absicherungssystems für das Existenzminimum von Stadtbewohnern und forderte alle Städte auf, vor Ende 1999 dieses System einzurichten (BR 18/1999, S. 22).

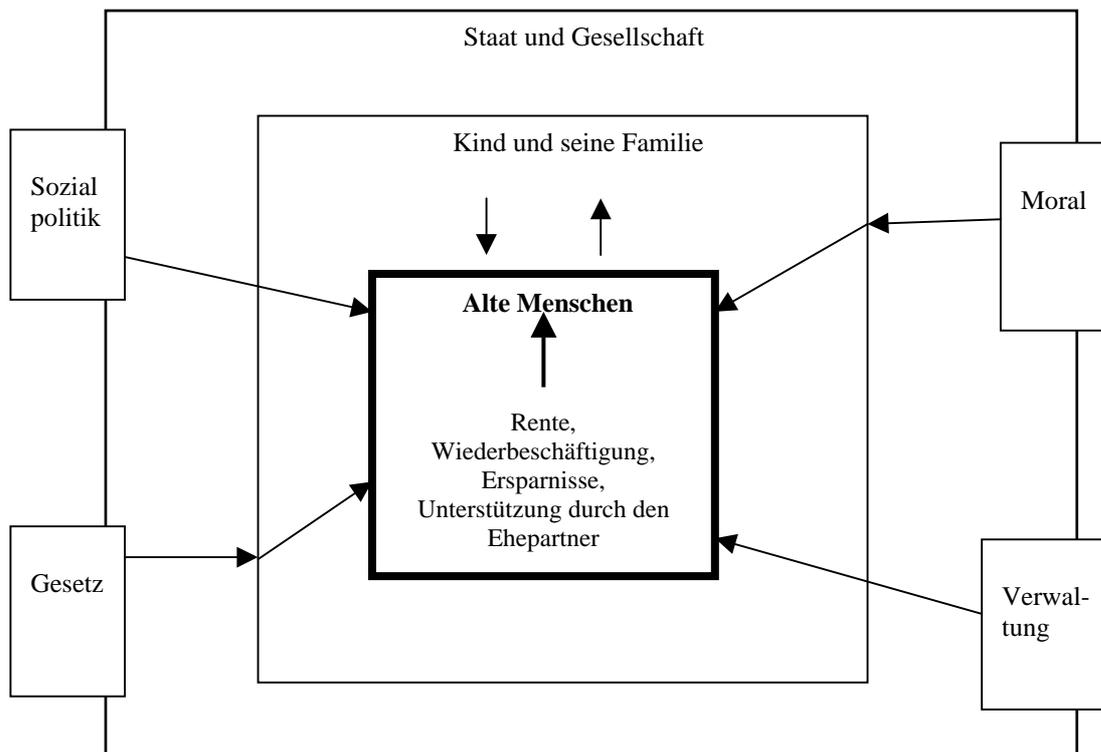
Bis Ende 1998 wurde dieses System in den meisten Städten eingerichtet. 1998 wurden landesweit für 2,3 Mio. Menschen insgesamt 1,2 Mrd. Yuan zur Sicherung ihres Existenzminimums ausgegeben (BR 18/1999, S. 22). Gemäß der Festlegung werden die Gelder für dieses Absicherungssystem von den Regierungen aller Ebenen ins Finanzbudget aufgenommen, gesondert verwaltet und ausgegeben (BR 18/1999, S. 22-23). In der Stadt Lanzhou wurde die Sozialhilfe in das Absicherungssystem für das Existenzminimum einbezogen (Interviews 03/Wang, Yang, Qi/LZ/03.2000 und 06/Zhang/LZ/03.2000).

Jedoch befindet sich das Existenzminimum-Absicherungssystem noch in der Aufbauphase. Seine Rolle im Kampf gegen die Armut ist noch gering. So waren nur 2,8 Mio. Menschen unter den 13-16 Mio. städtischen Armen im Jahr 1999 in dieses System einbezogen (Tang 2000b, S. 262). Die Auswahlkriterien erweisen sich als sehr streng. Die Stadtregierung in der Metropole Shanghai versucht, die Absicherung für das Existenzminimum nur für die Armen zu gewährleisten, die keine Einkommensquelle, keine Arbeitsfähigkeit und keinen gesetzlichen Ernährer und Pfleger sowie keine Arbeitseinheit mehr haben. Diejenigen, die zwar einer Arbeitseinheit zugehören, deren Arbeitseinheit aber nicht in der Lage ist, ihren hilfsbedürftigen (oder vormaligen) Mitgliedern eine Unterstützung zu leisten, erfüllen hingegen schon nicht mehr die Kriterien (Tang 2000a, S. 86).

### 6.1.10 Zusammenfassung

Zusammenfassend lässt sich die zukünftige Altersversorgung in den Städten entsprechend der Abb. 72 darstellen und formulieren. In den Städten versuchen die alten Menschen zuerst durch die Rente, dann durch das Einkommen aus der Wiederbeschäftigung sowie durch Ersparnissen ihre Lebenshaltungskosten zu decken bzw. zu sichern. Mit der Hilfe vom Ehepartner erreichen sie einen innergenerationalen Ausgleich. Die Unterstützung alter Menschen durch die Kinder basiert auf der gegenseitigen Hilfe zwischen zwei Generationen. Mit der zunehmenden Tendenz des getrennten Wohnens wird die traditionelle Unterstützung innerhalb derselben Wohnung durch die Kinder immer mehr von einer interfamiliären Altersversorgung abgelöst. Die Unterstützung der Eltern durch die Kinder verringert sich. Der Staat verpflichtet aber die Kinder durch die Gesetze, die traditionelle Altersversorgung zu erhalten. Der Staat kümmert sich auch stärker um die Altersangelegenheiten. Durch die Sozialpolitik, wie z. B. Mindestsystem, hilft der Staat direkt den hilfsbedürftigen alten Menschen.

**Abb. 72 Das zukünftige Altersversorgungsmodell in den Städten**



Quelle: Eigendarstellung

## 6. 2 Altersversorgung auf dem Land

Im Unterschied zu der Situation alter Menschen in den Städten weist die Altersversorgung auf dem Land folgende Besonderheiten auf:

- 1) Das Verständnis von „alten Menschen“ ist auf dem Land anders als in der Stadt. Während man in den Städten eine Person ab 60 Jahre als alten Menschen bezeichnet, bestimmt sich dies auf dem Land nicht nur nach einem Kalenderalter. Verbindet man „eine alte Person“ in den Städten mit dem Renteneintrittsalter, wird ein „alter Mensch“ auf dem Land vielmehr zuerst über den Gesundheitszustand definiert und dann über den Lebenszyklus. Ein Mensch ist dann alt, wenn ein Mann wegen des Gesundheitszustands in der Feldarbeit oder eine Frau in der Hausarbeit nicht mehr leistungsfähig ist. Sofern sie nicht schwerkrank oder völlig arbeitsunfähig sind, verrichten sie aber noch leichte Feld- oder Hausarbeiten. Ein anderes Kriterium sind die „Lebensergebnisse“ einer Person. Eine Person wird als eine alte Person anerkannt, wenn alle ihre Kinder verheiratet sind oder ihr erstes Enkelkind geboren ist. Dann sie haben ihre Lebensverpflichtung erfüllt und sind qualifiziert für die Bezeichnung „alte Person“. Traditionell ging der Übergang ins Alter mit einem hohen Maß an Achtung und Rechten einher (vgl. Krieg 1998, S. 100). Mit der Verlängerung der Lebenserwartung und der Zunahme der Anzahl alter Menschen auch auf dem Land hält man diesen traditionellen Standard nicht mehr in vollem Umfang ein. Nur wenn ein Mensch schwerkrank und beim Lebensunterhalt und dem Alltagsleben auf seine Familienmitglieder angewiesen ist, dann ist er wirklich ein alter Mensch. Die Endphase des Alters auf dem Land dauert somit nicht lang. Das Kalenderalter mit 60 Jahren ist nur dort sinnvoll, wo das ländliche Rentenversicherungssystem aufgebaut wurde, wie z. B. in den ländlichen Gebieten Shanghais und in der Provinz Zhejiang, die als die wirtschaftlich entwickeltesten Regionen in China gelten. Dort erhalten die Menschen über 60 Jahre monatlich eine Rente von 20 Yuan (ca. 2,5 US\$) bei Männern und 15 Yuan (ca. 2 US\$) bei Frauen. Trotzdem gehen die alten Menschen immer noch der Feld- oder Hausarbeit nach, weil die Rente sehr bescheiden ist (Wu 2000, S. 54). Eine Ruhestandsphase gibt es bei den alten Menschen auf dem Land nicht. Das Kalenderalter mit 60 Jahren ist nur eine Referenz in der Bevölkerungsforschung, weil es keine Alternativen gibt.
- 2) Können die meisten alten Menschen in den Städten von der Rente leben, müssen die alten Menschen auf dem Land primär durch die eigene Arbeit ihren Lebensunterhalt verdienen. Leben sie mit einem erwachsenen Kind und dessen Familie zusammen, sind sie im Rahmen der Familienwirtschaft aktiv. Häufig sind sie gemeinsam mit der Schwiegertochter und den Enkelkindern für die Bestellung des Pachtlandes verantwortlich, wenn die jüngeren männlichen Familienmitglieder in andere Sektoren abwandern. Die alten Menschen auf dem Land übernehmen zur Zeit mehr Arbeit als zur Zeit der Volkskommunen. Leben sie allein oder nur mit dem Ehepartner, ist der Verdienst durch die eigene Arbeit die hauptsächliche Lebensunterhaltsquelle. Unterstützung durch die Kinder erhalten die Eltern nur, wenn die Alten durch die eigene Arbeit nicht ausreichend für sich sorgen können.
- 3) Der überwiegende Teil alter Menschen auf dem Land ist auf ihre Kinder angewiesen, wenn ihre eigene Arbeit einen grundlegenden Lebensunterhalt nicht mehr gewährleisten kann. Die Altersversorgung ist somit immer noch eine familiäre Angelegenheit. Die meisten alten Menschen auf dem Land haben zur Zeit noch mehr als ein Kind. Jedoch führt die striktere Durchführung der Familienplanungspolitik zu immer mehr Ein-Kind-Familien. Angesichts der niedrigen landwirtschaftlichen Produktivität wird die Altersversorgung zuerst durch den Mangel an Arbeitskräften beeinträchtigt. Immer mehr

junge Leute wandern in die Städte ab. Die Migration birgt ein Potential der Entfremdung in sich, und es besteht die Gefahr, dass sich das Verantwortungsgefühl der Jugend gegenüber der Familie auf dem Land, insbesondere gegenüber den unterstützungsbedürftigen Eltern, nach einem langen Zeitraum des Getrenntlebens verringert. Die räumliche Trennung zwischen den Eltern und ihren Kinder mindert die Möglichkeiten der Kinder, die Eltern bei Hilfebedürftigkeit rechtzeitig zu erreichen. Obwohl die meisten alten Menschen noch mit einem erwachsenen Kind zusammenleben, zeichnet sich doch eine Tendenz ab, dass die Kinder nach der Heirat ihren eigenen Haushalt gründen und vom Elternhaus ausziehen z. T. sogar in die Stadt abwandern.

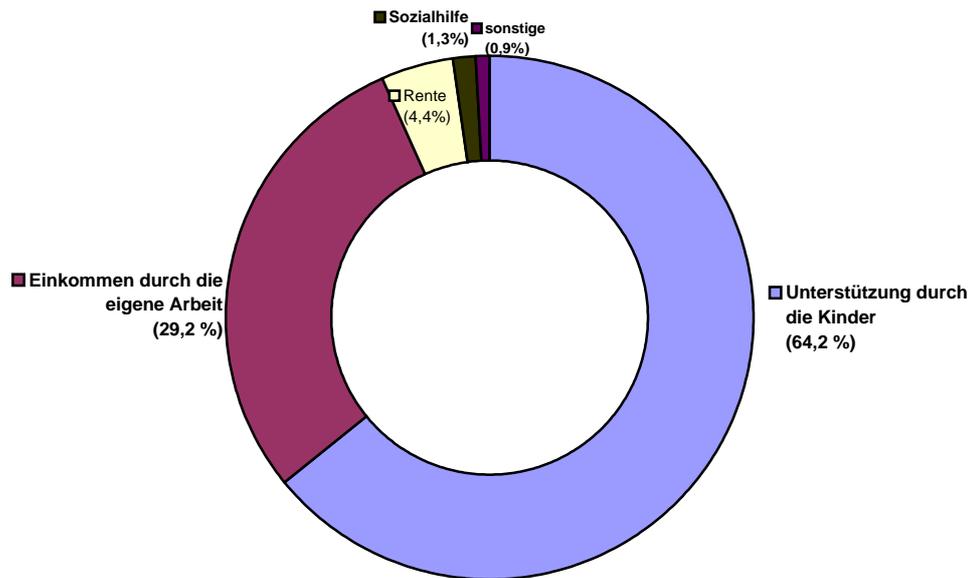
- 4) Die Alterssicherung auf dem Land basiert auf dem Pachtland: Die Parzelle garantiert eine Ernährungsgrundlage und bildet eine wesentliche Einkommensressource im Alter (Krieg/Schädler 1995, S. 172). Traditionell war Ackerland die hauptsächliche Form der Erbschaft und somit auch die materielle Grundlage, mit der die Eltern eine Altersversorgung durch ihre Kinder erlangen konnten. Nach der Kollektivierung des Landes in den 50er Jahren verloren die Haushalte das Eigentum an Land und sie waren fortan auf das Kollektiv angewiesen. Durch die Dekollektivierung erhielten die Haushalte vertraglich Nutzungsrechte an Land. Im Jahr 1998 wurden die Verträge für 30 Jahre verlängert. Da aber das Festhalten der Familie an ihrem Stück Boden in einigen Gebieten ein Hindernis für eine weitere Intensivierung und Rationalisierung des Ackerbaus darstellt, gibt es Bestrebungen, das Land auf relativ wenige Bauern zu konzentrieren, um die Produktivität zu fördern. Diese Bemühungen erwiesen sich nicht als erfolgreich, weil die Bauern ihr zugeteiltes Stück Land nicht aufgeben möchten, selbst wenn die jüngeren Arbeitskräfte in den Städten beschäftigt sind und das Ackerland manchmal brach liegt. Das Pachtland gilt als die allerletzte materielle Grundlage der Lebenssicherung, und damit auch der Alterssicherung.

### 6.2.1 Überwiegender Lebensunterhalt alter Menschen

Abb. 73 stellt die wesentlichen Einkommensquellen alter Menschen auf dem Land dar. Die Unterstützung durch die Familie ist für die alten Menschen entscheidend. Daneben spielt das Einkommen durch die eigene Arbeit eine wichtige Rolle für die Alten. Der Anteil alter Menschen, die im Jahr 1987 Rente bezog (4,7%), veränderte sich bis zum Jahr 1994 kaum (vgl. Tian 1991c, S. 149).

Die hauptsächlichen Einkommensquellen sind regional sehr unterschiedlich (Abb. 74 und 75). Während die Einkommensstrukturen im ganzen Land und in der Provinz Gansu ähnlich sind, weichen sie im ländlichen Gebiet Shanghais schon weit von der landesweiten durchschnittlichen Einkommensstruktur ab. Die Rente spielt im ländlichen Gebiet Shanghais eine viel wichtigere Rolle als in der Provinz Gansu, wenn auch diese Rente viel niedriger ist als im Stadtgebiet. Hingegen sind viel weniger alte Menschen im ländlichen Gebiet Shanghais als in der Provinz Gansu auf die Unterstützung durch die Familie angewiesen. Allgemein kann man sagen, dass die alten Menschen im ländlichen Gebiet Shanghais unabhängiger von der Familie sind als ihre Altersgenossen auf dem Land der Provinz Gansu.

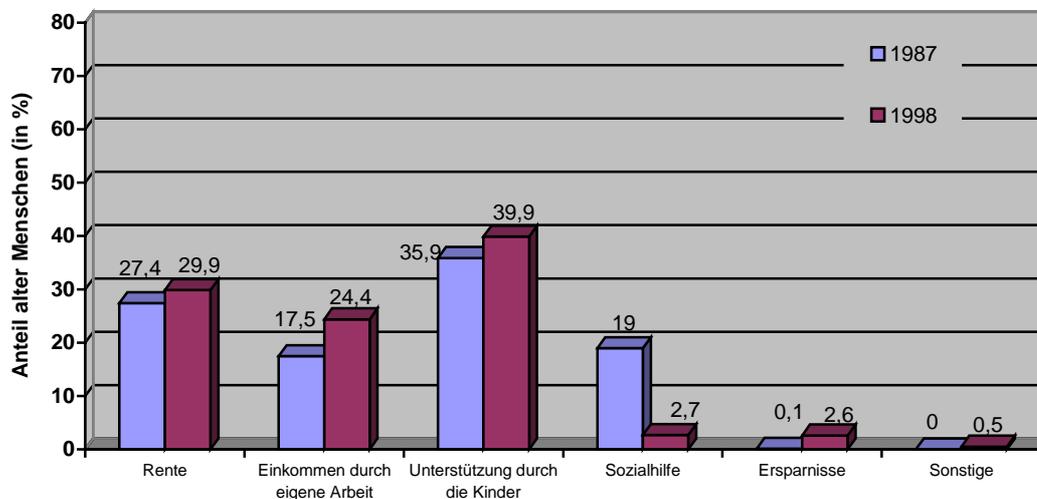
**Abb. 73 Überwiegender Lebensunterhalt alter Menschen auf dem Land in China, 1994**



Quelle: Du/Wu 1998, S. 55 - Eigener Entwurf

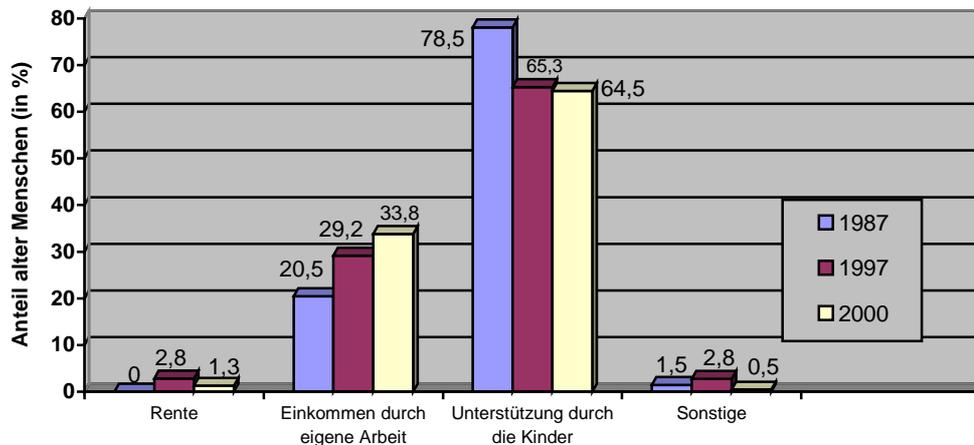
Allerdings haben sich die Einkommensquellen alter Menschen im ländlichen Gebiet Shanghais zwischen 1987 und 1997 stark verändert. Die Zahl alter Menschen, die Sozialhilfe vom Kollektiv bezogen, nahm erheblich ab. Wie das Stadtgebiet Shanghais, gehört das ländliche Gebiet Shanghais zu den wirtschaftlich am weitesten entwickelten Gebieten in ganz China. Die kollektive Wirtschaft hat eine entscheidende Rolle gespielt und die Gemeinden waren in der Lage, den Menschen über 60 Jahre eine Sozialhilfe zu gewähren. Aber mit der Zunahme der Anspruchsberechtigten, infolge von Veränderungen der Altersstruktur, und Schwäche der kollektiven Wirtschaft wurde die Unterstützung alter Menschen durch die Gemeinden abgebaut. Als Folge nimmt der Anteil alter Menschen, die von der Unterstützung durch die Kinder und besonders von der eigenen Arbeit leben, stark zu.

**Abb. 74 Überwiegender Lebensunterhalt alter Menschen im ländlichen Gebiet Shanghais, 1987-1998**



Quellen: 1) Chen 1987, S. 10 und 2) SHLL 1999, S. 18 – Eigener Entwurf

**Abb. 75 Überwiegender Lebensunterhalt alter Menschen auf dem Land in der Provinz Gansu, 1987-2000**

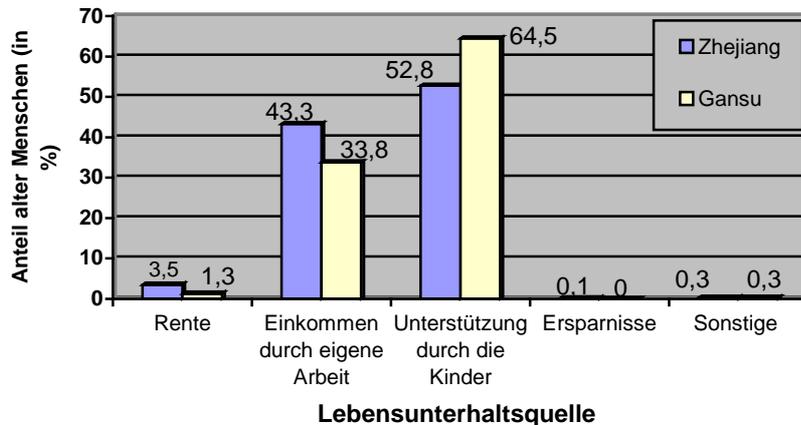


Quellen: 1) Zhang 1992, S. 75 und 133; 2) GS1997; und 3) ZG2000

Ebenfalls haben sich die Einkommensquellen alter Menschen auf dem Land in der Provinz Gansu zwischen 1987 und 2000 stark verändert. Der Anteil alter Menschen, die Unterstützung durch die Kinder erhalten, nahm ab. Gleichzeitig leben immer mehr alte Menschen vom Einkommen durch die eigene Arbeit. Die Veränderung der Einkommensstruktur wird auch deutlich durch die Umfrage in den ländlichen Gebieten in den Provinzen Gansu, Hubei, Zhejiang, Guangdong, Sichuan und Jilin im März 2000 bestätigt (Abb. 76). Die alten Menschen stützen sich immer noch auf zwei Säulen des Lebensunterhalts: die Unterstützung durch die Kinder und das Einkommen durch die eigene Arbeit. Hier zeigt sich jedoch ein erheblicher regionaler Unterschied. Mehr alte Menschen in der wirtschaftlich entwickelteren Provinz Zhejiang leben von der eigenen Arbeit und der Rente als in der wirtschaftlich wenig entwickelten Provinz Gansu.

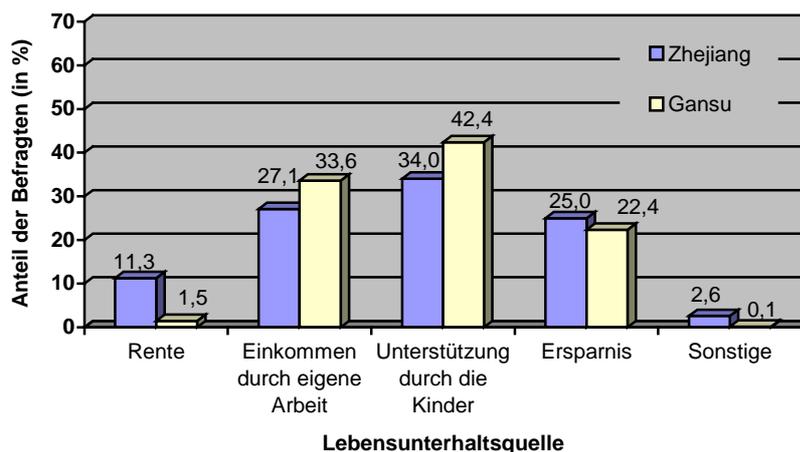
Durch den Vergleich der realen mit den gewünschten Alters-Einkommensquellen der Befragten zeichnet sich jedoch in den zwei Provinzen eine gemeinsame Tendenz ab (Abb. 77): Die Abhängigkeit von der Unterstützung durch die Kinder sollte abnehmen. Gleichzeitig wünschen immer mehr Menschen, in den Arbeitsjahren mehr zu sparen, damit sie im Alter weniger auf die Unterstützung durch die Kinder angewiesen sind und weniger eigene Arbeit benötigen. Das bisherige Zwei-Säulen-Modell wird durch drei Säulen, d.h. die Unterstützung durch die Kinder, Einkommen durch die eigene Arbeit und Ersparnisse, abgelöst. In der wirtschaftlich entwickelten Provinz Zhejiang, wo das ländliche Rentenversicherungssystem errichtet wurde, kommt die Rente als eine weitere Stütze im Alter hinzu.

**Abb. 76 Überwiegender Lebensunterhalt der Eltern der Befragten in den Provinzen Zhejiang und Gansu, 2000**



Quelle: ZG2000 - Eigener Entwurf

**Abb. 77 Die gewünschten Lebensunterhaltsquellen der Befragten in den Provinzen Zhejiang und Gansu, 2000**



Quelle: ZG2000 – Eigener Entwurf

### 6.2.2 Altersversorgung durch die Kinder

Bei der „Versorgung alter Menschen“ denken Chinesen automatisch an „Söhne zur Vorsorge im Alter großziehen“. Das gilt immer noch besonders in den ländlichen Gebieten. Seit langem halten sich die Chinesen an die folgende Logik: Altersversorgung = familiäre Altersversorgung = Altersversorgung durch die Kinder = Altersversorgung durch die Söhne = Altersversorgung durch den mit den Eltern zusammenlebende Sohn und dessen Familie. Angesichts der sich durch den beschleunigten Alterungsprozess der Bevölkerung verschärfenden Probleme der Altersversorgung betont auch die Regierung die hauptsächliche Verantwortung der Familie, besonders der Kinder, für die alten Menschen. Das Grundgesetz der Volksrepublik China, das Gesetz zum Schutz der Rechte alter Menschen und das Ehegesetz verpflichten die erwachsenen Kinder, ihre Eltern zu versorgen (vgl. Kap. 5.7). Die Gesetze beziehen sich besonders auf die ländliche Bevölkerung.

Die Altersversorgung gilt in erster Linie der Sicherung der materiellen Versorgung alter Menschen. Für die alten Menschen auf dem Land ist es noch von besonderer Bedeutung, weil

dort ein Rentenversicherungssystem fehlt. Für die Sicherung der materiellen Versorgung sind die Eltern im Fall der Arbeitsunfähigkeit auf die Unterstützung durch die Kinder angewiesen. Landesweit lebten 1994 mehr als die Hälfte alter Menschen von der Unterstützung durch die Kinder. Ein ähnliches Verhältnis galt auch 1997 in der Provinz Gansu. Dagegen lebt nur ein Drittel alter Menschen im ländlichen Gebiet Shanghais von der Unterstützung durch die Kinder. Jedoch zeichnet sich selbst auf dem Land der Provinz Gansu eine abnehmende Tendenz der Unterstützung alter Menschen durch die Kinder ab (vgl. Kap. 6.2.1). Neben der Bereitstellung eines durchschnittlichen Lebensstandards in der Familie müssen die Kinder Hilfe im Alltagsleben und Pflege bei Krankheit leisten.

Für die Unterstützung alter Menschen durch die Kinder spielt das Wohnverhältnis<sup>14</sup> der Eltern mit den erwachsenen Kindern eine entscheidende Rolle. In der Tat hat die traditionelle Altersversorgung das Zusammenleben der Eltern mit den verheirateten Kindern vorausgesetzt (vgl. Kap. 3.3).

Auf dem Land sichert das Zusammenleben alter Menschen mit einem Sohn und dessen Familie erst einen durchschnittlichen Lebensstandard der Familie. Betrag der Engel-Koeffizient<sup>15</sup> für die Landbevölkerung im Jahr 1999 landesweit noch 52,6% (CA 10/2000, S. 1155-1156) und im Jahr 2000 im ländlichen Raum der Provinz Gansu 66,6%, dann wird deutlich, wie wichtig für die alten Menschen das Essen „aus demselben Topf“ mit dem entsprechenden Kind und dessen Familie ist, weil die Altersversorgung der Eltern zuerst durch Essen gewährt wird (Interviews 22/Zhou/WY/04.2000 und 27/Zhang/WY/04.2000 sowie 34/Wang/HUI/05.2000). Das mit den Eltern zusammenlebende Kind übernimmt die Lebensunterhaltskosten für die ganze Familie. Obwohl die Eltern noch nach Möglichkeit die Feldarbeit oder Hausarbeit allein erledigen sollen, bekommen sie aber rechtzeitig Hilfe bei der Arbeit, wenn sie nicht mehr allein zurechtkommen können. Die Kosten für den Ackerbau, sei es für Dünger, Saat und Pestizide, werden meistens vom Kind übernommen. Wenn das Kind aus der nichtlandwirtschaftlichen Beschäftigung mehr verdient hat, können die Eltern auch davon profitieren. Ab und zu bekommen die Eltern Taschengeld und Geldgeschenke von den Kindern. Es ist ferner sehr wichtig, dass die Eltern bei schweren Krankheiten rechtzeitig ins Krankenhaus gebracht werden und die Kinder die medizinischen Behandlungskosten tragen. Emotional fühlen sie sich sicherer, wenn sie mit einem der Kinder zusammenleben (Interviews 27/Zhang/WY/04.2000 und 28/Liang/WY/04.2000).

Die landesweite Untersuchung über die Einkommensquellen alter Menschen vom Staatlichen Statistikamt im Jahr 1994 macht den Zusammenhang zwischen dem Wohnverhältnis alter Menschen mit den erwachsenen Kindern und der Unterstützung alter Menschen durch die Kinder deutlich (Tabelle 37). Die überwiegenden alten Menschen, die in Drei-Generationen-Haushalten leben, haben als primäre Einkommensquelle die Unterstützung durch die Kinder. Deutlich wird, dass die Alten in den Zwei-Generationen-Haushalten einen höheren Anteil an Einkommen durch die eigene Arbeit haben. Eine mögliche Erklärung ist, dass diese Alten noch „relativ jung“ sind. In Tabelle wird nicht zwischen städtischen und ländlichen Alten

<sup>14</sup> Bei dem Wohnverhältnis geht es nicht nur darum, ob die Eltern mit den verheirateten Kindern zusammenwohnen, sondern, noch wichtiger, um das „Zusammenleben“, genauer gesagt, ob die Eltern mit einem der verheirateten Kinder und deren Familie „aus demselben Topf“ essen. Eigentlich wohnen fast alle verheirateten Kinder auf dem Land in der Nähe der Eltern (meistens in demselben Dorf). Aber die Unterstützung von den verheirateten Söhnen, die ihren eigenen Haushalt haben (definiert als „Nichtzusammenwohnende“), unterscheidet sich erheblich zu der Unterstützung, die die Eltern vom verheirateten Kind erhalten, mit dem sie zusammenwohnen (Interviews 22/Zhou/WY/04.2000 und 27/Zhang/WY/04.2000 sowie 33/Liu/HUI/05.2000).

<sup>15</sup> Engel-Koeffizient = Ausgaben für Lebensmittel / Einkommen. Engel-Gesetz: „Je größer das Einkommen, desto niedriger die Quote der Ausgaben für Lebensmittel“. Wörterbuch der Wirtschaft, Kröner, 1990, S. 148, zitiert nach Fan 1999, S. 194.

unterschieden. Wenn dies geschähe, müsste der Anteil alter Menschen in Drei-Generationen-Haushalten, die die Unterstützung durch die Kinder als hauptsächliche Einkommensquelle haben, auf dem Lande noch weiterer höher sein.

**Tabelle 37 Haupteinkommensquelle und Wohnverhältnis alter Menschen in China, 1994 (in%)**

| Wohnverhältnis                 | Rente | Einkommen durch die eigene Arbeit | Unterstützung durch Kinder | Sozialhilfe | Sonstige | Insgesamt |
|--------------------------------|-------|-----------------------------------|----------------------------|-------------|----------|-----------|
| Einpersonenhaushalte           | 20,5  | 19,1                              | 55,3                       | 9,7         | 7,1      | 100,0     |
| Ehepaarhaushalte               | 22,6  | 28,6                              | 45,7                       | 1,3         | 1,8      | 100,0     |
| Zwei-Generationen-Haushalte    | 14,7  | 38,5                              | 45,5                       | 0,4         | 0,9      | 100,0     |
| Großeltern-Enkelkind-Haushalte | 37,3  | 19,4                              | 40,7                       | 1,2         | 1,4      | 100,0     |
| Drei-Generationen-Haushalte    | 12,6  | 18,3                              | 68,4                       | 0,2         | 0,5      | 100,0     |
| Sonstige                       | 21,0  | 34,7                              | 35,4                       | 6,0         | 2,9      | 100,0     |
| Insgesamt                      | 15,7  | 25,0                              | 57,1                       | 1,2         | 1,0      | 100,0     |

Quelle: Du/Wu 1998, S. 56

Es ist selten, dass die Eltern mit mehreren verheirateten Kindern zusammenleben. Üblicherweise leben die Eltern mit einem Sohn und dessen Familie zusammen, der die hauptsächliche Verantwortung für die Altersversorgung übernimmt. In Gegensatz zu dem traditionellen Wohnverhältnis der Eltern gewöhnlich mit dem ältesten Sohn und dessen Familie oder mit mehreren verheirateten Söhnen, leben die Eltern zur Zeit häufig mit dem jüngsten Sohn und seiner Familie zusammen. Nachdem der älteste Sohn verheiratet ist, verschärfen sich familiäre Konflikte, oft zwischen der Schwiegertochter und Schwiegermutter, dann aber auch zwischen dem ältesten Sohn und den Eltern und zwischen den Brüdern, weil der verheiratete Sohn nicht mehr immer auf der Seite der Eltern steht und sich nun auf seine eigene Familie konzentriert. Die beste Lösung, um den familiären Konflikt zu mindern, ist, den Haushalt aufzuteilen. So ist es in chinesischen ländlichen Gebieten ebenso wie in den Städten bereits üblich, dass die alten Söhne gleich nach der Heirat getrennt von den Eltern leben. In vielen Fällen ist die eigene Wohnung auch eine der Voraussetzungen, dass die Braut und ihre Familie einer Hochzeit zustimmen. Bis dahin sind die Eltern normalerweise noch arbeitsfähig und haben noch Kinder zu Hause. Das Problem der Altersversorgung wird noch nicht besonders berücksichtigt. Die Haushaltsteilung wird zudem auch oft von der Elternseite her gewünscht (Interviews 27/Zhang/WY/04.2000 und 34/Wang/HUI/05.2000).

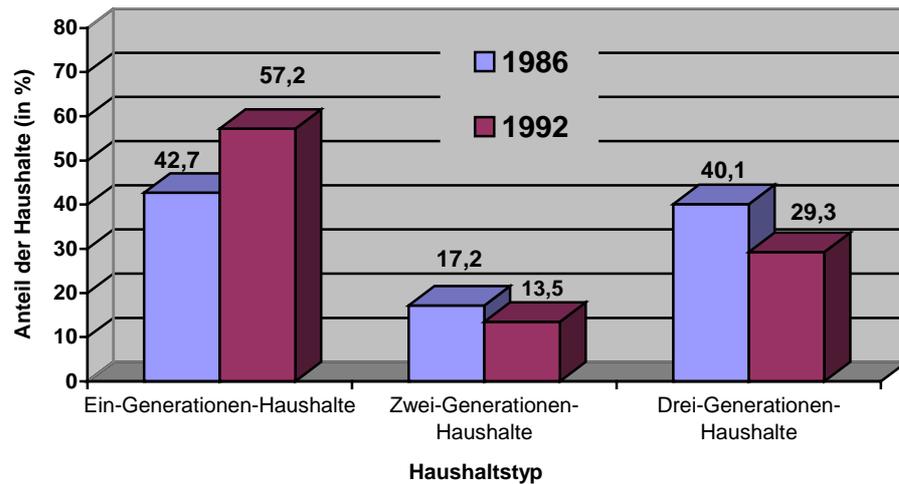
Aber wenn der jüngste Sohn ins Heiratsalter eintritt und die Eltern alt werden, müssen die Eltern sich gut auswählen, mit wem sie zusammenleben möchten bzw. können. Die nahe liegende Wahl ist der jüngste Sohn, weil es nicht nur für die Eltern, sondern auch für die anderen Söhne und deren Familien schwierig ist, nach längerem Getrenntleben nun wieder zusammen ein Leben zu führen. Beim Zusammenleben mit den Eltern muss das jüngere Ehepaar keine neue Wohnung bauen und keine neuen landwirtschaftlichen Geräte beschaffen, wodurch sie letztlich viel sparen können. Das Pachtland der Eltern ist die wichtige Ressource für das familiäre Einkommen. Kümmern die Eltern sich um Feld- und Hausarbeit und Enkelkind, kann das junge Ehepaar im nichtlandwirtschaftlichen Bereich mehr verdienen. Außerdem tragen die anderen Brüder auch zur Versorgung der Eltern bei, obwohl diese Unterstützung nicht von entscheidender Bedeutung ist. Die Töchter und ihre Ehemänner helfen zudem im Bedarfsfall der Elternfamilie. Die Töchter kümmern sich um die Eltern im Krankheitsfall. Der Schwiegersohn hilft beim Bestellen des Feldes und bei der Ernte. In diesem Fall können der jüngste Sohn und seine Frau dem Zusammenleben mit den Eltern zustimmen. Die anderen Brüder und Schwester können zudem die Aufsichtsrolle gegenüber

ihrem jüngsten Bruder und seiner Frau wahrnehmen (Interviews 22/Zhou/WY/04.2000 und 34/Wang/HUI/05.2000).

Bei der vierten Volkszählung im Jahr 1990 lebten landesweit 58,2% alter Menschen auf dem Land in Drei-Generationen-Haushalten (Du 1999, S. 57). Schätzungsweise sind die Drei-Generationen-Haushalte heute noch der dominierende Haushaltstyp für die alten Menschen auf dem Land (Cai/Zhang 2000, S. 208). Der Haushaltstyp alter Menschen unterscheidet sich somit deutlich von dem der Gesamtbevölkerung, bei der Zwei-Generationen-Haushalte dominieren. Jedoch zeichnet sich eine deutliche Tendenz ab, dass immer mehr alte Menschen in Einpersonenhaushalten oder nur mit dem Ehepartner leben, während der Anteil alter Menschen in den Drei-Generationen-Haushalten abnimmt.

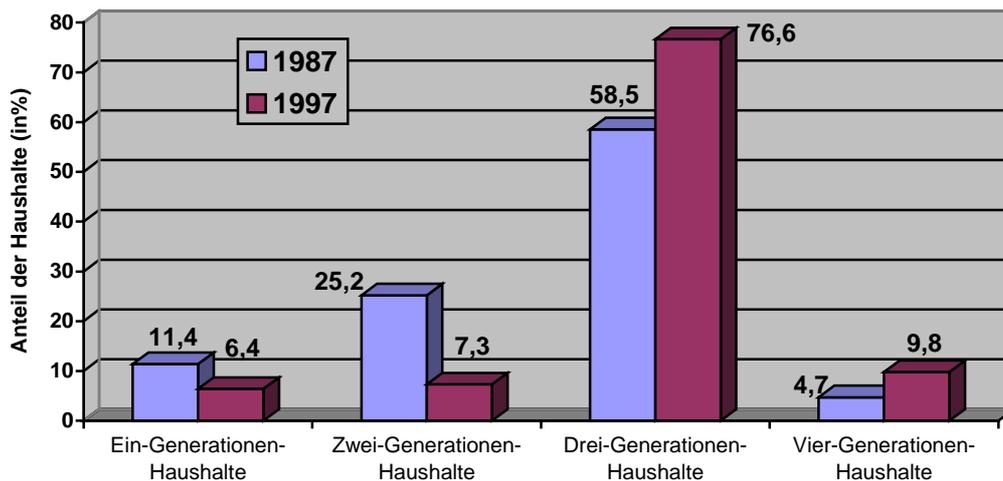
Es gibt aber auch erhebliche regionale Unterschiede. Bereits in den 80er Jahren lag der Anteil der Drei-Generationen-Haushalte im ländlichen Gebiet Shanghais viel niedriger als im ländlichen Raum in der Provinz Gansu (Abb. 78 und Abb. 79). Bis zum Jahr 1992 ist der Anteil in Shanghai weiterhin gesunken. Dagegen nahm der Anteil der Drei-Generationen-Haushalte alter Menschen auf dem Land der Provinz Gansu sogar noch deutlich zu. Das Wohnverhältnis alter Menschen im ländlichen Gebiet Shanghais weicht bereits von dem traditionellen Wohnverhältnis alter Menschen ab. Der Anteil alter Menschen in Ein-Generationen-Haushalten im ländlichen Gebiet Shanghais war noch höher als der entsprechende Anteil im Stadtgebiet Shanghais (vgl. Abb. 62). Der Grund dafür liegt in der seit langem bestehenden Wohnungsknappheit im Stadtgebiet Shanghais. Die jüngeren Ehepaare im Stadtgebiet mussten nach der Heirat noch bei den Eltern wohnen (vgl. Kap. 6.1.7).

Der Unterschied beim Wohnverhältnis alter Menschen zwischen den Regionen ist auf die Disparität des wirtschaftlichen Entwicklungsniveaus zurückzuführen. Das zeigt sich noch deutlicher bei der Umfrage im Jahr 2000 über die ökonomischen und gesellschaftlichen Veränderungen der bäuerlichen Haushalte unter den Rahmenbedingungen der Familienplanung in den Provinzen Zhejiang, Hubei, Gansu, Guangdong, Sichuan und Jilin. In den ländlichen Gebieten der Provinz Zhejiang, die sich auf einem ähnlich guten wirtschaftlichen Niveau wie das ländliche Gebiet Shanghais befinden, ist der Anteil an Ein-Generationen-Haushalten bei alten Menschen ebenfalls höher als in der Provinz Gansu (Abb. 80). Hier dürfte man zu dem Schluss kommen, dass das Wohnverhältnis alter Menschen eng mit dem wirtschaftlichen Entwicklungsniveau verknüpft ist. Je entwickelter eine Region, desto mehr ältere Menschen leben allein oder nur mit dem Ehepartner. Mit der weiteren Wirtschaftsentwicklung dürfte man schon davon ausgehen, dass der Anteil alter Menschen in Ein-Generationen-Haushalten weiterhin steigen wird. Das gilt auch für die Provinz Gansu.

**Abb. 78 Haushaltstyp alter Menschen im ländlichen Gebiet Shanghais, 1986-1992**

Der Anteil der Vier-Generationen-Haushalte war so gering, dass er in der Quelle nicht angegeben wurde

Quelle: Zhu/Li 1996, S. 62. – Eigener Entwurf

**Abb. 79 Haushaltstyp alter Menschen auf dem Land der Provinz Gansu, 1987-1997**

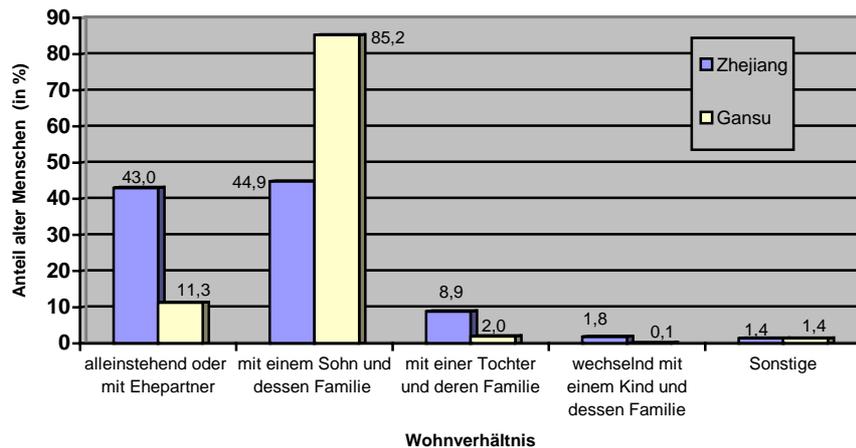
Quellen: 1) Zhang 1992, S. 120 und 2) GS1997 – Eigener Entwurf

Die entgegengesetzte Entwicklung der Wohnverhältnisse alter Menschen mit den Kindern in der Provinz Gansu im Vergleich zu der Provinz Zhejiang und dem ländlichen Gebiet Shanghais kann zudem noch durch den Unterschied in der Beschäftigungs- und Einkommensstruktur sowie durch das Verteilungssystem des Landes erklärt werden. Während sich im Jahr 2000 nur noch ca. 20% der Arbeitskräfte auf dem Land der Provinz Zhejiang mit Ackerbau beschäftigte und das Einkommen aus Ackerbau als ihr Haupteinkommen verdienen, lag der entsprechende Anteil in der Provinz Gansu bei 62,8% (ZG2000). Dadurch ist die Abhängigkeit der Bauern von dem Pachtland in der Provinz Gansu viel stärker als in der Provinz Zhejiang. Als Folge der Vermehrung der Bevölkerung sind die überwiegenden bäuerlichen Haushalte mit der Knappheit des Ackerlandes konfrontiert. Weil die Eltern durchschnittlich mehr Pachtland als die Kindesfamilien besitzen<sup>16</sup>, sind die Söhne von den

<sup>16</sup> Das Land wurde auf die bestehende Bevölkerung bei der Landesverteilung zugewiesen. Diejenigen, die nach der Verteilung des Ackerlandes geboren wurden und eingetraut haben, müssen die nächste Verteilung abwarten. Wegen der Heirat und Kindesgeburt wird der Ertrag vom ursprünglich nur einer Person zugeteilt

Eltern weiterhin abhängig. Das Landnutzungsrecht alter Menschen trägt dazu bei, dass die alten Menschen mit einem verheirateten Kind und dessen Familien zusammenleben können (Interviews 22/Zhou/WY/04.2000 und 34/Wang/HUI/05.2000). Die Abhängigkeit der bäuerlichen Haushalte vom Pachtland auf dem Land der Provinz Gansu wird jedoch auch mit der Veränderung der Beschäftigungs- und Einkommensstruktur abnehmen, wie die Beispiele in der Provinz Zhejiang und im ländlichen Gebiet Shanghais zeigen. Damit wird sich der Anteil alter Menschen in den Drei-Generationen-Haushalten verringern.

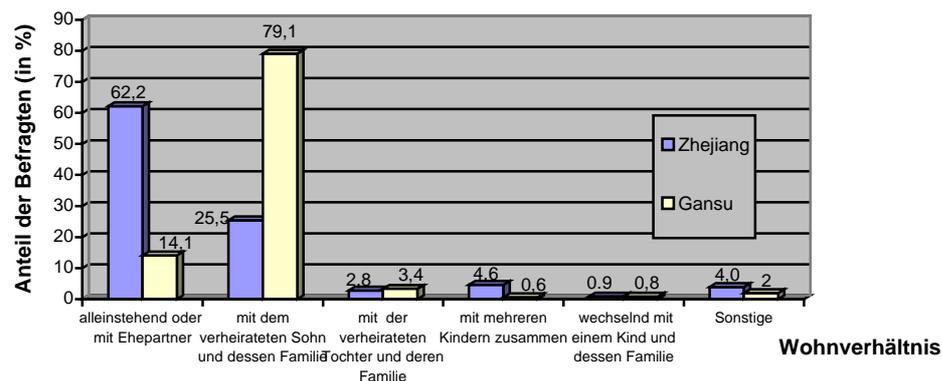
**Abb. 80 Wohnverhältnis der Eltern der Befragten in den Provinzen Gansu und Zhejiang, 2000**



Sonstige deckten die Wohnverhältnisse ab, bei denen beide Elternteile getrennt mit verheirateten Kindern leben oder bei anderen Verwandten, z.B. beim Neffe und bei der Nichte.

Quelle: ZG2000 – Eigener Entwurf

**Abb. 81 Gewünschtes Wohnverhältnis der Befragten in den Provinzen Gansu und Zhejiang, 2000**



Quelle: ZG2000 – Eigener Entwurf

Der regionale Unterschied beim Wohnverhältnis wird weiterhin deutlich durch den Vergleich des gegenwärtigen Wohnverhältnisses ihrer Eltern zum gewünschten Wohnverhältnis der befragten Kinder, wenn sie alt sind (Abb. 80 und 81). Wo der jetzige Anteil der Eltern, die

---

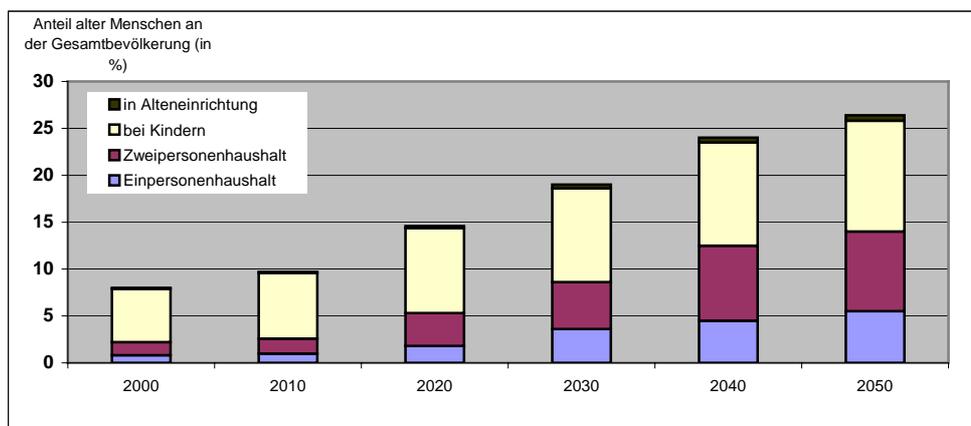
Land auch die Frau und Kinder ernähren müssen. Jeder alte Mensch erhält ein Stück Pro-Kopf-Pachtland zugeteilt. Sie haben das Recht, ihren Kindern oder jemand anderem das Land zur Verfügung zu stellen.

allein oder mit dem Ehepartner wohnen, hoch ist, wünschen sich auch immer mehr Menschen im Alter allein oder nur mit dem Ehepartner zu wohnen. Obwohl die meisten Eltern auf dem Land der Provinz Gansu immer noch mit mindestens einem Kind und dessen Familie zusammenleben, wünschen sich bereits weniger Befragte diese Situation. Wünschen im Jahr 2000 in der Provinz Gansu immer noch 79,1% der Befragten mit dem verheirateten Sohn und dessen Familie zusammen zu leben, ist dieser Anteil aber bereits niedriger als der Anteil bei einer Umfrage auf dem Land der Provinz Gansu im Jahr 1987. Damals haben über 90% der befragten jungen Menschen angegeben, dass sie mit dem Sohn zusammenleben wollen, wenn sie alt sind (Zhang 1992, S. 173). Berücksichtigt man die Tatsache, dass die Befragungen nur unter den Frauen im gebärfähigen Alter durchgeführt wurden, dann kann man erwarten, dass ein noch höherer Anteil der Menschen alleinstehend oder nur mit dem Ehepartner leben wollen als das Ergebnis der Umfrage wiedergeben kann, da alte Männer lieber allein oder nur mit dem Ehepartner leben möchten als Frauen.

Bemerkenswert ist das Wohnverhältnis zwischen Eltern und verheirateter Tochter und deren Familie. Obwohl 8,9% der Eltern der Befragten auf dem Land der Provinz Zhejiang bei der verheirateten Tochter leben, wünschen nur 2,8% der Befragten bei der verheirateten Tochter zu wohnen, wenn sie alt sind. In den anderen zwei Provinzen zeigt sich eine leicht zunehmende Tendenz für dieses Wohnverhältnis. Im Allgemeinen ist das Wohnverhältnis der Eltern mit der verheirateten Tochter noch die letzte Alternative, da die traditionelle Vorstellung, d.h. Altersversorgung hauptsächlich durch die Söhne, selbst in den wirtschaftlich entwickelteren Regionen wie Zhejiang und Shanghai, noch herrscht.

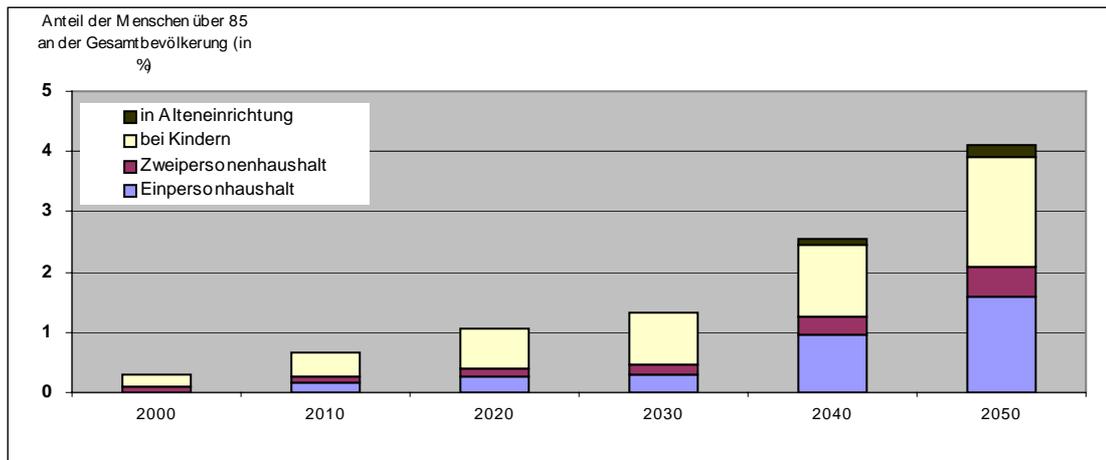
Zeng/George (2000) haben die Perspektiven der Wohnverhältnisse der Menschen über 65 Jahre in China nach Überprüfung ihrer Geburten, ihres Ehestandes und der Bereitschaft der Kinder zum Zusammenwohnen mit den Eltern vorausgesagt (Abb. 82). Die Abbildung zeigt eine deutlich zunehmende Tendenz, dass höhere Anteile alter Menschen allein oder nur mit dem Ehepartner wohnen werden oder müssen. Mit demselben Problem müssen sich die alten Menschen über 85 Jahre auseinandersetzen. Zur Mitte des Jahrhunderts wohnen ca. die Hälfte dieser hochbetagten Menschen allein oder nur mit ihren Ehepartner (Abb. 83).

**Abb. 82 Perspektiven der Wohnverhältnisse der Menschen über 65 Jahre auf dem Land in China, 2000-2050**



Quelle: Zeng/George 2000, <http://www.demographic-research.org/Volumes/Vol2/5/> –  
Eigener Entwurf

**Abb. 83 Perspektiven der Wohnverhältnisse der Menschen über 85 Jahre auf dem Land in China, 2000-2050**



Quelle: Zeng/George 2000, <http://www.demographic-research.org/Volumes/Vol2/5/> –  
Eigener Entwurf

Die Ursachen dafür, dass immer mehr alte Menschen allein oder nur mit dem Ehepartner leben, sind die folgenden:

Immer mehr junge Menschen wollen die Vorteile der Kleinfamilie, bestehend aus Ehepaar und Kindern, ausnutzen. Sie fürchten die potentielle Gefahr, hauptsächlich die Verantwortung der Altersversorgung tragen zu müssen, wenn sie mit den Eltern zusammenleben. Es ist zu beobachten, dass die auf dem Land Haushaltsaufspaltung noch häufiger bei den Alten vorkommt, die mehr Söhne haben, als bei denjenigen, die nur einen Sohn haben. Die Söhne und Schwiegertöchter suchen das Gleichgewicht der Verantwortung für die Altersversorgung. Wer mit den Eltern zusammenlebt, trägt meistens mehr Verantwortung für die Altersversorgung (Interviews 22/Zhou/WY/04.2000 und 34/Wang/HUI/05.2000).

Möchten die Kinder den Haushalt aufspalten, können die Eltern dies nicht verhindern. Während die Eltern früher einen deutlichen finanziellen Beitrag zur Hochzeit ihrer Kinder leisten konnten, um diese nach dem Prinzip der Reziprozität sich selbst gegenüber stärker zu verpflichten, spielt dieser Beitrag mit der Erhöhung des eigenen Einkommens dieses Kindes eine immer geringere Rolle. Während das Pachtland alter Eltern noch eine erhebliche Rolle bei der Altersversorgung auf dem Land der Provinz Gansu spielt, hat es in wirtschaftlich entwickelten Provinzen, wie Zhejiang und Shanghai, einen geringeren Stellenwert. (Interviews 23/Zhang/WY/04.2000 und 33/Liu/HUI/05.2000 sowie 36/Zhu/SH/05.2000, vgl. dazu auch He 1995, S. 49).

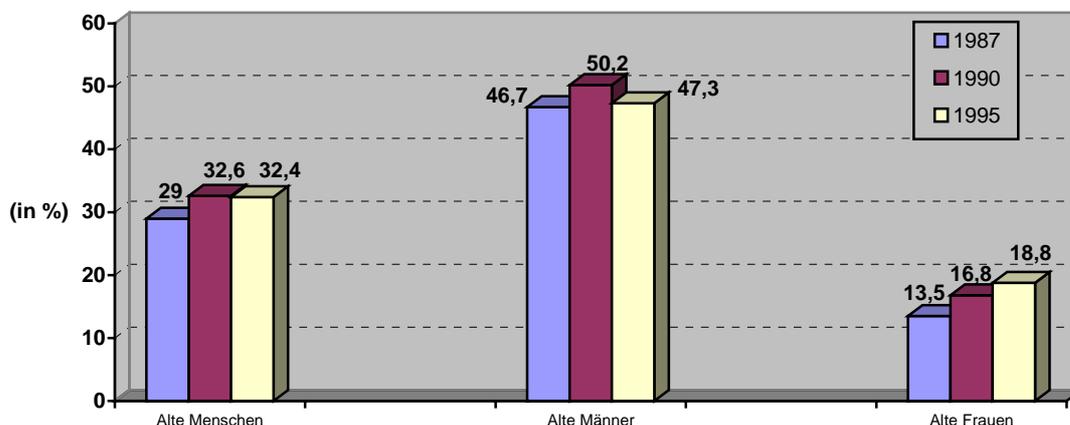
Mit der Haushaltsaufspaltung müssen die Eltern eine Verringerung des Lebensstands hinnehmen. Das einzige Einkommen aus Ackerbau wird mit der Preissenkung der landwirtschaftlichen Produktion immer geringer. Gleichzeitig steigen die Ausgaben für Saat und Dünger ständig an. Mit dem zunehmenden Alter wird es für sie immer schwieriger, das Pachtland zu bestellen und zu ernten. Wenn die von den Kindern versprochenen Versorgungsbeiträge nicht geleistet werden, ist die relative und sogar die absolute Armut alter Menschen nicht vermeidbar (Interviews 23/Zhang/WY/04.2000 und 36/Zhu/SH/05.2000). Diverse empirische Untersuchungen kommen zudem zum Schluss, dass sich die Unterstützung der Eltern durch die Kinder auf einem niedrigen Niveau befindet (Wu 2000, S. 56; Mu 1999, S. 50 und Chen, J. 1995, S. 37).

Während die Bereitschaft der Kinder für die Altersversorgung in den wirtschaftlich entwickelten ländlichen Regionen wie Zhejiang und Shanghai von entscheidender Bedeutung ist, spielt die Fähigkeit der erwachsenen Kinder bei der Altersversorgung in wirtschaftlich relativ rückständigen Regionen wie auf dem Land der Provinz Gansu eine noch wichtigere Rolle. Während die Probleme der Altersversorgung im ländlichen Gebiet Shanghais und der Provinz Zhejiang hauptsächlich Verteilungsprobleme sind, ist das Problem im ländlichen Gebiet der Provinz Gansu vor allem ein Entwicklungsproblem. Die Fähigkeit der erwachsenen Kinder zur Altersversorgung ist stark durch das geringe Einkommen aus der landwirtschaftlichen Beschäftigung begrenzt. Die Beschäftigungsmöglichkeiten außerhalb der Landwirtschaft sind sehr gering, weil es an ländlichen Betrieben, wie in den Provinzen Zhejiang und Shanghai, fehlt (Interviews 33/Liu/HUI/05.2000 und 27/Zhang/WY/04.2000). Die Wanderarbeiter können wegen der sich verschlechternden Beschäftigungslage und dem mangelnden Arbeitsschutz in den Städten nicht viel verdienen (Interview 23/Zhang/WY/04.2000).

### 6.2.3 Altersversorgung durch die eigene Arbeit

Landesweit geht fast ein Drittel alter Menschen auf dem Land landwirtschaftlicher Arbeit nach (Abb. 84). Dieser Anteil stimmt mit dem Anteil alter Menschen, für die das Einkommen durch die eigene Arbeit die hauptsächliche Lebensunterhaltsquelle darstellt, überein (vgl. dazu auch Abb. 73). Es gibt einen großen Unterschied zwischen Männern und Frauen: Mehr Männer nehmen landwirtschaftliche Arbeit wahr als Frauen. Aber es zeichnet sich eine Tendenz ab: während die Anteile der Männer, die landwirtschaftlicher Arbeit nachgehen, schwankend stabilisiert, nehmen dagegen immer mehr alte Frauen landwirtschaftliche Arbeiten an.

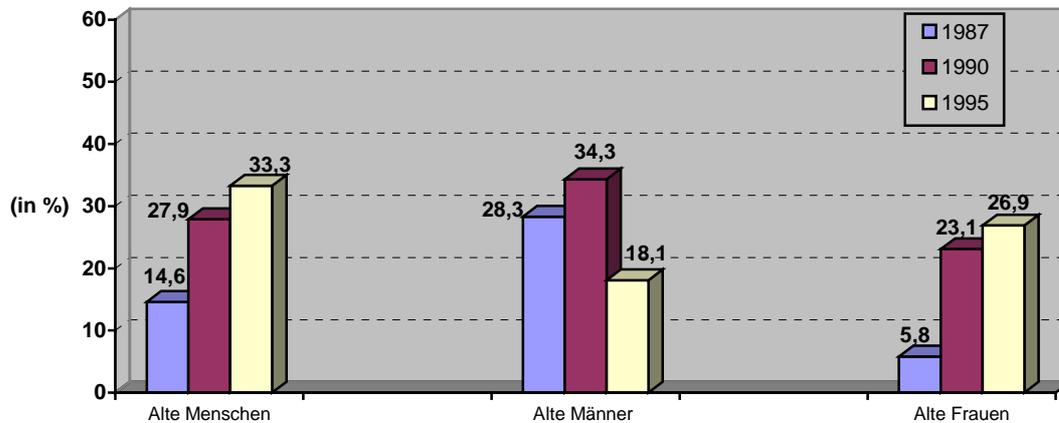
**Abb. 84 Arbeitende Menschen über 60 Jahre auf dem Land in China, 1987-1995**



Quellen: 1) Zhang 1991, S. 11; 2) GRPB/GTR 1993 (Bd. 2), S. 4-5, 28-29, 130, 478 und 520; und 3) QRCDB 1997, S. 15-16, 21-22 – Eigener Entwurf

Dazu bestehen große regionale Unterschiede. Im ländlichen Raum von Shanghai nimmt, z. B. der Anteil arbeitender alter Männer ab, hingegen der Anteil alter Frauen zu (Abb. 85). Dieser Unterschied ist in der Berufslaufbahn zu suchen. Viele alte Männer arbeiteten vor dem Ruhestand in der Stadt und beziehen Rente als den überwiegenden Lebensunterhalt. Die meisten alten Frauen arbeiteten aber auf dem Land oder als Haushaltshilfe in der Stadt und beziehen nun eine bescheidene Rente (vgl. Zhang u.a. 1996, S. 77). Stirbt der Ehemann, reicht die eigene geringe Rente nicht aus und sie ist entweder auf die Unterstützung durch die Kinder oder auf die eigene Arbeit angewiesen (Interview 35/Gui/SH/05.2000).

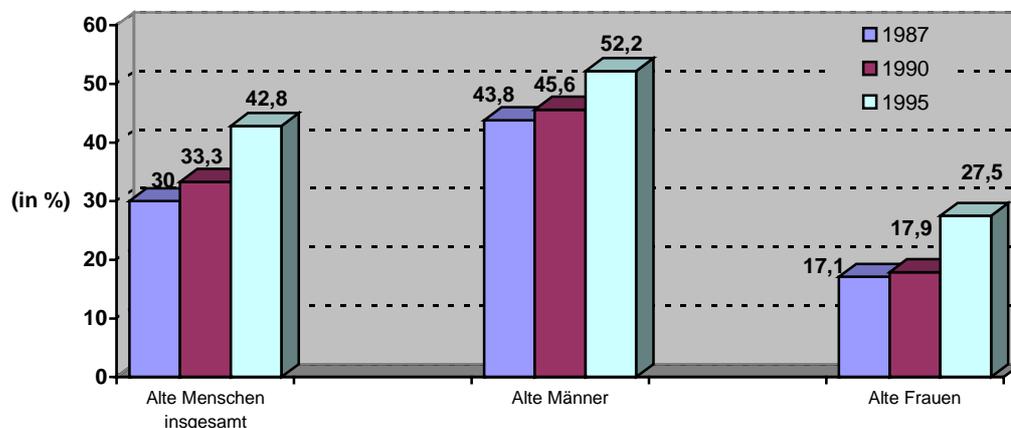
**Abb. 85 Arbeitende Menschen über 60 Jahre im ländlichen Raum von Shanghai, 1987-1995**



Quellen: 1) Chen 1987, S. 8 und 120; 2) SHRPB 1992 (Bd. 1), S. 190-193, 226-229, (Bd. 2), S. 56-57, 196; und 3) SHRCDB 1997, S. 13-26, 142 – Eigener Entwurf

In der Provinz Gansu nahm der Anteil arbeitender alter Menschen sowohl bei Frauen, aber auch bei Männern zu (Abb. 86). Während immer mehr junge Menschen vom Land abwandern, nehmen die alten Menschen mehr Verantwortung für die Feldarbeit wahr. Während manche alte Frauen vorher Hausarbeit leisteten, müssen sie sich nun auch mehr um die Feldarbeit kümmern (Interview 22/Zhou/WY/04.2000).

**Abb. 86 Arbeitende Menschen über 60 Jahre auf dem Land in der Provinz Gansu, 1987-1995**



Quellen: 1) Zhang 1992, S. 62; 2) GSRPB 1993, S. 336-361, 558-594; und 3) GSRADB 1996, S. 16-26, 160 – Eigener Entwurf

Allgemein gehen immer mehr alte Menschen landwirtschaftlicher Arbeit nach. Die Situation auf dem Land ist damit ganz anders als in den Städten, wo die Anteile arbeitender alter Menschen abnehmen (vgl. Kap. 6.1.4). Mit der steigenden Lebenserwartung der Frauen nimmt der Anteil alter Frauen in der Bevölkerung zu. Gleichzeitig steigt der Anteil alter Frauen, die allein leben. Wenn die Unterstützung durch die Kinder nicht rechtzeitig beginnt, müssen sie noch im Alter ihre Existenz durch die eigene Arbeit sichern. Sie beschränkt sich nicht mehr auf Hausarbeit, sondern erweitert sich auf landwirtschaftliche Tätigkeiten.

Das Einkommen alter Menschen durch die eigene Arbeit ist aber erheblich von der Verringerung des landwirtschaftlichen Einkommens betroffen, von dem die alten Menschen hauptsächlich leben. Besonders schlecht geht es jenen, die Getreide anbauen. Der Ankaufspreis für Getreide ist seit 1995 um 27,5% gefallen. Auch der Ankaufspreis für andere landwirtschaftliche Produkte ist zurückgegangen. Während ihre Verkaufseinnahmen fallen, müssen die Bauern gleichzeitig immer mehr für Dünger und Saatgut bezahlen (FAZ 12.09.2001, S. 16). Außerdem müssen die alten Menschen genau wie andere Bevölkerungsgruppen Steuern und Abgaben zahlen. Manche alte Bauern müssen mit Verlusten arbeiten (CA 08/2000, S. 898).

Im ländlichen Raum geht das Einkommen von alten und jüngeren Menschen auseinander. Das jährliche Pro-Kopf-Nettoeinkommen alter Menschen ist im Verhältnis zur gesamten Landbevölkerung trotz der Schwankung gesunken (Tabelle 38). Diese Tendenz ist auch in wirtschaftlich entwickelten Regionen, wie in der Provinz Zhejiang, zu beobachten (vgl. Zhou 1997, S. 89 und Chen 1995). Der Grund liegt in der Veränderung der Beschäftigungs- und Einkommensstruktur auf dem Land. Während immer mehr junge Menschen in den nichtlandwirtschaftlichen Bereichen beschäftigt sind, bleiben die alten Menschen und Frauen noch auf dem Feld. Mit der Verringerung des Einkommens aus der Landwirtschaft verringert sich auch der Beitrag alter Menschen zum Familieneinkommen und auch zum eigenen Lebensstandard.

**Tabelle 38 Entwicklung des Einkommens alter Menschen und der gesamten Landbevölkerung im ländlichen Raum von Shanghai, 1986-1998**

| Jahr | Jährliches Pro-Kopf-Nettoeinkommen alter Menschen (Yuan) | Jährliches Pro-Kopf-Nettoeinkommen der gesamten Landbevölkerung (Yuan) | Verhältnis des jährlichen Pro-Kopf-Nettoeinkommens alter Menschen zu dem der gesamten Landbevölkerung (%) |
|------|--|--|---|
| 1986 | 447  | 806  | 55,4  |
| 1991 | 1.154  | 1.880  | 61,4  |
| 1998 | 2.766  | 5.932  | 46,6  |

Quellen: 1) Bao 1987, S. 144-145; 2) SHLL 1999, S. 8

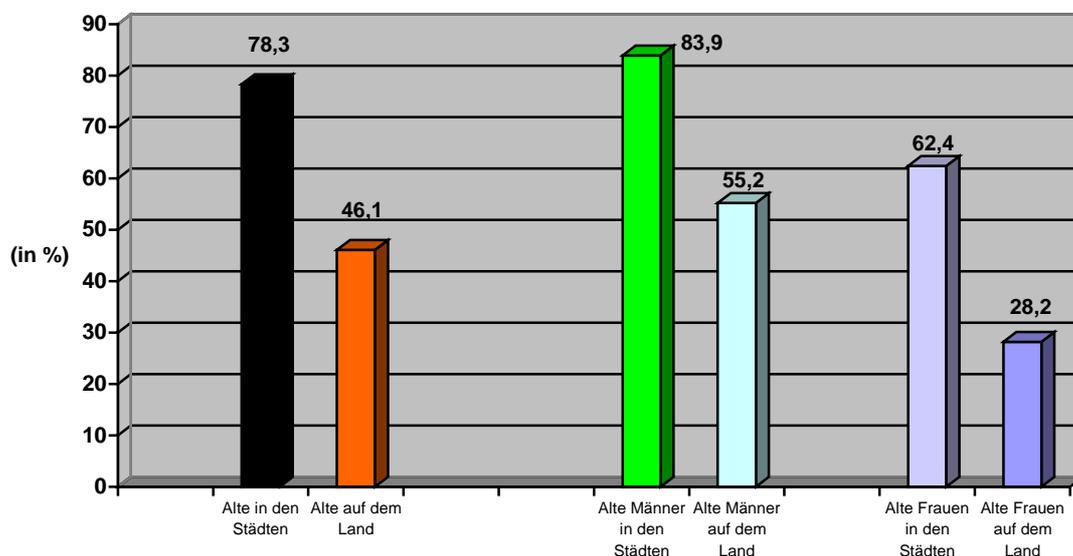
Die Altersversorgung durch die eigene Arbeit ist aber auf keinen Fall ein Lebensstil, vielmehr ist sie eine zwangsweise Alternative alter Menschen. In vielen Fällen sind sie überfordert. Als eine Reaktion auf die jetzige Altersversorgung möchten die jungen Menschen möglichst für ihre Altersversorgung sparen, damit sie im Alter nicht primär auf die Unterstützung von den Kindern angewiesen sind und sich weniger durch eigene Arbeit im Alter versorgen müssen (vgl. Kap. 6.2.1).

#### 6.2.4 Ersparnisse

Die Ersparnisse spielten bei der bäuerlichen Bevölkerung eine so geringe Rolle, dass sie nicht als eine separate Einkommensquelle in der bisherigen Altersforschung aufgelistet wurden. Selbst im ländlichen Gebiet Shanghais lebten im Jahr 1998 nur 2,6% alter Menschen von Geldanlagen, inbegriffen Aktien, Anleihen und Barersparnissen (vgl. Abb. 74). Allerdings wird ein starkes Sparverhalten auch bei der Landbevölkerung beobachtet. Auch traditionell war das Sparen als eine besondere Mentalität der Chinesen zu beobachten. In der Umfrage auf dem Land der Provinzen Gansu, Zhejiang, Jilin, Guangdong, Sichuan und Hubei im Jahr 2000 antwortete ein nicht geringer Teil der Befragten, dass sie im Alter von den Ersparnissen leben werden (vgl. Abb. 77). Den Ersparnissen wird in der zukünftigen Altersversorgung mehr Bedeutung zukommen.

So hatten landesweit im Jahr 1992 nur 14% alter Menschen auf dem Land Ersparnisse, die durchschnittlich bei 83 Yuan lagen (Yu 1996, S. 15). Die Umfrage im Jahr 1997 in der Provinz Gansu gab den entsprechenden Anteil mit 46,1% an (Abb. 87). Jedoch lagen die Pro-Kopf-Ersparnisse alter Menschen bei ca. 100 Yuan in der Provinz Gansu weiterhin unter den Ersparnissen der gesamten Landbevölkerung, die 468 Yuan auf dem Land betragen<sup>17</sup>.

**Abb. 87 Anteil alter Menschen mit Ersparnissen in der Provinz Gansu, 1997**



Quelle: GS1997 – Eigener Entwurf

Die Ersparnisse unterschieden sich deutlich zwischen Land und Stadt. Mehr als die Hälfte alter Menschen auf dem Land hatten keine Ersparnisse, während in den Städten weniger als ein Viertel alter Menschen keine Ersparnisse besitzen. Diese Unterschiede sind auf die verschiedenen Einkommenssituationen zurückzuführen. Die alten Menschen in den Städten haben die Rente als eine relativ stabile Einkommensquelle. Sie können durch eine vorsichtige Haushaltsplanung Geld sparen. Dagegen schwankt das Einkommen alter Menschen auf dem Land mit den Preisen der landwirtschaftlichen Produkte. Für viele alte Menschen auf dem Land ist es unmöglich noch zu sparen, wenn das Einkommen für das Lebensminimum noch nicht reicht.

**Tabelle 39 Verwendung der Ersparnisse alter Menschen auf dem Land in der Provinz Gansu, 1997 (in%)**

|                                   | Alte Menschen auf dem Land insgesamt | Alte Männer auf dem Land | Alte Frauen auf dem Land |
|-----------------------------------|--------------------------------------|--------------------------|--------------------------|
| Weitere Altersvorsorge            | 31,6                                 | 30,8                     | 34,7                     |
| Alltagsleben                      | 31,2                                 | 29,5                     | 37,6                     |
| Krankheit und unerwartete Risiken | 12,7                                 | 13                       | 11,9                     |
| Erbschaft                         | 9,2                                  | 9,6                      | 7,9                      |
| Zinsen                            | 3,1                                  | 3,9                      | 0                        |
| Kauf neuer Wohnung                | 2,7                                  | 2,8                      | 2,0                      |
| Kauf der Möbel und Elektrogeräte  | 1,6                                  | 1,8                      | 1,0                      |
| Reisen                            | 1,2                                  | 1,3                      | 1,0                      |
| Gestaltung der Wohnung            | 0,2                                  | 0,3                      | 0                        |
| sonstige                          | 6,3                                  | 7,0                      | 4,0                      |

Quelle: GS1997

<sup>17</sup> Eigenrechnung nach GN 1999, S. 477, 481 und 489

Tabelle 39 stellt die Verwendung der Ersparnisse alter Menschen auf dem Land in der Provinz Gansu im Jahr 1997 dar. Auf dem ersten Blick sind diese Verwendungen der Ersparnisse alter Menschen auf dem Land ähnlich wie bei ihren Altersgenossen in den Städten sind (vgl. Kap. 6.1.5). Wichtiger Unterschied besteht jedoch, dass die Ersparnisse bei den ländlichen alten Menschen erst ausgegeben werden, wenn die Grundabsicherung nicht mehr gewährt werden kann, während die alten Menschen in den Städten damit den Lebensstand erhalten (Interview 22/Zhou/WY/04.2000, vgl. dazu auch Liu/Zhu 1995, S. 21 und Wang 1998, S. 31). Bemerkenswert ist die Verwendung der Ersparnisse bei Krankheiten. Geben mehr als ein Viertel alter Menschen in den Städten ihre Ersparnisse für die medizinische Behandlung aus, haben nur 12,7% alter Menschen auf dem Land das Geld bei Krankheiten eingesetzt (vgl. Kap. 6.1.5). Der Grund liegt in dem Gesundheits-Verständnis alter Menschen auf dem Land (vgl. Kap. 6.2.6). Dagegen versucht ein Teil alter Menschen auf dem Land, wie in den Städten, das Geld ihren Kindern als Erbschaft zu hinterlassen (vgl. Kap. 6.1.5).

Als Reaktion auf die Schwäche der familiären Altersversorgung versuchen immer mehr junge Menschen Geld zu sparen, um ihre Abhängigkeit von ihren Kindern im Alter zu verringern. Die Abnahme der Kinderzahl ermöglicht und erfordert den Aufbau einer eigenen Altersvorsorge durch Sparen.

### **6.2.5 Rentenversicherung auf dem Land**

Die Rentenversicherung auf dem Land unterscheidet sich ebenfalls grundlegend von der in den Städten. Seit Mitte der siebziger Jahre existieren Rentenprogramme in einzelnen Kommunen mit meist hohem Wirtschaftseinkommen. Ende 1983 gab es 600.000 Rentenbezieher in 9.081 Produktionsbrigaden (Dörfern), 1987 eine Mio. Rentenbezieher (Krieg/Schädler 1995, S. 178). Laut der Umfrage der Chinesischen Akademie für Sozialwissenschaften von 1987 bezog jedoch nur weniger als 5% alter auf dem Land eine Rente, 1994 nur 4,4% (Du/Wu 1998, S. 55). Die Rente ist so niedrig, dass die alten Menschen sie nur als Taschengeld ansehen (Wu 2000, S. 56). Die Altersversorgung erfolgt hauptsächlich über die Unterstützung durch die Familie und durch die eigene Arbeit.

1986 hat das Ministerium für zivile Angelegenheiten die lokalen Regierungen aufgerufen, versuchsweise ein ländliches soziales Altersversicherungssystem aufzubauen. Im Oktober 1986 schlug das Ministerium vor, das soziale Versicherungssystem auf dem Land gemäß den örtlichen Bedingungen zu schaffen. In den armen ländlichen Gebieten sollte man sich auf die Sozialhilfe und Armutsbekämpfung konzentrieren. In den ländlichen Gebieten, wo Nahrung und Kleidung für die Bevölkerung gewährleistet sind, sollte hauptsächlich das „Fünf-Garantien-System“ (vgl. Kap. 4.2.2 und Kap. 5.3) verbessert werden, um die Grundversorgung der betroffenen Alten zu sichern. In den gut entwickelten Gebieten sollte eine Rentenversicherung auf der kommunalen Ebene eingeführt werden (Liu 1997b). Die Rentenversicherung wurde in den entwickelten Gebieten, wie z. B. im Umland von Shanghai, Beijing, Tianjin oder in den Kommunen in den Küstenprovinzen mit einem hohen Anteil an Dorf- und Gemeindebetrieben, z. B. Guangdong und Fujian, aufgebaut. Im Jahr 1989 waren über 800 Gemeinden mit einer Mio. Personen an diesem Versuch beteiligt (Krieg/Schädler 1995, S. 179). Die Rentenzahlung fand auf Dorf- oder Gemeindeebene statt. Die Finanzierung erfolgte in der Regel aus den Wohlfahrtsfonds der Dörfer bzw. der Gemeinden, deren wesentliche Quelle zumeist die Abgaben der Dorf- und Gemeindebetriebe bildeten (Krieg/Schädler 1995, S. 178).

Der Versuch scheiterte. Die Probleme lagen in folgenden Bereichen: 1) Da die Rentenzahlung auf Dorf- und Gemeindeebene stattfand und die Rentenhöhe von Ort zu Ort variiert, war der

Ausgleich der Rentenzahlung nicht möglich; 2) Mit allgemein zwischen 5 und 20 Yuan monatlich lagen die Zahlungen jedoch weit unterhalb eines Durchschnittseinkommens und auch unterhalb des Bedarfs für den Lebensunterhalt auf dem Land (Krieg/Schädler 1995, S. 178). 3) Es fehlte an einer gesetzlichen Garantie für die Rentenversicherung. Die Rentenversicherung stützte sich auf die Bestimmungen der Gemeinderegierung oder auf die Vereinbarung zwischen den Dorfbewohnern; 4) Die Beiträge wurden nur von der Dorfgemeinschaft bezahlt und Eigenbeiträge erfolgten nicht. Das führte zu einer großen finanziellen Last für die Dorfgemeinschaft; 5) Die Beiträge wurden bei Banken angelegt oder in die lokale Industrie investiert. Die Werterhaltung bzw. -erhöhung des Fondsmittels war nicht möglich.

Seit 1990 ist die zentrale Regierung um die Einführung eines allgemeinen ländlichen Rentenversicherungssystems auf Kreisebene unter Beteiligung der Bauern und der Kommunen bemüht. Im Januar 1991 billigte der Staatsrat die versuchsweise Einrichtung eines ländlichen Rentenversicherungssystems. 1992 verabschiedete das Ministerium einen vorläufigen Plan der ländlichen Rentenversicherung auf Kreisebene. Im Frühjahr 1993 hatten alle Provinzen - mit Ausnahme der autonomen Region Tibet - Experimente in mehr als 950 Kreisen gestartet, 600 Kreise hatten entsprechende Vorschriften erlassen und Organe eingerichtet, 150 hatten die Rentenversicherung implementiert, darunter 50 Kreise flächendeckend. Ende 1992 nahmen annähernd 26 Mio. Personen an diesem Rentenversicherungssystem teil, mehr als 800 Mio. Yuan Versicherungsbeiträge waren eingegangen (Krieg/Schädler 1995, S. 182).

Einzelheiten des „Grundlegenden Plans für die ländliche soziale Rentenversicherung auf Kreisebene (Versuch)“ sind in der folgenden Übersicht angeführt:

### **Übersicht 1 Ländliche soziale Rentenversicherung des Ministeriums für Zivilangelegenheit**

**Kreis der Versicherten:**

Alle Bewohner mit dörflichem Wohnsitz im Alter von 20 bis zu 60 Jahren, Rentenbezugsberechtigung ab dem 60. Lebensjahr, Versicherung am Wohnsitz.

**Finanzierung:**

Den Hauptteil des Versicherungsbeitrags trägt der Versicherte, die Kommune leistet einen Zuschuss. Wo noch kein Zuschuss für Ein-Kind-Familien gezahlt wird, können Ein-Kind-Familien einen höheren kommunalen Versicherungsbeitragsanteil erhalten.

**Rentenversicherungsbeiträge:**

Wahl zwischen 10 Beitragssätzen von 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18 oder 20 Yuan im Monat.

Anpassung des Beitragssatzes ist möglich.

Zahlungsaufschub in bestimmten Fällen ist möglich.

Bei Ableben vor Erreichen des 60. Lebensjahres werden alle vom Versicherten geleisteten Beiträge einschließlich Verzinsung an die Erben ausbezahlt.

Die Rentenzahlung erfolgt ab dem 60. Lebensjahr bis zum Tod des Versicherten, mit einer Garantiezeit von 10 Jahren (Weiterzahlung an die Erben).

**Fondsmanagement und -kontrolle:**

Fondsmanagement durch ein Organ der ländlichen sozialen Rentenversicherung auf der Kreisebene.

Anlage der Beiträge in hochverzinslichen Staatsobligationen und Banken.

Quelle: „Xianji nongcun shehui yanglao baoxian jiben fang'an (shixing)“ Zhongguo minzheng, 4/1992 (zitierte nach Krieg/Schädler 1995, S. 181)

Bis zum Jahresende 1998 nahmen 82 Mio. der Landbevölkerung in 2000 Kreisen an diesem Programm teil (Wang, Y. 1998, S. 3), was 10% der gesamten Landbevölkerung entsprach.

Die soziale Altersversicherung auf dem Land wies jedoch große Unterschiede zwischen den verschiedenen Provinzen auf. Während sich 80% der Landbevölkerung in Shanghai an diesem Programm beteiligten, nahmen bis zum Juli 1997 nur 200.000 Personen bzw. 1,4% der Landbevölkerung in der Provinz Gansu teil. Mit nur 2,3 Mio. Yuan eingezahlter Beiträge kann die Provinz Gansu lediglich mit einem durchschnittlichen Kreis in den östlichen Küstenregionen verglichen werden (Guo 1998, S. 7). Hier spielt der Einkommensunterschied zwischen den Küstenregionen und dem „Rest“ des ländlichen Raums in China eine entscheidende Rolle. Während das jährliche Pro-Kopf-Nettoeinkommen in den ländlichen Gebieten Shanghais 1999 5.409 Yuan betrug, lag dieses in der Provinz Gansu nur bei 1.357 Yuan<sup>18</sup>. Bis zum Jahr 1999 erweitert sich der Personenkreis im ländlichen Umland der Metropole Shanghai noch weiter auf 90% der ländlichen Bevölkerung. Der Beitrag entspricht 5% des Einkommens des letzten Jahres (Interview 35/Gui/SH/05.2000). In der Provinz Gansu beschränkte sich die ländliche Rentenversicherung nur auf drei reichere Provinzgebiete, Zhangye, Jiuquan und Wuwei, und Versichertenzahl verringerte sich in zwei Jahren auf 0,7% der ländlichen Bevölkerung im Alter zwischen 20-60 Jahren (Interview 10/Wan/LZ/03.2000). Während die ländliche Rentenversicherung der überwiegenden ländlichen Bevölkerung in der Provinz Gansu noch fremd ist, hat die Bevölkerung in den obengenannten Gebieten die ländliche Rentenversicherung in der Provinz bereits akzeptiert. Viele Bauern sind der Auffassung, dass es durch die Rentenversicherung vermieden wird, das vorhandene Geld zu missbrauchen oder übertrieben für Kinder auszugeben (Interview 09/Chen/LZ/03.2000).

Jedoch erwies sich die Bereitschaft der Bauern für die Altersversicherung auf dem Land als gering. Einer großen Zahl der Betroffenen ist der Zweck und die Notwendigkeit der Versicherung nicht klar. Viele Bauern sehen das Aufbringen der Beträge als eine der willkürlichen Gebühren durch die lokalen Funktionäre an, unter denen sich die Korruption verbreitet. Die Bauern verlieren das Vertrauen auf Dorf- und Gemeideführung. Die Rentenversicherung auf dem Land ist eigentlich ein Sparen mit einem Zuschuss seitens der Dorfgemeinschaft und der Hilfe des Staates. In der Tat zahlen die Versicherten die überwiegenden Beiträge und die Dorfgemeinschaft leistet nur einen kleinen Teil. In den meisten Dörfern und Gemeinden fallen die Beiträge durch die Dorfgemeinschaft aus (Liu 1997b). Für viele Leute erscheint das Sparen bei einer Bank ähnlich effektiv wie diese Rentenversicherung, und teilweise sogar sicherer. Ob diese Rentenversicherung wirklich eine Rolle zur Sicherung des Lebensabends spielen kann, wird von vielen Bauern skeptisch betrachtet. Eine Untersuchung von Liu (1997b) in der Provinz Shandong, die Modellprovinz der ländlichen Rentenversicherung, ergab, dass die überwiegenden bäuerlichen Versicherten den geringsten Beitragssatz, nämlich 2 Yuan pro Monat, gewählt haben. Seiner Rechnung zufolge kann die ländliche Rentenversicherung in der Zukunft nur eine geringe Rolle bei der Altersversorgung spielen: Zahlt ein Versicherter 2 Yuan pro Monat ein, erhält er nach 15 Beitragsjahren nur 9,9 Yuan monatlich (Liu 1997b, S. 62). Darüber hinaus schränkt das noch bescheidene Einkommen die Teilnahme der Bauern an der Rentenversicherung stark ein.

Wissenschaftler und sogar Mitarbeiter vom Provinzamt für zivile Angelegenheiten kritisierten das Ministerium für zivile Angelegenheiten, dass die ländliche Rentenversicherung ohne vollständige Vorbereitung in den Bereichen qualifiziertes Personal, Verwaltungsaufwand und Erfahrungen eingeführt hat. Die Verwaltung der ländlichen Rentenversicherung liegt auf der Kreisebene. Das durch den Mangel an Fachleuten und technischer Ausstattung verursachte Problem erwies sich als sehr gravierend (Interviews 10/Wan/LZ/03.2000 und 11/Chen/LZ/03.2000).

---

<sup>18</sup> [www.cpirc.org.cn/farmmon.htm](http://www.cpirc.org.cn/farmmon.htm)

In der Tat kommt die Arbeit der Rentenversicherung auf dem Land seit Anfang 1998 zum Erliegen. Der Grund lag zuerst in den Meinungsunterschieden bei der zentralen Regierung. Der Streit um die Richtlinien geht zunächst um die Notwendigkeit der ländlichen Rentenversicherung. Immer noch wird die Auffassung vertreten, dass die traditionelle Form der Alterssicherung im Rahmen des Familienverbandes ausreicht. Weiterhin ist die Furcht verbreitet, ob die ländliche Rentenversicherung überhaupt durchführbar ist. Manche Leute sind der Auffassung, dass der Staat bereits die Rentenversicherung für die städtischen Beschäftigten kaum noch finanzieren kann. Für die Bevölkerung auf dem Lande ist der Staat gar nicht in der Lage, ein Rentenversicherungssystem zu schaffen. Während der Staat die Rentenversicherung für städtische Beschäftigte, meistens aus staatseigenen Betrieben, finanziell unterstützen muss, erweist sich die ländliche Rentenversicherung nur als gering bedeutend (Interview 48/Wang/BJ/06.2000).

Der zweite Grund für das Scheitern der ländlichen Rentenversicherung lag in der Veränderung des zuständigen Ministeriums. Die ländliche Rentenversicherung wurde am Anfang vom Ministerium für zivile Angelegenheiten im Jahr 1992 gestartet. Als das neue Ministerium für Arbeit und soziale Sicherheit 1998 errichtet wurde, übertrug der Staatsrat diesen die gesamte Verantwortung bezüglich der sozialen Sicherheit. Weil die städtische Rentenreform bereits kompliziert genug für das neue Ministerium war, war es nicht in der Lage, sich zusätzlich um die ländliche Rentenversicherung zu kümmern. Außerdem wollte das Ministerium für Arbeit und soziale Sicherheit nicht die Arbeit vom Ministerium für zivile Angelegenheiten fortsetzen, weil es andere Vorstellungen von der ländlichen Rentenversicherung hatte (Interview 48/Wang/BJ/06.2000). Die seit März 1998 angefangene Reorganisation der Regierung erwies sich als die schwierigste Reform in China und sie fand zuerst im Staatsrat statt, doch selbst bei diesem hat sich der Abschlusstermin mehrmals verzögert. Erst Mitte 2000 fing die Reorganisation der Provinzregierungen an. In der Zwischenzeit sind die Ämter für zivile Angelegenheiten unterhalb des Provinzamts zwar noch für die ländliche Rentenversicherung zuständig, aber sie haben keine Initiative mehr, die Arbeit der ländlichen Rentenversicherung voranzutreiben. Da das Ministerium für Arbeit und soziale Sicherheit keine Vertretungsinstanz unterhalb der Kreisebene hat, die sich aber für die ländliche Rentenversicherung als erforderlich erweist, ist es für diese sehr schwierig, die Arbeit der ländlichen Rentenversicherung aufzunehmen bzw. fortzuführen (Interviews 10/Wan/LZ/03.2000 und 11/Chen/LZ/03.2000).

Im zehnten „Fünfjahresplan der Regierung für wirtschaftliche und gesellschaftliche Entwicklung 2001-2005“ wurde die ländliche Rentenversicherung nicht einmal genannt. Als Folge traten in manchen Kreisen viele Bauern von der Rentenversicherung zurück. In manchen Kreisen wurde die weitere Durchführung der Rentenversicherung gestoppt. Der Statistikbericht für Arbeit und soziale Sicherheit für das Jahr 2000 gab an, dass die Teilnehmer an der ländlichen Rentenversicherung Ende 2000 62,72 Mio. betragen, was ca. 20 Mio. weniger als 1998 waren (RMRB, 27.04.2001, S. 4). Wie sich die ländliche Rentenversicherung weiter entwickelt, ist noch unklar.

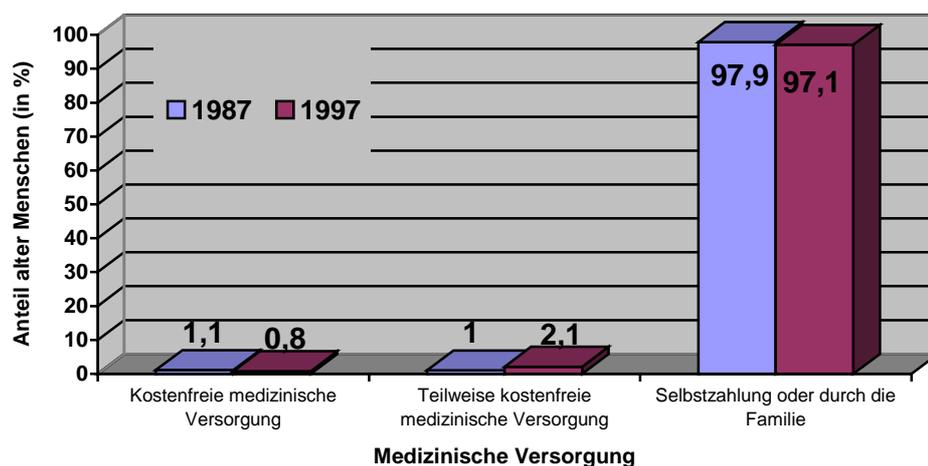
### **6.2.6 Medizinische Versorgung**

Seit dem Zusammenbruch des kooperativen medizinischen Versorgungssystems (KMVS) auf dem Land verschlechtert sich die medizinische Versorgung für die Landbevölkerung (vgl. Kap. 5.3). Besonders betroffen sind die alten Menschen. Die leichten Krankheiten nehmen die Alten auf dem Land nicht ernst, oder sie suchen den Dorfarzt auf und dieser verordnet einfache Medikamente, meistens aber traditionelle chinesische Medikamente, die nicht viel kosten sollen. Das gilt auch für die Alten, die an chronischen Krankheiten leiden. Die Alten

mit einer akuten schwerer Erkrankung werden auch ins Kreiskrankenhaus gebracht. Aber die Kosten, die ein längerer Aufenthalt im Krankenhaus verursacht, kann die Familie kaum tragen und nach der ersten Behandlung und bestenfalls nach ein paar Tagen im Krankenhaus wird der Alte wieder nach Haus gebracht und mit traditionellen chinesischen Medikamenten behandelt. Dem Verzicht auf die stationäre Behandlung stimmt normalerweise der Alte selbst zu, weil die Kosten die Familie der Kinder in die Armut ziehen könnten (Interviews 33/Liu/HUI/05.2000 und 27/Zhang/WY/04.2000). Nach einer Zeitungsmeldung sind bei einer kostenlosen medizinischen Untersuchung für 200 alte Menschen in einem Dorf in der Provinz Hebei sämtliche Alte ausgeblieben, obwohl sie informiert und vom Dorfkader zum Kommen aufgefordert wurden. Der Grund liegt darin, dass sie über die eigene Krankheit lieber nichts wissen möchten, weil sie kaum die hohen Kosten der medizinischen Versorgung tragen können (RMRB 04.11.1999, S. 6). Viele alte Menschen übersehen einfach die eigene Krankheit, so dass es zu spät für die Behandlung werden kann.

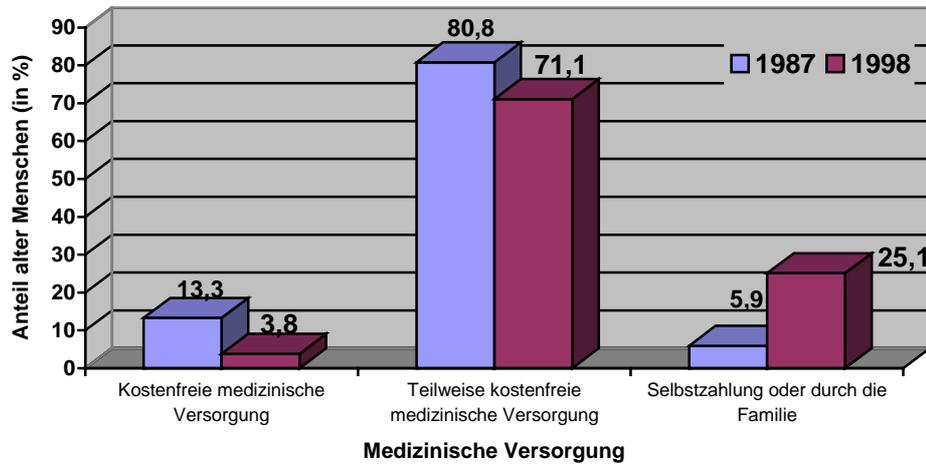
Auf dem Land der Provinz Gansu müssen fast alle alten Menschen selbst für die medizinische Versorgung bezahlen (Abb. 88). Seltene Ausnahmen gelten nur für diejenigen, die vorher in den Städten gearbeitet haben und die ehemaligen Dorf- und Gemeindefunktionäre. Das in den 50er und 60er Jahren aufgebautes KMVS war Anfang der 80er Jahre wegen der Schwäche der kollektiven Wirtschaft lahmgelegt. Bis 1987 hatten nur noch 43 Dörfer das System, was nur 0,3% aller Dörfer in der Provinz ausmachte (Zhang 1992, S. 176). Die vorherige grundlegende medizinische Behandlung im Dorf kann nicht mehr gewährleistet werden. Die medizinische Behandlung im Gemeinde- und Kreiskrankenhaus und die Medikamente sind stets teurer und für viele Bauernfamilien nicht zahlbar. Der private Dorfarzt erwies sich als wenig qualifiziert. Selbst traditionelle chinesische Medizin können die alten Menschen kaum bezahlen und die Kosten werden auf die Söhne verteilt, die nicht immer bezahlen möchten oder können (Interviews 22/Zhou/WY/04.2000 und 34/Wang/HUI/05.2000).

**Abb. 88 Medizinische Versorgung alter Menschen auf dem Land in der Provinz Gansu, 1987-1997**



Quellen: 1) Zhang 1992, S. 103 und 2) GS1997 – Eigener Entwurf

**Abb. 89 Medizinische Versorgung alter Menschen im ländlichen Raum von Shanghai, 1987-1998**



Quellen: 1) Chen 1987, S. 31 und 2) SHLL 1999, S. 14 – Eigener Entwurf

Dagegen kann die medizinische Versorgung bei ca. drei Viertel alter Menschen im ländlichen Gebiet Shanghais teilweise vom bestehenden KMVS unterstützt werden (Abb. 89). Dank der entwickelten Gemeinde- bzw. Dorfbetriebe kann das System im ländlichen Gebiet Shanghais meistens überleben. In 95,7% der Dörfer im ländlichen Raum von Shanghai funktioniert das System und 80% der Bewohner sind so medizinisch versorgt (Li/Wang 1999, S. 160). Jedoch zeichnet sich selbst im ländlichen Gebiet Shanghais eine Tendenz ab, dass immer mehr alte Menschen ihre medizinische Versorgung selbst bezahlen müssen, während sich die medizinische Versorgung auf dem Land der Provinz Gansu in den letzten 10 Jahren kaum verbessert hat. Das KMVS wird hauptsächlich von den ländlichen Betrieben unterstützt. Mit der verbreiteten Privatisierung der ländlichen Betriebe hat das Kollektiv seine Unterstützung zum KMVS gekürzt (Chen 1999, S. 55). Deswegen sind die alten Menschen im ländlichen Gebiet Shanghais auch von der Schwierigkeit der medizinischen Versorgung betroffen. Durchschnittlich wird nur knapp die Hälfte der medizinischen Kosten erstattet. Die andere Hälfte muss der alte Mensch selbst oder müssen die Kinder tragen (Chen 1999, S. 54).

Auffallend ist, dass die meisten Kosten, die von dem KMVS nicht erstattet werden können, von den alten Menschen selbst getragen werden müssen. Die Kinder übernehmen nur einen kleineren Teil. Die Untersuchung über Altersversorgung im Kreis Jiading im ländlichen Gebiet Shanghais im Jahr 1999 ergab, dass die durchschnittliche jährliche medizinische Ausgabe alter Menschen bei 450 Yuan lagen, was 17-20% der gesamten jährlichen Ausgaben entsprach (Chen 1999, S. 55). Die hohen medizinischen Kosten haben zur Folge, dass die alten Menschen nur selten einen Arzt aufsuchen können. 27,9% der befragten alten Menschen gingen selten zum Arzt. 45,3% alter Menschen suchten nur ab und zu den Arzt auf (Chen 1999, S. 54). Außerdem ist es für die kranken alten Menschen schwierig, allein den Arzt aufzusuchen. Da die Behandlungsqualität im Dorf schlecht ist, müssen sie den Arzt im Gemeinde- oder Kreiskrankenhaus aufsuchen. Wegen Krankheit müssen sie von einem der Kinder begleitet werden. Dafür haben die Kinder nicht immer Zeit und zeigen oft auch nicht die nötige Bereitschaft (Chen 1999, S. 55). Viele alte Menschen sind analphabeten. Ohne Begleitung eines Kinds wollen sie nicht den Arzt aufsuchen (Zhu/Shou 1999a, S. 115). Den ambulanten medizinischen Dienst hingegen gibt es auf dem Land kaum.

## 6. 2.7 Altersfürsorge

Gewöhnlich bezieht sich die Altersfürsorge auf dem Lande nur auf die Alten, die keine Einkommensquelle, keine Kinder haben und arbeitsunfähig sind (gekürzt von „Dreimal-ohne-Alte“). Für diese Menschen wurde seit den 50er Jahren das „Fünf-Garantien-System“ (wubao zhidu) nämlich die Garantien auf Essen, Kleidung, Wohnplatz, medizinische Versorgung und ein Begräbnis eingeführt (vgl. Kap. 4.2.2). Seit der Einführung des vertraglichen Haushaltsverantwortlichkeitssystem auf dem Land gerät das System immer mehr in die finanzielle Schwierigkeit (vgl. Kap. 5.3).

Die Finanzierung für das „Fünf-Garantien-System“ ist von der finanziellen Lage der Gemeinde abhängig. Ist die Dorf- oder Gemeinderegierung finanziell in der Lage, muss sie die benötigten Geldmittel dazu aufbringen. Im Kreis Weiyuan der Provinz Gansu, z. B. wurde der Aufwand für das „Fünf-Garantien-System“ zugunsten der obengenannten alten Menschen vom Dorf, der Gemeinderegierung und dem Kreis jeweils zu einem Drittel getragen (Interview 26/Pu/WY/04.2000). Wenn die Dorf- und Gemeindeebenen nicht genug Geld aufbringen können, bitten sie den Staat um Hilfe, nämlich das Kreisamt für zivile Angelegenheiten. So ist es z. B. im Kreis Hui der Provinz Gansu, wo das Kreisamt für zivile Angelegenheiten zur Zeit für die Geldmittel für das „Fünf-Garantien-System“ zuständig ist. Die alten Menschen, für die unter „Fünf-Garantien-System“ fallen, erhalten die soziale Hilfe direkt von der Regierungsabteilung für zivile Angelegenheiten. Das Dorf teilt ihnen Getreideland zu. Sie können selbst oder mit der Hilfe vom Nachbarn oder von Verwandten das Land bestellen oder auch verpachten. Der Ertrag gehört den alten Menschen, und das Land ist steuerfrei. Wenn möglich, gibt das Dorfkomitee oder die Gemeinderegierung den Alten noch einen Zuschuss (Interview 32/Zhai/HUI/05.2000).

Es gibt zwei Versorgungsmöglichkeiten für diese alten Menschen: im Altenheim und zu Hause. Die Mehrheit alter Menschen wird zu Hause versorgt (Tabelle 40). Sie wohnen in ihrem eigenen Haus, aber erhalten eine soziale Hilfe von der Gemeinde bzw. vom Staat. Mit der Hilfe von den Verwandten, Nachbarn oder Dorfkadern kümmern sie sich um sich selbst (Interviews 32/Zhai/HUI/05.2000 und 26/Pu/WY/04.2000).

**Tabelle 40 Anzahl und Versorgung der „Dreimal-ohne-Alten“ auf dem Land in der Provinz Gansu, 1991-1999**

|      | Dreimal-ohne-Alte (Pers.) | davon          |            |                |            | Alten-einrichtungen | Heim-plätze | Verhältnis von Heimbewohnern zu Heimplätzen (%) |
|------|---------------------------|----------------|------------|----------------|------------|---------------------|-------------|---|
|      |                           | zu Hause       |            | Heimbewohner   |            |                     |             |   |
|      |                           | Anzahl (Pers.) | Anteil (%) | Anzahl (Pers.) | Anteil (%) |                     |             |   |
| 1991 | 36.257                    | 33.901         | 93,5       | 2.356          | 6,5        | 450                 | k. A.       | k. A.   |
| 1992 | 36.056                    | 33.402         | 92,6       | 2.654          | 7,4        | 513                 | k. A.       | k. A.   |
| 1993 | 37.702                    | 34.822         | 92,4       | 2.880          | 7,6        | 557                 | k. A.       | k. A.   |
| 1994 | 37.910                    | 34.960         | 92,2       | 2.950          | 7,8        | 576                 | 5.777       | 51,1  |
| 1995 | 39.058                    | 36.260         | 92,8       | 2.798          | 7,2        | 616                 | 5.217       | 53,6  |
| 1996 | 38.823                    | 35.772         | 92,1       | 3.051          | 7,9        | 671                 | 6.651       | 45,9  |
| 1997 | 38.620                    | 35.216         | 91,2       | 3.404          | 8,8        | 690                 | 6.743       | 50,5  |
| 1998 | 37.955                    | 34.501         | 90,9       | 3.454          | 9,1        | 702                 | 6.826       | 50,6  |
| 1999 | 37.449                    | 33.996         | 90,8       | 3.453          | 9,2        | 700                 | 6.959       | 49,6  |

Quelle: Gansusheng minzhenting: Statistik für zivile Angelegenheiten der Provinz Gansu, 1991-1999

Das Altenheim ist nicht beliebt. Aus Tabelle 40 geht hervor, dass im ländlichen Raum der Provinz Gansu nur ca. die Hälfte der Altenheimplätze besetzt ist. Nur die hochbedürftigen

alten Menschen werden ins Altenheim gebracht. Die meisten Alten wollen ihre vertraute Umgebung nicht verlassen. Zudem haben sie Angst vor der Einsamkeit im Altenheim. Darüber hinaus sind die Kosten für die Alteneinrichtung viel höher als die Versorgung zu Hause. Es mangelt der lokalen Regierung, normalerweise der Gemeinderegierung, an den benötigten Geldmitteln, um ein Altenheim unterhalten zu können. Durchschnittlich sind pro Altenheim nur 1-2 Personen eingestellt, die für Speisenzubereitung und die Wäsche zuständig sind. Alle anderen Arbeiten müssen von den Heimbewohnern selbst übernommen werden (Interview 25/Zhu/WY/04.2000).

Im Jahr 1990 wurden sechs Altenheime im Kreis Weiyuan der Provinz Gansu errichtet. Bis 2000 blieb davon nur ein Altenheim bestehen. Dieses ist ausgesprochen klein und kann 10 Personen aufnehmen. Im Jahr 1995 waren höchstens fünf Plätze besetzt, und 2000 wohnen dort nur zwei Alte. Unter den zwei Bewohnern im Heim ist einer geistig und der andere körperlich behindert (Interview 25/Zhu/WY/04.2000). Weil das Altenheim sich auf die „Dreimal-ohne-Alten“, genauer die Hochbedürftigen unter ihnen, ausgerichtet hat, wollen die bedürftigen Alten mit Kindern nicht dahin gehen. Das Wohnen im Heim ist nicht nur für die versorgungsverpflichteten Kinder, sondern auch für die Alten selbst eine Schande. Den Kindern wird von der Gesellschaft Pietätlosigkeit vorgeworfen und sie hindern die Eltern, ins Altenheim zu gehen. Für die Alten selbst bedeutet die Pietätlosigkeit der Kinder auch ein Versagen ihres eigenen Lebens. Mit der Verringerung der Altersversorgungsfunktion der Familie stellen die Altenheime eine Entwicklung dar, die aber die Verbesserung der finanziellen Lage der lokalen Regierungen und eine Veränderung der Vorstellungen der Bevölkerung über das Altenheim voraussetzen.

Eigentlich sind die vom Staat anerkannten „Dreimal-ohne-Alten“ relativ gut versorgt. Mindestens bekommen sie eine bescheidene, aber regelmäßige Unterstützung von der lokalen Regierung oder der oberen Instanz, falls die erste dazu nicht in der Lage ist. Gravierende Probleme gibt es bei den Alten, die zwar Kinder haben, aber wegen geistiger oder körperlicher Behinderung oder sozialer Schwäche ihrer Kinder, oder wegen des Todes von Kindern in die Armut geraten.

Um diesem Problem entgegenzuwirken und vor dem Hintergrund, dass die ländliche Armut dank der Armutsbekämpfungskampagne seit 1978 erheblich abgenommen hat, sich aber dennoch die weitere Überwindung der Armut als besonders schwierig erwies, versuchte die chinesische Regierung, das Mindestsicherungssystem im Jahr 1999 nach dem Absicherungssystem für das Existenzminimum in den städtischen Gebieten, auch auf dem Land einzuführen. Das traditionelle „Fünf-Garantien-System“ soll das Absicherungssystem für das Existenzminimum einbinden. Das benötigte Geld kommt aus dem lokalen Haushalt, der mit der örtlichen wirtschaftlichen Entwicklung im engen Zusammenhang steht. Im Kreis Hui der Provinz Gansu lag z. B. im Jahr 2000 das Kriterium des Minimums bei jährlichen 600 Yuan (ca. 63 US\$) pro Kopf. Das Geld für das Absicherungssystem für das Existenzminimum wurde vom Kreis und von der Gemeinde zusammen aufgebracht, ist aber nicht immer sichergestellt. Wegen der Knappheit der Geldmittel konnten nicht alle Bedürftigen ins System einbezogen werden. Die Auszahlung der Geldmittel findet jährlich oder halbjährlich statt und verzögert sich normalerweise um ein oder zwei Monate. Außerdem kommt die Unterstützung nicht immer denjenigen zu, die am ärmsten sind. In dem Antragsverfahren spielt der Dorffunktionär eine wichtige Rolle, da er eine Bescheinigung für den Antragsteller ausstellen muss. Dieses Verfahren kann nur denjenigen, die dem Dorffunktionär gefallen, zugute kommen. Vielmals sind viele Bauern gar nicht darüber informiert (Interview 34/Wang/HUI/05.2000).

In der Provinz Gansu wurden 1999 15,6 Mio. Yuan (ca. 2 Mio. US\$) für 113.600 bedürftige Menschen ausgegeben. Durchschnittlich erhielt eine bedürftige Person monatlich 11,5 Yuan (Ca. 1,5 US\$). Jedoch waren die Auszahlungskriterien zwischen den Kreisen unterschiedlich. Während es im ländlichen Gebiet der Stadt Lanzhou bei 1200 Yuan jährlich lag, betrug der Betrag in den meisten Kreisen 400-500 Yuan (50-62,5 US\$)(Interview 05/Yang, Qi/LZ/03.2000).

## 6. 2.8 Zusammenfassung

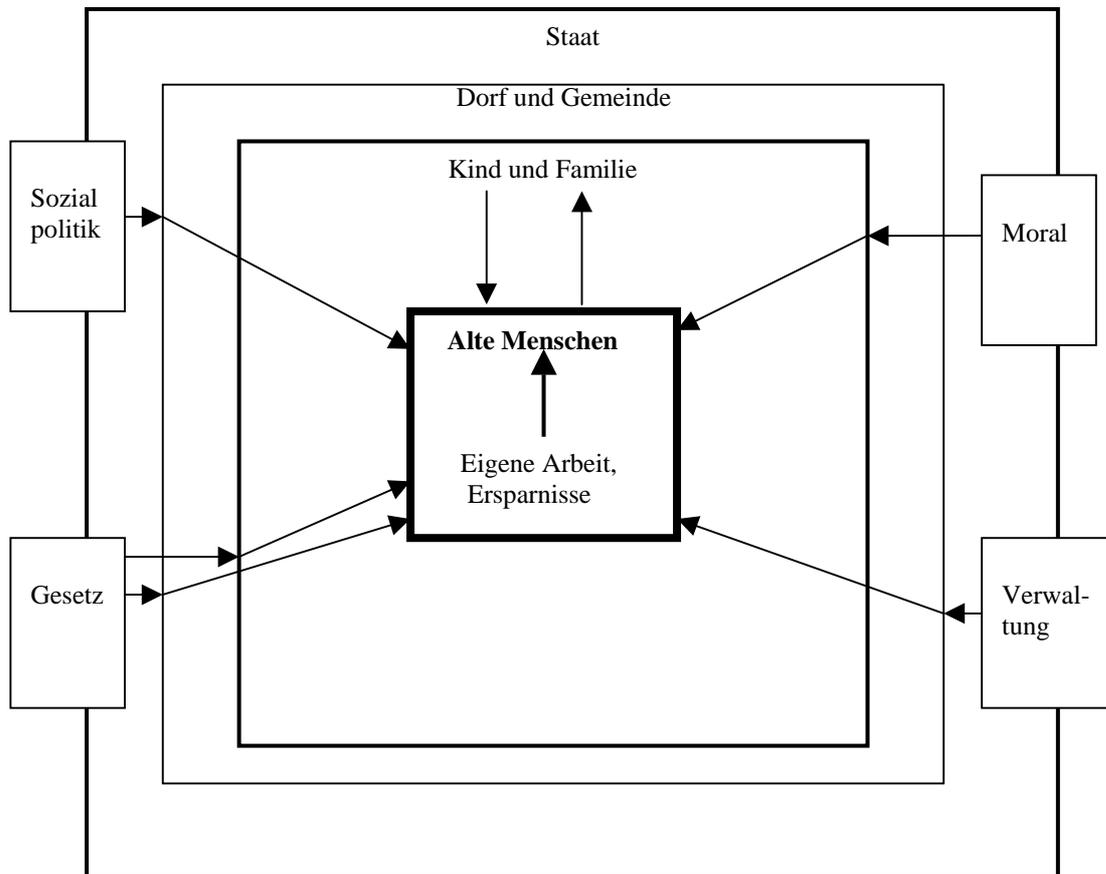
Inhalt des zweiten Teils dieses Hauptkapitels war die Altersversorgung auf dem Land, wobei auf die gegenwärtige Situation, die Probleme und Perspektiven eingegangen wurde. Folgende wichtige Schlüsse können gezogen werden:

- Obwohl die traditionelle Altersversorgung durch die Familie auf dem Land noch vorherrscht, unterliegt sie bereits einem Wandel durch gesellschaftliche, wirtschaftliche und demographische Transformationen.
- Die Unterstützung alter Menschen durch die Kinder verringert sich. Sie wird aufgrund der schwindenden Möglichkeit, Bereitschaft und Fähigkeit der Kinder, die Eltern zu unterstützen, noch weiter abnehmen.
- Alte Menschen versuchen, sich durch die eigene Arbeit ihren Lebensunterhalt zu sichern. Jedoch verringert sich die Möglichkeit mit abnehmender Arbeitsfähigkeit mit zunehmendem Alter sowie mit der Veränderung der Wirtschaftsstruktur.
- Wegen des niedrigen Einkommensniveaus ist der Spielraum der eigenen Altersvorsorge durch Sparverhalten und Ersparnisse sehr gering.
- Die Rentenversicherung auf dem Land konzentriert sich nur auf die wirtschaftlich entwickelten Regionen. Selbst dort spielt sie gegenwärtig nur eine geringe Rolle. Die weitere Entwicklung ist noch nicht klar.
- Die öffentliche Altersfürsorge auf dem Land spielt nur eine sehr untergeordnete Rolle, obwohl relative und sogar absolute Altersarmut auf dem Land verbreitet ist.

Vor dem Hintergrund dieser Situationen und Tendenzen ergreifen die alten Menschen auf dem Land die folgenden Strategien oder Gegenmaßnahmen: Sie arbeiten so lang wie möglich, um ihre grundlegende Versorgung zu sichern. Bei Arbeitsunfähigkeit sind sie auf die Unterstützung durch die Kinder angewiesen. Sie versuchen aber ihr Lebensniveau angesichts der Verringerung der Unterstützung durch die Kinder und der eigenen Arbeitsfähigkeit so niedrig zu halten, dass sie nur grundlegende Lebensbedürfnisse decken.

Mit der weiteren Entwicklung kann das zukünftige Altersversorgungsmodell auf dem Land folgendermaßen formulieren werden (Abb. 90): Die alten Menschen lösen das Problem der Altersversorgung zunächst durch die eigene Arbeit und durch Ersparnisse. Mit der Hilfe vom Ehepartner versuchen sie, das Problem noch innerhalb der Generation zu lösen (intragenerationaler Ausgleich). Durch die interfamiliäre gegenseitige Unterstützung hilft das Kind und seine Familie den Eltern, ein sicheres Grundlebensniveau zu erreichen (intergenerationaler Ausgleich). Der Staat versucht, durch die entsprechenden Gesetze die familiäre Altersversorgung einzuhalten. Der Staat verpflichtet die Kinder, ihre Eltern zu versorgen, und er verpflichtet die lokalen Regierungen, das „Fünf-Garantien-System“ und das Absicherungssystem für das Existenzminimum umzusetzen. Das Gesetz gewährt die Rechte alter Menschen auf Unterstützung vom Staat, der Gesellschaft und der Kinder. Der Staat hilft den lokalen Regierungen, die zuständigen Organisationen aufzubauen.

**Abb. 90 Das zukünftige Altersversorgungsmodell auf dem Land**



Quelle: Eigendarstellung

## 7. Fazit

Die Bevölkerung Chinas altert. Die Anzahl alter Menschen wird in den nächsten Jahrzehnten stark zunehmen. Die hohe Geschwindigkeit Bevölkerungsalterung, der hohe Anteil alter Menschen an der gesamten Bevölkerung und die hohe Gesamtzahl alter Menschen sind die drei wichtigsten Grundzüge der Bevölkerungsalterung in China. Für diesen Prozess sind der Baby-Boom in den 50er und 60er Jahren auf der einen Seite und der dramatische Rückgang der Geburtenrate seit Anfang der 70er Jahre infolge der staatlichen Politik zur Geburtenkontrolle und späteren „Ein-Kind-Politik“ auf der anderen Seite verantwortlich. Der Rückgang der Sterberate und die Verlängerung der Lebenserwartung verstärken diesen Prozess. Die rapide zunehmende Anzahl alter Menschen stellt China vor große soziale und wirtschaftliche Herausforderungen gerade bei der Altersversorgung. Darüber hinaus nimmt die Anzahl der Menschen über 80 Jahre ebenfalls stark zu. Außer der materiellen Versorgung muss sich China noch zunehmend mit dem Problem der Pflege dieser hochbetagten Menschen auseinandersetzen. Die alten, auch die hochbetagten, Menschen sind in der Mehrzahl Frauen, für welche die Versorgung wegen des geringen Einkommens noch schwieriger ist. Das Problem wird noch kritischer, weil die meisten alten Menschen im ländlichen Raum leben, wo noch kein soziales Sicherungssystem aufgebaut wurde und die Familie bzw. die Kinder die Verantwortung für die Altersversorgung tragen müssen. Die Abnahme der Kinderzahl in den bäuerlichen Familien aufgrund der Politik der Geburtenkontrolle und der „Ein-Kind-Politik“ sowie die zunehmende Abwanderung der jungen Menschen vom Land in die Stadt verschärfen weiterhin das Problem der Altersversorgung auf dem Land, vermutlich stärker als in den Städten.

Traditionell übernahm die Familie, insbesondere die Söhne, die Verantwortung für die Versorgung ihrer Eltern. Dieses familiäre System der Altersversorgung entsprach der traditionellen Sozialstruktur, bei der die Familie die einzige Versorgungseinheit darstellte. Der familiären Altersversorgung lag die Einzelbauernwirtschaft auf dem Land und Einzelhandwerkswirtschaft in den Städten zugrunde. Die familiäre Altersversorgung wurde darüber hinaus von konfuzianischer Norm und Altenkult ideologisch gesichert. Aufgrund der Altenverehrung schuf der Konfuzianismus eine Kultur der kindlichen Pietät, auf deren Grundlage das ganze System der chinesischen Wert- und Normvorstellung aufgebaut wurde. Die Kultur der kindlichen Pietät stimmte mit der Vorstellung der gesellschaftlichen Ordnung im kaiserlichen Staat überein. Deswegen wurde sie von der staatlichen Seite gefördert und die familiäre Altersversorgung wurde gesetzlich unterstützt.

Mit der Machtübernahme durch die KPCh im Jahr 1949 wurden völlig neue Lebensbedingungen für die Bevölkerung geschaffen. Alle Produktionsmittel wurden verstaatlicht. Die Familie war nicht mehr die Produktionseinheit bzw. die einzige Versorgungseinheit. Der Staat und die Kollektive, genauer gesagt, die direkt unter dem Staat stehenden Arbeitseinheiten in den Städten und die Volkskommunen, Produktionsbrigaden und –gruppen auf dem Land, übernahmen teilweise die Versorgungsfunktionen der Bevölkerung. Jedoch wurden die Bevölkerung in den Städten und die auf dem Land ganz unterschiedlich behandelt.

Mit seiner Prioritätsstrategie der industriellen Entwicklung schuf der Staat ein umfassendes soziales Sicherungssystem in den Städten, wo sich die überwiegende Industrie und Verwaltungen konzentrierten. Im Rahmen der Arbeitsversicherung wurden die Industriearbeiter im Staatssektor als die Avantgarde des Proletariats zuerst gegen Alter, Krankheit und Invalidität abgesichert. Danach schuf der Staat eine Amtsversicherung für seine Angestellten, deren Bestimmungen sehr ähnlich denen der Arbeitsversicherung für die

Industriearbeiter waren. Die Vollbeschäftigung war eines der vorrangigen sozial- bzw. wirtschaftspolitischen Ziele, durch die auch die soziale Absicherung der städtischen Bevölkerung erreicht werden sollte. Darüber hinaus erhielt die städtische Bevölkerung eine umfassende Wohlfahrt, wie Preissubventionen, kostenlose Wohnungen und kostenlose Ausbildung der Kinder. Alle diese Ansprüche wurden durch eine städtische Wohnberechtigung gesichert, zu der die ländliche Bevölkerung keinen Zugang hatte. In der sozialen Sicherung spielte die Arbeitseinheit die zentrale Rolle, sie kümmerte sich um fast alle Lebensangelegenheiten ihrer Mitglieder. In der Arbeitseinheit genossen die älteren Mitglieder, sogar auch die Rentner, die im Ruhestand immer noch zu den Mitgliedern der Arbeitseinheit zählten, aufgrund ihres Alters und der Dienstdauer eine bevorzugte Position bei der Verteilung der Wohlfahrtsleistung. Bei der Einstufung des Lohns spielten das Alter und die Dienstdauer ebenfalls eine wichtige Rolle. In der Familie wurden die alten Menschen respektiert, weil sie den größten Verdienst in die Familie einbrachten.

Äquivalent zu den Arbeitseinheiten in städtischen Gebieten spielten die Kollektive, die Volkskommunen, Produktionsbrigaden und –gruppen in ländlichen Gebieten eine zentrale Rolle bei der Versorgung ihrer Mitglieder. Als Produktionseinheit kümmerten sich die Kollektive um die grundlegenden Lebensbedürfnisse ihrer Mitglieder. Die Kollektive schufen das ländliche Wohlfahrtssystem, hauptsächlich das KMVS und das „Fünf-Garantien-System“ für die alten Menschen sowie Waisen, die keine Einkommensquelle und keine Familienmitglieder mehr hatten und arbeitsunfähig waren. Eine primäre medizinische Versorgung und ein Mindestlebensstandard für die ländliche Bevölkerung wurden gewährleistet. Als Mitglieder der ländlichen Kollektive arbeiteten die alten Menschen bei den Kollektiven, solange sie noch arbeitsfähig waren. Dadurch hatten sie den Anspruch auf die Verteilung der erwirtschafteten Erträge wie die anderen Mitglieder der Kollektive und hielten so einen durchschnittlichen Lebensstand. Im Fall der Arbeitsunfähigkeit erhielten sie immer noch Anteile der erwirtschafteten Erträge von den Kollektiven, wie z.B. an Getreide und Gemüse, was die grundlegenden Lebensbedürfnisse alter Menschen deckte.

Die seit 1978 eingeleitete Wirtschaftsreform und der soziale Wandel brachten große Veränderungen der Lebensbedingungen in Stadt und Land, die zu den Veränderungen der Rahmenbedingungen für die Altersversorgung führten. Durch das Verantwortlichkeitssystem des Haushalts wurde das ehemalige kollektive Land vertraglich an die bäuerlichen Haushalte verpachtet. In der Folge erlebte die Landwirtschaft eine erhebliche Aufwärtsentwicklung. Die Kollektive wurden aufgelöst. Der einzelne bäuerliche Haushalt wurde nun wieder die Produktions- und Versorgungseinheit. Die Abhängigkeit insbesondere alter Menschen von der Familie nahm wieder zu.

Gleichzeitig nahm die durchschnittliche Familiengröße wegen der Durchsetzung der Politik der Geburtenkontrolle stark ab. Die Großfamilie löste sich langsam auf. Mit der Erhöhung der landwirtschaftlichen Produktivität wurde die seit langem versteckte Überbeschäftigung auf dem Land immer offensichtlicher. Auch wegen der zunehmenden Einkommensunterschiede zwischen Land und Stadt wanderten viele junge Menschen vom Land in die Stadt und verließen ihre Eltern, die nun auf sich allein in der Landwirtschaft gestellt waren. Mit den starken Preissenkungen für landwirtschaftliche Produkte wuchs der Einkommensunterschied zwischen jungen (abgewanderten) und alten Menschen. Dies führte zu einer relativen Verschlechterung der wirtschaftlichen Lage alter Menschen und dann auch des Status` in der Familie und verstärkte die Abhängigkeit alter Menschen von den erwachsenen Kindern. Zugleich schwand mit der starken Veränderung der traditionellen Vorstellung über die Altersversorgung die Bereitschaft der Kinder, ihre Eltern zu unterstützen. Misshandlung und Imstichlassen waren in den ländlichen Gebieten keine Einzelfälle. Mit der Entkollektivierung

brach das ländliche Wohlfahrtssystem erheblich zusammen. Besonders bedrohlich war die Auflösung des KMVSs. Aufgrund der Kostenexplosion bei ärztlichen Behandlungen und Medikamenten waren diese für die ländliche Bevölkerung nicht mehr finanzierbar. Die alten Menschen waren besonders betroffen. Das „Fünf-Garantien-System“ litt ebenfalls unter dem Mangel an finanziellen Mitteln, die mit der Entkollektivierung nun schwer aufzubringen waren.

In den Städten hat zunächst die Betriebsreform die Altersversorgung stark beeinflusst. Die Betriebe waren nunmehr allein für Gewinn und Verlust verantwortlich. Die Betriebe wollten nicht mehr die hohen Sozialausgaben tragen. In der Transformation von der sozialistischen Planwirtschaft zur freien Marktwirtschaft konnten viele Betriebe, die früher vom Staat geschützt wurden, wegen der zunehmenden Konkurrenz am Markt nicht mehr überleben. Gleichzeitig stieg die Anzahl der Rentner zum einen wegen der Veränderung der Altersstruktur, zum anderen wegen der von der Betriebsreform verursachten Frührente, stark an. Die Betriebe waren immer weniger in der Lage, die Rente für ihre ehemaligen Beschäftigten zu zahlen, oder die Zahlung der Rente erfolgte oft verzögert. Die Kosten medizinischer Versorgung wurden nicht mehr erstattet. Zugleich stiegen die Kosten für ärztliche Behandlung und Medikamente stark an, so dass sich viele Menschen keine medizinische Versorgung leisten konnten.

Mit der weiteren Verschlechterung der finanziellen Lage in den Staatsbetrieben bauten die Arbeitseinheiten die Wohlfahrtsleistungen für ihre Belegschaft und Rentner ab. Die bis dahin kostenlos zur Verfügung gestellte Wohnung musste gekauft werden. Preissubventionen wurden abgeschafft. Als Folge des Rückgangs der sozialen Leistungen der Arbeitseinheit müssen die Beschäftigten zunehmend die Eigenverantwortung für die Absicherung gegen Lebensrisiken für sich und ihre Familie tragen. Angesichts der unzureichenden sozialen Absicherung wird das Individuum wieder mehr von der eigenen Familie abhängen. Jedoch unterliegt die Familie mit der wirtschaftlichen, gesellschaftlichen und vor allem der demographischen Transformation wegen der „Ein-Kind-Politik“ einem rapiden Wandel. Überwiegend sind die Familien in den chinesischen Städten Einkindfamilien. In der Zukunft wird die Familienstruktur die der „Vier-Zwei-Eins“-Form sein, bei der die familiäre Altersversorgung sehr schwierig wird. Wie die Dominanz der Einzelkinder die Altersversorgung beeinflussen wird, ist noch unklar. Es ist aber zunehmend unter der Bevölkerung zu beobachten, dass das traditionelle moralische Verhalten immer mehr vom ökonomischen Denken abgelöst wird. Die Maximierung der individuellen ökonomischen Interessen ist das Lebensziel vieler Menschen geworden. Was die Familie betrifft, so steht nicht mehr die Großfamilie, sondern die eigene enge Familie im Zentrum des Interesses.

Vor diesem Hintergrund versuchte nun die chinesische Regierung, durch rechtliche Mittel die Altersversorgung zu regulieren. Im Jahr 1996 erließ der nationale Volkskongreß das Gesetz zum Schutz der Rechte alter Menschen. Das Bewußtsein, mit Hilfe dieses Rechtsmittels die Altersversorgung gegenüber den Kindern und dem Staat durchsetzen zu können, ist aber unter der Bevölkerung sehr gering.

Bei der Altersversorgung in den Städten spielt die Rente weiterhin eine zentrale Rolle. Jedoch zeichnet sich eine Tendenz ab, dass sich der Lebensstandard der Rentner wegen der sich wenig erhöhenden und verzögert gezahlten Renten sowie wegen höherer Preise verschlechtert. Ebenfalls klafft ein Einkommensunterschied zwischen den Rentnern auf. Obwohl die Anzahl und der Anteil der Rentner an der Gesamtheit alter Menschen aufgrund der Veränderung der Altersstruktur zunimmt, verringert sich relativ der Anteil alter Menschen

in den Städten, die von der Rente allein den Lebensunterhalt bestreiten können. Hinzu kommt die Verschlechterung der medizinischen Versorgung durch die ehemalige Arbeitseinheit.

Um die Betriebe von den hohen Sozialausgaben zu befreien und die Rentenzahlung zu verbessern, bemühte sich die chinesische Regierung, ein überbetriebliches Rentenversicherungssystem aufzubauen. In die Rentenkasse wird nicht mehr von den Betrieben allein, sondern von Arbeitnehmern und Arbeitgebern zusammen eingezahlt. Trotz vieler Erfolge ist das neue Rentensystem mit einer Reihe von Schwierigkeiten konfrontiert. Die Erhebung der Rentenbeiträge erwies sich als sehr schwierig. Immerhin zielt das neue Rentensystem auf die Beschäftigten in den staatseigenen Betrieben ab, die sich nun in einer schlechten finanziellen Lage befinden. Die Ausweitung des Personenkreises der Beitragszahler auf die rentablen neuen privaten und kollektiven Unternehmen stößt wegen der Skepsis gegenüber der Funktionsfähigkeit des Rentensystems auf Widerstand. Das neue Rentensystem gerät zusätzlich dadurch in Gefahr, dass die Anzahl der Beschäftigten in den staatseigenen Betrieben, also die Hauptzahler der Rentenbeiträge, aufgrund der Umstrukturierung der Wirtschaft schrumpft. Viele Betriebe bauen ihre Belegschaft ab oder sie stellen Zeitarbeitskräfte vom Land ein, für die der Betrieb keine Rentenbeiträge und viel niedrigere Lohnkosten zahlen muss. Zugleich nimmt die Zahl der Rentner wegen der Alterung der Altersstruktur der Beschäftigten und der Zunahme der Frührentner stärker zu. Um die Rente noch auszuzahlen, wurde auf die Ersparnisse aus dem privaten Rentenkonto zurückgegriffen. Der Rentenfonds weist nun ein immer größeres Defizit auf.

Mit der Verringerung des Renteneinkommens suchen viele alte Menschen wieder eine Beschäftigung. Das ist jedoch durch die ernste Lage in dem Arbeitsmarkt und durch die allgemein niedrige Qualifikation erschwert. Die Ersparnisse spielten nur eine unterordnete Rolle bei der privaten Altersversorgung.

Der Abbau der sozialen Sicherung verstärkt die Abhängigkeit jedes Einzelnen von der Familie. Das gilt insbesondere für die alten Menschen. Jedoch erwies sich die Generationsbeziehung seit langem als ungerecht. Finanziell leisteten die Eltern noch mehr Unterstützungen an ihre erwachsenen Kinder. Eigentlich besteht zwischen den Eltern und den erwachsenen Kindern ein Ausgleichsmechanismus. Die Unterstützung der Eltern durch die Kinder füllt die Lücke zwischen Rente und dem durchschnittlichen Lebensstandard. Aber viele erwachsene Kinder leisten keine finanzielle Unterstützung an ihre Eltern, wenn diese mit ihrer Rente noch einen durchschnittlichen Lebensstandard halten können.

Die Unterstützung der Eltern durch die Kinder bezieht sich hauptsächlich auf der Betreuung im Alltagsleben und auf die Pflege bei Krankheit. Zur Zeit wird diese Aufgabe unter mehreren erwachsenen Kindern aufgeteilt. Mit der Dominanz der Einzelkinder werden immer mehr alte Menschen mit dem Problem der schwieriger werdenden Pflege konfrontiert sein. Betreuung und Pflege der bedürftigen älteren Menschen werden noch erschwert durch die Veränderung der Wohnverhältnisse. Immer mehr junge Menschen ziehen wegen Ausbildung, Arbeit oder Heirat aus dem Elternhaus weg. Die zunehmende Mobilität der Arbeitskräfte bringt im Hinblick auf die familiäre Betreuung und Pflege alter Menschen große Schwierigkeiten mit sich. Der zunehmende Beschäftigungsdruck und die zunehmenden Leistungsforderungen mindern die Fähigkeit der erwachsenen Kinder, ihre bedürftigen Eltern zu pflegen. Mit der Dominanz der Einzelkinder und der hohen Erwartung der Eltern an die Kinder lenkt die mittlere Generation ihre hauptsächliche Aufmerksamkeit von den Eltern auf das eigene Kind.

Die Altenarmut nimmt in den Städten wegen der Verzögerung und sogar Kürzung der Rentenzahlung und auch der Arbeitslosigkeit der erwachsenen Kinder stark zu. Die Altersfürsorge ist unzureichend. Seit den 90er Jahren wurde das Mindestsicherungssystem aufgebaut. Jedoch befindet es sich noch in der Anfangsphase und die finanziellen Mittel sind nicht immer sichergestellt.

In den ländlichen Gebieten spielt die Unterstützung alter Menschen durch die Kinder und durch die eigene Arbeit noch immer die entscheidende Rolle bei der Altersversorgung, die aber von den folgenden Problemen konfrontiert werden:

- Die Unterstützung alter Menschen durch ihre Kinder wird sich von Seiten der potentiellen demographischen Möglichkeit, d.h. Kinderzahl, der Bereitschaft und der Fähigkeit der Kinder schwächen.
- Alte Menschen müssen immer mehr Eigenverantwortung für ihre Altersversorgung übernehmen.
- Angesichts des bescheidenen Einkommens wird der Aufbau einer Eigenvorsorge durch private Ersparnisse weiterhin schwierig.
- Rentenversicherung auf dem Land spielt nur eine sehr unterordnete Rolle bei der Altersversorgung.
- Die Altersfürsorge auf dem Land bleibt weiterhin sehr beschränkt, weil die Aufbringung der benötigten finanziellen Mittel immer schwieriger ist.

Zusammenfassend kann man zu dem Schluß kommen, dass sich die Altersversorgung sowohl in den ländlichen Gebieten als auch in den städtischen Gebieten in den vergangenen 20 Jahren verschlechtert hat. Die bisherige Beobachtung stützt sich jedoch nur auf die derzeitigen alten Menschen, die noch relativ günstige demographische und soziale Bedingungen haben. Durch die bevorstehende rapide Bevölkerungsalterung wird das Problem der Altersversorgung sicherlich noch verschärft. Die Familie kann die Verantwortung für die Altersversorgung nicht mehr allein tragen. Dies muss der ganzen Gesellschaft stärker ins Bewußtsein gerufen werden. Der Staat, die Gesellschaft, die Familie und die Individuen müssen zusammenarbeiten, um dem Problem gerecht werden zu können.

## 8. Literaturverzeichnis

- Arnsberger, Pamela/Fox, Patrick/Zhang, Xiulan/Gui, Shixun (2000): Population aging and the need for long care: A comparison of the United States and the People's Republic of China. - In: *Journal of Cross-Cultural Gerontology* 15, S. 207-227.
- Bähr, Jürgen (1991): Weltweites Bevölkerungswachstum – Zur Anwendung des Modells des demographischen Übergangs auf die Länder der Dritten Welt. - In: *Geographie und Schule* 13 (69), S. 1-10.
- Bähr, Jürgen (Hrsg.; 1993): Untersuchung zum räumlichen Verhalten alter Menschen. - Kiel (Kieler Arbeitspapier zur Landeskunde und Raumordnung, 28).
- Bähr, Jürgen/Jentsch, Christoph/Kuls, Wolfgang (1992): Bevölkerungsgeographie. - Berlin-New York (Lehrbuch der allgemeinen Geographie).
- Banister, Judith (1987): *Chinas Changing Population*. - Stanford.
- Banister, Judith (1988): The Aging of China's Population. - In: *Problems of Communism*, Nov-Dec, S. 62-77.
- Banister, Judith (1992): Implications of the aging of China's Population. - In: Posten, Dudley L./Yaukey, David (Hrsg.): *The Population of Modern China*, - New York, S. 463-490.
- Bao, Xiangmei (1987): „Shijiao laonianrenkou jingjibaozhang qinguang fenxi“ (Eine Analyse der Alterssicherung im Umland Shanghais). - In: „Chen, Xianhuai (Hrsg.): „1987 nian shanghai laonianrenkou zonghe diaocha“ (Eine umfassende Umfrage der Lebenssituation alter Menschen in der Metropole Shanghai im Jahr 1987), S. 144-153.
- Barkan, Lenore (1990): Altersrentenreform in China: Der Prozeß läuft weiter. - In: *Internationale Revue für soziale Sicherheit* 4/90, S. 407-419.
- Barlett, H. / Phillips, D.R. (1995): Aging and aged care in Guangzhou, China, *BOLD* 5, S. 20-23.
- Barlett, H./Phillips, D.R. (1997): Aging and aged care in the People's Republic of China: national und local issues and perspectives, - In: *Health and Place* 3, S. 149-159.
- Bauer, Wolfgang (1971): *China und die Hoffnung auf Glück*. – München.
- Belardi, Nando (1993): *China Sozial. Modernisierung und Sozialwesen in der VR China und Hongkong*. - Marburg.
- Bianweihui (China) (Hrsg.;1994): „Kuashiji de zhongguo renkou (quanguojuan)“ (Die Bevölkerung in China an der Schwelle zum 21. Jahrhundert), Bd. China.
- Bianweihui (Gansu) (Hrsg.; 1994): „Kuashiji de zhongguo renkou“ (Die Bevölkerung in China an der Schwelle zum 21. Jahrhundert), Bd. Gansu.
- Bianweihui (Shanghai) (Hrsg.; 1994): „Kuashiji de zhongguo renkou (shanghaijuan)“ (Die Bevölkerung in China an der Schwelle zum 21. Jahrhundert), Bd. Shanghai.
- Biemann, Karin (1995): Die Politik der Geburtenplanung in Heilongjiang. - In: Scharping, Thomas/Heuser, Robert (Hrsg.): *Geburtenplanung in China. Analysen, Daten, Dokument*. - Hamburg (Bd. 250 der Mitteilungen des Instituts für Asienkunde), S. 231-283.
- Birg, Herwig (2001): *Die demographische Zeitwende. Der Bevölkerungsrückgang in Deutschland und Europa*. - München.
- Bongaarts, John/Greenhalgh, Susan (1985): An Alternative to the One-Child Policy in China. - In: *Population and Development Review* 11, Nr. 4, S. 585-618.
- Borchard, Dagmar (1994): Legal Framework of Welfare Provisions and Social Security. - In: Krieg, Renate/Schädler, Monika (Hrsg.): *Social Security in the People's Republic of China*. - Hamburg (Bd. 231 der Mitteilungen des Institutes für Asienkunde), S.76-102.
- Bouvier, L. F. (1984): *Planet Earth 1984-2034: a Demographic Vision*. Washington (Population Bulletin), Vol. 39, Nr. 1.
- Bundesministerium für Familie und Senioren (Hrsg.; 1993): *Erster Altenbericht. Die Lebenssituation älterer Menschen in Deutschland*. - Bonn.

- Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (Hrsg.;1998): Zweiter Bericht zur Lage der älteren Generation in der Bundesrepublik Deutschland. Wohnen im Alter - Bonn
- Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (Hrsg.; 2001): Dritter Bericht zur Lage der älteren Generation: Alter und Gesellschaft. - Berlin
- Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend (Hrsg.; 2002): Vierter Bericht zur Lage der älteren Generation: Risiken, Lebensqualität und Versorgung Hochaltriger- unter besonderer Berücksichtigung demenzieller Erkrankungen. - Berlin.
- Bureau of the Census of USA (1999): International Data Base, International Program Center. -Washington DC.
- Cai, Fang/Zhang, Juwei (Hrsg.; 2000): „2000 nian: zhongguo renkou wenti baogao“ (Bericht der Bevölkerungsprobleme in China im Jahr 2000). - Beijing.
- Chen, Caixia (2000): „Jingji duli caishi nongcun laonianren wannian xingfu de shouyao tiaojian“ (Finanzielle Unabhängigkeit ist die erste Voraussetzung eines guten Lebensabends). - In: Renkou yanjiu (Demographische Studien), Vol. 24, Nr.2., S. 53-58.
- Chen, Chaoxian (1998): „Renkou yu shehui baozhang yanjiu“ (Forschung über Bevölkerung und soziale Sicherheit). - Chengdu.
- Chen, Chengwen (2000): „Chengshi tekun laonianren de shenghuo zhuangkuang jiqi shehui zhichi“ (Lebenssituation der armen alten Menschen und Altersversorgung in den Städten). - In: Chengshi fazhan yanjiu (Erforschung über städtische Entwicklung), 01/2000, S. 35-39.
- Chen, Jian (2002): „Zhongguo nongmin de sheng, lao, bing, si“ (Die Geburt, Alter, Kranksein und Tod der chinesischen Bauern), <http://www.cnd.org/HXWZExpress/02/04/020424.gb.html>.
- Chen, Junjie (1995): „Qinzhiguanxi zhong de daiji qingxie yu nongmin shengyu guannian“ (Ungleichheit der Unterstützung zwischen den Generationen und die bäuerlichen Vorstellungen von Kindesgeburt). - In: Renkou yanjiu, Nr. 1/1995, S. 36-41.
- Chen, Ke (1995): Die Altersrentenversicherungsreform in der VR China. - In: Deutsche Rentenversicherung, Nr. 4, S. 284-299.
- Chen, Shengli/Anslie Coale (1993): „Zhongguo gesheng shengyulu shouche“ (Das Handbuch der Geburtenraten in den chinesischen Provinzen). - Beijing.
- Chen, Xiangqin (2000): „Zhongguo Nongmin Yanglao de Teshuxing“ (Besonderheiten der Altersversorgung auf dem Land). - In: Renkou xuekan (Demographische Zeitschrift), Changchun, Nr. 4, 2000, S. 49-51.
- Chen, Xianhuai (1987): „1987 nian shanghai laonianrenkou zonghe diaocha“ (Eine umfassende Umfrage über die Lebenssituation alter Menschen in der Metropole Shanghai im Jahr 1987).
- Chen, Yang (1999): „Nongcun laonianren laoyousuoyi de xianzhuang yu duiche jianyi“ (Gegenwart und Gegenmaßnahmenvorschlag der medizinischen Versorgung alter Menschen auf dem Land). - In: „Shanghai laoling kexue“ (Shanghaier Alterswissenschaft), Nr. 2, S. 53-57.
- Chen, Yuan u.a. (1998): „Shanghai pudong xinqu laonianren zhili nengli de shengmingbiao fenxi“ (Eine Sterbetafelanalyse der Selbständigkeit älterer Menschen in Pudong, Shanghai ). - In: „Shichang yu renkou fenxi“ (Market und demographische Analyse), Vol. 4, Nr. 6, S. 17-22.
- Cheng, C. Z.(1994): Rapid Changes in China's Household Size and Structure. - In: Asian Profile, Vol. 22, Nr. 1. S. 1-19.
- Christiansen, Flemming (1999): Die ländlichen Arbeitskräfte in China 1978-1998: Marktwirtschaft oder sozialer Wandel. - In: Hebel, Jutta/Schucher, Günter (Hrsg.): Der chinesische Arbeitsmarkt, Hamburg, S. 177-195

- Croll, Elizabeth (1983): *The Family Rice Bowl. Food and Domestic Economy in China.* - London.
- Cui, Naifu (1990): Überlegung über ein System der sozialen Sicherung chinesischer Prägung. - In: *Internationale Revue für soziale Sicherheit* Nr. 2, S. 195-201.
- Dai, Qin (2000): „Shiyin Laoling Xingshi Fazhan Jiji Ganshan Yanglao Tiaojian“ (Anpassung zur Entwicklung der Bevölkerungsalterung und Verbesserung der Bedingung für Altersversorgung). - In: „Tongji, Fenxi, Jueche“ (Statistik, Analyse und Entscheidung), 01/2000, S. 16-18.
- Darimont, Barbara (2000): Zur Neuregelung der Altersversicherung in der VR China. - In: *Zeitschrift für ausländisches und internationales Arbeits- und Sozialrecht*, S. 81-143.
- Davin, Delia (1994): *Family Care and Social Security in China.* - In: Krieg, Renate/Schädler, Monika (Hrsg.): *Social Security in the People's Republic of China*, - Hamburg (Bd. 231 der Mitteilungen des Institutes für Asienkunde), S. 103-115.
- Davis, Deborah (1988): *Unequal Chances, Unequal Outcomes: Pension Reforms and Urban Inequalities.* - In: *The China Quarterly*, Nr. 114, S. 223-243.
- Davis, Deborah S. (1994): *Financial Security of Urban Retirees.* - In: Krieg, Renate/Schädler, Monika (Hrsg.): *Social Security in the People's Republic of China.* - Hamburg (Bd. 231 der Mitteilungen des Institutes für Asienkunde), S.186-205.
- Davis, Deborah S.(1997): *Inequality and Insecurity among Elderly in Contemporary China.* - In: Formanek, Susanne/Linhart, Sepp (Hrsg.): *Aging: Asian Concepts and Experience.* - Wien 1997, S. 133-154.
- Davis, Deborah S./Sensenbrenner, Julia S. (2000): *Commercializing Childhood: Parental Purchases for Shanghai's Only Child.* - In: Davis, Deborah S. (Hrsg.): *The Consumer Revolution in Urban China.* - London, S. 54-79.
- Davis-Friedmann, D. (1991): *Long Lives: Chinese elderly and the Cultural Revolution.* - Stanford.
- Deutscher Bundestag (Hrsg.; 1994): *Zwischenbericht der Enquete-Kommission „Demographischer Wandel“ – Herausforderung unserer älter werdenden Gesellschaft an den einzelnen und die Politik.* - Bonn.
- Deutsches Zentrum für Altersfragen (Hrsg.; 1998): *Wohnbedürfnisse, Zeitverwendung und soziale Netzwerke älterer Menschen, Expertisenband 1 zum Zweiten Altenbericht der Bundesregierung.* – Frankfurt (Main).
- Dinkel (1989): *Demographie.* - München.
- Dohmen, Holger (1979): *Soziale Sicherheit in China.* - Hamburg (Bd. 105 der Mitteilungen des Instituts für Asienkunde).
- Dracklé, Doris (Hrsg.; 1998): *Alter und zahm? Alter und Älterwerden in unterschiedlichen Kulturen.* - Berlin-Hamburg.
- Du, Peng (1994): „Zhongguo Renkou Laohua Guochen Yanjiu“ (Erforschung über den Prozeß der Bevölkerungsalterung in China). - Beijing.
- Du, Peng (1999): „Zhongguo Laonianren Juzhu Fangshi Bianhua de Duilie Fenxi“ (Kohortenanalyse der Veränderung des Wohnverhältnisses älterer Menschen in China. - In: „Zhongguo Renkou Kexue“ (Chinesische Demographische Zeitschrift), Beijing, 03/1999, S. 53-58.
- Du, Peng/Wu, Chao (1998): “Zhongguo laonianren de zhuyao jingji leiyuan fenxi“ (Analyse der hauptsächlichen Einkommensquellen der chinesischen Alten). - In: *Renkou Yanjiu*, - Beijing, Vol. 22. Nr. 4. S. 51-57.
- Du, Peng/Yi, Mi (Hrsg.; 2000): „Zhongguo, shui lai yang lao?“ (Wer versorgt die Alten in China?), - Fuzhou.
- Erkes, E. (1957): *Geschichte Chinas von den Anfängen bis zum Eindringen des ausländischen Kapitals.* – Berlin.

- Erwin, Kathleen (2000): Heart-to-Heart, Phone-to-Phone: Family Values, Sexuality and the Politics of Shanghai's Advice Hotline. - In: Davis, Deborah S. (Hrsg.): The Consumer Revolution in Urban China. - London, S. 145-170.
- Fan, Jinming (1999): Alterssicherung in China: Entwicklung einer einheitlichen staatlichen Rentenversicherung für die Volksrepublik China. - Frankfurt (Main).
- Fei, Xiaotong (1983): „Jiating jiegou de bianhua he laonianren shanyang wenti“ (Die Altersversorgung im Wandel der familiären Struktur). - In: Journal der Universität Beijing (für Philosophie und Sozialwissenschaft), Nr. 3/1983, S. 6-15.
- Fei, Xiaotong (1985): „Shehuixue Chutan“ (Einführung in die Soziologie). - Tianjin.
- Feldstein, Martin (1998): Social Security: Pension Reform in China, NBER Working Paper Nr. 6794, JEL Nr. H55.
- Feng, Fanghui (Hrsg.;1996): „Zhongguo hunyin shujuji“ (Sammlung der Heiratsdata in China). - Beijing
- Feng, Guishan u.a. (Hrsg.;1998): „Meixiang ershiyi shiji laoling wenti guoji yantaohui lunwen ji“ (Sammlungen der Forschungsarbeit für das internationale Seminar über Altersfragen im 21. Jahrhundert, Shanghai). - Shanghai.
- Feng, Xiaotian (2000): „Dusheng ziniu de shehuihua guocheng“ (Sozialisierungsprozeß der Einzelkinder). - In: „Zhongguo Shehui Kexue (Chinesische Sozialwissenschaftszeitschrift), Beijing, 6/2000, S. 1-6.
- Formanek, Susanne/Linhart, Seep (1997): Problem and Opportunities of the Study of Old Age in Asian Cultures. - In: Formanek, Susanne/Linhart, Seep (Hrsg.): Aging: Asian Concepts and Experience. – Wien. S. 9-34.
- Fraser, David (2000): Inventing Oasis: Luxury Housing, Advertisements and Reconfiguring Domestic Space in Shanghai. - In: Davis, Deborah S. (Hrsg.): The Consumer Revolution in Urban China. - London, S. 25-53.
- Gao, S-Q./Chi, F-L. (Hrsg.;1996): Chinas's Social Security System. - Beijing
- Geist, Beate (1996): Die Modernisierung der chinesischen Kultur – Kulturdebatte und kultureller Wandel im China der 80er Jahre. - Hamburg (Bd. 263 der Mitteilungen des Instituts für Asienkunde).
- Gesellschaft für Markt- und Sozialforschung GmbH, Hamburg (2002): Generationenstudie 2001: Zwischen Konsens und Konflikt: was Junge und Alte voneinander denken und erwarten
- Giese, Ernst/Zang, Gang (1997): Wirtschaftliche Entwicklung und außenwirtschaftliche Verflechtung der VR China. - In: Geographische Rundschau 49, Hefte 12, S. 708-716.
- Giese, Karsten (1993): Landflucht und interprovinzielle Migration in der VR China. - Hamburg.
- Glatter, Joachim (1999): Arbeitsmarktreform und Arbeitsrecht in der Volksrepublik China. - In: Hebel, Jutta/Schucher, Günter (Hrsg.): Der chinesische Arbeitsmarkt. - Hamburg, S. 69-84.
- GN = Gansu Nianjian (Jahrbuch Gansus), Guojia Tongjiju (Staatliches Statistikamt) (Hrsg.) Beijing: Zhongguo Tongji Chubanshe (Statistikverlag Chinas), verschiedene Jahrgänge.
- GN (1999): „1999 nian gansu nianjian,“ (Jahrbuch Gansus, 1999). - Beijing.
- Goldstein, M.C./Ku, Y. (1993): Income and family support among rural elderly in Zhejiang Province, China. - In: Journal of Cross-Cultural Gerontology Nr. 8, S. 197-223.
- Gong, Li (2000): „Kuashiji nanti: jiuye yu shehui baozhang,“ (Dilemma im neuen Jahrhundert: Beschäftigung und soziale Sicherheit). - Kunmin.
- Gong, Yiming (1994): „Mingongchao“ (Ebbe und Flut der ländlichen Wanderarbeiter). – Hubei.
- Gransow, Bettina (2000): Gesellschaft. - In: Staiger, Brunhild (Hrsg.): Länderbericht China: Geschichte, Politik, Wirtschaft, Gesellschaft, Kultur. - Darmstadt, S. 178-220.

- Greenhalgh, Susan (1992): Population Studies in China: Privileged Past, Anxious Future. - In: Posten, Dudley L./Yaukey, David (Hrsg.): The Population of Modern China. - New York, S. 19-46.
- GRPB/GRT (1999) = „1998 nian zhongguo renkou“ (Die Bevölkerung Chinas, 1998). - Beijing
- GRPB/GRT (2002) = „Zhongguo 2000 nian renkou pucha ziliao (Materialien zur Volkszählung von 2000 in China). - Beijing
- GRPB/GTR (1993) = „Zhongguo 1990 nian renkou pucha ziliao“ (Materialien zur Volkszählung von 1990 in China). - Beijing.
- GRPB/GTR (1985) = „Zhongguo 1982 nian renkou pucha ziliao“ (Materialien zur Volkszählung von 1982 in China). - Beijing.
- GSRCDB (1996): „1995 nian quanguo 1% renkou chouyang diaocha ziliao (gansu fence)“ (Materialien zur Probeuntersuchung unter 1% der Bevölkerung) (Bd. für die Provinz Gansu). - Beijing
- GSRPB (1983) = „Gansusheng disanci renkou pucha ziliao huibian“ (Materialien zur dritten Volkszählung in der Provinz Gansu). - Lanzhou.
- GSRPB/GST (1993) = „Gansusheng 1990 nian renkou pucha ziliao“ (Materialien zur Volkszählung von 1990 in der Provinz Gansu). - Beijing.
- Gu, Quanhui/Qi, Chaoyu (1999): „Xuexi guanche baozhang tiaoli, tigao ziwo baohu yishi – guanyu laonianren quanyi wenti de diaocha yanjiu“ (Durchsetzung der Bestimmungen zum Schutz älterer Menschen und Förderung des Bewußtenseins zur Selbstverteidigung – eine Umfrage über den Schutz der Rechte älterer Menschen). - In: „Shanghai laoling kexue“ (Shanghaier Alterswissenschaft), Nr. 4, 1999, S. 33-35.
- Guan, Xiping (1994): Social Security System- An Outline on its Reform and Problems since 1979. - In: Krieg, Renate and Schädler, Monika (Hrsg.): Social Security in the People's Republic of China. - Hamburg (Bd. 231 der Mitteilungen des Institutes für Asienkunde), S. 13-32.
- Gui, Shixun (1993): Old age care in the process of China's modernization policies. Paper prepared for Conference on China's Modernization. - Taiwan.
- Gui, Shixun (2000): „Wei Laonianren Chuangzhao Xinjihui“ (Schaffung neuer Beschäftigungschancen für alte Menschen). - In: „Huadong Shifan Daxue Xuebao (Zhaxue Shehui Kexueban)“ (Journal der Huadong Pädagogischen Hochschule) (für Philosophie und Geisteswissenschaft), Nr. 3/2000, S. 88-93.
- Gui, Shixun u.a. (Hrsg.:1989): „Shanghai nongcun yanglao baoxian zhidu gaige“ (Reform des ländlichen Rentenversicherungssystems in Shanghai). - Shanghai
- Gui, Shixun u.a. (Hrsg.:1999): „Shanghai laonian baozhang tixi ji yunxing jizhi yanjiu“ (Erforschung über das Alterssicherungssystem in Shanghai).- Shanghai.
- Gui, Shixun/Ni Po (1996): „Laoren jingjigonggai tianbu lilun yanjiu“ (Forschung der Ergänzungstheorie bei finanzieller Unterstützung älterer Eltern durch die Kinder). - In: Shi, Tao (Hrsg.): „Jiating yu laoren“ (Familie und Alte Menschen); Shanghai, 1996, S. 24-33.
- Guo, Chongde (1994): Pension Insurance in Chinas: Reform and Prospects. - In: Krieg, Renate/Schädler, Monika (Hrsg.): Social Security in the People's Republic of China. - Hamburg (Bd. 231 der Mitteilungen des Institutes für Asienkunde), S. 178-185.
- Guowuyuan (2000): „Guanyu shishi xibudakaifa ruogan zhengcecuoshi de tongzhi“ (Rundschreiben des Staatsrates über die Maßnahmen zum Aufbau Westchinas), 27.12.2000.
- Guo, Zhigang (1995): „Dangdai zhongguo renkou fazhan yu jiatinghu de bianqian“ (Bevölkerungsentwicklung und Wandlung der Haushalte in China). - Beijing.

- Guo, Zhigang (2002): „Zhongguo gaoling laoren de juzhu fangshi jiqi yingxiang yingshu“ (Wohnverhältnisse der hochbetagten Menschen und ihre Einflußfaktoren). - In: „Renkou yanjiu“, 01/2002, S. 37-42.
- Guo, Zhiyi (1998): „Jianli he jianquan nongcun shehui yanglao baozhang tixi xuyao jiejie de jige wenti“ (Einige Probleme beim Aufbau des ländlichen Rentenversicherungssystems). - In: „Xibi renkou“(Bevölkerung in Nordwest Chinas), 71 (1), S. 7.
- Guojia jishengwei ketizu (2000): „Zhongguo weilai renkou fazhan yu shengyu zhengce yanjiu“ (Forschung der zukünftigen Entwicklung der chinesischen Bevölkerung und der Bevölkerungspolitik). – In: Renkou Yanjiu, Vol. 24. Nr. 3, S. 18-34.
- Hao, Hongsheng/Chen, Gong (1998): „Zhongguo de renkou yanjiu he ershinian de renkou yanjiu“ (Bevölkerungsforschung in China und 20 Jahre Zeitschrift Renkou yanjiu (Demographische Studien). - In: „Renkou Yanjiu, Vol. 22. Nr. 5, S. 13-24.
- Harbaugh, C.W./West, L.A. (1993): Aging trends – China. - In: Journal of Cross-Cultural Gerontology, Nr. 8, S. 271-280.
- He, Huide (Hrsg.;1986): Zhonghua renmin gongheguo laonian renkou ditu (Atlas alter Menschen in der Volksrepublik China), Atlasverlag. - Beijing.
- He, Qinglian (1998): „Xiandaihua de xianjing“ (Die Falle der Modernisierung), Beijing.
- He, Qinglian (2000): „Zhongguo shehui gejieceng fenxi“ (Analyse der sozialen Schichten in China), Huaxia Wenzhai (Zhenkan), 5/2000.
- He, Shanjun (1995): „Nongcun jiating yanglao chuxian de xinwenti jiqi duice“ (Neue Probleme der familiären Altersversorgung auf dem Land und die Gegenmaßnahmen). - In: Renkou yu jingji (Bevölkerung und Wirtschaft), Beijing, Nr. 5, 1995, S. 49-52.
- Hebel, Jutta (1997a): Alter und Ruhestand in der Volksrepublik China. - In: Zeitschrift für die Soziologie und Erziehung, 17. Jahrgang, Heft 2, S. 184-197.
- Hebel, Jutta (1997b): Chinesische Staatsbetriebe zwischen Plan und Markt. Von der „Danwei“ zum Wirtschaftsunternehmen. - Hamburg (Bd. 277 der der Mitteilungen des Instituts für Asienkunde).
- Hebel, Jutta (2001): Alter und Lebenssituation alter Menschen in der VR China, Bagso Nachrichten online, <http://www.bagso.de/>
- Hebel, Jutta/Schucher, Günter (1992): Zwischen Arbeitsplan und Arbeitsmarkt. Strukturen des Arbeitssystems in der VR China, Hamburg (Bd. 204 der Mitteilungen des Instituts für Asienkunde).
- Hebel, Jutta/Schucher, Günter (Hrsg.;1999): Der chinesische Arbeitsmarkt: Struktur, Probleme und Perspektive. - Hamburg.
- Heberer, Thomas (1993): Transformation des chinesischen Systems oder sozialer Wandel? Eine Untersuchung zum Verhältnis von ökonomischen, gesellschaftlichen und politischen Wandlungsprozessen. - Köln, (Berichte des Bundesinstituts für ostwissenschaftliche und internationale Studien Nr. 28).
- Heberer, Thomas (1998): Zwischen Krise und Chance: Neue soziale Herausforderungen des ländlichen China. - In: Herrman-Pillath, Carsten/Lachkner, Michael (Hrsg.): Länderbericht China: Politik, Wirtschaft und Gesellschaft im chinesischen Kulturraum, Bundeszentrale für politische Bildung. - Bonn, S. 379-406.
- Heilmann, Sebastian (1998): Modernisierung ohne Demokratie? Zukunftsperspektiven des politischen Systems der VR China und der Kommunistischen Partei. - In: Herrman-Pillath, Carsten/Lachkner, Michael (Hrsg.): Länderbericht China: Politik, Wirtschaft und Gesellschaft im chinesischen Kulturraum, Bundeszentrale für politische Bildung. - Bonn, S. 186-205.
- Heilmann, Sebastian (2000): Politik und Staat. - In: Staiger, Brunhild (Hrsg.): Länderbericht China: Geschichte, Politik, Wirtschaft, Gesellschaft, Kultur. - Darmstadt, S. 67-102.

- Herith, Uwe (1991): Migration und Mobilität in Ostchina, - Hamburg (Bd. 200 der Mitteilungen des Instituts für Asienkunde).
- Herrmann-Pillath, Carsten (1987): Sozialpolitik in der VR China. - In: Schönfelder, Bruno (Hrsg.): Sozialpolitik in den sozialistischen Ländern. - München, S. 121-170.
- Herrmann-Pillath, Carsten (1990): Lebensrisiken, soziale Sicherung und Krise der Reformpolitik der VR China. - Köln (Bericht des Bundesinstituts für ostwissenschaftliche und internationale Studien 28).
- Herrmann-Pillath, Carsten (Hrsg.; 1995): Wirtschaftliche Entwicklung in Chinas Provinzen und Regionen, 1978-1992, Schriftenreihe des Bundesinstituts für ostwissenschaftliche und internationale Studien, Köln
- Herrmann-Pillath, Carsten/Lachkner, Michael (Hrsg.; 1998): Länderbericht China: Politik, Wirtschaft und Gesellschaft im chinesischen Kulturraum, Bundeszentrale für politische Bildung. - Bonn.
- Heuser, Robert (1999): Einführung in die chinesische Rechtskultur. - Hamburg (Bd. 315 der Mitteilungen des Instituts für Asienkunde).
- Höhn, Ch./Störtzbach, B. (1994): Die demographische Alterung in den Ländern der Europäischen Union. - In: Geographische Zeitschrift 82, S. 198-213
- Hsiao, Kungchuan (1967): Rural China. - Washington.
- Hu, Aidi (1997): Reform des Systems der sozialen Sicherheit in China: Fakten und Perspektiven. - In: Internationale Revue für Soziale Sicherheit 3/97, S. 51-73.
- Hu, Xiulan (2000): Sozialistische Marktwirtschaft in der VR China: Individualisierung und gesellschaftliche Krisenerscheinungen. - Oldenburg.
- Huang, Rongqing/Liu, Yang (Hrsg.; 1996): „Zhongguo renkou siwang shujuji“ (Sammlung der Sterblichkeitsdata in China). - Beijing.
- Hung, Eva P. W. (2003): The lost Generation: Life Course Dynamics and Xiangang in China. - In: Modern China. 29 (2), S. 204-236.
- Huo, Zheping (2002): „Shehui Jingjidiwei, Shehui Zhichewang yu Nongcun Laonianren Shengxing Zhuangkuang“ (Der wirtschaftliche-gesellschaftliche Status alter Menschen und das soziale Unterstützungsnetz im ländlichen China). - In: „Zhongguo Shehui Kexue (Chinesische Sozialwissenschaftszeitschrift). 03/2002, S. 135-149.
- Hussain, Arthar (1994a): Social Security in Present-Day China and its reform. - In: American Economic Review, 5/1994, S. 276-280.
- Hussain, Athar (1994b): Reform of the Chinese Social Security System. - In: Krieg, Renate/Schädler, Monika (Hrsg.): Social Security in the People's Republic of China, Hamburg (Bd. 231 der Mitteilungen des Institutes für Asienkunde), S. 35-64.
- Hussain, Athar/Feuchtwang, Stephan (1988): The People's Livelihood and the Incidence of Poverty. - In: Feuchtwang, Stephan/A. Hussain/T. Pairault: Transforming Chinas Economy in the Eighties, Vol. 1 - London, S. 36-76.
- Imhof-Rudolph, Heike (1999): Soziale Sicherheit in Singapur. - In: Hofmeister, Wilhelm/Thesing, Josef (Hrsg.): Soziale Sicherheit in Asien. - Bonn, S. 299-340.
- Jiang, Zhenghua (Hrsg.; 1998): „Quanguo he fendiqu renkou yuce“ (Bevölkerungsprognose für China und seine Provinzen). - Beijing.
- Johnson, Gale (1999): „Zhongguo nongcun laonianren de shehui baozhang“ (Soziale Sicherheit für die ländlichen alten Menschen in China). - In: Zhongguo Renkou Kexue(Chinesische Bevölkerungswissenschaft), Nr. 5 1999, S. 1-10.
- Joseph, Alune/Phillips, David R. (1999): Aging in rural China: Impacts of increasing diversity in family and community resources. - In: Journal of Cross-Cultural Gerontology Nr. 14, S. 153-168.
- Jow, Ching/ Tu, E./Liang, J./Li, S. (1989): Mortality decline and the Chinese family structure: Implications for old age support. - In: Journal of Gerontology Social Science 44, S. 157-167.

- Juan, Wenge (1995): Reform und Entwicklung der Sozialversicherung in der VR China. - In: Die Angestelltenversicherung, 10/95, S. 337-343.
- Jürgens, Andrea (1992): Soziale Sicherung in der VR China seit Beginn der Reformpolitik. - Hamburg.
- Kaa, D.J. van de (1988): Europas zweiter demographischer Übergang. - In: Zeitschrift für Bevölkerungswissenschaft 14, S. 205-217.
- Kallgren, Joyce K. (1992): Strategies for Support of the Rural Elderly in China: A Research and Policy Agenda. - Hong Kong (Institute of Asia-Pacific Studies).
- Koyano, Wataru (1997): Myths and Facts of Aging in Japan. - In: Formanek, Susanne/Linhart, Sepp (Hrsg.): Aging: Asian Concepts and Experience. - Wien, S. 213-228.
- Kraus, Willy (1979): Wirtschaftliche Entwicklung und sozialer Wandel in der VR China. - Berlin-Heidelberg-New York.
- Krieg, Renate (1993): Soziale Sicherung in der VR China unter besonderer Berücksichtigung transformationstheoretischer Aspekte. - In: Bohnet, Armin (Hrsg.): Chinas Wege zur Marktwirtschaft. Muster eines erfolgreichen Reformprogramms? - Gießen.
- Krieg, Renate (1994): Implementation Problems of Social Security Reforms. - In: Krieg, Renate/Schädler, Monika (Hrsg.): Social Security in the People's Republic of China, Hamburg (Bd. 231 der Mitteilungen des Institutes für Asienkunde), S. 317-339.
- Krieg, Renate (1998): Alter in China. - In: Doris Dracklé (Hrsg.): Alter und zahm? Alter und Älterwerden in unterschiedlichen Kulturen. - Berlin-Hamburg, S. 99-113.
- Krieg, Renate/Liu, Jenkai/Müller, Gunda/Schädler, Monika/Sternfeld, Eva (Hrsg.;1998): Provinzporträts der VR China. Geographie, Wirtschaft, Gesellschaft. - Hamburg.
- Krieg, Renate/Schädler, Monika (1994a): Soziale Sicherheit in der Volksrepublik China: Dringlichkeit und Probleme ihrer Reform. - In: Nord-Süd Aktuell, 2. Quartal 1994, S. 271-278
- Krieg, Renate/Schädler, Monika (Hrsg.; 1994b): Social Security in the People's Republic of China, Hamburg (Bd. 231 der Mitteilungen des Institutes für Asienkunde).
- Krieg, Renate/Schädler, Monika (1995): Soziale Sicherheit im China der neunziger Jahre. - Hamburg (Bd. 245 der Mitteilungen des Instituts für Asienkunde).
- Krieg, Renate/Schädler, Monika (2000): Die „graue Welle“: Alter und Altersversorgung in China. - In: Nord-Süd Aktuell, 1. Quartal 2000, S. 127-137.
- Kuo, Ming-Cheng (1994): Social Change and Social Security in Taiwan: Lessons for the PRC. - In: Krieg, Renate/Schädler, Monika (Hrsg.): Social Security in the People's Republic of China. - Hamburg (Bd. 231 der Mitteilungen des Institutes für Asienkunde), S. 340-359.
- Kuroda, Toshio (1992): The Nature and Policies of Population Aging in Japan. - In: United Nations: The Aging of Population in Asia. - Washington, S. 92-111.
- Kwong, P./Chai, G. (1998): Aging in China: Problem, trends and strategy. - In: Phillips, D.R. (Hrsg.): Aging in east and southeast Asia. - London, S. 105-127.
- Laatz, Wilfried (1993): Empirische Methoden. – Ein Lehrbuch für Sozialwissenschaftler.
- Laodong Baozhang Tongxun (Nachrichten der Arbeit und soziale Sicherheit), Beijing, verschiedene Artikel.
- Laodongbu (Hrsg.;1996): „Difang Laodong fagui he guizhang huibian“ (Sammlung der Lokalen Bestimmungen und Regelungen des Arbeitsgesetzes). - Beijing.
- Laodongbu (1997): „Zhongguo shehui baoxian nianjian“ (Jahrbuch der sozialen Sicherheit in China, 1997). - Beijing.
- Larsen, Sven (1996): Die demographische Entwicklung der VR China. – In: Wegmann, Konrad (Hrsg.): Studien zur Chinesischen Wirtschaft. - Münster, S. 142-188.
- Lavelly, William (2001): First Impressions from the 2000 Census of China. – In: Population and Development Review 27 (4), S. 755-769.

- Laudage, Christane/Zimmerman, Christine/Schröder, Carola (1999): Soziale Sicherheit in der Volksrepublik China. - In: Hofmeister, Wilhelm/Thesing, Josef (Hrsg.): Soziale Sicherheit in Asien. - Bonn, S. 101-190.
- Lee, Cheuk-Yin (1991): The Dichotomy of Loyalty and Filial Piety in Confucianism: Historical Development and Modern Significance. - In: Krieger, Silke/Trauzettel, Rolf (Hrsg.): Confucianism and the modernization of China, Mainz.
- Lee, Yeanju/Xiao, Zhenyu (1998): Children's Support for Elderly Parents in Urban und Rural China: Results from a National Survey. - In: Journal of Cross-Cultural Gerontology, Vol 13, S. 39-63.
- Lehr, Ursula (2000): Älterwerden in unserer Zeit – Herausforderung und Chance. - In: Deutsche Rentenversicherung 5/2000, S. 294–303.
- Leib, J./Mertins, G. (1983): Bevölkerungsgeographie. - Braunschweig (Das Geographische Seminar).
- Leib, J./Mertins, G. (1992): Taschenatlas Volkszählung `87. – Braunschweig.
- Lesthaeghe, R. (1992): Der zweite demographische Übergang in den westlichen Ländern: Eine Deutung. – In: Zeitschrift für Bevölkerungswissenschaft 18, S. 313-354.
- Leung, J. C. B. (1997): Family support for the elderly in China: Issues and Challenges. - In: Journal of Aging and Social Policy 9, S. 87-101.
- Li, Hanlin (1991): Die Grundstruktur der chinesischen Gesellschaft. Vom traditionellen Klansystem zur modernen Danwei-Organisation. - Opladen.
- Li, Jianmin (2000): „Zhongguo shehui yanglao baozhang zhengce he shehui jingji zhengce de xietiao“ (Die Zusammenwirkungen zwischen der Politik zur sozialen Alterssicherung und der sozialökonomischen Politik). – In: „Shichang yu renkou fenxi“ (Markt und die demographische Analyse), Vol. 6, Nr. 5, S. 1-9
- Li, Jianmin/Yuan, Xin/Wang, Jinyin (2000): „Chixu de tiaozhan: 21shiji zhongguo renkou xinshi, wenti yu duiche“ (Die anhaltenden Herausforderungen: Bevölkerungsentwicklung in China und ihre Probleme im 21. Jahrhundert sowie Gegenmaßnahmen). - Beijing.
- Li, Jianxin (2000): „Lun shengyu zhengce yu zhongguo renkou laolinghua“ (Über Politik der Geburtenkontrolle und die Bevölkerungsalterung in China). – In: „Renkou yanjiu,, Vol. 24, Nr. 2, S. 9-15.
- Li, Jiemin/Wang, Jiuxing (1999): „Cong jiatingdiqu kan shanghai nongcun laonianren fenxiang fazhan chengguo yanjiu“ (Eine Untersuchung der Teilung der Erfolge der wirtschaftlichen Entwicklung im Stadtbezirk, Shanghai). - In: Shen, Zhengxin (Hrsg.): „Laoren yu fazhan yantaohui lunwenji“ (Sammlung der Forschungsarbeit vom Seminar über Alte und Entwicklung), - Shanghai, S. 158-173.
- Li, Peiling (2000): „Miandui 21shiji de tiaozhan: zhongguo jiaoyuchanye de qushi he qianjin“ (Vor der Herausforderung des 21. Jahrhunderts: Tendenzen und Perspektive des Bildungswesens in China). - In: Ru, Xing u.a. (Hrsg.): „2000 nian shehui lanpishu: zhongguo shehui xingshi fenxi yu yuce“ (Analyse und Perspektive der sozialen Lage in China im Jahr 2000). - Beijing, S. 53-70.
- Li, Qiang (2003): „Yingxiang zhongguo chengxiang liudong renkou de tuili yu lali yinsu fenxi“ (Analyse über Pull- und Push-Faktoren der Land-Stadt-Wanderung in China). In: Zhongguo shehui kexue, 01/2003, S. 125-136.
- Li, Shaoguang (1998): „Yanglaojing zhidu yu ziben shichang“ (Rentensystem und Finanzmarkt). - Beijing.
- Li, Zhen (1998): Shehui baozhang zhidu yu jingji fazhan“ (Das System der sozialen Sicherheit und wirtschaftliche Entwicklung). - Wuhan.
- Liang, Hong (1999): „Nongcun laonianren zhiji zhili nengli yanjiu“ (Eine Erforschung über Selbständigkeit älterer Menschen auf dem Land bei der Lebensunterhaltsquelle und

- beim Alltagsleben). - In: Renkou yu jingji (Bevölkerung und Wirtschaft), Nr. 4, 1999, S. 21-26.
- Liang, Hong (2000): „Chuxu de shenmin zhouqi xianxiang yu yanglao baoxian“ (Der Lebenszyklus des Sparverhaltens und Alterssicherung). - In: „shichang yu renkou fenxi“ (Markt und demographische Analyse), Vol. 6, Nr. 2, S. 9-13.
- Liang, Jersey u.a. (1986): Population Aging in the People's Republic of China. - In: Social Science and Medicine, Vol. 23, Nr. 12, S. 1353-1362.
- Lin, Fude/Liu, Jintang (1996): „Zouxiang 21shiji: Zhongguo Renkou Fazhan de Diqu Chayi“ (Zum 21. Jahrhundert: die regionalen Unterschiede der Bevölkerungsentwicklung in China). - In: Renkou Yanjiu, Beijing; Vol. 20. Nr. 2 S. 57-65.
- Lin, Fude/Zhai, Zhenwu (Hrsg.; 1996): „Zouxiang 21shiji de zhongguo renkou, huanjing yu fazhan“ (Bevölkerung, Umwelt und Entwicklung in China an der Schwelle des 21. Jahrhunderts). - Beijing.
- Lin, Jiang (1994): Parity and Security: A Simulation Study of Old-age Support in Rural China. - In: Population and Development Review 20, Nr. 2 (September), S. 423-445.
- Lin, Jiang (1995): Changing Kinship Structure and its Implications for Old-age Support in Urban and Rural China. - In: Population Studies 49, S. 127-145.
- Lin, Yi (1993): Reform des Altersrentensystems in China. - In: Zeitschrift für ausländisches und internationales Arbeits- und Sozialrecht, Nr. 2, April-Juni, S. 96-123.
- Lin, Yi (1995): „Yanglao baoxian gaige de lilun yu zhengce“ (Theorien und Politik der Rentenreform). - Chengdu.
- Lin, Yi (2000): Ein Bezugsrahmen für eine Analyse der institutionellen Grundlagen der Entwicklung öffentlicher Renten. - In: Zeitschrift für ausländisches und internationales Arbeits- und Sozialrecht, S. 30-60.
- Linck, Gudula (1986): Zur Sozialgeschichte der chinesischen Familie im 13. Jahrhundert. - Stuttgart.
- Linck, Gudula (1991): Modernisierung und Gegenmodernisierung im China der achtziger/neunziger Jahre - aus der Perspektive von Familie und Familienpolitik. - In: Zapf, Wolfgang (Hrsg.): Die Modernisierung moderner Gesellschaft: (Verhandlung des 25. Deutschen Soziologientages im Frankfurt am Main 1990), S. 455-482
- Liu, Binfu (1994): „Cong jiating shengmin zhouqi kan jiating he laoren“ (Lebenslaufbahn der Familien und alte Menschen). - In: Shi, Tao/Shui, Hailong/Zhu, Jimin (Hrsg.): Aufsatzsammlung der Gerontologie Nr. 5: Familie und alte Menschen. - Shanghai, S. 53-60.
- Liu, Cuixiao (2000): Die Alterssicherung der Landwirte in der VR China. - In: Zeitschrift für ausländisches und internationales Arbeits- und Sozialrecht, S. 61-69.
- Liu, Guanxue/Liu, Xuemin (Hrsg.; 1999): „Zuixin shiyong yanglao baoxian zhengce wenda“ (Antworten auf aktuelle Fragen der Rentenversicherung). - Beijing.
- Liu, Guiping (1999): „Yanglao baoxian de renkou xue yanjiu“ (Die demographische Analyse zur Rentenversicherung). - Beijing.
- Liu, Hongyan/Liu, Yuzhi (1996): „Dushengziniu jiqi weilai hunyin jiegou“ (Die Einzelkinder und ihre zukünftige Ehestruktur). - In: Zhongguo renkou kexue, Nr. 3/1996, S. 3-12;
- Liu, Jintang (2001): „Zhongguo zongrenkou yu renkou zengzhang“ (Die gesamte Bevölkerungszahl und das Bevölkerungswachstum in China). - In: renkou yanjiu, Vol. 25, Nr. 3, S. 28-30.
- Liu, Lillian (1993): Social Security for State-Sector Workers in der People's Republic of China: The Reform Decade and Beyond. - In: Economic Committee, Congress of the United States (Hrsg.): Chinas Economic Dilemmas in the 1990s. S. 60-78.
- Liu, Shuang (1998): „Zhongguo de chengzhenhua yu quyue renkou laolinghua“ (Urbanisierung in China und regionale Bevölkerungsalterung). - In: „Xibei renkou“ (Bevölkerung im Westchina), Nr. 3/1998, S. 12-16.

- Liu, Shuhe (1997a): „Hunjia Dabiange – Shandongsheng Pingyinxian lanmencun he dongsanlicun diaocha“ (Der große Wandel der Eheschließung – eine empirische Untersuchung in den Dörfern Lanmen und Dongsanli im Kreis Pingyin der Provinz Shandong). - In: „Renkou yu jingji“ (Bevölkerung und Wirtschaft), Nr. 6 1997, S. 54-57.
- Liu, Shuhe (1997b): „Wo dui nongcun shehui yanglao baoxian de kanfa ji jianyi“ (Meine Auffassung und Vorschläge der ländlichen sozialen Rentenversicherung). - In: „Shehuixue yanjiu“ (Sozialwissenschaftszeitschrift), 04/1997, S. 61-63.
- Liu, Shuhe (1999): „32jian shanyang jiufenan shuoming le shenme“ (Welchen Schluß kann man aus den 32 Konfliktfällen der Altersversorgung ziehen?). - In: „Laoren tiandi“ (Welt der Alten), Beijing, Nr. 5 1999, S. 20-21.
- Liu, Shuhe u.a. (1999): „Jiating baozhang cunzai de wenti ji biange“ (Bestehende Probleme der Altersversorgung und Wandel). - In: „Laoren tiandi“ (Welt der Alten), 06/1999, S. 6-7.
- Liu, Xiaozhi/Guo, Ping/Yuan, Ye (1995): „Shengyulu xiajiang he laonianren jingji gongyang wenti“ (Der Rückgang der Geburtenrate und die Probleme der Altersversorgung). - In: Qiao, Xiaochun u.a. (Hrsg.): „Zhongguo shengyulu xiajiang guochengzhong de xin renkouweni jiqi duice yanjiu“ (Die neuen Bevölkerungsprobleme im Prozeß des Geburtenrückgangs in China und Gegenmaßnahmen), „Renkou Yanjiu“ (Sonderausgabe), S. 70-80.
- Liu, Yongliang (1999): „Shanghai renkou fuzengzhang yu jihua shengyu“ (Das negative Bevölkerungswachstum und Familienplanung in Shanghai). - Shanghai.
- Liu-Wang, Huichen (1959): The Traditional Chinese Clan Rules. – New York.
- Logan, John R./Bian, Fuqin/Bian, Yanjie (1998): Tradition and Change in the Urban Chinese Family: The Case of Living Arrangements. - In: Social Forces, Vol. 76(3), S. 851-852.
- Logan, John R./Bian, Fuqin (1999): Family Values and Coresidence with Married Children in Urban China. - In: Social Forces, Vol. 77(4), S. 1253-1282.
- Louven, Erhard (Hrsg.;1989): Chinas Wirtschaft zu Beginn der 90er Jahre. Struktur und Reformen. – Hamburg.
- Lu, Hanlong (2000): To be Relatively Comfortable in an Egalitarian Society. - In: Davis, Deborah S. (Hrsg.): The Consumer Revolution in Urban China. - London, S.124-141.
- Lu, Ping (1996): „Xiaojing“ (Die Regelung der Pietät). -Urumqi.
- Ma, Yinchu (1979): „Xin renkoulun“ (Neue Bevölkerungstheorie). - Beijing.
- Mao, Tsetung (1968): Ausgewählte Werke, Bd. 2, - Beijing.
- Martin, L. G. (1991): Population aging policies in East Asia and the United States, Science 251, S. 527-531.
- Martin, Linda G./Kinsella, Kevin (1994): Research on the Demography of Aging in Developing Country. - In: Martin, Linda G./Preston, Samuel H.(Hrsg.): The Demography of Aging. - Washington, S. 356-390.
- Martin, Linda G./Preston, Samuel H. (Hrsg.; 1994): The Demography of Aging. - Washington
- Meder, Steffen (2000): China im 21. Jahrhundert. – In: Schwarz, Jürgen (Hrsg.): Regional- oder Weltmacht, Beiträge zur internationalen Politik. - München.
- Mertins, G. (1991): Zum Prozeß der rückläufigen Bevölkerungsentwicklung in den Industrieländern. - In: Geographie und Schule, Heft 69, S. 11-18.
- Mertins, G. (1997): Demographischer Wandel in Europäischen Union und Perspektiven. – In: Echart. K./Grundman, S. (Hrsg.): Demographischer Wandel in der europäischen Dimension und Perspektive. – Berlin, S. 9-32.
- Metz-Rolshausen, Bettina/Schädler, Monika/Weihert, Uwe (2000): Opfer der Reform? Situation und Wiedereingliederung von Frauen im Städtischen Arbeitsmarkt. - In:

- Hebel, Jutta/Schucher, Günter (Hrsg.): Der chinesische Arbeitsmarkt. - Hamburg, S.197-214.
- Meyers, G.C. (1984): Sterblichkeitsrückgang, Lebensverlängerung und Altern der Bevölkerung. – In: Zeitschrift für Bevölkerungswissenschaft 10, S. 463-500.
- Minzhengbu (1995): „Nongcun shehui yanglao baoxian jiben fangan lunzheng baogao“ (Bericht des grundsätzlichen Plans für soziale Rentenversicherung auf dem Land). - Beijing.
- Minzhengbu (1998): „Zhongguo minzheng tongji nianjian“ (Statistisches Jahrbuch für die Zivile Angelegenheiten in China, 1998), (Ministerium für Zivile Angelegenheiten).
- Mueller, Ulrich/Nauck, Bernhard/Dieckmann, Andreas (2000): Handbuch der Demographie. – Springer-Berlin.
- Mu, Guangzong (1995) „Cun kechixufazhan jiaodu kan woguo shengyulu xiajiang de daijia wenti“ (Kosten des Geburtenrückgangs im Sichtspunkt der nachhaltigen Entwicklung); - In: Qiao, Xiaochun u.a. (Hrsg.): „Zhongguo shengyulu xiajiang guochengzhong de xin renkouweni jiqi duice yanjiu“ „Renkou yanjiu“ (Sonderausgabe), S. 37-48.
- Mu, Guangzong (1999): „Woguo nongcun jiating yanglao wenti de lilun fenxi“ (Theoretische Analyse über das Problem der familiären Altersversorgung auf dem Land). - In: „Shehui kexue“ (Sozialwissenschaftsforschung). 12/1999, S. 50-54.
- Mu, Guangzong/Yao, Yuan (1999): „Tansuo zhongguo tese de zonghe jiejuo laolingweni de weilai zilu“ (Suche nach einer umfassenden Lösung zukünftiger Probleme der Altersversorgung). - In: Renkou yu jingji. 2/1999, S. 58-64.
- Murphy, R (1999): The Impact of Migration and the Return Flow of Money on the Chinese Countryside: Consumption, Production und Social Change in Rural Wanzai, Research Papers and presented in Institute of Social Studies in the Hague, - Niederland.
- Ni, Bo (1999): „Shanghai laonianren fenxiang shehui fazhan chenguo cunzai de wenti ji xiangguan duice tantao“ (Die bestehenden Probleme der Beteiligung älterer Menschen an der gesellschaftlichen Entwicklung und Gegenmaßnahmen). - In: „Shen, Zhengxin (Hrsg.): „Laoren yu fazhan yantaohui lunwenji“ (Sammlung der Forschungsarbeit für das Seminar über Alten und Entwicklung),). - Shanghai, S. 145-157.
- Notestein, F.W. (1945): Population: the lang view. – In: Schultz, T. W. (Hrsg.): Food for the World. - Chicago, S. 36-57.
- Peng, Xizhe (1989): Major Determinants of China's Fertility Transition. - In: China Quarterly 117, S. 1-37.
- Peng, Xizhe (1991): Demographic Transition in China. Fertility Trends since the 1950s, Oxford.
- Peng, Xizhe (1995): Recent Trends in China's Population and their Implications. – London.
- Peng, Xizhe/Guo, Zhigang (Hrsg.; 2000): The Changing Population of China. - London.
- Platte, Erika (1988): The Greying of China. - In: Asien, Nr. 29, S. 59-87.
- Population Reference Bureau (1999): World Population Beyond Six Billion, Population Bulletin Vol. 54. Nr.1 - Washington.
- Population Reference Bureau (Hrsg.): World Population Data Sheet. - New York (verschiedene Jahrgänge).
- Posten, Dudley L./Yaukey, David (Hrsg.;1992): The Population of Modern China. - New York.
- Qi, Yi (1998): „Zhongguo neidi he xianggang laonianren shenghuo zhuangkuang he shenghuo zhiliang yanjiu“ (Forschung der Lebenssituation alter Menschen in Festland Chinas und Hongkong). - Beijing.
- Qiao, Xiaochun (1998), „Guanyu zhongguo nongcun shehui yanglao baoxian wenti de fenxi“ (Analyse der Probleme der sozialen Alterssicherung auf dem Land in China), Renkou yanjiu ,3/1998 S. 8-13.

- Qiao, Xiaochun (2000): „Weilai nongcun yanglao wenti de guji yu panduan“ (Einschätzung der zukünftigen Probleme der Altersversorgung auf dem Lande in China). - In: „Shichang yu renkou fenxi“ (Market und demographische Analyse), 09/2000. S. 10-19.
- Qiao, Xiaochun u.a. (Hrsg.;1995): „Zhongguo shengyulu xiajiang guochengzhong de xin renkou wenti jiqi duice yanjiu“ (Die neuen Bevölkerungsprobleme und Gegenmaßnahmen im Prozeß des Geburtenrückgangs in China), „Renkou yanjiu“ (Sonderausgabe). Beijing.
- Qiao, Xiaochun u.a. (Hrsg.; 1999): „Laolinghua de zhongguo“ (China im Prozeß der Bevölkerungsalterung). - Beijing.
- QRCDDB (1997) = „Quanguo renkou chouyang diaocha bangongshi“ (Staatliches Büro für Bevölkerungsprobenuntersuchung), 1995nian quanguo 1% renkou chouyang diaocha ziliao (Materien der 1%-Stichprobe der chinesischen Bevölkerung im Jahr 1995), Beijing.
- Qu, Geping (1992): „Zhongguo de renkou yu huanjing“ (Chinas Bevölkerung und Umwelt). - Beijing.
- Rong, Zhigang/Chang, Liankong (1991): Population Aging and Social Security. - In: Wang, Jiye/Hull, Terence H.(Hrsg.): Population and Development Planning in China. – Sydney-Australia.
- Roth, Erwin/Heidenreich, Klaus/Holling, Heinz (1999): Sozialwissenschaftliche Methoden, 5. Auflage, Lehr- und Handbücher der Sozialwissenschaft. - Oldenbourg.
- Rowland, D.T. (1992): Population Policies and Aging in Asia: A Cohort Perspectiv. - In: United Nations (Hrsg.): The Aging of Population in Asia. - Washington, S. 15-32.
- Ru, Xin u.a. (Hrsg.;2000): „2000nian shehui lanpishu: zhongguo shehui xingshi fenxi yu yuce“ (Das Blaubuch für das Jahr 2000: Analyse und Prognose der sozialen Situation in China).- Beijing.
- Rummel, Stefan (1999): Soziale Sicherheit in Taiwan. - In: Hofmeister, Wilhelm/Thesing, Josef (Hrsg.): Soziale Sicherheit in Asien. - Bonn, S. 191-214.
- Scharping, Thomas (1983-1986): Chinas Bevölkerung 1953-1982, Teil 1-IV (Berichte des Bundesinstitutes für ostwissenschaftliche und internationale Studien). - Köln.
- Scharping, Thomas (1988a): Bevölkerungspolitik und sozialer Wandel in der Volksrepublik China, Berichte des Bundesinstituts für ostwissenschaftliche und internationale Studien. - Köln.
- Scharping, Thomas (1988b): Probleme der westlichen China-Forschung: Interesse, Quelle und Paradigmen, Berichts des Bundesinstituts für Ostwissenschaftliche und internationale Studien Nr. 14 – Köln.
- Scharping, Thomas (1989): Bevölkerungspolitik. - In: Louven, Erhard (Hrsg.): Chinas Wirtschaft zu Beginn der 90er Jahre. Struktur und Reformen. - Hamburg (Institut für Asienkunde), S. 29-53.
- Scharping, Thomas (1995): Vom Ständestaat zur mobilen Gesellschaft, Migration und Systemwandel in China. - In: Geographische Zeitschrift, Heft 3/4, S. 135-149.
- Scharping, Thomas (Hrsg.; 1997): Floating Population and Migration in China – The Impact of Economic Reforms. - Hamburg (Bd. 284 der Mitteilungen des Instituts für Asienkunde).
- Scharping, Thomas (1998): Bevölkerungsentwicklung und –politik. - In: Herrman-Pillath, Carsten/Lachkner, Michael (Hrsg.): Länderbericht China: Politik, Wirtschaft und Gesellschaft im chinesischen Kulturraum, Bundeszentrale für politische Bildung. – Bonn. S. 358-376.
- Scharping, Thomas/Heuser, Robert (Hrsg.; 1995): Geburtenplanung in China: Analysen, Daten, Dokument. - Hamburg (Bd. 250 der Mitteilungen des Instituts für Asienkunde).

- Schmid, Josef (1984): Bevölkerung und Soziale Entwicklung. Der demographische Übergang als soziologische und politische Konzeption, Schriftenreihe des Bundesinstituts für Bevölkerungsforschung.
- Schmid, Josef (1993): Das alternde Europa und seine Zukunft. – Deutsche Gesellschaft für die Vereinten Nationen e.V.: Blaue Reihe Nr. 49. - Bonn, S.17-22.
- Schnell, Rainer/Hill, Paul B./Esser, Elke (1999): Methoden der empirischen Sozialforschung, 6. Auflage. - Oldenbourg.
- Schucher, Günter (1999): Chinas Beschäftigungsstrukturen im Wandel? - In: China Aktuell, 01/1999, S. 45-54.
- Schüller, Margot (1997): Die Schattenseiten des chinesischen Wirtschaftswunders: Regionales Entwicklungsgefälle und Armut. - In: China Aktuell, 02/1997, S. 128-145.
- Schüller, Margot (1998a): Reform und Öffnung: Der chinesische Weg zur Marktwirtschaft. - In: Herrman-Pillath, Carsten/Lachner, Michael (Hrsg.): Länderbericht China: Politik, Wirtschaft und Gesellschaft im chinesischen Kulturraum, Bundeszentrale für politische Bildung. - Bonn, S. 278-301.
- Schüller, Margot (1998b): Globalisierung, Liberalisierung und soziale Stabilität in China. - In: Nord-Süd aktuell, 3. Quartal 1998, S. 512-523.
- Schüller, Margot (2000a): Die Volksrepublik China 1949 bis 2000: vom sozialistischen Entwicklungsland zur wirtschaftlichen Großmacht. - In: Nord-Süd Aktuell, 4. Quartal 2000, S. 671-687.
- Schüller, Margot (2000b): Wirtschaft. - In: Staiger, Brunhild (Hrsg.): Länderbericht China: Geschichte, Politik, Wirtschaft, Gesellschaft, Kultur. – Darmstadt. S. 135-177.
- Schüller, Margot (2001): Zwischen Diskriminierung und Selbstverwirklichung: Chinas Frauen im städtischen Arbeitsmarkt. - In: China Aktuell, 12/2001, S. 1333-1342.
- Schüller, Margot/Diep, Luong (2001): Shanghai – Modell für Chinas Wirtschaftsentwicklung? – In: China Aktuell, 10/2001, S. 1101-1116.
- Schulz, Reiner (2000): Die Alterung der Weltbevölkerung. - In: Zeitschrift für Bevölkerungswissenschaft 25, S. 267-289.
- Schwarz, Karl (1999): Bedeutung der Lebenserwartung und Kinderzahl für die Altersversorgungssysteme. - In: Deutsche Rentenversicherung 10-11, S. 650-658.
- Seitz, Konrad (2000): China im 21. Jahrhundert, Alfred Herrhausen Gesellschaft für internationalen Dialog.
- Shan, Fang (1995): Reform of Mainland China's Urban Old-Age Pension System. - In: Issues & Studies, November, S. 98-107.
- Shanghaishi laoling weiyuanhui/shanghaishi laoling kexue yanjiu zhongxin (Stadtkomitee für Altersangelegenheiten und Forschungszentrum für Alterswissenschaft der Metropole Shanghai) (1999): „Shanghaishi renkou laolinghua baogaoshu“ (Bericht der Bevölkerungsalterung in der Metropole Shanghai). - Shanghai
- Shanghaishi tongjiju (1999): „Shanghai wushinian“ (Die letzten 50 Jahre der Metropole Shanghai). – Shanghai
- Shao, Yinong (1988): Health Care in China. – London.
- Shen, Zhengxin (Hrsg.;1999): „Laoren yu fazhan yantaohui lunwenji“ (Sammlung der Forschungsarbeit für das Seminar über Alte und Entwicklung). - Shanghai.
- Shen, Zhenxin/Shou, Lili (1999): „Tigao laonianren xiaofeinengli cujin youxiao xiaofei“ (Verstärkung der Konsumfähigkeit älterer Menschen und Förderung des Konsums). - In: „Shanghai laoling kexue“ (Shanghaier Alterswissenschaft), Nr.4, 1999, S. 13-16.
- Shi, Bonian (1999): „Zhongguo shehui yanglao baoxian zhidu“ (Das Rentenversicherungssystem in China). - Beijing.
- Shi, Leiyu (1994): Elderly Support in Rural and Suburban Villages: Implications for Future Support System in China. - In: Social Science and Medicine, Vol. 39, Nr. 2, S. 265-277.

- Shi, Tao u.a. (Hrsg.;1996): „Jiating yu laoren“ (Familien und Alte). - Shanghai.
- SHRCDB (1997): „1995 nian quanguo 1% renkou chouyang diaocha ziliao (shanghai fence)“ (Materialien zur Probeuntersuchung unter 1% der Bevölkerung) (Bd. für Shanghai). – Shanghai
- SHRPB (1984) = „Shanghaishi disanci renkou pucha ziliao huibian“ (Materialien zur dritten Volkszählung in der Metropole Shanghai). – Shanghai.
- SHRPB (1992) = „Shanghaishi disici renkou pucha ziliao“ (Materialien zur vierten Volkszählung in der Metropole Shanghai). - Beijing.
- Shu, Xiaoyun (1998): „Zhongguo tese de shehui baozhang zhidu“ (Soziales Sicherheitssystem mit chinesischen Prägungen). - Beijing.
- SN (1999): 1999 nian shanghai tongji nianjian (Statistisches Jahrbuch Shanghais, 1999). - Beijing.
- Soh, Chunghee Sarah (1997): The Status of the Elderly in Korean Society. - In: Formanek, Susanne/Linhart, Sepp (Hrsg.): Aging: Asian Concepts and Experience. - Wien, S.177-196.
- Song, Jian (2001): „Zhongguo renkou jiegou mianmianguan“(Bevölkerungsstruktur in China). – In: Renkou yanjiu, Vol. 25. Nr. 3, S. 30-33.
- Staiger, Brunhild (Hrsg.; 2000): Länderbericht China: Geschichte, Politik, Wirtschaft, Gesellschaft, Kultur. - Darmstadt.
- Statistisches Bundesamt (Hrsg.): Statistisches Jahrbuch für das Ausland, Stuttgart, (verschiedene Jahrgänge).
- Statistisches Bundesamt (Hrsg.): Statistisches Jahrbuch für die Bundesrepublik Deutschland. Stuttgart, (verschiedene Jahrgänge).
- Sun, Changmin (1991): Bevölkerungsentwicklung und Familienplanungspolitik Chinas. - Zürich.
- Sun, Changmin (1997): Floating Population in Shanghai: A Perspective of Social Transformation in China. - In: Scharping, Thomas (Hrsg.): Floating Population and Migration in China: the Impact of Economic Reforms. - Hamburg.
- Tang, Jun (2000a): „Zuihou de anquanwang – zhongguo chengshijumin zuidi shenghuo baozhangzhidu de kuangjia“ (Das letzte Sicherungsnetz – das Sicherungssystem des Existenzminimumes in den chinesischen Städten). - In: Zhang, Jian/Chen, Yijun (Hrsg.): „Jiating yu shehui baozhang“ (Familien und soziale Sicherheit). – Beijing. S. 77-94.
- Tang, Jun (2000b): “1999 nian zhongguo shehui baozhangzhidu zhengti kuangjia yijian chuxing“ (Über das soziale Sicherungssystem in China im Jahr 1999). - In: Ru, Xin u.a. (Hrsg.): „2000 nian shehui lanpishu: zhongguo shehui xingshi fenxi yu yuce“ (Das Blaubuch für das Jahr 2000: Analyse und Prognose der sozialen Situation in China), - Beijing, S. 253-264.
- Taube, Sabine (1993): Neue Formen organisierter Selbsthilfe älterer Bürger. - Marburg.
- Taubmann, Wolfgang (1989): Wirtschaftsgeographische Gliederung, natürliche Ressourcen, Raum- und Stadtplanung. - In: Louven, Erhard (Hrsg.): Chinas Wirtschaft zu Beginn der 90er Jahre. Struktur und Reformen. - Hamburg, S. 3-28.
- Taubmann, Wolfgang (1998): Naturräumliche Gliederung und wirtschaftsgeographische Grundlagen. - In: Herrmann-Pillath, Carsten/Lachkner, Michael (Hrsg.): Länderbericht China: Politik, Wirtschaft und Gesellschaft im chinesischen Kulturraum, Bundeszentrale für politische Bildung. – Bonn. S. 31-57.
- Taubmann, Wolfgang (Hrsg.; 1993): Urban Problems and Urban Development in China. - Hamburg.
- Tian, Xueyuan (Hrsg.;1991a): „Zhongguo laonian renkou“ (Die alte Bevölkerung in China), - Beijing.

- Tian, Xueyuan (Hrsg.;1991b): „Zhongguo laonian renkou shehui“ (Die alte Bevölkerung und Gesellschaft in China). - Beijing.
- Tian, Xueyuan (Hrsg.;1991c): „Zhongguo laonian renkou jingji“ (Die alte Bevölkerung und Wirtschaft in China). - Beijing.
- Topley, Marjorie (1985): Eheverweigerung im ländlichen Kwangtung, China. – In: Völger, Gisela/v. Welck, Karing (Hrsg.): Die Braut. Zur Rolle der Frau im Kulturvergleich, Bd. 2. – Köln.
- Tsai, Wen-Hui (1997): Oriental Filial Piety and Modern Chinese Society in Taiwan. - In: Formanek, Susanne/Linhart, Sepp (Hrsg.): Aging: Asian Concepts and Experience. - Wien, S. 273-296.
- Tsuji, Yohko (1997): Continuity and Changes in the Conceptions of Old Age in Japan. - In: Formanek, Susanne/Linhart, Sepp (Hrsg.): Aging: Asian Concepts and Experience. - Wien, S. 197-210.
- UNDP (1999): The China Development Report. - New York.
- United Nations (1956): Population Aging and Its Economic and Social Implication. - New York.
- United Nations (1997): World Population Prospects: The 1996 Revision. - New York.
- United Nations (1999): World Population Prospects: The 1998 Revision. - New York.
- United Nations (2001): World Population Prospects: The 2000 Revision, <http://esa.un.org/unpp>.
- United Nations (2003): World Population Prospects: The 2002 Revision, <http://esa.un.org/unpp>.
- United Nations (Hrsg.): Demographic Yearbook. - New York (verschiedene Jahrgänge).
- United Nations (Hrsg.): Global Estimates and Projections of Population by Sex and Age. - New York (verschiedene Jahrgänge).
- United Nations (Hrsg.): Population Monitoring, New York (verschiedene Jahrgänge).
- United Nations (Hrsg.;1987a): World Population Prospects: Estimates and Projections as Assessed in 1984. - New York.
- Völger, Gisela/v. Welck, Karing (Hrsg.;1985): Die Braut. Zur Rolle der Frau im Kulturvergleich, Bd. 2. – Köln.
- Wallraf, Wolfram/Gottwald, Jörn (1999): Soziale Sicherungssysteme im Vergleich. - In: Hofmeister, Wilhelm/Thesing, Josef (Hrsg.): Soziale Sicherheit in Asien. – Bonn. S. 341-390.
- Wang Yicai/Zhang, Pu (1996): „Nongcun shehui yanglao baoxian“ (Soziale Rentenversicherung auf dem Land). - Beijing.
- Wang, Dongjin (Hrsg.;1998): „Zhongguo shehui baozhang zhidu“ (Das soziale Sicherungssystem in China). - Beijing.
- Wang, Jiangang (1999): „Shehui yanglao baoxian pingheng cesuan“ (Ausgleichskalkulation der Altersversicherung). - Beijing.
- Wang, Jiye/Hull, Terence H. (Hrsg.; 1991): Population and Development Planning in China. - Sydney-Australien.
- Wang, Mei (1993): „Huodechang ≠ Huodejiankang“ (lang zu leben ≠ gesund zu leben). - Beijing.
- Wang, Ming (Hrsg.;1996): „Zhongguo fenxian zhuyao renkou shujuji“ (Sammlungen der Bevölkerungsdata der chinesischen Kreise). - Beijing.
- Wang, Quanmao (2000): „Gejiazhuang yanglaohetong zuoyongda“ (Die Verträge der Altersversorgung sind wirkungsvoll im Dorf Ge). - In: „Laoren tiandi“ (Welt der Alten), 3/2000, S. 25.
- Wang, Yicai (1998): „Woguo nongcun shehui yanglao baoxian de jiben qingkuang“ (Lage der ländlichen Rentenversicherung in China). - In: „Xibi renkou“ (Bevölkerung in Nordwest Chinas), 71 (1), S. 3.

- Weggel, Oskar (1994): China, vierte Auflage. - München.
- Weggel, Oskar (1997a): Alltag in China. Neuerungsansätze und Tradition. - Hamburg (Bd. 275 der Mitteilungen des Instituts für Asienkunde).
- Weggel, Oskar (1997b): China im Aufbruch: Konfuzianismus und politische Zukunft. - München.
- Wehler, Hans-Ulrich (1975): Modernisierungstheorie und Geschichte. - Göttingen.
- Wei, Jinsheng (2000): „Zhongguo dachengshi de pinkun renkou“ (Die arme Bevölkerung in den chinesischen Großstädten), <http://www.cpirc.org.cn/paper12.htm>.
- Williams, Lindy/Mehta, Kalyani/Lin, Hui-Sheng (1999): Intergenerational Influence in Singapore and Taiwan: The Role of the Elderly in Family Decision. - In: Journal of Cross-Cultural Gerontology 14, S. 291-322.
- World Bank (1997): China 2020: Old Age Security: Pension Reform in China. - Washington.
- Wu, Cangping (1991): The Aging of Population in China. - New York.
- Wu, Cangping/Du, Peng (1996): „renkou laolinghua guochengzhong de zhongguo laonianren“ (Chinesische Alte im Alterungsprozess). - Shanghai.
- Wu, Cangping u.a. (Hrsg.;1999): „Shehui laonianxue“ (Soziale Gerontologie). - Beijing.
- Wu, Shusong (2000): „Yige youhuoli he jiuda nengliang de renkou qunti: pudong xinqu liudong renkou diaocha“ (Eine sehr aktive und fähige Bevölkerungsgruppe: eine Untersuchung unter der Wanderbevölkerung). – In: „Shanghai minzhen“ (Die Zivile Angelegenheiten in Shanghai), 04/2000, S. 43-46.
- Wu, Yuxiao (2000): „Woguo nongcun yanglao de jige wenti“ (Einige Probleme der Altersversorgung auf dem Land in China). - In: „Ningxia shehui kexue“ (Ningxiaer Sozialwissenschaft), - Yinchuan, 01/2000, S. 53-57.
- Xia, Chuanling/Ma, Fengli (1995): „Zinüshu dui jiatingyanglao de yingxiang“ (Einfluß der Kinderanzahl auf die familiäre Altersversorgung). - In: „Renkou yanjiu“ Vol, 19, Nr. 1, Juni, 1995, S. 10-15.
- Xiao, Zhenyu (Hrsg.; 1998): „Yanglao, nizhiwangshui“ (Altersversorgung: auf wen können Sie sich verlassen?). – Beijing.
- Xu, Dianqing u.a. (Hrsg.; 1999): „Zhongguo shehui baozhang tizhi gaige: 1998 Zhongguo shehui baozhang guoji yantaohui lunwenxuan“ (Reform des Systems der sozialen Sicherheit in China: Die Sammlung der Forschungsarbeit über sozialen Sicherheit in China beim internationalen Seminar im Jahre 1998). - Beijing.
- Xu, Qin (1996): „Erzi yu nüer dui fumu zhichi de bijiao yanjiu“ (Eine vergleichende Analyse der Unterstützungen der Eltern durch Söhne und Töchter). – In: Renkou yanjiu, Vol. 20, Nr. 5, S. 23-31.
- Xu, Qin (1999): „Chengshi tekun laoren – jixu shehui baohu de qunti“ (Die armen alten Menschen in den Städten – eine hilfesbedürftige Bevölkerungsgruppe). - In: Renkou yanjiu, 09/1999, S. 51-55.
- Xue, Xingli/Jin, Xiangmu/Liu, Guiyan (1998): „Nongcun laonianrenkou yanglao wenti de shizhengfenxi yu jiben duice – dui shandong nongcun de wenjuan diaocha“ (Eine empirische Analyse und grundlegenden Gegenmaßnahmen der Probleme der Altersversorgung auf dem Land - eine Umfrage auf dem Land der Provinz Shandong). - In: „Kexue. jingji. shehui“ (Wissenschaft. Wirtschaft. Gesellschaft), 01/1998, S. 49-52.
- Xiong, Hanfu (1998): „Kongchao jiating: yige yingdang guanzhu de laonian qunti – beijing daxue shenbian wuzinü jiating tanxi“ (Nestleere Familie: eine Aufmerksamkeit zu schenkende Altersgruppe – Eine Untersuchung unter den Familien ohne nahestehende Kinder an der Universität Beijing). - In: „Renkou yanjiu“, 03/1998, S. 51-53.
- Yan, Hao (1997): Old-age Support and Care in China in the Early 1990s. - In: Asia Pacific Viewpoint, Vol. 38, Nr. 3.

- Yan, Shenmin u.a. (2001): „Juzhu anpai dui zhinü shanyangxingwei de yingxiang“ (Das Wohnverhältnis zwischen Eltern und Erwachsenen Kindern und seine Auswirkung auf die Altersversorgung durch die Kinder). - In: „Zhongguo shehui kexue“, 01/2001, S. 131-140.
- Yang, Guang (1999): Facing Unemployment: Urban Layoffs and the Way out in Post-reform China (1993-1999): An Empirical and Theoretical Analysis, Working Paper Series Nr. 308, Institute of Social Studies, - The Hague-Netherlands.
- Yang, Shengwan (2000): Who takes care of the Rural Elderly? Analysis of Family Arrangement for Old-Age Security in Rural China. Working Paper Series Nr. 313, Institute of Social Studies, - The Hague-Netherlands.
- Yang, Tuan (1994): Problems and Obstacles of Social Security in China. - In: Krieg, Renate/Schädler, Monika (Hrsg.): Social Security in the People's Republic of China, Hamburg (Bd. 231 der Mitteilungen des Institutes für Asienkunde), S.65-75.
- Yannick d' Haene/Pascale Emile (1994): China: Die Reform des Systems der sozialen Sicherheit. - In: Internationale Revue für Soziale Sicherheit, 2/94, S. 90-99.
- Yao, Xinwu (Hrsg.;1994): „Zhongguo shengyu shujuji“ (Sammlung der Fertilitätsdata in China). - Beijing.
- Yao, Xinwu/Yin, Hua (Hrsg.;1994): „Zhongguo changyong renkou shujuji“ (Sammlung der Basisdata der Bevölkerung in China). - Beijing.
- Yao, Yuan (1996): „Yanglao: yizhong teding de chuantong wenhua“ (Altersversorgung: eine spezifische traditionelle Kultur). - In: „Renkou yanjiu“, 6/1996, S. 30-35
- Yao, Yuan (1999a): „Zhengfu zai jiating yanglao zhong de diwei he zuoyong“ (Position und Rolle der Regierung in der familiären Altersversorgung). - In: „Xibei Renkou“, 2/1999. S. 8-11.
- Yao, Yuan (1999b): „Bianhuazhong de laonianren yu yanglao fangshi de xuanze“ (Die sich ändernden alten Menschen und die Entscheidung zur Form Altersversorgung“. - In: „Nanfang Renkou“ (Bevölkerung im Süden Chinas), 2/1999, S. 34-38.
- Yao, Yuan (1999c): „Laonianren shehui jiazhi yu zhongguo chuantong shehui guanxi de wenhua sikao“ (Ein kulturelles Nachdenken über den Zusammenhang zwischen dem sozialen Wert alter Menschen und der traditionellen chinesischen Gesellschaft). - In: Renkou yanjiu, 5/1999, S. 44 - 50.
- Yao, Yuan (2000a): „Wending dishengyu shuiping yu zhongguo jiating yanglao guanxi de zaisikao“ (Nachdenken über den Zusammenhang zwischen Stabilisierung des niedrigen Geburtenniveaus und familiären Altersversorgung in China). - In: „Renkou Xuekan“ (Zeitschrift für Bevölkerungsforschung), Changchun, 4/2000, S. 23-26.
- Yao, Yuan (2000b): „Wenhua jiazhi shi laonianren de shouyao shehui jiazhi“ (Der kulturelle Wert alter Menschen ist ihr erster gesellschaftlicher Wert). - In: „Renkou yu jingji“ (Bevölkerung und Wirtschaft), Beijing; 1/ 2000, S. 32-36.
- Yao, Yuan (2000c): „Dui jiating yanglao gainian de zairenshi“ (Neue Erkenntnis zum Begriff der familiären Altersversorgung). - In: Renkou yanjiu, 5/2000, S. 5-10.
- Yeung, Y. M./Sung, Yun-wing (Hrsg.; 1996): Shanghai – Transformaiton and Modernisierung unter China's Open Policy. Beijing.
- Yin, Hua/Lin, Xiaohong (Hrsg.;1996): „Zhongguo fengsheng renkou shehui jingji shujuji“ (Sammlung der Bevölkerung- und sozial-ökonomische Data per Provinz). - Beijing.
- Yu, Hongwen (2001): „Cong 2000 nian renkou pucha kan woguo renkou zhuangkuang de jige tedian“ (Einige Grundzüge der chinesischen Bevölkerungslage: Einblick in die Ergebnisse aus der Volkszählung 2000). - In: Renkou yanjiu, Vol. 25, Nr. 4, S. 12-18.
- Yu, Lucy C./Zhang, Amy Y./Draper, Patricia/Kassab, Cathy/Miles, Toni (1997): Cultural collates of selbst perceived health status among Chinese elderly. - In: Journal of Cross-Cultural Gerontology 12, S. 73-89.

- Yu, Xuejun (1995): „Renkou laohua de jingjixue yanjiu“ (Eine ökonomische Untersuchung der Bevölkerungsalterung in China). - Beijing.
- Yu, Xuejun (1996): „Zhongguo renkou laohua yu chuxu“ (Bevölkerungsalterung in China und Sparen). - In: Renkou yu jingji (Bevölkerung und Wirtschaft), 3/1996, S. 10-17.
- Yu, Xuejun (1999): „Cong falungong de manyan kan jiaqiang laonianrenkou gongzuo de poqixing“ (Dringlichkeiten für Stärkung der Arbeit für Altersangelegenheit: eine Lehre von den Falungong-Ereignissen). – In: „Renkou yu jihuashengyu“ (Bevölkerung und Familienplanung), 05/1999, S. 8-10.
- Yuan, Huanrong (Hrsg.;1996): „Dangdai gansu renkou wenti“ (Die akturellen Bevölkerungsprobleme in der Provinz Gansu). - Lanzhou.
- Yuan, Huarong (1995): „Renkou yu fazhan“ (Bevölkerung und Entwicklung). - Lanzhou.
- Yuan, Tien H. (1991): Chinas Strategic Demographic Initiative. - New York.
- Yuan, Tien u.a. (1992): Chinas Demographic Dilemmas, Population Bulletin Vol. 47. Nr.1, Population Reference Beaeau. - Washington.
- Yuan, Xin (1999), „21shiji zhongguo renkou mianlin de jiannian jueze“ (Die großen Herausforderungen der chinesischen Bevölkerung im 21<sup>st</sup> Jahrhundert). In: Xibei renkou, 4/1999 S. 5-8.
- Zapf, Wolfgang (1969): Theorien des sozialen Wandels. - Köln
- Zapf, Wolfgang (Hrsg.; 1991): Die Modernisierung moderner Gesellschaft: (Verhandlung des 25. Deutschen Soziologientages im Frankfut am Main 1990.
- Zeng, Gang (1992): Ansätze einer innovationsorientierten Regionalpolitik in der VR China. - Münster-Hamburg-Gießen, S. 1-13.
- Zeng, Yi (1986): Changes in Family Structure in China: A Simulation Stuy. - In: Population and Development Review 12, Nr. 4, S. 675-697.
- Zeng, Yi (1989): Aging of the Chinesese Population and the policy issues: lessons learned from a rural-urban dynamic projection model. Selected paper for publication in the IUSSP (International Union for Scientific Studies of Population) 21. General Conference Volumes, S. 81-101. - Liege: IUSSP.
- Zeng, Yi (1990): „Shilun woguo chengxiang renkoulaohua qushi yu duice“ (Der Tendenz der Bevölkerungsalterung in China und Gegenmaßnahmen). - In: „Renkou yanjiu“ (Demographische Studien), 2/1990, S. 31-39.
- Zeng, Yi u.a. (2001): „Zhongguo 1998 nian jiankang changshou diaocha ji gaoling laoren shenghuo zili qiwangshouming“ (Untersuchung über Gesundheit und Langlebigkeit der hochbetagten Menschen in China im Jahr 1998 sowie ihre Lebenserwartung für Selbständigkeit). - In: Zhongguo renkou kexue (Chinesische Bevölkerungswissenschaft), 03/2001, S. 9-16.
- Zeng, Yi/George, Linda (2000): Family Dynamics of 63 Million (in 1990) to more than 330 Million (in 2050) Elders in China, Demographic Research, Volume 2, Article 5, Max-Planck-Gesellschaft, <http://www.demographic-research.org/Volumes/Vol1/5/>.
- Zeng, Yi/Vaupel, James W. (1989): The Impact of Urbanization and Delayed Childbearing on Population Growth and Aging in China. - In: Population and Development Review 15 (3), S. 425-445.
- Zeng, Yi/Vaupel, James W./Xiao, Zhenyu/Zhang, Chunyuan/Liu, Yuzhi (2002): Sociodemographic and Health Profiles of the Oldes Old in China. – In: Population and Development Review 28 (2), S. 251-273.
- Zeng, Yi/Zhang, Chunyuan/Peng, Songjian (Hrsg.; 1990): Changing Family Structure and Population Aging in China. - Beijing.
- Zhang, Chunyuan (Hrsg.;1991): „Zhongguo laonian renkou yanjiu“ (Erforschung alter Menschen in China). - Beijing.
- Zhang, Jian/Chen, Yijun (Hrsg.;2000): “Jiating yu shehui baozhang“ (Familien und soziale Sicherheit),. - Beijing.

- Zhang, Jianji/Qi, Yun (1998): „Gansusheng renkou fazhan zhuangkuang yu qianjing zhanwang“ (Die gegenwärtige Situation und Perspektiv der Bevölkerungsentwicklung in der Provinz Gansu). - In: Jiang, Zhenghua (Hrsg.): „Quanguo he fendiqu renkou yuce“ (Bevölkerungspronose für China und seine Provinzen). – Beijing. S. 341-356.
- Zhang, Kaili u.a. (1996): „Shanghai laonian renkou de zhuyao yanglao jingji lei yuan zhuangkuang fenxi“ (Analyse der hauptsächlichen Einkommensquellen alter Menschen in der Metropole Shanghai). - In: Shi Tao u.a. (Hrsg.): „Jiating yu laoren“ (Familien und Alten). - Shanghai, S. 73-81.
- Zhang, Zhiliang (Hrsg.;1992): „Gansu laonian renkou“ (Die alte Bevölkerung in der Provinz Gansu) - Lanzhou.
- Zhao, Yaohui/Wen, Guanzhong (1999): „Zhongguo nongcun shehui baozhang yu tudi zhidu“ (Soziale Sicherheit auf dem Land und Landsystem in China). - In: Xu, Dianqin/Yin, Zhongsheng/Zhen, Yuying (Hrsg.): „Zhongguo shehui baozhang tizhi gaige“ (Reform des sozialen Sicherungssystems in China). Beijing. S. 709-725.
- Zhai, Zhenwu (1996): „Zhongguo chengshihua yu chengshirenkou laolinghua de qushi yu duice“ (Urbanisierung in China und Tendenzen und Gegenmaßnahmen der Bevölkerungsalterung in den Städten). - In: „Zhongguo renkou kexue“ (Chinesische Bevölkerungswissenschaft), 5/1996, S. 11-17.
- Zhongguo 1987 nian 60 sui yishang laonian renkou chouyang diaocha ziliao (Materialien zur Umfrage unter der über 60jährigen Bevölkerung in China im Jahr 1987), Sonderaufgabe der Chinas Bevölkerungswissenschaft 1988.
- Zhou, Chuanye (1994): Reform of Pension Insurance in Hainan Province. - In: Krieg, Renate/Schädler, Monika (Hrsg.): Social Security in the People's Republic of China, Hamburg (Bd. 231 der Mitteilungen des Institutes für Asienkunde), S. 301-315.
- Zhou, Haiwang (1999): „Yanglao baoxian zhidu zhong daiji zhuan yi zhifu de lishi yu xianzhuang“ (Vergangenheit und Gegenwart der Transferzahlung zwischen den Generationen im Rentensystem). - In: „Shanghai laoling kexue“ (Shanghaiers Alterswissenschaft), Nr. 2/1999, S. 22-27.
- Zhou, Haiwang/Shou, Lili (1996): „jiushiniandai shanghai jiatingjiegou he daijiguangxi de xintezheng“ (Neue Grundzüge der Familienstruktur und Generationenbeziehung in der Metropole Shanghai in den 90er Jahren). - In: „Renkou“ (Bevölkerung), 3/1996, S. 58-63.
- Zhou, Yi (1997): „Chengxiang bijiao: butong de liyi jiegou bianqian dao zhi butong de daiji diwei chanyi“ (Ein Vergleich zwischen Stadt und Land: Der Wandel der Interessenstruktur führt zu einem Unterschied zwischen den Generationen). - In: „Shehuixue yanjiu“ (Soziologische Forschung), 5/1997, S. 89-92.
- Zhou, You (2000): Will China's Current Population Policy Change Its Kinship System? NUPRI Research Paper Series Nr. 70, Nichon University Population Research Institute. - Tokyo-Japan.
- Zhu, Chuzhu/Jiang Zhenghua (1991): „Zhongguo nüxing renkou“ (Chinas weibliche Bevölkerung), Henan.
- Zhu, Jiafu (1996): „Shilun poxi guanxi“ (Die Beziehung zwischen Schwiegertochter und Schwiegermutter). - In: Shi Tao u.a. (Hrsg.): „Jiating yu laoren“ (Familien und Alte). – Shanghai. S. 232-237.
- Zhu, Jimin/Li, Likui (1996): „Tansuo jianli fuhe minqin, minli de yanglao xingshi“ (Erforschung über Altersversorgungsformen entsprechend der Situation und Möglichkeiten. - In: Shi, Tao/Shui, Hailong/Zhu, Jimin (Hrsg.): Familie und Alte. - Shanghai, S. 61-72.
- Zhu, Jimin/Shou, Lili (1999a): „Lun laonianren de gongxian he gongxiang (Über den Beitrag und Teilung alter Menschen. - In: Shen, Zhenxin/Gui, Shixun (Hrsg.): „Laoren yu

- fazhan yantaohui lunwenji“ (Aufsatzsammlung des Seminars über alte Menschen und Entwicklung). - Shanghai, S. 111-123.
- Zhu, Jimin/Shou, Lili (1999b): „Lun laonianren jiazhi jieduanxing jiqi yiyi“ (Der phasenweisen Werte alter Menschen und ihre Bedeutung). - In: „Shanghai laoling kexue“ (Shanghai Alterwissenschaft), 4/1999, S. 43-49.
- Zhuang, Yaer (Hrsg.; 1996): „Zhongguo renkou qianyi shujuji“ (Sammlung der Migrationsdata in China). - Beijing.
- Zimmer, Zachary/Kwong, Julia (2003): Family Size and Support of Older Adults in Urban and Rural China: Current Effects and Future Implication. In: Demography, Vol 40, Number 1, S. 23-44
- ZLTN (1999): „1999 nian zhongguo laodong tongji nianjian“ (Chinas Statistisches Jahrbuch für Arbeit, 1999), Guojia tongjiju shehui tongjisi (Abteilung für Sozialstatistik am Staatlichen Statistikamt.), Laodong he shehuibaozhangbu, guihua caiwusi (Das Ministerium für Arbeit und Soziale Sicherheit, Abteilung für Finanz und Planung), (Hrsg.). - Beijing.
- ZRTN (1997): „1997 nian zhongguo renkou tongji nianjian“ (Chinas Statistisches Jahrbuch für Bevölkerung, 1997), Guojia tongjiju renkou yu jiuye tongjisi (Abteilung für Bevölkerung und Beschäftigung am Staatlichen Statistikamt), (Hrsg.). - Beijing.
- ZTN = Zhongguo tongji nianjian (Statistisches Jahrbuch Chinas), Guojia tongjiju (Staatliches Statistikamt) (Hrsg.). - Beijing: verschiedene Jahrgänge.
- Zuo, Xuejin (2001): „Mianlin renkou laolinghua de zhongguo yanglao baozhang: tiaozhan yu zhengce xuanze“ (Die Alterssicherung bei der Bevölkerungsalterung: Herausforderungen und politische Alternativen). – In: Zhongguo renkou kexue, 3/2001, S. 1-8.

## 9. Anhänge

### Anhang A

#### **Gesetz zum Schutz der Rechte alter Menschen der Volksrepublik China**

(Am 29.08.1996 von der 21. Tagung des Ständigen Ausschusses des 8. Nationalen Volkskongresses verabschiedet)

#### **Inhaltsverzeichnis**

Kapitel 1. Allgemeine Regeln

Kapitel 2. Familiäre Altersversorgung und Unterstützung

Kapitel 3. Soziale Sicherung

Kapitel 4. Teilnahme an der gesellschaftlichen Entwicklung

Kapitel 5. Juristische Verantwortung

Kapitel 6. Ergänzende Regeln

#### **Kapitel 1: Allgemeine Regeln**

§1 Zum Schutz der Rechte alter Menschen, zur Entwicklung des Alterswesens und zur Förderung der traditionellen Tugend des chinesischen Volkes bei Altersverehrung und Altersversorgung wurde in Übereinstimmung mit der Verfassung der Volksrepublik China dieses Gesetz erlassen.

§2 In dem Gesetz werden Menschen über 60 Jahre als Alte eingestuft.

§3 Der Staat und die Gesellschaft müssen Maßnahmen ergreifen, das soziale Sicherungssystem zu komplettieren, die Bedingungen für Alte im Alltagsleben, Gesundheitswesen und bei der Teilnahme an der gesellschaftlichen Entwicklung zu verbessern. Damit werden die Ziele erreicht, die alten Menschen materiell zu versorgen, ihnen medizinische Versorgung zukommen zu lassen, ihre Erfahrungen und Wissen weiterhin zum Nutzen der Gesellschaft einzusetzen, die Weiterbildung und das Vergnügen alter Menschen zu gewährleisten.

§4 Das Recht alter Menschen wird dem Schutz des Staates unterstellt.

Die alten Menschen haben das Recht auf materielle Unterstützung durch den Staat oder die Gesellschaft zu bekommen und den Erfolg der gesellschaftlichen Entwicklung zu teilen. Es ist verboten, Alte zu diskriminieren, zu demütigen, zu tyrannisieren und zu verlassen.

§5 Die Regierungen aller Ebenen sollen das Alterswesen in den gesellschaftlichen und volkswirtschaftlichen Plan einbeziehen, die Investition ins Alterswesen allmählich vermehren. Die ganze Gesellschaft wird aufgefordert, sich für das Alterswesen einzusetzen. Damit entwickelt sich das Alterswesen entsprechend der wirtschaftlichen und gesellschaftlichen Entwicklung.

Der Staatsrat und die Regierungen der Provinzen, der autonomen Gebiete und der regierungsunmittelbaren Städte sollen die organisatorischen Maßnahmen treffen, und sollen die entsprechenden Behörden koordinieren, um die Arbeit zum Schutz der Rechte alter Menschen gut zu leisten. Die konkrete zuständige Behörde wird von dem Staatsrat und den Regierungen der Provinzen, der autonomen Gebiete und der regierungsunmittelbaren Städte bestimmt.

§6 Es ist eine gemeinsame Verantwortung der ganzen Gesellschaft, die Rechte alter Menschen zu schützen.

Die Staatsverwaltung, der Sozialverein und die Betriebe sollen ihre eigene Zuständigkeit zum Schutz der Rechte alter Menschen wahrnehmen.

Einwohnerkomitee in den Städten und Bewohnerkomitee im Dorf sowie die betreffenden Organisationen sollen den Forderungen alter Menschen entsprechen, deren Rechte zu schützen und den Alten zu dienen.

§7 Die gesamte Gesellschaft wird aufgefordert, die Alten zu respektieren und eine Atmosphäre der Fürsorge und der Hilfe für diese Bevölkerungsgruppe zu schaffen.

In den Organisationen der Jugend, Schulen und Kindergärten sollen die Jugendlichen und Kinder über Altersversorgung und Altersverehrung sowie den Schutz der Rechte alter Menschen aufgeklärt werden.

Die freiwillige Hilfe der Alten wird aufgefordert.

§8 Die Regierungen aller Ebenen sollen die Organisationen, Familien und Personen, welche die Rechte alter Menschen schützen und die Altersversorgung und Altersverehrung gut leisten, loben und auszeichnen.

§9 Die Alten sollen den Gesetzen befolgen und gesetzliche Pflichten erfüllen.

## **Kapitel 2 Familiäre Altersversorgung und Unterstützung**

§10 Die Familie ist die Hauptstütze der Alten. In erster Linie ist es die Familie, welche die Alten unterhalten und betreuen soll.

§11 Die sorgspflichtigen Personen sollen die materielle Versorgung gewähren, sich um das Alltagsleben alter Menschen kümmern und emotionale Unterstützung leisten. Die besonderen Bedürfnisse alter Menschen muß berücksichtigt werden.

Die zuständigen Personen sind die Kinder alter Menschen und die anderen gesetzlich sorgpflichtigen Personen.

Der Ehepartner der sorgpflichtigen Person ist für die Altersversorgung mitverantwortlich.

§12 Die zuständigen Personen müssen den Alten medizinische Versorgung zukommen lassen und die Pflege leisten.

§13 Die sorgpflichtigen Personen müssen den Alten Wohnraum zur Verfügung stellen, sie dürfen die Alten nicht zwingen, in eine schlechtere Wohnung zu ziehen.

Kinder und Verwandten dürfen nicht die Eigentumswohnung oder gemietete Wohnung der Alten eigenmächtig wegnehmen, sie dürfen nicht das Verhältnis des Eigentumsrechts und Vermietungsrechts der Wohnung verändern.

Die Kinder müssen die Eigentumswohnung der Eltern instand halten.

§14 Auf dem Land sind die sorgpflichtigen Personen verpflichtet, das Pachtland der Alten zu bestellen, ihren Wald und ihre Haustiere zu versorgen und den Alten die Erträge daraus zu überlassen.

§15 Die Ablehnung der Unterhaltspflicht durch die Kinder aufgrund des Rücktritts vom Erbrecht oder anderen Gründen ist nicht möglich.

Wenn die sorgpflichtigen Personen ihrer Pflicht nicht nachkommt, haben die Alten das Recht, von den Unterhaltspflichtigen das Geld für den Unterhalt zu verlangen.

Die zuständigen Personen dürfen nicht von den Alten verlangen, die über Gebühr geforderte Arbeit zu leisten.

§16 Die Alten und ihre Ehepartner sollen sich miteinander unterstützen.

Wenn ältere Geschwister ihren jüngeren Geschwistern Kinderunterhalt gewährt haben, diese erwachsen und finanziell dazu in der Lage sind, haben sie den älteren Geschwistern im Alter Unterhalt zu gewähren. Voraussetzung ist, dass gegenüber den älteren Geschwistern keine anderweitigen Personen unterhaltspflichtig sind.

§17 Unter mehreren unterhaltspflichtigen Kindern kann einen Unterhaltsvertrag zur Unterstützung der Eltern mit der Zustimmung der Alten unterschrieben werden. Der Vertrag wird von dem Einwohnerkomitee und dem Dorfbewohnerkomitee kontrolliert durchgeführt.

§18 Die Freiheit alter Menschen zur Eheschließung untersteht dem gesetzlichen Schutz. Die Kinder und anderen Verwandten dürfen sich nicht in die Scheidung, in das Wiederverheiraten alter Menschen und in das Leben der Eltern nach dem Wiederverheiraten einmischen.

Die sorgspflichtigen Personen dürfen nicht die Unterhaltspflicht wegen der Änderung des Eheverhältnisses alter Menschen beenden.

§19 Die Alten haben das Recht, über ihr persönliches Eigentum zu verfügen, die Kinder und Verwandten dürfen sich nicht einmischen und dürfen sich nicht an dem Eigentum vergreifen. Die Alten haben das Recht, das Vermögen von den Eltern, dem Ehepartner sowie den Kindern zu erben und Geschenk anzunehmen.

### **Kapitel 3 Soziale Sicherung**

§20 Der Staat baut das Rentensystem auf, um den Alten einen grundlegenden Lebensunterhalt zu gewähren.

§21 Nach dem Gesetz genießen die Alten die Renten und andere Sicherheiten. Die zuständigen Organisationen müssen den Alten rechtzeitig Rente auszahlen, sie dürfen nicht die Rente verzögert zahlen oder zu fremden Zwecken verwenden.

Der Staat soll die Rente aufgrund der finanziellen Möglichkeiten, des Anstiegs des Lebensstandards der Bevölkerung sowie des erhöhenden Gehaltes der Beschäftigten steigern.

§22 Auf dem Land sind die Kollektive zuständig, entweder indem sie ebenfalls ein Rentensystem aufbauen oder mit den Erträgen aus ihrem sonstigen Vermögen wie das noch nicht verpachtete kollektive Land, die Forstreviere und die Wasserflächen, die als Grundstück zur Altersversorgung dienen können, die Alten unterstützen.

§23 In den Städten muss die örtliche Regierung den Alten unterstützen, die arbeitsunfähig sind und die keine Einkommensquelle, keine Sorgpflichtigen und Unterhaltspflichtigen haben, oder ihre Sorgpflichtigen, Unterhaltspflichtigen unfähig sind.

Ebenfalls gilt die obengenannte Bedingung für die Alten auf dem Land. Von den Dorfkollektiven werden „Fünf-Garantien“ gewährleistet, nämlich Lebensmittel, Kleidung, Wohnung, medizinische Versorgung, Beerdigung. Die Arbeit wird durch die Gemeinderegierung organisiert.

§24 Die Bürger und die Organisationen werden ermuntert, mit den Alten einen Altersversorgungsvertrag zu unterschreiben.

§25 Der Staat soll sorgfältig die medizinische Versicherung aufbauen, um den Alten eine primäre medizinische Versorgung zu gewährleisten.

Die zuständige Behörde soll medizinische Versicherungsmaßnahme ergreifen, wobei die Forderung der Alten stark berücksichtigt werden.

Der Anspruch der Alten auf die medizinische Versorgungsleistung wird gewährleistet.

§26 Wenn die alten Menschen krank sind, die Sorgpflichtigen und die Alten selbst nicht in der Lage sind, medizinische Gebühren zu zahlen, soll die örtliche Regierung den Alten helfen, oder sie kann die Gesellschaft auffordern, ihnen zu helfen.

§27 Die medizinischen Behörden sollen den Alten einen erleichterten Zugang zur ärztlichen Untersuchung anbieten. Die Menschen über 70 Jahre sollen bevorzugt behandelt werden. Wenn es möglich ist, können sie den Alten Pflege und ambulanten Dienst anbieten.

Es wird aufgefördert, die Alten kostenlos zu behandeln.

§28 Der Staat soll Maßnahmen ergreifen, die Forschung und Ausbildung im Bereich der Gerontologie zu fördern, damit die Prävention, Handlung und Forschung der Alterskrankheiten verbessert werden.

Der Staat soll eine vielfältige Aufklärung anbieten und das Gesundheitsbewusstsein alter Menschen verstärken.

§29 Die zuständigen Organisationen müssen die Alten nach ihrem Bedarf und betreffenden Regel bei der Verteilung, Umteilung oder Verkauf der Wohnung berücksichtigen.

§30 Bei der neu- und umgebauten gemeinnützigen Einrichtungen, Wohnviertel sowie Wohnung sollen die Bedürfnisse der Alten berücksichtigt werden, und passende Einrichtungen, worin die Alten leben und sich bewegen, aufgebaut werden.

§31 Die Alten haben das Recht, sich weiterzubilden.

Der Staat soll in die Alterserziehung investieren und die Gesellschaft fördern, verschiedene Altersschulen zu gründen.

Die Regierungen aller Ebenen sollen die Weiterbildung der Alten verstärken.

§32 Der Staat und die Gesellschaft sollen Maßnahmen ergreifen, die Alten an kulturellen Aktivitäten, Sport und unterhaltsamen Vergnügungen teilnehmen zu lassen, um ihr geistiges kulturelles Leben vielfältig zu machen.

§33 Der Staat fördert und unterstützt die gesellschaftlichen Organisationen und einzeln beim Bau von Alten- und Pflegeheimen sowie Einrichtungen für Rehabilitation und kulturelle Aktivitäten alter Menschen.

Die örtliche Regierungen aller Ebenen sollen Investitionen in den Bau solcher Einrichtungen entsprechend der örtlichen finanziellen Lage ebenfalls verstärken.

§34 Die Regierungen aller Ebenen sollen die Betriebe fördern, die Waren, die sich nach dem Bedarf der Alten richten, zu erschließen und zu produzieren.

§35 Die Gemeinden sollen den Alten Dienste für Alltagsleben und kulturelle sportliche Aktivitäten anbieten, sie sollen auch die Einrichtungen für Krankenpflege aufbauen.

Die Tradition der Nachbarschaft soll gut erhalten werden. Es wird aufgefordert, die Nachbarschaft den Alten, die Schwierigkeiten haben, zu helfen.

Es wird gefördert und unterstützt, dass Freiwillige den Alten helfen.

§36 Die örtlichen Regierungen aller Ebenen sollen die alten Menschen bei der Reise und dem Stadtverzehr und den Besichtigungen nach ihren finanziellen Möglichkeiten begünstigen

§37 Die Alten auf dem Land leisten keine unentgeltliche Arbeit für öffentliche Projekte.

§38 Funk, Film, das Fernsehen und die Zeitung sollen das Alltagsleben der Alten und das Gesetz zum Schutz der Rechte alter Menschen propagieren.

§39 Wenn das gesetzliche Recht alter Menschen verletzt wird, und sie Schwierigkeiten haben, die Verfahrensgebühr zu zahlen, dürfen sie später zahlen, wenig zahlen, oder keine Gebühr zahlen. Wenn sie die Hilfe eines Rechtsanwaltes brauchen, aber sie nicht in der Lage sind, die Gebühr zu zahlen, können sie trotzdem gesetzliche Hilfe bekommen.

#### **Kapitel 4 Teilnahme an der gesellschaftlichen Entwicklung**

§40 Der Staat und die Gesellschaft sollen die Kenntnisse und die Erfahrungen alter Menschen hochschätzen, damit sie weiterhin zum Nutzen der Gesellschaft eingesetzt werden können.

§41 Der Staat soll den Alten die Bedingungen schaffen, dass sie freiwillig und geeignet an folgenden Aktivitäten teilnehmen:

- (1) Erziehung der Kinder und Jugend im Sozialismus, Patriotismus, Kollektivismus;
- (2) Weitergeben des kulturellen Wissens und Bildungswesens;
- (3) Beratung;
- (4) wissenschaftlichen Aktivitäten;
- (5) produktiven Arbeit;
- (6) gemeinnützigen Sozialarbeit;
- (7) Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Vermittlung der Streitigkeiten des Volkes; und
- (8) anderen Diensten.

§42 Das Einkommen alter Menschen durch eigene Arbeit wird gesetzlich geschützt.

#### **Kapitel 5 Juristische Verantwortung**

§43 Die Alten und ihre Vertreter haben das Recht, wenn das gesetzliche Recht alter Menschen verletzt wird, die zuständige Behörde die Sache behandeln zu lassen, oder eine Anzeige vor Gericht zu erstellen.

Das Volksgericht und die zuständige Behörde sollen die Anzeige, in dem die Verletzung des gesetzlichen Rechtes alter Menschen vorgelegt wird, pünktlich bearbeiten, sie dürfen nicht die Arbeit verzögern.

§44 Die zuständigen Behörden und Organisationen, die das Gesetz zum Schutz der Rechte alter Menschen nicht durchsetzen wollen, werden von der oberen zuständigen Behörde belehrt, um ihr falsches Benehmen zu korrigieren.

Wenn die staatlichen Bediensteten gegen das Gesetz verstoßen und dadurch das Recht alter Menschen verletzt wird, sollen sie ihr Benehmen korrigieren, oder sie administrative Maßnahme auf sich nehmen. Bei schweren Verstößen werden sie bestraft.

§45 Die Senioren können bei Familienstreitigkeiten bezüglich Unterhalt, Wohnung und Vermögen durch das Einwohner- und Dorfkomitee vermitteln lassen oder einen Prozeß direkt bei den Volksgerichten anstrengen.

Bei Verstößen der sorgepflichtigen Personen gegen das Gesetz sind Erziehung durch Kritik und die Verpflichtung zur Korrektur vorgesehen.

Den Volksgerichten obliegt es, vor Prozessbeginn eine richterliche Verfügung zur Vorabgewährung des Unterhalts zu erlassen, damit die Existenz des Bedürftigen gesichert ist.

§46 Leute, die mit Gewalt oder auf anderer Art die Alten demütigen oder diskriminieren, werden laut der Ordnungsvorschrift bestraft.

§47 Wer sich mit Gewalt in die Freiheit der Verheiratung alter Menschen einmischt, oder wer ihre Pflicht vernachlässigt, die Alten zu versorgen und zu pflegen, muss bestraft werden.

§48 Familienmitglieder, die das Vermögen alter Menschen stehlen, betrügen, wegnehmen, oder absichtlich zerstören, müssen sie laut der Ordnungsvorschrift bestraft werden.

## **Kapitel 6 Ergänzende Regeln**

§49 Die örtlichen Kongresse der Verwaltungseinheiten nationaler Minderheiten können das Recht einräumen, auf der Grundlage des vorliegenden Gesetzes modifizierte oder ergänzende Bestimmungen entsprechend den jeweiligen nationalen Sitten und Gebräuchen aufzustellen.

§50 Das Gesetz tritt am 1. Oktober 1996 in Kraft.

**Anhang B****Interviewpartner und Hauptthema der Interviews**

Die laufende Nummer und der danach stehende Name bezeichnen den Interviewpartner; „LZ“, „WY“, „HUI“, „SH“ und „BJ“ bezeichnen jeweils das Untersuchungsort die Stadt Lanzhou, den Kreis Weiyuan, den Kreis Hui, die Metropole Shanghai und die Metropole Beijing. Die Monats- und Jahreszahl bezieht sich auf den Interviewzeitpunkt.

**Anfang März bis Mitte April, Lanzhou, die Hauptstadt der Provinz Gansu**

- 01/Cao/LZ/03.2000 Cao, Wan, Leiter des Provinzkomitees für Altersangelegenheiten der Provinz Gansu  
Hauptthema: der Alterungsprozeß der Bevölkerung in der Provinz Gansu und die Altersversorgungsprobleme, 03.03.2000
- 02/Feng, Fan, Yan/LZ/03.2000  
Feng, Ye, Leiter des Stadtkomitees für Altersangelegenheiten der Stadt Lanzhou, Herr Fan, Sekretariatsleiter des Stadtkomitees für die Altersangelegenheiten der Stadt Lanzhou, Herr Yan, Mitarbeiter des Stadtkomitees für die Altersangelegenheiten der Stadt Lanzhou, 06.03.2000  
Hauptthema: Altersprozeß in der Stadt Lanzhou und die Altersversorgungsprobleme
- 03/Wang, Yang, Qi/LZ/03.2000  
Wang, Shuji, Leiterin des Einwohnerkomitees auf der Straße Gaolan  
Frau Yang, Mitarbeiterin des Einwohnerkomitees auf der Straße Gaolan  
Frau Qi, Mitarbeiterin des Einwohnerkomitees auf der Straße Gaolan, 08.03.2000  
Hauptthema: die Altersversorgung und die Probleme und die Altersversorgung
- 04/Li/LZ/03.2000 Li, Zhen, Leiterin des Komitees für Altersangelegenheiten im Bezirk Qilihe, 28.03.2000  
Hauptthema: die Altersversorgung im Bezirk Qilihe und Alterseinrichtungen
- 05/Yang, Qi/LZ/03.2000 Yang, Fuchang, Abteilungsleiter für die ländliche Fürsorge am Provinzamt für zivile Angelegenheiten der Provinz Gansu; Qi, Qiao, Mitarbeiterin der Abteilung für die ländliche Fürsorge am Provinzamt für zivile Angelegenheiten der Provinz Gansu, 10.03.2000  
Hauptthema: Altersfürsorge auf dem Land und das System der Mindestsicherung
- 06/Zhang/LZ/03.2000 Zhang, Li, Mitarbeiterin der Abteilung für die städtische Fürsorge am Provinzamt für zivile Angelegenheiten der Provinz Gansu, 10.03.2000  
Hauptthema: Altersfürsorge in den Städten, das System der Mindestsicherung und Alterseinrichtungen in den Städten
- 07/Liu/LZ/03.2000 Liu, Chuzhang, Leiter der Abteilung für die soziale Versicherung beim Provinzamt für Arbeit und soziale Sicherheit der Provinz Gansu, 29.03.2000  
Hauptthema: Rentenversicherung und ihre Probleme in der Provinz Gansu
- 08/He/LZ/04.2000 He, Chuzhang, Abteilungsleiter für soziale Versicherung beim Provinzamt für Finanz der Provinz Gansu, 10.04.2000  
Hauptthema: Rentenversicherung und ihre Probleme in der Provinz Gansu, die Rolle des Sonderkontos für Rentenversicherung beim Finanzamt der Provinz Gansu
- 09/Chen/LZ/03.2000 Chen, Juzhang, Leiterin des Stadtmtes für soziale Sicherheit der Stadt Lanzhou, 29.03.2000  
Hauptthema: Rentenversicherung und ihre Probleme in der Stadt Lanzhou
- 10/Wan/LZ/03.2000 Wan, Qichang, Abteilungsleiter für ländliche Rentenversicherung beim Provinzamt für zivile Angelegenheiten der Provinz Gansu, 16.03.2000  
Hauptthema: die ländliche Rentenversicherung in der Provinz Gansu und ihre Probleme

- 11/Chen/LZ/03.2000 Chen, Zheng, Mitarbeiter der Abteilung für ländliche Rentenversicherung beim Provinzamt für zivile Angelegenheiten der Provinz Gansu, 27.03.2000  
Hauptthema: die ländliche Rentenversicherung in der Provinz Gansu und ihre Probleme
- 12/Bei/LZ/03.2000 Bei, Changzhang, Chef der Pharmazeutischen Fabrik, Lanzhou, 17.03.2000  
Hauptthema: die Rentenversicherung und ihre Probleme für die Beschäftigten und Rentner und Rentnerinnen
- 13/Jia/LZ/03.2000 Jia, Xiao, Personalchef der Hydro-Elektronischen Fabrik, 20.03.2000  
Hauptthema: die Rentenversicherung für die Beschäftigten
- 14/Xu/LZ/03.2000 Xu, Gang, Chef an der Lanzhouer Autozubehörs GmbH, 22.03.2000  
Hauptthema: Beiträge der Rentenversicherung
- 15/Zhang/LZ/04.2000 Zhang, Xiao, Personalchef an der China Bahn im Westen Lanzhou, 23.04.2000  
Hauptthema: Beiträge der Rentenversicherung
- 16/Jin/LZ/03.2000 Jin, Yaojun, Abteilungsleiter für Statistik des Familienplanungskomitees der Provinz Gansu, 24.03.2000  
Hauptthema: Rentenversicherung für die Ehepaare mit Einzelkind oder nur mit Töchtern auf dem Land
- 17/Bei/LZ/03.2000 Bei, Feng, Abteilungsleiter für Statistik an der Volksversicherungsgesellschaft der Provinz Gansu, 28.03.2000  
Hauptthema: Private Rentenversicherung und Rentenversicherung für die Ehepaare mit Einzelkind oder nur mit Töchtern
- 18/Lu/LZ/03.2000 Lu, Gang, Abteilungsleiter für Statistik an der Taiping Versicherungsgesellschaft in der Provinz Gansu, 28.03.2000  
Hauptthema: Private Rentenversicherung
- 19/Qian/LZ/03.2000 Qian, Xinpei, Professor an der Pädagogischen Hochschule im Nordwesten Chinas und Leiter des Vereins für die Altersforschung, 13.03.2000  
Hauptthema: Alterungsprozeß der Bevölkerung und die Altersversorgungsprobleme in der Provinz Gansu bzw. in China
- 20/Zhang/LZ/03.2000 Zhang, Zhiliang, Professor am Institut für Bevölkerungsforschung an der Universität Lanzhou, 29.03.2000  
Hauptthema: Alterungsprozeß der Bevölkerung und die Altersversorgungsprobleme in der Provinz Gansu bzw. in China
- 21/Guo/LZ/04.2000 Guo, Zhiyi, Professor und Leiter des Instituts für Bevölkerungsforschung an der Universität Lanzhou, 01.04.2000  
Hauptthema: Alterungsprozeß der Bevölkerung und die Altersversorgungsprobleme in der Provinz Gansu bzw. in China
- 21/Chen/LZ/04.2000 Chen, Bo, Abteilungsleiter für Bevölkerungsstatistik am Provinzamt für Statistik der Provinz Gansu: Statistik zur Bevölkerungsstruktur und zum Altersprozeß und allgemeine sozio-ökonomische Daten zur Kennzeichnung und Charakterisierung der Bevölkerungs- und Wirtschaftsstruktur in der Provinz, mehrmalig im April 2000

### **Von Mitte bis zum Ende April, Kreis Weiyuan**

Erhebung mit Fragebogen unter 1050 Haushalten in den Dörfern Dazhuang und Liangjiapo, Gemeinde Huichuan

Extrainterviews:

- 22/Zhou/WY/04.2000 Zhou, Zhenzhang, Bürgermeister der Gemeinde Huichuan, 14.04.2000  
Hauptthema: Altersversorgung in der Gemeinde

- 23/Zhang/WY/04.2000 Zhang, Zhen, Vizebürgermeister der Gemeinde Huichuan, 15.04.2000  
Hauptthema: Altersversorgung in der Gemeinde
- 24/Xie/WY/04.2000 Xie, Juzhang, Leiterin des Familienplanungskomitees im Kreis Weiyuan, 17.04.2000  
Hauptthema: Bevölkerungsentwicklung und Familienplanung im Kreis Weiyuan
- 25/Zhu/WY/04.2000 Zhu, Zhanzhang, der zuständige Mitarbeiter für Familienplanung in der Gemeinde Huichuan, 18.04.2000  
Hauptthema: Rentenversicherung für ein Ehepaar mit Einzelkind oder nur mit Töchtern
- 26/Pu/WY/04.2000 Pu, Xiao, der zuständige Mitarbeiter für zivile Angelegenheiten und Leiter des Altersheims in der Gemeinde Huichuan, 20.04.2000  
Hauptthema: Altersfürsorge auf dem Land, Mindestsicherungssystem und Verwaltung des Altersheims
- 27/Zhang/WY/04.2000 Zhang, Cunzhang, Bürgermeister am Dorf Dazhuang, 21.04.2000  
Hauptthema: Altersversorgung und Altersfürsorge
- 28/Liang/WY/04.2000 Liang, Jinli, Bürgermeister am Dorf Liangjiapo, 24.04.2000  
Hauptthema: Altersversorgung und Altersfürsorge auf dem Land

### **Anfang Mai, Kreis Hui**

- 29/Yang/HUI/05.2000 Yang, Jikui, Leiter des Kreisamts für die Angelegenheiten der Pensionierten  
Hauptthema: Pension für die Pensionierten und Altersversorgung, 03.05.2000
- 30/Wang/HUI/05.2000 Yan, Weihang, Leiter des Kreisvereins alter Menschen, 04.05.2000  
Hauptthema: Probleme der Altersversorgung im Kreis Hui
- 31/Liu/HUI/05.2000 Liu, Zhaorui, Leiter des Kreisamts für die Sozialversicherung, 04.05.2000  
Hauptthema: Zahlung und Verwaltung der Rentenbeiträge
- 32/Zhai/HUI/05.2000 Zhai, Shide, Leiter des Kreisamts für die zivilen Angelegenheiten, 05.05.2000  
Hauptthema: Altersfürsorge und das Mindestsicherungssystem auf dem Land
- 33/Liu/HUI/05.2000 Liu, Baoping, Bürgermeister der Gemeinde Lichuan, 05.05.2000  
Hauptthema: Altersversorgung, Altersfürsorge und Rentenversicherung für die Ehepaare mit Töchtern
- 34/Wang/HUI/05.2000 Wang, Jiaquan, der zuständige Vizebürgermeister der Gemeinde Lichuan für Familienplanung und zivile Angelegenheiten, 06.05.2000  
Hauptthema: Familienplanung und Altersversorgung

### **Anfang bis Ende Mai, Shanghai**

- 35/Gui/SH/05.2000 Gui, Shixun, Professor der Pädagogischen Hochschule im Osten Chinas und Vizeleiter des Forschungszentrums der Alterswissenschaft beim Stadtkomitee für Altersangelegenheiten der Metropole Shanghai, 10.05.2000  
Hauptthema: Alterungsprozeß der Bevölkerung und die Probleme der Altersversorgung in der Metropole Shanghai bzw. in China, Reform des Rentenversicherungssystems in Metropole Shanghai bzw. in China
- 36/Zhu/SH/05.2000 Zhu, Jiming, Leiterin des Forschungszentrums der Alterswissenschaft bei dem Stadtkomitee für Altersangelegenheiten, 12.05.2000  
Hauptthema: Alterungsprozeß der Bevölkerung und Altersversorgungsprobleme in der Metropole Shanghai
- 37/Dai/SH/05.2000 Dai, Lüguo, Leiter des Forschungsinstituts für soziale Sicherung beim Stadtkomitee für Arbeit und Soziale Sicherheit Shanghais, 15.05.2000  
Hauptthema: Reform des Rentenversicherungssystems

- 38/Wang/SH/05.2000 Wang, Dabeng, Professor am Institut für Bevölkerungsforschung der Pädagogischen Hochschule im Osten China, 18.05.2000  
Hauptthema: Reform des Rentenversicherungssystems in der Metropole Shanghai
- 39/Shou/SH/05.2000 Shou, Lili, Mitarbeiterin des Forschungsinstituts der Alterswissenschaft bei dem Stadtkomitee für Altersangelegenheiten der Metropole Shanghai, 22.05.2000  
Hauptthema: Altersversorgung in der Metropole Shanghai
- 40/Shen/SH/05.2000 Shen, Yan, Mitarbeiterin des Forschungsinstituts der Alterswissenschaft bei dem Stadtkomitee für Altersangelegenheiten der Metropole Shanghai, 23.05.2000  
Hauptthema: Altersversorgung und Begünstigungen für die Alten in der Metropole Shanghai
- 41/Song/SH/05.2000 Song, Xiaohong, Mitarbeiterin des Stadtbüros zum Schutz der Rechte alter Menschen in der Metropole Shanghai, 24.05.2000  
Hauptthema: Fälle der Rechtsverletzung und Schutz der Rechte alter Menschen
- 42/Yang/SH/05.2000 Dr. Yang, Xiaoyun, Direktorassistent des Stadtamts für zivile Angelegenheiten der Metropole Shanghai, 26.05.2000  
Hauptthema: Altersfürsorge, Altersversorgung in der Gemeinde und Alteneinrichtungen
- 43/Liu/SH/05.2000 Liu, Xiao, Mitarbeiter der Statistikabteilung des Stadtamts für zivile Angelegenheiten  
Hauptthema: Altersfürsorge und Altersbegünstigung in Shanghai, 26.05.2000
- 44/Zhang/SH/05.2000 Dr. Zhang, Maolin, Mitarbeiter des Verwaltungskomitees der Pudong Entwicklungszone Shanghais, 29.05.2000  
Hauptthema: Rentenversicherung in der Pudong Entwicklungszone Shanghais
- 45/Feng/SH/05.2000 Feng, Weiping, Chef der Firma Kobold Instruments Trading (Shanghai), GmbH., 30.05.2000  
Hauptthema: Rentenversicherung für Beschäftigte der ausländischen Firmen
- 46/Jin/SH/05.2000 Jin, Lili, Chefin des Altersheims Huangpu, 31.05.2000  
Hauptthema: Altersversorgung im Altersheim
- 47/Yü/SH/05.2000 Dr. Yü, Shu, Mitarbeiter des Stadtamts für zivile Angelegenheiten der Metropole Shanghai, 28.05.2000  
Hauptthema: Altersversorgung in der Metropole Shanghai
- Juni, Beijing**
- 48/Wang/BJ/06.2000 Wang, Chengdong, Mitarbeiter der Abteilung für Rentenversicherung bei dem Ministerium für Arbeit und Soziale Sicherheit, 06.06.2000  
Hauptthema: aktuelle Reform der Rentenversicherung
- 49/Zhang/BJ/06.2000 Zhang, Wenfan, Direktor des nationalen Altersvereins Chinas, 08.06.2000  
Hauptthema: Alterungsprozeß der Bevölkerung und die zukünftigen Probleme der Altersversorgung in China
- 50/Wei/BJ/06.2000 Wei, Jinsheng, Chefredakteur der Zeitschrift Bevölkerung und Familienplanung beim staatlichen Familienplanungskomitee Chinas, 09.06.2000  
Hauptthema: Bevölkerungsentwicklung und Altersfrage in China
- 51/Yu/BJ/06.2000 Dr. Yü, Xuejun, Leiter des Informations- und Forschungszentrums über Bevölkerung beim staatlichen Familienplanungskomitee Chinas, 12.05.2000  
Hauptthema: Bevölkerungsalterung und das Altersversorgungsproblem in China
- 52/Lin/BJ/06.2000 Lin, Xiaohong, Redakteurin der Zeitschrift Bevölkerung und Familienplanung beim staatlichen Familienplanungskomitee Chinas, 14.06.2000  
Hauptthema: Familienplanung und Bevölkerungsalterung
- 53/Wen/BJ/06.2000 Dr. Wen, Jun, Mitarbeiter am Forschungsinstitut des 21. Jahrhunderts an der Qinhua Universität, 19.06.2000

## Anhang C

### Leitfragen des Interviews

#### Allgemeine Fragen über den Alterungsprozeß und die Probleme der Altersversorgung in China:

##### A. Landesweit

- 1) Wie denken Sie über den Alternsprozeß der Bevölkerung in China?
- 2) Welche Herausforderungen bringt dieser Altersprozeß mit sich für die Gesellschaft?
- 3) Wie können diese Problem gelöst werden?
- 4) Welche grundlegende Altenpolitik soll China durchführen? Welche staatlichen Maßnahmen wurden für die Alten ergriffen und welche sollen noch ergriffen werden?
- 5) Welche Versorgungsmöglichkeiten gibt es in den Städten und auf dem Land?
- 6) Welche Rolle spielt die Familie in der zukünftigen Altersversorgung?
- 7) Wie können die Probleme der Altersversorgung der ländlichen Bevölkerung gelöst werden?
- 8) Wie denken Sie über die zukünftige Altersversorgung in China überhaupt?

##### B. In der Provinz Gansu

###### a) Provinzweit

- 1) Können Sie sich zuerst den Alterungsprozeß der Bevölkerung in der Provinz Gansu vorstellen? (Anzahl der Alten heute und in der Zukunft, Anteil der Alten an der Gesamtbevölkerung, Anzahl älteren Menschen in den Städten und auf dem Lande, Anteile der älteren Menschen an der jeweiligen Gesamtbevölkerung in den Städten und auf dem Land.)
- 2) Welche Probleme bringt der Alterungsprozeß in der Provinz Gansu? Wie ist die allgemeine Situation der Altersversorgung in der Provinz? Vor welchen Problemen stehen die Alten auf dem Land? Vor welchen Problemen stehen die Alten in den Städten?
- 3) Welche Altenpolitik hat die Regierung durchgeführt und welche muß noch eingeführt werden?
  - 4) Welche Rolle spielen Familien in der Altersversorgung?
- 5) Welche Maßnahmen können die Regierung und die Gesellschaft ergreifen, um die Altersversorgung in der Familie zu fördern? Welche Maßnahmen gibt es?

###### b) In der Provinzhauptstadt Lanzhou

- 1) Können Sie sich zuerst den Alterungsprozeß der Bevölkerung in der Stadt Lanzhou vorstellen? (Anzahl der Alten heute und in der Zukunft, Anteil der Alten an der Gesamtbevölkerung, Anzahl älterer Menschen in der Stadt und auf dem Land, Anteile der älteren Menschen an der jeweiligen Gesamtbevölkerung in der Stadt und auf dem Land.)
- 2) Welche Probleme bringt der Alterungsprozeß in der Stadt Lanzhou? Vor welchen Problemen stehen die Alten auf dem Land? Vor welchen Problemen stehen die Alten in den Städten?
- 3) Welche Rolle spielt das Stadtkomitee für Altersangelegenheiten im Rahmen des Alterungsprozesses in der Stadt Lanzhou?
  - 4) Welche Rolle spielen Familien in der Altersversorgung?
- 5) Welche Maßnahmen können die Regierung und Gesellschaft ergreifen, um die Altersversorgung in der Familie zu fördern?
- 6) Wie können sich die Regierung, Gesellschaft, Familien sowie Einzelne für die Bevölkerungsalterung vorbereiten?

##### C. In der Metropole Shanghai

- 1) Wie denken Sie sich die Tendenz der Bevölkerungsalterung in der Metropole Shanghai?
- 2) Welche Probleme bringt die beschleunigenden Überalterung der Gesellschaft in Shanghai mit sich? Was ist das größte Problem in der Altersversorgung in der Metropole Shanghai?

- 3) Wie werden diese Probleme gelöst? Welche Maßnahmen hat die Stadtregierung Shanghais ergriffen und was soll sie noch ergreifen? Welche Altenpolitik wurde bereits in der Metropole Shanghai durchgeführt?
- 4) Wie soll die Regierung und die Gesellschaft die Familien fördern, damit sie die Hauptrolle in der Altersversorgung weiter spielen?

### **Gegenwärtige Altersversorgung und die Probleme**

#### **A) Landesweit**

##### **Statistik und Literatur**

#### **B) In der Provinz Gansu**

##### **a) Provinzweit**

- 1) Können Sie mir die allgemeine Situation der Altersversorgung in der Provinz darstellen? (Wohnverhältnis der Alten mit den Kindern, die gegenseitigen Unterstützungsbeziehungen, Pflege alter Menschen durch die Kinder)
- 2) Vor welchen Problemen steht die Altersversorgung in der Provinz?

Statistik und Analysenbericht der Untersuchung der Altersversorgung in der Provinz Gansu

##### **b) In den zwei Stadtbezirken der Hauptstadt Lanzhou: Qilihe und Ganlanlu**

- 1) Wie viele Alte gibt es in Ihrem Stadtteil? Wie viel Prozent machen die Alten an der Gesamtbevölkerung aus?
- 2) Wie werden die überwiegenden Alten versorgt? (Wohnverhältnis der Alten mit den Kindern, die gegenseitige Beziehung zwischen den Eltern und den Kindern)
- 3) Welche Probleme gibt es in der Altersversorgung?

##### **c) In den Dörfern Dazhuang und Liangjiapo im Kreis Weiyuan und in der Gemeinde Lichuan im Kreis Hui**

Erhebung mit Fragebogen unter 1050 Haushalten in den Dörfern Dazhuang und Liangjiapo

- 1) Wie viele Alte wohnen im Dorf? Wie werden die überwiegenden alten Menschen versorgt?
- 2) Wie viele Alte leben mit dem verheirateten Sohn zusammen? Wie viele Alten leben mit der verheirateten Tochter zusammen? In welchen Fällen leben die Alten mit der verheirateten Tochter?
- 3) Wie viele Alte wohnen nur mit dem Ehepartner, obwohl sie Kinder haben? Wie viele Alte wohnen allein, obwohl sie Kinder haben, die in der Umgebung wohnen?
- 4) Unterstützt der verheiratete Sohn die Eltern, selbst wenn er nicht mit den Eltern zusammenwohnt? Welche Rolle spielt die verheiratete Tochter in der Altersversorgung?
- 5) Wer kümmert sich um die Alten, wenn sie arbeitsunfähig oder krank sind?
- 6) Wie werden die Alten, die nur Töchtern haben, versorgt?
- 7) Macht sich die mittlere Generation Sorgen um ihre Altersversorgung?

#### **C) In der Metropole Shanghai**

- 1) Wie sind die überwiegenden alten Menschen versorgt?
- 2) Wie ist die Beziehung der gegenseitigen Unterstützung zwischen den Eltern und den Kindern?
- 3) Wie ist das Wohnverhältnis der Alten mit den Kindern?
- 4) Vor welchen Problemen stehen die Altersversorgung?

### **Altersarmut, Altersfürsorge und das Mindestsystem**

#### **A. Landesweit**

##### **Statistik und Literatur**

## **B. In der Provinz Gansu**

### **a) Provinzweit**

Herr Yang, Abteilungsleiter für die ländliche Fürsorge beim Provinzamt für zivile Angelegenheiten  
Frau Qi, Mitarbeiterin der Abteilung für die ländliche Fürsorge beim Provinzamt für zivile Angelegenheiten

#### **Leitfragen:**

- 1) Wie viele arme Menschen gibt es auf dem Lande in der Provinz Gansu? Wieviel Prozent machen sie an der gesamten Landbevölkerung aus? Wie viele davon sind Alte? Wieviel Prozent machen sie an der gesamten armen Landbevölkerung aus?
- 2) Wo liegen die Gründe der Armut?
- 3) Welche Maßnahmen trifft der Staat bei der Armutsbekämpfung?
- 4) Wie wird das Mindestsicherungssystem durchgeführt?
- 5) Funktioniert das „Wubao-System“ auf dem Land noch?

Frau Zhang, Mitarbeiterin der Abteilung für die städtische Fürsorge beim Provinzamt für zivile Angelegenheiten

#### **Leitfragen:**

- 1) Wie viele arme Menschen gibt es in den Städten in der Provinz Gansu? Wieviel Prozent machen sie an der gesamten Stadtbevölkerung aus? Wie viele davon sind Alte? Wieviel Prozent machen sie an der gesamten armen Stadtbevölkerung aus?
- 2) Wo liegen die Gründe der Altersarmut?
- 3) Welche Maßnahmen trifft der Staat in der Armutsbekämpfung?
- 4) Wie wird das Mindestsicherungssystem durchgeführt?

### **b) In der Stadt Lanzhou: auf der Straße Gaolanlu und im Stadtbezirk Qilihe**

- 1) Wie viele Alte geraten in die Altersarmut? Wo liegen die Gründe dafür?
- 2) Wer und wie leistet die Hilfe für die armen Alten?
- 3) Wie wird das Mindestsicherungssystem in ihrem Stadtteil durchgeführt?
- 4) Welche Rolle spielt das Familienangehörigenkomitee?

### **c) In der Gemeinde Lichuan im Kreis Hui und in der Gemeinde Huichan im Kreis Weiyuan**

- 1) Wie viele „Drei-ohne-Alten“, nämlich keine versorgungspflichtigen Kinder, keine Arbeitsfähigkeit und kein Einkommen, gibt es in Ihrer Gemeinde? Wie werden diese Alten bei der Pflegedürftigkeit versorgt?
- 2) Wie viele Alte werden vom „Fünf-Garantien-System“ gedeckt? Wie viele Alterseinrichtungen gibt es in der Gemeinde? Wie viele Alte davon wohnen in der Alterseinrichtung? Wie viele „Drei-keine-Alten“ sind verstreut versorgt? Welche Unterstützungen erhalten diese Alten von der Gemeinde, vom Staat sowie vom Dorf? Woher kommen die finanziellen Mittel? Welche Leistungen bieten die Einrichtung diesen Alten an?
- 3) Wie viele Arme gibt es in der Gemeinde? Worin bestehen die Gründe? Wie viel Prozent machen die Alten davon aus?
- 4) Wie funktioniert das Mindestsicherungssystem in der Gemeinde?

## **C) In der Metropole Shanghai**

- 1) Wie viele Arme gibt es in der Metropole Shanghai? Wie viele davon sind Alte?
- 2) Wo liegen die Gründe der Armut?
- 3) Welche Maßnahmen trifft die Stadtregierung in der Armutsbekämpfung?
- 4) Wie viele „Fürsorgekarten“ werden in Shanghai ausgegeben?
- 5) Wie wurde das Mindestsicherungssystem durchgeführt?

### **Alterseinrichtungen**

#### **A. Landesweit**

#### **Statistik und Literatur**

#### **B. In der Provinz Gansu**

**a) Provinzweit**

- 1) Wie viele und welche Alterseinrichtungen gibt es in der Provinz Gansu? Wer unterstützt diese Einrichtungen? Wie viele ältere Menschen wohnen in den Alterseinrichtungen? Welche Kriterien gibt es für die Aufnahme ins Altersheim? Welche Alten wohnen in der Alterseinrichtung?
- 2) Welche Leistungen bieten die Alterseinrichtung den Bewohnern an?
- 3) Welche Mindestnorme hat die Provinzregierung erlassen?
- 4) Welche Vergünstigungsmaßnahmen ergreift die Regierung zur Förderung der Alterseinrichtungen?

**b) In der Stadt Lanzhou: auf der Straße Gaolanlu und im Stadtbezirk Qilihe**

- 1) Gibt es in Ihrem Stadtbezirk Alterseinrichtungen?
- 2) Wie viele ältere Menschen wohnen in der Alterseinrichtungen?
- 3) Welche Kriterien gelten für die Aufnahme ins Altersheim?
- 4) Welche Leistungen bieten Sie den Alten an? Welche Altersaktivitäten gibt es in der Alterseinrichtung?
- 5) Wer unterstützt diese Alterseinrichtung?
- 6) Welche Vergünstigungsmaßnahmen ergreift die Regierung zur Förderung der Alterseinrichtungen?
- 7) Welche Mindestnormen gelten für die Alterseinrichtungen?
- 8) Vor welchen Problemen stehen die Alterseinrichtungen?

**c) In der Gemeinde Lichuan im Kreis Hui und in der Gemeinde Huichan im Kreis Weiyuan**

- 1) Wie viele Alterseinrichtungen gibt es in Ihrer Gemeinde?
- 2) Wie viele Alte wohnen in der Alterseinrichtung? Wie viele „Drei-ohne-Alten“ werden zu Hause versorgt? Welche Unterstützungen erhalten diese Alten von der Gemeinde, vom Staat sowie vom Dorf? Woher kommen die finanziellen Mittel? Welche Leistungen bietet die Einrichtung diesen Alten an?
- 3) Können Sie sich die Bewohner in der Alterseinrichtung vorstellen?
- 4) Warum wohnen die meisten „Drei-ohne-Alten“ ungern in der Alterseinrichtung?
- 5) Vor welchen Problemen steht die Alterseinrichtung?

**C) In der Metropole Shanghai**

- 1) Wie viele Alterseinrichtungen gibt es in der Metropole Shanghai? Wer unterstützt diese Einrichtungen? Wie viele ältere Menschen wohnen in den Alterseinrichtungen? Welche Kriterien gelten für die Aufnahme ins Altersheim?
- 2) Welche Leistungen bietet das Heim den Alten an?
- 3) Welche Vergünstigungsmaßnahmen und Bestimmungen ergreift die Regierung zur Förderung der Alterseinrichtungen?
- 4) Vor welchen Problemen steht die Gründung der Alterseinrichtung?

**Schutz der Rechte alter Menschen****A. Landesweit**

- 1) Wie wird das Gesetz zum Schutz der Rechte alter Menschen durchgesetzt?
- 2) Welche Gesetze, außer des oben genannten Gesetzes, gelten für den Schutz der Rechte alter Menschen?

**B. In der Provinz Gansu****a) Provinzweit**

- 1) Wie läuft die Propaganda und Durchsetzung des Gesetzes zum Schutz der Rechte älterer Menschen? Wie kann man die Rechte älterer Menschen gewährleisten?
- 2) Welche Rolle spielt das Provinzkomitee für Altersangelegenheiten im Rahmen des Alterungsprozesses in Gansu?
- 3) Welche Besonderheit gilt für die Bestimmung zum Schutz der Rechte alter Menschen in der Provinz Gansu?

4) Wie funktioniert der Altersversorgungsvertrag in manchen Kreisen in Gansu?

**b) In der Stadt Lanzhou: auf der Straße Gaolanlu und im Stadtbezirk Qilihe**

- 1) Kommen Vernachlässigungen älterer Menschen vor? Welche Maßnahmen ergreift man in diesem Fall?
- 2) Wie wird das Gesetz zum Schutz der Rechte alter Menschen in dem Stadtbezirk propagiert und durchgeführt?
- 3) Welche Probleme gibt es in der Durchführung des Gesetzes?

**c) In der Gemeinde Lichuan im Kreis Hui und in der Gemeinde Huichan im Kreis Weiyuan**

- 1) Kommt es vor, daß die Alten von ihren eigenen Kindern vernachlässigt werden? Gibt es Fälle, in denen die Alten wegen der Vernachlässigung vor Gericht gehen? Wer ist zuständig für die Behandlung der Vernachlässigung der Alten durch das Kind?
- 2) Wie das Gesetz zum Schutz der Rechte alter Menschen in Ihrer Gemeinde propagiert?

**C. In der Metropole Shanghai**

- 1) Wann und warum wurde das Stadtbüro zum Schutz der Alten errichtet?
- 2) Welche Rolle spielt Ihr Büro?
- 3) Wie viele Fälle der Vernachlässigung der Alten wurden bei Ihnen gemeldet jährlich?
- 4) In welchen Fällen wenden die vernachlässigten Alten sich an Sie?
- 5) Was tun Sie in obengenannten Fällen, um die Rechte der Alten zu schützen?
- 6) Welche Rolle spielt Ihr Büro bei der Durchsetzung des Gesetzes zum Schutz der Rechte alter Menschen?
- 7) Können Sie sich die Bestimmungen zum Schutz der Rechte alter Menschen in der Metropole Shanghai vorstellen?

**Aktivitäten der Alten**

- 1) Welche Aktivitäten haben Sie anlässlich des internationalen Jahres der älteren Menschen 1999 veranstaltet?
- 2) Welche Initiative haben die alten Menschen in Ihrer Provinz (Stadt und Stadtbezirk) ergriffen?
- 3) Gibt es in Ihrer Provinz bzw. Stadt oder Stadtbezirk die Organisation alter Menschen zur gegenseitigen Hilfe?
- 4) Welche Bevorzugungen bietet die Gesellschaft den älteren Menschen an?

**Reform der Rentenversicherung**

**A. Bei den Behörden für die soziale Sicherung**

**a) Landesweit**

- 1) Was ist die aktuelle Reformsituation der Rentenversicherung?
- 2) Vor welchen Problemen steht die Reform der Rentenversicherung in China?
- 3) Wie können die Probleme in der Werterhaltung- und -steigerung des Rentenfonds, in der Erhebung der Versicherungsbeiträge und in der Vergrößerung des Personenkreises gelöst werden?
- 4) Durch welche Maßnahmen wird das Problem der „Transitkosten“ für die „mittleren Generation“ gelöst?
- 5) Was hat die Regierung für die Rentenversicherung für die Angestellten und Beamten vor?
- 6) Wie denken Sie über die Aussicht der Rentenversicherung in China?

**b) In der Provinz Gansu und Stadt Lanzhou**

- 1) Können Sie sich die allgemeine Lage der Rentenversicherung in der Provinz Gansu vorstellen, z.B. die Anzahl und Struktur der Versicherten, die Erhebung der Versicherungsbeiträge und Auszahlung der Rente sowie Verwaltung des Rentenfonds?
- 3) Vor welchen Problemen steht die Rentenversicherung? Worin bestehen die Gründe für die Rückstände der Versicherungsbeiträge? Welche Maßnahmen ergreifen Sie dagegen? Welche Maßnahme ergreifen Sie, um den Personenkreis der Versicherten zu vergrößern?

- 4) Können die Rentner ihre Rente rechtzeitig ausgezahlt erhalten? Wie kann man die Rente sichern? Wie hoch ist die Rente? Reichen die Rente zum Leben aus?
- 5) Wie kann man die außerbetriebliche Auszahlung der Rente fördern?
- 6) Welche Rolle spielt die Kommune in der Auszahlung der Rente?
- 7) Wie kann man den Wert des Rentenfonds vor Inflation schützen und steigern?
- 8) Wie kann man das Problem des „blanken Kontos“ lösen?
- 9) Welche Probleme sind beim Übertragen der Branchenrentenversicherung ins regionale System aufgetaucht?
- 10) Wie kann man den Finanzausgleich zwischen den Regionen durchführen?
- 11) Was soll man mit der ländlichen Rentenversicherung machen?
- 12) Wie sehen Sie die Zukunft der Rentenversicherung in der Provinz Gansu bzw. landesweit? Welche Rolle spielt die Rentenversicherung in der zukünftigen Altersversorgung?

Frau Chen, Leiterin des Stadtamts für soziale Sicherheit in der Stadt Lanzhou

**Leitfragen:**

- 1) Können Sie sich die allgemeine Lage der Rentenversicherung in der Stadt Lanzhou vorstellen, z.B. die Anzahl und Struktur der Versicherten, die Erhebung der Sicherheitsbeiträge und Auszahlung der Rente sowie Verwaltung des Rentenfonds?
- 2) Vor welchen Problemen steht die Rentenversicherung? Worin bestehen die Gründe für die Rückstände der Versicherungsbeiträge? Welche Maßnahmen ergreifen Sie dagegen? Welche Maßnahmen ergreifen Sie, um den Personenkreis der Versicherten zu vergrößern?
- 3) Können die Rentner ihre Rente rechtzeitig ausgezahlt erhalten? Wie kann man die Rente sichern? Wie rechnet man die Rente? Reicht die Rente zum Leben aus?
- 4) Wie kann man die außerbetriebliche Auszahlung der Rente durchführen?
- 5) Welche Rolle spielt die Kommune in der Auszahlung der Rente?
- 6) Wie kann man den Wert des Rentenfonds vor Inflation schützen und steigern?
- 7) Wie kann man das Problem des „blanken Kontos“ lösen?
- 8) Wie kann man den Finanzausgleich zwischen den Regionen durchführen?

Herr He, Abteilungsleiter für soziale Versicherung beim Provinzamt für Finanzen der Provinz Gansu

**Leitfrage:**

- 1) Warum wurde die Abteilung für soziale Versicherung beim Provinzamt für Finanzen errichtet? Welche Rolle spielt Ihre Abteilung?
- 2) Wie funktioniert das Sonderkonto für Rentenversicherung beim Finanzamt?
- 3) Welche Rolle spielt das Finanzamt, wenn die Rentenauszahlung nicht ausreicht?
- 4) Wie kann man den Wert des Rentenfonds vor Inflation und Mißbrauch schützen und steigern?
- 5) Vor welchen Problemen steht die Rentenversicherung?
- 6) Wie kann man die Erhebung der Versicherungsbeiträge verbessern und den Personenkreis der Versicherten vergrößern?
- 7) Wie kann man das Problem des „blanken Kontos“ lösen?
- 8) Welche Probleme sind beim Übertragen der Branchenrentenversicherung ins regionale System aufgetaucht?
- 9) Wie kann man den Finanzausgleich zwischen den Regionen durchführen?
- 10) Wie sehen Sie die Zukunft der Rentenversicherung in der Provinz Gansu bzw. landesweit? Welche Rolle spielt die Rentenversicherung in der zukünftigen Altersversorgung?

**c) In der Metropole Shanghai**

- 1) Können Sie sich die allgemeine Lage der Rentenversicherung in der Metropole Shanghai vorstellen, z.B. die Anzahl und Struktur der Versicherten, die Erhebung der Sicherheitsbeiträge und Auszahlung der Rente sowie Verwaltung des Rentenfonds?
- 2) Vor welchen Problemen steht die Rentenversicherung? Was ist die aktuelle Reformschlage der Rentenversicherung in Shanghai?
- 3) Wie wird das „Shanghai-Modell“ der Rentenversicherung zur einheitlichen staatlichen Rentenversicherung übergehen?
- 4) Was soll Shanghai als einzige Provinzstadt, die eine Rentenversicherung auch für die Angestellten und Beamten eingeführt hat, tun, wenn sie zur einheitlichen staatlichen Rentenversicherung übergeht?
- 5) Was sind die Vor- und Nachteile, wenn man alle Rentenfonds nur beim Finanzamt einlegen darf?
- 6) Worin bestehen die Gründe dafür, daß die Rentenauszahlung auch in Shanghai seit 1998 in diese Schwierigkeit geriet?
- 7) Wie rechnet man die Rente? Können die Rentner ihre Rente rechtzeitig ausgezahlt erhalten? Wie kann man die Rente sichern?

- 8) Wie kann man die außerbetriebliche Auszahlung der Rente durchführen?
- 9) Welche Rolle spielt die Kommune in der Auszahlung der Rente?
- 10) Wie kann man den Wert des Rentenfonds vor Inflation schützen und steigern?
- 11) Wie kann man das Problem des „blanken Kontos“ lösen?
- 12) Wie kann man den Finanzausgleich zwischen den Regionen durchführen?

Dr. Zhang Maolin, Mitarbeiter des Verwaltungskomitees in der Pudong Sonderentwicklungszone Shanghais

### **Hauptthema: Rentenversicherung in der Pudong Sonderentwicklungszone Shanghais**

#### **Leitfragen:**

- 1) Gibt es auch Besonderheiten bei der Rentenversicherung in der Pudong Sonderentwicklungszone Shanghais?
- 2) Wie wird die Rentenversicherung für die Arbeitnehmer von den Join-Venture, ausländischen Betrieben durchgeführt?
- 3) Wie wird die Rentenversicherung für die Arbeitnehmer, die zur Zeit in Pudong arbeiten aber ihre Haushaltsregistrie nicht in Shanghai sind, durchgeführt?
- 4) Welche Probleme bei der Rentenversicherung gibt es in der Pudong Sonderentwicklungszone?
- 5) Wie werden diese Probleme, Ihrer Meinung nach, gelöst?

#### **d) bei den Betrieben**

- 1) Wie viele Erwerbstätige gibt es in Ihrem Betrieb? Wie viele Leute aus Ihrem Betrieb befinden sich im Ruhestand?
- 2) Wie viele Beiträge zahlt Ihr Betrieb für die Rentenversicherung? Wie viel Prozent der Lohnsumme machen sie aus? Wie viel Prozent zahlen die Beschäftigten selbst für die Rentenversicherung?
- 3) Welche Schwierigkeiten hat Ihr Betrieb bei der Zahlung der Beiträge für die Rentenversicherung?
- 4) Woher beziehen die Rentner und Rentnerinnen aus dem Betrieb ihre Rente? Von dem Betrieb oder von der vom Amt für Sozialversicherung ausgewählten Bank oder Post?
- 5) Wie hoch ist die Rente? Reicht die Rente zum Leben aus?
- 6) Können die Rentner und Rentnerinnen ihre Rente ausgezahlt erhalten?
- 7) Können die Rentner und Rentnerinnen rechtzeitig ihre Rente beziehen?
- 8) Wenden die Rentner und Rentnerinnen sich noch an den Betrieb, wenn sie Schwierigkeiten haben?
- 9) Welche Maßnahmen ergreift Ihr Betrieb neben den Grundrenten noch für ihre Erwerbstätigen? Hat Ihr Betrieb eine betriebliche Rentenversicherung für die Beschäftigten

Feng Weiping, Chef der Firma Kobold Instruments Trading (Shanghai), GmgH.

### **Hauptthema: Rentenversicherung für die Beschäftigten der ausländischen Firmen**

#### **Leitfragen:**

- 1) Wie wird die Rentenversicherung für die chinesischen Arbeitnehmer bei den ausländischen Betrieben durchgeführt?
- 2) Welchen Unterschiede besteht zwischen chinesischen und ausländischen Arbeitnehmer?
- 3) Wie viele Rentner oder Erwerbstätige gibt es in Ihrem Betrieb?
- 4) Wie viele Beiträge zahlt Ihr Betrieb für die Rentenversicherung? Wie viel Prozent der Lohnsumme machen sie aus?
- 5) Wie viel Prozent zahlen die Beschäftigten selbst für die Rentenversicherung?
- 1) Welche Probleme gibt es in der Rentenversicherung bei ausländischen Betrieben?

#### **e) bei den Rentner und Rentnerinnen**

- 1) Wann und warum sind Sie in den Ruhestand gekommen?
- 2) Woher beziehen Sie Ihre Rente?
- 3) Wie viele Prozent macht Ihre Rente an Ihren vormaligen Lohn? Reicht Ihre Rente zum Leben aus?
- 4) Was machen Sie im Ruhestand? Wollen Sie sich noch wieder beschäftigen? Wenn ja, wo können Sie eine Arbeit finden?
- 5) Welche Beziehung behalten Sie mit Ihren ehemaligen Arbeitseinheit?
- 6) An wen wenden Sie sich, wenn sie in der Schwierigkeiten?

## **Ländliche Rentenversicherung**

### **A. Landesweit**

- 1) Wie wird die ländliche Rentenversicherung weiter gehen?
- 2) Ob die ländliche Rentenversicherung überhaupt nicht nötig ist?

### **B. In der Provinz Gansu**

- 1) Können Sie mir die grundlegende Lage der ländlichen Rentenversicherung vorstellen?
- 2) Warum geriet die ländliche Rentenversicherung seit 1998 zum Erliegen?
- 3) Welche Mißverständnisse und Probleme gibt es bei der ländlichen Rentenversicherung?
- 4) Welche Rolle spielt eigentlich die Rentenversicherung in der Altersversorgung auf dem Land?
- 5) Wie soll Ihrer Meinung nach die ländliche Rentenversicherung weiter gehen?

### **C. In der Metropole Shanghai**

- 1) Wie läuft die ländliche Rentenversicherung in Shanghai?
- 2) Glauben Sie, daß die ländliche Rentenversicherung landesweit machbar ist?

## **Private Rentenversicherung bei einer Versicherungsgesellschaft**

- 1) Welche Rentenversicherung bietet Ihre Gesellschaft an?
- 2) Welche Bevölkerungsgruppe wendet sich an diese Gesellschaft?
- 3) In welche Alter wird gewöhnlich die Rentenversicherung abgeschlossen?
- 4) Welche Begünstigungen bietet Ihre Gesellschaft für Rentenversicherungen einem Ehepaar mit Einzelkind oder nur Töchtern auf dem Land an?
- 5) Wie sehen Sie die Aussichten der privaten Rentenversicherung in der Provinz Gansu bzw. China?

## **Rentenversicherung für die Eltern des Einzelkindes**

- 1) Nach welchen Kriterien kann ein Ehepaar eine Rentenversicherung haben?
- 2) Wie viele Ehepaare haben eine solche Rentenversicherung?
- 3) Wer unterstützt diese Rentenversicherung finanziell und wie?
- 4) Wie hoch ist der Beitrag und wieviel Rente können die Versicherten, die über 60 Jahre alt sind, erhalten?
- 5) Vor welchen Problemen steht die Rentenversicherung für ein Ehepaar mit Einzelkind oder nur Töchtern auf dem Land?

## **Zusammenhang zwischen Familienplanungspolitik und Altersversorgung**

- 1) Gibt es einen Zusammenhang zwischen Familienplanung und Altersversorgung? Führt die Familienplanung zum Problem bei der Altersversorgung?
- 2) Muß die Familienplanungspolitik wegen der beschleunigten Bevölkerungsalterung abgeändert werden?
- 3) Welche Rolle spielt die Familienplanungspolitik in der Bevölkerungsalterung?

**Anhang D**

**Fragebogen**

zur ökonomischen und gesellschaftlichen Veränderung der bäuerlichen Haushalte unter den Rahmbedingungen der Familienplanung in China

(2000)

Ortscode

Fragebogenscode

Name der Befragte/r \_\_\_\_\_

Anschrift des befragten Haushalts \_\_\_\_\_ Provinz \_\_\_\_\_ Kreis \_\_\_\_\_ Gemeinde \_\_\_\_\_ Dorfkomitee

**A. Fragebogen des Haushalts**

**A1. 1999 gab es in Ihrem Haushalt \_\_\_\_\_ Mitglieder, und bitte stellen Sie jedes Mitglied vor:**

| N<br>a<br>m<br>e<br>d<br>e<br>r<br>F<br>a<br>m<br>i<br>l<br>i<br>e<br>n<br>mit<br>g<br>l<br>i<br>e<br>d<br>e<br>r | Beziehung zu der Befragten  | Geschlecht | Nationalität        | Geburtsdatum         | Dauer der Bildung (über 6 Jahre alt) | Über 14 Jahre alt                      |                        | Ob und wie wegen Verstoßes gegen Familienplanungsregelungen sanktioniert  | Ob Dorfleiter gewesen ist     | Ob oder wie wegen Verstoßes der Familienplanungsregelungen sanktioniert (ehemalige Dorfführungsmitglieder)  | Über 15 Jahr alt  |   |  | Ob Einzelkind ist                        |
|---|---|------------|---------------------|----------------------|--------------------------------------|--|------------------------|---|-------------------------------|---|---|---|--|--|
|   |   |            |                     |                      |                                      | Ob Mitglied der KPCh oder KJCh gewesen | Datum der Einbürgerung |   |                               |   | Beruf   | Familiensstand  | Zeitpunkt der ersten Ehe                             |  |
|   | 1. Selbst<br>2. Ehepa.<br>3. Kind<br>4. Ehepa. Kindes<br>5. Eltern oder Schwie.-eltern<br>6. Enkelkind<br>7. sonst. | 1.<br>2.   | 1. Han<br>2. sonst. | ____<br>____<br>Mon. | ____<br>____<br>____                 | 0. Nein (zu A110)<br>1. Ja             | ____<br>____<br>Mon.   | 0. Nein<br>1. Amtsentlass.<br>2. Ausschluß aus der Partei<br>3. wirtschaftliche Sanktion<br>4. andere Sanktion innerhalb der Partei<br>5. sonstige Sanktion | 0.<br>nein (zu A112)<br>1. Ja | 0. Nein<br>1. Amtsentlassung<br>2. Ausschluß aus der Partei<br>3. Wirtschaftliche Sanktion<br>4. andere Sanktion innerhalb der Partei<br>5. sonstige Sanktion | 1. B1 <sup>1</sup><br>2. B2 <sup>2</sup><br>3. B3 <sup>3</sup><br>4. nicht-agrarische Bevölk. | 1. <u>erste Ehe</u><br>2. <u>wiederverh</u><br>3. <u>gesch.</u><br>4. <u>verwit.</u><br>5. <u>ledig (zu A116)</u> | ____<br>____<br>____<br>____<br>____<br>____<br>____ | 0. Ja<br>1. nein, Anzahl der Geschwister |
| A 101   | A102  | A 103      | A 104               | A 105                | A106                                 | A107                                   | A 108                  | A109  | A110                          | A111  | A112  | A113  | A 114, A 115   | A116                                     |
| 1   |   |            |                     |                      |                                      |  |                        |   |                               |   |   |   |  |  |
| 2   |   |            |                     |                      |                                      |  |                        |   |                               |   |   |   |  |  |
| 3   |   |            |                     |                      |                                      |  |                        |   |                               |   |   |   |  |  |
| 4   |   |            |                     |                      |                                      |  |                        |   |                               |   |   |   |  |  |
| 5   |   |            |                     |                      |                                      |  |                        |   |                               |   |   |   |  |  |
| 6   |   |            |                     |                      |                                      |  |                        |   |                               |   |   |   |  |  |
| 7   |   |            |                     |                      |                                      |  |                        |   |                               |   |   |   |  |  |
| 8   |   |            |                     |                      |                                      |  |                        |   |                               |   |   |   |  |  |
| 9   |   |            |                     |                      |                                      |  |                        |   |                               |   |   |   |  |  |

**A2. Ihr Haushalt beschäftigt sich:** 1. nur mit Ackerbau 2. nicht nur mit Ackerbau, sondern auch anderen Tätigkeiten 3. nicht-agrarische Aktivitäten

**A3. Das Einkommen Ihres Haushalts im Jahr 1999 betrug \_\_\_\_\_ Yuan**  
darunter aus dem Ackerbau \_\_\_\_\_ Yuan

<sup>1</sup> Die Bauern, die sich nur mit dem Ackerbau beschäftigen  
<sup>2</sup> Die Bauern, die sich hauptsächlich mit Industriearbeit beschäftigt sind.  
<sup>3</sup> Die Bauern, die sich hauptsächlich mit Handel und Dienstleistung beschäftigen.

aus anderen Tätigkeiten \_\_\_\_\_ Yuan

- A4. Die Ausgaben Ihres Haushalts im Jahr 1999 betragen \_\_\_\_\_ Yuan  
 davon produktive Ausgabe \_\_\_\_\_ Yuan  
 für den Haushaltsunterhalt \_\_\_\_\_ Yuan  
 darunter für Lebensmittel \_\_\_\_\_ Yuan  
 für Ausbildung und Vergnügen \_\_\_\_\_ Yuan  
 medizinische Kosten \_\_\_\_\_ Yuan  
 unregelmäßige Ausgaben \_\_\_\_\_ Yuan

- A5. Der wirtschaftliche Zustand Ihres Haushalts im Vergleich mit anderen Haushalten im Dorf ist: 1. gut  
 2. überdurchschnittlich 3. durchschnittlich 4. unterdurchschnittlich 5. schlecht

- A6. Ihr Haus ist: 1. ein mehrstöckiges Gebäude 2. ein ebenerdiges Haus mit Ziegelmauer und Ziegeldach 3.  
 ein ebenerdiges Haus mit Erdmauer. 4. sonstiges Haus

- A7. Wieviel Zimmer gibt es in ihrem Haus? \_\_\_\_\_ und die verfügbare Wohnfläche beträgt \_\_\_\_\_ m<sup>2</sup>

- A8. Steht der wirtschaftliche Zustand Ihres Haushalts im Zusammenhang mit der Anzahl der Kinder?  
 0. Ja 1. Nein

- A9. Wer trifft die Entscheidungen bei wichtigen Angelegenheiten Ihrer Familie? 1. Ehemann 2. Ehefrau 3.  
 Beide zusammen 4. ältere Menschen 5. durch die Diskussion der ganzen Familie

- A10. Wurde Ihre Familie ausgezeichnet? 0. nein (zu A12)  
 1. ja, die Auszeichnung hat  
 1. mit Familienplanung zu tun 2. mit Familienplanung nichts zu tun

- A11. Auf welcher Ebene wurde Ihre Familie ausgezeichnet?  
 1. auf Dorf- und Gemeindeebene 2. auf der Kreisebene 3. auf der Ebene des Provinzbezirks  
 4. auf der Ebene der Provinz und des Staats

- A12. Wurden Sie und Ihr Ehepartner ausgezeichnet?  
 0. nein (zu A14) 1. ja, die Auszeichnung hat  
 1. mit Familienplanung zu tun 2. mit Familienplanung nichts zu tun

- A13. Auf welcher Ebene wurden Sie und Ihr Ehepartner ausgezeichnet?  
 1. auf Dorf- und Gemeindeebene 2. auf der Kreisebene 3. auf der Ebene des Provinzbezirks  
 4. auf der Ebene der Provinz und des Staats

- A14. Besitzt Ihr Haushalt die folgenden Gegenstände?

| Bezeichnung des Gegenstands  | Anzahl | Zeitpunkt des Einkaufs: |              |              |
|------------------------------|--------|-------------------------|--------------|--------------|
|                              |        | 1. vor 1980             | 2. 1980-1989 | 3. Nach 1990 |
| 1. Schwarz-weiß-Fernseher    |        |                         |              |              |
| 2. Farbfernseher             |        |                         |              |              |
| 3. Kühlschrank               |        |                         |              |              |
| 4. Reiskocher und Mikrowelle |        |                         |              |              |
| 5. Klimaanlage               |        |                         |              |              |
| 6. Waschmaschine             |        |                         |              |              |
| 7. Telefon                   |        |                         |              |              |
| 8. Handy                     |        |                         |              |              |
| 9. Videogerät, Stereoanlage  |        |                         |              |              |
| 10. Computer                 |        |                         |              |              |

A101 =

- B. Verheiratete Frau und ihre Geburtensituation und Geburtenkontrolle

B1. 1. Sind Sie in die Familie des Ehemannes eingetraget? 2. Ist Ihr Mann in Ihre Familie eingetraget?  
3. sonstiges

B2. Was waren die Kriterien zur Wahl Ihres Ehepartners? (Multialternativen, aber maximal drei Antworten)  
1. ein guter Charakter 2. Ausbildung 3. spezielle Fachkenntnisse 4. wirtschaftliche Situation 5. Aussehen  
6. ein guter Beruf 7. Eigenschaften 8. politische Position 9. sonstiges

B3. Wie haben Sie Ihren Mann kennengelernt?  
1. selbst kennengelernt 2. durch Elternarrangement 3. durch Vermittlung der Freunde 4. durch die Ehevermittlerin 5. durch den Agenten einer Ehevermittlung 6. Kinderehe 7. sonstiges

B4. (Für Frauen, die zum Zeitpunkt der Eheschließung über 23 Jahre alt waren) Warum haben Sie später Ihre Ehe geschlossen? (Multialternativen, aber maximal drei Antworten)  
1. weil der Bräutigam anderswo arbeitete. 2. Weil es im Elternhaus an Arbeitskräften mangelt. 3. Weil es an Wohnung und finanziellen Mittel für die Heirat fehlte. 4. Weil Sie an einer Krankheit litten. 5. Weil Sie bis dahin keinen geeigneten Bräutigam gefunden hatten. 6. Weil Sie der Forderung der Familienplanungspolitik folgen wollten. 7. Weil Sie der Familienplanungspolitik folgen mußten. 8. Wegen Arbeit und Bildung, 9. sonstiges \_\_\_\_\_ (bitte angeben)

B5. Sie waren im Alter von \_\_\_\_\_ erstmals schwanger (für die noch nie schwangeren Frauen gehe zu B10)

B6. Sie sind \_\_\_\_\_ Mal schwanger geworden (einschließlich Abtreibung und Fehlgeburt).

B7. Sie haben \_\_\_\_\_ Kinder geboren, bitte geben Sie ihre demographischen Daten in der folgenden Tabelle an.

| Parität | Geburtsdatum<br><br>__Jahr<br>__Mon. | Geschlecht<br><br>1..m<br>2. w | Größe und Gewicht bei Geburt<br><br>__cm<br>__Kg. | Gesundheitszustand<br><br>1. gesund<br>2. deutlich behindert bei Geburt<br>3. postnatal behindert<br>4. gestorben | Kinder über 6 Jahre alt  |   | Kinder über 15<br><br>Beschäftigungszustand<br><br>1. Bauer 1<br>2. Bauer 2<br>3. Bauer 3<br>4. nicht-landwirtschaftliche<br>5. Schüler<br>6. arbeitslos<br>7. sonstige | Beweggründe der Kindergeburt<br>1. Kinder zur Altersversorgung großzuziehen<br>2. Stammhalter und Namensträger<br>3. Vermehrung der Arbeitskräfte<br>4. Familie Freude zu machen<br>5. sowohl Sohn als auch Tochter zu haben<br>6. die Macht des Familienclans zu verstärken<br>7. mehr Kinder, desto sicherer der Lebensunterhalt<br>8. keine Gedanken gemacht<br>9. sonstiges |
|---------|--------------------------------------|--------------------------------|---|---|--|---|---|---|
|         |                                      |                                |   |   | Bildung<br><br><u>0. nie in die Schule</u><br>(geh zu B78)<br>1. in der Schule abgeschlossen<br>2. Schule unterbrochen<br>3. Schule unterbrochen<br>2. sonstiges | Schulleistungen<br><br>1. gut<br>2. durchschnittlich<br>3. schlecht |   |   |
| B 71    | B 72                                 | B73                            | B74   | B75   | B76  | B77   | B78   | B79   |
| 1. Kind |                                      |                                |   |   |  |   |   |   |
| 2. Kind |                                      |                                |   |   |  |   |   |   |
| 3. Kind |                                      |                                |   |   |  |   |   |   |
| 4. Kind |                                      |                                |   |   |  |   |   |   |
| 5. Kind |                                      |                                |   |   |  |   |   |   |
| 6. Kind |                                      |                                |   |   |  |   |   |   |
| 7. Kind |                                      |                                |   |   |  |   |   |   |
| 8. Kind |                                      |                                |   |   |  |   |   |   |
| 9. Kind |                                      |                                |   |   |  |   |   |   |

Bemerkungen:

Bauer 1: die Bauern, die sich hauptsächlich mit dem Ackerbau beschäftigen.

Bauer 2: die Bauern, die sich hauptsächlich mit der landwirtschaftlichen Industrie beschäftigen

Bauer 3: die Bauern, die sich mit Handel und Dienstleistung beschäftigen

B8. Wenn Sie nur ein Kind geboren haben, haben Sie das Zertifikat des Einzelkindes bezogen? 1. Ja 2. nein  
Dürften Sie ein zweites Kind haben, aber verzichteten auf diese Möglichkeit? 1. Ja 2. nein

B9. Hatten Sie eine Schwangerschaftsunterbrechung?  
0. nein 1. ja, \_\_\_\_\_ Male (einschließlich Abtreibung und Fehlgeburt)

B10. Der Grund für Ihre letzte Schwangerschaftsunterbrechung war:

1. Fehlgeburt 2. unerwartete Schwangerschaft 3. Scheitern der Schwangerschaftsverhütung 4. die familiäre wirtschaftliche Situation 5. entsprach nicht der Familienplanungspolitik 6. wegen Arbeit und Bildung 7. Feststellung der Erbkrankheit des Fötus` 8. wegen Gesundheit 9 sonstiges\_\_\_ (bitte angeben)

B11. Ergreifen Sie momentan Verhütungsmaßnahmen? 1. ja 0. nein (gehe zu B12-2)-

B12. Die Verhütungsmaßnahmen:

| Code  | Verhütungsmaßnahmen   | Anfangsdatum der Verhütung<br>__Jahr<br>__Mon. | Pille | Kondom | Spritze | Spirale | Samenleiterunterbindung | Eileiterunterbindung | Pessar | Sonstige |
|-------|---|--|-------|--------|---------|---------|-------------------------|----------------------|--------|----------|
| B12-1 | Jetzige Methode   |  |       |        |         |         |                         |                      |        |          |
| B12-2 | Erstmalige Methode  |  |       |        |         |         |                         |                      |        |          |
| B12-3 | Kennen Sie Vor- und Nachteile der folgenden Methode?<br>0. nein, 1. teilweise<br>2. genau |  |       |        |         |         |                         |                      |        |          |
| B1201 |   | B1202  | B1203 | B1204  | B1205   | B1206   | B1207                   | B1208                | B1209  | B1210    |

B13. Die wichtigsten Wege, durch die Sie Kenntnisse bzgl. Verhütung bekommen, sind:

- für die Familienplanung zuständige Funktionäre
- Radio und Fernsehen
- Bücher und Zeitschriften
- Verwandschaft und Freunde
- Ärztliche Beratung
- Familienplanungsschule
- sonstiges

B14. Die hauptsächlichen Wege, über die Sie Verhütungsmedikamente erhalten, sind:

- die Beratungsstelle der Familienplanung
- medizinische Einrichtungen
- Apotheke
- die für die Familienplanung zuständigen Funktionäre
- sonstige

B15. Halten Sie die vorhandenen Kinder für genug? 1. nein 2. genau richtig (geh zu B19). 3. zu viel (gehe zu B17)

B16. Möchten Sie noch ein Kind haben? 1. Ja 2. wissen nicht 0. nein (gehe zu B18)

(geh zu B19)

1. einen Jungen 2. Ein Mädchen 3. Ein Kind ohne Rücksicht auf Geschlecht

B17. Was waren die Gründe, daß Sie zu viele Kinder haben?

- keine Ahnung von Verhütung
- Mangel an Verhütungsmedikamenten
- Scheitern der Verhütung
- um einen Sohn zu haben
- um eine Tochter zu haben.
- fanden damals, es wären nicht genug
- sonstigen

B18. Was sind die Gründe, daß Sie nicht noch mehr Kinder haben möchten?

- um Familienplanungspolitik zu folgen
- Kind großzuziehen kostet so viel, daß der Lebensstandard beeinträchtigt ist
- keine Zeit und Energie mehr zum Arbeiten und Lernen.
- körperlicher Grund, z.B. Amenorrhoe oder Unfruchtbarkeit
- Sterilisierung
- Leiden an Krankheit
- sonstiges

B19. Falls es keine Geburtenplanungspolitik gäbe, wie viele Kinder würden Sie haben möchten? \_\_\_Kinder, davon \_\_\_Junge, \_\_\_Mädchen

B20. In Rücksicht auf die staatlichen und gesellschaftlichen Interessen, wie viele Kinder halten Sie für geeignet?

\_\_\_\_\_Kinder, davon \_\_\_Junge und \_\_\_Mädchen.

B21. Wenn Sie nur ein Kind haben dürften, wüssten Sie einen Jungen oder ein Mädchen? 1. Junge 2. Mädchen 3.egal

- B22. Wenn Sie einen Sohn haben, welches Bildungsniveau erwarten Sie von ihm? 0. Grundschule besuchen 1. Untere Mittelschule 2. Obere Mittelschule 3. Hochschule 4. je höher, desto besser, wenn er kann
- B23. Wenn Sie eine Tochter haben, welches Bildungsniveau erwarten Sie von ihr? 0. Grundschule besuchen 1. Untere Mittelschule 2. Obere Mittelschule 3. Hochschule 4. je höher, desto besser, wenn sie kann

### C. Die Einflüsse der Familienplanung auf die Haushalten

- C1. Sie haben außer der Arbeit und Hausarbeit noch \_\_\_\_ Stunden Freizeit täglich.
- C2. Was machen Sie in Ihrer Freizeit? (Multialternativen, aber maximal drei Antworten)  
1. in der Produktion angewandte Technologie und Kenntnisse lernen 2. Vergnügen 3. dem Kind bei Hausaufgaben helfen 4. mit dem Kind spielen. 5. soziale Kontakte 6. auf dem Markt bummeln und Einkaufen 7. Entspannen 8. sonstiges
- C3. Haben Sie und Ihr Ehepartner die Technologie und das Wissen über landwirtschaftliche Produktion, Management und Verwaltung seit 1980 gelernt?  
0. nein (gehe zu C5) 1. Ja
- C4. Wenn ja, wann? 1. 1980-89 2. Seit 1990
- C5. Leben Ihre Eltern noch? 1. Beide 2. Vater 3. Mutter 4. Beide verstorben(gehe C8)**
- C6. Mit wem leben Ihre Eltern?**  
1. allein 2. mit dem Sohn 3. mit der Tochter 4. abwechselnd mit den Kindern zusammen 5. Vater und Mutter getrennt mit den verschiedenen Kindern zusammen 6. sonstiges
- C7. Die hauptsächlichen Einkommensquellen Ihrer Eltern sind:**  
1. Hilfe von den Kindern 2. Einkommen für eigene Arbeit 3. Rente 4. Ersparnisse und Aktien  
5. Hilfe von den Verwandten 6. sonstiges
- C8. Haben Sie über Ihre Altersversorgung nachgedacht? 1. ja, sogar sich bereits dafür vorbereitet 2. ja, aber sich noch nicht dafür vorbereitet 3. nein**
- C9. Haben Sie folgende Altersversicherungen?**
- |  |       |         |
|--|-------|---------|
| 1. staatliche Rentenversicherung                                 | 1. ja | 2. nein |
| 2. Rentenversicherung wegen der Durchführung der Familienplanung | 1. ja | 2. nein |
| 3. private Rentenversicherung                                    | 1. ja | 2. nein |
| 4. Ersparnisse für Altersversorgung                              | 1. ja | 2. nein |
| 5. sonstiges (bitte angeben) _____                               |       |         |
- C10. Worauf möchten Sie bei Ihrer Altersversorgung angewiesen sein?**  
1. auf die Kinder 2. auf die Ersparnisse 3. auf eigene Arbeit 4. staatliche Rentenversicherung  
5. Rentenversicherung wegen Durchführung der Familienplanung 6. private Rentenversicherung  
7. auf das Kollektiv, z.B. Bonus aus der kollektiven Aktiengesellschaft 8. sonstiges
- C11. Wo möchten Sie Ihren Lebensabend verbringen?**  
1. zu Hause 2. soziale Alterseinrichtungen (gehe zu C13) 3. sonstiges (bitte angeben) \_\_\_\_\_  
4. noch nicht überlegt.
- C12. Wenn Sie zu Hause Ihren Lebensabend verbringen, mit wem möchten Sie zusammen wohnen?**  
1. Ehepaar allein 2. mit einem der verheirateten Söhne 3. mit einer der verheirateten Töchter  
4. mit mehreren oder allen Kindern zusammen 5. abwechselnd bei den Kinder  
6. sonstiges
- C13. Was halten Sie für die größten Vorteile für Ihren Haushalt wegen der Familienplanung (Multialternativen, aber maximal drei Antworten)  
1. die Familien können schneller reicher werden 2. man hat mehr Zeit, Produktion und Geschäft zu betreiben 3. es ist gut für die Gesundheit der Frauen 4. es ist gut für das Heranwachsen der vorhandenen Kinder 5. mehr Freude in der Familien haben 6. weder Vor- noch Nachteile.

C14. Wie beurteilen Sie das Verhalten der Mitglieder der kommunistischen Partei und Jugendliga sowie Funktionäre in Ihrem Dorf bei der Durchführung der Familienplanungspolitik?

1. vorbildlich und sie helfen den anderen bei Durchführung der Familienplanung
2. keine Unterschiede im Vergleich mit anderen Dorfbewohnern
3. kein Verstoß gegen die Geburtenkontrollenpolitik
4. die meisten folgen der Politik, wenige aber nicht
5. manche Leute verstoßen gegen die Politik.

Die folgenden Fragen sind nur für die Haushalte, die der Familienplanungspolitik gefolgt sind, (einschließlich Haushalte, die das Zertifikat für Einzelkind bezogen haben):

C15. Haben Sie Hilfe und Vergünstigungen von der Regierung erhalten, nachdem Sie die Familienplanung durchgeführt oder das Zertifikat für Einzelkind bezogen haben?

1. Ja
2. Nein

C16. Die Hilfen und Vergünstigungen, die Ihre Haushalte erhalten haben, sind

| Kredit (Yuan) | Technologische Hilfe | Bereitstellung von Information | Materielle Unterstützung (Yuan) | Bereitstellung von Arbeitskräften | Bevorzugte Aufnahme des Kindes in die Schule oder den Kindergarten | Prämie für Eltern des Einzelkindes (Yuan) |
|---------------|----------------------|--------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|--|---|
|               |                      |                                |                                 |                                   |  |   |
| C1601         | C1602                | C1603                          | C1604                           | C1605                             | C1606  | C1607                                     |

(Fortgesetzt)

| Bevorzugte Behandlung beim Armutbekämpfungsangebot | Befreiung der Pflichtarbeit | Doppelte Zuweisung des Bodens | Bevorzugte Aufnahme in den ländlichen nicht-agrarischen Betrieb | Bevorzugte Zuweisung des Grundstücks (mu) | Rentenversicherung für Eltern des Einzelkindes | Sonstiges |
|--|-----------------------------|-------------------------------|---|---|--|-----------|
|  |                             |                               |   |   |  |           |
| C1608  | C1609                       | C1610                         | C1611   | C1612                                     | C1613  | C1614     |

C17. Wie wirken sich diese Hilfen und Unterstützungen auf Ihre wirtschaftliche Produktion und den Lebensunterhalt der Familie aus?

1. ausgezeichnet
2. wesentlich
3. mittelmäßig
4. wenig deutlich
5. nicht deutlich
6. keine Ahnung

C18. Welche Unterstützungen und Hilfen erwarten Sie von der Regierung? (Multialternativen, aber maximal drei Antworten)

1. Kredit
2. Technologische Hilfe
3. Bereitstellung von Information
4. Bereitstellung von Arbeitskräften
5. medizinische Versorgung
6. Bildung des Kindes
7. bei Beschäftigung und Geschäft
8. Rentenversicherung
9. sonstiges \_\_\_\_\_ (bitte angeben)

C19. Wie fühlen Sie sich als Familien, die der Familienplanungspolitik gefolgt sind und das Zertifikat des Einzelkindes bezogen haben, im Dorf?

1. stolz darauf
2. keine Unterschiede im Vergleich mit anderen Familien
3. manchmal wird diskriminiert im Dorf

### Anhang E Der Wechselkurs von US\$ zu Yuan (Renminbi), 1981-2003 (US\$=1)

| Zeit       | Wechselkurs | Zeit       | Wechselkurs |
|------------|-------------|------------|-------------|
| 1981 01 02 | 1.5341      | 1993 01 04 | 5.7662      |
| 1982 01 04 | 1.7499      | 1994 01 03 | 8.7217      |
| 1983 01 03 | 1.9275      | 1995 01 03 | 8.4647      |
| 1984 01 03 | 1.9859      | 1996 01 02 | 8.3380      |
| 1985 01 02 | 2.8027      | 1997 01 02 | 8.3283      |
| 1986 01 02 | 3.2095      | 1998 01 02 | 8.3100      |
| 1986 01 03 | 3.2095      | 1999 01 04 | 8.2793      |
| 1987 01 02 | 3.7314      | 2000 01 03 | 8.2798      |
| 1988 01 04 | 3.7314      | 2001 01 02 | 8.2779      |
| 1989 01 03 | 3.7314      | 2002 01 02 | 8.2766      |
| 1990 01 02 | 4.7339      | 2003 01 02 | 8.2800      |
| 1991 01 02 | 5.2352      | 2003 05 16 | 8.2770      |
| 1992 01 02 | 5.4478      |            |             |

Quelle: <http://www.economagic.com/em-cgi/data.exe/fedny/day-fxcn2us>

### Anhang F Vergleich von Kennziffern zur ökonomischen Leistungserbringung von Volkswirtschaften, 1999 (%) (USA = 100)

|                       | BSP         |                  | BSP pro Kopf |                  |
|-----------------------|-------------|------------------|--------------|------------------|
|                       | Wechselkurs | Kaufkraftparität | Wechselkurs  | Kaufkraftparität |
| <u>Japan</u>          | 48,8        | 36,4             | 105,3        | 78,6             |
| BR <u>Deutschland</u> | 24,9        | 22,0             | 82,8         | 73,2             |
| <u>Frankreich</u>     | 17,1        | 15,5             | 76,7         | 71,6             |
| Großbritannien        | 16,0        | 14,8             | 74,0         | 68,2             |
| VR China              | 11,7        | 49,2             | 2,5          | 10,8             |
| Brasilien             | 8,9         | 12,7             | 14,4         | 20,6             |
| Australien            | 4,6         | 5,1              | 65,5         | 73,4             |
| Indien                | 5,3         | 25,7             | 1,5          | 7,0              |

Quelle: World Bank (2000): World Development Report 2000 / 2001, Washington. Eigene Berechnungen.